



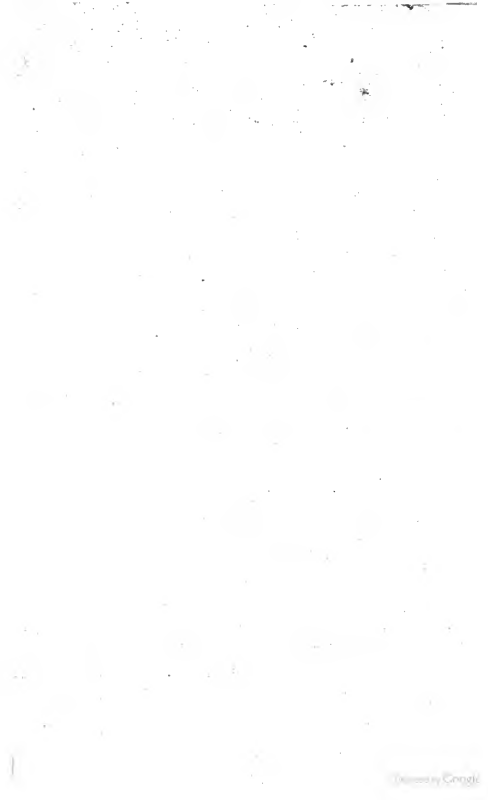
BIBL. NAZ.  
VITT. EMANUELE III

**LM**

**732**

NAPOLI

~~4~~  
32







COMMEDIE  
DI  
GIOVAMMARIA CECCHI.

1408426



**COMMEDIE**  
DI  
**GIOVAMMARIA CECCHI**

Notaio fiorentino del Secolo XVI

PUBBLICATE

PER CURA DI GAETANO MILANESI.

—  
VOL. I.



FIRENZE.  
FELICE LE MONNIER.

—  
1856.



In un'Avvertenza che precede il volume di Commedie di Giovammaria Cecchi pubblicato nel decorso ottobre dagli editori Barbèra, Bianchi e Compagni di Firenze, mi si attribuiscono parole e voglie nè credibili nè vere.

Inoltre mi è rimproverata in termini poco gentili la concorrenza che mi sono messo a fare alla loro edizione.—A me sarebbe facile di provare che da un anno e più erami venuto il pensiero di stampare le Commedie del Cecchi; ma il Pubblico non deve esser a parte di questi puerili pettegolezzi: egli giudicherà quale delle due edizioni avrà raggiunto lo scopo. Ad ogni modo la concorrenza gli avrà giovato.

FELICE LE MONNIER.

*Febbraio, 1836.*



## AL LETTORE.

L'intenzione mia, pubblicando le commedie tanto edite quanto inedite di Giovammaria Cecchi, era di mandare innanzi a loro un *Discorso* nel quale fosse partitamente trattato della natura, e della forma della Commedia Italiana; de' principj, del procedere, e delle vicende sue; non mancando di parlare ancora de' teatri, delle scene, degli apparati, delle compagnie comiche, e di tutto ciò in somma che a somigliante materia potesse appartenere. Ma essendo questo un argomento in gran parte nuovo, e che ricerca tempo, studi, e considerazione non piccola, mi riserbo a trattarlo in seguito in uno de' volumi di queste commedie.

Intorno ai particolari della vita di Giovammaria di ser Bartolommeo Cecchi nato in Firenze ai 14 di aprile del 1518, poco ci è noto, sapendosi solamente che egli fu notaio; continuando così un'arte che per molte generazioni durava nella sua casa. Datosi per tempo allo studio delle lettere latine, vi fece, aiutato dall'ingegno che ebbe prontissimo e destro, frutto non mediocre. E perchè egli si sentiva molto da natura inclinato all'arte comica, lesse con grandissima intensione, e pigliandone maraviglioso piacere, Plauto e Terenzio. Onde, essendo ancor giovane, si diede al comporre commedie, le quali gli acquistarono lode e favore straordinario appresso i suoi cittadini. Preso perciò animo maggiore, attese con più studio ed alacrità a questo esercizio: tanto che si può affer-

mare che per il non breve corso di sua vita, non fosse da lui giammai tralasciato.

Il nostro Cecchi, seguitando le orme de' comici latini, e massimamente di Plauto, compose un gran numero di commedie, di farse, di atti recitabili, di storie e di rappresentazioni sacre, le più delle quali rimangono tuttavia manoscritte. Come per fecondità e facilità, che fu in lui grandissima, egli vince tutti i contemporanei (dicendoci egli stesso che non fece mai alcuna commedia che vi mettesse più di dieci giorni),<sup>1</sup> così avanza molti per brio, grazia, vivezza, garbo e colore.

Ma delle qualità che furono proprie di questo scrittore, riputato a gran ragione uno de' principali, e de' più valenti comici de' suoi tempi, tratterò con migliore opportunità, e con maggiore larghezza nel Discorso predetto.

Visse il Cecchi anni 69, essendo morto di catarro ai 28 di ottobre del 1587, nella sua villa di Gangalandi. Ebbe sepoltura in San Michele altrimenti Santa Lucia, chiesa restaurata e convento edificato da lui, e posseduto dai frati di San Francesco di Paola.

Resta ora che io dica alcuna cosa intorno alle sei Commedie che si pubblicano nel presente volume: delle quali la prima è in prosa e le restanti in verso. Le ho tratte dai manoscritti che furono della libreria Feroni, ed oggi per lascio del marchese Leopoldo, stanno nella Comunale di Siena. Sono copie per la più parte fatte nella metà del secolo XVII, da un

<sup>1</sup> Nel prologo delle *Maschere* dice delle sue commedie

che e' non fè mai alcuna

Che vi mettesse più di dieci giorni

e che le stesse *Maschere* fecele

in tanto tempo

Quant' ha da Santo Stefano a Calen' di

Gennaio;

e finalmente che in quattro giorni componesse le *Cedole*, come dice nel prologo di questa commedia.




nipote del Cecchi; e forse si hanno da considerare come la più compiuta raccolta delle Commedie Cecchiane e di altre sue composizioni. Da questi manoscritti trasse l'abate Fiacchi le due commedie intitolate *le Maschere* e *il Samaritano*, pubblicate in Firenze dal Pagani nel 1818, insieme con quella sua erudita lettera al Poggiali dove discorre del Cecchi e delle sue composizioni; e servirongli a formare lo spoglio di voci e maniere di dire che stampò il Piatti nel 1820 insieme colla *Dichiarazione de' proverbi* dello stesso autore. Ma seguendo i manoscritti senesi, non ho mancato di aiutarmi coi fiorentini, ogni volta che la lezione di quelli mi paresse o dubbia o errata. Vero è che ben poco vantaggio io ne ho potuto cavare, perchè spesso la stesura degli uni era diversa da quella degli altri. Il signor Giovanni Tortoli, nell'Avvertimento preposto alla edizione di quattro Commedie inedite del Cecchi stampate in Firenze nel 1855, dalla Tipografia Barbèra, Bianchi e Compagni, dà de' codici senesi un giudizio sfavorevolissimo: fondandosi in ciò, dal trovarli *scritti senza garbo e senza grazia, scorretti, difettosi; che danno una commedia mezza in versi, e mezza in prosa, ed offrono una lezione così diversa dalla sua e relativamente peggiore, che egli non tardò ad accorgersi come le commedie, che ivi si contengono, altro per lo più esser non possono, che la prima stesura che il Cecchi fece de' suoi componimenti*. E questo dice di quelle commedie (e non sono poche) che ha veduto ed esaminato.

Alle quali accuse rispondo: che poco, anzi niente importa alla bontà sostanziale de' codici senesi che sieno scritti *senza garbo e senza grazia*; che concesso pure che sieno talvolta scorretti, ed in qualche luogo difettosi (e quale è il codice che sia mondo da queste pecche? e il signor Tortoli stesso mostra in vari luoghi che egli non ha sempre da lodarsi neppure de' suoi per il capo della correzione), non mi pare po' poi che si dovessero in tutto in tutto sfatare come cosa rea e dispregevole. Ad ogni modo, il solo fatto che da

quei codici così difettosi e scorretti, ho io tratto le Commedie che pubblico, e trasse le sue il Fiacchi, varrebbe a provare il contrario. Oltre a ciò, a chi sappia che la più parte delle composizioni Cecchiane de' codici senesi sono copiate dagli stessi originali, ripieni di cancellature e di correzioni, e di scrittura malagevole a decifrare, non vorrà fare le tante maraviglie se s' incontrerà in alcune parole lette male, ed in altre non intese affatto.

Falso è poi che in essi alcune Commedie si abbiano mezze in verso e mezze in prosa; perchè, sebbene al primo aspetto possa far credere ciò il vederle scritte in parte seguitamente a maniera di prosa, basterebbe a mostrare il contrario una lettura anche rapida e disattenta. Eppure il signor Tortoli con molta franchezza affermando questo, dice d' avere non solo vedute, ma ancora *esaminate* non poche di quelle Commedie!! Finalmente, che la lezione loro sia diversa da quella de' codici Fiorentini non è da farne gran caso, mostrandosi che il Cecchi non si contentò della prima stesura delle sue Commedie; ma, secondo le occasioni, andò via via ritoccandole, e rimutandole, rifacendone ora i prologhi, ora scemando, ed ora allungando le scene. Di più, non è raro che anche le cambiasse di titolo: così a mo' d' esempio il *Medico* e i *Forzieri* de' manoscritti Fiorentini, sono chiamate ne' Senesi, il *Diamante* e li *Sciamiti*. Ma se essendo diversa debba essere ancora *relativamente peggiore*; tantochè si abbia da credere che i manoscritti Senesi contengano la prima stesura delle Commedie, e non piuttosto l'ultima; se ne lascia il giudizio ai lettori intendenti e discreti, i quali hanno un mezzo comodo di chiarirsene, raffrontando le due commedie il *Medico* o *Diamante* e le *Pellegrine*, le quali si leggono nell'una e nell'altra edizione. E rispetto alle *Pellegrine*, veggano quel che è detto nel prologo, e si persuaderanno che la stesura del codice senese da cui l'ho tratte, è posteriore almeno di sette anni a quella pubblicata dal signor Tortoli.

Annotando e dichiarando le *Commedie Cecchiane*, ho io forse pigliato una impresa non in tutto proporzionata alle mie forze: pure mi sono ingegnato per quanto era in me di riuscirvi il meno peggio. Che se andando per questa via (la quale non dirò mai nè nuova, nè molto meno aperta da me, essendo stata già tracciata e corsa da uomini eccellenti in siffatti studi), sono alcuna volta inciampato, ed anche caduto; non sarà, io spero, che coloro i quali intenderanno le molte difficoltà da me incontrate, non vogliano essermi cortesi d'indulgenza e di scusa.





# **IL FIGLIUOL PRODIGO,**

**COMMEDIA DI CINQUE ATTI IN PROSA.\***

\* Nel frontespizio si legge : « Recitata di nuovo in Firenze in casa del signor Del Turco l'anno 1617. »

## **INTERLOCUTORI.**

MERCURIO fa il Prologo. <sup>1</sup>

MONA CLEMENZA, moglie di messer Andronico.

BETTA, sua serva, giovane.

ANDRONICO, vecchio.

PANFILO, suo figliuolo.

VASCANIO, suo fratello maggiore.

ROMOLO e  
BERNA, { servi di Andronico.

NORCIA, cuoco del medesimo.

ARGIFILO, vecchio.

POLIBIO, suo figliuolo.

LISA, sua balia.

CARBONE, suo servo.

FRAPPA, parassito.

MENICO,  
BARTOLO, } contadini.  
TOGNARINO, }

*La Scena della Commedia è Firenze.*

<sup>1</sup> Il Prologo nell' esemplare senese manca.

# IL FIGLIUOL PRODIGO.

## ATTO PRIMO.

### SCENA I.

MONA CLEMENZA e BETTA sua serva.

*Clemenza.* Tant'è, fate quel che io v' ho detto. Orsù, Betta, che tu la spedisca mai più. Benedetta sia quella volta, che quando io voglio andare alla messa, io non t'abbia a aspettar dua ore.

*Betta.* Ecco ch'io vengo. Io non trovavo il torsello <sup>1</sup> degli spilletti, per appuntarmi lo sciugatoio in capo.

*Clemenza.* Sì, sì, delle tua!... <sup>2</sup> trova ben delle scuse; di' pur che tu se' una scimonita e una smemorata, che ti stai sempre a donzellare; <sup>3</sup> e intorno a codesto tuo capo, ci vuole ogni volta quattro ore di acconciatura. Ma se tu non ti desti, Betta, Betta, noi saremo poco d'accordo insieme!

*Betta.* Uhimè! che domine ho io mai a fare?

*Clemenza.* Voglio che tu non ti faccia aspettar tutto il dì.

*Betta.* In buon'ora: io fo più presto ch'io posso: ma s'io non trovo le cose da acconciarmi così presto, volete voi però ch'io v'accompagni come una cialtrona? <sup>4</sup>

*Clemenza.* Tu le doverresti metter in luogo, che quando tu l'hai a adoprare, tu le trovassi: e poi, a dir il vero, e' non mi piace che tu stia tanto a raffazzonarti: a me basta che tu abbia il viso lavato, e non lisciato.

*Betta.* Uh! sciaurata mè! che domin dite voi di liscio? io non ne veddi mai, non ch'io n'adoperassi.

<sup>1</sup> Torsello, qui vuol dire il Guancialino dove le donne tengono infilzati li spilli.

<sup>2</sup> Cioè delle cose che suoli fare; dei tuoi soliti mancamenti.

<sup>3</sup> Baloccarsi, dondolarsi.

<sup>4</sup> Donna sudicia, male in ordine nel vestire.

*Clemenza.* Non più. Fa' che questa sia l'ultima: chè io ho tant' altri dispiaceri da dua anni in qua che il mio Panfilo se n'è andato, che ogni cosa, per piccola che la sia, mi arreca nola e fastidio grandissimo.

*Betta.* E io ve lo credo pur d'avanzo; e io per me vi giuro, che ogni volta ch' io me ne ricordo, non posso tener le lacrime. Affè! egli era pur un bel figliuolaccio allevatone,<sup>1</sup> che era una bellezza proprio a vederlo, e ora Dio sa dove si trova!

*Clemenza.* Basta: Dio perdoni a chi ne è causa.

*Betta.* Oh chi n'è causa, altro che la troppa amorevolezza di messer Andronico suo padre? il quale non doveva mai dargli tanti danari; perchè, alla fine, i giovani son giovani. Vedete un poco come fa messer Argifilo vostro vicino con Polibio suo figliuolo; che a fatica gli dà tanti danari che si possa compere le scarpette. E pure, non ha altro che quello.

*Clemenza.* Che ha a fare Argifilo con Andronico? quello è un avaraccio, che per non avere a spendere, sopporterebbe che il figliuolo andassi ignudo. Ma di' un poco: poichè tu mi hai ricordato Polibio, non mi dicesti tu, iersera, che ti disse che sapeva dove si trovava il mio Panfilo?

*Betta.* Madonna sì, ch' io ve lo dissi; ma testè<sup>2</sup> non me ne ricordo; se non che mi disse, ch' egli era discosto, discosto un buondato;<sup>3</sup> fate voi: dice, che egli era di là dal mare, in una città che si chiama Tampoli, Rafani, o Raspoli, o un simil nome; e che v'era una carestia grande, grande.

*Clemenza.* Oh povero figliuolo mio! mi pareva propio indovinare che si sarà consumato ogni cosa; o testè forse patirà d'un boccon di pane: uh! uh! uh!

*Betta.* Padrona, non piangete; chè questa sarà forse un'occasione di farlo ritornare a casa; e chi sa? forse anco la sua ventura.

*Clemenza.* Deh sta' cheta, sciocca che tu sei. E che ventura può egli avere, s'egli arà mandato male ogni cosa? E poi, ti so dire che egli ha un fratello che è tanto amorevole!<sup>4</sup> Ma io

<sup>1</sup> Di bella persona, Venuto su bene, Robusto.

<sup>2</sup> Ora, Adesso, Di presente. In antico significava Ancora, Poco fa, Dianzi.

<sup>3</sup> Molto.

<sup>4</sup> Dico ironicamente.



voglio a ogni modo, com'io torno dalla messa, intender da questo Polibio Pallanti, come lui sa dove ei sia: e s'io ne posso saper niente di certo, io non mancherò di fare ogni opera che ritorni a casa.

*Betta.* Voi farete anco bene: chè egli è pure un peccato, a dire il vero, che sì bel figliuolo vadia male.

*Clemenza.* Io lo farò per ogni modo: ma non badiamo più, che poi non trovassimo messe.

*Betta.* Non abbiate paura già di questo; chè delle messe non mancheranno; chè alla Nunziata le durano presso a vespro.

*Clemenza.* Tanto meglio, io ne potrò udire più d'una. Orsù, andiamo.

*Betta.* Andiamo.

## SCENA II.

POLIBIO *solo.*

*Polibio.* Oh quanto iniqui giudici sono la maggior parte de' vecchi padri ne' lor giovani figliuoli! i quali vorrebbero, subito che siam nati, diventassimo vecchi; e quelle cose che alla nostra età si convengono, secondo e lor cervelli vorrebbon sempre moderare. Ma se Dio mi dà mai grazia ch'io abbia figliuoli, io non voglio esser già tale verso di loro, quale è ora mio padre verso di me. Ma li son sempre per metter innanzi<sup>1</sup> tutte quelle cose che alla lor età si convengono di mano in mano: perchè, a dirne il vero, che giova ora a me l'esser de' Pallanti e l'esser io sol figliuolo di Argifilo ricchissimo, e non poter disporre a mio modo di tre giuli? anzi questo m'è un crepacuore grandissimo; e non fo altro che arrossire a comparir fra gli altri mia amici. Oh avarizia maledetta di mio padre, sola cagione ch'io vivo scontento più che altro giovane che si trovi oggi in Fiorenza! o misero e infelice me! Basta che lui mi dice ch' impari a l'altrui spese; e sempre mi mette innanzi Panfilo degli Amieri. Ma lui non sa che conta queste cose a un sordo: tutti non sian<sup>2</sup> Panfili, e tutti non sian tagliati

<sup>1</sup> Ma eglino sono sempre premurosi di Mostrare, proporre loro quelle cose ec.

<sup>2</sup> *Sian, andian* ec. per *siamo, andiamo*, è proprio del parlare e dello scrivere fiorentino di que' tempi.

a una misura: e se Panfilo ha mandato male il suo dreto a male pratiche; e io desidero solo che mio padre mi dia danari per spendere onoratissimamente: perchè alle volte il non tener conto de' danari, è guadagno grandissimo. Ma va' tu a darlo ad intendere loro, a questi vecchi; a' quali si caverebbe più presto un occhio di testa, che uno scudo della borsa. Ma ecco qua certo il mio servitore e il Frappa. So dire che sono una coppia e un paio. Mi vuo' ritirare.

### SCENA III.

CARBONE, FRAPPA e POLIBIO.

*Carbone.* Frappa mio, tu hai inteso ora il tutto: se tu mi vuoi far questo piacere, io te ne resterò per sempre obbligatissimo: e poi, vedi, in questa cosa tu non puoi perder niente, e ci potresti guadagnar assai.

*Frappa.* Tu di' il vero: io potrei bell' o rubar per altri, o esser impiccato per me.

*Polibio.* Qualche trama sarà questa.

*Carbone.* Non dubitar di simil cosa: pensi tu forse, che se io ci vedessi pericolo, ch' io non te lo dicessi? tu sai pur oramai chi è Carbone.

*Frappa.* Io so d' avanzo, che il carbon sempre cuoce o tigne: sì che io non vorrei che tu mi mettessi in qualche matassa, ch' io restassi poi accavalcato in sur un asino.<sup>1</sup>

*Polibio.* Sì, certo, che lo merita.

*Carbone.* Che asino o non asino! io ti dico che non ci è un pericolo al mondo. Dimmi, io non ti vuo' servire: e basta. Ma da vero, Frappa, che tu hai il torto.

*Frappa.* Le son baie le tua; il torto, più che non vorrei, arei io forse, s' io ti servissi a fare una lettera di cambio falsa. Oh se la si scoprissi! io arei dreto la suona,<sup>2</sup> e poi sarei mandato a bastonare i pesci.<sup>3</sup> No, no, tu non mi chiapperai: ch' io non ci vuo' metter dell' onore.

<sup>1</sup> Condotta per la città sur un asino per ignominia.

<sup>2</sup> Suona sust.: manca al Vocabolario; e qui sta per Bando, Grida, che si chiamava ancora *sonaglio*, parola parimente non registrata con questo significato.

<sup>3</sup> In galera.

*Polibio.* Egli ha paura di perder quel che non ha.

*Carbone.* Tu temi appunto di quel che non doveresti. Credi tu però, che se io ci vedessi cosa alcuna in contrario, che io non t'avvertissi?

*Frappa.* Pur Agnola che la fila! <sup>1</sup> S'ell'è tanto facile quanto tu di', perchè non la fai da per te stesso?

*Carbone.* Non hai tu inteso le ragioni perch'io non la posso fare?

*Frappa.* Non hai tu inteso le ragioni perchè io non la vuo' fare?

*Carbone.* Oh ora sì che tu mi hai chiaro; io mi credevo d'aver un amico, e mi trovo gabbato. In fatti, disse ben il vero colui, che de gli amici se ne trovan pochi; e che gli amici veri si conoscono alle cose dubbiose.

*Polibio.* Addio Carbone! questi son tasti principali. <sup>2</sup>

*Frappa.* Carbone, tu hai il torto veramente: richiedimi di cose che io ti possa servire; vedrai alla prova s'io ti sarò amico, o no.

*Polibio.* Io vorrei pure intendere il fine.

*Carbone.* Io non vuo' far altra prova; perchè alla prova si scorticano gli asini e i cani. Basta, che pel primo servizio che io t'ho chiesto, tu non m'hai servito che d'un piacere.

*Frappa.* Tu hai il torto a crucciarti meco.

*Carbone.* E tu hai il diritto a non mi servire.

*Frappa.* Io ti servirò in quel che io posso.

*Carbone.* In questo mi puoi servire, se tu vuoi.

*Frappa.* Vadine quel che vuole: che domin sarà mai? Io vuo' che tu conosca chi è il Frappa; e ti vuo' servire in ogni modo. Di su, che ho io a fare?

*Polibio.* Doh! la cócca è in su la noce. <sup>3</sup>

<sup>1</sup> Intendi: Tu ti affatichi assai per persuadermi a far questo. L'autore per decenza ha detto *Pur Agnola*, invece di dire *la puttana fila*; che sarebbe il proverbio usato a significare che alcuno si affatica più del solito per ottenere una cosa.

<sup>2</sup> Cioè ragioni d'importanza, che toccano sul vivo, che meglio raggiungono il loro effetto: presa la similitudine dagli organi.

<sup>3</sup> La *cócca*, è la tacca della freccia che entra nella corda della balestra. *Noce* è detto quel luogo della balestra dove, caricandola, si pone la corda: onde la *cócca nella noce*, metaforicamente vuol dire che le cose sono agiustate, e che son per riuscire.

*Carbone.* Or sì ch' lo dirò che tu mi voglia esser buon amico. Frappa mio, tu non hai a far altro che quanto t' ho detto : cioè fingerti di venir da Roma, e di aver lettere di messer Polidoro, fratel del mio padrone, per le quali e' ti abbia a pagare cento scudi.

*Frappa.* Sì : ma dove son le lettere ?

*Polibio.* Che cosa sarà questa ?

*Carbone.* Si troveranno, e darannotisl.

*Polibio.* Me la par mezza indovinare.

*Carbone.* Io ho un mio amico, che già stette con messer Polidoro, il quale sa contraffare tutta la sua mano : lui ci farà la lettera.

*Frappa.* Orsù : dunque sia detto. Fa' d' aver questa benedetta lettera, che io non son per mancare di fare il debito. Ma vedi : pensaci bene, e guarda che tu non rovini te e me insieme.

*Carbone.* Deh ! di grazia, non mi ricordar questo. Ma dove t' ho io a trovare, avendola ?

*Frappa.* All' Inferno ! fratello : e' fa' di avere, se hai la lettera, ancora gli stivali, e il feltro.<sup>1</sup>

*Carbone.* Non dubitare, questi ci saranno ; perchè di già so dove gli ho a avere.

*Frappa.* Basta : purchè la cosa riesca.

*Carbone.* Riuscirà, ti dico, benissimo : non aver pensiero.

*Frappa.* Orsù, io ti aspetto quivi. Addio.

*Carbone.* Addio, a rivederci.

#### SCENA IV.

#### POLIBIO e CARBONE.

*Carbone.* Se questa cosa non mi riesce, io non so, per me, dove mi dar più di capo. Io ho cerco e ricerco quanti amici e conoscenti ha il mio padrone ; e tutti mi rispondono a un modo. Quel, dice non aver danari ; quel, vuole il pegno ; quel, non si fida ; e quel, vuole il malanno che lo pigli. In fatti, dove va l' interesse de' danari, non ci vuol parole nè promesse, ma buon

<sup>1</sup> Il feltro era un mantello di panno grosso, usato per viaggio.

pegni e buoni scrocchi; <sup>1</sup> altrimenti, chi ha bisogno, suo danno.

*Polibio.* Dice il vero, alla fè!

*Carbone.* Tanto che mi è bisognato ricorrere alle truffarie, alle barerie, alle astuzie, agli inganni: e Dio voglia che io non ci resti segnato per amor di questo mio padrone. Ma lasciami oramai andare a cercare.

*Polibio.* Carbone! Carbone! tu non odi, eh?

*Carbone.* Chi mi chiama? oh padrone, appunto vi volevo venire a cercare.

*Polibio.* Otta, neh! <sup>2</sup> che tu mi tornassi a rispondere.

*Carbone.* Io non ho possuto tornar prima, perchè non si può tornar così presto come l'uom vorrebbe: basta bene che io ho fatto quanto ho potuto, per servirvi.

*Polibio.* Purchè tu abbia trovato i danari.

*Carbone.* Credo averli trovati.

*Polibio.* Oh! questo tuo *credo* ha mal principio: non so se si canterà in chiesa.

*Carbone.* Se mi riesce, voi avete a sentir piagnere e non cantare.

*Polibio.* Come piagnere? dunque si hanno a trovar questi danari con morte o danno di qualcuno? No, no, non se ne faccia altro: più tosto voglio patir io, che per mio conto nessun patisca.

*Carbone.* Tacete, di grazia; chè non piagnerà nessuno, che voi non ne ridiate.

*Polibio.* Parlami chiaro, ch'io non t'intendo.

*Carbone.* Dico, che se alcuno piagnerà, come io spero, che voi ne riderete: com'ho io a dire?

*Polibio.* E io dico, che non voglio che per mio conto nessun patisca.

*Carbone.* Voi non direte così, sempre.

*Polibio.* Il buon animo ci sarà; ma io credo che tu ancora ti pigli piacere di straziarmi. Dimmi se tu hai trovati li danari, o no.

<sup>1</sup> Usure ingorde, eccessive. Lo stesso Cecchi nella sua *Dichiarazione di alcuni proverbi*, pubblicata dal Fiacchi, dice: « *Scrocchi*. Si chiama far uno scrocchio o pigliare uno scrocchio, chi compera o vende robe o mercanzie a tempo per più prezzo che non vagliono, e poi si rivendono a contanti per manco. »

<sup>2</sup> Cioè: Ti pareva ben l'ora che tu mi ecc.

*Carbone.* Non v'ho io detto che credo averli trovati?

*Polibio.* Adunque tu non li hai?

*Carbone.* Io gli arò prima che sia sera.

*Polibio.* E chi ce n'assicura?

*Carbone.* Vostro padre: chi credete?

*Polibio.* Ah! sciaurato, tu l'hai dunque detto a mio padre?

*Carbone.* Sì, le more di maggio! <sup>1</sup> lasciatemi dire, se volete intendere come.

*Polibio.* Orsù, che non ti spedisce? tagliami il capo ad un colpo.

*Carbone.* Mona Lisa vostra balia....

*Polibio.* Che ha a far qui mona Lisa?

*Carbone.* M'aveva promesso....

*Polibio.* Che? li danari?

*Carbone.* Oh non m'interrompete, se volete intender come.

*Polibio.* Or séguita, via.

*Carbone.* M'aveva promesso, dico....

*Polibio.* Oh quel, mi aveva, mi dà nel naso.

*Carbone.* Da poi che io non trovavo nessuno che mi servissi quel diamante che fu di vostra madre, avendogli io detto che lo volevo paragonare con un altro, chè subito gne ne riporterei....

*Polibio.* Che ha a far questo al mio bisogno?

*Carbone.* Faceva appunto appunto al vostro bisogno; perchè, prestandomelo, gli eron danari contanti: l'ebreo non avrebbe rifiutato il pegno per niente; poi qualcosa saria stato.

*Polibio.* Io ti intendo ora: te lo promise, e poi?

*Carbone.* E poi, zero via zero, zero. <sup>2</sup> Facemmo come la vacca di Ceffù, che ponzò, ponzò, e poi non fe' niente.

*Polibio.* Delle mia venture! ben m'è la fortuna contraria in ogni cosa.

*Carbone.* Non dubitate, padrone, che io ho trovato un altro modo per aver danari, niente peggiore del primo, a mio giudizio.

*Polibio.* Qual? forse quella lettera di cambio?

<sup>1</sup> Dicesi ancora « le pere di maggio, » per significare che alcuno si appone male d'una cosa, o che dice di sapere una cosa che in vero non sà.

<sup>2</sup> Cioè: riuscì a niente, fu vana la promessa.

*Carbone.* Quella, sì. Chi ve l'ha detto? il Frappa?

*Polibio.* Basta, io ho inteso il tutto. Ma, a dirti il vero, e'mi par molto debole, e non riuscibile. E' par proprio che tu non sappia quanto mio padre vadia adagio a pagare danari.

*Carbone.* Forse forse lo potresti far correre. Ma eccolo appunto fuori: leviamoci di qui che non ci vegga, acciò che io vi possa raggiugnare alla minuta.

### SCENA V.

ARGIFILO vecchio e LISA serva.

*Argifilo.* Lisa! Lisa! vien giù: a chi dico io? serra ben l'uscio della mia camera.

*Lisa.* Uimè che fretta è questa! e che volete?

*Argifilo.* Vorrei oramai che mi imparassi a aver cervello, e che tu avessi più cura alla mia roba, che tu non hai.

*Lisa.* Oh, che Dio vel perdoni; e chi n'ha più cura di me? Dite un poco: da poichè morì mona Laildomine, che Dio abbia auta l'anima sua, èvvi però mancato mai nulla delle cose che mi avete dato a guardia?

*Argifilo.* Io non dico che mi manchi nulla; ma a che proposito mandarmi sottosopra tutta la casa, e aprirmi tutte le casse, e lasciarmi ogni cosa a vanvera?<sup>1</sup>

*Lisa.* Oh per quest'io le volevo anco tutte rassettare, come io l'avevo un po' sciorinate.

*Argifilo.* Io non mi curo di tanti sciorinamenti: assai rassettate son elleno, quando le son nelle casse ben serrate.

*Lisa.* Voi dite: ma bisogna pur qualche volta aver cura che le tignole non se le mangino.

*Argifilo.* Bisogna anco aver cura che i ladri non le rubino.

*Lisa.* Sì: pensate forse ch'io faccia le cose a caso? Io serro prima molto ben l'uscio, quando io sciorino i vostri panni.

*Argifilo.* Bisogna anco serrar le finestre.

*Lisa.* Oh come potrei io veder lume?

*Argifilo.* Apri gli occhi; o tu accendi la lucerna, o tu lascia stare. Gran cosa saria stata che uno fossi entrato per il

<sup>1</sup> In confusione, in disordine e mal custodite.

terrazzo e sceso in sala, e avessi tolto d' in su la tavola il mio lucco, o il mio saione di velluto, che tu ci avevi posto.

*Lisa.* Domin, che i ladri entrin nelle case per i tetti!

*Argifilo.* Per i camini, e per le cantine ancora entrano. Tu non lo sai: bene, credimi, credimi che chi ben serra, ben trova: ed è meglio che una vesta sia intignata, che la sia rubata. Oh quanti oggi ci sono in questa città, che fanno quest'artel e di questi ribaldoni che vanno a picchiar gli usci, credi tu che e' vadino per la limosina, eh?

*Lisa.* Oh per che volete voi che vadino?

*Argifilo.* Per rubare, vanno: ha'mi tu inteso? Sì che quando vien nessuno intorno al nostro uscio, fa' di mandargli via. Oh chi è questo qua? *Lisa*, guarda, guarda la porta; vedi, vedi se costui è corso, subito che ha veduto la porta aperta.

## SCENA VI.

PANFILO giovane, ARGIFILO e LISA.

*Panfilo.* L'error mio è tanto grande, ch'io non so con qual faccia io potrò mai comparir dinanzi a mio padre.

*Argifilo.* Deh! sta a udire; e' fa le viste di non ci aver visti, e gracchia da sè.

*Lisa.* Uh! il poverino deve forse dire il *Dirupisti*,<sup>1</sup> o qualche altra orazione.

*Argifilo.* Vorrebbe fare il *Repulisti*,<sup>2</sup> aver tu detto.<sup>3</sup>

*Panfilo.* O Signore, tu che conosci il cuor mio, e che non vuoi la morte del peccatore, ma che si converta e viva: così come me hai cavato di servitù sì brutta, e indotto<sup>4</sup> alla mia patria, prestami grazia che ancora io trovi misericordia nel cospetto di mio padre. Ma ohimè! che troppo mi sento la coscienza aggravata; troppo grande è stata l'offesa ch'io gli ho fatta; e già mi si agghiaccia il sangue addosso, e mi treman le gambe, ch'io non mi posso più muovere. Infatti, io vuo' guar-

<sup>1</sup> Comincia così un versetto del Salmo: *Credidi propter quod ec.*

<sup>2</sup> Cioè: Svaligiare la casa, Nettarla d'ogni mobile.

<sup>3</sup> Modo ellittico, in luogo di: dovresti aver detto, avresti dovuto dire.

<sup>4</sup> Condotta, ricondotto.



dare se prima potessi parlare al mio amico Polibio Pallanti.

*Lisa.* Oh e' nomina Polibio vostro.

*Argifilo.* Così pare a me.

*Panfilo.* Ma ecco qua suo padre.

*Lisa.* E' viene in verso noi.

*Argifilo.* Lascialo venire: sta pur ferma in su la porta.

*Panfilo.* Saprestimi voi insegnare, gentiluomo, dove sta a casa Polibio Pallanti?

*Argifilo.* Va' in pace: io non fo limosine, oggi.

*Panfilo.* Eh, gentiluomo, insegnateme lo di grazia, se lo sapete.

*Argifilo.* Va' in pace, dico; non mi romper la testa. Non hai inteso ch' io non fo limosine, oggi?

*Lisa.* Nè mai!

*Panfilo.* Non v' adirate; ch' io non vi chieggo niente.

*Argifilo.* Oh che vuoi dunque? perchè non mi ti levì d' intorno?

*Panfilo.* Vorrei sapere dove stia a casa, Polibio Pallanti.

*Argifilo.* E che hai tu a fare con Polibio Pallanti?

*Panfilo.* Sono un suo amico, che gli ho da parlare.

*Argifilo.* Più presto debbi essere amico della sua borsa, che tu gli vorresti levare.

*Panfilo.* Avete il torto a dir così; ch' io non fui mai dell' altrui ladro; ma sì bene spregiator del mio.

*Lisa.* Doh! che egli ha trovato il limosiniere.

*Argifilo.* Tu di' più che il vero: ma il tuo debbi tu chiamare quel d'altri.

*Panfilo.* Sia come vi piace: vi dico bene, ch' io non sono chi voi pensate.

*Argifilo.* Oh sì certo; che tu sarai qualche gran barono. Sta': mi pare averti visto altre volte, ma non mi ricordo se alla Colonna, o in Ponte Vecchio.<sup>1</sup>

*Panfilo.* Oh Dio, dammi pazienza: guarda che incontro è questo! bench' io meriti peggio. Gran mercè della vostra cortesia!

*Argifilo.* Tira via, tira via; e va' guadagna, se tu vuoi vivere.

<sup>1</sup> In Firenze alla colonna di Mercato Vecchio o al Ponte Vecchio era il luogo della gogna o berlina.

*Lisa.* Uh poverino! come e' sè n'è ito quasi piangendo.

*Argifilo.* Taci, che tu m'hai fracido. Non è egli meglio che si parta da noi piangendo, che si partissi ridendo, e lasciassi il pianto a noi?

*Lisa.* Egli aveva pur cera di buon giovane.

*Argifilo.* Oh da questi ti guarda che fanno il *santificetur*; e poi dove egli aggiungono con mano, non vi bisogna oncini. Orsù, lasciamo andare: o buono o tristo che si sia, io non me ne curo: a' segnali si conoscono le balle. Vienne tu in casa, e serra ben l'uscio.

*Lisa.* Avviatevi, che io vengo testè.

### SCENA VII.

LISA sola.

*Lisa.* In fatti, egli è ben il vero quello che tutto il dì si dice: che chi ha buon padrone, si può chiamar beato. Mentre che visse la buona memoria di mona Laildomine, io era la più contenta donna di questo vicinato. Ma ora che io ho a fare con questo vecchio, che il fistolo<sup>1</sup> se lo possa portare, io son tutta al contrario. Uhimè! che io non posso a patto veruno: e spesso spesso, come mi vuol dir nulla, mi chiama nella via. Egli è proprio la maladizione, aver a far seco. E' non fa mai altro in casa che gridare! fastidioso, avaro. E sputa proprio tossico, quando e' parla, e non dice mai una buona parola; e poi, se gli è sospettoso, Dio vel dica! Egli ha paura insino, che non gli sia tolto il pane di bocca. Per me, se non fussi il bene ch'io voglio a Polibio, non starei un'ora in questa casa. Va' di', ch'io abbia possuto mostrar quel diamante a quel povero figliuolo! sì, e' l'ha a cento chiave! Ma uhimè! mi pare sentir gridarlo: lasciami andare.

<sup>1</sup> Il diavolo.

## ATTO SECONDO.

### SCENA I.

PANFILO e NORCIA *cuoco, alla finestra.*

*Panfilo.* Oh misero e infelice Panfilo! or chiaramente conosci, anzi esperimenti, quanta pena ne porta seco la propria voluntade! or tardi ti penti; or fai proprio penitenza di non aver voluto fare a modo di tuo padre! oh! quanto meglio m'era morire nelle fascie, che ridurmi a sì infinita miseria: la quale mi ha condotto infino a guardar i porci, o desiderare, non ch'altro, di poter saziarmi delle ghiande che loro avanzano! Ben chiaramente veggo ora, che i piaceri sono stati un'esca di tutti quanti i mia mali: da'quali io sono stato preso, non altrimenti che si piglia il pesce all'amo. Ond'io di tutti questi mia beni mi trovo spogliato, e non ardisco, ahimè, comparir dinanzi a persona che mi conosca: anzi ognun mi fugge; ognun mi scaccia; ognuno mi reputa un barone, o qualche furfante. Ah! misero, sfortunato Panfilo: dove son ora tanti amici? dove son ora tante ricche veste, e tante e tante altre cose ch'io avevo? non trovo più un cane che mi guardi d'reto. Quanti servi, quanti mercenari sono ora in casa di mio padre, che hanno abbondanza grandissima di pane, ed io povero mi muoio di fame! Ahimè! che ben veggo, che nessuno può sapere da chi sia amato, quando egli ha fortuna prospera; ma se si cangia in trista e contraria, subito, falsi amici più non ti vogliono vedere; e quelli che prima ti leccavano, poi ti mordono. Polibio, che io stimavo un altro me stesso, m'ha fatto dire che non è in casa. Or pensa, Panfilo, quel che faranno gli altri. Che farò dunque? ritornerò un'altra volta tapinando per lo mondo? non farò, certo: anzi, poichè qui mi son condotto per grazia del Signore, tenterò ogni cosa per ritornare, quantunque indegno, in grazia di mio padre. E perchè bene spesso la buona sorte aiuta quelli che non mancano a loro stessi, io, non mancando a me medesimo e facendo buon animo, voglio ire a picchiare la pa-

terna casa. Dio aiutami, tu che vedi il bisogno mio. Tic toc, tic toc.

*Norcia.* Chi è là? chi batte?

*Panfilo.* Aprimi, Norcia, non mi conosci?

*Norcia.* Adagio a aprire: chi sei?

*Panfilo.* Ohimè! sino agli sguatterti fanno le viste di non mi conoscere.

*Norcia.* Che gracchi tu di sguatterti?

*Panfilo.* Non altro: è messer Andronico in casa?

*Norcia.* Che ne vuoi sapere?

*Panfilo.* Ho da parlargli.

*Norcia.* Fa' conto d'avergli parlato.

*Panfilo.* Eh, di grazia! apri, ch'io gli possa dire una parola.

*Norcia.* Dua <sup>1</sup> vuo' che gliene dica; va', va', chè tu hai smarrito l'uscio, buon giovane.

*Panfilo.* Ah fortuna crudele, quanto gioco ti pigli ora de' fatti mia! Guarda quest'asino come mi ha aperto! Ma io voglio in ogni modo ripicchiare, e far ogni sforzo di parlare a mio padre. Tic toc, tic toc.

*Norcia.* Chi è là? chi batte? ah ah tu se' tu? che al sangue!... che al mondo! se tu non ti vai con Dio, io ti farò ridere come piangono i furfanti. <sup>2</sup>

*Panfilo.* Doh! ve'risposta! Io non me ne son per andare, se prima io non parlo a messer Andronico.

*Norcia.* Vedi che la disgrazia non ti tenti: se tu ti accosti più a questa porta, ti farò...

*Panfilo.* Mi ci accosterò, sì; e forse più che tu non pensi.

*Norcia.* Prova, prova: scóstatì dico; ch'io ti spezzerò la testa con questo pestello, furfante, manigoldo; che sì, se tu mi fai entrar in collera...

*Panfilo.* Ah Norcia, Norcia! se tu sapessi con chi parli, tu diresti altrimenti.

<sup>1</sup> Detto ironicamente. *Sl, o due!* come si dice oggi.

<sup>2</sup> *Rider come piangono i furfanti*; fu detto ancora: « rider come piangono i Tedeschi, » che è nella *Raccolta di Proverbi* di Orlando Pescetti; oppure « rider alla Tedesca, » come si legge nel cantare lX, stanza 54 del *Malmantile*. I quali modi si risolvono a voler significare: io ti farò piangere.

*Norcia.* Con un furbo, con un barone di San Tommaso.<sup>1</sup>  
Chi non lo vedrebbe?

*Panfilo.* Apri, Norcia, ch' io ti farò veder che tu t' inganni.

*Norcia.* Tu t' inganni ben tu, se tu credi ch' io t' apra :  
che vorresti levarmi qualche cosa di cucina? di' il vero ; e per  
questo hai imparato il mio nome.

*Panfilo.* Io non fui mai ladro.

*Norcia.* S' io lo credo, tignimi. Ma non più baie: vatti con  
Dio; levati di costi, che al corpo di.....

## SCENA II.

ROMOLO e BERNA servitori, NORCIA e PANFILO.

*Romolo.* Non ti par egli ch' io abbia auto buon mercato  
di queste starne per tre carlini?

*Berna.* Sì alla fè: ma sta': con chi grida il Norcia?

*Romolo.* Con quel furbo lì, pare a me.

*Norcia.* Tu non la vuoi ancora intendere, che tu non ti  
vuoi levar di costi, eh?

*Panfilo.* No, ch' io non mi vuo' levar; chè nella via può  
stare ognuno.

*Norcia.* Aspetta, aspetta: ecco qua gente: ti farò levare a  
tuo dispetto. O Romolo! o Berna! aiuto, aiuto, chè questo fur-  
fante vuol entrar in casa nostra per forza.

*Romolo.* Che gridi, Norcia?

*Berna.* Chi vuol entrar in casa per forza?

*Norcia.* Cotesto furbo. Non avete voi inteso?

*Romolo.* Chi? questo?

*Berna.* Cotesto manigoldo?

*Romolo.* Ah sciagurato! che ti credi essere a Baccano?<sup>2</sup>

*Berna.* Ah manigoldo! a questo mo' si fa? sì, eh?

*Norcia.* Dategli, fiaccategli le braccia.

<sup>1</sup> Cioè: Furfante, Furbo. Nelle Prediche di San Bernardino da Siena è  
*Cristiano di cintura*, con lo stesso significato. Il Cecchi in una altra sua  
Commedia, dice: *Cavaliere di san Tommaso di Mercato Vecchio di Firenze*.

<sup>2</sup> Baccano è luogo presso Roma, ritrovo di ladri, e di altra gente di  
mal affare.

*Panfilo.* Ahimè! a questo modo s' assassina le persone alla strada? Eh! il Bargello, gli Otto l' hanno da sapere.

*Norcia.* E' parla anco, il furfante? Romolo! lèvati, lèvati, ch' io gli vuo' tirar questo pestello in sul capo.

*Berna.* Non tirar, diavolo! che tu non cogliessi noi.

*Norcia.* Che stai a far, Romolo, che non gli rompi la testa?

*Berna.* Eh! lascialo andare: non gli correr dreto.

*Romolo.* Io volevo pure, poichè dice di voler andare a gli Otto, che ci andassi per qualcosa.

*Berna.* Non dubitar di questo: chè i sua pari fuggon più il Bargello, che non fa il diavolo la croce. Basta, che se non si fuggiva, e' ne levava quelle quattro.

*Romolo.* Oh come mi brillavan le mani! <sup>1</sup> Alla fè, ch' io gli detti un pugno in una tempia, ch' io vi nascosi tutta questa nocca.

*Berna.* Bisogna ben far così a questi poltroni. Ma lascianlo andare. *Norcia,* tira la corda.

*Norcia.* Entrate, ch' io ho aperto.

### SCENA III.

MENICO, BARTOLO, TOGNARINO, *contadini.*

*Menico.* Buon di, buon di.

*Bartolo.* Addio, Menico: dove, dove si va?

*Menico.* A trovar l' oste; <sup>2</sup> e tu?

*Bartolo.* Tribolando. Ho arrecato a vendere certi polli o cert' uova: parte, vuo' comprar qui per il mio Tognarino certe cosette per rivestirlo un po'.

*Menico.* Come così? chè siamo oramai quasi che fuor del verno!

*Bartolo.* A noialtri bisogna far le cose quando l' uomo può, e non quando si doverrebbe: e poi, a dirti il vero, lo Stiacca mio parente ha tolto moglie; ed essendo fratel della mia moglie, e' ci bisogna andare alle nozze; ed ella m' ha infracidato tanto, <sup>3</sup>

<sup>1</sup> Detto con molto viva espressione di quel movimento convulso delle mani cagionato dalla collera. Oggi direbbesi: *mi brulicavan le mani.*

<sup>2</sup> L' oste è anche il padrone, come qui e altrove si vede.

<sup>3</sup> Importunato, noiato.

che bisogna ch' io rivesta qui questo stiatton: <sup>1</sup> e combattevo or seco, perchè vuol tante cose con tante filastroccole, che ci bisognaria dieci ducati.

*Tognarino.* Uomo, state a udir le mia ragioni. La mamma dice ch' io sono il maggiore di casa, dopo il babbo, e vuol ch' io vadia costaccioltre <sup>2</sup> alle nozze a casa il zio, che è de' principali del suo comune. Hovvi io però a andar con questo coso, che è tutto rotto? Io gli chiedevo che mi facessi un saltambarco <sup>3</sup> di quel panno che è di color del cielo, e attorno attorno vi mettessi un coso giallo, e in capo un berrettino di que' rossi, che stanno quassù in alto.

*Bartolo.* Eh pazzarello, coteste non èno cose da par nostri.

*Tognarino.* Oh e' l' ha Anniballe?

*Bartolo.* Che vuoi forse agguagliarti al figliuolo dell'oste? <sup>4</sup>

*Menico.* O buon fanciullo, queste son cose da cittadini che stanno nella città, e posson portare la seta; e a noi altri portando cotal cose, sarebbe poi, ben sai, posto il balzello. <sup>5</sup>

*Tognarino.* Oh e' l' ha Mengarino?

*Bartolo.* Oh! Mengarino è figliuol del messo.

*Tognarino.* Eh la mamma dice, colaccioltre s' usan queste: e sapete che v' è una stiattona grande quanto me, che l' ha detto che me la vuol dar per moglie: e s' io v' andassi come un povero e come un porco, la non me torrebbe.

*Menico.* Oh a questo hai tu ragione: Bartolo, orsù, faglielo celestino: tanto costerà?

*Tognarino.* E la berretta alsi <sup>6</sup> quinamonte? <sup>7</sup>

*Bartolo.* Oh tu vorrai ch' io adoperi il randello. Oh sta un po' cheto. Menico, e tu che fai oggi a città?

<sup>1</sup> Parola contadinesca, e vale *giovane*. Preso dalle piante, e come a dire *pollone*, *Rimessa giovane*.

<sup>2</sup> Cioè, costà, in detto luogo; come *colaccioltre* (qui appresso) vale colà, in quel luogo.

<sup>3</sup> Sorta di mantello usato dai contadini di quei tempi. Propriamente dovrebbe chiamarsi *saltambarco*.

<sup>4</sup> Del padrone.

<sup>5</sup> Accenna alle leggi contro gli sfoggi, le quali proibivano la soverchia spesa nel vestire, distinguendo tra cittadini e cittadini, e le persone della villa: e condannavano a pagare la multa chi contraffaceva.

<sup>6</sup> Altresì.

<sup>7</sup> Quassù in alto: come dice alcune righe sopra.

*Menico.* Bartolo, io son venuto, a dirti il vero, far un' imbasciata all' osto.

*Bartolo.* E che sarà?

*Menico.* Dirotti: egli aveva dua figliuoli: uno, che era il minore, se n' andò con Dio via di lungi di lungi; ed è più mesi che e' non hanno inteso nulla. Ieri, ch' io era nel campo a lagorare, capitò a caso un poveraccio, che simigliava questi soldati svaligiati che si trovan quaggiù per le strade: ed e' ci disse come il figliuol del padrone è vivo e sano, e che fra pochi di sarà in Firenze.

*Bartolo.* El fatto sta: e' fe' cotesta flnta per cavarti qualcosa di mano.

*Menico.* No, no, che non mi chiese covelle.<sup>1</sup> Ond' io, che so che suo padre e sua madre stanno in pensiero del fatto suo, ci son venuto a ragguagliarli.

*Bartolo.* E dove di' che sia?

*Menico.* Oh, oh, quasi di là dal mondo.

*Bartolo.* E perchè se n' andò? fece egli quistione o debito?

*Menico.* No: dirotti; ei cominciò a spendere e giocare; e suo padre lo gridava: e' gli venne stizza, e si gli chiese la sua parte. Egli, che è il più dolce uomo di questo mondo, gnene dette: e lui se n' andò con essa.

*Bartolo.* E dice che egli abbia avanzato covelle?

*Menico.* Oh io non ebbi avviso a dimandare di tante cose: ma se egli ha seguitato que' ma' vizi.... avessine auti più assai!<sup>2</sup>

#### SCENA IV.

BETTA, MENICO, BARTOLO e TOGNARINO.

*Betta.* In fatti, chi sta con altri, non può mai avere una consolazione di cosa alcuna. Io era ita con la padrona alla messa; e quando io penso d' avere a stare con lei alla predica, che si metteva in ordine; e' l' è venuto voglia di sapere se la nipote che iersera aveva le doglie, ha ancor fatto il bambino; e mi manda ratta ratta a intendere di questa sciagura; e torni a

<sup>1</sup> Niente.

<sup>2</sup> De' denari,



ragguagliargnene in chiesa. To' su, povera Betta, una predica t'averebbe forato il gozzo! no' s'iam pur cristiani e abbiám l'anima come loro. Ma s'io dovessi un dì condurmi a pane e acqua, io voglio esser libera di me.

*Menico.* Addio, Betta.

*Betta.* Addio, Menico. Oh voi venite a tempo. Pur beato che vi siate ricordato un tratto di arrecarmi delle granate: quell'altre sono appunto logore.

*Menico.* Eh non bisogna adoperarlo tanto in lograr questa casa: alla mia Meia ne basta una cent'anni.

*Betta.* I cittadini vogliono star puliti.

*Menico.* Ècci il padrone?

*Betta.* No; egli è andato fuora.

*Menico.* E la padrona ci è?

*Betta.* No: ché la m'aspetta in chiesa. Va' in casa, ch'io t'apro l'uscio, e aspetta tanto che io torni con la padrona.

*Menico.* E tu dove ne vai?

*Betta.* A far una faccenda per la padrona.

*Menico.* Bartolo, addio.

*Bartolo.* Addio, Menico.

*Tognarino.* Andianne a comperar mai più queste faccende? <sup>1</sup>

### SCENA V.

#### ARGIFILO e POLIBIO.

*Argifilo.* Non più: tu m'hai inteso, Polibio: oramai tu sei in età che tu doveresti pensar al caso tuo. Bella cosa, che un tuo pari abbia a avero simil pratiche, quali nè onore nè utile ti possono arrecare!

*Polibio.* Io di nuovo vi replico, mio padre, che le pratiche che io ho, son tutte onorate e da mio pari; e non so chi costui si possa essere stato.

*Argifilo.* Fussi chi volessi; un furfante parev'egli: e disse che era tuo amico, e domandava di Polibio Pallanti. Ha'mi tu inteso?

*Polibio.* Domandassi di chi volessi; ch'io vi dico cho non lo conosco, che non pratico con furbi.

<sup>1</sup> Le vesti e le altre cose dette di sopra.

*Argifilo.* Se così è, dove ti conosce costui, che sapeva il tuo nome sì bene?

*Polibio.* Per questo, ancora sanno il vostro nome, che non v'hanno mai parlato nè visto.

*Argifilo.* Sai tu? perchè io ho qualcosa: e credimi, Polibio, che s'io fossi povero, di molti, che mi hanno parlato cento volte e mille visto, direbbono di non mi conoscere.

*Polibio.* Voi dite il vero; perchè oggidì non è conosciuto se non chi è ricco.

*Argifilo.* Or vedi dunque, se tu, Polibio, conosci che così sia, come egli è il vero, perchè non ti sforzi tu d'imitarmi, ed aiutarmi a crescere le nostre ricchezze, più tosto che a scemarle e mandarle male, acciocchè egli abbia a esser tenuto conto poi di te? Credi tu forse che la roba si faccia per dormire? Oh quante volte mi ricordo, quando io ero del tempo tuo, essere stato tutta la notte senza dormire, solo per acquistare qualcosa! Ma tu, se tu non dormi in fino a nona, egli è un miracolo. Al tempo mio, noi altri giovani ci levavamo sempre innanzi giorno, e andavamo alle botteghe e alle faccende. Del vestir poi, ogni cosa ci bastava: ma adesso, questi giovani d'oggi, tutto il giorno vanno a spasso a far la Ninfa,<sup>1</sup> e spendon più in un paio di calze, che noi non facevamo in vestirci tutti, e comprare un fornimento da letto. Ma se tu, Polibio, sarai savio e piglierai esempio da me, lascerai andare tanti sgherri e tanti rompicolli, quanti oggi ci sono.

*Polibio.* Voi dite bene: ed io di questi tali fuggo la pratica. Ma per questo, debbo io fuggire di non praticare con molti giovani virtuosi e onorati, quant'oggi vi sono?

*Argifilo.* No: anzi ho caro che con simili praticchi.

*Polibio.* Anzi non l'avete caro; perchè, se vi curassi che io praticassi, voi sareste verso di me più amorevole.

*Argifilo.* Sì, sì, io t'ho inteso: tu vorresti che tutto il giorno ti empissi la borsa. No, no; questo non è il fatto tuo, Polibio; credi a me che son vecchio: che se tu avessi durata tanta fatica in acquistarli, tu andresti più adagio a spenderli; o la tua borsa sarebbe cucita, e non, come si dice, legata con le buccie di porro.

<sup>1</sup> Il Vagheggino, il Bellimbusto.

*Polibio.* Io non v' ho mai chiesto danari, nè manco ve ne chiederò per mandarli male, ma sì bene per poter comparire fra gli altri.

*Argifilo.* No, no; non ragioniamo a danari: basta bene, che quando tu avrai bisogno d' un paio di scarpe, ch' io te le comprerò.

*Polibio.* Io posso dunque correr quanto io voglio.

### SCENA VI.

CARBONE, FRAPPA *travestito*, POLIBIO e ARGIFILO.

*Carbone.* Sta', Frappa: eccolo appunto là col figliuolo: sappi fare.

*Frappa.* Mio danno s' io non so fare. Scóstatì tu. Oh gran balordo ch' io sono stato! io avevo pur a pigliar qualche garzone dell' osteria, che mi fossi venuto a insegnar la casa di questo messer Argifilo Pallanti; acciochè io non mi avessi a aggirar tutto il giorno per Firenze.

*Polibio.* Mi par che quell' uomo cerchi di voi.

*Argifilo.* E a me ancora.

*Frappa.* Mi fu detto ch' egli stava al canto del Tribolo, o quivi presso.

*Argifilo.* Certo che vuol me: chiamalo.

*Polibio.* O gentiluomo! udite per cortesia, chi cercate voi?

*Carbone.* (Aiùtati, Frappa, adesso.)

*Frappa.* Perchè me ne domandate voi?

*Carbone.* (Oh come fa ben le forche!)<sup>1</sup>

*Polibio.* Per bene, ve ne dimando.

*Frappa.* Io cerco di messer Argifilo Pallanti, ch' io gli ho a parlare.

*Polibio.* Sia con il buon anno; eccolo qua, questo è desso.

*Frappa.* Báciovi la mano.

*Carbone.* Che sì, fa' il cortegiano per la via!

*Argifilo.* Che dimandate voi, quell' uomo da bene?

*Carbone.* Quel vizio non ha egli.

*Polibio.* Oh Dio, aiutami!

<sup>1</sup> Sa fare il furbo, Recita bene la sua parte.

*Frappa.* È la signoria vostra messere Argifilo Pallanti?

*Argifilo.* Sono al piacer vostro: che addimandate voi?

*Polibio.* (Quel cho ho bisogno io.)

*Frappa.* La prima cosa, messer Polidoro, fratel di Vostra Signoria, vi si raccomanda infinitamente.

*Argifilo.* Che venite voi da Roma?

*Frappa.* Messer sì; e pur adesso son giunto; e sono un suo grande amico.

*Carbone.* Grande, certo: non l'ha mai visto!

*Argifilo.* Sia col nome di Dio. E che buone novelle ci portate voi?

*Carbone.* Sta' forte, Frappa!

*Polibio.* Qui sta il punto!

*Frappa.* Essendo, come vi ho detto, amico di messere Polidoro, e bisognando a un mio fratello che studia in Bologna *in libris*, e che adesso si deve addottorare, cento scudi per mettersi in ordine; tanti ne ho pagati in Roma a detto vostro fratello, il quale mi disse farmegli pagare da Vostra Signoria qui in Firenze.

*Argifilo.* Tanto vi credo; ma, il mio uomo da bone, se io non veggo altro, io non vuo' pagare i cento scudi al buio.

*Polibio.* Ahimè!

*Argifilo.* Cento scudi, eh?

*Frappa.* No, no, per niente non gli paghereto al buio.

*Polibio.* Nè al lume.

*Frappa.* Chè io ho la lettora.

*Argifilo.* Oh se voi avete la lettera, io sto cheto.

*Frappa.* Come s'io l'ho! eccovela.

*Carbone.* Con che grazia, eh? oh se questa pania tenesse!

*Argifilo.* « Al suo ca... carissimo... carissimo e maggior fratello... » Polibio, tien qui, leggila tu: ch'io non ho meco gli occhiali, e non veggo troppo bene; guarda se egli è scritto di messer Polidoro.

*Carbone.* Sta', sta': la cosa potrebbe andar bene.

*Polibio.* « Al suo carissimo e maggior fratello messer Argifilo Pallanti, in Firenze. »

*Argifilo.* Sta bene: aprila; leggila, ora.

*Polibio.* « A dì 2 di febbraio 1569. Carissimo fratello! Sa-

» rete contento per questa prima di avviso, pagare all'appor-  
» tatore di questa, che sarà messer Raimondo Malpigli genti-  
» uomo di Corinto, scudi 400 d'oro in oro: tanti ne ha pagati  
» qua al nostro banco di Roma. E ponete me debitore, e avvi-  
» sate. Non altro. Dio di mal vi guardi. Di Roma. Vostro fra-  
» tello, Polidoro Pallanti. »

*Argifilo.* È egli scritto di messer Polidoro?

*Polibio.* Messer sì.

*Carbone.* Domanda l'oste s'egli ha buon vino.

*Argifilo.* Orsù, da' qua: dunque voi, quell'uomo da bene, verrete sabato al banco, o domani, quando vi torna comodo; e io accetterò la lettera, e poi vi sborserò i vostri denari.

*Carbone.* Fino a domani?

*Argifilo.* Sapete, che quando arò avuto il secondo avviso...

*Frappa.* Ohimè! messer Argifilo, e che dite voi? dunque non mi volete pagare li mia danari oggi?

*Carbone.* Siam disfatti!

*Polibio.* Oh misero Polibio!

*Argifilo.* Uomo da bene, io non vi fo ingiuria nessuna: perchè non si usa fra mercanti pagare per le prime lettere.

*Frappa.* Ah, messer Argifilo, mi rovinato certo!

*Polibio.* Rovinato son io!

*Frappa.* Questa non è la promessa che mi fece vostro fratello messer Polidoro, il quale mi disse, che subito che io presentavo la lettera mi sarebbon pagati i mia danari. Dunque ho a patire il mio, eh?

*Argifilo.* Voi avete inteso: io non vi fo ingiuria nessuna, perchè così si usa.

*Frappa.* Se così s'usa, dunque vostro fratello mi ha ingannato. In fatti, chi non vuole essere ingannato, non si fidi.

*Argifilo.* Piano, uomo da bene: guardate come parlate. Il mio fratello è uomo che può andare per tutto; e non v'ha ingannato.

*Frappa.* Oh allora dirò che non mi abbia ingannato, quando io vedrò che mi sieno pagati i mia danari, subito che mi disse. Ma se io torno a Roma, voi forse forse ne sentirete nuova!

*Argifilo.* Adagio col bravare : noi siamo in luogo che si tien ragione, e non si fa torto a nessuno ; e se volete pur ch'io ve li paghi stasera, io son contento : ma datemi una sicurtà.

*Frappa.* Messer Argifilo, questa non è la fede che io avevo del vostro fratello : dar sicurtà del mio ? (E' lo farebbe a pena).

*Argifilo.* Io non vi posso far altro : fate ora voi quel che vi piace : io sto qui a casa, e al banco in Mercato Nuovo ; il mio nome voi lo sapete. Polibio, andiamo in casa, chè oramai egli è presso l'ora di desinare.

*Polibio.* Io non ho anco appetito nessuno.

*Argifilo.* Molto ! <sup>1</sup> non hai appetito nessuno ? questa non è però tua usanza ; che ti senti forse male ?

*Polibio.* Peggio che voi non dite !

*Argifilo.* Che cosa ti senti ?

*Polibio.* Mi hanno da poco in quà preso i dolori.

*Argifilo.* Ohimè ! vienne dunque in casa.

*Polibio.* Io vengo ; entrate. Ohimè !

## SCENA VII.

### FRAPPA e CARBONE.

*Frappa.* Quando una cosa ha ad andar male, tutto il mondo non farebbe che la non andassi. Non m'è valuto con questo vecchio nè fingere, nè pregare, nè bravare, nè cosa alcuna : e ben lo predissi io a Carbone ; qual forse si terrà mal soddisfatto di me.

*Carbone.* Anzi soddisfattissimo sono.

*Frappa.* Oh Carbone, tu sei qui ?

*Carbone.* Ci sono sì ; e non mi sono mai partito : così non ci fossi io stato !

*Frappa.* Tu hai visto dunque il tutto ?

*Carbone.* Ho visto, per certo. Orsù, pazienza ! Polibio non si potrà dolere nè rammaricar di noi. Ma qui bisogna trovar altra strada.

*Frappa.* Sì, alla fè ! Oh io per me non vuo' più capitare innanzi a questo vecchiaccio.

<sup>1</sup> Esclamazione di maraviglia, viva tuttavia in Toscana. S' usa nondimeno più spesso a modo d' interrogazione.

*Carbone.* Basta, ci consiglieremo. Tu lasciati trovar di qui a un'ora, a ogni modo.

*Frappa.* Non mancherò: ch'io son sempre al piacer tuo, e de' buon compagni. Ma penso di cavare questi denari da altrove; chè con costui non ci è terreno da por vigna. Io, quando mi vuoi, sarò dove stamani.<sup>1</sup>

*Carbone.* Sì, di grazia, non mancare, e lascia pur pensare a me: qualcosa fia.

*Frappa.* Non mancherò. Addio.

*Carbone.* Addio. O, o, Frappa, odi: lascia il feltro e gli stivali al materassaio dal canto a' Tornaquinci.

*Frappa.* Tanto farò.

---

## ATTO TERZO.

---

### SCENA I.

VASCANIO, *giovane*; ROMOLO, *suo servo*.

*Vascanio.* E diceva lui che voleva parlare a mio padre, e lo chiamava per nome?

*Romolo.* Sì, vi dico; e a dispetto del mondo voleva entrar in casa.

*Vascanio.* E non lo conoscesti nessun di voi?

*Romolo.* Nessuno: anzi lo trattammo molto bene, come io v'ho detto.

*Vascanio.* Voi facesti molto male: perchè poteva esser forse qualche povero giovane, venuto per sua mala sorte in tale stato. Non bisogna così al primo, giudicare le persone secondo i panni; perchè molti oggidì veston di velluto e d'oro, che gli avoli e i padri loro sono stati birri e facchini: e molti altri vanno mal vestiti, che son nati di nobilissime famiglie. La fortuna fa agli uomini questi scherzi.

*Romolo.* In vero, padrone, sopra la coscienza mia, che io

<sup>1</sup> Cioè: dove mi hai trovato stamani.

vi dico, che poichè noi gli avemmo gonfiato come si dice il bue,<sup>1</sup> che me ne rincrebbe!

*Vascanio.* Oh come sei compassionevole! ti vengon giù giù a quattro a quattro!<sup>2</sup>

*Romolo.* Sia come si voglia, bastivi questo: che se quel briaco del Norcia non ce la metteva tanto calda, che la cosa non saria seguita così; e noi forse per avventura aremmo saputo chi egli era, e quel che ei voleva.

*Vascanio.* Questo avevi voi a far, e non altro. Ma può far il mondo che nessun di voi non lo conosca?

*Romolo.* Io, per me, non lo conosco.

*Vascanio.* Come è egli grande? com'ei giovane? di che pelo?

*Romolo.* Era più giovane di voi; grande poco manco di voi, e di vostro pelo: del resto, in arnese come un San Giovanni.<sup>3</sup> Ma sapete chi somigliava appunto appunto? vedete, e' pareva proprio desso, Panfilo vostro fratello; e sono quasi per dire, che non era altri che lui.

*Vascanio.* Taci, matto: Panfilo è ora costì! sarà forse stato lo spirito suo.

*Romolo.* Se egli era lo spirito, egli era anche il corpo; chè lo spirito solo non ha, come dicon costoro, nè carne, nè ossa.

*Vascanio.* Non più: che voi siate,<sup>4</sup> vi so dir, tutti quanti come i poponi da Chioggia.<sup>5</sup> Ma non v'avveziate un'altra volta: e quando uno dimanda di mio padre o di me, che noi non fossimo in casa, dategli buone risposte: e sia chi si voglia.

*Romolo.* Io, per la parte mia, lo farò sempre.

## SCENA II.

MONA CLEMENZA, BETTA, VASCANIO e ROMOLO.

*Clemenza.* Betta, chi son quelli che ragionan colà?

*Betta.* È messer Vascanio e Romolo.

<sup>1</sup> Percossolo ben bene.

<sup>2</sup> Le lacrime.

<sup>3</sup> Stracciato e mezzo nudo.

<sup>4</sup> Solecismo fiorentino, invece di *siete*.

<sup>5</sup> Grossi e scipiti.



*Vascanio.* Romolo! è questa che vien qua, mia madre?

*Romolo.* Signor sì, par a me.

*Clemenza.* Oh guarda, s'io l'ho trovato appunto dove io non volevo l'orsù, non picchiare: indugiamo a parlare a Polibio a un'altra volta; ch'io non voglio che Vascanio pigli sospetto.

*Vascanio.* Voglio andargli incontro.

*Romolo.* Padrone, eccola a voi.

*Vascanio.* Mia madre, voi siate la ben venuta. Ogni po' più che voi stavi....

*Clemenza.* Che era, figliuol mio?

*Vascanio.* Trovavi (come si dice) il Diavol nel catino: <sup>1</sup>

*Clemenza.* Oh questo era poco male: non ho io detto altre volte che non abbiate questo rispetto?

*Vascanio.* Ah, mia madre, non sta bene; se noi non abbiamo rispetto a voi, a chi l'abbiamo noi a avere?

*Clemenza.* Tant'è: dunque fa' come ti piace.

*Vascanio.* Come si conviene a buon figliuolo vuo' fare.

*Betta.* Oh gli è devoto stamani a digiuno!

*Vascanio.* Io vorrei, mia madre, una grazia da voi.

*Clemenza.* Chiedi, figliuol mio, ciò che tu vuoi.

*Betta.* Fategli ben piacere, che gli è tutto amorevole. <sup>2</sup>

*Vascanio.* Io vorrei che voi stessi più allegra che voi non fate. Io non so: e' mi pare che da alquanti mesi in qua, che voi siate molto malinconica. Ioarei caro saper la cagione; e s'io posso niente, eccomi qui: io non ho se non una madre.

*Clemenza.* Eh! figliuol mio, a te par forse così, perchè io comincio a invecchiare; e per questo paio più malinconica. Ma io son quella medesima, e non ho nulla.

*Betta.* Così non avessi, la poverina!

*Clemenza.* Betta!

*Betta.* Madonna!

*Clemenza.* Va' su in casa, e fa' mettere in ordine da desinare.

*Romolo.* Oh questo sì che mi piace.

<sup>1</sup> Trovare il diavolo nel catino, o nel piattello; si dice di coloro che arrivano tardi a desinare o a cena. Vedi anche il Vocabolario alla parola *Catino*.

<sup>2</sup> Ironicamente.

*Vascanio.* Romolo!

*Romolo.* Signore!

*Vascanio.* Chè non vai su ancor tu? e speditevi.

*Romolo.* Betta, aspettami.

*Betta.* Il gavocciolo<sup>1</sup> che ti venga.

*Romolo.* Se il Norcia sarà in ordine, ogni cosa andrà bene.

*Vascanio.* Va', sollecitalo.

*Romolo.* Ve' ve' quella merdosa, che non mi aspetta!

*Clemenza.* Sì, va' via, che può star poco a tornar messer Andronico, chè son già sonate le diciott' ore. Uhimè! che io ho baloccato tanto nella Nunziata, che è una vergogna. Io mi abbattei a punto a trovar la gugina degli Ormanni che m' ha tenuto a bada quattro ore.

*Vascanio.* Chi? quella vostra parente?

*Clemenza.* Sì, quella: oh ell' è la gran pazzarella! pensa che la m' ha secco gli orecchi a dirmi tante novelle, quante ella m' ha dette; e più l' è in rotta con la suocera, e stanno in casa come cani e gatti.

*Vascanio.* Oh sì, quella è usanza vecchia di nuora e di suocera: non essere mai d' accordo insieme; e poi per le chiese contarsi i fatti l' una dell' altra, e dolersi con questa e con quella commare: io gli dissi, ella mi disse; la mi fece; io gli feci; l' andò; la stette: e vien veggendo: tutte voglion aver ragione, e tutte hanno il torto.

*Clemenza.* Tu di' bene il vero.

*Vascanio.* Oh se gli è vero! credete forse che gli uomini sien ciechi? Ma s' io piglio mai moglie, vi dico bene, mia madre, ch' io vorrò che la faccia a mio modo; che vi sia obediante come figliuola; altrimenti non saremo d' accordo.

*Clemenza.* Dio ce ne dia la grazia, figliuol mio! ma non stiamo più in strada; entriamo in casa.

*Vascanio.* Entriamo.

<sup>1</sup> Propriamente il Bubbone che veniva agli appestati.

## SCENA III.

## BARTOLO e TOGNARINO.

*Bartolo.* Che ne di', Tognarino? che ti par di queste botteghe? vuoi tu ch' io ti lasci alla città, o pur ch'io te ne rimeni a casa?

*Tognarino.* In buona verità, che s' io credessi di saper fare anco qua le cose ch' io ci ho veduto quinci oltre,<sup>1</sup> io vorrei diventar cittadino. Ma sapete voi quel che io vorrei? imparare a fare di que' visi che si portano in mano. Che sono eglino scorticati dagli uomini?

*Bartolo.* Qua' visi? e quali uomini, mattarello?

*Tognarino.* Que' visi che ha quell' uomo colà in quella bottega, dove è quel cotale lungo, lungo, che è bianco che par che sia nevicato suvvi: ci son quegli uomini che paion morti.

*Bartolo.* Qual cotale?

*Tognarino.* Quello che tampellavan quinquante quelle campane; e quegli altri che erano in quella via dove son que' fantoccini gialli gialli, che tengono le mani così. Ma quelle debbono essere scorticate dal viso, che, fistolo! che le son nere, e han le corna!

*Bartolo.* Che scorticate, dici, mo? elle èno<sup>2</sup> maschere.

*Tognarino.* Oh che èno le maschere?

*Bartolo.* Cose di carta, che si metton al viso, per far paura a' citti.<sup>3</sup>

*Tognarino.* Babbo, compriane una soma, e facciam paura a Mengherino, quando ei non vuol mangiar la pappa. E que' gonnellini che rilucevan più quaggiù; che eran eglin, babbo?

*Bartolo.* Dove erano?

*Tognarino.* In quella via dove erano quei capi che rilucevano, che avevano quel muso auzzo, che pareva il vostro bóm-bere<sup>4</sup> arrovesciato.

<sup>1</sup> Qui, poco lontano.

<sup>2</sup> Sono. Parlatura villanesca.

<sup>3</sup> Fanciulli, Bambini.

<sup>4</sup> Vomere.

*Bartolo.* Oh codeste son gonnelle di ferro, che l'adopranò i soldati.

*Tognarino.* E quegli uomini grandi che erano in su quella piazza ignudi ignudi, e eran tutti bianchi, che ènn' eglino? e che vi facevano?

*Bartolo.* E' si chiaman gioganti,<sup>1</sup> ed ènno di mármero.<sup>2</sup>

*Tognarino.* E a che ènno eglin buoni?

*Bartolo.* Ènno buoni a guatare.

*Tognarino.* Oh non gli fa eh, lor freddo, babbo?

*Bartolo.* Oh no, che son di sasso.

*Tognarino.* E dove nascono?

*Bartolo.* Oh vi sono stati posti da gli uomini.

*Tognarino.* Pongonsi eglino, come fè l'oste i piantoni?

*Bartolo.* No, che ve gli strainon co' buoi.<sup>3</sup>

*Tognarino.* Oh Dio, ne vorrei uno! deh compratemene uno, e portiamolo a casa!

*Bartolo.* Oh tu vorresti troppe cose: non ti bast'egli aver avuto il gonnellino cilestrico,<sup>4</sup> e la berretta rossa?

*Tognarino.* Babbo, comprate sì una scarsella di quelle che hanno la punta d'oro.

*Bartolo.* Bisognerebbe avere che metterci drento. Andianne, andianne, chè io non ho tanto raccolto quest'anno, quanto tu mi faresti spendere.

*Tognarino.* Oh andiamo a quella bottega dove eron que' tanti danari, e facciamocene dare una menata.<sup>5</sup>

*Bartolo.* Un pugno ti darebbono, un po' troppo che tu gli stessi loro intorno.

#### SCENA IV.

BETTA, MENICO, BARTOLO e TOGNARINO.

*Betta.* Menico, ricordatevi di quelle ròcche.

*Menico.* Oh io mi guardo dall'impromettere. Io ti manderò

<sup>1</sup> Giganti, cioè, le statue di David, e di Ercole e Cacco nella Piazza del Gran Duca.

<sup>2</sup> Marmo.

<sup>3</sup> Trascinano, Trasportano sul traino. Il vocabolario dice che *strainare* è Levare dal traino; ma parmi che non dia nel segno.

<sup>4</sup> Lo stesso che cilestrino.

<sup>5</sup> Quanto ne può entrare in una mano.

le rocche, i camati,<sup>1</sup> i pappasticoli,<sup>2</sup> i terracrepi,<sup>3</sup> e maceroni,<sup>4</sup> delle pastinache: non dubitare, ch' io ti contenterò: basta che quando io ci vengo, tu ti ricordi di darmi bere.

*Betta.* Eh! cotesto non ha a mancare.

*Bartolo.* Oh! ecco Menico: andian noi su ancora?

*Menico.* Sì, sì.

*Betta.* Oh Menico!

*Menico.* Che ci è di nuovo?

*Betta.* Dite alla vostra mona Clemenza che se le sue gal-  
line covano, che si ricordi di pormi que' pulcini.

*Menico.* Io ti arò a mente.

*Betta.* Oh! udite: e ricordatevi se colassù si scopriessi qual-  
che buon capitale, a un bisogno io mi mariterei.

*Menico.* Lascia fare a me (chè se tu ti lodi di me, tu sarai  
la prima): io andrò appostolando l'odore e strainando le parole;<sup>5</sup>  
e farò in modo, che tu vedrai che tu non getti via, se tu mi fai  
carezze.

*Betta.* Addio, chè la padrona mi chiama.

*Bartolo.* Tu sei molto domestico con questa serva.

*Menico.* A noi altri bisogna star bene col popol minuto.  
Quando io ci vengo, io gli arredo sei zaccherelle;<sup>6</sup> io gli do  
buone parole; ella mi trova da bere del vin dolce, e del pan  
bianco e del cacio, e tuttavia qualche requilia.<sup>7</sup>

*Bartolo.* Affogaggine! disse buono a te. In casa del mio osto,  
che lo spenga il fistolo! si serra insino alla spazzatura.

<sup>1</sup> *Scamati*, cioè Bastoncelli, per lo più di nocciuolo, per batter la lana.

<sup>2</sup> *I pappasticoli* o *pappastricoli*, son chiamati dal Berni nella *Catrina*  
i *pappastronzoli* in quei versi che dicono:

Ho trainato un asin pien di cose  
De' fichi, terracrepi, e pappastronzoli.

Del resto, i *pappastronzoli* o *pappastricoli* sono una specie di radicette di  
campo buone a mangiare; che forse sono quelle stesse che oggidì nel  
senese si chiamano *raperonzolo* o *raponzolo*. Nel Vocabolario non è regi-  
strata nè l'una nè l'altra parola.

<sup>3</sup> *I terracrepi* o *terracrepoli*, sono un'erba che fa per i muri vecchi, ed  
è buona a mangiarsi in insalata.

<sup>4</sup> Il *Macerone* (*Smyrniun*) è una pianta comune le cui foglie e radici  
di sapore acuto ed aromatico si mangiano nell'inverno in insalata.

<sup>5</sup> *Appostolare*, Stare sulle intese; Aspettare le opportunità. *Strainare*  
le parole, Andare quì e là parlando per favorire alcuno.

<sup>6</sup> Cose di poco valore, di poco pregio.

<sup>7</sup> Reliquia, Avanzo.

*Menico.* Io pongo mente, che tu hai raffazzonato questo tuo citto, che pare un cittadino.

*Bartolo.* Oh egli ha a ire alle nozze, ed è il maggior di casa.

*Menico.* Ha'gli tu compro la scatola della treggèa?<sup>1</sup>

*Tognarino.* O babbo, sì, la mamma mi disse, che voi mi comprassi la tregenda.

*Bartolo.* No, ché si spenderebbe troppo.

*Menico.* Eh mai si Tognarino manicherà di que' confetti.

*Tognarino.* Che? di que' dolci che dette l'oste quando tolse marito?

*Menico.* Come, marito?

*Tognarino.* Quando e' dette marito alla moglie della madre del padre del suo fratello.

*Bartolo.* Eh tu sei che decimo! <sup>2</sup> andianne, andianne.

*Tognarino.* Eh compratemenè, babbo!

*Bartolo.* Va' là, va' là.

*Menico.* Eh compragnene, miseraccio! che credi tu che sia?

*Bartolo.* S' io avessi chi mi ringhinzasse <sup>3</sup> come te, sarebbe poco.

*Tognarino.* Sì; e n'è pure avanzato denari nella scarsella.

*Bartolo.* Vienne, che tu sei una frittella.<sup>4</sup>

## SCENA V.

### POLIBIO e PANFILO.

*Polibio.* Io ti dico, Panfilo, in verità, che se il dispiacere che io ho sentito di averti così trovato in tanta miseria, non avesse in parte temperato il gran piacere che io ho sentito d' averti trovato, comunque tu ti sia tanto differente di quello che tu solvi essere, che l'allegrezza sarebbe stata tanta, che m'avrebbe forse privo di vita. E credimi, Panfilo, ch' io non ho minor fastidio de' tua travagli, che travaglio de' mia fastidi.

<sup>1</sup> Confetti minuti.

<sup>2</sup> Scemo, Sciocco.

<sup>3</sup> Ringhinzare, se però legge bene il Ms. senese, è parola nuova pei Vocabolarii, e di significato non chiaro. Pare nondimeno dal contesto che debba intendersi per *sollevare*, *aiutare* di roba ed anche di denari.

<sup>4</sup> Uno scemo, senza cervello.

*Panfilo.* Io ne son certo, Polibio mio caro; e già non sarei io altrimenti verso di te, se cosa avversa, che a Dio non piaccia, ti accadessi. Ma par, Polibio, che la fortuna non ci lasci gustare il dolce senza l'amaro.

*Polibio.* Anzi, in effetto, è così sempre.

*Panfilo.* E io di questo ne posso ragionare per propria esperienza: tuttavolta, Polibio mio, non è da disperarsi, nè perdersi d'animo, nè diffidarsi della benignità di Dio. E vedi l'esempio in me; che giunto in Firenze nello stato che tu vedi, ogni uno mi fugge, tuo padre mi disse che io era un ladro; i tuoi servitori mi schernivano; quelli di mio padre mi davano; i birri mi guardavon con mal occhio; li fanciulli mi fanno le baie dietro; tanto ch' io era condotto a tal disperazione, che maggiore non mi so immaginare. Aggiugni a questo, il ricordarmi della felicità mia grande, e ora vedermi in estrema miseria, mi era un tormento intollerabile. Ora volendomene ritornare per il mondo tapinando, volse la mia buona fortuna, forse sazia del mio longo stentare, ch' io m' incontrassi appunto in te; qual mi pensavo, che come gli altri mi fuggissi e avessi a noia: e a torto mi doleva di te, maladicensi la poca fede dell'amicizia tua; il quale m' hai ora risuscitato da morte a vita. Piaccia a Dio ch' io possa mostrarti un giorno l' obbligo grandissimo ch' io t' ho per così gran benefizio!

*Polibio.* Lasciamo andare questo, Panfilo; perchè io non voglio che tu m' abbia obbligo di quello che io abbia fatto, e cerchi tuttavia di fare quello che è l'obbligo mio: ma ben mi duole di non poter mostrarti or più chiari fatti dell'amicizia mia verso di te, che di parole.

*Panfilo.* Polibio, io son tanto soddisfatto del tuo buon animo, quanto che se mi avessi reso tutto quello ch' io ho mandato male. Ma io spero ancora, che il pietosissimo Dio arà compassione alla mia miseria e riguardo alla tua buona volontà, e ti darà il modo che tu possa esercitare in me la tua cortesia.

*Polibio.* Dio lo faccia: chè allora vedrai s' io farò più di fatti, che di parole; ma per adesso, non potendo fare com' io vorrei, farò com' io potrò: e in questo mezzo penserò a qualcosa. Ma prima voglio che venghi in casa mia.

*Panfilo.* Ohimè, se tuo padre mi vede, noi siam rovinati!

*Polibio.* Non dubitar di questo: io ti menerò nella mia camera terrena, dove starai tanto ch'io trovi i panni per rivestirti un poco: perchè a questo modo, a dirti il vero, io non voglio che tu vadia più fuora: e in questo mentre vedrò di parlare a messer Andronico tuo padre; e ci governeremo secondo poi che mi risponderà.

*Panfilo.* Facciasi quel che ti piace; io mi rimetto a tutto quel che vuoi.

*Polibio.* Orsù, dunque, entriamo in casa.

*Panfilo.* Entriamo.

## ATTO QUARTO.

### SCENA I.

ARGIFILO solo.

*Argifilo.* Chi non sa fare, suo danno: se io pagavo quei cento scudi a colui, io me li avevo bell'e persi. Va' tu poi a correr in fretta a pagar danari! Cento scudi, eh? ohimè, io ero disfatto! il mio fratello non mi dà questi avvisi; me lo faceva mezzo indovinare, che colui era un barone: e sai se faceva le Maddalene! <sup>1</sup> Io ti so dire che oggidì bisogna tener gli occhi aperti, e la borsa ben serrata; altrimenti le cose vanno male. Il mio Polibio non avrebbe fatto così: lui, anzi, gli avrebbe subito pagati; e peggio, egli ha auto per male ch'io non gli abbia pagati, e se n'è andato fuora tutto tutto adirato. Ma come ei vedrà la lettera del zio, vedrà ch'egli è giovane, e ha poca esperienza di questo mondo.

### SCENA II.

CARBONE, FRAPPA e ARGIFILO.

*Carbone.* Qui bisogna, Frappa, far buon animo.

*Frappa.* Questo è già fatto.

<sup>1</sup> Mostravasi tutto dolcezza e semplicità fintamento. Dicesi ancora *far le Marie*.



*Argifilo.* E s' egli arà cervello, conoscerà ch' io dico il vero.

*Carbone.* Eccolo appunto là che e' parla da sè.

*Frappa.* Va'; affrontalo.

*Argifilo.* Ma questi giovani d'oggidi si fanno beffe di noi altri vecchi; e come l'uomo li dice il ben loro, li chiaman pazzi, o rimbambiti.

*Carbone.* Tirati dietro a quel canto, e quando io ti fo cenno, e tu ti scuopri.

*Argifilo.* Ma non sanno ancora questi cervellini, che il senno è vecchio, e la pazzia è giovane. Si sì, venghin via questi astutelli a ingannare i vecchi!

*Carbone.* Oh povero vecchio! e che, dimmi, dirà egli quando e' saprà simil cosa?

*Argifilo.* Che grida costui? oh gli è Carbone: mi par molto turbato.

*Carbone.* Credo certo che si morrà di dolore.

*Argifilo.* Dio ci aiuti! i dolori aranno ripreso Polibio!

*Carbone.* Or fussi io morto; o non ti avessi almanco conosciuto mai, prima che vederti in simil pericolo!

*Argifilo.* Ohimè! sarà stato ferito?

*Carbone.* Mi par proprio veder quel povero vecchio stramortito, quando intenderà simil cosa.

*Argifilo.* Ohimè! io mi sento tutto raccapricciare.

*Carbone.* Io vorrei più presto perder il salario d'un anno, che esser il primo a dargli tal nuova.

*Argifilo.* Qualche gran cosa sarà questa!

*Carbone.* Almanco fossi venuto meco quel garzone del fondaco.

*Argifilo.* Io non vuo' più stare; io lo vuo' chiamare. Carbone!

*Carbone.* Che gnen' avrebbe detto lui. Eh! invero a me non basta l'animo.

*Argifilo.* Carbone! Carbone! iu non odi, eh?

*Carbone.* Oh padrone! perdonatemi, ch' io non vi avevo visto; ch' io ho altra fantasia.

*Argifilo.* Che cosa c'è di nuovo?

*Carbone.* Vi cercavo appunto per dirvelo.

*Argifilo.* Di' su, dunque.

*Carbone.* Io ho tanto pianto, che avendovi in su gli occhi, non vi vedevo.

*Argifilo.* Per cho conto hai pianto?

*Carbone.* Il dolor grande ch' io sento nel cuore non credo che mi lascerà dire.

*Argifilo.* Di su, non dubitare.

*Carbone.* Oimè padrone! egli è un caso molto brutto!

*Argifilo.* Che cosa è questa?

*Carbone.* Bástivi, che io non ne son cagione.

*Argifilo.* E di che?

*Carbone.* S' egli avesse fatto a mio modo, questo non sarebbe stato.

*Argifilo.* E che cosa?

*Carbone.* Il vostro figliuolo.... ohimè, che mi crepa il cuore!

*Argifilo.* Che cosa ha fatto? ha ferito qualcuno?

*Carbone.* Peggio assai!

*Argifilo.* L' ha morto?

*Carbone.* Peggio, vi dico.

*Argifilo.* Tu mi fai sudare! che cosa dunque ha fatto, peggio di questo?

*Carbone.* Ha fatto cosa, ch' egli è in pericolo di perdere l' onore e la vita insieme.

*Argifilo.* Ohimè! come perder la vita? di su, di grazia, presto, che cosa è stato?

*Carbone.* Male potrebbe esser per lui.

*Argifilo.* Dunque l' ha preso il Bargello?

*Carbone.* Non l' ha preso il Bargello, ma gli è ben preso.

*Argifilo.* Tu mi ammazzi con questo tuo tenermi a bada; chè non mi conti la cosa?

*Carbone.* Io non vorrei esser il primo, io.

*Argifilo.* Deh non mi fare più stentare!

*Carbone.* S' io credessi che voi non l' avessi a risapero, mi lascerei più presto cavar la lingua, che dirvene mai parola.

*Argifilo.* S' io l' ho a risapere, chè non me lo di' spacciamente?

*Carbone.* Io ve lo dirò; ma non date la colpa a me: chè di questo non ho mai saputo nulla.

*Argifilo.* Dimmì il caso com'è seguito, e non tante parole.

*Carbone.* Io ve ne dirò quel tanto che io ne so.

*Argifilo.* Comincia adunque, e non mi tener più in su la corda.

*Carbone.* Su la corda potrebbe egli esser lui, e per il collo.

*Argifilo.* Dunque porta pericolo d'esser impiccato?

*Carbone.* Pericolo grandissimo! anzi sarà certamente, se non ci provvedete. Ma tacete, di grazia, se volete sapere il perchè.

*Argifilo.* Séguita: impiccato, eh?

*Carbone.* Il vostro figliuolo, non so come, è entrato nel fondaco di messer Andronico, e vi ha rubato cose per cento cinquanta scudi. Un suo garzone il sa, che me l'ha detto; e disse d'esser qua prima di me.

*Argifilo.* Ohimè! ohimè! dunque Polibio è stato trovato a rubare? ah sciaurato! ah pessimo figliuolo! or non fussi tu mai nato: chè meglio mi sarebbe non aver figliuoli, che averne uno tale. Ladro!... non ne fu mai in casa mia.

*Carbone.* Padrone, ogni cosa vuol aver principio. Qui bisogna rimediare al vostro onore.

*Argifilo.* Oh s'egli è in prigione, come potrò io farè di non esser vituperato?

*Carbone.* Se egli è in prigione, e' non è al Bargello.

*Argifilo.* O dove è, dunque?

*Carbone.* Dove egli ha rubato.

*Argifilo.* E in che modo ci è restato?

*Carbone.* La scala di corda che egli aveva attaccata alla finestra, quando fu a mezzo si spezzò, e così lì cascando, non potette mai uscire.

*Argifilo.* Comel cascò da alto? fecesi egli male?

*Carbone.* Fu per rompere il collo. Venne poi messer Andronico, il quale intesa la cosa, non volse mandarlo al Bargello, ma dette commissione ad un suo uomo, d'ogni cosa; il quale mi maraviglio che stia tanto a venire. Ma eccolo appunto. Padrone, se amate l'onor vostro e la salute di vostro figliuolo, non la guardate seco in danari.

*Argifilo.* Ohimè! perder la roba e l'onore insieme: questo è pur troppo!

*Carbone.* L' onor non sarà perso, se non la guardate seco in danari.

*Argifilo.* Come non sarà perso? credi tu forse che questa cosa non s'abbia a risapere per tutto Firenze? Che altra faccenda hanno questi scioperoni che stanno tutto il dì su per le pancacce, che dir male di questo e di quello?

*Carbone.* Tant'è, padrone; qui bisogna vedere di rimediare a quello che si può; e quello che non si può, avere pazienza.

### SCENA III.

FRAPPA, ARGIFILO, CARBONE.

*Frappa.* Voi siate il molto ben trovato, messer Argifilo: poichè io veggio qui il vostro servitore, penso che voi sappiate per che conto io vengo a trovarvi.

*Argifilo.* Lo so per certo, e più che non vorrei: ohimè! che s'abbia a saper del mio figliuolo queste cose!

*Frappa.* Messer Argifilo, non si saprà, se voi soddisfate messer Andronico.

*Carbone.* Eh! padrone, sì, di grazia, soddisfatelo.

*Argifilo.* Che tanto soddisfare? credi tu forse, ch'io mi voglia così cavare i danari di mano per *dominum nostrum*?

*Carbone.* Eh! padrone, e' val più l'onore e 'l buon nome, che tutte le ricchezze del mondo.

*Frappa.* Messer Argifilo, e' dice il vero; a me non mi importa, perchè in ogni modo bisogna poi che lo soddisfacciate.

*Argifilo.* Dio sa, come io fo questo volentieri!

*Carbone.* Bisogna, padrone, in simil cose aver pazienza, e rimediare il meglio che si può.

*Argifilo.* L'aver pazienza sarebbe un piacere; egli è il danno, quel che importa! Ombè, quanto è la somma d'ogni cosa?

*Frappa.* Cento cinquanta scudi appunto; che sono per dua pezze di raso e una d'ermisino.

*Argifilo.* Ohimè! come cento cinquanta scudi?

*Frappa.* Gli ha tocco dove il dente duole.

*Argifilo.* Cento cinquanta scudi eh? ohimè! che questo

figliuolo mi manda accattando. Ma io lo lascerò sì povero, che non farà mai più simil cose. Voi, quell' uomo, come vi chiamate?

*Frappa.* Gian Pietro Pagolo, di Anton, di Francesco Melebaralli.

*Argifilo.* Bene. Orsù, io vo pe' denari. Oh povero vecchio!

*Carbone.* Buono!

*Frappa.* Al piacer vostro: io v' aspetto.

#### SCENA IV.

#### CARBONE e FRAPPA.

*Carbone.* Orsù, che di' tu, Frappa? pàrti ch' io gli abbia cacciato la carota bene?

*Frappa.* Come disse colui: infino alle foglie! ah! ah! ah!

*Carbone.* Vedi, vedi, che lo faremo uscire questo vecchiac-  
cio misero, pidocchioso!

*Frappa.* Ah! ah! ah!

*Carbone.* Di che ridi, matto?

*Frappa.* Oh chi non riderebbe a veder questo vecchio, che con le tanaglie non se li caverebbe un quattrin dalla borsa, o ora lasciarsi menar pel naso a pagar cento cinquanta scudi?

*Carbone.* Oh gran faccenda è questa. Pensi tu forse che questi vecchi sieno la sapienza del mondo? sì, alla fè, gràn fatica è a uccellarli questi barbagianni spennacchiati.

*Frappa.* Ah! ah! ah! io non posso far di non ridere. Ma come farete voi che non s' avvegga della cosa?

*Carbone.* Qualche Santo ci aiuterà: di cosa nasce cosa, e il tempo la governa, dice l' avverbio.<sup>1</sup> Se si pensasse tanto innanzi, non si farebbe mai nulla. Ma sta'; l' uscio s' apre: mi par sentir romore: che domin sarà?

#### SCENA V.

#### ARGIFILO, CARBONE, TRAPPA, PANFILO e LISA.

*Argifilo.* Al ladro! al ladro! Lisa, Lisa, corri giù; Carbone! Pietro, Pagol, Giovanni! pigliatelo, tenetelo, non lo lasciate fuggire.

<sup>1</sup> Proverbio.

*Carbone.* Al ladro l al manigoldo l sta' forte.

*Frappa.* Sta' lì, dico, ribaldone!

*Panfilo.* Io non fui mai ladro, nè ribaldo, nè manigoldo.

*Lisa.* Carbone! Carbone! tienlo stretto. Ah sciaurata me! vedi, vedi, che tanto ponzo che v'entrò.

*Argifilo.* Presto, Lisa, corri giù per i birri. A questo mo' si fa, eh? ladro, ladro, assassino!

*Lisa.* Dove volete ch' io trovi testè i birri?

*Argifilo.* Al Bargello, dappocaccia: corri, dico!

*Panfilo.* Io non fui mai ladro.

*Argifilo.* E perchè dunque serrarti nella camera? a che fine questo?

*Panfilo.* Non v' ho io detto, che Polibio vostro mi ci aveva menato lui, e mi disse che qui lo dovessi aspettare?

*Carbone.* Padrone, avvertite bene, che costui sarà forse quello a chi Polibio ha gettato le cose che ha rubato a messer Andronico.

*Argifilo.* Tu di' anco il vero. Di su, sciaurato, che hai tu fatto di quelle pezze di raso che t' ha dato Polibio?

*Panfilo.* Io non so quel che vi dichiarate di raso.

*Argifilo.* Te lo farò sapere: quel raso sì, che voi avete rubato insieme, dove è?

*Panfilo.* Io non rubai mai raso a nessuno. Polibio manco<sup>1</sup> fa simil cose.

*Frappa.* Oh! come se ne fa nuovo.

*Carbone.* Oh! ora sì, che io non lo credo.

*Argifilo.* No no; tu l' hai a dire in ogni modo: fa' come tu sai.

*Panfilo.* Io non vi son per dire quel che io non so.

*Argifilo.* Non lo sai? vedremo un po' se tu lo saprai. Carbone, legagli le mani; e voi, quell' uomo, aiutategli ancor voi.

*Carbone.* Io non ho nulla da legarlo.

*Frappa.* Nè io.

*Argifilo.* Tenetelo bene stretto. Lisa, va' su in casa, e porta giù da legar costui.

*Lisa.* Ohimè! e che volete voi ch' io vi porti? io non ci so fune nessuna.

<sup>1</sup> In forza di *nemmeno*.

*Argifilo.* Va', cercane; e se non trovi altro, togli la fune del pozzo.

*Panfilo.* Voi mi fate torto a volermi legare, come s'io fosse un ladro.

*Argifilo.* E che sei tu?

*Carbone.* Sta' fermo qui.

*Panfilo.* Io non vuo' stare: lasciatemi questo braccio.

*Frappa.* Non ti vuo' lasciare.

*Panfilo.* Oh tu mi lascerai.

*Frappa.* Messere Argifilo, aiutateci ancor voi, chè ci vuol fuggire.

*Argifilo.* Leva, leva, che lo terrò io. Lisa! fa presto, vienne.

*Panfilo.* Che tenere, o non tenere, al corpo di....

*Frappa.* Ohimè, ohimè il mio occhio!

*Argifilo.* Carbone! Carbone! corrigli dietro: grida al ladro! al ladro! al ladro!

*Carbone.* Sì, corrigli dietro! Non l'abbian potuto tener noi tutti quanti, e or volete ch'io lo tenga solo?

*Lisa.* Ecco le funi. Ohimè ch'io sono stata per cadere nel pozzo, per averle!

*Argifilo.* Il malanno che ti cogli! tu dovevi badare un po' più! Oh va' ora, e ficcati in un cesso con codeste funi!

*Frappa.* Ohimè il mio occhio! Carbone, come è egli livido?

*Carbone.* Eh, egli è un po' rossetto.

*Frappa.* Che gli sie secco le mani! e' mi dette un pugno, che mi fece veder mille lucciole!

*Argifilo.* Orsù, vanne in casa, Lisa, e guarda per tutto se vi manca nulla.

*Lisa.* Ohimè, io vo! il fatto sta che egli avesse rubato ogni cosa.

*Argifilo.* Còlsevi egli appunto nell'occhio?

*Frappa.* Così avess'egli colto costui in mio scambio!

*Carbone.* Pur lui!

*Argifilo.* Orsù, abbiate pazienza. Tu, Carbone, tieni qui questi danari.

*Frappa.* Manco male; la cosa andrà bene.

*Argifilo.* E va' con quest'uomò, e dàgli a messer Andronico.

*Frappa.* A messer Andronico? mi piacque!

*Argifilo.* E fa' di rimemar Polibio a casa; altrimenti non li pagare.

*Carbone.* Tanto farò: non dubitate.

*Frappa.* E' se n'avvedrà poi!

*Argifilo.* Orsù, andate; ch'io voglio andar in casa a veder se vi manca nulla.

*Frappa.* Centocinquanta scudi vi mancheranno al certo. Oh può far il mondo! che occhi ha a far Polibio! Ma eccolo qua con messer Andronico.

*Carbone.* Eh tu di' il vero. Diamogli questa buona nuova: ma lascia dire a me.

#### SCENA VI.

POLIBIO, CARBONE, ANDRONICO e FRAPPA.

*Polibio.* Io lo lasciai, come io v'ho detto, in casa mia, in camera terrena.

*Carbone.* Padrone! padrone! buone nuove. Perdonatemi s'io vi interrompo il parlare.

*Polibio.* Oh Carbone! che ci è di nuovo?

*Carbone.* Bene, bene: piantammo l'artiglieria; demmo l'assalto; pigliammo la muraglia; e saccheggiammo la fortezza.

*Andronico.* Costui fa molto il bravo.

*Frappa.* Così è, messer Polibio, come egli ha detto.

*Polibio.* Mi piace. Orsù, aspettatemi costì; ché io vengo adesso, com'ho detto dua parole qui a messer Andronico.

*Carbone.* Sì, padrone: e intenderete più minutamente come è ita la batteria; e vedrete i segni dell'onorata nostra vittoria.

*Polibio.* Non accad'altro: t'ho inteso. Aspettami, dico, costì, volto il canto, ch'io verrò ora.

*Carbone.* Tanto farò. Frappa, vienne.

*Frappa.* Eccomi.



## SCENA VII.

ANDRONICO e POLIBIO.

*Andronico.* Questo vostro servitore, Polibio, nel parlare è un gran capitano.

*Polibio.* E ne' fatti un gran poltrone.

*Andronico.* Lasciamo dunque andare, e ritorniamo al fatto nostro. Io vi dico, Polibio, che mi avete fatto ora sì rilevato beneficio nel dar ricetto a Panfilo, che maggior non mi potevate fare: e però sempre mi troverete prontissimo a farvi cosa grata.\*

*Polibio.* Questo è per vostra grazia, messer Andronico; e quel che io ho fatto, l'ho fatto perchè così voleva l'obbligo mio: ma se io non ho fatto quanto io dovevo, ho questo piacere d'aver fatto almanco quanto ho potuto; e credetemi, messer Andronico, che io non amo e riverisco più mio padre, che io faccia voi; e non vuo' manco bene a Panfilo, che se fosse mio fratel carnale. Perciò mi terrò sempre a singolar favore che mi comandate come vostro proprio figliuolo.

*Andronico.* Non più, Polibio; chè io son soddisfattissimo del vostro buon animo: non voglio che moltiplichiamo più in parole. Se Dio mi dona vita, spero farvi vedere quanto piacere mi abbiate fatto. Ma oramai, perchè l'ora è tarda, sarà bene che vi ritirate verso casa; e io manderò un servitore che vi arrechi i panni per Panfilo.

*Polibio.* Come vi piace: volete voi ch'io faccia altro?

*Andronico.* Assai avete fatto. Confortatelo che stia di buona voglia.

*Polibio.* Non mancherò.

*Andronico.* Mill'anni mi par ogni ora di veder questo mio figliuolo. Non vuo' più tardare; ma voglio andare in verso casa per mandargli i panni, e ringraziare il Signore che mi abbia fatto tornare questo mio smarrito figliuolo.

---

## ATTO QUINTO.

## SCENA I.

ANDRONICO, FRAPPA e ROMOLO.

*Andronico.* Dunque lo vedesti, quando messer Argifilo lo scacciò di casa?

*Frappa.* Lo viddi, dico; e per tal segno, io devo ancora aver livido l'occhio.

*Romolo.* Oh se fossi ancor cieco! che bel vedere!

*Andronico.* E perchè livido? che vuol dire?

*Frappa.* Vuol dire, che messer Argifilo volendolo legare, mentre che noi lo tenevamo, e lui non volendo quella suzzàcherà<sup>1</sup> alle spalle, mi diede un pugno in quest'occhio, e più d'un ora stetti che non lo potetti aprire.

*Romolo.* Oh fussi durato quell'ora sempre!

*Andronico.* Dunque non fu legato?

*Frappa.* Non pare a me: ma si difese come un poladino.

*Andronico.* Paladino, vuoi dir tu: meglio era che si lasciasse legare.

*Frappa.* Qualche minchione! e perchè lasciarsi legare?

*Andronico.* Perchè, non avendo errato, si sarebbe difeso.

*Frappa.* No, no, messer Andronico, voi non intendete. Dice il filosofo: nè a torto nè a ragione non ti lasciar metter in prigione. Eh gli è il Diavolo, aver a far con quella brigata!

*Romolo.* Lo debbe aver provato.

*Andronico.* Egli è vèro: ma non credi tu, che subito io non ci avessi provisto?

*Frappa.* Tutto può stare: ma se subito che fossi giunto al Bargello, egli avessi tocco qualche strappata di corda? quelle in tanto sarebbero state sua: sì che egli è meglio non si lasciar legare.

*Andronico.* Questo non vuol dir nulla.

*Romolo.* Anzi lo farebbe gridare.

<sup>1</sup> Noia, Dispiacere, Danno.

*Andronico.* Il fatto sta, ch'io temo che lui per disperazione non se ne sia andato di nuovo.

*Frappa.* Non lo credo, perchè egli era ridotto troppo al verde; ed era consumato, vi dico, l'asta e 'l torchio.<sup>1</sup>

*Romolo.* Certo, sarà quel furbo d'oggi.

*Frappa.* Oh ecco il vostro messer Argifilo galante, se non pare che ogni pelo gli chiegga un pane! <sup>2</sup>

*Andronico.* Galante, sì! so, che me l'ha dimostrato oggi.

## SCENA II.

ARGIFILO, FRAPPA, ROMOLO e ANDRONICO.

*Argifilo.* Da poi ch'io mi son chiarificato che quel ladrucchio non m'ha tolto nulla.....

*Frappa.* Ragiona del vostro figliuolo: sentite.

*Argifilo.* Io voglio andar a trovar messer Andronico.....

*Romolo.* Vi nomina, padrone.

*Argifilo.* Per sapere s'egli ha ricevuto i danari dal mio servitore, e lasciato Polibio.

*Frappa.* Non ne so altro.

*Argifilo.* Ma eccolo appunto là col suo garzone.

*Frappa.* Messer Andronico, io voglio ire a fare una faccenda.

*Andronico.* Andrai ora, Frappa: aspetta un poco.

*Frappa.* Non posso.

*Andronico.* Sta' un po' qui, di grazia.

*Frappa.* M'importa troppo lo star qui.

*Andronico.* Se mi vuoi far questo servizio, non ti partir di qui, dico!

*Frappa.* Mi rovinate, certo. Orsù, qui bisogna far buon viso.

<sup>1</sup> *Ridursi al verde*, Cadore in grande ed estrema necessità: presa la similitudine dalle candele le quali bruciando, quando giungono a quel cerchietto di cera verde che hanno dappiedi, sono presso a finire. — Esser consumato l'asta e il torchio, vale Esser consumato l'entrata e il capitale; Esser ridotto a non aver più niente, a morire di fame e di stento. Ancho questo modo di dire è tratto dalla candela o torchio acceso, il quale soleva porsi fitto in un'asta o staggio o staggiuolo che fosse, massimo nei funerali, ed era portato nell'accompagnare il corpo del morto.

<sup>2</sup> Si suol dire di chi è misero ed affamato.

*Argifilo.* Andronico, il ben trovato.

*Frappa.* Sta' pur a vedere : guarda s' il diavolo,....

*Andronico.* Ben venga Argifilo ; e dove andate voi sì tardi?

*Argifilo.* Non è mai tardi a chi ha negozi.

*Romolo.* Nè a chi è avaro come lui.

*Argifilo.* Io vengo a trovarvi, Andronico, per sapere se avete auto li 450 scudi cho v' ho mandato pel mio servitore : e pregovi ancora che lo vogliate tener segreto : chè il salvar l'onore a un gentiluomo fu sempre mai cosa onorata.

*Frappa.* E che abbia questo vecchio?

*Romolo.* Egli abbia, certo.

*Andronico.* Io non so d'aver avuto vostri danari.

*Argifilo.* Come non gli avete auti? ecco pur qui il vostro garzone, che insieme con il mio servitore ve gli ha portati.

*Romolo.* Che! io? padrone, non è la verità : ch' io non ho visto sua danari.

*Argifilo.* Io non dico a te, capo d' assiuolo!

*Frappa.* Ecco a me!

*Argifilo.* Io dico a quest' altro.

*Frappa.* Dite a me?

*Argifilo.* Di te, sì, dico.

*Frappa.* Avvertite bene che voi v' ingannate : chè io non fui mai garzone di messer Andronico, se ben sua Signoria per altro mi può comandare.

*Andronico.* Così è come e' dice, Argifilo.

*Argifilo.* O sia o non sia, a me basta che v' abbia dato li danari.

*Andronico.* Non ho avuto vostri danari, vi dico!

*Argifilo.* Dunque non ve li ha portati costui qui col mio servitore?

*Andronico.* Nè costui me li ha portati, nè vostro servitore ho visto.

*Frappa.* Messer Andronico, non v' affaticate a risponderli. Non vedete, che parla fuor di proposito?

*Romolo.* Così è, padrone ; o' deve essere rimbambito.

*Argifilo.* Fuor di proposito vorresti rispondermi tu ! credi tu forse ch' io non ti conosca ?

*Frappa.* Credo che mi conosciate; ma non son quel che pensate.

*Argifilo.* Sta' a vedere che tu mi vorresti far Calandrino! Non sei tu quello che venisti col mio servitore per que' danari qui da parte di messer Andronico?

*Romolo.* Oh questa sarà un'altra incannata! <sup>1</sup>

*Frappa.* Io, da parte di messer Andronico son venuto da voi per danari, io? questo non si troverà mai; nè lui mi ci ha mandato.

*Andronico.* Così è, Argifilo.

*Argifilo.* Un barone, un truffatore è costui! Ma sta': egli è quel che stamattina mi portò la lettera. Oh pover a me, dove son io capitato!

*Romolo.* Dove tu meriti.

*Frappa.* O adesso sì, che questo vecchio è entrato nell' un via uno! <sup>2</sup> Che dite voi di ladro? io non fui mai ladro, nè truffatore.

*Romolo.* Anzi quella è la sua arte.

*Frappa.* Guardate come parlate: chè, finalmente,... basta!

*Argifilo.* Non credi che io non mi accorga, che tu dovevi esserti accordato a rubarmi ogni cosa, con questo ladro che mi trovai poco fa in casa?

*Frappa.* Con il vostro figliuolo, vuol dir, messer Andronico: guarda s' egli esce del seminato bene!

*Romolo.* Per eccellenza!

*Andronico.* O Argifilo, piano un poco: il mio figliuolo non è ladro.

*Argifilo.* Nè io vi dico che il vostro sia ladro.

*Andronico.* Anzi lo dite; dicendo che costui e il mio figliuolo s' erano accordati insieme a rubarvi.

*Argifilo.* Io non vi dico niente del vostro figliuolo: ma si voi del mio mel fate parer vero; perchè mi avete fatto sborsar per conto suo 450 scudi.

*Andronico.* Questa non è la verità, Argifilo!

*Romolo.* Oh il padrone entra in bestia ancor lui!

<sup>1</sup> Inganno, intrigo.

<sup>2</sup> Si confonde, S' aggira, S' avvolge.

*Argifilo.* So bene io se è la verità, o no: non si fa a questo modo co' par mia, Andronicò.

*Andronico.* Avete il torto: ma pensa quel che diresti s'io avessi voluto legare in casa mia il vostro figliuolo, o via ne l'avessi cacciato per un ladro, come avete fatto voi al mio.

*Argifilo.* Oh pensa quel che direste voi, s'io avessi serrato in casa il vostro figliuolo, e prima ch'io l'avessi lasciato, v'avessi fatto sborsare 150 scudi, come avete fatto voi sborsare a me. Ma io andrò in luogo dove saranno trovate simil trufferie.<sup>1</sup>

*Andronico.* Argifilo, fino a qui io ho auto pazienza: ma ora se hai poco rispetto a me, io n'averò manco a te. Che truffarie t'ho io fatto? Va' dove tu vuoi, chè io ti risponderò in ogni luogo: e posso andar per tutto con la faccia scoperta: e oramai tu sai che ci conosciamo l'un l'altro: non accade tante parole.

*Argifilo.* A che tante parole? serrare il figliuolo in casa e infamarlo per ladro, e farmi pagare 150 scudi, e non voler cho io parli, eh? A questo mo' si fa, eh? e dove siam noi? alla strada?

*Frappa.* Andronico, questo buon vecchio piglia i passi innanzi, e dice a voi perchè voi non diciate a lui.

*Argifilo.* E che mi può egli dire, barone, truffatore che sei?

*Romolo.* Buone parole una volta, messer Argifilo.

*Argifilo.* Non si può avere buone parole con chi ha tristi fatti.

*Andronico.* Non vorrei che ci facessimo scorgere per pazzi: vorrei che ci intendessimo.

*Romolo.* Durerete fatica, padrone.

*Frappa.* Sì, chè non l'intenderebbe l'almanacco.

*Argifilo.* Vedrai: e vedrai pure, s'io andrò in luogo che io sarò inteso.

*Andronico.* Non vi partite, Argifilo; ascoltate.

*Argifilo.* Non vo più ascoltar; son uccellato l'.

*Frappa.* Eh lasciatelo andare, messer Andronico!

*Romolo.* Sì, come disse la botta all'erpice.<sup>2</sup>

<sup>1</sup> Cioè: andrò al Tribunale, dove saranno ricercate queste trufferie, e fattone processo.

<sup>2</sup> Disse: Non ci potessi tu mai tornare.

*Andronico.* Non so quel che si voglia dir di danari o di serrar Polibio. E' non suol però esser rimbambito.

*Frappa.* Fate conto che e' deve avere cominciato ora.

*Romolo.* Così pare a me ancora. Oh ecco qua Polibio: egli ha seco Panfilo, padrone.

*Frappa.* Egli è desso, alla fè!

*Andronico.* Oh povero figliuolo, come se' tu condotto!

### SCENA III.

POLIBIO, PANFILO, ANDRONICO, ROMOLO e FRAPPA.

*Polibio.* Panfilo, ecco tuo padre che viene alla volta tua. Che padre amorevolissimo! con che tenerezza l'ha abbracciato!

*Panfilo.* Padre mio, già apertamente confesso il mio peccato, e conosco quanto v'abbia gravemente offeso; sì che ora, per la mia mala vita, e per i falli mia gravissimi, già non son degno d'esser chiamato più vostro figliuolo; nè metter più il piede dentro alla soglia vostra. Ma voi, padre benignissimo, prego per la vostra solita pietà, che non vogliate por mente alle mie scelleraggini, nè a peccato della mia giovinezza; e abbiate misericordia di me vostro povero indegnamente figliuolo: nè più vi dimando, se non che almanco facciate a me come fate ad un vostro famiglio e mercenario: e s'io non son più degno di mangiar il pane sopra la vostra tavola, non mi negate almanco di poter raccorre e mangiare i minúzzoli che da quella cascono.

*Andronico.* Non più, dolcissimo mio figliuolo, non più! ché le parole tue troppo mi trafiggono il cuore. Ringraziato sia Dio che mi t'ha reso sano e salvo: e tu, figliuol mio, sia ora mille volte il ben tornato.

*Polibio.* Oh singular pietà! chi può tener le lacrime?

*Andronico.* Eh datti pace, e non dubitar di cosa nessuna: perchè io voglio che per l'avvenire, sempre tu sia quello che mi sei stato per il passato.

*Polibio.* Oh bontà paterna!

*Andronico.* Nè come servo nè come mercenario ti vuo' tenere; ma come proprio e carissimo figliuolo che tu sei.

*Panfilo.* Ohimè, padre mio, la vostra è troppo grande amo-

revolezza; chè io non merito tanto, e non son degno di sì fatta grazia.

*Andronico.* Non pianger, figliuolo mio, non pianger, dico; che dato che tu non fossi degno di simil dono, son degno io di dartelo.

*Polibio.* Oh animo generoso!

*Andronico.* Tu, Romolo, va' su in casa a sua madre; o mandaci giù i panni per il Berna per rivestirlo, e la collana e l'anello; e mandaci giù il Norcia, e attendi a mettere in ordine la sala grande, e va' via prestamente.

*Romolo.* Ho io a far altro?

*Andronico.* Fa' che tu faccia questo, e basta.

*Romolo.* Vi loderete di me.

*Frappa.* Messer Andronico, s'io posso aiutarvi a nulla anch'io a questa cena, ecco qui paratissimo per fare ogni piacere.

*Andronico.* Puoi d'avanzo, Frappa mio galante: vorrei che conducessi l'organista della Badia a casa mia a cena con suoi strumenti, e entrar per la porta di dietro: e fa' di venir tu ancora.

*Frappa.* Non mancherò per niente.

*Polibio.* Eh gliene credo!

*Frappa.* Chè questo organista è mio amico, e io mi diletto della musica grandemente.

*Polibio.* Sì, di quella di cucina.

*Andronico.* Tanto più l'ho caro. Va' dunque, innanzi che sia sera.

*Frappa.* Così farò, non dubitate: fa li la lon fa, fa li la li lon.

*Andronico.* Oh, tu canti e salti: che vuol dire?

*Frappa.* Io canto, chè già mi pare avere i suoni nel cervello.

*Polibio.* Io dico, gli arrosti giù per la gola.

*Frappa.* Avete il torto a creder questo, messer Polibio. Ma pure, ancora quando così fossi, non sapete voi che si dice: dove si manuca, Dio mi ci conduca; e dove si lavora, non ancora?

*Polibio.* Tu hai ragione, alla fè!



*Andronico.* Orsù, va' via, che l'ora passa.

*Frappa.* Non vi diate pensiero, chè ora son qui: e se non credete ch'io sia fedele, fatene la prova in me: fa la li la lon fa.

*Polibio.* Le cose andranno bene, messer Andronico; e' va via cantando! Ma ecco qua ancora il vostro servo e 'l vostro cuoco che vengon saltellando per l'allegrezza.

#### SCENA IV.

BERNA, PANFILO, NORCIA, POLIBIO e ANDRONICO.

*Berna.* Padrone, buon pro vi faccia che avete ritrovato il figliuolo; e voi, messer Panfilo, siate il ben tornato. Ecco i panni che vi manda vostra madre, e si raccomanda a voi, e piagne per l'allegrezza come una bambina; e dice, che voi andiate su presto, che gli par mille anni di baciarsi e farvi intorno mille carezze.

*Panfilo.* Oggi non dicevi così.

*Berna.* Perdonatemi, ch'io non vi conobbi per uomo da bene, nè per mio padrone.

*Norcia.* O padroncino mio d'oro, perdonatemi ancora a me se oggi vi dissi villania, e vi feci dare.<sup>1</sup> Da vero, padroncino, che io non avrei mai pensato, che voi fossi stato quello. E'comi, che io mi vi getto avanti ginocchioni: perdonatemi, vi prego, almanco per amor qui di vostro padre, e di voi, Polibio; e se volete pur vendicarvi, tenete, tenete, pigliate questo stidione e infilatemi come fo io i fegatelli!

*Polibio.* Ah! al nostro Norcia, gli è ben dover di perdonargli.

*Norcia.* Padroncino, perdonatemi voi di cuore, e da davvero?

*Panfilo.* Di cuore, e da davvero, sì, Norcia.

*Polibio.* Sta'un po' più là con codesto stidione; chè non ci cavassi un occhio!

*Andronico.* Dice il vero: perchè hai portato testè lo stidione fuor di casa?

*Norcia.* Oh perchè non devo io portar lo stidione dovunque io vo? Non vedete voi, padrone, che i birri portan sempre la

<sup>1</sup> Percuotere.

spada, i facchini il cèrcine, <sup>1</sup> gli zanaioi la zana, <sup>2</sup> che tutti son segni dell' arte loro ?

*Polibio.* Dico, il mortaio ancora.

*Andronico.* Non più : so che tu sei valente uomo. Basta, fa' stasera di farci onore; chè per questo t' ho fatto chiamare.

*Norcia.* Padrone, dal canto mio non mancherò : fate pure ch' io abbia della roba, e poi lasciate fare a me.

*Andronico.* Non mancherà roba, no. Berna, dà codesti panni a Panfilo, e porta via quelli stracciati; e tu, Norcia, va in casa, e ammazza quel vitel grasso che venne ieri dalla cascina, e metti almanco in ordine per vonti persone. Tu, Berna, va' in mercato al nostro pollaiuolo, e non la guardare a spesa.

*Berna.* Così farò.

*Norcia.* Ed io assotterò ogni cosa bene : ma fa' presto, Berna, che ci sarà poco tempo.

*Berna.* Ben sai, che io non torrò carogne.

*Andronico.* Il vedremo. Norcia, apri l'uscio. Panfilo, entra in casa; voi, messer Polibio, degnatevi di far compagnia per stasera.

*Polibio.* Molto volentieri.

*Andronico.* Entriamo, dunque.

*Polibio.* Di grazia. Oh che gran piacer sento di sì felice successo !

## SCENA V.

BERNA solo.

Va' di tu poi i sogni non son veri ! Mi è appunto intervenuto come ho sognato; e non avevo però (come si dice) il culo scoperto. <sup>3</sup> Il figliuolo del mio pàdrone è tornato da vero, e non gli ho voluto aprir da vero. Insino a qui mi sono apposto be-

<sup>1</sup> Un'Avvolto di cenci fatto a cerchio, da assettarsi in capo per portar pesi.

<sup>2</sup> Cesta che serve a tenere e portare diverse cose.

<sup>3</sup> Fra le credenze superstiziose tuttavia seguitate dal volgo c'è anche questa, di stimare che i sogni fatti a *culo* o *capo scoperto* sieno quelli che poi riescono. E siccome il sognare è più facile che accada sul far del mattino, quando il sonno è più leggero, così si disse ancora che presso al mattino si sogna il vero.

nissimo. Dio voglia, che io non mi apponga nel resto. Mi bisogna per qualche giorno stare a bello sguardo : ma alla fè, che se vedrò niente la marina turba, ch' io chiederò licenza.

## SCENA VI.

## CARBONE e BERNA.

*Carbone.* Buona vita, gentiluomo.

*Berna.* Un altro mel diceva poco fa. Buona vita e buon anno.

*Carbone.* Ombè, Berna, come hai tu niente da dirmi di nuovo?

*Berna.* Come se ci è di nuovo? quel sogno che io ti dissi poco fa in casa, è riuscito verissimo.

*Carbone.* Come riuscito benissimo? tu hai dunque tocco delle bastonate, eh?

*Berna.* Cotesto no ; ma egli è tornato Panfilo.

*Carbone.* Tornato! certo?

*Berna.* È tornato, dico : ecco qui i sua panni.

*Carbone.* E ora dove è?

*Berna.* In casa.

*Carbone.* Oh messere Andronico come l' ha visto volentieri?

*Berna.* Volentierissimo : anzi gli ha mostrato un grand' amore : e stasera per conto suo vuol fare pasto a tutti i sua amici. Oh! senti i suoni.

*Carbone.* Sta' : tu di' il vero, anco. Oh come l' ho io caro! Ma dimmi un poco : che di' tu, che egli inviti anco il mio padrone?

*Berna.* Oh lui è stato il primo : è su in casa.

*Carbone.* Polibio mio padrone è su?

*Berna.* È su, dico : come ho io a dire?

*Carbone.* Addio : voglio andare ancora io, su.

*Berna.* Va' dove tu vuoi.

## SCENA VII.

## VASCANIO e BERNA.

*Vascanio.* Che domin di romore è questo ch' io sento su in casa? e tanti suoni che voglion significare? Ma ecco qua il Berna: gliene vuo' domandare. Berna!

*Berna.* Chi mi chiama?

*Vascanio.* Non lo vedi?

*Berna.* Oh padron, siete voi?

*Vascanio.* Non mi conosci? che vuol dire tanto romore, e tanti suoni che io sento in casa?

*Berna.* Oh non lo sapete voi?

*Vascanio.* S' io lo sapessi, non te ne domanderei, bufalo!

*Berna.* Allegrezza che fa vostro padre.

*Vascanio.* E perchè?

*Berna.* Perchè è tornato il vostro fratello.

*Vascanio.* Chi? Panfilo?

*Berna.* Panfilo, messer sì. E così vostro padre ha mandato per que' suoni, e stasera fa una gran cena; e ha fatto ammazzar un vitello: e ora m' ha commesso, che io levi dal pollaiuolo di molta roba: e se non volete saper altro da me, io voglio andare a far questa provisione; perchè s' io badassi troppo, non sarei a tempo.

*Vascanio.* Va' via; non voglio altro. Questa sera, s' io non impazzo, si farà senza me; nè mi ci voglio trovare per conto nessuno; perchè non voglio aver questo scoppio al cuore di vedermi avanti a gli occhi questo mio fratello; e dappoichè egli ha consumato tutto il suo, vederlo consumare ancora il mio. Questo mio padre, se lo dicessi il mondo, ha pure il torto a trattarmi a questa foggia: non dovrebbe far così; ma più tosto lo doveva mandare alle forche, che riceverlo in casa, questo sciaurato! Par proprio che questi vecchi favorischino sempre i più tristi figliuoli che egli abbino. So dir che per me non spenderebbe un quattrino; e ora per quest' altro mette sotto sopra ogni cosa: suoni, canti, allegrezze, e perchè poi? O Dio, tu lo sai! Infine non mi ci voglio, come ho detto, ritrovare; ma voglio or ora andarmene in villa, se la porta non sarà ancora serrata.

## SCENA VIII.

ANDRONICO, FRAPPA e VASCANIO.

*Andronico.* Non è quello che va in là Vascanio?*Frappa.* Messer sì.*Andronico.* Chiamalo.*Frappa.* O messere Vascanio ! una parola.*Vascanio.* Chi mi chiama?*Frappa.* Qui, vostro padre.*Vascanio.* Che volete voi, padre mio?*Andronico.* Io ero appunto uscito fuori per chiamarti.*Vascanio.* Troppa briga vi pigliate : voi potevi mandare un servitore ; chè era più comodo.*Andronico.* Questo non importa, poichè io t' ho trovato qui presso a casa.*Vascanio.* Sia come vi piace, dunque : ma che volete da me, che così mi cercate?*Andronico.* Volevo dirti che stasera tu tornassi a casa a buon'otta.*Vascanio.* Molto questo? e perchè?*Andronico.* Perchè ti trovassi a tener compagnia a quelli che ho invitato a cena.*Vascanio.* Sarà pure vero, mio padre ; mi sa male, cho appunto non posso stasera tornare, perchè ho promesso a un mio amico di andare a cena seco, e non vuo' mancargli per niente.*Andronico.* Abbi pazienza : bisogna che tu torni.*Vascanio.* Mio padre, non posso, certo.*Andronico.* Ah Vascanio ! dunque ti par cosa ragionevole, che tal ci abbia senza di te?*Vascanio.* Voi fate dell'altre cose.... tant'è, a dirvi il vero non mi ci voglio ritrovare.*Andronico.* Ah! e perchè, figliuol mio?*Vascanio.* Lo sapete ben voi perchè. Ecco che io, mio padre, v' ho tanti e tant'anni servito; nè mai ho sprézzato nessuno vostro comandamento, anzi sempre vi sono stato, come sapete, obbedientissimo ; nè mai mi avete dato pur un capretto,

ch'io me lo godessi con li mia amici. Ma da poi che egli è tornato questo vostro figliuolo, il quale ha mandato male e devorato tutta la roba sua per le taverne, e dato alle meretrici; voi subito avete fatto mille preparamenti d'allegrezza, e messo per amor suo in ordine una sontuosa cena, e ammazzato il più grasso vitello che fussi nella cascina.

*Andronico.* Tutto è vero; ma non voglio però che ti contristi e adiri per questo. Non sai tu, figliuol mio, che tu sempre sei meco, e io t'amo più che me medesimo? Non sai tu, che quel che è mio, è ancor tuo? Ma dimmi, di grazia, figliuol mio: non è egli ragionevole, che essendo si può dire risuscitato questo tuo fratello ch'era morto, e avendolo noi ritrovato che era perso, che noi ci rallegrassimo insieme, e cenassimo di compagnia?

*Frappa.* Quel cenare è l'importanza.

*Vascanio.* Non so, mio padre, certo, che rispondervi; se non dirvi, che io son parato a far quanto mi comandate.

*Frappa.* Oh, oh si arrende al primo!

*Andronico.* Già sapev'io che tu non faresti altrimenti. Ricórdati pure, che egli è tuo fratello.

*Vascanio.* Non più, mio padre, di questo. Andiamo in casa, chè mille anni mi pare di vederlo.

*Andronico.* Come ti piace.

*Frappa.* Sì, sì, in casa, in casa: o io intanto andrò per messer Argifilo.

*Vascanio.* Andiamo. Tu, Frappa, fa' di menare il vecchio ad ogni modo.


*Frappa.* Non dubitate ch'io lo menerò, s'io lo dovessi strascicare per la gola.

## SCENA IX.

FRAPPA solo.

Forse forse che oggi potrei aver guadagnato la giornata. La prima cosa, una buona cena a tirapelle non mi può mancare; e poi quel che messer Andronico mi ha promesso, un paio di calze; e un paio n'ha promesse Polibio a Carbone: e

stasera vuol che io abbia la cura del convito: uffizio, in vero, ch'io avessi più caro, non mi poteva egli dare. In fatti, egli è pure un galantuomo. Subito che intese quel che voleva dir dianzi messer Argifilo di danari, fece sì che Polibio gnen' ha rimandati tutti quanti, e ne lo ha servito de' suoi propri: e così ora vuol che stasera io lo meni a questa cena. Orsù, voglio andar per lui. Brigata, non ci aspettate più; ch'io lo metterò in casa per l'uscio di dietro: nè manco che nessuno altro di noi esca più fuori; chè egli è già notte; e noi non vorremmo dare in qualche facimale. Basta, che se la nostra parabola vi è piaciuta, fate segno ancora voi d'allegrezza.







# **IL DIAMANTE,**

**COMMEDIA DI CINQUE ATTI IN VERSI.**

**Nel frontespizio dice: « Recitata l'anno 1585. »**

### **INTERLOCUTORI.**

Messer CURZIO,  
Messer EMILIO, { giovani.  
Messer ATTILIO, {  
Maestro GHERARDO, vecchio.  
SCACCHIA, sensale.  
Madonna DIANORA, vedova.  
CREZIA, serva.  
BALIA, vecchia.  
PASSERA e { famigli.  
ZECCHERI, {  
MOSCA, ragazzo.  
FANTINO, baro.  
Ser DOMENICO, notaio.  
ZINGANO, famiglio d' Otto.  
NACCARINO, messo.

*La Scena della Commedia è in Firenze.*

## IL DIAMANTE.

---

### PROLOGO.

E' non ha dubbio, uditor nobilissimi,  
Che, così come sono i voler varii,  
Così son varii i pareri e i giudizi.  
E questo, io credo, la natura l'operi  
Per ispacciar ciò ch'ell' ha; nel medesimo  
Modo che fanno, potendo, gli artefici,  
Perchè nelle botteghe lor non facciano  
Fondacci, li quai sien di cattivo esito.  
Crederò ancora ch'ella così operi,  
Perchè questo composto della macchina  
Del mondo sia e più bello e più vario.  
E sì essendo tal modo di procedere  
Tanto oltre, che dimolti spesso pigliano  
Per buone quelle cose che son pessime;  
Facendo ancor delle buone il contrario.  
Ma tra tutte le cose in che si possono  
Pigliare degli abbagli, e che si pigliano,  
Le gioie son le principai. La causa  
È, che non sendo cosa necessaria  
Al ben esser, nè anco pure all'essere,  
Ma solo a pompa, messer lo capriccio  
Può far in quelle a suo modo il giudizio,  
Pigliando in cambio d' ostriche, de' granchii.  
Chè tanto fiato va a dir dieci milia,  
Che ventimila; ed a chi non è pratico,  
Spesso si attaccan delle false: e vavvene,  
Vi so dir' io, attorno tanto numero,  
Ch'è uno stupore: e le oprano ed acconciano  
Sì bene, che le passon per finissime.

Oh quanti perlonacci <sup>1</sup> ci si scuoprono  
Falsi e d'archimia! sì che nulla vagliono;  
O in dito ancora di persone nobili,  
Quanti vetracci che han sotto la foglia, <sup>2</sup>  
Che li fa parer ottimi, e son pessimi!  
Nelle buone anco si porta pericolo  
Che non ci sien cambiate: come proprio  
Oggi vedrete che accadrà ad un medico  
Nel comprare un diamante; onde la Favola  
Nostra ha cavato il nome, perchè nomasi  
IL DIAMANTE, composta dal medesimo  
Che tante ne ha composte, che venutovi  
È forse a noia; ed ha, insomma, fattala  
Nuova, a requisizion di certi nobili  
Amici suoi, sopra di un caso occorso qui  
In Firenze, non è gran tempo. — Vogliono,  
Volendo voi, farvene oggi spettacolo.  
Però donate lor grato silenzio.  
Che se io non m'inganno affatto, i' giudico  
Che ella vi parerà ancor piacevole.  
E la scena è Firenze, e la recitano  
Fiorentin tutti, onde potrete intenderli  
Senz' altri turcimanni ed altri interpreti.  
Il lodar poi e il biasimar la Favola,  
Se ne dà a ciascun licenza all' ultimo;  
Però, acciò facciate buon giudizio, <sup>3</sup>  
Ascoltatela attenti, e con silenzio.  
Ma eccoli che già danno principio.

<sup>1</sup> Grosse perle artificiali.

<sup>2</sup> Cioè la mistura di diversi metalli che si mette nel castone per fondo alle gioje, acciocchè esse brillino maggiormente.

# **ATTO PRIMO.**

## **SCENA I.**

*Messer CURZIO e EMILIO, giovani; PASSERA, famiglio.*

*Curzio.* Come tu puoi comprender da te, Passera,  
Questa faccenda importa il mio ben essere;  
Però, di grazia, usaci diligenza.

*Passera.* Lasciate far a me.

*Curzio.* E sai, ricórdati,  
Che chi aspetta, si sta, sai, su la sveglia;<sup>1</sup>  
Perciò, Passera, cauto e sollecito.

*Passera.* Così farò.

*Curzio.* Io sarò là dal Cianfera.  
Eccomi a voi, il mio messer Emilio.

*Emilio.* Io sono stato per non vi conoscere.  
Che fate voi a quest' ora, e in cotesto abito,  
In Firenze? Io vi avevo a Pisa a studio.<sup>2</sup>

*Curzio.* Io ho mandato per voi, il mio carissimo  
Messer Emilio, perch' i' ho bisogno  
Del parer vostro e del vostro consiglio  
In certo mio negozio importantissimo:  
E forse potrei aver ancor dell' opera  
Vostra; della qual io ho già promessomi,  
Sapendo quanto voi siete amorevole,  
D' ogni ben.

*Emilio.* Vaglia io pur! e comandatemi  
Per quanto io so e posso.

*Curzio.* Io vi ringrazio;  
E per rendervi sempre la pariglia,  
Dove io sia buono.

<sup>1</sup> *Sveglià*, macchina da tormenti; qui figuratamente, *stare in pena*: dicesi ancora, *star su la corda*.

<sup>2</sup> Stimavo che voi foste a studio a Pisa.

*Emilio.* Non più cerimonie.

*Curzio.* Nè sono venuto io a trovarvi, a causa  
D' esserci poco visto; sebben l' obbligo  
Mio era di venire a voi.

*Emilio.* Passatela,

E venite a contar questo bisogno:  
Che questo son fole che non rilievano.

*Curzio.* Voi dovete saper, che quantunque io mi  
Sia fatto e faccia addomandar qui Curzio  
Spada, e mi dica natio di Sicilia,  
E figlio ancora di messer Remigio;  
Ch' io non son suo figliuol, nè di quel regno;  
Ma sì allevato da messer Remigio  
Spada; uomo invero principalissimo  
Di Catania, e cavalier dell' ordine  
Dei cavalieri detti di San Iacopo;  
Ed adottato da lui per suo figlio,  
E fatto erede del suo patrimonio;  
Che fia partita anco da contentarsene.

*Emilio.* Voi gli avete da aver tanto più obbligo,  
Quant' egli era tenuto men.

*Curzio.* Certissimo.

Morto messer Remigio, non parendomi  
Stare in Sicilia sicur, quasi un bruscolo  
Nell' occhio dei parenti....

*Emilio.* Sì, che il perdere

Fa tristo sangue.

*Curzio.* Io feci allor disegno  
Di passare in Italia; e dilettrandomi  
Oltre modo di cose della fisica;  
Ridotto tutto il mio in contanti in essere,  
Ne venni a Pisa, ove già stetti a studio  
In mentre che vivea messer Remigio.  
E li mi dottorai, più per capriccio  
Che per voglia ch' io ne avessi, a dirlavi  
Liberamente, che per porla in pratica.  
E quivi dimorando, presi pratica  
Di molti vostri fiorentin, che a studio

Venner là. Con li quali, alle vacanze,  
Io ne venni a Firenze; e dilettrandomi  
Sopra modo la stanza, fei disegno,  
Dirò così, di pigliarmi per patria  
La città vostra.

*Emilio.*

Bene sta.

*Curzio.*

E apertoci

Casa e compero arnesi, <sup>1</sup> andai impiegando li  
Danar <sup>2</sup> contanti ch' i'm' avevo in essere  
Per le man dell' amico da voi messomi  
Innanzi, acciò li tenesse su' cambii;  
Acciocch' io potessi co' loro utili  
Intrattenermi, senza avere a spendere  
Dei capitali. E così presi pratica  
Quivi, anzi pure una stretta amicizia,  
Con maestro Gherardo della Seppia  
Da Cofonara, uomo molto pratico  
Nell' arte sua.

*Emilio.*

Eh sì; or l' acciaio è logoro. <sup>3</sup>

*Curzio.*

E perchè egli avea moglie allora vecchia,  
Io era in casa sua, ed egli il simile  
In casa mia; e ne cavai moltissimi  
Segreti circa all' arte e d' importanza.  
In questo praticar, venne alla moglie  
E ad altri fantasia di darmi moglie  
Una figliuola, quale avevan unica  
(El' è nata del primo matrimonio),  
La quale aveva dote ragionevole.  
E maestro Gherardo, non trovandosi  
Figliuoli, si lasciava a largo <sup>4</sup> intendere  
Di volerle lasciare il suo; che andavano,  
Tra l' uno e l' altro, in su da contentarsene.  
*Emilio.* Sì, che io credo che e' sia ricco.

*Curzio.*

Bastivi,

<sup>1</sup> Masserizie,

<sup>2</sup> Impiegare danari, manca di esempio nel Vocabolario.

<sup>3</sup> È fatto vecchio.

<sup>4</sup> Oggi: alla lontana.

Che egli era un boccon di quei col zucchero.

*Emilio.* Così cred' io.

*Curzio.* Ed io ci detti orecchia:

E lo seppe ella, ed anco era contentane,  
Per quanto io ne sentii.

*Emilio.* Cosa credibile.

*Curzio.* Restava solo, che avendo io disegno,  
Pel caso che sapete, d' ire a Napoli,  
Io vi andassi; e che tornato, subito  
La cosa si scoprisse. Ma io vi tengo  
Forse a disagio.

*Emilio.* Eh, io mi maraviglio  
Di voi.

*Curzio.* Io mi son fatto da principio,  
Perchè ci farà comodo al consiglio.

*Emilio.* Tirate innanzi.

*Curzio.* Mentre io sono a Napoli,  
La moglie muore: e bisognò al medico  
Mettere la figliastra in monisterio  
In serbanza, in sin ch' io tornassi. E stavasi  
Questo filo appiccato; e faceva opera  
Di farmi aver in Pisa una ordinaria <sup>1</sup>  
Di medicina. Stando in questi termini  
Tutto il negozio, venne voglia al medico  
Di volere pigliar la terza moglie.  
Perchè prima era di gusto quest' ultima  
De la prima che ebbe infin da giovane  
A casa sua; <sup>2</sup> ed adocchiò per moglie  
Una fanciulla, la qual passa sedici  
Anni di poco.

*Emilio.* Odi qua: al gatto vecchio,

Dice il proverbio, dàgli il topo tenero.

*Curzio.* E me lo conferisce: Il che, per dirvene

<sup>1</sup> Una cattedra, una lettura ordinaria di medicina.

<sup>2</sup> Senso poco chiaro; e forse sconciato nel manoscritto. Nondimeno mi pare da intendere così: Perchè innanzi alla prima moglie, al nostro medico andava a genio questa seconda moglie, che era stata sin da bambina in casa di lui.



La verità, mi dette un gran fastidio.  
 Ma visto che il voler farlo rimuovere,  
 Era un dibatter l'acqua nel mortaio;<sup>1</sup>  
 I giudicai che fosse molto meglio  
 Mantenercelo su, acciò, fidandosi,  
 E' mi tenesse ragguagliato: e dargnene  
 Per altro verso: oprando con quei che erano  
 Per la parte di lei, che e' lo scartassero<sup>2</sup>  
 Acciocchè acceso perciò dalla collora,  
 E' ritornasse com' era al principio  
 A darmi la figliastra e far la valida  
 Donagion d' ogni cosa.

*Emilio.* Con giudizio!

*Curzio.* Mi dice chi ella è.

*Emilio.* Bene.

*Curzio.* Passiamoci;<sup>3</sup>

Perchè e' volle io gli dessi la sentenza,  
 Se egli aveva buon gusto nel tor moglie.  
 La veggiamo, e la giudico bellissima;  
 Di sorte che mutato dal primo animo,  
 Io mi risolvo di lasciar la pratica  
 Del tor la sua figliastra, e fare ogni opera  
 Per aver questa.

*Emilio.* A chi te la fa, fagnene.<sup>4</sup>

E se non puoi, aspetta il tempo comodo.

*Curzio.* E perchè egli adoprava in quella pratica  
 Per mezzana una balia, serva vecchia  
 Della figliastra, perciocchè ella pratica  
 In casa della dama;<sup>5</sup> io ancora piglio  
 Costei per mia mezzana, prima ungendole  
 Con unguento di zecca le carrucole,<sup>6</sup>

<sup>1</sup> Fare una cosa vana, senza effetto. Oggi: *Pestare l'acqua nel mortaio.*

<sup>2</sup> Lo facessero rigettare, licenziare, mandar via dalla fanciulla: presa la similitudine dal giuoco delle carte, nel quale il rifiutare, il rigettare le carte che non fanno al caso, si dice *scartare*.

<sup>3</sup> Andiamo in casa di lei.

<sup>4</sup> A chi ti fa un torto, rendigli il contraccambio.

<sup>5</sup> Amante.

<sup>6</sup> Unguento di zecca, chiamansi, nel volgare figurato, i danari.

Acciocchè ella cucendo a refe doppio<sup>1</sup>  
Adoperi per me, a lui fingendosi  
Di far per lui.

*Emilio.* A troppo repentaglio  
Vi mettesti.

*Curzio.* Perchè?

*Emilio.* Perchè la balia  
Per la figlioccia sua avea a calarvela,<sup>2</sup>  
E cucir voi:<sup>3</sup> ed era più credibile,  
Che la tradisse voi, uom di passaggio  
E forestiero, che la putta, e 'l vecchio  
Di chi l'è creatura.

*Curzio.* Oh! quei tradiscono,  
Ben sapete, li quali arienno ad essere  
I più fedeli. La forza del danaio  
Rompe ogni legge ed ogni ragionevole.  
E poich' io l'avevo prima in pratica,  
E vistola non essere già d' animo  
Più saldo che sien stati dimolt' uomini  
Guardjani di fortezze inespugnabili.

*Emilio.* La vi deve costar.

*Curzio.* Che importa? costumi  
Anco più che cavarli un suo capriccio.  
Li danari son fatti per ispenderli.

*Emilio.* Innanzi pure.

*Curzio.* La parlò a una vedova,  
La quale ha a dispor di quella giovane;  
E fece sì, che 'l partito del medico  
Ingarbò<sup>4</sup> alquanto, onde di nuovo egli offera  
Di dotarla; ed inteso esser io fattomi  
Suo rivale, ne mostra tanta collora,  
Che ne va quasi matto per la smania.  
E si duole e mi brava.

<sup>1</sup> Cucire a refe doppio, qui vale, fingere di adoperarsi in pro dell' una parte, e poi procurare il vantaggio dell' altra.

<sup>2</sup> Calarla a uno, suona: Fare ingiuria, danno, od Ingannare alcuno.

<sup>3</sup> Ripete la similitudine del cucire in senso di Ingannare.

<sup>4</sup> Si assettò, si accomodò.

- Emilio.* Ell'è credibile.
- Curzio.* Io offerisco di dotarla, e pascolo  
Colla festa,<sup>1</sup> e di più gli faccio intendere  
Che offerisca se e' sa; ch'io non vuo' cedergli  
Se e' non ci mette ciò ch'egli ha.
- Emilio.* Oh diavolo!  
Voi la campasti che e' non era giovane;  
Chè e' vi are' cartellato.<sup>2</sup>
- Curzio.* Visto vincersi,  
Si getta a dire ch'io offerisco à vanvera:<sup>3</sup>  
E che essendo io qui forestier, di facile  
L'arei piantata ed itone in Sicilia,  
Cavata ch'io mi fossi quella voglia.
- Emilio.* Odi mo', s' e' trovò la buca al granchio!<sup>4</sup>
- Curzio.* E disse questo a un certo ser Domenico  
Notaio, e che fa i fatti della vedova.
- Emilio.* Lo conosco: un buon uom; ma che ha più scrupoli  
Nel capo sempre mai, che maggio foglie.
- Curzio.* È vero: e fu di sorte quest' ostacolo,  
Che ella quasi spiccò la mia pratica:  
E si rompea; se non che avuto indizio  
Donde veniva questo ritirarsene,  
Trovo il notaio, e dògli un contrassegno,  
E dico che la vada, o mandi a comodo  
Suo con quello a Benedetto Magnoli.  
Ched ella troverrà, ch'egli mi cambia  
Una partita, la qual passa dodici  
Mila ducati; e che io le farò l'obbligo  
Non li levare, sin che non rispondonsi  
A elezion di lei in tanti stabili,  
Dei quai io vuo' che sia usufruttuaria  
E la fanciulla e lei: nè possin venderli  
In modo alcuno.
- Emilio.* Odi, cotesto chiamasi

<sup>1</sup> Faccio fare al medico fintamente buon viso e carezze.<sup>2</sup> Mandato un cartello di sfida, Sfidato a duello.<sup>3</sup> A caso, Senza proposito fermo.<sup>4</sup> Scopperse la intenzione dell' avversario.

- Affogar proprio il can con le lasagne.<sup>1</sup>
- Curzio.* Ed oltre a ciò, che io avevo dato l'ordine  
Pure allo stesso Benedetto Magnoli,  
Che sendogli portato il contrassegno,  
Desse un diamante che ha di mio, bellissimo,  
Che vale cencinquanta scudi o meglio.  
Però, che se 'l facesse dare, e dessilo  
Da mia parte alla Livia, a cui donavolo  
Liberamente.
- Emilio.* Oh! chi potria competere  
Col fatto vostro?
- Curzio.* Accettò il contrassegno:  
E disse di volervi ire ella propria;  
E che io cercassi intanto di rispondere,  
Che sebbene i denar sono in deposito,  
E' vi avevano a stare, e con quel carico.  
Però avea più caro fosser stabili,  
Che giostreran con quei che avea il medico.
- Emilio.* Odi! la non debbe esser punto semplice  
A voler ir da sè, e che e' si spendino  
Innanzi.
- Curzio.* Ell'è, vi so dir, una vedova  
Che se la sa.<sup>2</sup> E così trattenendoci  
In questo differire, egli è scopertosi  
Un altro terzo rival.
- Emilio.* La debb'essere  
Bella, eh?
- Curzio.* Agli occhi miei ell'è bellissima.
- Emilio.* E ricca?
- Curzio.* Fia come vorrà la vedova,  
Che n'ha a disporre, e di chi ell'è in custodia.
- Emilio.* E chi è questo terzo?
- Curzio.* Un che fu in pratica  
Già altra volta per averla, dicono:  
Io non lo so troppo ben; ben veggo che

<sup>1</sup> Cioè, Offerire, per giungere al suo intento, un partito maggiore che non bisogni.

<sup>2</sup> Che sa il conto suo, Che sa fare il suo vantaggio.

È tal, che egli ha sospeso le due pratiche.  
 E avendo inteso dei rivali, il vecchio  
 Si mise con presenti e con interpreti  
 Di autorità a farci ogni suo studio.  
 A tal che, se e' non fosse che la vecchia,  
 Veggendo la fanciulla aver al medico  
 Poco capriccio.....

*Emilio.* Ell'è cosa da credere.

*Curzio.* E non volendo così in un subito  
 Contrastarla, ha sospeso il tutto, io credo che  
 L'arè ceduta e già data al medico.  
 Pur ella va, come dir, sciloppandola.<sup>1</sup>  
 Il che mi vien ridetto dalla balia  
 Fil filo:<sup>2</sup> ed in tra l'altre caccabaldole<sup>3</sup>  
 Che l'usò, otto di son, la vecchia e 'l medico  
 Si risolvetter di fare una veglia  
 A chetichelli,<sup>4</sup> in casa della vedova.  
 Dove, per dar colore alla materia,<sup>5</sup>  
 Vi mandò anco la figliastra, il medico.  
 E fe un banchetto, che non fu da lesine,<sup>6</sup>  
 Vi so dir.

*Emilio.* Ben, voi andate in precipizio  
 Senza riparo.

*Curzio.* Fecesi la veglia,  
 Dove il medico andò la notte in maschera,  
 E per piacere alla dama, e mostrarsele  
 E gentile e gagliardo e nuovo grappolo,<sup>7</sup>  
 Cantò, ballò, fece dei giuochi.

*Emilio.* L'asino  
 Alla lira!<sup>8</sup> Oh! gli è ben vero il proverbio:

<sup>1</sup> La va facendo più arrendevole, più dolce. Va a poco a poco disponendocela.

<sup>2</sup> Ordinatamente, Puntualmente, A mano a mano che ella lo sa.

<sup>3</sup> Moine, Lustre, Soie.

<sup>4</sup> Di segreto, Nascostamente, Alla cheta.

<sup>5</sup> Per dare una apparente ragione alla cosa.

<sup>6</sup> Non fu da avari.

<sup>7</sup> Bellumore.

<sup>8</sup> *Asinus ad lyram*, dissero i latini per proverbio, d'un uomo goffo e ignorante, che vuol fare cosa a cui egli non riesce.

Che quanto più l' arcolaio è vecchio e logoro,  
Me' gira.<sup>1</sup>

*Curzio.* E' fe più giuochi ch' una scimia.  
Onde le donne scoppiorno di ridere.

*Emilio.* Lo credo, ch'è le s' ebbon buona causa.

*Curzio.* A quella veglia mi guidò la balia,  
E mi rinchiusè giuso in una camera,  
Serrato al buio al buio, promettendomi  
Dì far, come la fece, che la Livia  
(Che così si addomanda quella giovane)  
Vi verre' tosto che vedesse il comodo.

*Emilio.* O buon compagno mio, voi dovete ugnere  
Con altro che con sego le carrucole  
Di quella balia.

*Curzio.* Signor, una voglia  
Non è mai cara quand' un vuol cavarcela.  
Prolungandosi in lungo assai la veglia,  
La fanciulla, secondo che ragguaglio  
Me ne dette la balia, finge causa  
Urgente di partir per suo bisogno.

*Emilio.* Io v' intendo.

*Curzio.* E ne vien giù colla balia  
Là dove io era al buio in quella camera.  
E così io le dèi l' anello al buio,  
E la menai.

*Emilio.* Quel che pareà più lungo,  
Fu meno, a quel che voi mi dite, al palio.  
E però buon sensale e buona spia  
Non fu mai cara.

*Curzio.* Stati lì al buio  
Un pezzo, io me ne vo, ed ella tornasi  
Su, che nessun s' accorse dell' ordignio.  
E si finì la veglia poi allegrissima,  
Mentre però che 'l vecchio tutto zucchero  
Non l' are' data per manco un danaio.<sup>2</sup>

<sup>1</sup> Cioè: che se i vecchi s' innamorano, fanno pazzie più de' giovani.

<sup>2</sup> Il vecchio, ignorando il fatto, stimava tuttavia la Livia una costumata ed onesta fanciulla.

L'altro giorno dipoi venne la balia,  
 E mi dice da parte della Livia,  
 Che per cagion urgente e importantissima  
 Io me n' andassi in qualche luogo, tacito,  
 Fuori della città, per dieci o quindici  
 Giorni; e che farebbono trattanto opera  
 Tale, che il parentado che in ascondito  
 Era seguito, apparirebbe pubblico  
 A ciascun, col consenso della vedova.

*Emilio.* Questa mi par medicina contraria.

*Curzio.* Parve anco a me, ma mi disse la balia,  
 Far tanto per salvare e l'onor proprio  
 E della sua figlioccia; promettendosi,  
 Pare a me, per la via di quel notaio,  
 Far sì che il parentado are' buon esito,  
 Senza che si sapesse che trovatici  
 Fussimo insieme.

*Emilio.* Ha qualche verisimile.

E poi ch'ell'è sì scaltrita e del diavolo,  
 E vostra lancia,<sup>1</sup> e' se ne può promettere  
 Ogni cosa.

*Curzio.* Eh cotesto mi fe' credere.

E me ne andai così di là da Giogoli  
 In villa ad un amico, e sono statovi  
 Otto dì, che mi son paruti un secolo.  
 Ma ierisera al tardi venne il Passera  
 Mio servitore, che avevo lasciatolo  
 Qui per scoltar; e mi disse certissimo  
 Aver sentito dire, come il medico  
 Avea conchiuso, e toglierà per moglie  
 La Livia. Il ch'è mi diè tanto fastidio,  
 Che non ho chiuso mai stanotte occhio.  
 Ed all'alba cacciatomi quest' abito,  
 Son venuto in Firenze, ed ho mandatolo  
 Per voi per conferir questo negozio.

*Emilio.* Fermate, perchè ecco appunto il medico.

<sup>1</sup> Cioè: tutta parziale, e disposta a favorirvi in questo negozio.

*Curzio.* Oh mettete, so dir, un pane in tavola.<sup>1</sup>  
Deh leviamci di qui.

*Emilio.* A vostro comodo.

## SCENA II.

*Maestro GHERARDO, vecchio; SCACCHIA, sensale.*

*Gherardo.* Orsù; questa regina è ancor dispostasi  
A dir di sì?

*Scacchia.* Poco ci manca.

*Gherardo.* Facciasi

Pregar, poichè tanti la desiderano!

*Scacchia.* La importanza è l'aver dal suo la vedova,  
Siccome avete voi.

*Gherardo.* Oh l'importanza,  
Scacchia, sarebbe aver dal suo la giovane,  
O sì, che io mi risolvessi; e non dubito  
Ch' i' l' farò; di lasciar ir questa pratica  
Via, e dir, chi non mi vuol non mi merita.  
Poichè io ho avuto mal giudizio a eleggere  
Un per mezzano, il quale in ogni sua opera  
Mi riesce un uom freddo e un tanto debole,  
Nè vale per sensal due man di noccioli.

*Scacchia.* Voi lo sapete male. Io sol conchiuggo  
Più parentadi, che dieci altri. Diavolo,  
E' disse don Santi! il Scacchia un debole?  
Che 'l maggior succhiellino,<sup>2</sup> il maggior frugolo<sup>3</sup>  
Non è in mercato, e che abbia più ciangola?<sup>4</sup>

*Gherardo.* Parentadi nostrali o di Pollonia?<sup>5</sup>

*Scacchia.* Fava l Maestro Gherardo, parlatemi  
Come conviensì; perch' io sono nobile,

<sup>1</sup> Pare che questo modo di dire traduca l'altro de' latini: *lupus in fabula*.

<sup>2</sup> *Succhiellino*, dicesi di Colui che a forza d'industria, d'importunità e di pazienza sa trarre le cose a suo vantaggio.

<sup>3</sup> Che non si posa mai, che in tutto si caccia e mescolasi.

<sup>4</sup> Chiacchiera: non è nel Vocabolario, ma si *ciangolare*.

<sup>5</sup> Scherza sulla parola *Pollonia*, perchè il portare i polli ed essere *pollastriere*, vuol dire fare il ruffiano; quasi che questi pretesi parentadi riuscissero poi a ruffianesimi.



E persona d' onore, e l' esercizio  
 Mió lo faccio onorato e da principe:  
 E 'l parentado io spero di conchiuderlo  
 Ancor oggi, a dispetto de' maledicì,  
 E di tanti rival che non vorrebbero.

*Gherardo.* Or fusse egli domani !

*Scacchia.* Chi fa adagio,  
 Fa bene: chè sapete che il proverbio  
 Dice: chi dura, la vince.

*Gherardo.* E poi seguita:  
 O pur la perde amaramente. Eh ! Scacchia,  
 Parole a me, che ne son uso a vendere ?  
 Stu non fa' me' negli altri....

*Scacchia.* Tutti gli uomini  
 Hanno il cervello, e ciaschedun l' ha vario.  
 Tal<sup>1</sup> si conchiude come dir 'n un soffio,  
 E ad un altro bisognan cento storie.  
 Che credevate voi, che l' esercizio  
 Mio del sensale fosse così facile  
 Com' è il vostro ? che basta sol dir, *Recipe*,  
 E toccare ducati d' ôr che gli ardono ?

*Gherardo.* Doh che ti venga il cacasangue ! ai medici  
 Cascano i fegatei dalle calcagnia !<sup>2</sup>  
 Che se non ci valessimo del studio...

*Scacchia.* O del studiato.

*Gherardo.* Basta, della pratica,  
 E del saper valerci della ciangola,  
 Oh noi faremmo, ti so dire, il portico  
 Dietro alla casa:<sup>3</sup> perchè ogni esercizio,  
 È esercizio; e tutti han di bisogno  
 Della ciurma,<sup>4</sup> e fra tutti quelli massime  
 Che hanno per corpo,<sup>5</sup> parole. Ha' tu intesomi ?

<sup>1</sup> Parentado.

<sup>2</sup> Stanno in grande abbondanza, sguazzano ne' denari.

<sup>3</sup> Fare il portico dietro alla casa, vuol dire Fare una cosa contraria, come il mettere di dietro quel che va innanzi.

<sup>4</sup> Ciarla.

<sup>5</sup> Corpo, cioè Capitale: presa la similitudine dal linguaggio de' mercatanti; ed in questo significato manca al Vocabolario.

*Scacchia.* Egli è da arte a arte differenza,  
Maestro mio.

*Gherardo.* Ciascuno ha buona moglie,  
E cattiva arte.<sup>1</sup>

*Scacchia.* L'arte mia è pessima;  
Chè ci siam troppi.

*Gherardo.* Pela tu la gazzera,  
(Come si dice) e non la fare stridere.<sup>2</sup>  
Sollecita, e non star tutto dì a dondolo  
Sulle pancaccie, o là in Mercato Vecchio  
Ad appostare i buon bocconi, e correre  
Dove senti buon vin, come le pecchie.  
Ancor io mi torrei tutti i mia comodi!

*Scacchia.* Chi avrebbe mai creduto, che ci avessino  
A venir tanti rivali, e che fussino  
Così potenti! come se le moglie  
A Firenze, in malora, ci mancassino.  
Pur l'offerta ch'io fei arsera per ultimo  
Del dotarla, così piacque alla vecchia;  
Aggiuntovi il sospetto, che di Curzio  
Io le messi per via del notaio;  
Ch'è mi credo d'averla a trovar facile,  
E convertita per voi.

*Gherardo.* Ha' tu intesone  
Il ver di quello che offeriva Curzio?

*Scacchia.* Oh cose grandi! spender dieci o dodici  
Mila ducati d'oro qui in istabili.

*Gherardo.* E dovè sono?

*Scacchia.* Sul banco de' Magnoli.  
E le ha mandato certo contrassegno,  
Perchè se ne chiarisca.

*Gherardo.* Ed è chiaritasene?

*Scacchia.* Non per ancora: il che mi mostra l'animo  
Di lei esser dal vostro;<sup>3</sup> perchè avendolo

<sup>1</sup> Nessuno si contenta dell'arte propria.

<sup>2</sup> *Pelare la gazza*, o *gazzera* e non *furia stridere*, Cavar di sotto ad alcuno qualche cosa senza che egli troppo se ne dolga.

<sup>3</sup> Partito; Esser disposta a favoreggiarvi.

Dal suo, ella sarebbe ita a chiarirsene.

*Gherardo.* Tu non discorri mal; potevi aggiungere,  
Che quando anco i danar detti vi fossero,  
E chi sa che non abbia poi de' debiti  
Che, fatto il parentado, gliene levino?  
Gli è Siciliano, sai!

*Scacchia.* Il tutto ho dettole.

*Gherardo.* E quell' altro rivale?

*Scacchia.* Io non ne dubito  
Gran fatto, perocchè e' non ci debb' essere:  
Ma il tratta, pare a me, un suo compagno.

*Gherardo.* E chi è egli in fatto?

*Scacchia.* Non ha dettolo:  
Ma per quello che io n' ho ritratto, dandole  
Così attorno alle buche,<sup>1</sup> egli debbe essere  
Un cortigiano: ond' io, vedete, presoci  
Occasione, presi il sacco e scossilo  
Coi pellicini:<sup>2</sup> e detto che tali uomini  
Son tutti prospettive<sup>3</sup> e tutti borie;  
E che chi vive in corte, per proverbio  
Si dice, che per più e' muore in paglia.  
Oh! io viarei voluto dopo un uscio  
A sentirmi iersera far l' incantesimo,  
Che voi aresti detto, che lo Scacchia  
Valesse più che Cicerone o Tullio.  
Basta, che io le acconciassi in mo' lo stomaco,  
Che voi sarete contentato.

*Gherardo.* *Scacchia,*  
Io n' ho piacere, perchè io la desidero;  
Perocchè il garbo di cotesta giovane...

*Scacchia.* Dite fanciulla.

*Gherardo.* Mi va molto ad animo.

<sup>1</sup> *Dare attorno alle buche a uno, vale Procurare con modo astuto di cavargli di sotto un segreto.*

<sup>2</sup> *Pigliare il sacco e scuoterlo pei pellicini, che sono quelle stremità de' canti del sacco per cui si può agevolmente prendere, vuol dire scuotarlo tutto. Qui, per traslato, significa, Dire ad altrui senza rispetto quel che l' uomo sa.*

<sup>3</sup> *Apparenze.*

E s' ell' è bene in quanto a me un po' tenera  
Di età...

*Scacchia.* Che importa? delle bestie giovani,  
Dice il proverbio, che mai se ne scapita.

*Gherardo.* Poi, s' i' la tolgo perchè la mi faccia  
Figliuoli.

*Scacchia.* Oh sì, la ve ne farà dodici!

*Gherardo.* Me ne basterebbe uno, a chi restassero  
Le mie fatiche.

*Scacchia.* Maestro, i' voglio credere  
Ch' ella ve n' abbia a fare una progenie  
Maggior che l'asta del granturco.

*Gherardo.* *Scacchia!*

*Scacchia.* Dico per quel che mi detta il giudizio  
Natural, ch' io non so di *cujus generis*.

*Gherardo.* Dicono i nostri dottori: guadagnati  
Questo, chè *de futuris contingentibus*  
*Non est determinata veritas*; intendila?

*Scacchia.* Eh, messer, no; perch' io non so di lettera.

*Gherardo.* Vivi per fede, e bada al mio negozio.  
Di' ch' io son ricco, liberale e prodigo.

*Scacchia.* Dirò io le bugie?

*Gherardo.* Oh! e' non ci ha medico  
Ch' abbia più bello studio, e masserizia  
Più doppia e doviziosa.

*Scacchia.* Eh, quanto all'essere  
Ricco, io lo so; ma il liberale e il prodigo....  
Io mi tentenno, a dirne il ver, nel manico.<sup>1</sup>

*Gherardo.* Io son del certo.

*Scacchia.* Io non ne veggio segno.  
Ma vedete colà quello che pratica  
Pel cortigian.

*Gherardo.* Quello è desso?

*Scacchia.* Dessissimo.

*Gherardo.* Deh! levianci di qui.

*Scacchia.* A vostro comodo.

<sup>1</sup> Io dubito, io ci ho difficoltà a crederlo.

SCENA III.

ATTILIO, giovane; ZECCHERI, famiglia.

Attilio. Ohimè !

Zeccheri. A che ne siate ?

Attilio. A quel medesimo,  
E peggio qualche cosa.

Zeccheri. Peggio ? cancherò !  
Voi vi morrete.

Attilio. I rivali mi soffocano.  
E mi tien vivo sol la competenza  
Che è tra lor ; che di pari quasi giostrano.

Zeccheri. Secondo la novella del ranocchio,  
La preda averebb' a toccar al nibbio ;  
Però veggiam di darle un cotal esito.

Attilio. E per cotal cagione ho io chiamatoti.

Zeccheri. Ditemi, come sta questa materia  
Di questo voler voi la moglie in maschera ?

Attilio. Io te la conterò fin da principio,  
Acciò ti possa spogliar, vedi, Zeccheri,  
In farsetto, <sup>1</sup> e servir messer Agabito.

Zeccheri. Io mi trarrò il farsetto e la camicia  
Per servir voi e lui.

Attilio. Io ti ringrazio.  
Tu sai quanta sia stata l'amicizia  
Già per più anni fra messer Agabito  
Simondi e me ; e come a mia custodia  
Sia tutto quel ch' egli ha in val di Cascina.

Zeccheri. Il so.

Attilio. E sai ancor, che del continuo  
Da dodici anni in qua egli è al servizio,  
E qui e in Francia, del Reverendissimo  
Di Loreno.

Zeccheri. E che egli è per suoi negozii  
Adesso a Roma, o per la via.

Attilio. Trovandosi

<sup>1</sup> Mettere ogni tuo ingegno ed opera per favorirmi.

A Lione, son già dei mesi quindici,  
 Gli venne vista una garbata giovane,  
 Figliuola, o come la sia, d'una vedova  
 Fiorentina, che stava là; e subito  
 Di lei s'accese: onde la fece chiedere  
 A chi l'aveva in custodja, per moglie,  
 E n'ebbe qualche appicco d'importanzia.  
 A talè che (se non ch'egli ebbe a furia  
 A passare in Italia ed ire a Napoli  
 Per negozi del suo Reverendissimo)  
 E' si sare' contratto il maritaggio.  
 E parti insomma, e quel che gli fu peggio,  
 Che giugnendo dipoi altro negozio  
 Pel padrone, egli ha avuto del continuo  
 D'allora in qua a star sempre su l'alie,  
 E sulle poste.

*Zeccheri.* Chi vuole servir principi,  
 Non se n'intende a legarsi con moglie.

*Attilio.* La vedova, non molto dopo chiusa la  
 Casa là di Lion, tornò a Fiorenza  
 Con la fanciulla. Onde messer Agabito  
 Tornatone a Lion, e non trovatole  
 Là, come se gli offrisce prima il comodo,  
 Ne vola qua. Nè fu così sollecito,  
 Che non trovasse appiccate due pratiche  
 Per maritar la dama. Ma mostratosi  
 Ora per terzo, e' rappicca la pratica:  
 E rappiccata, eccoti nuove lettere  
 Che lo mandano a Roma ed indi a Napoli.

*Zeccheri.* In fatto, o sia di fune o sia d'acciaio  
 O d'oro, ogni legame lega all'ultimo.  
 E ogni servizio toglie l'esser libero.

*Attilio.* Ond'ei lasciò la cura della pratica  
 A me, e mi fe, vedi, un mandato amplissimo.  
 Or, nel trattarlo, io trovo che la giovane  
 È dal nostro.

*Zeccheri.* È qualcosa.

*Attilio.* Quella vedova

Custode è tutta vólta per un medico  
Che ha della robbiccia, e che promettele  
E dote e sopraddote; ma egli è vecchio.

*Zeccheri.* Male sta: la più trista masserizia  
Che abbia e possa aver la donna giovane  
Per la casa, è il marito quand'è vecchio.  
Ma il terzo rival, che ei resta al buio?

*Attilio.* Anzi, che è quel che la potrebbe vincere.  
Gli è nel danaio gagliardo, gli è giovane,  
Bello, e la via non mette erba.

*Zeccheri.* Sollecito,  
Giovane, ricco, bello! oh cacasangue!  
Queste son troppe bombarde al vostro uscio.  
Le son atte a spezzar, per mia fè, il porfido.

*Attilio.* Io seppi dalla serva della vedova,  
Ché è mia stipendiata....

*Zeccheri.* Chi, la Crezia?

*Attilio.* Cotesta.

*Zeccheri.* Una persona da potersene  
Fidare.

*Attilio.* Perch' e' v'era un po' di scrupolo,  
Circa i danari se erano o no in essere;  
Che egli aveva mandato un contrassegnio,  
Il qual mostrato a Benedetto Magnoli,  
Avrebbe mostra la partita in credito  
Di quello che si chiama messer Curzio.  
Così, fatto che quella di sfuggiasco  
Ponesse mano su quel contrassegnio,  
Lo contraffeci: poi mandai un pratico,  
Il qual disse a Benedetto Magnoli  
In segreto, da parte pur di Curzio,  
Lasciandogli per fede il contrassegnio,  
Chè se e' vi capitava od uomo o femmina  
A sapere se Curzio vi avea il credito  
Già detto, e un diamante di buon prezzo,  
Che dicesse di no. E questo a causa,  
Che andando o pur mandandoci la vedova,  
La non trovasse nulla: onde tenendosi

Aggirata da lui, non desse orecchia  
Più a proferte sue.

*Zeccheri.*

*Messer Attilio,*

A quel ch'io veggo, qui non ci è bisogno  
Delle mie astuzie; ed avesti non piccola  
Ventura, che non fussi ancor la vedova  
Andata a fare il riscontro.

*Attilio.*

*Oh! la Crezia*

Sapeva che non v'era andata.

*Zeccheri.*

*Ditemi:*

Perchè mandasti voi il contrassegno,  
Se voi non volevate tor la gioia  
O il danaio?

*Attilio.*

*Lo fei per dar più credito:*

Acciocchè quel banchier la credesse opera  
Sicuramente di quel messer Curzio.

Ma e' si fa tardi; però, deh vieni, Zeccheri,  
Ch'io ne vogl'ir insino a Santo Spirito,  
E per la via dirò il resto.

*Zeccheri.*

*Di grazia.*

## ATTO SECONDO.

### SCENA I.

*Maestro GHERARDO, FANTINO, baro; MOSCA, ragazzo.*

*Gherardo.* Non dubitar di niente.

*Fantino.*

*Oh! io non dubito.*

Non dubitate voi.

*Mosca.*

*Oh che giustizia! <sup>1</sup>*

*Fantino.* Ma finiamla oramai.

*Gherardo.*

*Odi: tu hai chiestomi*

Ottanta scudi: oh e' son troppi: bastano  
Sessanta?

<sup>1</sup> Birbante, Manigoldo, Barone.



*Fantino.* Il mezzo, forse.

*Gherardo.* Non vorre'li

Passare. Orsù, sessanta duoi.

*Fantino.* Rendetemi

Il mio diamante.

*Gherardo.* Non posso tenertelo.

Ma sappi, garzon mio, se tu l'hai a vendere,  
Che tu non passerai: ch'io te ne offero  
Più che non farebbe uom, per un mio comodo.

*Mosca.* Sappine grado, ch'egli è per tòr moglie.

*Gherardo.* Oh! chétati, cicala, che ci hai fracido.

Lascialo dire.

*Fantino.* E ch'è a me? non abbiatela,

O abbiatela a tòr, ch'egli è il medesimo,

Ch' a vendere l' ho poco?

*Gherardo.* Oh che ti venghino

Mille ducati.... in borsa mia: rammaricati!

*Fantino.* Date qua, date qua.

*Gherardo.* Ve', fo io l' ultima

Proferta qui in un tratto.

*Mosca.* Deh! si fatela:

Dite l' ultima; e poi se non vuol darvelo,

Vada per aria a dar de' calci a' nugoli.<sup>1</sup>

*Gherardo.* Sessanta tre, sessanta quattro.

*Mosca.* Tiralo

Su, chè confessa.<sup>2</sup>

*Fantino.* Eh voi non siate pratico

A comperar pietre preziose.

*Gherardo.* Eh giovane!

*Fantino.* Eh vecchio!

*Mosca.* E' comperò ieri una macine.

*Fantino.* Oh di coteste sì si debbe intendere!

Date qua, date qua, perchè un orefice

Che è ito a Siena, come e' torna, subito

<sup>1</sup> Sia impiccato.

<sup>2</sup> Presq questo modo dal tormento della corda che si dava agli accusati perchè confessassero. Qui Mosca dice così a Fantino, perchè a poco a poco stando sul difficile, tirava il medico a dargli del diamante quel prezzo che domandava.

- Me ne farà contar settanta e passali.
- Mosca.* Oh cose lunghe: egli ha a tornar: potrebbesi.  
Affogar, se non altro, al passar l'Arbia.<sup>1</sup>
- Fantino.* Eh tornerà, ed i' n'arò da vantaggio.
- Mosca.* Pon rena in piazza, ch'è lo Sbraccia armeggia.<sup>2</sup>
- Fantino.* La fia così.
- Gherardo.* Vuone tu sessantasei?
- Fantino.* No, no, maestro.
- Mosca.* Nodo ti faccia il boia.
- Fantino.* Datemi qua il mio anello.
- Gherardo.* Deh to', eccolo.
- Mosca.* Rendetegnene, sì, che parre' proprio  
Che e' ci fusse carestia di gioie.
- Fantino.* Voi vi lasciate uscir di man, certissimo,  
Un gran mercato. Addio.
- Mosca.* La batte a tre più.
- Gherardo.* Tóine sessanta sette; per ultima  
Settanta.
- Mosca.* Oh che bel numero l' su, tiragli  
Il collo tosto.<sup>3</sup>
- Gherardo.* E a te vuo' dar di mancia  
Un bel pane impepato.<sup>4</sup>
- Mosca.* Or toglì: parveti  
Che e' possa esser priore delle lesine?<sup>5</sup>
- Fantino.* Tenete su, ch'è io mi risolvo a darvelo.  
Andate pel danaio, ch'è avete coltomi  
Tra l'uscio e 'l muro.<sup>6</sup>
- Gherardo.* Il mercato è fermatosi  
Fra te e' me settanta scudi. Io voglio  
Dare i danari al padron proprio.

<sup>1</sup> Fiume a poche miglia da Siena.

<sup>2</sup> Dicesi di un millantatore. Oggi abbiamo in questo senso *sbracciare* e *sbracione*.

<sup>3</sup> Tirare il collo ad un cosa, vale darle effetto, Concludere il negozio: preso dai polli, a' quali si suole tirare il collo per ispacciarli.

<sup>4</sup> Il popolo senese chiama *pampepato* (*pane impepato*) quello che più comunemente dicesi *panforte*.

<sup>5</sup> Avaro.

<sup>6</sup> Mi avete stretto tanto, ch'io sono stato sforzato a darvi il diamante per quel prezzo.

*Fantino.* Oh se è mio!

*Gherardo.* Oh volessilo il cielo in tuo servizio.

*Fantino.* E' lo vuol, poichè lo l'ho, e ch'egli è statomi  
Fidato.

*Gherardo.* Oh qui sta il punto!

*Fantino.* Dunque avetemi

Per ladro?

*Mosca.* E' dice quel che potrebbe essere,  
Non quel che e' crede che sia.

*Gherardo.* L'andar cauto

Non è male, ben sai, nè si fa ingiuria  
Ad alcuno.

*Mosca.* Sì, sì, per buona usanza.

*Fantino.* Maestro mio, io vi dissi in principio,  
Che un gentiluomo mel faceva vendere  
Per riparare a certo suo bisogno;  
E che non vuol per nulla che e' si sappia  
Il nome suo.

*Gherardo.* Oh! sì, noi altri medici  
Siam come i confessori.<sup>1</sup>

*Fantino.* Altro divario  
Non è tra loro e voi, al mio giudizio,  
Se non che voi solete ammazzar gli uomini,  
Ed essi sotterrarli.

*Gherardo.* Parla, bestia,  
Come tu dei!

*Mosca.* Se le bestie parlassino,  
Le parlerebbon come ei parla, proprio.

*Fantino.* Eh non accade entrar in tante ceterè.<sup>2</sup>  
Datemi il prezzo o il diamante.

*Gherardo.* Adagio:  
Perch' io lo voglio.

*Fantino.* E io non lo vuo' vendere.

*Mosca.* Io vuo' far questo impiastro; su dagnene,  
E non gli dir di chi gli è.

*Fantino.* Oh troppe storie!

<sup>1</sup> Cioè, serbiamo il segreto.

<sup>2</sup> Imbrogli, Viluppi.

Date qua, date qua.

*Gherardo.* Non tanta collora.

*Fantino.* Io vuo' gridar, chè questa è strada pubblica,  
Mia come vostra.

*Gherardo.* Ascolta, ascolta.

*Fantino.* Datemi

Il mio diamante.

*Gherardo.* Togli in malora, eccolo.

Che sì, ch' io non potrò senz' esso vivere!

*Mosca.* Tu te ne pentirai.

*Gherardo.* Va, Mosca, seguilo.

E rimenalò qui.

*Mosca.* Giù 'l collo.<sup>1</sup>

*Gherardo.* L' orafo

Me lo stimò cento ducati o meglio.

E s' io faccio il partito di tòr moglie,

Io so ch' io ne averò, certo, bisogno.

E se ben forse io non farei, togliendone

Un altro, tanta spesa, poi a rivenderlo

Toccherei la picchiata :<sup>2</sup> chè le gioie

Che si compron, dal banco al riuscirsene,

Sempre mai se ne perde il terzo o meglio.

Dove che in questo ci sarà guadagno.

Ma se e' l' avessi rubato? rimettoci

Il capitale. E se non ha rubatolo?

Mi perdo quel che vale di più : l' utile

È certo s' io lo tolgo, e 'l danno dubbio.

Io lo vuo' fare in ogni modò. Oh, eccoli.

Le cose passeranno bene : e' tornano.

*Mosca.* E' vale più il pigliar la sua amicizia,

Che quante pietre sono a Monte Ceceri.<sup>3</sup>

Non vedi tu, che se tu avessi il canchero,

O ti venissi, e' potre' medicartelo?

*Fantino.* Tira a te.<sup>4</sup>

<sup>1</sup> Forse vale: Corro a rotta di collo.

<sup>2</sup> Avrei il danno, Ne riceverei svantaggio.

<sup>3</sup> Poggio presso Fiesole, dove sono cave ricche di pietra arenaria detta comunemente serena.

<sup>4</sup> Pensa per te, Applica a te questo caso.

*Mosca* E saresti buon per guarirglielo :  
N' è ver maestro ?

*Gherardo.* E di mio magisterio  
Non vorre' anco che mi dessi un giulio.

*Mosca.* Oh to' su : e sai, oggi e' non conoscono  
Che stampa s'abbia la moneta piccola.  
Tu stai sì cheto !

*Fantino.* Perchè io non vuo' frottole.

*Gherardo.* No, no, io fo di denar quando io compero.  
Ma tu potresti pure almanco, giovane,  
Darmi questo contento. Mosca, scostati.

*Mosca.* Ecco : perchè la cosa è d'importanza.

*Gherardo.* Deh, per quanto tu hai caro il far servizio  
Ad un par mio, dimmi il nome proprio  
Del padrone, e s'io ne fiato, possami  
Venire....

*Fantino.* Eh non giurate.

*Gherardo.* Adunque credimi.

*Fantino.* Egli è d'un gentiluom che è di Sicilia,  
E si addomanda, credo, messer Curzio  
O Spada o dalla Spada ; un nome simile.

*Gherardo.* Corpo di me: che tu di' il vero, giovane !  
Che gnene ho visto in dito più di dodici  
Volte ; ma io non aveo riconosciutolo  
Per due cagion : l'una, che ha rilegatolo ;  
Ancora che questa è a quell' altra simile ;  
Pur' ell' è nuova e però un poco varia :  
L' altra, perchè essendo messer Curzio,  
Come io so che egli è, in stretta pratica  
Di tòrre d' ora in ora al certo moglie,  
Io non arei pensato, che volessilo  
Vendere quando arebbe a comperargnene.

*Fantino.* Ogn' uom, maestro mio, fa suo disegno.  
Nè vorrà un di manco spesa.

*Gherardo.* Gricciolo !  
Di' pazzo ; poi va e manda il contrassegno,

<sup>1</sup> Il Vocabolario spiega *capriccio*. Qui forse è a modo di esclamazione, come chi dicesse: *Bagattella!*

Perchè il banchiero lo mostri alla vedova.

*Fantino.* Come dire?

*Gherardo.* Niente che appartengasi

A questa cosa. Vien meco su in camera,

Che io ti conti la moneta. Aspettami

Tu, Mosca, qui, e se mai vien lo Scacchia....

*Mosca.* Oh 'l segretario delle peta!

*Gherardo.* Fermalo.

*Mosca.* A te ed a lui un pugnale nello stomaco  
Sarebbe al caso per fermarvi. Debbono  
Esser molt' alle strette, ch' egli snocciola <sup>1</sup>  
Nelle gioie. Or vien via, povera giovane,  
A questo can dell' ortolano! <sup>2</sup> Io giudico  
Che non ci andranno quattro mesi, a fartela  
Lunga, che qui serrate le finestre e gli uscii,  
E' si fa buio, com' a fare alle tenebre. <sup>3</sup>  
Ecco lo Scacchia si bramato. Voglio  
Romper la cicalata colla vedova.  
No, no, che io averò l' agio a fermarcelo.

## SCENA II.

*Madonna DIANORA, SCACCHIA e MOSCA.*

*Dianora.* Scacchia mio, infatti non si può più vivere.

*Scacchia.* Sì, per chi ha assai brigata e piccola, <sup>4</sup>  
Com' io.

*Dianora.* No, dico, non si può più credere  
A persona.

*Scacchia.* Sì, sì, che ci diluviano  
Oggi i falliti.

*Mosca.* Fa' conto, e' la ciurma <sup>5</sup>

<sup>1</sup> Spende.

<sup>2</sup> Dicesi per proverbio, *Can dell' ortolano, che non mangia la lattuga, e non la lascia mangiare*, a Chi del bene che non vuole o non può godere, non lascia per invidia che altri ne goda.

<sup>3</sup> *Tenebre*, si dice quando nel finir dell' uffizio della Settimana Santa, spenti i lumi, si percuotono le panche con certe bacchette; e ciò per una devota rappresentazione.

<sup>4</sup> Molti figliuoli ed in tenera età.

<sup>5</sup> Egli fa l' imbroglio per utile del mio padrone.

Pel mio padrone.

*Dianora.*

Voi avete rispostomi

A proposito, ancor che a altro proposito.  
Credete che il bel cero di messer Curzio,  
Quel Sicilian, me la voleva cignere;  
E se io me n' andava da bonaria,  
E' me la dava, so dir, nello stomaco.

*Scacchia.* Che è stato?

*Dianora.*

Affogavo la mia Livia.

*Scacchia.*

L' usanza d' oggidi: se si maritano  
Cento fanciulle, novanta n' affogano.  
E quest' è, che non piglia uomo più moglie,  
S' e' non è più di là che a Fonte Rutoli.<sup>1</sup>  
Ditelo a me che ogni dì ne pratico.

*Dianora.*

A voi che fate cotest' arte, Scacchia,  
Non ci volendo aver carico d' anima,  
Sarebbe il ricercar con diligenza  
Lo stato di color che voglion moglie.

*Scacchia.*

Mona Dianora, i bambin piagnerebbono,  
Perch' e' se ne fan pochi, e farebbesene  
Manco.<sup>2</sup>

*Dianora.*

Oh, sta ben.

*Scacchia.*

Voi sapete il proverbio:

Che chi crede ai sensali, in poco spazio  
Di tempo toe lor l' arte. Chi ha bisogno  
Di cercar, cerchi; ancora che io, per dirvelo,  
Non beo sì d' ogni acqua, nè si facile.  
Perch' io fo profession di credito,  
E d' onorato gentiluomo e d' anima.

*Mosca.*

Dappoi che i vicin suoi non lo lodano,  
Di lodarsi da sè s' è preso 'l carico.<sup>3</sup>

*Scacchia.*

Ma contate che ha fatto messer Curzio.

*Dianora.*

Il valentuom dicea d' aver su' Magnoli

<sup>1</sup> *Fonterutoli* è castello del Chianti, nel Compartimento di Siena. Qui intende che gli uomini non si risolvono a pigliar moglie se non quando sono già molto avanti cogli anni.

<sup>2</sup> Scacchia, essendo sensale di matrimoni, non avrebbe da dar mangiare ai figliuoli se dall' arte sua non cavasse più il suo sostentamento.

<sup>3</sup> Si suole ancora dire d' uno che si loda: *Egli ha cattivi vicini.*

Grossa partita di danari e gioie ;  
 E sì mi mandò certo contrassegno ,  
 Diss' egli , però ch' io v' andassi a farmeli  
 Mostrare ; ma a quel ch' io veggo , credendosi  
 Ch' io me ne stessi a sua parola .

*Scacchia.* Siculi l

Guarda la gamba. <sup>1</sup>

*Dianora.* Ma io per assodarmene ,  
 Vi sono andata , e Benedetto Magnoli  
 M' ha detto , che non v' ha , non ch' altro , un picciolo :  
 E che un diamante che vi aveva , ha reso  
 Ad un che vi mandò col contrassegno .  
 Del qual poi n' avea dato un altro simile ,  
 Ma falso , a lei .

*Scacchia.* Odi tristo falsario l  
 Se e' fusse un pari mio , n' andrebbe l' asino. <sup>2</sup>

*Dianora.* Vadane pur le forche che lo impicchino .

*Scacchia.* Danari , senno e fè , monna Dianora ,  
 Voglion la tara più che le rubiglie ; <sup>3</sup>  
 Perchè al bollire al cemento , si calano  
 Quasi sempre , e ne vanno in visibilio .  
 Oh fate a modo mio : datela al medico ,  
 Che ha l' *hic* e l' *hoc* ; vuo' dir buoni stabili ,  
 E massa di danari , e ne guadagna  
 Ogni di ogni di . Oh che arte utile !  
 Forse che in quella si porta pericolo  
 Di dare in un fallito ? sempre vincono ,  
 Giuochino il giuoco pure a rovescio :  
 Chè i loro error colla terra ricoprono .  
 Le vuol bene : la dota ; tratteravvela  
 Come figliuola : che volete meglio ?

*Dianora.* In quanto a me , ne son risolutissima :  
 Perchè , sebbene a lei gli è troppo vecchio ....

*Scacchia.* Ch' importa il vecchio ? se e' morrà , daregnene

<sup>1</sup> Non te ne fidare .

<sup>2</sup> Vedi la nota 1 a pag. 6 .

<sup>3</sup> Sorta di piselli grossotti , i quali quando sono secchi riescono duri a cuocersi ; onde si suole in alcuni luoghi farli bollire colla cenere , o colla calce che quì è detta *cemento* .



Un altro, ben sapete, che sia giovane.  
Massimamente, che l'arà quel lascio;  
Che pioveranno i mariti: chè simili  
Masserizie un po' usate, hanno più spaccio  
Che le nuove. Lasciaten' a me il carico.

*Dianora.* Deh venite in su, Scacchia, ch' io voglio  
Che voi le favellate un po'.

*Scacchia.* Di grazia.

E se io non le fo un incantesimo  
Che la dica di sì, oh! riputatemi  
Il più dappoco sensale che pratici  
Là in quella loggia. È altra cosa il medico,  
Maestro Gherardo, dico, e d'altro credito,  
Che quel cortigian sempre in modo e in aria.<sup>1</sup>  
Anche quest' altro Sicilian, che parvelo  
Veder saltar in banca sempre a vendere  
Bossoletti;<sup>2</sup> oh sapete se n' ha aria!  
Basta che dice esser dottore in fisica;  
In tisica farà diventar egli,<sup>3</sup>  
Dottorella ella.

*Dianora.* Deh! sappiate dirgnene.

*Scacchia.* Io le farò attornò gli atti miei benissimo.<sup>4</sup>  
Ma a voi sta, mona Dianora, all' ultimo  
Il dar questo tracollo alla bilancia:<sup>5</sup>  
Chè la fanciulla non saprebbe aprirvisi.  
E quanto a me, s' io fossi in voi, per dirvela,  
Io farei la scritta, e vorrei giugnerle  
Addosso, come dir, con cosa fatta: chè  
Questo menare così il can per l' aia,<sup>6</sup>  
È proprio come metter là malizia  
Dove non è, ed un perdervi il credito  
Con lei.

<sup>1</sup> In contegno ed in sussiego.

<sup>2</sup> Al modo de' ciarlatani, che vendono in piazza le loro medicine e unguenti buoni a tutti i mali.

<sup>3</sup> Verso senza finimento: ma così sta nel manoscritto.

<sup>4</sup> Userò d'ogni mia arte per disporla a contentarsi del vecchio.

<sup>5</sup> Pigliare quel partito che portasse il negozio a concludersi.

<sup>6</sup> Cioè Mandare le cose in lungo.

*Dianora.* E' non vi pare adunque, Scacchia,  
Ch' i' abbia il suo sì, prima?

*Scacchia.* A proposito:  
Stiaceate il capo al tordo.<sup>1</sup>

*Dianora.* Almanco io voglio  
Consigliarmene un po' con ser Domenicò  
Mio notaio.

*Scacchia.* Oh cotesto biasciamoccoli,<sup>2</sup>  
Che ha le difficoltà a monti!

*Mosca.* Diavolo!  
Che finischin mai più.

*Dianora.* Ohimè, Scacchia,  
Oh voi mostrate ben di non conoscerlo.

*Scacchia.* Mona, ch' io nol conosco?

*Dianora.* Egli è un' anima  
Santa.

*Scacchia.* E' sarà legittimo<sup>3</sup> notaio,  
A chi gli sarann' arsi i piè coi moccoli.<sup>4</sup>

*Dianora.* Ed anco in parte egli potrà difenderci  
La scritta;<sup>5</sup> chè senz' esso non darebbemi  
Il cuor di farla.

*Scacchia.* Andiamovi, ch' all' ultimo  
Ogni uccello conosce il grano.<sup>6</sup>

*Mosca.* Oh mezzano!  
Oh affogapersone, oh matrimonio,  
Oh Scacchia!

*Scacchia.* Chi mi chiama?

*Mosca.* Io non ho dettovi.  
Uomo da ben per non vi fare ingiuria.  
Perchè delle parole che si dicono  
A' vostri par, questa è sempre falsissima,

<sup>1</sup> Fate l' ultimo colpo.

<sup>2</sup> Spigolistro, Baciapile, Graffasanti.

<sup>3</sup> Leale, Probo.

<sup>4</sup> Se egli è Santo, per devozione saranno accesi i moccoli alla sua immagine.

<sup>5</sup> Difendere la scritta, cioè Badare che vi sieno tutte quelle cose che la legge richiede perchè una scrittura sia valida.

<sup>6</sup> Il buono è conosciuto da ognuno.

E che ci va la mentita.<sup>1</sup>

*Scacchia.* Eh monteforcoli!

Voglian noi dir s' uno avesse bisogno  
D' un tristo, che tu fossi buon?

*Mosca.* Dichiamolo:

Che se e' mancherà nulla, suppliretelo  
Voi.

*Scacchia.* Che vuoi tu in somma?

*Mosca.* Maestro medico

Vi vuole.

*Scacchia.* Di', ch' io vo pel suo negozio

A far la scritta; che mi metta in ordine,  
Sai, buona mancia.

*Mosca.* Sì una buona lancia

Da pozzo,<sup>2</sup> che ti pigli, ove si pigliano  
Le guastade.<sup>3</sup> Che sì, che gnene accoccano?<sup>4</sup>

Oh che la non ha pozzo da gettarvela

A capo in giù,<sup>5</sup> so dire? Olà, passateci,

Quando ci favellate, o buon compagno.<sup>6</sup>

### SCENA III.

FANTINO e MOSCA.

*Fantino.* Oh ti so dir, buon compagno era il Bugnola.<sup>7</sup>

*Mosca.* La senseria.

*Fantino.* E di che?

*Mosca.* Della vendita.

<sup>1</sup> Essendo falsa, meriterebbe dunque che chi la dice fosse chiamato mentitore, e sfidato a duello.

<sup>2</sup> Cioè la fune.

<sup>3</sup> Pel collo. *Guastada* è vaso di vetro col collo lungo e sottile.

<sup>4</sup> Che sì, che danno in moglie la fanciulla al vecchio.

<sup>5</sup> Intendi: volendo affogare la Livia col darle il vecchio per marito, era lo stesso e più comodo per la vedova di gettarla nel pozzo.

<sup>6</sup> Usa qui il Mosca di quelle trasposizioni di parole che sogliono talvolta farsi per inavvertenza, tal altra per ridicolezza: doveva dire, *oh favellateci, quando ci passate.*

<sup>7</sup> Costui era un beccaio di Firenze il quale scriveva sul desco la carne che dava, e poi il venerdì quando lo ripuliva, mandava il credito in raschiature.

*Fantino.* L'è stata vaga l' <sup>1</sup> va' su, che 'l tuo medico  
Ti chiama.

*Mosca.* Non mi vuoi tu dar la mancia?

*Fantino.* Voglio: ma come io ti trovo a Bologna  
Quattro braccia di quel panno che dicono  
Accordellato. <sup>2</sup>

*Mosca.* Agli tuoi par si serbano  
Così fatti presenti.

*Fantino.* Come il medico  
Mi dà il resto del prezzo che è serbatosi  
In man, sinch' io gli rechi di man propria  
Del padron del diamante la quietanzia.

*Mosca.* Si è serbato da ver?

*Fantino.* Sì, dico.

*Mosca.* Al dartelo  
Vi sarò io, nè mi farai garbuglio.

*Fantino.* Sì, sì, va' via: com' io ho fatto al medico,  
A chi io ho dato un bel birillo, <sup>3</sup> in cambio  
Del suo diamante. Oh come il feci in collora  
Venire! ond' ei mi rese in mano il proprio:  
Sicchè ebbi l' agio di poter cambiargnene  
Col contraffatto. Or questo è buono a venderlo  
A qualcun altro, e poi a toccar di lastrico. <sup>4</sup>  
Ma l' uscio s' apre. Addio, maestro pecora.

#### SCENA IV.

*Maestro GHERARDO, BALIA e MOSCA.*

*Gherardo.* Sì, che val più di cencinquanta, e vogliolo  
Donar per lei, per lei; che credi?

*Balia.* Colsela  
Lei, che ci nacque bella. <sup>5</sup>

<sup>1</sup> Graziosa, Da ridere.

<sup>2</sup> Il qual discorso si risolve: io ti darò quattro braccia di corda per mancia.

<sup>3</sup> Cioè una Gioia falsa, un Vetro bello e buono. Oggi direbbesi: un cul di bicchiere.

<sup>4</sup> A fuggirsene.

<sup>5</sup> Toccò a lei, che nacque bella, questa ventura.

- Mosca.** Io dico nacqueci  
A cul ritto.<sup>1</sup>
- Balia.** Ventura l
- Mosca.** Sarà nataci  
Di dicembre, fa conto, o di gennaioio,  
Quando traggon que' venti.
- Gherardo.** Oh fa l'astrologo!
- Mosca.** Non è gran fatto; in casa vostra astrologa  
In sin la mula.
- Gherardo.** In che modo?
- Mosca.** Quand' io  
Le do la biada, perchè e' le par piccola  
Prebenda,<sup>2</sup> ella mi fa un ringhio in quilio.<sup>3</sup>  
Il che, dico, vuol dire in suo linguaggio:  
Noi starem male, chè 'l padrone è misero.
- Gherardo.** Se tu non fossi, come sei, una bestia  
In tutto, la intendresti. Orsù, va' balia,  
Adesso che non è in casa la vedova,  
E vedi di parlare un po' alla Livia.  
E così, sai, come da te, ragionale  
Del fatto mio; lodami, magnificami:  
E vedi! io vuo' che tu guadagni un fodero,<sup>4</sup>  
Se tu me la converti, sai tu?
- Balia.** Fatemi
- Più tosto un gamurrino.<sup>5</sup>
- Mosca.** Sì, che del fodero<sup>6</sup>  
Ella ne debbe aver d'avanzo.
- Gherardo.** A farte lo
- Di questi tanè,<sup>7</sup> qua.
- Balia.** E con le maniche.

<sup>1</sup> È credenza volgare, che il nascere a *cul ritto*, o per il culo, porti fortuna.

<sup>2</sup> Detta anche *profenda*; cioè la quantità del cibo giornaliero che si dà ai cavalli, buoi e simili.

<sup>3</sup> Con voce in falsetto.

<sup>4</sup> Il *fodero* è una veste sottana, massime alla pelliccia.

<sup>5</sup> Il *gamurrino* è una sottana corta che portavano le donne sotto alla veste principale.

<sup>6</sup> Qui *fodero* vuol dire *guaina*: ma con allusione oscena.

<sup>7</sup> *Colore tanè* è il colore lionato scuro, che oggi dicesi *color di marrone*.

*Gherardo.* Con ogni cosa.

*Mosca.* So dir io, vendemmia! <sup>1</sup>

E 'l Mosca che arà un guinzo? <sup>2</sup>

*Gherardo.* Voglioti

Rivestire.

*Mosca.* Sì, essendo il vostro paggio,  
Vestitemi a livrea di verde indugio,  
Con una chiocciolina <sup>3</sup> ad una manica  
Di bianco aspetta. <sup>4</sup>

*Gherardo.* Oh io non ho bisogno

De' tuoi consigli. Va' via, balia, portale,  
Te', questo fiaschettin che è d'acqua d'Angeli. <sup>5</sup>

*Balia.* Uh! come sa di buono! Farò l'opera.

*Gherardo.* Contale che io ho bella masserizia.

*Balia.* E grande, soprattutto.

*Gherardo.* Come un principe.

Ed una casa come un mare. <sup>6</sup>

*Mosca.* A causa

Che se le venisse pur capriccio  
D'affogarsi, ella sappia che si ha il comodo  
In casa, senza andar cercando.

*Gherardo.* Chiappola! <sup>7</sup>

Che sì, che sì, che con questi tuoi griccioli, <sup>8</sup>  
Che ti spezzo la testa!

*Mosca.* Eh i' burlo.

*Balia.* Burlati

De' fatti tuoi, ch'è una vergogna.

<sup>1</sup> Qui *vendemmia* per traslato significa *pigliarsi ogni cosa, non lasciar nulla, saccheggiare.*

<sup>2</sup> Così nel Codice è scritta questa parola, la quale non trovasi nei Vocabolarij: ma dal contesto pare che significhi una sorta di veste. In un manoscritto Riccardiano di questa stessa Commedia, ma diversa di stesura si legge *stoglio*, nome di altra sorta di veste non registrato nel Vocabolario.

<sup>3</sup> Sorta di veste la quale oggi non si sa dire di che foggia fosse. Nel Vocabolario non è *chiocciolina*, ma si *chiocciola* con questo significato.

<sup>4</sup> Scherza il Mosca sull' *indugio* e sull' *aspetto*, volendo dire che la livrea promessagli dal medico egli non l'avrà mai.

<sup>5</sup> Così a quei tempi chiamavasi un'acqua odorosa.

<sup>6</sup> Abbondante, Ben fornita d'ogni cosa.

<sup>7</sup> Capperi!

<sup>8</sup> Ghiribizzi, Capricci.

- Mosca.* Non entrate tra noi, madonna balia;  
Ch' il maestro sa bene, che, al bisogno,  
Io so dire e fare come un bel zingano.
- Gherardo.* Dille di più, che s' io l'arò per moglie,  
Io le farò catene, anella, un cintolo  
A suo mo' lungo, vesti...
- Mosca.* E la faldiglia  
E 'l giubbone e 'l tòcco.<sup>1</sup>
- Gherardo.* Su faregnene:  
Che domin sia? Sebbene e' non mi piacciono  
Quest' uomo sopra e sotto donna.
- Balia.* E' s' usano.
- Mosca.* Padron, le donne son come il centauro:  
Mezzo cavallo, e tutto il resto bestia.
- Balia.* Ed un cocchio, bisogna.
- Gherardo.* Il cocchio? ah! balia.
- Mosca.* Padrone, e' serve la mula medesima.
- Gherardo.* Sì, a chi vuole parere un carrettaio.
- Balia.* Maestro, se ella penerà a risolversi,  
Tenete a mente che e' n' è buona causa:  
Quella vostra figliastra, e mia figlioccia,  
Che voi avete; chè le parrà stranio  
Averle a far la matrigna.<sup>2</sup>
- Gherardo.* Oh restandosi<sup>3</sup>.  
Di cotesto, io la stimerei una debole.  
Che n' ha a fare, se la sta in monasterio?
- Balia.* Oh e' fa un certo che,.... deh! maritatela;  
Chè è vostro onor.
- Gherardo.* Io ne son sempre in pratica.
- Balia.* Che non la date voi a messer Curzio?
- Gherardo.* A messer forza che l' appicchi!
- Balia.* Oh eccoci!

<sup>1</sup> La *faldiglia* era una sottana intirizzata per via di funicelle affinché la veste di sopra stesse larga. Il *giubbone* era un abito comune così alle donne come agli uomini. Il *tocco*, sorta di berretta.

<sup>2</sup> La Livia si arrechierà di mala voglia a sposare il vecchio, parendole strana cosa di dover fare da matrigna alla figliastra di lui.

<sup>3</sup> Cioè: sarebbe una debole se per questo motivo non acconsentisse di sposare il vecchio.

*Gherardo.* E poi, se e' non la vuole?

*Mosca.* Oh padron! eccolo.

*Gherardo.* Va' via, balia, e noi andianne, ch'io non voglio  
Avermi a cimentar con questa bestia.

*Mosca.* Deh, ve' come le bestie si conoscono!

# SCENA V.

*Messer CURZIO e BALIA.*

*Curzio.* Parole quattro.<sup>1</sup>

*Balia.* Chi siete voi?

*Curzio.* Balia!

*Balia.* Ohimè, io non arei riconosciutovi  
Mai. E che fate voi qui in cotes' abito?  
Questa è la fede che desti alla Livia  
Di star fuor di Firenze? oh va' e fidati  
Di così fatte genti!

*Curzio.* Io sono incognito  
Venuto, perch' io ho addosso il capchero,<sup>2</sup>  
A dirvi il ver, perch' io sento che 'l vecchio  
Si vanta che ha conchiuso il matrimonio.

*Balia.* Eh corribo<sup>3</sup> dabben mio! perdonatemi.  
Ben, crederresti che gli asin volassero?

*Curzio.* Chi ama, teme.

*Balia.* E chi ama, ancora è solito  
D'ubbidire: non siate forse, diavolo!  
In sul sicuro ch'ell' è vostra? avendole  
Dato l'anello è fatto.... uh! che la collora  
M'assalta, veggo.

*Curzio.* Balia, perdonatemi:

Io non vuo' avere a ripescar le secchie.<sup>4</sup>

*Balia.* Io vuo' che abbiate a ripescare il manico!<sup>5</sup>  
Ma ohimè, ohimè, discostatemi:

<sup>1</sup> Modo ellittico: *Dire quattro parole e non più, Spacciarsi.*

<sup>2</sup> Cioè ho tormento, martello e stizza.

<sup>3</sup> Leggiero, e facile a credere ogni cosa; dicesi più comunemente *corriccio*.

<sup>4</sup> Rimediare al mal fatto, all'errore.

<sup>5</sup> Pagar la pena dell'errore commesso.



Ecco monna Dianora sua ; io voglio  
Andarne seco.

*Curzio.*

A rivederci.

*Balia.*

Uh furia !

**SCENA VI.**

*Madonna* DIANORA, SCACCHIA, e BALIA.

*Dianora.* Uh ! e' mi par d'aver posato l'animo.

*Scacchia.* Pensate voi quel che ne parrà al medico,  
Che l'ha bramata tanto.

*Dianora.* Ecco contentolo.

*Balia.* Ben stia monna Dianora mia.

*Dianora.* Oh balia !

*Scacchia.* Orsù, e' fia contento il vostro domine  
Dottore, balia.

*Balia.* Che è stato, Scacchia ?

*Scacchia.* Qui monna Dianora è risolutasi ;  
E gli dà quella moglie che e' desidera.

*Balia.* È ei vero ?

*Dianora.* Sì.

*Balia.* Buon pro e figliuol maschio.

*Scacchia.* Odi tu, or che egli ha fatto bottaccio,<sup>1</sup>  
Ella gnene potre' far anco un paio.

*Dianora.* In quant' a me i' ho ceduto a dargliene,  
Perch' io ho fede ell' abbia a star benissimo.

*Scacchia.* Oh siatene sicura ; n' è ver, balia ?

*Balia.* Sì, bene.

*Dianora.* Resta or che ceda la Livia.

*Scacchia.* Intanto noi abbiám fatto la cedola  
Qui per man di contratto, e ser Domenico  
V' ha obbligata per lei ; se la Livia  
Non lo vorrà, a voi resterà l' obbligo,  
Al peggio al peggio, di sposar il medico.

*Balia.* Ella potrebbe fare oh assai pazzie !

<sup>1</sup> *Bottaccio* è il luogo ove si fa raccolta delle acque del mulino ; far *bottaccio* suona qui Esser ripieno, ma in senso disonesto.

Ch'egli ha assai di facultade, e trovasi  
Borson tamanti <sup>1</sup> di ducati ch'ardono.

*Dianora.* Ragioniam or di darlo a lei; deh, balia,  
Ad aiutarci convertirla. <sup>2</sup>

*Balia.* Oh eccomi.

*Scacchia.* Eh io le farò ben un tal proemio,  
Ch'io parrò Ciceron ch'insegni a Tullio.

*Balia.* Nè anch'io mi terrò le mani a cintola;  
E le reco.... sentite.... deh fiutatelo.... <sup>3</sup>

*Dianora.* Qui nella strada l siate fuor de' gangheri?  
Andiam, chè vien di qua l'altra seccaggine.

*Scacchia.* E' sarà la gragnuola in su la stoppia. <sup>4</sup>

### SCENA VII.

*Messer ATTILIO e ZECCHERI.*

*Attilio.* La ha conchiuso del certo, ed io ho inteso  
Da chi si è ritrovato nello studio  
Del suo notaio, ed ha sentito leggere  
La scritta e si la dota. Eh, quella vedova  
Ha sempre sempre favorito il medico!

*Zeccheri.* Come faremo?

*Attilio.* Io ci vo tosto.

*Zeccheri.* Adagio,  
Messer Attilio; e' non bisogna credere  
Così al primo; <sup>5</sup> chè e' non cede l'albero  
Per un colpo, o per due.

*Attilio.* Son più di dodici.

*Zeccheri.* Veggiam se si può mettere scompiglio  
Tra lor.

*Attilio.* Che cosa? non sare' possibile.

*Zeccheri.* Messer sì: gelosia di messer Curzio.

<sup>1</sup> Grossi.

<sup>2</sup> Modo ellittico: cioè Balia, vieni, fa di aiutarci a convertirla.

<sup>3</sup> Le fa fiutare il fiaschettino d'acqua d'Angeli mandato in dono a Li-  
via dal medico.

<sup>4</sup> Farà cioè molto rumore e poco danno.

<sup>5</sup> Di primo tratto, Alla prima apparenza.

*Attilio.* Peggio che peggio.

*Zeccheri.* State; trabalziamolo<sup>1</sup>  
In qualche luogo, dandogli ad' intendere  
D' un malato di fuori: e rinchiudiamolo.

*Attilio.* Eh! non verrebbe.

*Zeccheri.* Oh quattro scudi che ardino!.....

*Attilio.* È in sulle nozze.

*Zeccheri.* E però che egli ha a spendere,  
Correrà volentieri al gran guadagno.

*Attilio.* Non ci pensar, la non è riuscibile;  
E quando e' riuscisse, è di pericolo,  
Da rovinarci: chè e' n' andrebbe il diavolo,<sup>2</sup>  
Se e' si sapesse.

*Zeccheri.* E lasciarlo vincere?  
Parrem dappochi. Oh io lo veggo: eccolo.  
Guarda razza<sup>3</sup> chi vuol la moglie giovane!  
Andatevi con Dio, perch' io voglio essere  
Un po' con lui.

*Attilio.* Sta ben, ma poi ragguagliami.

# SCENA VIII.

*Maestro GHERARDO, MOSCA e ZECCHERI.*

*Gherardo.* Dove è restato questo ghiotto, fattene —  
Beffe?<sup>4</sup>

*Zeccheri.* Che ha e' perso?

*Gherardo.* Mosca! diavolo

Che e' comparisca. Mosca!

*Mosca.* Signor! eccomi.

*Gherardo.* Dove t' eri tu fitto?

*Mosca.* Ero fermatomi  
A veder far duo tomboli alla scimia.  
Oh! la fa ben.

<sup>1</sup> Con qualche invenzione cerchiamo di mandarlo lontano.

<sup>2</sup> Ne nascerebbe scompiglio grande.

<sup>3</sup> Che uomo, che persona.

<sup>4</sup> Beffardo.

- Gherardo.* To', ghiotto.<sup>1</sup>
- Mosca.* Eh non mi piacciono,  
Tanto son ghiotto ghiotto, gli orecchiagnoli.
- Gherardo.* Torna qua.
- Mosca.* Dite; io odo, ser.
- Zeccheri.* Saprestimi,  
Gentiluomo, insegnar qui attorno un medico?
- Mosca.* Ecco un guadagno.
- Gherardo.* Fisico o cerusico?
- Zeccheri.* Io non lo so.
- Gherardo.* A che n' hai tu bisogno?
- Zeccheri.* Per medicar un gentiluomo, a dirvelo  
In segreto, che li parenti han coltolo  
A dormir colla dama, ed hanno fattogli  
La schiena, so dir io, come la pancia.<sup>2</sup>
- Gherardo.* Forse ferito?
- Zeccheri.* Dee parere un vaglio.
- Mosca.* Pur ha mangiato il cacio nella trappola.<sup>3</sup>
- Zeccheri.* Pazienzuola!
- Gherardo.* Eh! vuol esser cerusico.
- Zeccheri.* Eh, signor, no. Gli è, dicon, di Sicilia,  
E mi par che lo chiamin messer Curzio  
Spada.
- Mosca.* Per questa volta e' lo fann' essere  
Curzio Rotella.<sup>4</sup>
- Gherardo.* Dimmi tu: che Curzio  
Spada è ferito?
- Zeccheri.* Signor sì, e in pericolo  
Della vita.
- Gherardo.* Deh! sì, contami, giovane,

<sup>1</sup> Gherardo fa l'atto di voler tirare gli orecchi a Mosca; e Mosca dice: Per quanto io sia ghiottissimo, pure l'aver tirate le orecchie non mi piace. *Orecchiagnoli* propriamente sono gli orecchi di agnello acconciati in un manicaretto gustoso.

<sup>2</sup> Tutta enfiata per le percosse.

<sup>3</sup> Ha avuto la punizione nel luogo stesso ove ha commesso il fallo; presa la similitudine dal topo.

<sup>4</sup> Dice il Mosca scherzando, che Curzio abbia cambiato il cognome suo di *Spada*, arme da dar ferite e colpi, in *Rotella*, ossia lo scudo, che li riceve.

Il come e 'l dovè; perchè egl' è amicissimo Mio.

*Zeccheri.* Io vi dirò tutta la storia:

Quantunque forse quelli a chi attengono  
Queste cosette, vorrien che le stessino  
Occulte.

*Gherardo.* Che m' importa? guarda gli uomini  
In viso, e basta.

*Zeccheri.* E' voleva una moglie,  
La qual doveva anch' essa, a quel che e' dicono,  
Voler lui.

*Gherardo.* Bene sta.

*Zeccheri.* Ora, una vedova  
Che l' ha in custodia, non voleva dargnene;  
Anzi l' aveva data, o sì promessala,  
O ell' era alle strette per conchiudere....

*Gherardo.* Tutto ritorna in uno.

*Zeccheri.* A un certo medico.

Il quale, perchè egli era molto vecchio,  
Non doveva guardar punto alla giovane.

*Mosca.* Qui si legge nel nostro libro. <sup>1</sup> Diavolo  
Fallo!... <sup>2</sup> che in sua vecchiaia e' muti spezie,  
E che e' diventi il ventotto de' Germini. <sup>3</sup>

*Gherardo.* Séguita pure.

*Zeccheri.* Insomma, per ridurvela  
Ad oro, <sup>4</sup> per il mezzo d' una vecchia,  
Ella si se l' avea condotto in camera,  
Perchè e' facesse la spianata al medico. <sup>5</sup>  
La quale egli dovette, a quel che dicono,  
Far da valente marraiuolo. <sup>6</sup>

<sup>1</sup> Qui si parla del fatto nostro; si mormora di noi.

<sup>2</sup> Cioè: Falso tristo.

<sup>3</sup> I *Germini* sono una sorta di giuoco di carte. La carta di n° 28, ha la figura d' un becco o di un capro; onde diventare il *ventotto de' Germini*, vuol dire essere fatto becco.

<sup>4</sup> *Ridurre a oro un discorso*, significa Venire alla conclusione di esso.

<sup>5</sup> *Far la spianata*, vale Preparare ed assettare le strade per comodo dell' esercito: ed è frase militare. Qui ha un senso traslato ed osceno.

<sup>6</sup> Chiamavansi *marraioli*, quegli uomini che seguivano l' esercito e lavoravano colla marra per spianare le strade, far trincere ed altro.

*Mosca.*

Canchero!

Queste saranno veste di corbezzolo.<sup>1</sup>*Gherardo.* E si trovò con lei?*Zeccheri.*

Io ho sentitola

Contar, come la conto a voi ora.

*Gherardo.*

Seguita.

*Zeccheri.*

Un capitán parente della vedova,

Che ci è venuto, pare a me, da Genova,...

*Gherardo.* O da Pisa.*Zeccheri.*

Non so: basta, che entratone

In casa; che ha la chiave; non essendovi

La vedova, volendo entrare in camera

Terrena, vi trovò là nel covacciolo

E la lepre e 'l lepron.

*Mosca.*Cavalier doppio!<sup>2</sup>*Zeccheri.*

E a suon di buone coltellate, fecelo

Uscir dal covo per non so che uscìo

Dell'orto; e se non era che vorrebbero

Che la cosa passasse con silenzio,

Per potere appiccar la moglie al medico....

E l'ho finita. Ma io fo 'l servizio

Come fe' 'l corbo,<sup>3</sup> a condurr' ora un medico.

Saprestine voi insegnar?

*Gherardo.*

Saprottene.

Va' giù per questa strada, e in vetta voltati

A man ritta, ed a quel barbier domandane,

Che e' vi sta lì uno maestro Antonio,

Ch'è 'l caso per sì fatte cose.

*Zeccheri.*

Baciovi

La mano. Io te l'ho data nello stomaco!<sup>4</sup>*Gherardo.*Oh senti se questa è stata da alzarsi!<sup>5</sup>

Oh povero Gherardo; oh va' e fidati

<sup>1</sup> Cioè rosse come il frutto del corbezzolo, alludendo alle ferite toccate da Curzio.<sup>2</sup> Chiamano i cacciatori trovare la lepre a cavaliere, il trovarla nel covo. Ben dice il Mosca che il cavaliere fu doppio avendo il capitano trovato nel letto la Livia e Curzio.<sup>3</sup> Il corvo dell'Arca; il quale che andò e non tornò più.<sup>4</sup> Nella parte più sensitiva.<sup>5</sup> Da adirarsi, Da uscir de' gangheri.

Di Siciliano!

*Mosca.* Cacasangue! domine,  
Messer Curzio facea pulito.<sup>1</sup>

*Gherardo.* Chetati,  
Improntaecio, cicala, pezzo d'asino.

*Mosca.* Oh! la luna deve essere in sul volgere.<sup>2</sup>

SCENA IX.

SCACCHIA, BALIA, Maestro GHERARDO e MOSCA.

*Scacchia.* Voi per un conto, ed io per l'altro.

*Balia.* E il granchio

Per tutti a due.

*Scacchia.* Oh i' direi ben....

*Balia.* Zitt', eccolo.

*Scacchia.* Bene stia maestro Gherardo: poneteli  
Su,<sup>3</sup> e non dite più che 'l vostro Scacchia  
Sia dondolone.

*Balia.* Orsù, buon pro vi faccia.  
Eccovi contentato.

*Scacchia.* Sì, e vengane  
Un altro a posta sua.

*Mosca.* Adagio, adagio:

Dentro sta chi la pesta.<sup>4</sup>

*Scacchia.* Ohimè! statemi  
Allegro: ch' avete voi?

*Balia.* Oh! domine,  
Voi mi parete morto. Avvi la subita  
Allegrezza serrato il cuore?

*Mosca.* Il diavolo,  
E 'l martello,<sup>5</sup> più tosto!

*Scacchia.* Rispondeteci.

*Balia.* Se voi potete, però.

<sup>1</sup> Levavasi d'attorno l'ostacolo d'ogni altro rivale; oggi direbbesi:  
faceva piazza pulita.

<sup>2</sup> Cioè Comincia a turbarsi, a entrare in collera.

<sup>3</sup> I denari che mi darete per mancia.

<sup>4</sup> La Livja.

<sup>5</sup> Il dolore, la stizza, il tormento.

- Scacchia.* Che vi venghino  
Mille fiorini... in borsa mia.
- Gherardo.* Oh Scacchia!
- Scacchia.* Su, ch' egli è fatto il becco all' oca.<sup>1</sup>
- Gherardo.* Scacchia!  
Che parlare è cotesto ambibologico?
- Scacchia.* Io parlo grossolan, siccome parlano  
Li pari miei che non hanno lettere.
- Gherardo.* Da questi grossi ti guarda.
- Mosca.* Gli è fattosi  
Più sospettoso d' un ladro.
- Balia.* Io mi dubito  
Che non ombriate ne' cialdoni.<sup>2</sup>
- Gherardo.* Ah! boia,  
Ancora tu vai cercando di vendermi  
Lucciole per lanterne,<sup>3</sup> e di calarmela?  
Che becco all' oca? che cialdoni? io soglio  
Farle ad altri sì fatte cose: intendila?
- Mosca.* Ogni ritto ha da avere il suo rovescio.
- Balia.* Oh vedi dov' egli entra e in che girandole!  
Eh io son donna da ciò!
- Gherardo.* Su, su parlatemi  
Parole chiare e d' un senso.
- Scacchia.* Ecco, e a lettere  
Da speciali.<sup>4</sup> Ho conchiuso il matrimonio:  
Mona Dianora si vi dà la Livia  
Per vostra cara moglie; e ser Domenico  
Ha distesa la scritta con le cetera<sup>5</sup>  
E cautele che fanno di bisogno.  
E così l' ha sottoscritta anco la vedova;  
E la fanciulla lo sa, e contentasi  
Di voi; e resta sol che soscriviatela

<sup>1</sup> Il negozio, la faccenda è condotta a fine. L' origine di questo proverbio è raccontata dal Minucci nelle note alla stanza 13, del 2° cantare del *Malmantile*.

<sup>2</sup> *Ombrare ne' cialdoni*, Aver timore, Dubitare d' una cosa che è buona ed utile. Dicesi ancora *ombrare nella biada*.

<sup>3</sup> Darmi ad intendere una cosa per un' altra.

<sup>4</sup> Grosse, Che si veggono e s' intendono bene.

<sup>5</sup> Con gli eccetera.



Voi ; e poi che andiamo insino al popolo <sup>1</sup>  
 A dirlo al parrocchian, perchè lo pubblichi, <sup>2</sup>  
 Com' è l' usanza, in chiesa. Ho io contatovi  
 Più spianacciato che non un Appigionasi? <sup>3</sup>

*Balia.* Così sta. Orsù, ecco che la Livia  
 Da quinci innanzi sarà vostra.

*Gherardo.* Oh! eccoci  
 Pure a voler parlare su gli equivochi.  
 Che vuol dir da qui innanzi? e da qui indietro  
 Che è stata di Curzio? eh, ch' i' ho intesone  
 Qualche cosetta! Se ben di lei ho voglia,  
 Io ho l' arpione in casa da appiccarvela. <sup>4</sup>

*Balia.* Ohimè!

*Gherardo.* E Amor abbia pazienza :  
 Chè io non voglio 'l cimier sopra l' insegna. <sup>5</sup>

*Balia.* Farneticate voi?

*Scacchia.* Date pur ordine  
 Di dare a tutti duoi una gran mancia ;  
 Chè ella ci si vien. <sup>6</sup>

*Mosca.* Deh, vedi statua ! <sup>7</sup>

*Balia.* Alla barba di chi volea levarvela,  
 E che ha fatto e detto l' impossibilo :  
 Ma e' gne n' è avvenuto quel che e' merita.

*Gherardo.* Pur lo sapevi, eh balia, ed acconsentilo,  
 E mi tradisci, traditora?

*Balia.* Oh diavolo!  
 Voi mi parete uscito fuor de' gangheri.

*Gherardo.* Come, è ferito colui? Eh la Livia  
 Ha ferite?..

*Balia.* Oh i' son stata per dirvelo....

*Scacchia.* Sì, l' ha un viso più fresco ch' un giglio !

<sup>1</sup> Qui *popolo* sta in significato di Parrocchia, Cura.

<sup>2</sup> Proclami, Annunzi in chiesa il matrimonio.

<sup>3</sup> Più chiaro, più intelligibile che non le lettere di un *Appigionasi*.

<sup>4</sup> *Appicare una voglia all' arpione*, vuol dire Non se la cavare, Rinnunziarvi.

<sup>5</sup> Aver le corna.

<sup>6</sup> Ci è dovuta, Ce la meritiamo.

<sup>7</sup> Vedi come il medico è rimasto sbalordito, stupito per questa scoperta.

*Gherardo.* Ha'la tu vista?

*Scacchia.* Veduta, e parlatole.

Chè avete voi?

*Mosca.* Ha saputo, per dirvela,  
Di quel ferito e di quel tafferuglio  
Che è stato in casa sua.

*Scacchia.* Chè tafferuglio?

Questo m'è nuovo: di grazia, contatelo.

*Gherardo.* Venite in casa, che io non vuo' far prediche  
Qui nella via.

*Scacchia.* Andiamo.

*Balia.* Andiam, ch'io voglio

Pur saper perchè tanta voglia è spentasi  
Così in un tratto, affatto affatto.

*Mosca.* Balìa!

Il padron vuole adornar la sua camera  
Di cuoio e non di cornicioni.<sup>1</sup>

*Balia.* Adornila

Di ciò che e' vuole; chè io credo, che all'ultimo  
La fornirà, per noialtri, di misero.<sup>2</sup>

## ATTO TERZO.

### SCENA I.

CREZIA sola.

*Crezia.* Oh messer sì, che questa anderà al palio!<sup>3</sup>  
Non volere uno, ed esser tanto debole  
Che la dica di sì. Dappoco, mucida!<sup>4</sup>  
Forse che io non l'accertava? Oh! abbiassi  
Senz' astio questo suo marito vecchio;

<sup>1</sup> Intendi, che il medico non vuol corna.

<sup>2</sup> Cioè: per noi non ci sarà mancia o ricompensa nessuna; insomma, per noi, e' sarà sempre un avaro.

<sup>3</sup> *Andare al palio*, dicesi di cosa o fatto stravegante.

<sup>4</sup> Lo stesso che Stolta, Debole.

Potendo averne, non che un, duoi giovani.  
 Basta che la dica: or, Crezia, aiutami.  
 E che ci poss'io far? Ma s'io la lascio  
 Star di così, io mi perderò l'utile  
 Ch'io ne potre' cavar: chè so che Attilio  
 Suona gagliardo.<sup>1</sup> Oh ecco appunto 'l Zeccheri  
 Suo famiglia: io lo tengo buon augurio.

## SCENA II.

ZECCHERI e CREZIA.

*Zeccheri.* Sì, sì, io ho inteso. Bene stia la Crezia.  
 Stu non mi conoscessi!

*Crezia.* Oh! io so benissimo  
 Chi tu sei.

*Zeccheri.* Chi son io?

*Crezia.* Tu sei il famiglia,  
 O 'l famigliaccio, di messer Attilio.

*Zeccheri.* È ver; bene, a che siamo?

*Crezia.* A far cordoglio.

*Zeccheri.* E la Livia ha ceduto a tòrlo?

*Crezia.* Debole!

Che non fe mai la maggior melensaggine.  
 Monna Dianora disse che voleva che  
 La lo togliesse: ella, per riverenza  
 Di lei, disse di sì: e quello Scaecchia  
 Le ciurmò tanto attorno,<sup>2</sup> e quella balia,  
 Che la lo raffer mò; non già coll' animo,  
 Chè la n'era discosto, discostissima,  
 Più che non è dalle rose gennaio.  
 Basta, che poi la s'è data nel piangere,  
 Partita che si fu da lei la vedova,  
 E a tapinarsi, e a fare un tal cordoglio,  
 Che e' si avere' pietà delle sue lacrime.  
 E mi manda a trovar messer' Attilio

<sup>1</sup> Sa trovare e mettere in opera tutti i mezzi efficaci per ottenere al suo amico, cioè messer Agabito, quel ch'egli desidera.

<sup>2</sup> Usò tante parole ingannevoli, che la condusse ec.

(Il quale è, vedi, tutto il suo rifugio,  
Dappoichè e' non è qua messer Agabito,  
Che la soccorra a maggior suo bisogno),  
Acciocchè e' vegga se fosse possibile  
Di stornar questo parentado, o fargnene  
Andare in là con qualche cantafavola,  
In sino a che torni da Roma:

*Zeccheri.*

Io ho fattolo

Poco fa con un certo mio capriccio,  
Che vedrem se farà niente d'opera.

*Crezia.*

Avvertisci che il mal, sai, di lei, Zeccheri,  
Non è da biacca: <sup>1</sup> e ci ha detto lo Scacchia,  
Che egli si usa di dar talor licenzia  
Agli sposi novelli che e' ci vadino;  
Sebben non è pubblicatosi al popolo.  
E che credo che questo vecchio voglia  
Cercar d'averla, e di venirci al bruzzolo. <sup>2</sup>  
Però bisogna riparar tostissimo.

*Zeccheri.*

Se e' vien, dica di no; bravilo, fuggasi.

*Crezia.*

Canzone a ballo! <sup>3</sup> e' bisogna far opera,  
Che non abbia a venire a quel cimento:  
Chè noi farem secondo il nostro solito.

*Zeccheri.*

Ella dove è?

*Crezia.*

Chi?

*Zeccheri.*

La vostra Livia.

*Crezia.*

La sta di sopra in sul terrazzo a piangere:  
E si piange di buon; <sup>4</sup> non come sogliono  
L'altre fanciulle, quando si maritano.  
E chiama a più poter messer Agabito,  
Che corre or per le terre di Campagna.

*Zeccheri.*

Anzi, che è arrivato ed è in Fiorenza,  
E l'ho lasciato con messer Attilio;  
E si mi manda a te con questa piastra  
D'argento, che e' ti dona, e con quest' agora:

<sup>1</sup> Non è leggiero, che colla biacca sola possa esser guarito.

<sup>2</sup> Al far della notte.

<sup>3</sup> Clance, Parole vane.

<sup>4</sup> Veramente, per vero dolore.

E a lei manda a donar queste maniglie.

*Crezia.* Tu parli in mo' che tu me lo fai credere.  
E così la vinceremo, anco in disgrazia<sup>1</sup>  
Di chi non vuole. Oh i' vogl' ire a dirgnene,  
Chè e' sarà un ritornarle in corpo l' anima  
Con questa nuova. E gran mercè dell' agora  
E della piastra. Eh! messer Agabito  
È stato, ve', indovin del mio bisogno.

*Zeccheri.* Vuo' tu dir, Crezia, che adesso la Livia  
Dica di no?

*Crezia.* Ogni cosa. Deh aspettami,  
Ch' i' vogl' ir su da lei per avvisarnela:  
Poi vuo' che noi facciam fra noi consiglio  
Di quel che sia da fare.

*Zeccheri* Va' via, e spacciati.

Fra tutti i modi trovati dal diavolo  
Per oncinare a casa calda gl' uomini,  
E' non vi fu il miglior della pecunia.  
Ha a maritar questa vecchia una giovane  
Ch' è bella quant' un sol di mezzo luglio;  
Ha per le mani duoi garbati giovani,  
Ed un chioccio,<sup>2</sup> che è vieto, ed è fradicio.  
E perchè è ricco e dice di dotargliela,  
S' è risoluta in pro della fantasima;<sup>3</sup>  
Anzi, pur di legar, come Messenzio,<sup>4</sup>  
Un corpo vivo con un corpo marcio,  
Acciocchè col fetor l'uccida e infracidi:  
Chè tanto è appunto appunto dare un vecchio  
Bavoso e rantoloso<sup>5</sup> ad una giovane.  
Poi si lievan le grida, e una povera  
Affamata va attorno, procacciandosi  
O rubando di quel cibo, che toltolè  
Viene dalli troppi anni del suo vecchio,  
Che marito è di chi esser potrebb' avolo.

<sup>1</sup> Contro il volere, la grazia, a dispetto di chi non vuole.

<sup>2</sup> Vecchio malsano. Oggi dicesi *coccio*.

<sup>3</sup> Chiama così il vecchio, magro e sparuto.

<sup>4</sup> Vedi Virgilio, *Eneide*, lib. VIII.

<sup>5</sup> Catarroso.

Onde non ha tra lor luogo il vocabolo  
 Del parentado; perchè tal pariglia  
 È tra loro, che è tra 'l due e 'l dodici.  
 Ma, ohimè! ecco che già la Crezia  
 Torna a me tutta allegra ed in galloria.<sup>1</sup>

## SCENA III.

CREZIA e ZECCHERI.

*Crezia.* L'è bisognato tor l'aceto,<sup>2</sup> Zeccheri,  
 Alla novella di messer Agabito.

*Zeccheri.* Lo credo; stante che non aspettavalo  
 Adesso qui.

*Crezia.* Te' questo panno, fattene  
 Due camicie; e sai, abbi pazienza;  
 Chè ti farà, quando n'arà più il comodo,  
 Maggior presente.

*Zeccheri.* Gran mercè. Sgraffignia<sup>3</sup>  
 Sempre così.

*Crezia.* E questo bel ventaglio,  
 E queste pezzuoline a lui. Andiamolo  
 A trovar; chè e' bisogna uscir di cetere.<sup>4</sup>

*Zeccheri.* Mostra un po' qua: in fatti, l'ha del nobile.  
 Son lavorate da lei?

*Crezia.* Da lei propria:  
 Che la sa far ciò che la vuol.

*Zeccheri.* La merita  
 Che ognun l'aiuti.

*Crezia.* Tu sai ebe e' si trovano  
 Poche delle par nostre mai che lodino  
 Le padrone; ma io di queste... Uh parlisi

<sup>1</sup> E in festa.

<sup>2</sup> La novella della venuta di messer Agabito in Firenze portata da Crezia alla Livia, era stata tanto improvvisa, che ella erane quasi venuta meno per la gioia, da dover ricorrere all'aceto per riprendere i sensi.

<sup>3</sup> *Sgraffignare*, propriamente è il *rubare*. Ma in questo luogo ha senso buono di Ottenere una cosa, Cavarla in dono ec.

<sup>4</sup> *Uscir di cetere*, suona Uscir di fastidi, di lungaggini.

D'altrol sicchè fa' buon'opera, Zeccheri,  
Chè io so ben io come sarà la mancia.

*Zeccheri.* Io sono risoluto quel ch'io voglio  
Fare, acciocchè questo vecchiaccio pecora....

*Crezia.* Eccolo appunto.

*Zeccheri.* Resti un...

*Crezia.* Dipartiamoci,

Chè e' non mi vegga teco.

*Zeccheri.* Dàgli il tredici l<sup>1</sup>

*Crezia.* Che ti possino spegner-le tarantole!

## SCENA IV.

*Maestro GHERARDO, SCACCHIA e MOSCA.*

*Gherardo.* Chi ama, teme. Cacasanguel Scacchia,  
Sentir si fatte cose e non si muovere,  
Non far romor, nè dar nelle stoviglie l...<sup>2</sup>

*Scacchia.* Anzi, che mai voi lo avevate a credere;  
Sendo al governo di chi l'è, e trattando la  
Cosa un mio par, persona onoratissima.  
Il vero un tratto si può dire.

*Gherardo.* Scacchia,  
Queste cose son tenere.<sup>3</sup>

*Mosca.* Mettetevi

Le man da basso.

*Scacchia.* L'are' scorto il Ghianda,  
Che avea gli occhi di feltro, che facevano  
Questi vostri rival per farvi correre,  
E levar dall'impresa, per buscarsela  
Per lor per loro; e buscata, poi ridersi  
Di voi e della vostra mellonaggine  
Da Legnaia.<sup>4</sup>

*Mosca.* E sa' tu s'egli aveva aria  
D'esser fante da farlo!

<sup>1</sup> Dire a uno: ti dia il tredici, è lo stesso che augurargli la morte.

<sup>2</sup> Dar nelle stoviglie, ed anche dar ne' lumi, vale Entrare in collera.

<sup>3</sup> Sono cose che commuovono, che inteneriscono.

<sup>4</sup> Scherza sulla parola *Legnaia*, volendo dire che la dabbenaggine del medico era degna di bastone.

- Gherardo.* In quanto al credere,  
 E' non pareva ch' io potessi crederlo.  
 Ma vedi quel che fa il sospetto l' io dubito  
 Ancora ancora, e non so per che causa.
- Mosca.* E' può venir perchè voi siate debole.
- Gherardo.* Come di' tu?
- Mosca.* Perchè voi avete l'animo  
 Turbato, e che è troppo presto al credere.
- Scacchia.* Amor va sempre colla gelosia.
- Mosca.* Massime quando egli è di quel da Bergamo.<sup>1</sup>
- Gherardo.* Nè vorrei dubitare. Hai tu vedutala  
 In casa?
- Scacchia.* E favellato con la balia.
- Gherardo.* Nè vi si è fatto quistion?
- Scacchia.* Se nol fecero  
 Tra loro il cane e il gatto! <sup>2</sup> Eh prestatemi  
 Fede da sensale vero e veridico....
- Mosca.* E' poteva anco dir da vero zingano.
- Scacchia.* Chè per tale vi do mia fe'.
- Mosca.* Pigliatela,  
 Padrone, perchè i sensali l' adoperano  
 Poco e di rado, sì per l' ordinario; <sup>3</sup>  
 Che ella è buona e nuova come cavanola  
 Di corpo di lor madre.
- Gherardo.* Arestù vistovi,  
 E dall' uscio di là massime, sangue?
- Scacchia.* Oh i' sono stato quasi che per dirvelo!
- Gherardo.* Molle in terra?
- Scacchia.* Paletta al fuoco.<sup>4</sup>

<sup>1</sup> Cioè minchione. Questo modo di dire trae origine dal celebre capitano Bartolommeo da Bergamo, che fu di cognome *Cogliane*: onde il popolo, per non pronunziare quella parola sconveniente, suol dire di uno uomo grosso e semplice, *egli è da Bergamo*.

<sup>2</sup> Modo solito, che vale: Se non si leticarono il cane col gatto; essi no di certo.

<sup>3</sup> Costruisci: I sensali, d'ordinario, usano la buona fede così poco e di rado.

<sup>4</sup> Scherza sul *molle in terra*, fingendo d' intendere per *molle* quello strumento da pigliare il fuoco, od attizzarlo: mentre il medico vuol sapere se in terra era del bagnato, del fradicio.



*Mosca.*

Il fistolo

Gli è entrato nell' ossa. Oh apparecchiati,  
Buona fanciulla!

*Scacchia.*

Voi mostrate d'esserle  
Affezionato molto poco.

*Gherardo.*

Favole!

Io so ben io le bôte che si toccano:  
E dopo il fatto, che malennagane,<sup>1</sup>  
Quando non vi è più riparo, si scuoprano;  
E che canzone i chiacchieranti cantano.  
Io le vuo' bene; ma non vuo'ne mettermi  
In casa quel che non v'ebbi mai.

*Mosca.*

*Scacchia,*

Per ben che e' sia dottore, eh non gli garbano  
Il cimier sopra l'arme e gli spennacchii.<sup>2</sup>

*Gherardo.* Così sta.

*Scacchia.*

Io vorrei per mia vita esserne  
Digiuno, ohimè! di queste vostre pratiche  
Segaligne,<sup>3</sup> ed ombrose, perdonatemi.  
Che aombrar nella biada!<sup>4</sup> è quella vedova  
Una Lucrezia romana, una Porzia  
Di Caton! Ma chi può far che i maledici  
Che voglion cicalar, mai non cicalino?  
Io so quello che è stato ancora dettole  
Di voi, è che voi siate un de' più miseri  
E gaglioffi furfanti che si trovino;  
Che vivete di buio, come le piattole.<sup>5</sup>

*Gherardo.* Oh cotesta sì è bella! oh l'è col manico!<sup>6</sup>

Misero, io? fa' mòtto, Mosca, dicono  
Che io vivo di buio.

<sup>1</sup> Parola non ben chiara nel Ms., la quale potrebbe forse significare Malanni, Guai, Magagne o simili.

<sup>2</sup> Cioè, le corna.

<sup>3</sup> Lunghe.

<sup>4</sup> Dicesi *aombrare nella biada*, il Pigliare sospetto e timore di cosa buona ed utile.

<sup>5</sup> Le *piattole*, chiamate in Siena *bàchere*, sono insetti che vivono nei luoghi umidi ed oscuri.

<sup>6</sup> Quando una cosa, un fatto, un detto è fuori dell'ordinario, strano e incredibile, si dice: *Oh! questa sì, che è col manico*.

*Mosca.*

E' se ne mentono :

Chè sebben noi tenghiamo un lume e piccolo,  
 Il medico nol fa per masserizia,<sup>1</sup>  
 Ma perchè tanti lumi e grandi abbagliano  
 La vista.

*Gherardo.*

E come vivo ? deh sì, contagnene ;

Dillo, di grazia.

*Mosca.*

Come si può vivere,

Altro che assai tempo, in casa un medico ?  
 Ecco, gli è quasi da chiamarlo vecchio,  
 Se e' non si resta perchè egli ha a tor moglie :  
 Che par quasi che giostrin di contrario  
 Marito e vecchio. Ci è la balia vecchia ;  
 La mula può aver tutti gli uffizii,  
 E può anco allegare il privilegio  
 Dell' età, quando non volesse attendere  
 Allo Stato.<sup>2</sup> Io mi credo, se io non muoio  
 In questo mezzo, d' invecchiare. Restaci  
 Il ragionar alquanto del ciborio ;<sup>3</sup>  
 Il qual si fa ordinato ogni quindici  
 Di, con non manco da undici alle dodici  
 Oncie di bue o sì di porco maschio,  
 Con tantino di fuoco adagio adagio,  
 Che è un cotto che e' par propio di zucchero.  
 Gli altri di poi, rispetto al calendario,<sup>4</sup>  
 Vengono donna bietola e ser cavolo,  
 E 'l padre porro e 'l condottier dell'aglio,  
 Che ci fanno sguazzar con poco spendere ;  
 Dei lucci, delle lasche, delle scarpite.<sup>5</sup>  
 No, no : quanto alla casa, promettetevi  
 Che la sia come un mare.<sup>6</sup> Insino ai poveri,

<sup>1</sup> Per risparmio, Per economia.<sup>2</sup> Per ottenere gli uffizi e gl'incarichi pubblici era dalle leggi determinata l'età; varia, secondo la importanza degli uffici medesimi. A coloro poi che erano molto innanzi cogli anni si concedeva la esenzione.<sup>3</sup> Del vitto.<sup>4</sup> Rispetto alle vigilie, ai digiuni.<sup>5</sup> Sorta di pesce di fiume.<sup>6</sup> Fornita in abbondanza.

Per meschini e storpiati che ci venghino,  
Ne vanno sani.

*Scacchia.* Deh, di grazia, medico,  
Uscian di queste vostre melansaggini,  
Le quai mi fan rinnegar la carrucola  
Di Pisa, e voi faran tenere un debole,  
Se le si sanno fuor dalle cornacchie.

*Gherardo* Io voglio ancor farvi una diligenza  
Che io ho pensata.

*Scacchia.* Che sarà?

*Gherardo.* Odi, Mosca:

Va' ratto ratto un po' costi dall'uscio  
Di dreto della corte della vedova.  
Tu la sai, non è ver?

*Mosca.* Toccate l'asino.<sup>1</sup>

*Gherardo.* E guarda se e' vi fusse attorno gocciole  
Di sangue.

*Mosca.* Oh! padron mio, coteste gocciole,  
Ella le are' aute qui da quest'uscio  
Dinanzi.

*Gherardo.* Io so quel ch'io mi dico: guarda li  
Molto ben molto bene, e riferiscimi.

*Mosca.* Or vengo a voi.

*Scacchia.* Che nuova diligenza  
È cotesta?

*Gherardo.* È una cosa necessaria:  
Perché chi mi contò che messer Curzio  
V'era stato ferito, disse che erano  
Usciti per quell'uscio. Onde bisogna  
Che, s'egli è stato (che non voglio credere  
Che e' sia stato), che e' vi sia del sangue.

*Scacchia.* Non lo volete credere, e credetelo?  
Eh! maestro, e' sarebbe una limosina<sup>2</sup>  
Che e' sapessin la vedova e la Livia  
Queste stiticherie, e vi voltassino

<sup>1</sup> Tirate innanzi, Continuato.

<sup>2</sup> Come dire: Una carità fiorita, Una cosa ben fatta, Quel che proprio vi meritereste.

Il bel di Roma <sup>1</sup> e si vi dessin l' ambio, <sup>2</sup>  
Come alle mule.

*Gherardo.* Chi non ha da dazio,  
Non cura punto se i dazin <sup>3</sup> lo cercano.

*Mosca.* Padrone, io ho guardato, visto e toccolo  
Il muricciuolo e la soglia dell' uscio,  
E sino al buco della chiave, e 'l lastrico :  
E più qua e più là, per tutto.

*Gherardo.* Or escine.

*Mosca.* Ogni cosa è asciutto e senza gocciole  
Di sangue, come questa palma. Oh diavolo!  
Io l' imbrattai a scherzar colla scimmia.

*Scacchia.* Vedete voi?

*Gherardo.* Oh! io son tutto scarico. <sup>4</sup>  
E s' io sapessi il nome o contrassegno  
Di quel tristo che disse quella baia,  
Io gli vorrei porr' un libel d' ingiuria. <sup>5</sup>

*Scacchia.* Eh! lasciatelo andar; badate a vivere,  
Ed a far belle nozze ed onorevoli;  
Ch' è si vegga che non siate una cheppia. <sup>6</sup>

*Mosca.* Arebbe più del bravo assai, facendogli  
Un caratello. <sup>7</sup>

*Scacchia.* Sì, vuo' che gli faccia  
Una botte, che è maggiore.

*Gherardo.* Scacchia,  
Se e' non è vero!

*Scacchia.* Ancor ne state in dubbio?  
Se ella attenesse a me proprio la causa,

<sup>1</sup> Il sedere, il preterito. *Il bel di Roma* dicesi il Colosseo, nome storpiato dal volgo in *Culiseo*.

<sup>2</sup> Lo licenziassero; Lo mandassero via.

<sup>3</sup> Chi non ha seco roba che paghi il dazio, non si dà pensiero che i gabellieri lo cerchino. Cioè, chi sa di non aver fatto errore, non teme la pena.

<sup>4</sup> Io mi son levato da un dubbio, io mi sento sgravato da un peso che mi tormentava.

<sup>5</sup> Accusarlo d' ingiuria arrecatagli.

<sup>6</sup> *Cheppia*, è una sorta di pesce di mare, ed anche di uccello. In senso traslato vale, Uomo goffo, Ignorante, Cervellino.

<sup>7</sup> Dice il Mosca per ischerzo *caratello*, invece di *cartello*.

Io averei tratto via il sacco e 'l radicchio.<sup>1</sup>

*Gherardo.* Orsù orsù ! ch'io cedo, e che la voglio,  
Che domin sia.

*Mosca.* Vedete messer Curzio  
Sano e gagliardo.

*Scacchia.* Oh che vorresti meglio ?

*Gherardo.* Per quell'amore io vogl' ire al barbiero.

*Mosca.* Sì, che lo sposo novellato<sup>2</sup> il merita !

SCENA V.

*Messer CURZIO ed EMILIO.*

*Curzio.* Io son confuso, e non la posso intendere.

*Emilio.* Deh sì, ridite.

*Curzio.* Benedetto Magnoli  
Mi ha detto, che ieri al tardi fu mandatogli  
Il contrassegno ch'io mandai alla vedova,  
Come io vi ho detto già, per ser Domenico;  
E che gli chiese colui che portògnene,  
Il mio diamante da mia parte.

*Emilio.* E dettelo ?

*Curzio.* Dettelo, signor sì ; e che soggiunse gli  
Da parte mia, se vi andava una vedova  
O altri da sua parte, e domandassilo  
S'io avessi nel suo banco un certo credito,  
Dicesse lor ch' i' non v' avevo un picciolo.

*Emilio.* Oh ! cotesta era una cosa contraria  
A quella per che desti il contrassegno.

*Curzio.* Vedetel voi : e quel ch'è molto peggio,  
È che stamani v'è ita la vedova ;  
E ponendogli in mano un contrassegno  
Falsato, ma però al vero simile,  
Lo domandò del diamante e del credito.  
Onde, negato che io vi avessi credito,

<sup>1</sup> Rotto la pratica del matrimonio, e lasciata andar la fanciulla.

<sup>2</sup> Il Mosca usa qui *novellato* nel senso di *novellino*, ma con equivoco malizioso, perchè *novellato* può anche significare *messo in novelle*, in canzone.

E detto che 'l diamante i' avea levatolo,  
Se n' andò, come voi potete credere,  
Tutta adirata.

*Emilio.* Oh ve' che tafferuglio!  
Chi può avere falsati i contrassegnii?

*Curzio.* Io non lo so.

*Emilio.* Credian che ser Domenico  
L'avesse fatto?

*Curzio.* Eh! signor no: io dubito  
Che la vedova stessa abbia fidatolo  
A chi che sia, che abbia contraffattolo,  
Per rubarmi il diamante.

*Emilio.* E per che causa,

Avea cotesto tal di più a commettere  
A Benedetto che negasse il credito?

*Curzio.* Io ci ho pensato un pezzo sopra, e trovoci  
Una sola cagion, quale è, negandole  
Il banchiero d' avere il mio danaio  
(Che era, e che è lo scopo della vedova),  
La non avea a cercare, come ha fattogli,  
Più oltre del diamante. Onde sendosi  
Al ladro in mano, viene ad aver agio  
A poter trabalzarlo.<sup>1</sup>

*Emilio.* Un sottilissimo

Avviso, certo, ma pur verisimile,  
A saper a chi l' ha fidato.

*Curzio.* Io dubito

Di non ci esser cucito a refe doppio.<sup>2</sup>

*Emilio.* Io non v' intendo.

*Curzio.* Sì, che quella balia

Furfanta non si sia rivolta, o fattomi  
Essa la burla, o fatto farla al medico.

*Emilio.* La vedova dirà s' egli arà dato  
Il contrassegno.

*Curzio.* Che ella ha serbatomelo

I mesi intieri, e poteva aver fattone

<sup>1</sup> Cioè, Tramandare il diamante da un luogo all' altro.

<sup>2</sup> Vedi a pag. 70, la nota 2.

Una copia.

*Emilio.* E perchè?

*Curzio.* Perchè è di diavolo,

E mariuola più che sette zingani.

*Emilio.* Voi aveste del dolce, perdonatemi,

A fidar còsa di tanta importanza

A chi avevate in un concetto simile.

*Curzio.* Allora io praticavo in casa 'l medico,

E tramavo di tor la sua figlioccia

Per moglie, e non sapea dove tenermelo

Più sicur.

*Emilio.* Con un po' di diligenza,

E' si ritroverà; chè la girandola

Ha fatto tanto presto, che di facile

Ella non gli può aver dato ricapito.

*Curzio.* E ben dianzi la ladra, riscontrandomi,

Non mi volse ascoltar, mostrando d'essere

Occupata in certi altri suoi negozii.

E questa credo ancor che sia la causa,

Perchè voleva che io stessi all'aria<sup>1</sup>

Que' tanti dì, per dare al fuoco l'esito.

*Emilio.* Voi avete dato, per certo, nel segno.

# SCENA VI.

PASSERA, *messer CURZIO ed EMILIO.*

*Passera.* Oh lascia dar nella stella<sup>2</sup> a lui!

*Curzio.* Passera!

*Passera.* Chi chiama? Oh padron mio, madonna balia

Ve l'ha data nel petto; colla vedova

Il medico ha conchiuso; ser Domenico

Ha sottoscritto la scritta per lei; e facciali

Il pro che fa alli topi l'arsenico.

*Curzio.* Donde lo sai?

*Passera.* Dal Mosca suo. E la balia

<sup>1</sup> Fuori di Firenze, Alla campagna.

<sup>2</sup> Dar nella stella o nelle stelle, o ne' lumi, vale Adirarsi.

Vostra non s'è partita dalla Livia,  
In fino che ella non l'ha fatta cedere  
A dir di sì. Oh andate a fidarvene!

*Curzio.* Il caso è, se si burla, ch'è suol essere  
Più tristo assai che un birro.

*Passera.* Udite: il medico

È ora dal barbier, maestro Antonio,  
Che si ritocca,<sup>1</sup> perchè e' fa disegno  
D'irvi stasera, e gli ha insino raccontomi,  
Che fu per ire ogni cosa a scompiglio;  
Perchè un non so chi, credo per dargnene  
Una calda,<sup>2</sup> gli disse che e' vi avevano  
Trovato in casa colla Livia, e datovi  
Delle ferite.

*Curzio.* Ferite?

*Passera.* Una baia!

Che potette però tanto nel vecchio,  
Che non ostante il detto della balia,  
E del sensale, se e' non vi vedevano  
Sano, e' sarebbe forse ritiratosi.

*Curzio.* Che posso o debbo far, messer Emilio?

*Emilio.* Ritrovar il diamante; ed alla moglie  
Dar la benedizione,<sup>3</sup> e dir va', abbiatela.

*Curzio.* Io non vuo' tal consiglio, perdonatemi,  
Quanto alla moglie, perch'egli è puntiglio.

*Passera.* Sollecitate, perch'io so che 'l medico,  
Ritocco che e' sarà, corre al Vicario  
Per la licenza d'andarvi. Impeditela  
Per via di là, mettendo qualche scrupolo  
Di parentado, o d'altra cosa.

*Curzio.* *Passera,*

Per vita mia, tu hai dato nel segno.

*Passera.* E vuol irvi e portar di primo lancio  
Non so che bel diamante, ch'egli ha compero  
Pure stamani, che e' dice di prezzo

<sup>1</sup> Si rassetta, Si racconcia la barba e i capelli.

<sup>2</sup> Per dirgli cosa che gli scottasse, gli dispiacesse.

<sup>3</sup> Abbandonare il pensiero di prender moglie.



Più di trecento scudi.

*Curzio.* E da chi compero?

*Passera.* Il Mosca dice, che da voi medesimo,  
Per mezzo di non so chi.

*Emilio.* E che la balia

Gliel' ha dato.

*Curzio.* Ella!

*Emilio.* Non ne state in dubbio.

*Passera.* No no: e lo fece stimare da un orafo  
Amico mio, che sta dallo Sdrucciolo,  
Dice il Mosca. Io mi vanto ritrovarvelo.

*Curzio.* Dattene il cuore?

*Passera.* Signor sì.

*Curzio.* Ascoltatemì,  
Messer Emilio mio, e consigliatemi  
Se e'vi par di ingarbar<sup>1</sup> questo negozio  
Per questo verso.

*Passera.* Sapete chi è l' orafo?

Quello che già vet rilegò.

*Curzio.* Benissimo.

Io vogl' ir con costui ora, e chiarirmene  
S' egli è il mio diamante; essendo, andarmene  
Agli Otto, e far citar subito il medico;  
E fermarlo anco lì se fia possibile.

*Emilio.* Mi piace.

*Curzio.* E se pur anco fosse dubbia  
La cosa dell' anello, io vorrei farvelo  
Citar in ogni modo: chè trovandomi  
Tolto l' anello, io posso a lui e alla balia  
Por querela di furto, e fare ogn' opera  
Ch' egli rimanga sostenuto e in carcere.

*Passera.* Così sarà sospeso il matrimonio.

*Emilio.* Con giudizio!

*Curzio.* E se pur non mi riescie  
Di farlo quivi arrestare, io disegno  
D' andare ad impedirgli la licenza.

*Emilio.* Oh! cotesta vi fia facile, facile;

<sup>1</sup> Vedi a pag. 70, la nota 4.

- Massime non è detto mai al popolo.<sup>1</sup>  
*Curzio.* Io dico che, quando io farò citarvelo,  
 E' dica quel che voi sapete.  
*Emilio.* Arebbesi  
 A ritirar da sè senz' altro, e cedervi.  
*Passera.* Non perdiam tempo.  
*Emilio.* È quella là la balia ?  
*Curzio.* Signor no.  
*Passera.* È la serva della vedova.  
*Emilio.* A rivederci.  
*Curzio.* Io verrò nel Merciaio.<sup>2</sup>  
*Emilio.* E io v' aspetterò per udir l'esito.

## SCENA VII.

CREZIA serva, e ZECCHERI.

- Crezia.* Se e' non la tiene un certo dir del popolo....  
*Zeccheri.* Oh l' così se ne sa per uno spicchio,  
 Come a mangiarne un capo: <sup>3</sup> guardi all' esito  
 Che dee seguirne; se la fia sua moglie,  
 Il modo e il come darà poco noia.  
*Crezia.* E così l' intend' io; chè la importanza  
 Di tutto il fatto è non aver quel vecchio.  
*Zeccheri.* Siane seco, e vedi di disporcela.  
 E questa notte io e messer Agabito  
 La verremo a cavare, e condurremola  
 In luogo salvo: ed a buon conto, il medico,  
 Senza farsi straziar, doverrà scenderne;  
 Se non, e' si farà tanta e tal' opera,  
 E coi favor che sai che non gli mancano,  
 E con altro anco, che la sia sua moglie.  
*Crezia.* E se ci viene oggi o stasera?  
*Zeccheri.* Vengaci;

<sup>1</sup> Oggi: Non è stato detto in chiesa, Non sono state fatte le proclame.<sup>2</sup> Luogo dove si vendono le merci, dove stanno i mercial.<sup>3</sup> L' alito piglia odor d'aglio, così a mangiarne uno spicchio come un capo. Le cose segrete, una volta cominciate anche per una piccola parte a scoprirsi, ben presto si diffondono e danno materia al commenti e al discorsi del popolo.

Che sarà? non sai tu quel bel proverbio  
Della bocca baciata?<sup>1</sup>

*Crezia.* Or oltre, vengaci.

Ma eccolo. Va' via.

*Zeccheri.* Vedi che spasima.

Che gli rodino il tallo<sup>2</sup> i topi d'India!

### SCENA VIII.

*Maestro GHERARDO, PASSERA e MOSCA.*

*Gherardo.* E intanto e intanto, io ho avuto l'agio  
Tutta mattina a domandar del Passera.

*Passera.* Io non potevo mai farvi più utile  
Attorno, che io vi abbi intorno a Curzio.

*Gherardo.* Sempre tu sudi, a tuo detto: allo stringere  
Poi, tu riesci peggio che di nebbia.  
Che n'è di Curzio? è ei sano?

*Passera.* Sanissimo.

*Gherardo.* La fu pur finta, eh Mosca?

*Passera.* Finta?

*Gherardo.* Seguita:

Noi c'intendiamo.

*Mosca.* Sì sì, bada a vivere:

Che non è fatto il fien per l'ocche.<sup>3</sup>

*Gherardo.* Oh escine!

Che dice, insomma, il bel cero?<sup>4</sup>

*Passera.* Fa 'l diavolo<sup>5</sup>

Che ne lo porti!

*Gherardo.* E di che?

*Passera.* Della moglie

Che gli avete levata.

*Gherardo.* Fece a correre,

<sup>1</sup> *Bocca baciata non perde ventura, anzi rinnova come fa la luna*, disse il Boccaocio.

<sup>2</sup> *Tallo* qui ha significato osceno.

<sup>3</sup> *Le cose buone ed utili non sono fatte per i goffi.*

<sup>4</sup> *Intende di Curzio. Bel cero*, qui vuol dire il bell'umore, la personcina per bene; detto con modo ironico.

<sup>5</sup> *Si arrovela*, fa ogni sforzo per restare di sopra in questa guerra.

E sul secondo, si credeva, il cucciolo,  
 Di scavezzarmi: <sup>1</sup> e non sa ch' il mio diavolo,  
 Quando il suo nacque, era grande da moglie.<sup>2</sup>

*Passera.* Dice che vuol provar come la Livia  
 È sua moglie, e che l' ha menata.

*Gherardo.* In sogno!

*Mosca.* Deh tolgasene su! e contraffaccia  
 Per questa volterella i buoi da Fiesole.<sup>3</sup>

*Passera.* La balia sa ogni cosa?

*Gherardo.* Eh! la balia  
 Ha conchiuso per me.

*Mosca.* S' egli avesse aria  
 Così di tordo, come e' l' ha di decimo,<sup>4</sup>  
 E' ne potrebbe andar per la ragnaia.

*Gherardo.* Così sta: venga via. Va' intanto, Passera,  
 E mena a casa qui il materassaio,  
 Che io vuo' che mi rassetti certe bazziche;  
 Che io non vuo' però, se ci vien mogliama,  
 Che la mi vegga quelle cose vecchie.

*Passera.* Lo farò. Volete altro?

*Gherardo.* No.

*Mosca.* Se Curzio  
 Lo trova, basta.

*Gherardo.* Sa' tu, ch'io ne dubito  
 Che e' non lo serva per referendario?

*Mosca.* E perchè non gli date l'erba cassia?<sup>5</sup>

*Gherardo.* Perchè io gli fo far qualche servizio,  
 Come accade alle volte, senza spendere.  
 Ma s' io ne meno a casa la mia moglie,  
 Io me lo leverò d' attorno all' uscio.

<sup>1</sup> Volle sfidarmi a chi più correva, credendosi il sempliciotto di darmi il gambetto al secondo giro, e farmi rompere il collo.

<sup>2</sup> Che egli (Curzio) è troppo giovane ed inesperto per voler contrastare con me. Oggi: *Quando il tuo diavolo nacque, il mio ballava già*, era adulto.

<sup>3</sup> I buoi da Fiesole si leccano i mocci, vedendo l'acqua d' Arno. Il vedere le cose a quelli che non ne possono godere, accresce la voglia alla passione.

<sup>4</sup> Vedi la nota 2 a pag. 34.

<sup>5</sup> *Dar l'erba cassia*, Cacciar via.

*Mosca.* Sì, che egli è uom da fare mostra in pubblico  
D'esser di Fiandra, ed esser di Pollonia.<sup>1</sup>

*Gherardo.* Eh, io ho ben pensato a quella Crezia:  
Vo' che diloggi; chè io ho ben io vistola  
Praticar....

*Mosca.* Sì, con quel messer Attilio.

*Gherardo.* Eh saperrò ben io levar le pecore  
Dal sole!<sup>2</sup> Or odi, Mosca, perchè io voglio  
Ir ancor oggi a far motto alla Livia,  
E toccar mano e baciargota; intendimi l...

*Mosca.* Oh la vecchia che ha una coscienza  
Sì stretta che ogni cosa le fa scrupolo,  
Dice la balia, che dirà?

*Gherardo.* Starassene  
A detto lascia.<sup>3</sup> Part' egli a proposito  
Ch' i' le porti il diamante ch' io ho compero?

*Mosca.* Io le ne porterei, che l'è una gioia  
Che farebbe dir di sì al no.

*Gherardo.* A portargnene.  
E ti vuo' menar meco. Ma sai, gracchia,  
Fa' delle tue l Talvolta per discredarmi<sup>4</sup>  
Io parlo teco per qualche occorrenza;  
E tu hai preso perciò tanto rigoglio,  
Che è una disonestà: onde chi odeti  
Tien te un improntuoso, e me un debole.  
Però se un parla, lascia a me rispondere.  
Più tosto poi da te a me<sup>5</sup> di' l' animo  
Tuo, che i' l' averò caro, carissimo.

*Mosca.* Così farò.

*Gherardo.* In casa, là, poi guardati.

<sup>1</sup> Fa mostra d'essere uomo di fede, ed invece è uno che porta i polli, cioè fa il ruffiano.

<sup>2</sup> *Levare le pecore dal sole* vuol dire, Mettere in sicuro alcuna cosa, levando l'occasione di poterla perdere. Così spiega questo proverbio il Vocabolario. Ma pare a me, almeno in questo luogo, che voglia significare; Togliere ogni impaccio che impedisce l'esecuzione d'una cosa voluta e desiderata.

<sup>3</sup> Cioè, al fatto.

<sup>4</sup> *Discredarsi*, in neutro passivo, vale Sfogare con alcuno la propria passione, i propri dispiaceri.

<sup>5</sup> Da solo a solo, Tra noi due.

Come dal fuoco, di dir ch'io sia vecchio.  
 E se e' mi accadesse per disgrazia  
 Tossir, come talora avviene, scusami,  
 E di' loro, che non è mio ordinario;  
 Ma che a queste mattine io uscii all'aria  
 Senza cappello.

*Mosca.* Io v' intendo benissimo.

*Gherardo.* Così, se a sorta quelle donne entrassino  
 A ragionar dell'esser sano.

*Mosca.* Proprio

Come una lasca, dirò.

*Gherardo.* Amorevole;

Ricco, stimato.

*Mosca.* Sì, sì.

*Gherardo.* E insomma accrescimi

Ogni cosa.

*Mosca.* Io sarò al bisogno un Tullio.

*Gherardo.* Aspetta ch'io vo su nello scrittoio  
 Prima pel diamante.

*Mosca.* Orsù, con buon principio.

Se e' mi vi mena, io vuo' ogni cosa accrescere,  
 Come fe a quel dei Pazzi un suo compagno;  
 Che avendo accresciuto ogni sustanzia  
 A doppio, poi dicendogli la suocera,  
 Perchè e' non mangiava; disse: il solito  
 Mio è di star, la state, male; ed egli  
 Rispose: e' dice il ver; ma gli sta peggio  
 Il verno. Così appunto vuo' calargnene.  
 Sì farò certo. Ha cominciato il domine  
 Dottore, da poi in qua che ser Cupidine  
 Gli cacciò sotto la coda lo stimolo  
 E 'l cardo<sup>1</sup> di tor moglie bella e giovane,  
 A farmi suo segretario, e consigliasi  
 Meco, veh! proprio come io fossi Bartolo,  
 O il suo porco grasso, o vienne a serere.<sup>2</sup>

<sup>1</sup> Il prurito e la foia.

<sup>2</sup> Così nel Ms.: ma io confesso di non intendere che voglia dire:  
*Viene a serere* (Vieni a seminare), forse per dire: Un contadino, Un villano.

E perchè io burlo, e burlando trafiggolo  
Così un pochetto, e' si risente e fammene  
Una canata; <sup>1</sup> ma come i can botoli,  
E' morde e non istrigne: ed ha il povero  
Sgraziato tante e tante battisoffiole, <sup>2</sup>  
Che egli è impossibil che ci possa vivere.

**SCENA IX.**

*Maestro GHERARDO, BALIA e MOSCA.*

*Gherardo.* Rifommen' io ?

*Balia.* Di che sorta! e putitemi  
Di mille buoni olori. <sup>3</sup>

*Gherardo.* Il putir, bestia,  
Si dice dalle cose che son fracide!

*Balia.* E che so io chi se la beve? <sup>4</sup>

*Gherardo.* Or odi.

*Mosca.* Egli è con la seconda segretaria.

*Gherardo.* Sta' così come dir mezz' ora, e vientene,  
Ed arreca il presente.

*Balia.* Arrecheremolo.

*Gherardo.* E ciarla poco.

*Balia.* Non arete a dirmelo  
Ma' più ma' più, so dire!

*Gherardo.* Oh! senza collora;  
Se e' si può. E quest' altro dove è? Mosca!

*Mosca.* Signore.

*Gherardo.* Picchia l'uscio della suocera.

*Mosca.* Ecco che io vo; e sia con quell' augurio  
Che nasce in capo agli agnei quando e' pascono. <sup>5</sup>

<sup>1</sup> Egli me ne dà un rabuffo, Mi dice grossa villania.

<sup>2</sup> Spiega lo stesso Cecchi che voglia dire *Battisoffiola*; la quale è di dare a credere ad uno una cosa che gli torni danno o gli rechi doglia, e la non sia.

<sup>3</sup> Odori.

<sup>4</sup> Si suol dire così a persona che non sa una cosa, o che è così grossa da non intenderla sebbene sia facile. Oggi: *Chi se la beve*.

<sup>5</sup> Cioè, d'ingrassare per esser poi mandati al macello. Qui *augurio* sta per Sorte, Fatalità, Destino.

## SCENA X.

CREZIA, MOSCA, maestro GHERARDO e BALIA.

*Crezia.* Chi picchia?*Mosca.* Amici.*Crezia.* Padrona! uh gli è 'l medico!*Mosca.* L'ha fatto presto: fa bene. Oh elle aprono.  
Entrate.*Gherardo.* Fa' quello ch' io t' ho detto, balia.*Mosca.* Nanzi il piè ritto, acciocchè nasca maschio.<sup>1</sup>  
Addio, balia.*Balia.* Tu vai seco? ragguagliami  
Poi dello scontro.*Mosca.* Come un calzolaio.<sup>2</sup>*Balia.* E' mi bisogna, ti so dire, mettermi  
E 'l giaco e 'l celaton<sup>3</sup> con messer Curzio,  
Come sa che 'l maestro abbi conchiuso.  
Ma venga via a cresta ritta,<sup>4</sup> e facciasi  
Gagliardo; che i' 'l farò tornar più debole  
Che non sono i pisei quando s'infrascano.  
Che sebbene io non sono stata a studio  
Come lui, io ho però tanta malizia,  
Che io l' ho giunto. Io voglio andare a mettere  
Ad ordine il presente. Oh se e' mi dessino,  
Che non lo credo quasi, un po' di mancia,  
E saren' come a dire il mio bisognio!<sup>1</sup> Ricorda una delle tanto vane credenze popolari, le quali durano ancora.<sup>2</sup> Si dice anche oggi: *Raccontare le cose come un calzolaio*; cioè per filo e per segno, tritamente, puntualmente.<sup>3</sup> Cioè, armarmi gagliardamente di coraggio per resistere all' assalto che mi darà messer Curzio.<sup>4</sup> Come il gallo quando è in superbia.



## ATTO QUARTO.

### SCENA I.

BALIA *col presente, sola.*

Avendo i panni bigi e queste bazziche,  
Io paio fattoressa delle monache,  
Che vada a visitar la sposa, e portile  
A donar questo per aver la mancia.  
Io ti so dir che questo vecchio studia  
Di acquistarsi la grazia della moglie.  
Guata qui, se tu credi che lo spendere  
Gli sia doluto! ch  era gi  pi  misero,  
Che la miseria. Ors , in buon ora, seguiti  
Di contentarla di cosette simili;  
Ch  dell'altre e' pu  esser ch' e' sia barbero  
E corridor, ma non me n' ha molt' aria.

### SCENA II.

MOSCA e BALIA.

*Mosca.* Intanto, questo   stato un mal principio.

*Balia.* Dove, dove si ratto, Mosca?

*Mosca.* Oh balia!

S , arrecate i presenti e le chiacchiere  
Da innamorati, quando e' ci bisognano  
Le medicine e fors' il prete!

*Balia.* Uh! domine

Fallo..., che   stato? non   in casa il medico?

*Mosca.* E l' ammalata; e venneci a bisogno.

La nostra sposa ne va a Porta-Inferi  
Per le poste.<sup>1</sup>

*Balia.* Ohim !

*Mosca.* Vedete recipe

Che egli ha fatto per lei, come un viottolo

<sup>1</sup>   col male da morire, e presto.

Lungo ; e lo porto ratto, che e' si faccino  
Gli impiastri.

*Balia.* Eh forza ! forza ! tu vuoi il dondolo  
Del fatto mio :<sup>1</sup> ben mi daresti a credere  
A mano a mano che volassin gli asini.

*Mosca.* Voi lo vedrete, se voi andate ad Empoli  
Per la fiera.<sup>2</sup>

*Balia.* Odi qua, ascolta. Il fistolo  
Lo porta via ! Che fo ? portolo, o stommene,  
Questo presente ? io non mi so risolvere.

### SCENA III.

CREZIA *serva*, e BALIA.

*Crezia.* Chi ha lasciato l'uscio aperto ?

*Balia.* Oh Crezia !

Il Mosca : ma io ero qui.

*Crezia.* Oh balia !

Altro bisogna !

*Balia.* Perché ?

*Crezia.* Uh ! che domine

Di belle cose avete voi ?

*Balia.* Il medico

M'ordinò ch' io le recassi alla moglie.

*Crezia.* Alla moglie ? Oh sta ben !

*Balia.* Che è stato, Crezia ?

*Crezia.* Io vo per una donna che le faccia  
Non so che incanto.

*Balia.* A chi va ?

*Crezia.* Alla Livia,

Che è stramazzata di sorta, che io dubito

Che egli sarà prima che sposo, vedovo.

E a giudizio mio, il vostro medico

Farebbe ben per un pezzo a levarsele

<sup>1</sup> Vuol burlarti di me, Prendermi a giuoco.

<sup>2</sup> Dura tuttavia questa crudele usanza in Empoli di far volare un asino, carrucolandolo giù dal campanile della chiesa collegiata, per la festa del Corpus Domini.

D' attorno, che le fa crescer l' ambascia  
Con tante tante sue sazievolaggini.

*Balia.* Egli è tanto carnale<sup>1</sup> ed amorevole,  
Che e' fa così. Ma che accidente subito  
È stato questo, chè dianzi parlandole  
Ella mi parve una rosa di maggio?

*Crezia.* Il travaglio cred' io dell' aver vistosi  
Quivi addosso il marito, chè pensavasi  
Ogn' altra cosa.

*Balia.* Ell' aveva pur datovi  
Il sì.

*Crezia.* Oh bene sta: gli altri costumano  
Stare parecchi dì, prima che e' venghino.  
In somma; fummi che le son dal stomaco  
Saliti al capo, e fatto, dice il medico,  
Una tal cosa che e' chiama filiggini.

*Balia.* Vertigini, vorrai tu dir.

*Crezia.* Vertigini,  
Madonna sì.

*Balia.* Le passeran via facili:  
Chè non è mal che 'l prete ne guadagni.<sup>2</sup>

*Crezia.* Sì, se si lieva un po' da lei. Deh! *balia*,  
Andate su, e fateci quest' opera.

*Balia.* Io vo. Uh! che non pensa egli trovarvene  
Tanto che se ne sfami? rincrescevole!

*Crezia.* Io ho veduto di cucina il Zeccheri:  
Ma e' non comparisce mai. Sì, eccolo.

#### SCENA IV.

#### CREZIA e ZECCHERI.

*Crezia.* Aggira aggira, che conchiudi all' ultimo?  
A che ne sei con le tue astuzie, Zeccheri?

*Zeccheri.* Io vo facendo.

*Crezia.* E intanto, intanto il medico  
Ha fatto: che è in casa su, e datole

<sup>1</sup> Qui sta per Affettuoso, Cordiale.

<sup>2</sup> Non è male da morire.

L'anello.

*Zeccheri.* Che l senza licenzia ?

*Crezia.* Basta che chi ha a far, non dorme.

*Zeccheri.* Diavolo !

Donde tanto favor ?

*Crezia.* Verrà dal fegato.

*Zeccheri.* Tu ridi eh, lieta spesa !<sup>1</sup> io non vuo' crederlo.

*Crezia.* Stu nol credi, to' il lume e vanne a cercane.

Che lo troverrai su e da lei in camera,

Che la stropiccia, acciocchè le ritorni

La vita in corpo e la risani.

*Zeccheri.* Sanila ?

Dunque è malata sì tosto la Livia ?

*Crezia.* Oh l i' ti vuo' contar la bella favola,

Anzi pur verità, che è accadutaci.

*Zeccheri.* Oh conta su.

*Crezia.* Ne venne il nostro medico

Come un susino,<sup>2</sup> e sai, di quelli abosini l

*Zeccheri.* Come dir, bianco, verde e giallo.

*Crezia.* E vassene

Difilato alla volta della camera,

E apre l'uscio, che appena la vedova

Fu a tempo.

*Zeccheri.* Oh l tu mi conti un caval barbero,

Dove che io lo stimavo men ch' un asino.

*Crezia.* Un asin, ma in amore. E sopraggiugneti

Ad un tratto la Livia, che trovavasi

In gamurrino e con lo sciugatoio

Avvolto al capo, perchè era lavatasi

La testa; e non s' avventa lupo a pecora,

Come egli addosso a lei.

*Zeccheri.* Oh va' e fidati

Del fatto suo ! va' l

*Crezia.* In su quel subito,

Venne alla Livia nel cervello, Zeccheri,

<sup>1</sup> Dicesi anche, sempre ironicamente, *buona limosina, buona lana*, nel significato di *personcina perbene*, o simili.

<sup>2</sup> Tutto in succhio e in dolcezza.

Un capriccio che fu da savia. Rizzasi,  
E l'urta sì, che ella fu per batterlo  
In terra; e trotta via nell'anticamera,  
E mette tanto di nottola all'uscio.  
Il pover uom restasi tutto in bietola,<sup>1</sup>  
E inteneriscene.

*Zeccheri.* Oh! i' comincio a ridere.

*Crezia.* Ma così angoscioso e' ne va all'uscio  
Di già serrato, e lì dallo spiraglio....

*Zeccheri.* Oh uno schizzatoio!...

*Crezia.* Le fa un prologo,  
Che e' pareva non che un Tullio, un Cantalizio.  
E con parole di sapa e di zucchero  
La volea far padrona, padronissima  
Di tutto il suo; e come per un saggio,  
Essendo ancora corsa là la vedova,  
Le pone in mano un diamante bellissimo  
Che egli avea con sè; e piagne e mugola,  
Che e' pareva un bambino: ma a proposito,  
Un predicar con lei tra' porri!<sup>2</sup>

*Zeccheri.* Oh rigida!

*Crezia.* Cosa da far che e' crepasse di spasimo!  
Anch'io era là corsa, e lo consiglio  
A ire in sala, e lo rampogno d'esserle  
Giunto addosso con sì poca modestia;  
Che poco più si farebbe a una pubblica.  
E gli dich'io: a una fanciulla tenera,  
Usa non ch'altro a non veder mai uomini,  
E' bisogna ir con rispetto: e la vedova  
Ribadiva,<sup>3</sup> aggiugnendogli doglienzie.

*Zeccheri.* Cosa proprio da farlo uscir de' gangheri!  
Che rispondeva?

*Crezia.* Nulla. Era annodatagli  
La lingua in bocca. Io lo piglio pel braccio,

<sup>1</sup> Restare in bietola, vale Venire in dolcezza, Commuoversi.

<sup>2</sup> Predicare ai porri, vale Predicare a chi non vuole nè ascoltare, nè intendere.

<sup>3</sup> Approvava e confessava le parole di Crezia.

E lo conduco in sala.

*Zeccheri.* Ben, dovevigli

Cercar il polso.

*Crezia.* Io nonarei trovatolo,

Chè egli era morto. Restò là la vedova ;

E così borbottando mezzo in collora

Dice di lui, e poi sgrida la Livia :

E fassi aprire, e la conduce in camera,

E falla ripulir : poi chiama il medico ;

Fatto a lei però prima il monitorio

Del fargli motto. Egli entra, e pare proprio

Una sposa, così giva in contegno ;

E tocca mano : e mentre che ella inchinasi,

Ed ella cade, come cader sogliono

Quelli che in un subito si svengono.

*Zeccheri.* Svenutasi ella forse ?

*Crezia.* No no, fintasi,

Per liberarsi da quella seccaggine ;

E perchè e' non seguisse atto alcun d'obbligo.

*Zeccheri.* Fu sua invenzione ?

*Crezia.* Sua, suissima.

*Zeccheri.* La terre', come dire, a scuola i giudici.

Oh se come e' lo sa messer Agabito,

E' ne va ben, se non scoppia di ridere.

*Crezia.* Oh l' viva pure e faccia a me un fodero.

*Zeccheri.* Promettiti da lui cotesto e meglio,

E quanto al partirsi ella ?

*Crezia.* Questa baia

I' credo che avrà fatto tanto spazio,

Che e' non ci sarà forse di bisogno.

*Zeccheri.* Deh ! andiamlo a ritrovar.

*Crezia.* Sì sì, di grazia.

*Zeccheri.* Ve' 'l ragazzo del vecchio con chi e' pratica.

*Crezia.* Oh non sai che ogni simil cerca il simile ?

## SCENA V.

ZINGANO, *famiglio d' Otto*; MOSCA, *e fattor dello speziale*.

Zingano. Io non so tante cipollate: <sup>1</sup> spacciati,  
Ché io ho altro che far.

Mosca. Se e' ci fia, eccoti  
Bello e spedito: se non ci è, va' e appostalo  
Tu.

Zingano. Picchia, picchia.

Mosca. Ecco picchiato.

Zingano. Fateci  
Star qui un'ora!

Fattore. Ecco che io ho raggiuntovi.

Mosca. E tutti questi imbrogli <sup>2</sup> s' hanno a mettere  
In corpo della sposa?

Fattore. E, da vantaggio,  
Questo dirieto! <sup>3</sup>

Mosca. Oh troppo fu l che diavolo  
Di cotalaccio è questo sodo?

Zingano. Il canchero  
Le mangi, almeno almen se le rispondono!

Mosca. Gli ha la guaina?

Fattore. E di che sorta!

Mosca. Cavallo.

Fattore. Eccol cavato.

Mosca. Oh di' l gli è simile  
A quei cosi coi qua' le palle gonfiano!

Fattore. Anzi che è pur di quelli.

Mosca. Adunque il medico,  
Se non con altro, vuol gonfiar la moglie  
Di vento.

Zingano. O e' non è in casa alcuno, o debbano  
Esser morti...

Mosca. Che morti! eh matto! séguita,

<sup>1</sup> Sciocchezze, Corbellerie.

<sup>2</sup> Le medicine, gl' impiastri.

<sup>3</sup> Cioè, la canna da clisteri che aveva in mano il fattore dello speziale.

Picchia più forte.

*Fattore.* Tu puoi dir rovinalo;  
Che e' lo farà, se e' fa sì forte.

*Mosca.* Faccialo;  
Che importa a me? Ed in cotesta pentola  
Che vi è dentro di buono?

*Fattore.* Evvi una pittima,  
Che se le ha a porre calda in su lo stomaco.<sup>1</sup>

*Mosca.* Spesa gettata tutta via!

*Fattore.* La causa?

*Mosca.* Per far cotesto, era eccellente il medico;  
Chè e' non si può trovar la meglio pittima.

*Fattore.* Anzi, piuttosto un marito più giovane.

*Mosca.* Odi, Zingano.

*Zingano.* Oh pur vien col suo diavolo!

*Fattore.* Che te ne porti, e tosto, ove tu meriti!

#### SCENA VI.

*Maestro GHERARDO, ZINGANO, MOSCA, e fattore.*

*Gherardo.* Chi è?

*Zingano.* Amici. Non siate voi il medico?

*Gherardo.* Sono; perchè?

*Zingano.* I miei padron vi vogliono

Adesso adesso.

*Gherardo.* Io non posso.

*Fattore.* Ecco, domine

*Magister*, ogni cosa.

*Gherardo.* Oh fattor! portale

Su in casa.

*Zingano.* Su, maestro.

*Gherardo.* Odi, quel giovane;

Se e' mandasse per me il-re....

*Mosca.* Di Camaldoli,

E quelli della Macine e del Tribolo,<sup>2</sup>

<sup>1</sup> La *pittima* è una decozione d'aromati, che, applicata allo stomaco, conforta la virtù vitale. *Pittima*, come è usato quattro versi più sotto, vuol dire ancora Spilorcio, Avaro.

<sup>2</sup> Il Mosca qui, scherzando, nomina tre di quelle compagnie del popolo



Ch' hanno, come si sa, tanto dominio.

*Gherardo.* Io non vi andrei.

*Mosca.* Del certo.

*Gherardo.* Però cercati

D' un altro, chè io son qui occupatissimo.

*Zingano.* Conoscetemi voi?

*Gherardo.* Non io, nè curomi

Di conoscerti anche ora.

*Zingano.* I' sono il Zingano

Famiglio d' Otto.<sup>1</sup>

*Gherardo.* Alla buon ora! o zingano

O-moro, io ho faccenda.

*Zingano.* Adagio, domine;

Come l' intendiam noi in fatto?

*Gherardo.* Intendila

Come ti pare.

*Zingano.* E' converrà menarvene.....

*Mosca.* Oh fava! queste son peggio che corniole....<sup>2</sup>

*Zingano.* Per forza.

*Gherardo.* Forza?

*Zingano.* Se gli Otto vi vogliono.

*Gherardo.* Me, gli Otto?

*Zingano.* Voi.

*Gherardo.* Per medicare?

*Zingano.* Favole!

E' vi bisogna venir a rispondere

A non so che querela che ha postavi

minuto in Firenze, là quali erano dette *Potenze*. Solevano esse di quando in quando, nelle pubbliche feste ed allegrie, andare per la città vestite d'una medesima divisa o livrea, facendo loro comparse ed armeggiando; e dipoi terminavano il tutto in un solenne convito. Ora queste *Potenze* avevano ciascheduna un capo, che Imperatore o Re o Duca o Principe o Signore chiamavano. Esse crebbero tanto di numero, che sulla fine del 1500 se ne trovano registrate fino a trenta: alcune delle quali avevano il proprio titolo, altre no. In questo luogo sono nominate le compagnie del Canto alla *Macina*, del Canto al *Tribolo* in via de' Servi, e quella di Camaldoli chiamata la *Colomba*.

<sup>1</sup> Magistrato sopra le cose criminali e di polizia.

<sup>2</sup> Siccome a que' tempi del succo delle corniole si solea fare un aceto fortissimo, il Mosca sentendo che il Zingano avrebbe usato della forza per condurre il medico agli Otto, esce in quell' esclamazione, nel modo che oggi si dice: *Aceto!* cioè per forza.

Un giovane.

*Gherardo.* Tu m' hai oh! colto in cambio,  
Ch' io non ho pòste, e non son uom da essermene  
Pòste.

*Mosca.* È ver : domandate s' io ho dettognene  
Per la via. Il mastro non attende a giovani,  
Nè ha che far con lor niente.

*Gherardo.* Zingano !  
Il Mosca dice il ver : picchia un altr' uscio,  
E non star tu nè tener me a disagio.

*Zingano.* Non siate voi quel medico che chiamano  
Mastro Gherardo ?

*Gherardo.* Quale, quale ?

*Mosca.* Eh ! bazzica  
Più d' un asino bigio ove si macina.

*Zingano.* Da Cofanara della Seppia.

*Mosca.* Oh diavolo !  
Te' te'.

*Zingano.* Siate voi quello ?

*Gherardo.* Son, ma credimi  
Che mi vorran per medicar ; ma cerchino  
D' un altro.

*Zingano.* Ben sapete che le collore  
Loro, le suol purgare il mastro pubblico <sup>1</sup>  
Della città, col ferro e colla canapa.  
E avete a recar non so che gioia  
O diamante che avete, che è statovi  
Donato.

*Gherardo.* Sì, le more !<sup>2</sup> ch' io l' ho compero  
Con belli scudi d' òr tutti *sonantibus*.

*Zingano.* Non tocca a me il giudicar la causa,  
Sì ch' io voglia saperne ancora i meriti.

*Mosca.* Oh sta' a veder !

*Zingano.* Toglietelo, e venitenne ;  
E non perdiam più tempo.

*Gherardo.* Ascolta, Zingano.

<sup>1</sup> Il boia.

<sup>2</sup> Vedi nota 1, a pag. 40.

Io so che tu sei pur buono compagno  
E gentile.

*Zingano.* Anzi sono un tristo e un asino.

*Mosca.* L' uno e l' altro può star.

*Zingano.* Però, finiamola.

*Gherardo.* E' ti potre' venir talor bisogno

Di me : guárditi il ciel.

*Mosca.* Sì, dall' indugio.

*Gherardo.* E troverresti che io son uom da renderti

La pariglia.

*Mosca.* E sebben i tuoi pari usano

Per boria farsi medicar dal pubblico

Nello spedale.

*Zingano.* Deh, non tanti prologhi !

Che volete inferir ?

*Gherardo.* Vorrei richiederti

D' un servizio che a me sare' grandissimo.

Che tu dicessi non aver trovatomi.

*Zingano.* Che ? acciocchè i maestri <sup>1</sup> il risapessino,

E mi facessin cavalcar un asino ? <sup>2</sup>

*Mosca.* Sempre mai non si paga un come o' merita.

*Gherardo.* Io comparirò doman, che i' ho qui il carico

D' un' ammalata.

*Zingano.* Se la stesse in transito...

*Gherardo.* Ah crudelaccio !

*Mosca.* Ell' ha a esser sua moglie,

Se e' la saprà guarire ; ed una lamia <sup>3</sup>

Non è sì bella.

*Zingano.* Oh ell' arà il suo spasimo !

Un nostro pari non può far servizio....

*Mosca.* E' dice il vero, senza un po' di mancia.

*Zingano.* Or egli ha a comparir, e non volendone

Venir da voi, io ho i compagni comodi.

*Gherardo.* Se o' venisse costui per me ?

<sup>1</sup> Gli Otto.

<sup>2</sup> Vedi la nota 1 pag. 6.

<sup>3</sup> Lammia, detta anche Sirena, è un animale favoloso, colla faccia e parte del corpo di femmina, che colla sua bellezza tirava a sè gli uomini, e li divorava.

- Zingano.* Voi proprio  
Vogliono i miei padroni.
- Gherardo.* Zingano !
- Mosca.* Io porto a racconciar le sue pantufole  
Al ciabattino, il pettoral, le redine  
E la sella, e fo tutti i suoi negozii :  
Sicchè io verrò se non s' ha a ire in pecora.
- Zingano.* Eh che io ti spezzo la testa !
- Mosca.* Va' adagio,  
Se tu non vuoi assaggiare la sassefrica.<sup>1</sup>  
Vann' ei la vita ?
- Gherardo.* E' dice il ver. Deh lasciami,  
Non volendo costui, oggi, di grazia !  
Ch' io ti vuo' dare quattro bericuocoli<sup>2</sup>  
Di Siena, che son, vèh ! cose da principi.
- Mosca.* E' n' ha sempre da sè d' avanzo : dategli,  
Che gli faran più pro, quattro o sei giulii.
- Zingano.* E ch' io ne meno te alle forchie?...  
*Gherardo.* Menalo,  
E lascia me.
- Zingano.* Su qua, su qua.
- Gherardo.* Oh diavolo !
- Zingano.* Diavolo a vostro modo.
- Gherardo.* Oh ! lascia mettermi  
Il mantello e pigliar l' anello.
- Zingano.* Io voglio  
Venir con voi.
- Gherardo.* Vieni, in malora !
- Mosca.* Canchero !  
E' farà pur da vero. Oh ve' se 'l fistolo  
Va a processione pel convento !<sup>3</sup> All' ultimo  
Quella buona derrata e quèlla compera

<sup>1</sup> La *sassefrica* è una pianta, la cui radice cotta mangiasi per insalata. Ma nel linguaggio volgare figurato *assaggiare la sassefrica*, vuol dire *Toccare delle sassate*.

<sup>2</sup> I *bericuocoli* sono dolci squisiti, composti di pasta di mandorle confettata e cotta nel giulebbe di zucchero cedrato; che oggi a Siena chiamansi *Ricciarelli*.

<sup>3</sup> Vedi se le cose vanno tutte alla rovescia, riescono a male.

Tornerà cara. E ben dice il proverbio :  
Ai gran guadagni, vacci adagio.

*Zingano.* Usciamone.

*Gherardo.* Io non ne vo per ladro,<sup>1</sup> pezzo d'asino !  
Ch'averesti a guardare in viso gli uomini.

*Zingano.* L'obbligo nostro è far tutto il contrario.

*Gherardo.* Io voglio in ogni mo', ribaldo, credimi,  
Contar a quei Signor la tua insolenzia.

*Zingano.* Io v'ho stoppato:<sup>2</sup> ma egli fia anco facile,  
Che voi abbiate la cotal suzzacchera,<sup>3</sup>  
Che arete che pensare altro che al Zingano.

*Gherardo.* Mosca !

*Mosca.* Padrone !

*Gherardo.* Perch'io ho bisogno  
D'ir con costui, onde non posso attendere  
Su a coloro, però fa per me l'opera ;  
Non ti partire. E s'ell'hanno disegno  
Di nulla, fallo ; spendi.

*Mosca.* La pecunia ?

*Gherardo.* Io tornerò.

*Mosca.* Se e' basterà il mio credito,  
Le lo vedranno. Povero barbogio !  
Che credendo goder la dolceitudine  
Della moglie, la gli è peggio ch' assenzio.

*Fattore.* Oh Mosca, tu sei qui ? dov'è il tuo *domine*  
*Magister* ?

*Mosca.* Alla stufa, per un fascio  
D'acqua,<sup>4</sup> chè fanno gl' impiastri, e quel piffero<sup>5</sup>  
Da sonar come fan di maggio gli asini,  
Vanno facendo tanto o quanto 'n opera.

*Fattore.* A rivederci.

*Mosca.* Sì, come le lucciole.<sup>6</sup>

<sup>1</sup> Intendi: S'io vo agli Otto, non ci vo perch'io sia un ladro.

<sup>2</sup> Io non mi curo di voi, non mi fate paura colle vostre minaccio.

<sup>3</sup> Vedi la nota a pag. 46.

<sup>4</sup> *Fascio d'acqua*, dicesi di più zampilli che sorgono uniti a guisa di covone.

<sup>5</sup> Intendi: La canna da clisteri.

<sup>6</sup> Col fuoco al culo.

Or che 'l vecchio è occupato, e che io ho l' agio,  
 Io voglio andare a bere e immollar l' ugola;  
 Chè io non ci voglio in queste tresche mettere  
 La vita. Ve' costei con chi la pratica!  
 Che sì che questa bestia piglia l' ambio!<sup>1</sup>

## SCENA VII.

CREZIA, ATTILIO e ZECCHERI.

- Crezia.* L'è stata ben pensata, a mio giudizio,  
 Dirla, a questo notaio: che oltre all' essere  
 Tutto spirituale,<sup>2</sup> e tutto d' anima....
- Zeccheri.* Oh e' si mostra.
- Crezia.* No no, non è porchito,<sup>3</sup>  
 Anzi è il miglior cristianello e 'l più semplice  
 Che porti vita.
- Zeccheri.* Debb' anco esser povero;  
 Perchè l' è cosa che non può quasi essere,  
 Che egli sia notaio e che e' sia semplice.
- Crezia.* Oh non sai tu, che si dice ogni regola  
 Patisce eccezione?
- Attilio.* Io ho conosciutovi  
 Di molti goffi e grossolan.
- Crezia.* Finiamola.
- Zeccheri.* Il ciel lo tiri a sè prima che e' peggiori.
- Attilio.* Eh l seguitate a trattar del negozio.
- Crezia.* I' dico, che egli è presso alla vedova  
 Tanto in riputazione e tanto in credito....
- Zeccheri.* Eh si è già inteso: dacci tu ragguaglio;  
 Perchè lo star così è di pericolo;  
 Se tu la farai cedere al venirsena  
 Da le sei ore in là, sempre che Agabito  
 Venga per lei.
- Crezia.* Io ne farò ogni opera.
- Attilio.* Fållo.

<sup>1</sup> Che sì che le (a Crezia) è data licenza, è mandata via!<sup>2</sup> Devoto, Religioso.<sup>3</sup> Idiotismo, per Ipocrito.

**Zeccheri.** E se pur, sai, la stesse in dubbio,  
 Usaci sei parole attorno, Crezia,  
 Di quelle buone che tu saprai; cavale  
 Dell'orciolin della celloria;<sup>1</sup> sappiale  
 Dir che non è la peggior masserizia  
 Per casa, che un marito che sia vecchio.

**Attilio.** Sì, dille pur che questo fia il suo utile.

**Zeccheri.** E l' tuo ancora? perchè ve' io ti voglio  
 Far che ti paghi ogni parola un giulio.

**Attilio.** E' sebbene e' potre' messer Agabito  
 Per via di mezzi cercar di convincerla,  
 Ell' è cosa più lunga.

**Zeccheri.** E riuscibile  
 O no, secondo le ventiere girano.<sup>2</sup>  
 E poi, sa' tu come si dice, Crezia!  
 La vera è il far da sé.

**Crezia.** Messer Attilio,  
 Quando i cavai di lor natura corrono,  
 E' si fa quasi villania a pugnerli.  
 Se la Livia ha capriccio<sup>3</sup> o no nel vecchio,  
 Voi lo vedrete per esperienza.  
 Come io le posso favellar, stimatevi  
 Che io la farò entrare in questo pugno.  
 E non fo questa cosa per guadagno.

**Attilio.** Eh! i' lo so.

**Crezia.** Ma sol perchè la povera  
 Fanciulla, in cambio a quel vecchiccio rancido,  
 Abbia quest' altro maritoccio giovane.  
 Il qual, con quel suo ridere di voglia  
 Che egli ha fatto nel sentir la baia  
 Del bell' affronto di messer lo medico,  
 M' ha innamorato. Ma i' sento la vedova

<sup>1</sup> Cavale dall'orciolino della celloria, è come a dire, cavale dalla più riposta parte del cervello.

<sup>2</sup> La Ventiera, detta anche rosta o ventarola, è quell' ordigno rotondo, fatto di stecche di metallo o simili, che si pone alle finestre o alle porte esterne: il quale girando sul suo pernio, prende il vento e serve a rinnovare l'aria delle stanze.

<sup>3</sup> Inclinação.

Che vien giù : andate via.

*Attilio.*

Andiam.

*Zeccheri.*

Ricordati

Di noi.

*Crezia.*

Si sì, lo vedrete per l' opera.

### SCENA VIII.

*Madonna DIANORA, CREZIA e SCACCHIA.*

*Dianora.* Aspetta il corvo :<sup>1</sup> oh tu sei pur tornataci !

*Crezia.* Se la non era in casa.<sup>2</sup>

*Dianora.*

Oh ! ecco lo Scacchia.

Appunto adesso i' facevo disegno

Di mandar qui costei per voi.

*Scacchia.*

La causa ?

Buone faccende ?

*Dianora.*

Va' su in casa, Crezia,

Ed aiuta a madonna Orsola che ugnie

Colei.

*Crezia.*

Oh ve' ventura !

*Scacchia.*

È forse occorsavi

Qualche disgrazia ?

*Dianora.*

Mancan le disgrazie ?

La Livia, che è stata per andarsene,

Vi so dir io, tra i più, di mal di stomaco.

*Scacchia.* Sallo il maestro ?

*Dianora.*

Oh ! ei n' è stato causa,

Che m' ha fatto venir una gran collora

Colla sua tanta furia, lo svenevole !

*Scacchia.* Orsù, orsù : ell' ha ad essere all' ultimo

Sua moglie.

*Dianora.*

Oh bene sta : discrezion d' asino !

*Scacchia.* È egli su ?

*Dianora.*

Egli ha avuto ad ire in furia

Agli Otto.

<sup>1</sup> Allude al corvo dell' Arca, che non tornò più.

<sup>2</sup> La donna che la Crezia era andata a cercare per fare l' incanto alla Livia.



*Scacchia.* Come agli Otto? per che causa?

*Dianora.* Per non so che diamante che egli ha compero.  
Deh! andate insino là, e se bisogna  
Sodar per lui la Corte, o fare altr' opera,  
Perchè e' si spacci, fatelo, e venitene  
Qui quanto prima.

*Scacchia.* Purchè là e' mi voglino,  
Io vo.

*Dianora.* Tornate tosto. Oh che disgrazia  
È stata questa! Oh ecco ser Domenico.  
Uh! e' mi potrà pur dar qualche consiglio.

**SCENA IX.**

*Ser DOMENICO, e madonna DIANORA.*

*Domenico.* Siate la ben trovata.

*Dianora.* Oh! ser Domenico,  
Voi siate il ben venuto. La mia Livia  
È stata per morire.

*Domenico.* Io ho sentitolo  
Or or dallo speziale, e venni subito  
Per veder se avevate di bisogno  
Di me a cosa alcuna.

*Dianora.* Io vi ringrazio.

*Domenico.* Ma voi avete fatto una bell' opera!  
Aprirgli innanzi che e' si dica al popolo.  
Poi fate la devota!

*Dianora.* Ser Domenico,  
Io non c' ho colpa; e' fu lui.

*Domenico.* Ecco il solito  
Di voi altre: e' fu lui? chi aperse l'uscio?

**SCENA X.**

*NACCHERA messo, madonna DIANORA, e ser DOMENICO.*

*Nacchera.* Quella donna da ben, dite, saprestimi  
Voi insegnar dove sta qui una vedova  
Che ha maritata una fanciulla a un medico?

*Dianora.* Sì, so; perchè?

*Domenico.* Di chi cerchi eh, Nacchera?

*Nacchera.* Oh io non vi avevo visto, ser Domenico.

Arei a far due citazion: leggetemi

A chi le vanno.

*Domenico.* Sì ben: queste vengono

A voi, monna Dianora, e al vostro medico.

*Dianora.* Chi ce le manda?

*Nacchera.* I non lo so.

*Dianora.* L'uffizio?

*Nacchera.* Dall'arcivescovado.

*Domenico.* Messer Curzio

Spada: e cita per far contraddittorio

Al parentado della vostra Livia:

E dice, pare a me, ch'ell'è sua moglie.

*Dianora.* Sua moglie? Tristo! arebbe ben volutala

Il trafurello!

*Nacchera.* Orsù: donche pigliatevi

La vostra, e l'altra i' vo portarla al medico.

*Dianora.* Lasciala qui, perchè e' l'arà.

*Domenico.* Sì, lasciala.

*Nacchera.* Fate che e' l'abbia.

*Domenico.* Sì, e' l'arà.

*Nacchera.* Ser Domenico,

Addio.

*Domenico.* Va' sano. Che nuova girandola?

È questa, dite?

*Dianora.* E' me la fece chiedere:

E diceva che aveva uh mirabilia!

Io lo credetti, e detti orecchia; all'ultimo,

Trovato che le son bugie e favole,

Non ho voluto, e non vorrò mai dargnene.

*Domenico.* Ècci altro che parole?

*Dianora.* E quelle in aria.

Ragionamenti, che n' ho avuti dodici

<sup>1</sup> Intendi: Da qual Magistrato vengono queste citazioni?

<sup>2</sup> Raggiratore.

<sup>3</sup> Imbroglia.

<sup>4</sup> Grandi facultà, Grandi cose.

Che son iti più là, e poi lasciatili.

*Domenico.* Monna Dianora, e' non par verisimile  
Che egli muova una lite senza causa  
Fondata.

*Dianora.* E pur la muove. A mio giudizio,  
Questa è una finta sua, per farmi cedere.  
Ma egli ha trovato per mia fe' la femmina  
Che arà paura! s'io dovessi metterci  
Ciò che io ho al mondo, e poi la vita e l'anima!  
Trovisi un buon avvocato, e rispondasi,  
Che io non cadessi in qualche contumacia.

*Domenico.* Monna Dianora, io farò come i giudici.  
Da Padova; <sup>1</sup> e dirò a voi la propria  
Verità.

*Dianora.* Dite pure.

*Domenico.* Andate adagio  
A litigar in ogni luogo, e massime  
Nella Corte; ed al fòro ecclesiastico  
Le spese gravi e le liti vi durano  
La vita d'uno, anzi pur di dieci uomini;  
Ed appella ed appella. E quella povera  
Fanciulla, che ha a star com' in deposito  
Questo tempo, senz' essere nè vedova  
Nè maritata? E poi?

*Dianora.* Eh, ser Domenico,  
Voi non mi conoscete bene. Spendasi  
Gagliardo: questo fa correr le cause.

*Domenico.* Anzi le fa durar quel più. Le vigne  
Che fan del vino, son che si mantengono.

*Dianora.* Me ne contento.

*Domenico.* Orsù; ché a principio  
Noi siam di fuoco. <sup>2</sup> La febbre continua  
Ammazza l'uomo. <sup>3</sup>

*Dianora.* Io non gli vuo' mai cedere;  
S'io dovessi anco favellarne al Principe.

<sup>1</sup> I quali, per parer dotti e savi, davano sentenza contro a se stessi.

<sup>2</sup> Essere a principio di fuoco, vuol dire figuratamente avere cominciato una cosa, un'opera: presa la similitudine dai fonditori di metalli, e simili.

<sup>3</sup> I mali sebbene da principio sieno leggieri, durando, si fanno gravi.

Ma, le chiamano. Io vengo. Ser Domenico  
Venite; ma no, no, che e' viene il medico.  
Voi potete aspettarlo, e poi venirvene  
Su seco.

*Domenico.* Andate, ch'io farò il bisogno.

### SCENA XI.

*Maestro GHERARDO, SCACCHIA e ser DOMENICO.*

*Gherardo.* La va cosil Io ho avuto a perdere  
Il mio quasi, e senza quasi ad essere  
Tenuto un tristo: e d'ogni cosa è causa  
Quel trafurel dell' orafo.

*Scacchia.* Contatemi

La cosa.

*Gherardo.* Stamani, un mi volle vendere  
Un diamante: io 'l mostrai a cotesto orafo,  
Che fa profession di mio domestico;  
Ed anno<sup>1</sup> il medicaì delle petecchie,  
E ne cavai una miseria.<sup>2</sup>

*Domenico.* E' vengano

Ragionando di sodo.

*Scacchia.* Al resto.

*Gherardo.* L' orafo

Me lo stimò novanta scudi e meglio.

*Scacchia.* Cacasangue! non è anello da artefjoi.

*Gherardo.* Così io lo comperai. Or messer Curzio,  
Dicendo che gli è suo, e che gli è statogli  
Tolto da non so chi, corre all' uffizio  
Degli Otto, e sì mi cita e mena l' orafo  
Per testimonio.

*Scacchia.* Odi, compar di Puglia!<sup>3</sup>

Per far che?

*Gherardo.* Per provar com' io l' ho compero.

*Domenico.* Ben ne venga il maestro.

<sup>1</sup> L' anno passato.

<sup>2</sup> Ne ebbi magra, scarsa ricompensa.

<sup>3</sup> *Compar di Puglia*: l' uno tiene e l' altro spoglia. Così spiega il Pescetti, sotto il titolo di *Fede*.

*Gherardo.* Oh ser Domenico,

Voi siate qui?

*Domenico.* Messer sì; e profizio<sup>1</sup>

Del parentado!

*Gherardo.* Ben vi venga.

*Scacchia.* Ditemi

Il resto della storia.

*Domenico.* Ho io interrottovi?

*Gherardo.* Eh non importa. Io ne vo là, ed entrasi  
Dentro: io confesso là com'io ho compero  
Un anello da uno, a chi ei fidatolo  
Aveva acciò che lo vendesse.

*Scacchia.* Eh! medico,

E' sì par ben che voi non siate pratico.

Il negare è il fior del piato.<sup>2</sup>

*Domenico.* Il carico

Di provare era il suo. Ma ora avendolo

Confessato, a voi tocca a rilevarvene.<sup>3</sup>

Io non so di che parliate; bastivi

Che di ragion la va così.

*Gherardo.* Può essere,

Poiché lo dite; ma gli era impossibile

Che io negassi il vero.

*Domenico.* Riguardatevi

Il più che voi potete da' litigii.

Ma pur, quando e' vi accadesse, servitevi

D' un procurator: nè in ciò lo spendere

Vi dolga; perchè può rimeritarvelo<sup>4</sup>

In cento modi: e seco inuanzi a' giudici

Tenete aperta la borsa....

*Scacchia.* A proposito!

*Domenico.* E serrata la bocca.

*Scacchia.* Ser Domenico,

I notai e i sensal mi par che vadino,

<sup>1</sup> Profizio è come a dire: Buon pro vi faccia.

<sup>2</sup> Cioè: il negare è il miglior partito che si possa pigliare nelle liti.

<sup>3</sup> Rilevarsi d'una cosa significa, Rimediare al danno, allo svantaggio che da essa si è ricevuto. Qui vale, Ribattere l'accusa dell'avversario.

<sup>4</sup> Rifarvi, Ricompensarvi della spesa commessa.

Quanto al trattar col vero i lor negozii,  
Quasi ad un modo istesso.

*Domenico.* Eh ! ogni regola  
Patisce eccezion.

*Scacchia.* Seguite, domine.

*Gherardo.* In somma, io allegai d'averlo compero  
Da un suo uomo : ma mancando il comodo  
Da provarlo, per lor <sup>1</sup> partito fecero  
Ch'io rendessi il diamante.

*Scacchia.* Oh 'l prezzo spesovi ?

*Gherardo.* Va al libro de' bravi. <sup>2</sup> Ho a valermene <sup>3</sup>  
Da chi me lo vendè.

*Domenico.* E conoscetelo  
Voi ?

*Gherardo.* Non io.

*Domenico.* Oh to' quella suzzacchera !  
E' bisognava negar da principio.

*Gherardo.* Eh ! egli aveva il testimon dell' orafo.

*Domenico.* Adagio : se ben esso avea stimatolo,  
E' non avea veduto comperarvelo.  
Voi potevate dir, poi di non essere  
Stato d'accordo: e a lui restava il carico  
Di provarlo.

*Scacchia.* Oh ! cotesto era un puntiglio, <sup>4</sup>  
Bello, ghiribizzoso e riuscibile.

*Gherardo.* Visto fatto il partito, io vo e porgognene.  
Egli lo piglia, il guarda, e dice : Eh semplice !  
Che vi credete aver a far con pecore ?  
Questo non è il mio diamante. Cercane,  
Gli rispond' io : quest' è quello ch' io ho compero.

*Scacchia.* Oh voi gli rispondesti me' ch' un granchio !

*Gherardo.* Ed ei soggiugne : Anzi avete cambiatolo.  
Io niego ; ed egli : Dicalo qui l' orafo.  
Io acconsento, come quello che parvemi

<sup>1</sup> Gli Otto.

<sup>2</sup> Pare che voglia dire: È perduto. Forse nel libro de' Bravi si registravano i crediti perduti.

<sup>3</sup> Debbo esserne rifatto dal venditore.

<sup>4</sup> Cavillo, Sottigliezza.

Che la fusse rimessa in me medesimo.  
 E' lo guarda, e poi dice: Questa gioja  
 Non è quella, sebbene ha sotto foglia  
 Buona: chè quello era fine e buonissimo,  
 E questo è un vetro che non val sei giulii.

*Scacchia.* Io vi so dir che ve la fe col manico! <sup>1</sup>

*Gherardo.* Al dir di lui, gli Otto mi si voltarono  
 Come ad un ladro. Io pur dicevo: L' orafo  
 Piglia errore, perchè gli è quel ch' io ho compero.  
 Ma sì, acqua a mulino! <sup>2</sup> e per conchiuderla,  
 Io gli ho avuto a far di mia man obbligo  
 Di centoventi scudi.

*Scacchia.* Ed anco dicono  
 D' avervi fatto piacer?

*Gherardo.* Tal lo possino  
 Aver essi ne' lor maggior bisognii!

*Domenico.* Cotesto è un caso molto strano. Arestilo  
 Voi prestato ad alcun?

*Gherardo.* Neppur mostratolo.

*Domenico.* Oh donde può venir sì gran divario?

*Gherardo.* Dall' orafo; o che fu allora un bufalo,  
 Quando me lo stimò e non conobbelo  
 Per falso; od ora un tristo: ed ha volutomi  
 Far questo male.

*Scacchia.* Sarebbe possibile  
 Che quel che vel vendè, nel ripigliarvelo  
 Ve l'avesse cambiato? chè cert' uomini  
 Sanno giocar di man come li zingani.

*Gherardo.* Io non lo so; ma qual si sia la causa,  
 Io ho avuto il danno e la vergogna.

*Scacchia.* E del diamante falso che ne è?

*Gherardo.* Eccolo:  
 Che mel gettò lì in mezzo dell' Uffizio.

*Domenico.* Sarebbe bene mostrarlo a qualche orafo,  
 Per veder se e' sapessin riconoscere

<sup>1</sup> Grossa, Badiale.

<sup>2</sup> Ma s'è era lo stesso che portare acqua al mulino; cioè: Adoperarsi senza vantaggio; Portare ragioni a chi ne aveva da dare.

Di chi egli è mano.

*Gherardo.* Cose lunghe.

*Scacchia.* Uditemi :

Non dite nulla alle donne, e servitevene  
Come per buono.

*Gherardo.* Io facevo disegno

Di far come tu di'.

*Domenico.* Sì, che la moglie

Saperrà molto l' <sup>1</sup> Io cognobbi già un nobile  
Di Firenze, e de' ricchi che e' ci fussino,  
Che avea tutte le anella della moglie  
Con le pietre che eron false; e seppela  
Alla morte di lui poi quest' astuzia.  
E se non che e' sapeva il tutto l' orafo,  
E' n' avea tra gli eredi un grande scandalo.

### SCENA XII.

MOSCA, maestro GHERARDO, SCACCHIA, e ser DOMENICO.

*Mosca.* Or che i' ho beuto d' un santo vantaggio.... <sup>2</sup>

*Gherardo.* Oh ! ecco 'l Mosca.

*Mosca.* Alla barba del medico....

*Gherardo.* Mosca !

*Mosca.* Signor !

*Gherardo.* Onde vieni ?

*Mosca.* A dar ròdero

Alla mula, acciocch' ella in tanti triboli  
Mangi, poichè noialtri abbiamo a metterci  
La vita.

*Scacchia.* Tu hai pur beuto, all' alito.

*Mosca.* Oh ve' il bargel dell' olio che vuol cogliermi  
In frodo !

*Gherardo.* Come sta ?

*Mosca.* Rode benissimo. <sup>3</sup>

*Gherardo.* Eh ! io dico la Livia.

<sup>1</sup> Cioè, non ne saprà niente.

<sup>2</sup> Copiosamente.

<sup>3</sup> La mula.



*Mosca.*

Nel medesimo

Modo. Però non son venuto a dirvelo :  
Ma venni in casa a governar la bestia,  
E ritornavo là da loro.

*Gherardo.*

Oh picchia!

*Domenico.* Oh! egli è aperto, chè or ora la vedova  
È ita su, che la chiamorno a furia,  
Che ella era qui meco.

*Gherardo.*

Sarà natole

Qualche accidente!

*Mosca.*

Sempre ci tempestano

Le schiacciate nel forno! <sup>1</sup>*Gherardo.*

Ser Domenico,

Venite su.

*Domenico.*

Io vengo.

*Gherardo.*

Vieni, Scacchia.

*Scacchia.* Entrate, entrate che io vengo. I' dubito  
Che questa senseria vada alla Grascia. <sup>2</sup>

*Domenico.* Deh sta a veder che se muor questa moglie,  
Il vecchio pel dolor tirerà all' anitre! <sup>3</sup>

## ATTO QUINTO.

### SCENA I.

#### ATTILIO e ZECCHERI.

*Attilio.* Gli è venuto il notaio, il Scacchia, il medico,  
E non si sente nulla.

*Zeccheri.*

Eppure s' odono,

Quando gli stanno cheti!

<sup>1</sup> Sempre portiamo pericolo anco nelle cose sicure.

<sup>2</sup> La Grascia era un magistrato sopra i pizzicagnoli ed altri manuali artefici che vendono a minuto le cose da mangiare; con autorità di condannarli in denari, ed anche in pene afflittive, se defraudassero o ingannassero in qualunque maniera i compratori. Ora, come suole sccadere, i compratori defraudati ricorrendo alla Grascia per esser rifatti del danno, spesso non ne cavavano nulla. Così temeva lo Scacchia avvenisse della sua senseria. Oggi si suol dire in questo caso: *È andato al Fisco.*

<sup>3</sup> Morirà.

- Attilio.* Orsù, e' bisogna  
Risolversi a qualcosa.
- Zeccheri.* Sì, che l'essersi  
Finta malata è puntel troppo debole:
- Attilio.* Nè credo che ci sia miglior rimedio,  
Che di cavarla via; purchè la voglia.
- Zeccheri.* La Crezia dovrebbe pur risponderci  
Se la se ne contenta. Ma, oh eccola.  
Ell' arà auto nell' orecchie il zufolo. <sup>1</sup>

## SCENA II.

## CREZIA, ATTILIO e ZECCHERI.

- Crezia.* Io stavo alle velette, immaginandomi....
- Zeccheri.* L' ha' tu forse disposta?
- Crezia.* Meglio, meglio.  
E si v' ho da contar un gran miracolo.
- Attilio.* Che ci ha di nuovo?
- Zeccheri.* La mula del medico  
Che ha partorito un' alfana?
- Crezia.* Odi, Zeccheri,  
A tantin t' apponesti. <sup>2</sup>
- Attilio.* Oh di' su, Crezia!
- Crezia.* Il medico, che è padre della Livia.
- Zeccheri.* Padre spirituale?
- Crezia.* Sì, a proposito!  
Io dico natural, naturalissimo.
- Attilio.* Maestro Gherardo padre della Livia?
- Crezia.* Signor sì, ed hanno ora su ritrovatolo:  
Che hanno tanta allegrezza, che egl' impazzano.
- Attilio.* Chi impazza?
- Crezia.* Ognuno: il medico, la vedova,

<sup>1</sup> Viene a tempo, a proposito: quasi che le sia giunto all' orecchie che si parlava di lei. Si dice ancora che quando *fischian l' orecchie*, qualcheuno parla di noi; e che se fischia il *manco*, il *core* è *franco*; se il *marritto* (diritto) il *core* è *affitto*; se bene o male si parli di noi.

<sup>2</sup> Desti vicino al segno, mancò proprio poco che tu la indovinassi. Detto qui ironicamente.

La Livia, infin' a le predelle, <sup>1</sup> ballano :  
 E voglion fare andar le gatte in zoccoli. <sup>2</sup>  
*Zeccheri.* Sta' a vedere, e che fanno una commedia !  
 E chi è il trovator di cotal favola ?

*Crezia.* Io dico verità vera, verissima.

*Attilio.* Come così scoperta ?

*Crezia.* Quel notaio ,  
 Il qual leggendo il libro di Vincenzio  
 Che fu marito della nostra vedova ,  
 V' ha trovato su scritto, che un medico  
 Che aveva nome.... sì, maestro Prospero ,  
 Gliela lasciò donde son le stoviglie.

*Zeccheri.* A Montelupo ?

*Crezia.* No, no : a Maiolica.  
 E gli disse che l'era.... oh gli è uscitomi  
 Di fantasia !...; ma sua nipote.

*Attilio.* E 'l medico  
 Accettala egli per figliuola ?

*Crezia.* Accettala ;  
 E come tale le vuol far miracoli. <sup>3</sup>

*Zeccheri.* Orsù : noi siamo sicuri da un medico.

*Attilio.* Da quest' altro bisogna far procaccio  
 D' assicurarsi. Ha' tu sentito, Crezia ,  
 Che e' ragionin di darla a messer Curzio ?

*Crezia.* Sin ora no, ma chi sa ? e' ne potrebbero  
 Parlare adesso.

*Zeccheri.* Torna in su, e attendici.  
 E se a sorta e' se ne risolvessino,  
 E tu conchiudi, se non hai conchiusolo,  
 Che la si fugga stanotte.

*Attilio.* Ha' tu dettognene ?

*Crezia.* Messer no ancor, ch' i' non ho visto il comodo.

*Attilio.* Oh va', e fallo. Ma te', Crezia, comprati

<sup>1</sup> *Predella*, oltre agli altri significati, ha quello di *seggetta*. Qui è usato per indicare che tutte quante le persone di casa erano in festa.

<sup>2</sup> Dice il Vocabolario che il proverbio *Andare le gatte in zoccoli*, significa Esservi somma letizia.

<sup>3</sup> Ha promesso di fare in suo pro cose grandi, maravigliose, fuori della sua natura spilorcia.

Con questi duoi ducati d'oro un fodero.

*Crezia.* Uh! e sapete se io ne avea bisogno!

E gran mercè.

*Zeccheri.* Tu arai di tai pollezzole.<sup>1</sup>

*Crezia.* Sta' pur sicuro, che messer Agabito  
Non spese mai più i suoi denari meglio.  
A rivederci.

*Zeccheri.* I' so che messer Curzio

Segue la traccia.<sup>2</sup>

*Attilio.* E noi facciamo il simile.

Ma andiamo a ragguagliar messer Agabito.

### SCENA III.

*Messer CURZIO ed EMILIO.*

*Curzio.* Egli mi aveva già fatto la cedola  
Di centoventi; ma, credo, parendogli  
La salsa cara, per iscapolarsene,  
Ha pensata una grossa sottigliezza.

*Emilio.* Contatela, di grazia...

*Curzio.* Disbrigatomi  
Dagli Otto, io andai subito al Vicario  
Per citarlo, per togli anco la moglie.  
E passeggiando così per la loggia  
Dell' arcivescovado, per attendere  
Un notaio; mi si accosta un piccolo,  
Che ha più viso di tristo che la cheppia  
Di pesce; e dice, fatto reverenzia:  
Gentiluom, comperresti voi, o saprestimi  
Insegnar chi comperasse un bellissimo  
Diamante? Io lo guardo in viso, e dicogli:  
Molto, ti fai a me?<sup>3</sup> N'è stato causa,  
Mi risponde, l'aver dianzi sentitovi

<sup>1</sup> *Pollezzola* propriamente è il Broccolo della rapa. Qui, per traslato, vale Regali, Mancie, e simili.

<sup>2</sup> Seguita le pratiche per riuscire al suo intento.

<sup>3</sup> Perchè ti volgi a me?

Parlar là dentro a quel notaio di moglie;  
E mi parete gentiluom da simile  
Spesa.

*Emilio.* Oh ve' scusa goffa !

*Curzio.* Allora io replico :

Lo comperro', se sarà a proposito;  
Fa' ch' io lo vegga : nè pensavo libera-  
mente che fusse il mio; stante che 'l medico  
Aveva confessato averlo compero.  
E cava fuor questo diamante e dammelo  
In mano : ond' io lo riconobbi subito  
Che egli era 'l mio, e dico : doh, giustizia !<sup>1</sup>  
Questo è 'l mio diamante. Ei con audacia,  
Dice : Sì e' sarà vostro, pagandolo.  
E lo rivuole. Io fo romor; vi corrono  
Le gente : ond' egli paga di calcagnia,<sup>2</sup>  
E mi lascia il diamante.

*Emilio.* Odi commedia !

Ma donde può venir questa girandola ?<sup>3</sup>

*Curzio.* Io non ci so trovare altro spiraglio,<sup>4</sup>  
Se non che e' fusse un mandato dal medico,  
Il qual, per non pagarlo, ha fatto rendermelo  
Per questo modo.

*Emilio.* Invenzion da debole.

*Curzio.* Ha voluto mostrar non l'aver compero.

*Emilio.* Oh se l'ha confessato !

*Curzio.* Vedetelo.

*Emilio.* A fargli il suo dover fino ad un picciolo,  
Bisognerebbe star sodo e negargnene,  
Onde sare' forzato l' uom di paglia<sup>5</sup>  
A palesarsi.

*Curzio.* Sì bene. Ma eccolo,  
Che egli esce di casa della vedova.

<sup>1</sup> Furfante, Cavezza.

<sup>2</sup> Fugge.

<sup>3</sup> Raggiro, Imbroglia.

<sup>4</sup> Altro lume, altra via, per ispiegare il fatto.

<sup>5</sup> Uom di paglia, si dice di Colui che fa la figura di un altro.

*Emilio.* Io non mi terrei mai....

*Curzio.* Voi ritiratevi.

*Emilio.* Anzi, che andrò a fare un mio negozio.

#### SCENA IV.

*Maestro GHERARDO, ser DOMENICO, SCACCHIA e CURZIO.*

*Gherardo.* Faccia pur quant' e' sa, ch' io non vuo' dargnene.

Potreigli io far, ser, un libel d' ingiuria ?

*Domenico.* Messer no, perchè gli Otto hanno chiaritovi

Per reo, avendo condannato a renderlo

O a pagarlo.

*Gherardo.* Reo tristo e pessimo

È lui, mulaccio ! s' io dovessi spenderci

Un fiorino....

*Curzio.* Maestro, addio.

*Gherardo.* Va', Curzio,

Pe' fatti tuoi.

*Curzio.* Oh ! se io era semplice,

Voi me la davate nello stomaco.

*Gherardo.* Va' via, va' via.

*Curzio.* Questa è la strada pubblica,

Che ci abbiam tutti la parte medesima.

*Gherardo.* Al corpo della gatta !

*Scacchia.* Orsù ; fermatevi.

*Curzio.* Piano ai ma' passi, se già non hai voglia

Di toccar da vantaggio delle coccole.<sup>1</sup>

*Gherardo.* Próvati, sciaurato !

*Domenico.* Deh, quel giovane

Andate via !

*Curzio.* Trova la mia gioia.

*Gherardo.* Deh va' alle forche !

*Curzio.* Dai mariuol che giuntano

Come te, è cotesto luogo.

*Domenico.* Oh diavolo !

*Curzio.* E sì, mi lascerai anco la moglie.

*Gherardo.* Tant' avestù mai possanza di vivere !

<sup>1</sup> Busse, Percosse. Nel Vocabolario in questo significato non è.

*Scacchia.* Messer Curzio, deh andate pel viaggio  
Vostro : voi siate alla Ragon : <sup>1</sup>

*Curzio.* Si, vengane  
A posta sua, ch'egli averà il medesimo  
Che agli Otto.

*Gherardo.* Eh ghiotto ! e' non vi sarà l'orafo  
Subornato da te.

*Curzio.* Vi fia la balia ,  
Che sa ch'io l'ho sposata.

*Gherardo.* Adagio, adagio.

*Curzio.* E menata !

*Gherardo.* Col cuor ! Ve' chi vuol moglie !  
Sa' tu chi tu ti se' ?

*Curzio.* Lo so benissimo.

*Gherardo.* San chi l'ode ! <sup>2</sup>

*Curzio.* A dispetto tuo : e son nobile  
Imolese, figliuol di mastro Prospero  
Da Susinana.

*Gherardo.* Che vai tu menandoti  
Per bocca ?

*Scacchia.* State in qua.

*Gherardo.* Maestro Prospero !  
Eh si sa ben, perchè l'è cosa pubblica  
E manifesta in Pisa ed in Sicilia....

*Curzio.* E che si sa ?

*Gherardo.* Che quel messer Remigio  
Era tuo padre, ma da lato. <sup>3</sup>

*Scacchia.* Parlisi  
Come si dee parlar tra gentiluomini  
Par nostri.

*Curzio.* Ti apponesti a un filar d'embrici ! <sup>4</sup>  
Allevato seco, sì...

<sup>1</sup> Andate al tribunale.

<sup>2</sup> *San chi l'ode*, santo chi l'ode, l'ascolta. Esclamazione di chi ode cose eccessive, delle millanterie.

<sup>3</sup> Cioè, Curzio era figliuolo naturale di messer Remigio. *Padre da lato*, per padre naturale, manca nel Vocabolario.

<sup>4</sup> Ci hai dato vicino vicino, l'hai sbagliata di poco ; detto ironicamente.

*Domenico.* Nom' che s' usano

Dai peritosi.

*Curzio.* Io son figlio legittimo,  
E lo posso provar, di maestro Prospero  
Da Susinana. Vero è ben che piccolo  
Mi perse : ma ch' importa poi, all' ultimo ?  
Ch' importa ora cotesto ? o furbo o nobile  
Ch' io mi sii, o bastardo o legittimo,  
Io l' ho menata, e la voglio per moglie.

*Gherardo.* Perchè tu sappi ogni cosa, la Livia  
È mia figliuola.

*Curzio.* Figliuola ?

*Gherardo.* Legittima.

E te ne può far se' qui ser Domenico.

*Domenico.* Ell' è così, ed io ho ritrovatola  
Or su, mentre io cercavo, per distendere  
Il contratto, nel libro di Vincenzio  
Guazzagliotri, marito della vedova.

*Curzio.* Ed è la cosa certa ?

*Scacchia.* Sì, certissima.

E se non è così, non possi io mettere  
Bugia mai più in mercato ch' io faccia.  
Il che sare' proprio un serrarne il traffico.

*Curzio.* Se l' è così, maestro, perdonatemi,  
Chè l' esser noi rival m' ha fatto i termini  
Di ben creato !... <sup>1</sup>

*Gherardo.* Eh ! mi par.

*Curzio.* Ma dovendomi

Esser non più competitor, ma suocero...

*Gherardo.* Curzio, prima che s' entri in altre cetere,<sup>2</sup>  
Burliti tu, oppure è ver ? ma dimmela  
Come la sta, ch' io ho il modo a chiarirmene,  
Che tu sii figliuol di maestro Prospero  
Da Susinana.

*Curzio.* E di madonna Aurelia  
Sua moglie ; ed essi mi chiamavan Cesare ;

<sup>1</sup> Soggiungi : oltrepassare.

<sup>2</sup> In altre faccende intrigate.



E fui lor tolto da' Turchi.

*Gherardo.* Dehl contami

Come andò 'l caso.

*Curzio.* Arrivorno a Marsiglia,

Dove stava accasato maestro Prospero,  
Dieci galee turchesche, e quivi presono,  
Come porto d' amici....

*Scacchia.* Oh che amicizia l

*Curzio.* Rinfrescamento. Io ero putto piccolo  
Di otto anni, ed andai al porto; essendovi  
Da salir, salsi sopra un di quei legni,  
Non pensando più oltre; anzi ero solito  
Far su legni cristian, che vi arrivavano  
A tutte l' ore. Ma li Turchi, vistomi,  
Mi fer molte carezze e mi trattennero,  
Finchè disciolto il legno e tratte l' ancore,  
Se n' andorno di lungo a lor viaggio.  
E così mi rubaron, non valendomi  
Il gridar.

*Domenico.* Cortesie di genti barbare l

*Curzio.* Ma tra la Palma e Pantelleria dettono  
Nell'armata di Spagna, che verso Affrica  
Avendo scorso, tornavan 'n Sicilia.  
Con la quale appiccatasi a battaglia,  
Due fuste di Turchi s' affondarono,  
E quattro ne restàr prigionì, e dettemi  
La buona sorta di trovarmi carico  
Sur una delle prese. E perchè intesero  
Il rubamento mio, messer Remigio  
Spada, che era capitano del legno,  
Mi prese in cura e mi condusse in Trapani.  
E inteso come mio padre era medico,  
Mi fe studiar con diligenza; e postomi  
Il nome di suo padre, e di più datomi  
Il casato, che in quella terra è nobile,  
Mi lasciò alla sua morte tutto il mobile  
Che mi ritrovo, del qual vi farò cauto,<sup>1</sup>

<sup>1</sup> Vi renderò certo.

Che l'è partita anco da contentarsene.

*Gherardo.* Oh di', perchè non mandasti a Marsilia  
A dare a maestro Prospero notizia  
Del tuo ricatto?

*Curzio.* Quel messer Remigio  
A principio nol fe, perch' avev' animo  
Di far di me com' ei fece. Il simile,  
Non lo feci io, perchè ero putto piccolo.  
Ma passati gli ott' anni, richiedendonelo  
Io, egli vi mandò un uomo, e intesi,  
Come, non molto dopo la mia perdita,  
Mia madre s'era morta pel fastidio  
Della cattura mia; e maestro Prospero,  
Come quello che s'era fitto in animo  
Ch' il mastro portolan <sup>1</sup> li di Marsilia,  
Perch' egli aveva con lui certa collora,  
Avesse fatto co' Turchi tal' opera:  
Il che vero non fu, chè mi predarono;  
Onde che, trasportato dalla collora,  
L'aveva ucciso, e via fuggito ed itone  
Via, senza che quivi ne sapessino  
Nuova nessuna. Onde quivi dal pubblico  
Fu bandito egli ed io. Messer Remigio  
Volle perciò ch' io mi chiamassi Curzio  
Spada.

*Gherardo.* Sta bene ogni cosa: ma, Scacchia,  
Va un po' su in casa della vedova,  
E dille, sai, che e' non fia di bisogno  
Di litigare.

*Scacchia.* Pur beato!

*Gherardo.* E aspettami

Su.

*Scacchia.* E tanto farò.

*Gherardo.* Voi, ser Domenico,  
Ve ne potete andare, perch' io voglio  
Restare con messer Curzio.

*Domenico.* Di grazia!

<sup>1</sup> L'uffiziale del Porto di Marsilia.

Ma i' vogl' ire a dire addio.

*Gherardo.*

Andatevi.

Oh che util mercanzia son queste vedove  
A questi pilucconi !<sup>1</sup>

*Curzio.*

Ognuno ha a vivere.

*Gherardo.* Curzio, con questa tua storia...

*Curzio.*

Verissima.

*Gherardo.* E però m' ha' tu messo in un travaglio  
Maggior, che se la fusse stata favola.  
Perch' io veggo seguirne un gran disordine.

*Curzio.* Io non cel so veder; però mostratemelo.

*Gherardo.* Come così di' tu che l' è tua moglie?

*Curzio.* Chi? la Livia?

*Gherardo.*

Ben sai.

*Curzio.*

Moglie legittima.

*Gherardo.* Ch' è promessa.

*Curzio.*

E menata.

*Gherardo.*

Oh! troppo, diavolo!

Perchè l' è tua sorella.

*Curzio.*

Non può essere.

*Gherardo.* Anzi che è: perocchè la Verginia,  
Che fu sorella di maestro Prospero,  
E mia moglie, fu madre della Livia;  
La quale si chiamò Porzia al battesimo.

*Curzio.* Che sare' mia cugina, adunque.

*Gherardo.*

Adagio:

Tu non fosti figliuol di maestro Prospero,  
Ma adottato: ed ho nello scrittoio  
L' adozione bollata in cartapecora.

*Curzio.* O di chi son figliuol?

*Gherardo.*

Della Verginia,

E mio.

*Curzio.*

Di voi?

*Gherardo.*

Di me, figlio dolcissimo!

*Curzio.* Io vi onoro per padre. Ma chiaritemi  
Come possa esser questo: chè ricordomi,

<sup>1</sup> *Piluccone* è Colui che con destro modo sa levare di sotto a questo e a quello ciò che vuole.

Ma però come un sogno, aver sentitogli  
Dire, che aveva in Forlì e non in Imola  
Un suo cognato; so ben che era medico,  
Ma nol chiamava Gherardo.

*Gherardo.*

Verissimo:

Perch' io son Forlivese, e domandavomi  
Alberto de' Manardi, e presi moglie  
La Verginia tua madre, e di lei nacquermi  
Quattro figliuoli, senza te, che al nascere  
Ti dètti, come ho detto, a mastro Prospero,  
Che ti adottò per suo figliuolo; avendo la  
Moglie, che fu detta Aurelia, sterile.  
Ma sendogli tu tolto, e per tal causa  
Fatto in Marsilia là quell'omicidio,  
Fuggì in Ispagna, e vi trovò ricapito,  
Perchè egli era un eccellente fisico.

*Curzio.* La virtù vera ha per tutto il suo premio!

*Gherardo.* Massime l'arte nostra, che si adopera  
Per tutto, e n'ha chiunque vive, bisogno.  
Ma venendo egli un tratto qua per transitò,  
Volse che io, poichè egli avea perduto,ti,  
Gli dessi in quello scambio la mia Porzia,  
Che aveva circa a tre anni: e portandola,  
Ruppe in mare, salvandosi a Maiorica.  
E perchè 'l mare avea dato travaglio  
Alla bambina, la lasciò a Vincenzio,  
Che fu marito qui di questa vedova;  
Che stava allora per stanza in quell'isola,  
Ed era amico suo: e andò in Ispagna,  
Dove poco di poi morì, nè l'agio  
Ebbe di condur là la putta piccola.

*Curzio.* Morse dunque in Ispagna maestro Prospero?

*Gherardo.* Così sta. Restò dunque a Vincenzio;  
Il qual le mutò il nome, ed allevossela  
Da figliuola: ed ho il tutto or or saputo  
Per via d'un ricordo che egli scrisse  
Al libro suo, che è appunto dalla vedova,  
Che conta tutta quanta questa storia.

*Curzio.* E voi, per che cagion così mutastivi  
E nome e patria e casata?

*Gherardo.* Dirottelo.  
Venne in Forlì, per le parti pestifere  
Di Guelfi e Ghibellini, un gran garbuglio,  
Con la morte e cacciata di più uomini.  
A me quei tristi ammazzaron la moglie,  
E tre figliuoli che io avevo piccoli;  
Che non si fece mai cosa più empia;  
Ed io ne fui bandito colla taglia  
Di quattrocento scudi.

*Curzio.* E vi volevano?<sup>1</sup>

Eh buon per me ch'io non fui nella patria!

*Gherardo.* Andavine con gli altri, a pezzi.

*Curzio.* Oh pessimi!

Da qual parte eravate?

*Gherardo.* Dall' Imperio;  
Ghibellino: e però deliberarono  
Di vederne le barbe al sole.<sup>2</sup>

*Curzio.* E fecionlo,

A fede!

*Gherardo.* Onde per tormi dalla furia  
Di que' contra di noi e dal pericolo,  
Chiamatomi Gherardo della Seppia  
Da Cofanara, me n' andai in Germania:  
Dove acquistai riputazione e credito,  
E facultadi tal da contentarsene.  
Poi, risoluto tornare in Italia,  
Ne venni qui, adoprando il medesimo  
Nome che aveva già fatto conoscermi  
In Germania, e di più ci tolsi moglie;  
Che fu la madre della mia figliastra, la  
Quale tu conoscesti.

*Curzio.* Quanto più la  
Cosa va chiara, tanto più addoloromi,  
Da poi che io ho....

<sup>1</sup> Sottintendi: questi danari.

<sup>2</sup> Di vedermi rovinato affatto, Ridotto in grande miseria.

*Gherardo.* Io ne mandai lo Scacchia

Su e 'l notaio, perchè e' non sentissino  
Questo, che in vero è troppo gran disordine;  
E ci bisogna adoperar l'ingegno,  
Per non esser la favola del popolo.

*Curzio.* Io son confuso.

*Gherardo.* Ed io : ma vedi ! Curzio,

Il favellarne poco, anzi il tacerse lo  
Affatto, è 'l meglio ; ell'è tra noi duoi ; tacila  
Tu , chè io sono per esserne mutolo.

*Curzio.* Sì, ma non ci è per terzo anco la balia,  
Che fu la guida e che fe il tafferuglio ?<sup>1</sup>

*Gherardo.* Eh ! le parrà per mia fede anco un zucchero,  
Ch' i mi contenti che ella il taccia. Diamola  
A quel terzo rival, s' egli è possibile :  
Che n' ha voglia.

*Curzio.* Veggendo ritirarsene,  
Sospetterà.

*Gherardo.* Anzi, che ci va facile :  
Perchè scoprendo che l' è mia figliuola,  
E tua sorella, ci ha la scusa lecita.  
Basta che non si scuopra mai l' intrinseco  
Del seguito tra lei e te.

*Curzio.* Io dubito.

*Gherardo.* Di che ?

*Curzio.* Che poi col tempo....

*Gherardo.* Oh fava ! Curzio,

Per la piana sa ire ogn' uomo debole.  
Cosa fatta capo ha :<sup>2</sup> poi, risapendolo ,  
Non farà men per lui che la si taccia,  
Che per noi.

*Curzio.* Basta....

*Gherardo.* Oh sì, se e' si sapessino  
Tutte le mascalcie,<sup>3</sup> e tutti i bruscoli

<sup>1</sup> L'imbroglio.

<sup>2</sup> Dicesi *cosa fatta capo ha*, da chi piglia una qualche risoluzione che sebbene abbia in sè del pericolo, pure dopo il fatto può trovarsi modo di aggiustarla.

<sup>3</sup> Magagne, Difetti, Mancamenti.

Facessin nodo, oh e' si inghiottirebbono  
Manco tanti boccon ! Siam colla vedova.

*Curzio.* Siamo. Ma ecco qua messer Attilio  
Mezzan del terzo.<sup>1</sup>

*Gherardo.* Eh ci sarà ben l'agio !

**SCENA V.**

**ATTILIO e ZECCHERI.**

*Attilio.* E' vanno in casa insieme : che fia, Zeccheri ?

*Zeccheri.* Mal per l'amico ; l'union de' lupi è  
La morte delle pecore. Ma all'ultimo  
Una bella levata arebbe a metterci  
In possesso : se pur messer Agabito  
È risoluto di volerci attendere ;  
Ma.... il ragazzo del medico....

*Attilio.* Deh, chiamalo.

**SCENA VI.**

**MOSCA, ATTILIO e ZECCHERI.**

*Mosca.* Oh questa è stata bella !

*Zeccheri.* Mosca !

*Mosca.* Oh Zeccheri !

Datene mille, e sien di quei che vuotano  
Le pere.<sup>2</sup>

*Attilio.* Dicci un po', buon putto, il medico  
Dà ei la sua figliuola a messer Curzio ?

*Mosca.* E come può mancar, s'egli ha menatala ?

*Attilio.* Menata ?

*Mosca.* Io posso, volendo voi, darvela  
Per quel che la mi costa : nè vuo' starvene  
Della detta,<sup>3</sup> nè di altro.

*Attilio.* Oh ! di' su.

<sup>1</sup> Del terzo rivale.

<sup>2</sup> Cioè, delle piccole zecche, da cui, per traslato, il Cecchi fa zecchini.

<sup>3</sup> Intendi : nè voglio starvi mallevadore di ciò che si va dicendo.

*Mosca.*

Essendomi

Oggi venuto sonno ; potett' essere  
 Perch' io fussi un pochetto azzuffatomi  
 Con un fiasco di groco, che il medico  
 Ebbe da non so chi....

*Zeccheri.*

Oh mala bestia !

Il greco mostra passar nello stomaco  
 E dà nella celloria.<sup>1</sup>

*Mosca.*

Io entrai in camera

Terrena, qui di casa della vedova,  
 Per faro un sonnellino: e riposatomi  
 Alquanto, io sento venir su lo Scacchia,  
 Quel sensaluzzo, e seco un ser Domenico.

*Attilio.*

Conosco l' uno e l' altro.

*Mosca.*

E sì gli dicono.

*Attilio.*

Dicono, a chi ?

*Mosca.*

Signor sì, alla vedova.

Como il pisano<sup>2</sup> aveva detto al medico,  
 Cho aveva tolta e menata la Livia....  
 Ma svigna,<sup>3</sup> monello, ecco la balia,  
 La quale mi dare' degli orecchiagnoli !<sup>4</sup>

*Zeccheri.* Ascolta, ascolta.*Mosca.*

Vedimi tu 'l fegato.

**SCENA VII.****BALIA, CREZIA, ATTILIO, e ZECCHERI.***Balia.* Così s' insegna anco a chi è stato a studio !*Zeccheri.* O Crezia ! Crezia !*Crezia.*

Io vengo, Addio monn' Orsola.

*Balia.* A rivederci.*Attilio.*

Che si fa ?

*Zeccheri.*

Ha' tu a metterci

<sup>1</sup> Sale al cervello.<sup>2</sup> Cioè, Curzio.<sup>3</sup> Fuggi.<sup>4</sup> Vedi a pag. 404 la nota 1.



Sotterra affatto?

*Crezia.* Anzi or ne viene il comodo  
Da contentar messere.

*Attilio.* Oh! messer Curzio  
L'ha tolta?

*Zeccheri.* E menata anco.

*Crezia.* A tantino!

*Zeccheri.* Niegalo?

*Attilio.* Che pensi che la cosa non si sappia?

*Crezia.* Credette bene di goder là Livia,  
Ma egli fu ingannato dalla balia,  
Che lo carpi al buiaccio.

*Zeccheri.* Cantafavole!

*Attilio.* Come di' tu?

*Crezia.* Credette messer Curzio  
(Otto di son, che e' si fe quella veglia,  
Dove egli andò guidato dalla balia  
Che era or meco in casa della vedova,  
E si trovò con una donna al buio)  
Di aver sposata e goduta la Livia;  
E la fu la figlioccia della balia,  
Che avea detto di torla per moglie,  
Prima che incapriccisse della Livia.

*Zeccheri.* Che? vuo' tu dir la figliastra del medico?

*Crezia.* Sì, e 'l balordo poi ch'è stato a studio,  
Per aver fatto certi presentuzzi,  
Si credeva di aver concia la balia,  
Così che la facesse oh! un miracolo  
A pregiudizio della sua figlioccia,  
Che le vuol meglio che a figliuola propria.  
Ma la seppe ben far sì al buiaccio,  
Che l'uccello ingabbiò nella sua gabbia.

*Attilio.* Oh in che modo è adesso scopertasi  
La cosa?

*Crezia.* Orsù, che allegando Curzio  
Di essersi trovato colla Livia,  
Ed allegando in suo aiuto la balia;  
Ella venne e contò tutta la storia.

E per chiarirlo ancor più presto e meglio,  
Corre ora ratta fino al monasterio  
Dove è in serbanza la fanciulla, a causa  
Che la rechi l'anel che messer Curzio  
Le dette, quando ei la sposò là al buio.  
*Attilio.* In verità, la fu gran melensaggine  
La sua l'chè potea sì bene abbattersi  
Colà al buio a pigliar qualche sucida  
Per moglie.

*Crezia.* Io vi dirò: la confidenza  
Che egli avea tanto grande nella balia,  
Gli fece far questa bambina.<sup>1</sup>

*Zeccheri.* Bestia l  
Poi è dottor! Le moglie che si debbono  
Tener sempre, fidarsi a torle al buio!  
Chè a fatica adoprandoci cent'occhi  
E cento orecchie.... Oh! ecco ser Domenico.

#### SCENA VIII.

Ser DOMENICO, ATTILIO, ZECCHERI e CREZIA.

*Domenico.* Il ben trovato il mio messer Attilio.

*Attilio.* E altro e tanto voi, messer Domenico.  
Che buone nuove?

*Domenico.* Buone, buone! anzi ottime.  
E mercè vostra, che venisti a farmene  
Avvertito: chè era troppo disordine,  
Che 'l padre avesse pigliato per moglie  
La figliuola.

*Attilio.* Io lo dissi, a confessarvene  
La verità, a caso; non sapendone  
A ciò niente, ma per far garbuglio.

*Domenico.* Li cieli, che talora par che inclinino  
Una persona a far ben, non sapendolo.  
Ma andiamo a trovar messer Agabito,  
Dove mi mandan la vedova e 'l medico.

<sup>1</sup> Far bambine o una bambina, vale Far delle goffaggini, degli sbagli.

*Attilio.* Di grazia !

*Zeccheri.* Be' la pèsca averà il nocciolo !<sup>1</sup>  
Ma ecco i due rivali. Io voglio intendere  
Perché e' sono amici, dal notaio.

**SCENA IX.**

*Maestro GHERARDO e messer CURZIO.*

*Gherardo.* Come di' tu ? Esci più qua, e parlami  
Più forte.

*Curzio.* Che quel che ha detto lo Scacchia,  
Mi parrebbe da far.

*Gherardo.* Darmi per moglie  
Monna Dianora ?

*Curzio.* Messer sì, lasciatevi...

*Gherardo.* Io dirò pur una cosa da giovani.  
E' sarebbe un cambiar muschio a zaffetica.<sup>2</sup>  
E non potendo aver la fresca, io voglio  
Anco lasciar la carne secca ; massime  
Che l'è un osso<sup>3</sup> da farvi su un cavolo<sup>4</sup>  
Da sfamar zappator che stien per opera.

*Curzio.* Eh ! voi burlate.

*Gherardo.* Io toglievo la Livia  
Per avere figliuoli ; ma ora avendone  
Due, non che uno, che ho io a far di moglie ?

*Curzio.* Anzi, or è che n'avete di bisogno ;  
Ma attempata come è questa , a causa  
Di aver governo.

*Gherardo.* I norcin non ci mancano.<sup>5</sup>

*Curzio.* Ed anco ha buona dota.

*Gherardo.* Che è la giuggiola.<sup>6</sup>  
Deh dimmi il vero, che hanno posto l'occhio

<sup>1</sup> La pèsca avrà il nocciolo, vuol dire figuratamente che una cosa è fatta, o che ella riuscirà a perfezione.

<sup>2</sup> Cambiare o barattare muschio a zaffetica, o ad assafetida, è Lasciare il buono per pigliarsi il cattivo.

<sup>3</sup> Essere un osso, vale, figuratamente, Essere megrissimo.

<sup>4</sup> Da cuocervi un cavolo, e farne una pietanza.

<sup>5</sup> Cioè: I pretendenti non mancano.

<sup>6</sup> Che è il meglio.

Su quella casa e quei poderi, eh ? semplice !

*Curzio.* Però faccian di averli.

*Gherardo.* Eh si ! la vedova,  
Per ristorarsi, vorrà torre un giovane.

### SCENA X.

BALIA, *maestro* GHERARDO e CURZIO.

*Balia.* Voi siate i ben trovati. Messer Curzio,  
Ecco l' anel che voi desti alla Laura  
La notte della veglia.

*Curzio.* Io confesso essere  
Stato vinto da voi, e ne ringrazio  
Il cielo, e mi contento.

*Gherardo.* Odi qua, Orsola,  
Tu sai ch' io t' ho voluto bene, e fattoti  
De' benefizi, e se e' venisse il comodo  
Te ne farei di nuovo; e ve', promettiti  
Di me ciò che tu vuoi.

*Balia.* Io vi ringrazio.

### SCENA XI.

SCACCHIA, *maestro* GHERARDO, CURZIO e BALIA.

*Scacchia.* Orsù, maestro Gherardo e messer Curzio,  
Fatemi guadagnar senseria doppia.

*Gherardo.* Che va' tu sensalando ?

*Curzio.* Che ci è, Scacchia ?

Che dice ?

*Scacchia.* Si contenta.

*Gherardo.* Chi ?

*Scacchia.* La vedova.

*Gherardo.* Di che ?

*Scacchia.* Di torvi per marito : oh eccovi

Se io son valente, o se io dormo !

*Curzio.* Orsù, fategnene

Onore.

*Scacchia.* Deh si ! statemi in contegno.

*Gherardo.* Che di' tu, Curzio?

*Curzio.* Si, dico.

*Gherardo.* E tu, balia?

*Balia.* Di che cosa?

*Gherardo.* Di questa.

*Scacchia.* Domandatene

La gatta,<sup>1</sup> chè 'l partito è da non cedere.

*Gherardo.* Tolgh' io monna Dianora?

*Balia.* Che? per moglie?

*Gherardo.* Che credi per marito?

*Balia.* Sì, toglietela.

Uh l'ha che grand' entrata!

*Gherardo.* Tutti battono

'N un segno stesso.

*Balia.* Ma aretela

Voi tutta?

*Gherardo.* E ve ne fossè da vantaggio!

*Balia.* Un buon partito, maestro; deh fatelo!

*Gherardo.* Brontolerai tu poi?

*Balia.* Sì, gli è mio solito!

*Gherardo.* Se ti par ch' io lo faccia, su facciamolo.

*Balia.* Buon pro vi faccia.

*Scacchia.* Io torno in casa a scrivere.

*Balia.* E i' vogl' ir con lui.

*Gherardo.* Sì, sì va', Orsola,

Che noi vogliamo aspettar ser Domenico,

Che torna da trovar messer Agabito.

## SCENA XII.

Ser DOMENICO, maestro GHERARDO e CURZIO.

*Domenico.* La buona sera.

*Gherardo.* Ancora a voi. Trovastilo?<sup>2</sup>

*Domenico.* Trova'lo: è fermo il tutto e tutto piacegli,

<sup>1</sup> Scacchia, nolato dal vedere che Gherardo domanda a tutti che cosa pensino della proposta di prender egli per moglie la vedova, dice: sì, domandatene anche alla gatta.

<sup>2</sup> Cioè, messere Agabito amante della Livia.

E in voi rimette la dota, e di Curzio  
 S'è rallegtrato assai, ed ho lasciatolo,  
 Chè e' non potea mancar, per un negozio  
 Del suo signor, di favellare al Principe;  
 E ispedito, ne verrà qui subito  
 A farvi motto; e 'l suo messer Attilio  
 È là rimasto ad aspettarlo, e Zeccheri.

*Gherardo.* Oh sta bene!

*Domenico.* E m'ha imposto ancora Attilio,  
 Che i' vi dica, maestro, che quel giovane  
 Che vi vendè il diamante, e a chi voi, Curzio,  
 Togliesti il vero, avendo forse dubbio  
 Di non dare perciò nei mali spiriti,<sup>1</sup>  
 Lo è andato a trovare, e avendo contogli  
 L'inganno che da lui saprete all'agio,  
 Gli ha reso li danar con che pagastigli  
 Il diamante non buon; ma manco quindici  
 Ducati ch'egli ha spesi: e si vi supplica  
 Che voi gnene lasciate.

*Gherardo.* Adunque l'orafa  
 Non prese abbaglio?

*Domenico.* E' s'è serbato a dirvelo  
 Stasera a cena, come andò la trappola  
 Che e' vi tese.

*Gherardo.* Que' manco si perdono.<sup>2</sup>  
 Eh! farò conto, che quel<sup>3</sup> che è restatomi  
 Sia buono e vero, e che mi costi quindici  
 Ducati; che sarà buon per la vecchia.  
 E li danar trovati sien le maucie  
 Del popol minuto, sì che e' non chieggano  
 Come se fussin di pepe!

*Scacchia.* Signor medico,  
 Andiamo in casa alle spose.

*Domenico.* Lo Scacchia

<sup>1</sup> Figuratamente, i birri.

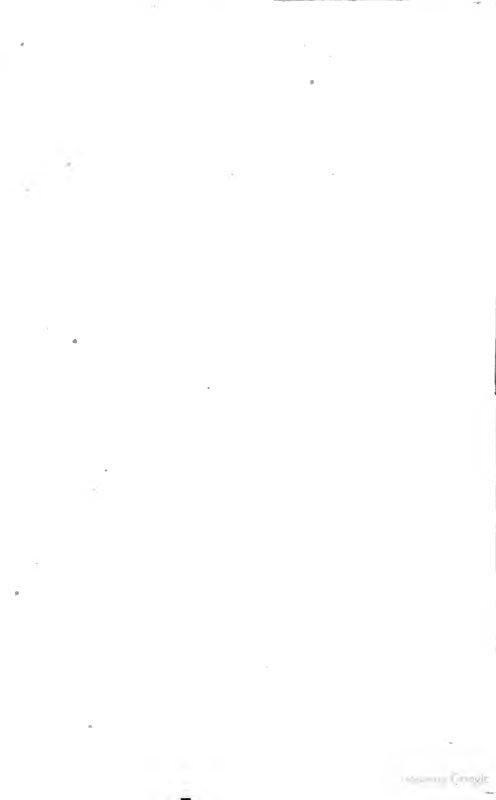
<sup>2</sup> Cioè, que' quindici ducati che vi sono di meno, sono perduti, non si rianno più.

<sup>3</sup> Diamante.

Dice ben , chè aspettar messer Agabito  
Qui fuora , sare' fuori di proposito.

*Gherardo.* Sì, chè alla Corte mai non si spediscono  
Così presto le cose.

*Scacchia.* Onde potetene,  
Onorati uditori, a vostro comodo  
Pigliar la volta della porta, ed irvene,  
Chè la commedia è finita, e la favola.  
Se la v'è soddisfatta, al vostro solito  
Fatene segno d'allegrezza; e bastaci.





# **I RIVALI,**

**COMEDIA DI CINQUE ATTI IN VERSI.**

## **INTERLOCUTORI.**

Messer ANSELMO,	{	dottori vecchi.
Messer BASILIO,		
Messer CHIRICO,		
Messer MASSIMO,		
Messer VALERIO,	{	giovani studenti.
Messer FLAVIO,		
Messer PANFILO,		
Monna VERONICA,		
Monna ALDOLA,	{	vecchie.
MUSEROLA, oste.		
NORCHIO, famiglia.		
SGALLA, treccone.		
GIANFERA, garzone dello Studio.		
LIVIO e	{	fattori di casa.
DOMENICO,		
IGNICO, spagnuolo, soldato di guarnigione.		
SPILO, suo ragazzo.		
Monna BARBERA,	{	serve vecchie.
Monna BRIGIDA,		
PERSILIA, a uso d'uomo.		

*La Scena della Commedia è Pisa.*

## I. RIVALI.

## PROLOGO.

Non senza gran cagion fu, nobilissimi  
 Spettator, da gli antichi del vocabolo  
 Di rivali ordinato si chiamassero  
 Quelli amanti che insieme concorrevano  
 Nell' amare una donna ; assomigliandoli  
 A duoi assetati, che d' un fonte attinghino :  
 E ciò, non tanto perchè del continuo  
 Giudicandosi <sup>1</sup> tra lor gara e invidia,  
 Timore e gelosia, e' si nimichino,  
 E con parole e con fatti si cerchino  
 Di far oltraggio e di levar dall' opera,  
 Per restar solo, e l' amato e 'l carissimo  
 E possessor del tutto di pacifica  
 Possessione : quanto che amor è simile  
 Ad un rivo, anzi ad un torrente rapido ;  
 Il quale or l' onde sue liete e piacevoli  
 Mostra, sì che a ciascun fa venir voglia  
 Di mirarle, toccarle e di tuffarvisi ;  
 Or tutto furioso e rincrescevole,  
 Anzi che pure è nocivo e mortifero ,  
 Minaccia a ciaschedun che gli s' approssima,  
 Secondo che gli cresce o scema l' impeto  
 Dell' acque, che per lui ratte discendono.  
 Aggiugnì che amor non è più stabile  
 Che sien l' onde, in tutto il suo procedere ;  
 Com' oggi si vedrà nella commedia  
 De I RIVALI, composta dal medesimo  
 Che già molt' altre e 'l *Servigial* per ultimo,  
 Vi diede in questo luogo. Adunque dateci

<sup>1</sup> Avendo lite tra loro.

Grata udienza e 'l solito silenzio ;  
 Perchè desideriam di darvi comodo,  
 Spasso ed utilità. Comodo , avendovi  
 Condotti qui in questi tempi rigidi,  
 Che ci è assai caldo, e siate a seder messici ;  
 Spasso , col recitarvi e con le musicho ;  
 Utilità , mostrando come facile  
 Ne porti il vento tutti que' disegni  
 Che fa la turba degli amanti semplici.  
 La scena è in Pisa. Quei che c' intervengono  
 Son forestieri ; ma però parrannovi  
 Fiorentini , sì han presa la dolcissima  
 Lingua di quella città illustrissima ;  
 Eccetto uno Spagnuolo , il qual , per essere  
 Un bravazzon , non ha trovato , credomi ,  
 Chi gli dia lingua ;<sup>1</sup> ond' è la sua restatagli :  
 Forse per farvi ancor con essa ridere.  
 Nè è questo peccato ; poichè Plauto  
 Fece questo medesimo nel *Penolo* ;<sup>2</sup>  
 E 'l divino Ariosto<sup>3</sup> anco , a chi cedono  
 Greci , Latini e Toscan , tutti i comici ,  
 Nella *Cassaria* : e tanto di ciò bastivi.  
 Non vi ricercherò più di silenzio ,  
 Avendovi io per cortesi , e veggendovi  
 Già darloci di sorta , che promettomi  
 Ogni bene di voi , come desidero  
 Che facciate di noi ; e che poi l' esito  
 Segua per ciaschedun lieto e piacevole :  
 Sì che voi diate altra fiata a noi animo  
 Di recitarne , ed a voi venga voglia  
 Di venire a onorar le nostre Favole  
 Con le presenze vostre nobilissime.  
 Ma ecco a voi li dicatori. Uditeli.

<sup>1</sup> *Dar lingua* , vale qui insegnare la lingua.

<sup>2</sup> Il *Penolo* (il Cartaginesino) è il titolo di una commedia di Plauto, nella quale Annone nella scena prima del quinto atto parla in lingua punica.

<sup>3</sup> L' Ariosto nella sua commedia *La Cassaria* introduce un baro a parlare in lingua furbesca.

## ATTO PRIMO.

### SCENA I.

*Messer ANSELMO vecchio, VALERIO giovane.*

*Anselmo.* Vuol così la mia sorte!

*Valerio.* Che è occorsovi

Di nuovo? se è però il saperlo lecito.

*Anselmo.* Lecitissimo a voi, il quale io reputo  
Come figliuolo. Molte son le cause,  
Onde mi vien che far per l'ordinario:  
Come è l'aver figliuoli, i quai mi costano  
Tanto, che a fatica io posso reggere;  
E sì come è l'avere (e con poco ordine  
O assegnamento di allogarla commodamente) una figliuola grande: carico  
Che mi affligge, figliuolo, insino all'anima.

*Valerio.* Io ve lo credo.

*Anselmo.* E perchè io desidero,  
Prima ch' i' muoia, d' allogarla, ho l'animo  
Fermo di farla, e quanto prima, monaca.

*Valerio.* Oh! gli è pur troppo danno che una giovane  
Sì bella e sì gentil s'abbia a rinchiudere  
Senza sua voglia, anzi contro al suo animo;  
Colpa del non aver la dote, che usasi  
Oggidi in questo mondo furfantissimo.

*Anselmo.* Oggidi, figliuol mio, poco ci vagliano  
Bellezza o nobiltade, e men si stimano  
Le bontadi o virtù: chi più ci annovera,<sup>1</sup>  
Quella è più buona, più bella e più nobile.

*Valerio.* Maladetta avarizia!

*Anselmo.* Pazienza!

Disse cattivo a lei,<sup>2</sup> nascendo povera.

<sup>1</sup> Dà maggior dote.

<sup>2</sup> *Dir cattivo*, vale: Aver la fortuna contraria.

E quanto al suo volere, ella ch'è d'animo  
 Virtuoso (e mi sia il lodarla lecito,  
 Perchè gli è pur così), sapendo i termini  
 Ai quali mi ritrovo, si si accomoda,  
 E fa della necessità, virtù. E avendole  
 A trovare o un vile o sì un povero,  
 Si accorda allegramente a quel che io voglio.  
 Già io credetti maritarla, dandole  
 Quel che io potevo, e assettarla simile  
 Al desiderio mio: <sup>1</sup> ma poi, essendomi  
 Fallito affatto questo mio disegno,  
 Per lo meglio tornammo al farla monaca.  
 Ma perch'io non avevo ancora il comodo  
 Da sborsarmi quel tanto di limosina <sup>2</sup>  
 Che io son convenuto con le monache,  
 Se io non riscuotevo un certo credito  
 Di trecento ducati, i quali in Padova  
 Mi dovean esser conti; per risquoterli,  
 Mandai, come sapete, messer Prospero  
 Mio figliuolo insin là, e seco il Gianfera.  
 E li aspettavo d'ora in ora, avendomi  
 Scritto sei giorni fa ch'avea riscossili.  
 Ma stamane a buon ora ho auto lettere  
 Che costassù verso Scaricalasino  
 E' sono stati assassinati, e toltoli  
 I denari, e feriti con pericolo  
 Della vita. Onde per misericordia  
 E' sono stati portati in Bologna;  
 E sono in uno albergo, e forse debbono  
 Esser morti.

*Valerio.* Oh voi avete staman datomi  
 La mala nuova! che ne dice Flavio?

*Anselmo.* Pensatel voi! si risolveva ad ire  
 Sino a Bologna; perchè andando tosto  
 (Secondo che gli scrivon), si potrebbe

<sup>1</sup> Secondo che io desiderava.

<sup>2</sup> Chiama *limosina* quel che oggi si dice *dote*, la quale si suole sborsare da chi si veste monaca al convento dove entra.

Recuperar qualcosa.

*Valerio.* E per condurveli

Qui?

*Anselmo.* Se saranno da poterli muovere,  
E' lo farà; ma io non lo credo, ché,  
Fate voi,<sup>1</sup> e' non ha possuto scrivermi  
Di sua mano.

*Valerio.* Ohimè! questo è mal segno.

**SCENA II.**

NORCHIO, *famiglio*, *messer ANSELMO* e *VALERIO*.

*Norchio.* Io lo guarrò del mal del granchio.<sup>2</sup>

*Anselmo.* Norchio!

Intendesi altro?

*Norchio.* Signor no: gli ha fermo  
La bestia, ed è restatò a comperar là  
Non so che cose; e dice che tra tanto  
Voi ordinate li danari.

*Anselmo.* E quanti?

*Norchio.* I denari non son mai troppi, e massime  
Avendo a tramutar malati: ottanta,  
Novanta, e cento.

*Anselmo.* Che? lire?

*Norchio.* Sì, piccioli!

Io dico scudi d'oro.

*Anselmo.* Scudi! lascisi

Pure stare ogni cosa.

*Valerio.* Eh che e' basteranno

Anco trenta!

*Norchio.* Lettighe, osterie, medici,  
Guardie, accompagnature... or su, allo spendere  
Ce n' avvedrem.

*Anselmo.* Licenzisi la bestia,

Chè io non posso spender tanto.

*Valerio.* Ohimè!

<sup>1</sup> Fate voi giudizio, Pensate, Giudicate voi.

<sup>2</sup> Del male dell'avarizia.

Non lo fate per nulla: <sup>1</sup> il vetturale  
 Si potrà pagar qua: mettete ad ordine  
 Trenta o trentasei scudi.

*Anselmo.* Io farò quello  
 Che io potrò: e se ritorna, dígli che  
 Si assetti, ch'è io sarò qui ora: e voi,  
 Di grazia, non avendo occupazione  
 Che vi importi, aspettatelo qui e ditegli  
 Come si deve governar: ch'è, sendo  
 Si può dir un fanciullo, e non avezzo  
 Ad ir per i paesi altrui...

*Valerio.* E quando  
 Gli occorrerà, io andrò seco.

*Anselmo.* Io vi ringrazio.

*Norchio.* Io vi vuo' far mandar da messer Flavio  
 Un' oca.

*Valerio.* Oh! trenta scudi son d'avanzo  
 Per il viaggio ch'egli ha a fare.

*Norchio.* Adagio!  
 Voi non sapete ben la quonia. <sup>2</sup>

*Valerio.* Che  
 Ci sarà qualche trappola? io ti veggio  
 Molto lieto. È ferito messer Prospero?

*Norchio.* Ferito nella borsa sarà il vecchio.  
 Ed era d'altra sorte, se voi non mi  
 Tenevi il braccio. <sup>3</sup>

*Valerio.* Oh conta su la cosa.

*Norchio.* Messer Flavio è innamorato d'una  
 Figliuola di non so che oste..

*Valerio.* Oh dillo  
 A me! <sup>4</sup>

*Norchio.* E debbe aver anco conchiuso

<sup>1</sup> Cioè: la spesa che fate non è per cosa di piccola importanza.

<sup>2</sup> Il Monosini dice: *Intendo la quoniam*, cioè, Intendo la cosa, il fatto. Da *quoniam*, parola latina, si fece *quonia*, che poi volle significare, come qui, Trama e Raggiro.

<sup>3</sup> Avrei cavato più denari, se voi non entravate di mezzo a chiederne meno.

<sup>4</sup> Oh raccontatelo a me, che lo so benissimo!



Non so che accordo.

*Valerio.* Non te l'ha ei conta?

*Norchio.* Così abbozzata.

*Valerio.* E io te la vuo' finire.

Il Museruola, che faceva già  
L'osteria della Scimia, ha una fanciulla.  
A me, <sup>1</sup> l'è sua figliuola, benchè dica  
Di no : ed anco Flavio dice, che  
Ha riscontro che gli è così.

*Norchio.* E come?

*Valerio.* Io non lo so ; chè io non l'ho cerco, e credo  
Che le sien tutte finte fatte, e da  
L'uno e dall'altro per onestar più  
La cosa ch'egli han fatta. Basta che,  
Sia chi la si pare, ell'è bellissima.  
È tenuta anco dalla moglie dello  
Oste, vèh ! in una guardia grande.

*Norchio.* Da

Queste che si mostran sì per ispicchio, <sup>2</sup>  
Ti guarda.

*Valerio.* Ell'è in verò onesta e buona,  
E di sorta piaciuta a messer Flavio,  
Che l'ha tolta per moglie, ma segreta-  
mente però.

*Norchio.* Oh pazzo ! intanto, intanto  
Egli è legato per sempre.

*Valerio.* Io lo seppi

Doppo il fatto.

*Norchio.* Lo credo.

*Valerio.* Ma sentendo

Che e' non c'era riparo, acciò che il vecchio  
Suo non lo sappia...

*Norchio.* Ohimè ! se lo sapesse,  
Guai a lui.

<sup>1</sup> Cioè: Per me, Secondo il mio parere.

<sup>2</sup> Guardati da quelle fanciulle le quali non scoprono che in parte l'essere, la condizione loro, Che non dicono o mostrano apertamente quel ch'elle sono.

*Valerio.* Si, ch' egli è tanto rigido !...

*Norchio.* Dite taccagno, gaglioffo e di canchero.<sup>1</sup>

*Valerio.* E di che sorta l poi che vuol far monaca,  
Per darle poca dote, una figliuola,  
Bella quanto è il sole.

*Norchio.* Si, aggiugnetevi

Gentile e virtuosa : ella cantare  
Sonare, ricamar, leggere e scrivere...

*Valerio.* Norchio, di grazia, ohimè ! ragionam d' altro,  
Chè tu mi cavi il cuore.

*Norchio.* A questa moglie.<sup>2</sup>

*Valerio.* E perchè il Museruola per fallito  
Se ne va a Lucca, acciò che non menasse  
Via la fanciulla (non potendo, come  
S' è detto, palesarsi messer Flavio),  
Noi mettemmo innanzi con l' ostessa,  
Che sa ogni cosa e ci aiuta, che questa  
Fanciulla si maritassi al Gianfera,  
Garzon qui dello Studio,<sup>3</sup> il qual prestava  
Il nome e la preseuza.

*Norchio.* Egli è buon uomo.

*Valerio.* E si trattava la cosa, e restavaci  
Solo che l' oste ne volea cavare  
Venticinque ducati per le spese  
Ch' egli avea fatte in allevarla.

*Norchio.* Bene,

Per il bel parentado fatto !

*Valerio.* E questi.

Si sarien dati per finirla: ma  
E' ci son surte dua difficultadi:  
La partita del Gianfera, che fu  
Mandato, come sai, con messer Prospero ;  
E un vecchio, che ha il modo a spendere  
Gagliardo, sendo invaghito di questa  
Fanciulla, ha messo innanzi e fa ogn' opera

<sup>1</sup> Avaro, tristo e indiavolato.

<sup>2</sup> Continuate a parlare di questa moglie.

<sup>3</sup> Della Sapienza

Di farla dar per moglie a un suo creato;  
E proferisce di dotarla, e all' oste  
Mance di centi.<sup>1</sup> E lo può fare.

*Norchio.* I so  
Se io m' appongo, chi è il vecchio!

*Valerio.* Già  
So io che tu sei cima.<sup>2</sup>

*Norchio.* Vostro padre  
Regge al danaio?<sup>3</sup> e lo Sgalla è 'l suo idolo?

*Valerio.* Tieni in te; ch' i' non vuo' metter mio padre  
In baia.<sup>4</sup>

*Norchio.* Io sono un orso.<sup>5</sup> Ma poichè  
L' oste pratica questi parentadi,  
E' non viene a saper di quel di Flavio?

*Valerio.* E' non lo sa: chè la moglie, che lo  
Conosce un cicalon<sup>6</sup> non glien' ha mai  
Conferito.

*Norchio.* Io so che gli è assai innanzi  
Con lo Sgalla.<sup>7</sup> Orsù, lassi messer Flavio  
A dar tre pan per coppia.<sup>8</sup>

*Valerio.* Sì, ogn' altra  
Cosa! E poi quella fanciulla sa che ha  
Buona scritta di suo pugno, farebbe  
Dar fuori la lepre del covo.<sup>9</sup> No no,  
Qui bisogna ire innanzi, e riparare  
Che la cosa stia cheta. Io ho proferto  
Al Museruola di fargli il medesimo,  
E da vantaggio; ma e' ci manca il meglio.

*Norchio.* Sì sì, danari, santo padre.<sup>10</sup>

<sup>1</sup> Mance di centinaia di scudi, o di altra moneta.

<sup>2</sup> Di senno, di accortezza.

<sup>3</sup> Ha modi di spendere, di far la spesa?

<sup>4</sup> Non parlare del fatto, chè io non voglio che mio padre ne sia burlato.

<sup>5</sup> Cioè, goffo e destro, secondo che torna più acconcio.

<sup>6</sup> Chiacchierone, Ciarliero.

<sup>7</sup> È molto avanti nella pratica di dar moglie allo Sgalla.

<sup>8</sup> Cioè: Dare altrui grandissimo vantaggio.

<sup>9</sup> Scoprirebbe il segreto, direbbe come è andato il fatto.

<sup>10</sup> Il Monosini, che riporta questo detto, spiega così: la ragione è chiara, ma i denari mancano. Forse tale fu la risposta data ad un Papa, da chi era

Valerio.

Io son itolo

Trattenendo con dire: e' fia qui il Gianfera  
Tra pochi di con danar; mostro lettere,  
E fatto dieci storie: <sup>1</sup> ma, per ultimo,  
Perch' egli è in fatto cacciato dal debito,  
Egli avviò la moglie a Lucca, e messe  
Quella fanciulla in casa di monna Aldola,  
Lavandaia, in serbanza, et e' restatoci,  
Ve', come e' può, per finir questa pratica.

Norchio. Sa monna Aldola nulla?

Valerio.

No; l' ostessa

Ha confidato sol nella fanciulla.

Norchio. Voi non ne sapete altro?

Valerio.

Anzi lo so:

Perchè sendo levatosi su uno  
Spagnuolo della guardia di Livorno  
A chiederla per moglie, ella si adopera  
Quanto la può perchè ei l' abbia.

Norchio.

Oh sì, questo

Nuovo rivale dee fare a proposito  
Per trattener la cosa.

Valerio.

Sì, farebbe:

Ma l' oste che è cacciato dal bisogno,  
Vuole spedirla, e iersera mi dette,  
Come si dice, l' olio santo, <sup>2</sup> s' io  
Non li davo staman quel che promessogli  
Avevo.

Norchio.

Per far dunque che possiategli  
Mantener la promessa (avendo dettovi  
Flavio iersera, che aveva bisogno  
Di danari), stampai <sup>3</sup> una mia lettera,  
Dove finto ferito messer Prospero,

stato ricercato qual cosa mancasse per condurre a fine una certa impresa  
o faccenda.

<sup>1</sup> E usatoci molte diligenze.

<sup>2</sup> Dare l' olio santo, vale Fare spedito senza rimedio chi è malato. Qui figuratamente vuol dire, Finire, Terminare, Spedire un negozio, una faccenda.

<sup>3</sup> Inventai, Composi.

Chiedevo aiuto; e l'avevo gagliardo,  
Se non l'incantavate così basso,<sup>1</sup>  
Come facesti.

*Valerio.* Oh! tu sei tristo.

*Norchio.* Male

Mi si par: ma saran ei tanto?<sup>2</sup>

*Valerio.* Venghino

Questi per ora: poi di cosa nasce  
Cosa.

*Norchio.* Oh, così sta. Ma i' pongo mente,  
Che voi non dovete aver, com' hanno  
Quasi tutti i par vostri, baco:<sup>3</sup> poi  
Che 'l tempo che vi avanza, oltra lo studio,  
Voi lo spendete per gli amici.

*Valerio.* Eh, Norchio,  
Io non ho baco no, anzi ho una vipera  
Che m' ha un di, e tosto, anco a far perdere  
Pisa, gli amici, il padre, e me medesimo!

*Norchio.* Posso io nulla per voi?

*Valerio.* Io ti ringrazio.

Ma non avendo Flavio a ir via, i' sono  
Stato qui invano.

*Norchio.* Anzi per ragguagliarci  
Del successo.

*Valerio.* Io vogl' ir, poichè i denari  
Ci saranno, a veder di fermar l' oste.

*Norchio.* Un pugnale sarebbe il caso, o un remo.

*Valerio.* Tu l' ami sano!<sup>4</sup>

*Norchio.* Non potendo fargli  
Quel bene e quell' onor che un suo par merita,  
Io ho tanta carità, ch' io gliel desidero.

<sup>1</sup> *Incantare basso.* Preso dalle vendite all'incanto, vale Dar basso prezzo, bassa stima alla cosa da vendere. Qui significa: Se non vi contentavate di cavar dal vecchio una somma minore assai di quella che lo avevo richiestogli per andare a Bologna.

<sup>2</sup> Questi danari saranno essi tanti che bastino?

<sup>3</sup> *Aver baco,* cioè: Essere innamorato.

<sup>4</sup> Tu gli desideri ogni bene, per quanto mi danno a conoscere le tue parole. Detto ironicamente.

Ma ecco i vostri forestieri: abbiatevi  
Cura da quella dama colà.

*Valerio.* Io voglio

Lassarla a te, che è più tuo pasto.

*Norchio.* Oh! baciavi

La mano del favor; <sup>1</sup> ma non bisogna.

### SCENA III.

*Mona BARBERA, e DOMENICO fattore.*

*Barbera.* Non ne parlate, di grazia.

*Domenico.* Io debbo essere

Un putto? <sup>2</sup> dite, via! <sup>3</sup>

*Barbera.* Sapete voi

Chi si sia questo Panfilò che noi

Accompagnammo?

*Domenico.* Nipote di madonna

Agata nostra.

*Barbera.* Vuo' dir mastio o femmina?

*Domenico.* Voi volete di me la burla?

*Barbera.* A fede,

Che no.

*Domenico.* Al nome egli è maschio; alla voce

E al viso, e' può esser l'uno o l'altro:

Del resto, cerchil' poi chi n' ha bisogno.

*Barbera.* Ell' è una fanciulla, e si domanda

Laura: e, per contarvi da principio;

Sapete che madonna Agata, nostra

Padrona, è da Pontremoli, e che l' ha

Un fratello, il quale è medico.

*Domenico.* Un uomo

Ricco e stimato.

*Barbera.* Questa è sua figliuola.

La qual due anni fa, sendo in Pontremoli,

<sup>1</sup> Io vi ringrazio del favore di lasciare a me la Barbera: detto ironicamente.

<sup>2</sup> Che mi stimate un fanciullo?

<sup>3</sup> Dite su senza tanti scrupoli.

S' innamorò d' un giovane, nel vero  
Par suo, ma nato di fazion contraria  
A suo padre.

*Domenico.* Si, gli han tra loro il diavolo  
Per conto delle parti, e maestro Paulo  
È capo della sua.

*Barbera.* E messer Massimo,  
Chè così ha nome il padre di quel giovane,  
È de' capi dell' altra. Ma li giovani  
Non restonno perciò, e si dovettono  
Trovare insieme; cotai segni ho vistine.

*Domenico.* E chi vuol esser nimico, suo danno.  
Così mi piace a me.

*Barbera.* Essendo avvistisi  
I padri lor di questo amore, e stando  
Su la perfidia delle parti; <sup>1</sup> l' uno  
Mandò il figliuolo suo qui in Pisa a studio,  
E l' altro la fanciulla a madonna Agata,  
Sua sorella, in Piacenza: dubitando,  
Che stando li vicini, e' non facessino  
Quel ch' egli avevon di già fatto.

*Domenico.* Adunque  
E' non seppon l' intrinseco?

*Barbera.* Ohimè!  
Che ne sare' seguito morte d' uomini. <sup>2</sup>  
Il giovane venuto qui a studiare,  
Ci aperse casa; e pigliando amicizia  
Con un dottor da Massa, e praticando li  
Per casa con duo sua figliuol domestica-  
mente, s' innamorò d' una figliuola  
Di lui non maritata.

*Domenico.* Oh e' sarà l' asino  
Del pentolaio! <sup>3</sup>

*Barbera.* E sì la fece chiedere

<sup>1</sup> Ostinazione del parteggiare.

<sup>2</sup> Grandi disgrazie.

<sup>3</sup> Si suol dire l' asin del pentolaio, di chi si ferma ad ogni uscio, e ci-  
cala con tutti. Qui è detto di chi s' innamora di tutte le donne.

Per moglie; ed il Massan cedeva a dargliela,  
 Sempre <sup>1</sup> che fussi statoci il consenso  
 Di suo padre. Onde Emilio ne scrisse  
 A Pontremoli al vecchio, ma tornò  
 Col non altro <sup>2</sup> la supplica.

*Domenico.* Oh la causa?

*Barbera.* Perchè questo dottor Massano è povero,  
 E non può dargli la dota che e' merita,  
 E che s'è posta in cuor <sup>3</sup> là messer Massimo.  
 E perchè li Massan <sup>4</sup> con modo comodo  
 Se lo levorno dattorno, e' dovettono  
 Tener più riserbata la sorella.  
 Di che si prese il giovane sì fatto  
 Fastidio, che ei se ne malò.

*Domenico.* Eh! altro  
 Ne fu cagione.

*Barbera.* Basta, e' ne sta ancora  
 Nel letto. Di che fu subito dato  
 Avviso a Parma alla Laura.

*Domenico.* E chi  
 Fu sì avvertito?

*Barbera.* Un famiglio, che stette  
 Già con suo padre; che sa per l'appunto  
 Tutti i segreti: e stava qui, tenutoci  
 Da lei per questo effetto.

*Domenico.* Egli è del buono!

*Barbera.* Inteso del suo mal, ma non la causa,  
 Si risolvè di venirlo a vedere;  
 E perchè l'è più medica che'l padre...

*Domenico.* Sì, e dottora mi parve ieri sera,  
 Ch' i' la sentii disputar nello Studio  
 Con più scolari e parlar per grammatica <sup>5</sup>  
 Presto presto; e dice, dice, Aristotile,

<sup>1</sup> Purchè.

<sup>2</sup> Col non altro è la formula con che la supplica è rimandata senza esser graziata, che oggi si direbbe, col visto.

<sup>3</sup> E che pensa di chiedere, Che pretende.

<sup>4</sup> I figliuoli del dottor Massano.

<sup>5</sup> Parlare latino.



Platone e tanti nomi, che un giudice  
Non ne farebbe tanti.

*Barbera.*

Ell' ha uno ingegno

Pellegrino. Fermata in tal proposito,  
Lo fe sapere alla zia; nè giovandole  
Il contraddir (conoscendola tale,  
Che per poco sare' messa a venirsene  
Qua da sè sola), pensò di mandarvela  
In abito da uomo e in casa di  
Messer Basilio suo fratello, e zio  
Di lei. Così ce la mandò: dicendo,  
Che ella è un nipote di messer....<sup>1</sup>  
Già suo marito; e volle che io venissi  
Seco, e che voi fussi la scorta nostra;  
Colorando il venir tutti per voto  
Alla Madonna quì di Monte Nero.  
Così ci siamo stati già sei giorni  
Senza esser conosciuti, perchè il zio  
Stesso se l' ha beuta.<sup>2</sup> Benchè questo  
Non è gran fatto, perch' e' non è stato  
A Pontremoli, è già venti anni.

*Domenico.*

E poi,

In quell' abito, nè pur Vaquatù  
Lo penserebbe!<sup>3</sup>

*Barbera.*

Trovato ella Emilio

Ancor malato, e preso tosto pratica  
Con certi amici suoi, andò con loro  
A visitarlo, e si gli toccò 'l polso.

*Domenico.* A chi vogliàn noi creder che e' battessi  
Più forte?

*Barbera.*

A lei. Oh! Emilio, a quello

Che la ne dice, non ha male. Ma inteso,  
Nel ragionar, di questo nuovo amore,

<sup>1</sup> Manca il nome nel Manoscritto.

<sup>2</sup> Creduta.

<sup>3</sup> *Vaquatù* è un nome composto di Va, qua, tu. Suolsi dire ancora:  
*E' non l'intenderebbe Vaquatù*, per significare che la cosa è intrigata, e di  
difficile senso ed intelligenza.

La meschina n' ha tanto duol, che ella  
Impazza.

*Domenico.* Oh, ecco qua messer Basilio.

*Barbera.* Diamla di qua verso lo Studio.

*Domenico.* Andiamo.

#### SCENA IV.

*Messer BASILIO, vecchio; e SGALLA, treccone.*

*Basilio.* Sgalla, la cosa va bene.

*Sgalla.* Mi piace.

*Basilio.* La fortuna è dal tuo.<sup>1</sup>

*Sgalla.* La non può essere

Dal mio, che la non sia dal vostro.

*Basilio.* Eh! Sgalla

Amorevole, pensati che io

Ho preso ad aiutarti e favorirti.

Lássati pur governare.

*Sgalla.* A che siamo?

*Basilio.* Arai la moglie, o presto; ma avvertisci,

Che avendoti io dato avviamento,

E facendoti aver moglie e una dote

Di quella qualità, che tu non sia

Una civetta, <sup>2</sup> o facci come l' asino

Che ha mangiata la biada. <sup>3</sup> Intendi?

*Sgalla.* Ditemi

Pur quel che io ho a far.

*Basilio.* La prima cosa,

Quanto al traffico, guarda di non perdere

E mandar male il capitale o 'l credito.

Quanto alla moglie, trattamela bene.

Non giucar, non andar alle taverne;

Statti pianettamente, <sup>4</sup> e bada a vivere;

<sup>1</sup> Dal tuo canto o lato. Tu hai la fortuna dalla tua parte.

<sup>2</sup> Volubile, Variabile.

<sup>3</sup> Che dà un calcio al corbello. Detto degli ingrati.

<sup>4</sup> Parcamente, Con risparmio, Assegnato.

Fa' masserizia,<sup>1</sup> sai, pe' naccherini<sup>2</sup>  
 Che verranno, sì, e tosto: perchè in polli  
 E in brigata si vien tosto. E poi,  
 Circa del fatto mio, tu mi conosci:  
 Se va'mi a' versi, buon per te.<sup>3</sup>

*Sgalla.* *Messere,*

Io son per fare a vostro modo, ma  
 Il male è solo quello avere a rendervi  
 Que' po' di soldi ch' io ho su la bottega.  
 Io ho credito adesso, e, mercè vostra,  
 Vo innanzi; ma volendo il vostro, io resto  
 A punto a punto come santo Noferi.<sup>4</sup>

*Basilio.* Oh perchè ti dich' io attienti a me?  
 E chi lo sa! portandoti tu bene,  
 Vedrai, vedrai quel che farà Basilio.  
 Tu stai in cervello, e lassa fare a me.  
 E insomma, stu sarai quell' uom ch' io credo,  
 E ch' i' vorrei che tu fussi, beato  
 A te; mai più sentirai duol di denti.<sup>5</sup>

*Sgalla.* Io ve l' ho detto e ridico: acconciatemi  
 A vostro modo. Ma datemi nuova,  
 Che ci è di buono?

*Basilio.* Il Gianfera ch' è morto,  
 O gli sta mal.

*Sgalla.* Come così?

*Basilio.* Costà,  
 Presso a Bologna, egli e quel messer Prospero  
 Con chi egli era, sono stati, dicono,  
 Assassinati, e, tolto lor danari,  
 Feriti a morte; e, insomma, e' non ci fia  
 Più rivale.

<sup>1</sup> Risparmia, Metti da parte qualche cosa.

<sup>2</sup> *Naccherino* chiamasi il porcellino. Qui, per vezzo, i Figliuoli piccoli.

<sup>3</sup> Se mi secondi, se cerchi di contentarmi, felice te.

<sup>4</sup> *Ignudo*. Sant' Onofrio, che i fiorentini dicono Noferi, fu un monaco che visse molti anni tra' boschi in grandissima povertà e penitenza. Ed essendo rimasto nudo, gli crebbero in modo i capelli che in parte facevano le veci di veste. Furono a lui intitolati gli Spedali de' Poveri.

<sup>5</sup> Non avrai più bisogno di nulla, Non stenterai più.

- Sgalla.* Ed è chiaro ?  
*Basilio.* Sì, chiarissimo.  
 Messer Anselmo l' ha detto egli.  
*Sgalla.* E lo  
 Spagnuolo ?  
*Basilio.* Che Spagnuolo ? il Museruola  
 È povero compagno, ed ha bisogno  
 Di danari, ed io son per darne.  
*Sgalla.* E lo  
 Spagnuolo perchè no ? che n'ha.  
*Basilio:* Parabole  
 Assai, da così fatte genti ! Ma  
 Vien meco, ch' io vogl' ire a favellare  
 A certi gentiluomini dal Duomo <sup>1</sup>  
 Per un negozio.  
*Sgalla.* Andiamo a vostro comodo.

## ATTO SECONDO.

### SCENA I.

*Monna ALDOLA, lavandaia; MUSERUOLA, oste.*

- Aldola.* Un tratto, <sup>2</sup> Museruola ! Io so che mona  
 Veronica non vuol che la sia d' altri  
 Che del Gianfera.  
*Museruola.* Ed io so che la fia  
 D' altri : chè s' egli è morto, io non son già  
 Per fargli ritornar l' anima in corpo.  
*Aldola.* Che la darete allo Sgalla ? ohinè, povera  
 Fanciulla ! ella non ha pozzo ? <sup>3</sup>.  
*Museruola.* Monn' Aldola,  
 Egli ha danari.

<sup>1</sup> Che stanno, Che abitano presso il Duomo.

<sup>2</sup> Un momento.

<sup>3</sup> Per affogarsi, piuttostochè affogarsi sposando lo Sgalla.

*Aldola.*

Onde venuti?

*Museruola.*

Oh! andatene

A cercar voi. Se s'avessi a vedere  
 Per l'appunto onde son venute molte  
 Ricchezze che ci sono oggi nel mondo,  
 E' si trovare' forse, ch'ell'arebbono  
 Principii più cattivi. Abbiate pure  
 Danari e basta.

*Aldola.*

Oh! se val per cotesto,  
 Datela allo Spagnuol, che è ricco.

*Museruola.*

Sì,

Di pel d'anguilla! <sup>1</sup>*Aldola.*

Egli ha palazzi e ville

A casa sua.

*Museruola.*

È maraviglia che

Le non fussin città o regni; assai  
 Bestiame debbe avere. E poi, che dote  
 Gli ho io da dare?

*Aldola.*

Oh! sta ben: promettetegnene.

Una corazza serve a cento brighe. <sup>2</sup>*Museruola.*

Promettere a Spagnuol per non attendere,  
 L'è arte loro, e non nostra; monn'Aldola,  
 Lasciate far chi fa.

*Aldola.*

Monna Veronica...

*Museruola.*

Sì, monna Verdiana. A rivederci.

*Aldola.*

Udite!

Sì, e' va via. Questo porco la vuole  
 Dare a colui, perchè quel vecchio matto  
 Che n'è invaghito, io l'ho ben conosciuta,  
 Gli ugne la mano. <sup>3</sup> Io non ne so la causa,  
 Ma io so ben che la comar non vuole  
 Che l'abbia a patto alcuno; e mi bisogna  
 O andare o mandare insino a Lucca  
 Per lei, che la ci sia su questa morte <sup>4</sup>

<sup>1</sup> Cioè: Non ha nulla.<sup>2</sup> Una promessa è sempre buona in molte occasioni.<sup>3</sup> Gli dà denari, Lo regala.<sup>4</sup> Per lei che sia a Pisa, ora che è accaduta la morte del Gianfero.

Del Gianfera. Chi sa? io sarò forse  
 Cagion di farla dare al signor Ignico.  
 Che buon per me, s'io ho a far sì ch'è l'abbia!

## SCENA II.

SPIILLO *ragazzo, e monna* ALDOLA.

- Spillo.* Come è possibil che si vegga il sole  
 In queste bande al nùgol de' sospiri,  
 Che manda fuor questo mio Rodomonte? <sup>1</sup>
- Aldola.* Oh ecco appunto il suo ragazzo. *Spillo!*
- Spillo.* In corpo tuo: <sup>2</sup> chi mi domanda? Oh! monna  
 Aldola; centomila di quei gialli  
 Che vuotono le pere. <sup>3</sup>
- Aldola.* Che n'è? che n'è?
- Spillo.* È guasto drento, il povero uomo! e vassene  
 In polvere di Cipri e in acqua d'Angeli:  
 Chè gli sta peggio che non stan le lucciole. <sup>4</sup>
- Aldola.* Uh! che mala ventura ha egli?
- Spillo.* Amore:  
 Che lo fa ir com' un caval restio. <sup>5</sup>
- Aldola.* Abbia pazienza un poco.
- Spillo.* Udite: si  
 Dice, che abbipazienza e abbiti-  
 ildanno stanno a casa in una strada  
 Medesima, vedete! a muro a muro.
- Aldola.* Tu lo sai male: chè chi ha pazienza  
 Conduce al fine ogni impresa.
- Spillo.* Già si  
 Era, che chi aveva pacienza,  
 Mangiava i tordi grassi a un soldo l' uuo;  
 Ma oggi e' resta spesso spesso fuori  
 Con un palmo di naso.

<sup>1</sup> Lo Spagnuolo.

<sup>2</sup> Cioè: che lo *spillo* entri nel tuo corpo.

<sup>3</sup> Vedi a pag. 171 la Nota 2.

<sup>4</sup> Col fuoco dietro.

<sup>5</sup> Lo fa stare di malavoglia.

*Aldola.* Ohimè ! leviami.  
 Ecco di qua il Museruola o 'l suo idolo.  
*Spillo.* Da' lor quel che fa trar de' calci agli asini !<sup>1</sup>

## SCENA III.

## MUSERUOLA e SGALLA.

*Museruola* Bástiti, se e' vorrà la sarà tua.  
*Sgalla.* Egli è per attenervi.  
*Museruola.* Or via , alla prova.  
 Ma vedi : s' io lo fo, Sgalla, promettiti  
 Di badare a far bene, e di trattarla  
 Bene ; perchè altrimenti, io non ho, sai,  
 Che perdere.  
*Sgalla.* Io so ben quel ch' io ho a fare.  
 Sollecitate voi il dottor, che e' conti  
 La dote, o che la metta sur un banco.  
 Chè se e' morisse, oh sì, poi cose lunghe !  
 Così ancora se e' vi venisse in taglio,<sup>2</sup>  
 Come sarebbe in su 'l serrar la pratica,<sup>3</sup>  
 Fatemi cancellare un po' di debito  
 Ch' io ho seco.  
*Museruola.* Debito ?  
*Sgalla.* Sì, certi  
 Danar che io ebbi quando apersi il traffico:  
 Egli ha più volte detto voler farmici  
 Una croce<sup>4</sup> chè e' sa che di salario  
 Io n' arei aver quattro cotanti.<sup>5</sup>  
*Museruola.* Lassa,  
 Chè lo farò ben entrar per la porta.  
 A rivederci.  
*Sgalla.* Sì, la botta all' erpice.<sup>6</sup>

<sup>1</sup> Cioè, il tafano, che, pungendoli, li fa saltare, e trar calci. Puossi intendere anche le bastonate.

<sup>2</sup> Venisse opportuno, Se vi si presentasse buona occasione.

<sup>3</sup> In sul conchiudere del negozio.

<sup>4</sup> Fare una croce ad un debito, vuol dire Condonarlo, Cancellarlo : preso dall' uso di tirarvi sopra due freggi a modo di croce.

<sup>5</sup> Quattro volte altrettanti, il quadruplo.

<sup>6</sup> Vedi la nota 2 a pag. 50.

Questo poltron fa mezz' il Giorgio, <sup>1</sup> e crepa  
 Di bisogno. Ora, via! faccia che io abbi  
 La moglie e quella dota, e poi quel *Libera*  
*Me Domine*, <sup>2</sup> e vedrà chi sia lo Sgalla.  
 E anco il mio gocciolon che trafela <sup>3</sup>  
 A maritarla a me, per far limosine;  
 E si pensa ch' io abbia a chiuder gli occhi,  
 Ed a far il buon uomo, e 'l dormi al fuoco. <sup>4</sup>  
 Paghi e cancelli; e poi s'acconci in animo  
 Di aver a far al più mula di medico. <sup>5</sup>  
 E dall'uscio mio anco il leverò  
 Ben tosto; perchè essendo, come egli è,  
 Uom reputato e che teme il solletico, <sup>6</sup>  
 Ogni pochetto ch' io schiamazzi, basta.  
 Che oggidì questi domini scolari  
 Gli farebbon le baie insino in cattedra.  
 Ecco costoro. Vuo' intender se 'l Gianfera  
 È in fatto morto. E chi ha bisogno, cerchilo.

## SCENA IV.

Messer ANSELMO, e FLAVIO giovane.

Anselmo. E così, dei danari? se e' si potessino  
 Riavere!

Flavio. Io farò la diligenza  
 Ch' io saperrò più.

Anselmo. Quei gentiluomini  
 Ti faranno favor: da' lor le lettere.

Flavio. Io le darò, se sarà di bisogno.  
 Ma quanto alli danari per la gita?

Anselmo. Io

<sup>1</sup> Fa mezzo il bravo, lo smargiasso.

<sup>2</sup> E che sia liberato dal debito.

<sup>3</sup> Il vecchio Basillo, che spasima e si affanna di dar moglie a me, sotto falsa sembianza di fare una carità, dotandola.

<sup>4</sup> Fare il dormi al fuoco, vuol dire: non curarsi di quello che la moglie si faccia.

<sup>5</sup> Far mula di medico, vuol dire, Aspettare.

<sup>6</sup> Temere il solletico, vale, Avere paura di non essere vituperato, messo in canzone.



Ho tratto, e con gran stento, venti scudi.

Ascolta, se tu vuoi....

*Flavio.* Con venti scudi  
Ir presso a cento miglia? e, da vantaggio,  
Condur malati?

*Anselmo.* Io n' ho da dieci o dodici  
In cassa: va' assegnato con lo spendere.

*Flavio.* Orsù, qualcosa fia: andate a darmeli.  
I' vengo adesso di sopra. Io ho visto  
Messer Valerio.

*Anselmo.* Io t' aspetto; sollecita.

### SCENA V.

VALERIO e FLAVIO.

*Valerio.* Oh ve' che lo trovai!

*Flavio.* Messer Valerio,  
La cosa passa bene. Il vecchio conta  
Trentadua scudi, e se fia di bisogno  
Di più, si venderà 'l cavallo ch' io  
Ho accattato.

*Valerio.* In mal' ora! e' ci surgano  
Nuove difficoltà. Quel porco<sup>1</sup> ha inteso  
Da non so chi, che il Gianfera è morto, e  
Però ha quasi fermo<sup>2</sup> col mio vecchio.

*Flavio.* Come faremo?

*Valerio.* Andate pel danaro,  
E montate a cavallo, e per la più  
Breve venite all' uscio del mio orto,  
Che sarà aperto. Eccovi qui la chiave  
Di camera terrena: mettete il  
Cavallo nella stalla, ed aspettatemi  
Quivi: che al tutto si ha a riparare.

*Flavio.* Io

Così farò, e mi vi raccomando.

<sup>1</sup> Il Museruola.

<sup>2</sup> Ha quasi concluso con Basilio di dar la fanciulla allo Sgalla.

*Valerio.* Danari, e presto sopra tutto. Or mi  
Bisognerà affrontare il Museruola.

## SCENA VI.

BRIGIDA *serva*, e VALERIO.

*Brigida.* Zi, zi, <sup>1</sup> messer Valerio !

*Valerio.* Oh monna Brigida !

Che ci ha ?

*Brigida.* I' ho aspettatovi qua un pezzo

Per rispetto di Flavio.

*Valerio.* Che è della

Mia Lucrezia ?

*Brigida.* Ehimè, messer Valerio !

La Lucrezia, non vostra, piagne e tribola.

*Valerio.* Ohimè ! perchè ?

*Brigida.* Perchè la sarà monaca,

Se non ci riparate.

*Valerio.* Oh ! non si dubiti.

*Brigida.* E in tanto l'è accettata. <sup>2</sup>

*Valerio.* S' io dovessi

Metterci anco la vita !

*Brigida.* Sì; la pergola ! <sup>3</sup>

Messer Valerio, ove i fatti bisognano,  
Le parole a casa mia non bastano.

*Valerio.* Quando torn' ella di villa ?

*Brigida.* Domenica.

*Valerio.* Dove andate voi, ora ?

*Brigida.* Insino in casa

Per certe cose; e venivo per dirvi  
Che quella poverina è mezza morta,  
E non ha in questo mondo altra speranza  
Che voi; però deh si per carità....

*Valerio.* Speditevi presto, ch' io vi aspetto  
Qui fuori.

<sup>1</sup> Zi, zi, è una interiezione colla quale si chiede silenzio ed attenzione.

<sup>2</sup> In convento, per esser monaca.

<sup>3</sup> Scherza con *pergola*, fingendo che Valerio abbia detto *vite* e non *vita*.

*Brigida.*

Io sarò qui 'n un batter d'occhio.

*Valerio.*

Io non credo che tra tutti gli uomini  
 Ne sia un più confuso di me, o  
 In più travaglio. L'amor grande che io  
 Porto a costei, la sua vaga bellezza,  
 I suoi costumi gentili, i favori  
 Onesti da lei fattimi, l'amore  
 Che la mi porta, il vederla rinchiudere  
 Contra la voglia sua, e la promessa  
 Mia, mi fanno forza; onde bisogna  
 Che io tenti per averla ogni rimedio.  
 Dall'altra banda, la grande amicizia  
 Ch'io tengo coi fratei, la reverenza  
 Ch'io porto al padre di lei, il fastidio  
 Che se ne piglieranno essi e 'l mio vecchio,  
 Mi ritirano. S'io mi metto a chiederla  
 Per moglie, m'avverrà come ad Emilio  
 Mio rivale. Io lo so certo, certissimo:  
 Perchè messer Anselmo, il quale è d'animo  
 Sincero e schietto, come doverrebbono  
 Esser gli uomini che, come lui, sono  
 Nobili, non vorrà acconsentire,  
 Non sentendo contentone il mio vecchio.  
 Ed egli che è misero nè pensa  
 Ad altro che a farmi aver gran dote,  
 Recuserà; nè ci è per consentire  
 Mai volontario; come poi cacciato  
 Dalla necessità, doverrà essere  
 O più facile o manco duro (ch'io  
 So la natura sua). Va', e di ch'io abbi  
 Un che possa intramettersi! Ora come  
 La fo? come la piglio? a chi la cedo?  
 Porgimi, Amor, consiglio. Orsù, gli amanti  
 Vogliano essere arditi. Io son disposto,  
 E vadane che vuol, d'averla come  
 l'posso. Li cordogli e li rammarichi,  
 E le stizze e le collere si passano,  
 E l'ingiurie si fatte si dimenticano.

## SCENA VII.

Mona BRIGIDA e VALERIO.

*Brigida.* Son io badata troppo ?<sup>1</sup>

*Valerio.* Oh no ! Ditemi :

Se io mi risolvessi di levare  
Via la Lucrezia, credian che ella  
Venissi meco ?

*Brigida.* Oh ! statene voi in dubbio ?

Ah e' si par bene, che voi non conoscete  
Quanto ella v' ama ! ancorachè voi avete  
Ragione a dubitarne, attesa la  
Onestà sua ; nè so qual altr' uom mai  
L' avesse anco disposta, ma sì voi.  
Ohimè ! non se ne parli.

*Valerio.* Sta ben : ditagli,  
Che stia avvertita ; ch' ancor oggi, come  
E' fia tempo, io verrò per lei. Però  
State in orecchi, ch' io mi fermerò  
Dalla Madonna,<sup>2</sup> e fischierò. Non badi,<sup>3</sup>  
Come la sente il cenno.

*Brigida.* E dove diseg-  
nate voi di guidarla ?

*Valerio.* A Pontremoli.

Dove per la Dio grazia vi sarà  
Tanto, che noi potrén viverci tutti,  
E voi ancora. Andate via, e usateci  
Diligenza ; chè buon per voi !

*Brigida.* Udite :

Ben ch' io sia poverina e vecchia (naffe !  
La coscienza mi sia testimonia),  
Io non fo questa cosa per il premio  
Ch' io n' aspetti da voi qui in terra, ma

<sup>1</sup> Mi sono io trattenuta troppo ?

<sup>2</sup> Presso la Madonna. Forse presso la Chiesa detta la Madonna della Spina ; essendo Pisa la scena.

<sup>3</sup> Non si trattenga.

Per farmi questo po' di ben per l'anima.  
 Chè mi par pur assai, il riparare  
 Ch'una fanciulla tal non si disperi,  
 Ma si possa goder lecitamente  
 Un giovane par vostro. I' sono stata  
 Al mondo anch'io, e so come la va.  
 Ma perchè io non ci vuo' carico d'anima,  
 Voi la volete pur per moglie?

*Valerio.*

Ah, domine!

Questa mi è bene ingiuria, monna Brigida.  
 Io sono gentiluomo, ed ella è nobile,  
 E li parenti suoi mi so chi e' sono.

*Brigida.*

I' vuo' ch' in mia presenza voi gli diate  
 L'anello.

*Valerio.*

E della buona voglia!

*Brigida.*

In pace.

*Valerio.*

Salutate la mia Lucrezia, e ditegli  
 Che stia in ordine.

*Brigida.*

Oh a quell'otta fussi

In ordin voi, che troverrete lei!

*Valerio.*

Io non viddi mai più un'altra vecchia  
 Tanto desiderosa di far comodo  
 Alla padrona. Ecco mio padre e quella  
 Giustizia: <sup>1</sup> sta' a veder, che si che e' fanno  
 Qualche imbrogliaccio, prima che quest' altro  
 Mi dia i denari. I' vuo' tirarmi qua,  
 Chè non mi dessi a far qualche negozio.

### SCENA VIII.

*Messer BASILIO e MUSERUOLA.*

*Basilio.*

Io non ho ora più danari a canto;  
 Serba cotesti per arra. Tra un' ora  
 Tu arai il tuo resto; poi li suoi. <sup>2</sup>

*Museruola.*

Oh diamine!

<sup>1</sup> Il Museruola. Vedi alla pag. 161 la nota 1.

<sup>2</sup> Poi i denari della dote.

- Che se ne faccia o chiarezza <sup>1</sup> o deposito.  
*Basilio.* Ella li ha ad aver sino ad un picciolo.  
 Che facendo per boto una limosina,  
 Io la vuo' fare, e non parere : e di più  
 Prométtiti ch' io abbia a esser loro  
 Un appoggio <sup>2</sup> per sempre.
- Museruola.* E stievi a mente  
 Che io non lo vuo' con debito.
- Basilio.* Io gli ho promesso ,  
 E lo cancellerò e gli farò  
 Dell' altro bene, s' e' mi crederrà.
- Museruola.* Vi crederrà, perchè e' mi par buon giovaue.  
 Ed ella ( che è, vi so dir, tutta spirito ),  
 Saprà conoscer chi gli fa del bene.
- Basilio.* Beata a lei, se la lo fa! Ve' dignene,  
 Vadimi a' versi : <sup>3</sup> io so quel ch' io mi dico.
- Museruola.* Io lo farò.
- Basilio.* La scritta è fatta, e sta  
 Bene ogni cosa. Ora a finire il resto.  
 Però io fo disegno, perchè questi  
 Non son tempi da spendere in baiate, <sup>4</sup>  
 Ch' oggi e' la impalmi, <sup>5</sup> e tu potrai poi andartene,  
 E lasciarla qui in casa mia o dove  
 Io ti ordinerò : sino che poi detto  
 In chiesa, <sup>6</sup> e' la potrà menar. Fa' conto  
 Ch' io resti qui in tuo piè. <sup>7</sup>
- Museruola.* Mettete in ordine  
 Il mio resto <sup>8</sup> e la dote, e che si comperi  
 Da rivestirla : in quanto dello stare,  
 L' è in casa la mia comar mon' Aldola ,  
 Dove la sta benissimo.

<sup>1</sup> Obbligazione, Confessione in scritto, Scrittura.

<sup>2</sup> Un ajuto, un sostegno.

<sup>3</sup> Secondimi, Faccia il voler mio, Compiacciami.

<sup>4</sup> Corbellerie, Chiaiechiere.

<sup>5</sup> La sposi.

<sup>6</sup> Vedi la nota. 2 a pag. 109.

<sup>7</sup> Resti in luogo tuo, Faccia le parti, le veci tue.

<sup>8</sup> Quel che restate a darmi di denari.

*Basilio.* Eh ! non troppo :  
Ch' essendo lavandaia, ha sempre a torno  
Dodici scioperati.

*Museruola.* Per dua ragioni  
La non sarà rapita. Date l'ordine  
Di far quel ch' io vi ho detto.

*Basilio.* Ah si ! l' ho intesa :  
Tu non ti fidi di me.

*Museruola.* Io mi fido,  
Ma....

*Basilio.* Che ma o non ma, cerbiattolino ?<sup>1</sup>  
Guarda gli uomini in viso !

*Museruola.* Essendo in luogo  
Di padre....

*Basilio.* Sì, di fava ! io le ho, oh !  
Affezione più di te. Or via  
Ordina tu che oggi ella si metta  
Dov' io t' ordinerò, che li danari  
Suoi saranno sul banco per deposito,  
E li tuoi a te di contanti.

*Museruola.* Faremo  
Come vi piace.

*Basilio.* A rivederci.

*Museruola.* Ah vecchio !  
Questa tua carità mi ha così aria  
D'esser pelosa !<sup>2</sup> Ma, in buon' ora, fa  
Il deposito e paga me; scancella  
Il debito a quell' altro : e poi vedrai  
Come la ti verrà fatta. Perch' io credo  
Che tu farai lo incanto alla fantasima !<sup>3</sup>

<sup>1</sup> Diminutivo di *Cerbiatto*, Piccolo cervo. È detto qui d' uomo eccessivamente timido.

<sup>2</sup> Dicesi *carità pelosa*, quando, sotto specie di fare il bene ad altri, si procura il vantaggio proprio.

<sup>3</sup> Farai una cosa vana, senza effetto. Dicesi ancora nello stesso significato : *Fare la panata al Diavolo*.

## SCENA IX.

## VALERIO e MUSERUOLA.

*Valerio.* Qual cosa ci è, poi ch' io lo veggio ridere.  
Buon giorno, Museruola.

*Museruola.* Oh messer Valerio, buon giorno e buon anno.

*Valerio.* Il negozio  
Andrà ormai bene. Quella cosa è in ordine?

*Museruola.* Anzi è finita del tutto. Or volevo  
Cercar di voi, per dirvi che non duriate fatica più pel vostro Gianfera,  
Perchè io ho maritata la Persilia.

*Valerio.* Maritata?

*Museruola.* Signor sì.

*Valerio.* Maritata?

*Museruola.* Sì, dico: perchè tante meraviglie?

*Valerio.* Io non ti ho per sì privo di giudizio  
Che tu la maritassi.

*Museruola.* È vero; avendola  
Maritata di già.

*Valerio.* Nè che tu ardisti  
Di toccarla, o di muoverla di dove  
Ell' è. Ha' mi tu inteso?

*Museruola.* Io ho possuto  
Intendervi, perchè io non son sordo;  
E voi l' avete detto e forte e in collora.  
Ma io non so però, messer Valerio,  
D' esser nè vostro stiavo, nè obbligatovi,<sup>1</sup>  
Si ch' io non possa far del mio a mio modo.

*Valerio.* Stiavo no, obbligato sì.

*Museruola.* Obbligatovi?  
S' io non ho scritto in sogno!

*Valerio.* Chi dà la  
Sua parola agli uomini da bene,  
È obbligato a mantenerla.

<sup>1</sup> Fattovi obbligo in iscritto.



*Museruola.*

Gli osti

Non l'intendon così. Chi vuole averli  
Per obbligati, conta quattrò e otto,  
O paga o li dà l'arra.

*Valerio.*

O paga o arra?

*Museruola.* Sì, perchè gli osti che non han poderi,  
Compran le cose co' denari: e poi,  
S'io v'ho mancato o s'io vi manco, la  
Terra è ordinata.<sup>1</sup>

*Valerio.*

Pezzo d'asino!

Non mi far per tua fè montar in collora,  
Chè ti cacerò tanto nello stomaco  
Questo pugnale.

*Museruola.*

Adagio un po', di grazia:

Noi siamo avvezzi a' ma' visi; sì che  
Non vi pensate di farmi paura  
Per bravar: chè noi siamo in una terra,  
E sotto di tal principe (Dio lo  
Salvi e mantenga), che si fa ragione  
Per il povero come per il ricco.  
Sì che facciam di parlar senza offesa.  
E quanto al dar colei per moglie al Gianfera,  
Non è ei morto?

*Valerio.*

Son burle.

*Museruola.*

Storpiato?

*Valerio.* Manco; e' sarà qul oggi senza fallo.

*Museruola.* Torni a suo posta, chè ora gli è fatto  
Il becco all'oca.<sup>2</sup>

*Valerio.*

Tu m'hai fatto torto.

*Museruola.* Non aveva a finir mai questa pratica?

Avev'io a star sempre con quell'obbligo?  
E voi e egli sciolto? In questi casi,  
Insin poi che gli è dato il sì e l'anello,  
Si può stornare;<sup>3</sup> or tanto più in questo,  
Dove non eran corsi altro che semplici

<sup>1</sup> Nel paese sono buone leggi, è ben governato.

<sup>2</sup> Vedi la nota 4 a pag. 108.

<sup>3</sup> Si può rompere il patto, la promessa di matrimonio.

Ragionamenti e aspettative in aria.

*Valerio.* E' ci era corsa la parola, fattami  
Dare a nome suo.

*Museruola.* Sì, ma e' non ci erano  
Già corsi li danar da voi promessi.

*Valerio.* E' correranno, perchè e' sono in ordine.

*Museruola.* Be', e' son tardi, perchè il palio è datosi.<sup>1</sup>

*Valerio.* Be', promettiti pur che s' ha a ricorrere.

*Museruola.* Questi son dieci giallosi<sup>2</sup> che ardono.

Così a' casa mia si piglia il lato

Alla predica.<sup>3</sup> Questa è l'arra, e tra

Mezz' ora se n' arà il restante.

*Valerio.* Ascolta :

E' ci è riparo, e sarà con tuo utile.

Che ti dà il vecchio? perchè io so

Che gli escono da lui, e so la causa.

*Museruola.* Io non vuo' ricercar la quinta essenza:<sup>4</sup>

A me basta spiccarne trenta, ed ella

Cinquanta; che oggi si depositano

Sur un banco.

*Valerio.* Vien qua. Tu sai, che mogliata

Non vuole che la sia se non del Gianfera.

*Museruola.* Padrona! E il Museruola?

*Valerio.* Ella ci ha più

Parte di te, chi volessi vederla.

*Museruola.* Alla prova, messer Valerio.

*Valerio.* Io voglio

Che tu ne cavi quaranta, e che ella

Abbia qui cinquanta.

*Museruola.* S' io non fussi

Obbligato a quell' altro, e che venissino

<sup>1</sup> Il palio è già dato a chi lo ha vinto, per il che non si può più ricorrere: cioè non si può più ricominciare una cosa già fatta.

<sup>2</sup> I *Giallosi* in lingua furbesca sono li Zecchini, li Scudi d' oro, così detti dal loro colore giallo.

<sup>3</sup> *Pigliare il lato alla predica*, vale figuratamente: Assettare le sue cose, Procacciare a tempo ed innanzi agli altri il suo utile. Oggi direbbersi: *Prendere il posto alla predica*.

<sup>4</sup> Io non voglio andar lambiccandomi il cervello per trovare le cagioni di queste larghezze del vecchio.

In fatto e non in parole, io farei.

*Valerio.* E' verranno; e ti vuo' dar anco il modo  
Da liberarti dal mio vecchio.

*Museruola.* Oh! voi

Potresti tanto dire....

*Valerio.* Levianci, ch'io

Veggo là chi ci sturberebbe. Vieni

Qua doppo questo canto.

*Museruola.* Ecco, io vi seguito.

**SCENA X.**

*Messer ANSELMO, e FLAVIO in abito da cavaliere.<sup>1</sup>*

*Anselmo.* Com'io t'ho detto, usaci diligenza;  
Serviti del favore.

*Flavio.* Io l'ho già inteso.

*Anselmo.* E sopra tutto, adagio con lo spendere.

*Flavio.* Lassate far a me.

*Anselmo.* Ascolta, Flavio,  
Scrivimi spesso: ch'avendo in pericolo  
Lui, e te in viaggio, tu puoi credere  
Come io rimango.

*Flavio.* Io l'arò in memoria.

*Anselmo.* Perchè non facestu menar qui la  
Bestia?

*Flavio.* Che importa?

*Anselmo.* O Flavio! Flavio! Flavio!

*Flavio.* Dio, che e' finisca! Messere?

*Anselmo.* Ecco 'l Gianfera;

Fèrmati, torna in qua.

*Flavio.* Oh datti il canchero!

**SCENA XI.**

*GIANFERA, messer ANSELMO e FLAVIO.*

*Gianfera.* Bene stia 'l mio padron messer Anselmo.

*Anselmo.* Gianfera mio, se' tu vivo?

<sup>1</sup> Cioè, da cavalcare.

- Gianfera.* Come? io  
Me ne vergognerei, essendo morto,  
Di capitarvi avanti.
- Anselmo.* E sano.
- Gianfera.* Sì, ma  
Senza danar.
- Anselmo.* Che è di messer Prospero?
- Gianfera.* Bene. Ma dove, dove messer Flavio  
Così infeltrato?<sup>1</sup>
- Anselmo.* Veniva a Bologna  
Per voi. Dov'è rimasto messer Prospero?
- Gianfera.* A Firenze, con certi amici.
- Flavio.* Oh come  
Ho io a fare or qui?...  
*Anselmo.* Non dovette essere  
Ferito d'importanza?
- Gianfera.* Chi?
- Anselmo.* Messere  
Prospero.
- Gianfera.* Che? ferito?
- Anselmo.* Non fur toltovi  
Li danari riscossi?
- Gianfera.* Eh! signor no.  
Li caddon<sup>2</sup> sì, ma e' si ritrovorno,  
E gli ha con seco, da non so che pochi,<sup>3</sup>  
Che li spese.
- Anselmo.* Vien, su in casa, e contami  
La cosa. Vien ancor tu, Flavio.
- Flavio.* Io vengo.  
È gran cosa che questo sciagurato  
Che sa il mio bisogno, m'abbia fatto!....
- Gianfera.* Messer Flavio! messer Anselmo vi  
Chiama.
- Flavio.* Eh in malora tua!

<sup>1</sup> Coperto del mantello, o cappa di feltro da viaggio.

<sup>2</sup> Li smarri, Li perdè. *Cadere* per *Smarrire*, non è nel Vocabolario, sebbene si usi anch'oggi in questo senso.

<sup>3</sup> Eccetto alcuni pochi.

*Gianfera.*

Che è stato ?

*Flavio.*

Forse

Ch' io non t' ho scritto a che termine io ero  
Col Museruola ?

*Gianfera.*

Eh sì, voi vi dolete

Di gamba sana.<sup>1</sup> Lasciate fare a  
Chi fa. E che volete altro dal Gianfera,  
Se non che e' vi provenga di contanti  
Cinquanta scudi, e forse più ? Venite,  
Chè 'l vostro vecchio ci chiama.

*Flavio.*

E trattanto

Io arò a render ora gli auti...<sup>2</sup>

*Gianfera.*

Un ago

Si darà per aver un pal di ferro.<sup>3</sup>

Venite via, ch' io vi farò ancor ridere.

## ATTO TERZO.

### SCENA I.

VALERIO e NORCHIO.

*Valerio.* L' importanza si è questa : che s' io do  
Quaranta ducati, la sarà di Flavio.

*Norchio.* Sì, se quell' altro non ne dà cinquanta.

Ve' in che modo quel porco caverà

'Na bigutta<sup>4</sup> di scudi più di quello

Che gli doveva costare ! E però

D' ogni mercanziaaccia si fa bene

<sup>1</sup> *Dolersi di gamba sana*, proverbio che vale, Rammaricarsi di cosa che è buona.

<sup>2</sup> I denari avuti.

<sup>3</sup> *Dare un ago per un pal di ferro vale*, Dare il meno per averne il più.

<sup>4</sup> *Bigutta*, vale qui Abbondanza, Quantità grande. Nel Vocabolario non si trova, ma è parola viva ancora, che vuol significare abbondanza di una cosa ; ma più specialmente delle cose da mangiare, e si dice più spesso delle minestre, o di altra vivanda simile, che sia troppa e male acconcia.

Quando e' ti aiuta il temporale.<sup>1</sup>

*Valerio.* Io sono

Più che certo, che, come tu di', s'io  
Gli dessi l'agio, e' me la incanterebbe;<sup>2</sup>  
Perchè gli è un furfante, che farebbe  
D'ogni lanaggio un peso.<sup>3</sup>

*Norchio.* Eh! avvertite

Di non gli tòr l'onore.

*Valerio.* S'io ho il danaio,

Io non lo scatto di tantino.<sup>4</sup>

*Norchio.* Flavio

Sarà forse venuto a casa vostra  
Con esso.

*Valerio.* Oh! e me ne maraviglio.

*Norchio.* Arà presa la volta lunga.<sup>5</sup> Oh! eccolo.

*Valerio.* Ohimè! egli è seco di più il Gianfera.

## SCENA II.

FLAVIO, GIANFERA, VALERIO e NORCHIO.

*Flavio.* Il fatto sta poter aspettar tanto.

*Gianfera.* Va e' giù la vinaccia?<sup>6</sup>

*Valerio.* O messer Flavio,

Voi siete ancora qui?

*Flavio.* Il diavol ha

Preso a guastarmi sempre ogni disegno.

Io avevo avuti li trentadua scudi....

*Norchio.* Mala parola quello *avevo!* mostra

Di non li avere.

<sup>1</sup> I tempi, La fortuna.

<sup>2</sup> La metterebbe all'incanto; Darebbe la fanciulla a chi cavasse più danari.

<sup>3</sup> *Far peso d'ogni lanaggio o lana*, che si dice ancora *far d'ogni erba fascio*, vuol significare, Fare ogni più cattiva cosa senza rispetto nessuno.

<sup>4</sup> Forse vuol dire: Io non gli do neppure un picciolo di più di quello che ho promessogli.

<sup>5</sup> Avrà fatto il più lungo giro, Avrà preso per la via più lunga.

<sup>6</sup> *Andar giù la vinaccia* è modo figurato per significare che un affare non comporta indugio, dilazione. È preso dalla manifattura del vino: perchè quando il mosto ha cessato di bollire nel tino, la vinaccia comincia ad andar giù, ed allora è tempo di metter subito mano alla svinatura.

- Flavio.* E ne venivo via.  
Eccoti questo bel cero <sup>1</sup> che giugne;  
Ed ha guasta ogni cosa.
- Norchio.* Avete reso,  
Per vita vostra, il danaio?
- Flavio.* Da quattro  
Scudi, ch'io dissi di aver fatto debito  
E spesi, in poi, ogni cosa. Sì, il vecchio  
È uomo da lasciarli baloccare  
In mano altrui!
- Valerio.* Orsù, faccianne fuori. <sup>2</sup>
- Gianfera.* Andate un poco a pian passo.
- Valerio.* E' bisogna  
Risolversi ad un tratto, o di lassarla  
Allo Sgalla, che ha chi dà per lui  
Il danaio; o cavarvi via la maschera, <sup>3</sup>  
E torla a viva forza, e sia che vuole.  
Cosa fatta capo ha. <sup>4</sup>
- Flavio.* In quanto a lei,  
Ell'è mia, e sì l'ho promesso, e vogliola:  
E vada il mondo in rovina. Ma quanto  
Al levarla per forza, io vorrei prima  
Tentar ogn'altra via: perchè i danari  
Ci saranno, s'io ho pur tanto spazio,  
Che io possa od andar o mandar uno  
Al mio fratello a Firenze.
- Valerio.* Potrà  
Egli, o vorrà darveli?
- Gianfera.* Al risoluto, <sup>5</sup>  
Gli è già disposto; e m'ha mandato innanzi  
(Com'ha sentito messer Flavio) a dire  
A suo padre, che li trecento scudi  
Gli cascorno, <sup>6</sup> e che gli ha trovati; meno

<sup>1</sup> Vedi la nota 4 a pag. 127.<sup>2</sup> Cioè: Usciamone, pigliamo una pronta risoluzione.<sup>3</sup> Mostrarsi scopertamente.<sup>4</sup> Vedi la nota. 2 a pag. 170.<sup>5</sup> Usato in forza d'avverbio, vale Certamente, Sicuramente.<sup>6</sup> Vedi la nota 2 a pag. 216.

Sessanta o pochi più, li quai si sono  
 Spesi tra per cercarne e per le mancie.  
 Il che non è; perchè e' son tutti in essere.  
 Ma di che somma aresti voi bisogno?

*Valerio:* Quaranta scudi d'oro al manco.

*Gianfera.*

Fato

A mio mo', messer Flavio, andate a scrivere  
 Ora al vostro fratel che mandi subito,  
 Perchè voi siate in sinistro grandissimo,  
 Quaranta scudi.

*Norchio.*

Aggiugnete, che egli

Ne può torre altrettanti per sè: chè  
 Avendo il vecchio alla prima bussata  
 Gabellato sessanta, <sup>1</sup> ben andrà  
 Sino ad ottanta, rigonfiando il conto, <sup>2</sup>  
 O volentieri o brontolando.

*Valerio.*

Il Norchio.

La discorre da savio.

*Norchio.*

Oh le carrucole

Quanto più unte son, tanto me' corrono!

*Gianfera.*

Spedite via con essa o il Norchio o me  
 Che saren qui domandasera, o al più  
 Lungo postdomattina.

*Valerio.*

Non vorrà

Aspettar tanto.

*Gianfera.*

Provedete intanto

Qualche scudo per arra.

*Flavio.*

E donde?

*Gianfera.*

Donde

Chi ha sì buone spoglie <sup>3</sup> attorno? Al Presto,  
 Ad Hebreos, <sup>4</sup> veste, libri....

*Flavio.*

Ah! libri?

*Gianfera.* Porco gentil non fu mai grasso. <sup>5</sup>

<sup>1</sup> Alla prima frottola da noi inventata, avendone pagati sessanta ec.

<sup>2</sup> Rigonfiare il conto, farlo apparire, con frode, maggiore.

<sup>3</sup> Vesti, Masserizie.

<sup>4</sup> Al monte de' Pegni, oppure agli Ebrei.

<sup>5</sup> Chi la guarda tanto per la sottile, chi ha tanti scrupoli, non fa spesso il suo utile.



*Flavio.*

E se

Fratelmo non li manda?

*Norchio.*

Deh sì, fate

A mio modo.

*Flavio.*

Di' su.

*Norchio.*

Dite a messere,

Che poi che quel che prestava la bestia

Vuol che e' sia corsa la vettura intera,<sup>1</sup>

Che voi volete andar sino a Firenze

A veder messer Prospero.

*Gianfera.*

Anzi pure

A veder quelle belle feste, che

V' hanno fatto fermar lui.

*Valerio.*

Bene, bene.

*Norchio.*

Così spronate a trovarlo, e vi fare

Contar li soldi: e per corriere a posta

Ce li mandate. Qui si tratterrà<sup>2</sup>

Il Museruola col mostrargli il Gianfera

Vivo. Poi, se non altro, io caccio al Presto

I panni che voi avete al sarto; e anco

Mi vanto di saper seminar tante

Zizzanie, ch' io terrò la cosa in ponte.<sup>3</sup>*Valerio.*

Questo è buon modo.

*Norchio.*

A metterlo ad effetto!

*Flavio.*

Quando lo dirò a mio padre?

*Norchio.*

L' indugio

Vi nuoce troppo.

*Flavio.*

E se vuol parlare al

Pagliaiuolo?<sup>4</sup>*Norchio.*N' arò dodici!<sup>5</sup> Ma

Ecco qua vostro padre col suo idolo.

<sup>1</sup> Vuol essere pagato di tutta la vettura pattuita, sebbene non abbia avuto luogo il viaggio.<sup>2</sup> Si terrà a bada.<sup>3</sup> *Tenere in ponte*, vale figuratamente Tenere una cosa sospesa, senza risoluzione.<sup>4</sup> *Pagliaiuolo*, qui vale Colui che dà cavalli a vettura, detto in antico, *Prestaronzini*.<sup>5</sup> Avrò dodici pagliaiuoli da indettarli di dire al vecchio che vogliono sia corsa tutta la vettura.

*Valerio.* Deh, levianci di qui!

*Flavio.* Si, sì, di grazia.

*Norchio.* Andate: perch' io vuo' restar per tendere,  
S' i' potrò, una lungagnola.<sup>1</sup>

*Valerio.* Va' lesto.

### SCENA III.

*Messer BASILIO, SGALLA e NORCHIO.*

*Basilio.* Ben sai che quel ribaldo la ingarbuglia.

*Sgalla.* Voi non mi dite cosa nuova: ma  
Che scusa trova?

*Norchio.* Onde mi fo?

*Basilio.* Io ho

Voluto dargli il resto de' trenta,  
Perchè mi consegnassi la fanciulla;  
Ed avendone conto dieci e dieci:  
Fermate! io son chiamato. Ed entra in casa  
Di quella lavandaia. Io non so se  
E' fu chiamato, oppur s' e' la fu finta,  
Perchè io ho l' udire un po' grossetto.

*Sgalla.* E' poteva essere l' uno e l' altro.

*Basilio.* E torna

Tutto affannoso e dice: e' non ci  
È ordine che la voglia lo Sgalla. Se voi le  
Volete far la limosina, la  
S'è quasi risoluta d'esser monaca.

*Sgalla.* Oh! non ci va solco diritto.<sup>2</sup>

*Norchio.* Questa

Metterà più scompiglio.

*Basilio.* Io gli rispondo:

Gli hanno a servir per maritare.

*Sgalla.* E intanto

Li dieci scudi?

<sup>1</sup> *Tendere una lungagnola*, vale figuratamente *Tendere una insidia*.  
La *lungagnola* è una rete lunga e bassa, che serve a chiappare animali terrestri.

<sup>2</sup> Non ce ne riesce una che una a bene.

- Basilio.* E li dieci altri primi  
Sono appresso di lui.
- Sgalla.* Per non errare !<sup>1</sup>
- Basilio.* Eh io non mi curai di riaverli.  
Perchè chi serba l'arra, di ragione  
È obbligato a mantenere il patto.
- Sgalla.* Sì, ma se la fanciulla non mi vuole?
- Basilio.* Adagio l' questo è un curro<sup>2</sup> per farmi ire.
- Norchio.* E' ragionan così di sodo, ch' io  
Ho lor quasi rispetto.
- Basilio.* E che sia 'l vero,  
Io dissi, fa' che io parli alla fanciulla.
- Norchio.* Sanità e allegrezza.
- Basilio.* Oh, Norchio ! che  
Ci è di nuovo del vostro messer Prospero ?
- Sgalla.* E del<sup>3</sup> Gianfera ?
- Norchio.* Ben di tutti. È stata  
Una baiata<sup>4</sup> di non so che matto.
- Basilio.* Non son dunque feriti ?
- Norchio.* Signor no.  
Il Gianfera è arrivato in Pisa, ed è  
Più bel che mai : e 'l padrone è restato  
A Firenze a veder non so che feste.
- Basilio.* Oh ! eccoti perchè l' amico, Sgalla,  
Si ritira.
- Sgalla.* Sì, sì, vuol far di voi  
E di quell' altro bottega.<sup>5</sup>
- Basilio.* In buon' ora !
- Norchio.* Messer Basilio, io vi vorrei parlare  
Per cosa che vi importa.
- Basilio.* Sì, ben. Sgalla,

<sup>1</sup> Oggi si direbbo: *Per non sbagliare, a buon conto*; ed usasi a proposito d' uno, il quale volendo assicurarsi il possesso d' una cosa, usi cautele maggiori che non bisognerebbe.

<sup>2</sup> È un mezzo, un espediente. *Curro* è un legno rotondo che messo sotto a pietre, o altro peso grave, lo fa muovere facilmente.

<sup>3</sup> Una burla, di far credere feriti Prospero e il Gianfera.

<sup>4</sup> *Far bottega sopra una cosa, o di una cosa*, vale Cavarne utilità propria, contro il dovere o la convenienza.

Aspetta là discosto. Oh! di' su, Norchio.

*Norchio.* Vedete, io non son uso a rapportare  
Novelle.

*Basilio.* Eh, io so ben chi tu sei!

*Norchio.* Ma

Riputandovi in luogo di padrone,  
Io non posso patir ch' un furfantaccio  
Vi sì malmeni per bocca,<sup>1</sup> e disegni  
Di travagliarvi e di vituperarvi.

*Basilio.* Io ti ringrazio: ma vien meco, come  
Si dice, a mezza spada.<sup>2</sup>

*Norchio.* Io ero dianzi

Nell' osteria del Gambero con certi  
Amici a bere, che ve ne faran fede,  
Occorrendo.

*Basilio.* Eh! io non credo a te?

*Norchio.* Gli erano in una stanza a noi vicina  
Certe giustizie<sup>3</sup> tra le quali era uno  
Museruola che già faceva....

*Basilio.* Io so

Chi tu vuoi dire.

*Norchio.* E' faceva di voi

Calze e scuffioni;<sup>4</sup> e si vantava avervi  
Tratto di man danar, sotto una finta  
Di non so che fanciulla, di chi voi  
Eravate cotticcio.<sup>5</sup>

*Basilio.* Cotto fracido<sup>6</sup>

Debb' esser egli!

*Norchio.* Egli è baro!

*Basilio.* Sì, seguita.

*Norchio.* Che v' avea data intenzion di darla

<sup>1</sup> Dica male di voi, del fatto vostro.

<sup>2</sup> *Venire a mezza spada*, dicesi figuratamente per Venire subito all'im-  
portante di una cosa, di un fatto.

<sup>3</sup> Vedi la nota 1 a pag. 161.

<sup>4</sup> *Far calze o scuffioni, di alcuno*, equivale a Tagliar le calze o il gimb-  
bone addosso a uno, o a Tirlarla giù a uno, cioè Mormorare di lui.

<sup>5</sup> Alquanto innamorato.

<sup>6</sup> *Cotto fracido*, vale Briaco da cascare in terra.

Per moglie a non so chi vostro creato,<sup>1</sup>  
 Che vi aveva a servir per pappatati;<sup>2</sup>  
 E che tenea la pratica per darvi  
 La freccia<sup>3</sup> più gagliarda: ma che poi  
 Ve la voleva far di quarto<sup>4</sup> a tutti,  
 E darla a un altro, che gli facea avere,  
 Per mezzo di non so che cortigiano,  
 Un ufficio a Firenze.

*Sgalla.*

Se vi fussi

Vacato il boia!

*Norchio.*

In somma, egli concluse

Che diseguava di vuotarvi o farvi  
 Vuotar la casa: al che si proferirno  
 Tutti quei suoi.

*Basilio.*

Venghin via, che'l pippione

Arà i bordoni!<sup>5</sup>

*Norchio.*

Poi ent' intorno a tenervi

Su la gruccion.<sup>6</sup> Un dicea: Togli che  
 Vecchio che va cercando confortini!<sup>7</sup>  
 Un altro: Fa' conto, e' vuole avere  
 Questo zimbello da tirare i giovani,  
 E dar con la vitella il tarantello<sup>8</sup>

<sup>1</sup> *Creato*, vuol dire Allievo, Persona dipendente; e qui, ancora *favorito*.

<sup>2</sup> *Pappatati*, parola composta da *pappa* (mangia) e *taci*, e dicesi di Colui che pur di mangiare e che il conto torni, contentasi tacendo di esser vituperato dalla moglie.

<sup>3</sup> *Dar la freccia o frecciare*, vale Cavar da altri in prestito dei denari, coll'intenzione di non restituirli. Qui, Fare che il vecchio snocciolasse più soldi che si poteva.

<sup>4</sup> *Farla di quarto o di quarta*, vale Ingannare grandemente.

<sup>5</sup> Vengano pure; chè chi credea un balordo (*pippione*) troveranno invece essere astuto (*arà i bordoni*; che sono quelle penne prime che spuntano agli uccelli di nido.)

<sup>6</sup> *Tener uno sulla gruccion*, vuol dire Uccellarlo, Cucularlo: presa la similitudine dalla civetta, la quale posta sulla *gruccion* richiama intorno a sè gli uccelli.

<sup>7</sup> *Confortini* sono una sorta di pasta dolce. Qui intende che il vecchio vuol trovare nella moglie dello Sgalla il suo piacere, le sue dolcezze.

<sup>8</sup> *Tarantello*, detto oggi in Firenze ed altrove *cirindello* o *cirintello* ed in Siena anche *tirintello*, è quel pezzo di carne vizza e stantia che qualche volta sogliono dare i macellai per giunta alla povera gente, razzolandola tra gli avanzaticci del loro desco. *Dare ai giovani colla vitella il tarantello del buo*, ha qui una allusione tanto oscena, che io non mi ardisco di dichiarare.

Del bue.

*Basilio.* Oh sciagurati!

*Norchio.* Chi diceva:

Egli è caldo di borsa,<sup>1</sup> e sarà bene  
Votargnene. E quell' altro: Egli è aperto,  
E la cosa di lui ne va nel quarto,<sup>2</sup>  
Chè e' gli pute l' alito e però  
Vorrà voltarsi in là.

*Basilio.* Se io non fussi  
Nella strada, io vorrei che tu vedessi  
Che se ne menton per la gola. Ma  
Senti l' alito.

*Norchio.* Oh buono! Ha avuto quasi  
A voltarsi lo stomaco.

*Basilio.* Che di'

Tu dello stomaco?

*Norchio.* Dico che viene  
Il fiato buono da bontà di stomaco.

*Basilio.* Io smaltirei l' acciaio. Ma segui.

*Norchio.* All' ultimo  
E' conchiuse, che como e' vi ha pelato  
E munto bene<sup>3</sup> e' ne vuol dar ragguaglio  
A non so che studianti sfaccendati,  
Che vi componghin sopra una canzona  
Per cantarla la notte: e si vantava  
Di farvi dar per disperato al diavolo.

*Basilio.* Alle forche farò ben io dar lui!

*Norchio.* La vendetta sarà non vi fidare  
Di lui, sapete; e non gli dare un soldo,  
E tòrgli la speranza della pratica.

*Basilio.* Io non avevo pratica.

*Norchio.* Tant' è,

<sup>1</sup> *Esser caldo di borsa*, vuol dire, Aver la borsa piena, ben fornita di denari.

<sup>2</sup> *Egli è aperto*, sottintendi *sotto*, cioè, Gli son calati gl' intestini, Ha l'ernia. *E la cosa di lui ne va nel quarto*. *Andare nel quarto* si dice metaforicamente di una cosa che è lunga ed eccessiva più che non deve.

<sup>3</sup> *Pelare e mungere* in senso metaforico vagliono, Levare ad uno fino all' ultimo danaro, Ridurlo in camicia.

Queste bestie si doman con la fame.

*Basilio.* Eh io so ben com'io m'ho a governare!  
Io ti ringrazio del ragguaglio. Vatti  
Con Dio.

*Norchio.* Poss'io per voi far nulla?

*Basilio.* Addio.

*Norchio.* Ah, vecchio, io te l'ho data nello stomaco!

*Basilio.* Sgalla!

*Sgalla.* Che è stato, che io vi veggo si  
Tinto?<sup>1</sup>

*Basilio.* Tu l'udirai!

*Sgalla.* Che dice il Norchio?

**SCENA IV.**

IGNICO *spagnuolo*, SPILLO *ragazzo*,  
messer BASILIO, SGALLA.

*Ignico.* Por cierto que es esto el hombre que  
Vamos buscando.

*Spillo.* Signor sì, lo Sgalla  
Fruttaruolo.

*Ignico.* O sea gallo o sea gallina,  
Lo quiero de matar.

*Sgalla.* O messer tu, o  
Quel marrano, alla volta nostra.<sup>2</sup>

*Spillo.* Oh povero  
Sgalla, tu ne vai ora in visibilio!<sup>3</sup>

*Basilio.* To' su quest'altro intoppo!

*Ignico.* Soys vos  
Aquel hombre tan honrado que andais  
Buscando un cavallero como yo por hacer  
Con illo á sus reilliadas.<sup>4</sup>

*Sgalla.* Non ne tengo  
De' conigli in bottega, signor no,

<sup>1</sup> Adirato.

<sup>2</sup> Dicelo allo Spagnuolo, e lo ingiuria chiamandolo *marrano*.

<sup>3</sup> Tu sei spacciato, Tu vai in polvere, in fumo.

<sup>4</sup> Questa parola è dubbia.

Gli lascio a voi tener, ch' avete dove.  
M' avete colto in cambio.

*Ignico.* Yo cambir? No te  
Hé en trueco tomado, no: ben soys  
Vos allo que quiero yo.

*Sgalla.* L' avete inteso?

*Basilio.* Mi par che chiegga dell' aglio.

*Sgalla.* Ve n' ho;

Andate là per esso.

*Ignico.* Yo ajo, borracho!

Bien soys vos traidor que quereis  
Aquella que ha mi coraçon hurtado.

*Sgalla.* Chi l' ha urtato?

*Basilio.* Eh! andianci con Dio,  
Chè qui non è guadagno.

*Ignico.* Torna, torna

Aquí!

*Spillo.* Lasciate dire a me.

*Sgalla.* Si, quattro braccia

D' accordellato bolognese stretto! <sup>1</sup>

*Spillo.* Ascolta qua, messere Sgalla.

*Sgalla.* Che

Sarà, dio d' amor degli scoiattoli?

*Spillo.* Tu ti fai beffe della fava? <sup>2</sup> Ascolta  
Quel che ti dice il Cavalier dell' Ordine.....

*Sgalla.* Di San Tommaso di Mercato vecchio  
Di Firenze. <sup>3</sup>

*Basilio.* Di' su, che dice?

*Spillo.* Ha' tu

Intesolo?

*Sgalla.* Non io.

*Spillo.* Oh, io vuo' dirtelo

<sup>1</sup> Cioè: Quattro braccia di fune bolognese, detta *accordellato*, che lo impicchino.

<sup>2</sup> *Farsi beffe della fava*, vale, Dispregiare cosa che importi.

<sup>3</sup> A questa chiesa di San Tommaso per l' ordinario si ragunavano i poveri che andavano furfantando; i quali per derisione erano chiamati i *Baroni*, o i *Cavalieri di San Tommaso*, come in Roma simile gente erano detti i *Baroni di Campo di Fiore*, dal luogo de' loro ritrovi.



A letteracce di speziali.<sup>1</sup>

*Sgalla.* Oh tu

M' hai ben viso di cartoccio!<sup>2</sup>

*Spillo.* E tu,

Di gogna.

*Basilio.* Eh di' su tosto, frasca; escine!

*Spillo.* Che sì, che tu ti trovi à Porta Inferi<sup>3</sup>

In men di che.... e non saprai la causa?

Vuo'ne tu fare scommessa?

*Sgalla.* Scommettiti

E le gambe e le braccia e 'l collo.

*Basilio.* Escine!

Che vuol ei dir con quella frastagliata?<sup>4</sup>

*Spillo.* Parole tutte da buttar giù gli uomini

Morti.

*Sgalla.* Oh' ve' quanti ne va in terra!

*Ignico.* Mis

Parablas.

*Basilio.* Deh, signor, lassate dire

A questo, ch' io l' intendo; perchè io voglio

Che noi assettiamo questa differenza.

*Ignico.* Habla tu, hijo.

*Spillo.* Bastarieti l' animo

D' ammazzarti con lui?

*Sgalla.* A che proposito?

*Basilio.* Non ragioniam d' ammazzar.

*Spillo.* Stu vuoi vivere,

Non ti impacciar della sua dama.

*Sgalla.* Che

Dama e non dama!

*Ignico.* Bien sentis qual es

Mi quexo.

*Basilio.* Eh voi pigliate errore!

<sup>1</sup> Vedi la nota 4 a pag. 108.

<sup>2</sup> *Cartoccio*, oltre al significato di Recipiente fatto di carta avvolto in forma di cono, ha anche quello di *mitera*, che soleva porsi in testa ai condannati alla gogna.

<sup>3</sup> *Trovarsi, o essere a Porta Inferi*, vale, Morire, Essere ammazzato.

<sup>4</sup> Confusione di parole, Cicalata.

- Chè non attende a dame. Sì, gli è l'uomo! <sup>1</sup>
- Ignico.* Aquella moça de lo tavernero  
Que está en la plaza en que se merca el trigo?
- Sgalla.* Cho mozza o che intrigo? è forse avvezzo  
A governar de' porci? <sup>2</sup>
- Spillo.* Sta alla piazza  
Dove si vende il grano, e tu la cerchi  
Di levargliela su. Ma se si adira,  
Oh leverà te dalla guazza, <sup>3</sup> e vedi l  
Con un soffio e' ti scaglia in Calicutte,  
Che è in Oga Magoga. <sup>4</sup>
- Sgalla.* Dove cacano  
Le civette i mantelli, e i barbagianni  
I ferraiuoli.
- Basilio.* Garzon! di' al signore,  
Che faccia opra d'aver quella fanciulla  
Per moglie, se o' la vuole, e se li suoi  
Gnene voglion fidaro; e non si adiri  
Se un altro cerca d'averla, e non bravi;  
Che noi saremo forzati a dolercene  
In luogo tal, ch'egli arà l'erba cassia. <sup>5</sup>
- Sgalla.* Oh, bene bene l quel gli tocca l'ugola. <sup>6</sup>
- Ignico.* No sabeis, señor, quien soy yo?
- Sgalla.* Uno  
Spagnuol di Spagna; al più al più parente  
Di Falserono, di Ferrau' o della  
Mula del potestà di Montestentoli.
- Ignico.* Juro á Dios que te hé á fallar el  
Coraçon, puto traidor, mas que

<sup>1</sup> Sì, è egli l'uomo da attendere a queste cose!

<sup>2</sup> Dice lo Sgalla così, perchè intende *trigo*, che in spagnuolo significa grano, per *intrigo*, che vale in questo luogo per quella broda o imbratto che si dà mangiare al porco.

<sup>3</sup> *Levare dalla guazza alcuno*, ha metaforicamente il significato di liberarsi da lui, togliendolo di mezzo.

<sup>4</sup> In lontanissima parte del mondo.

<sup>5</sup> Sarà cacciato via.

<sup>6</sup> Dicesi che una cosa tocca l'ugola, quando piace grandemente. Ma qui è detto con ironia.

<sup>7</sup> Nomi di persone note nel Romanzi per falsi e traditori.

Traidor.

*Spillo.*

Sei spacciato ; non cercare  
Del medico: va' cerca il confessore,  
Se tu non vuoi morir com' una bestia.

*Ignico.*

Si teneis pensamiento de buscármela !...

*Sgalla.*

Va', busca 'l pane; oh va'.

*Ignico.*

Si otra vez  
Tu tienes ardimiento de pasar  
Por la plaza del Trigo, juro á Dios  
Que te quiero de far lo mas cuytado  
Hombre del mundo, si esta no me miente,  
Como en castigar otros ella no me ha  
Mentido.

*Sgalla.*

Che otri o vezzo ? poi, nell' ultimo,  
Quand' io t' arò patito assai, Spagnuolo,  
lo giucherò di bastone.

*Ignico.*

Jugareis  
De palo ?

*Sgalla.*

Se tu vuoi di palo, sia.

*Ignico.*

Vamos, porque no quiero de matar  
Agora á este villaco.

*Spillo.*

Tu hai sorta  
Che e' se ne va, per manco male.

*Basilio.*

Oh tu  
Hai fatto bene, Sgalla !

*Sgalla.*

Io aveva presogli  
Un cuore addosso ! <sup>1</sup>

*Basilio.*

Simil gente sono  
Can da pagliaio <sup>2</sup> che seguita chi fugge,  
E fugge a chi gli mostra il viso. E forse  
Che non ha le parole fiere !

*Sgalla.*

S' io  
Lo treve più, i' gli vuo' fare intendere,  
Che se cerca d' aver colei per moglie,  
Ch' io gli vuo' tagliar le gambe.

<sup>1</sup> Prendere cuore addosso ad alcuno, vale, Sentirsi animo, forza di contrastargli.

<sup>2</sup> Che abbaiano da lontano.

*Basilio.* Fa'lo,  
Che se ne torrà giù.<sup>1</sup> Voglianci noi  
Chiarir se 'l Gianfera è tornato ?

*Sgalla.* Eh andianne.

*Basilio.* Oh io lo vuo' saper per ogni modo,  
Perchè io mi chiarirò d'un'altra cosa.

## SCENA V.

*Messer ANSELMO, messer BASILIO e SGALLA.*

*Anselmo.* Io non so ritrovar qual sia la causa....

*Basilio.* Bene stia il mio messer Anselmo.

*Anselmo.* Il simile  
Avvenga a voi, messer Basilio.

*Basilio.* Ditemi :  
Il Gianfera è tornato ?

*Anselmo.* Signor sì.

*Basilio.* Sano ?

*Anselmo.* Sano e gagliardo : e pur or ora  
Mi dolei io da me stesso, che io  
Non so chi possa avermi scritto quella  
Lettera piena di bugie.

*Basilio.* E' ci è  
In questo Studio, a dirvi il ver, dovizia  
Di scioperati e di maligni. Orsù,  
Gli è manco mal cento beffe ch' un danno.  
Io mi raccomando.

*Anselmo.* Ed io son di voi.  
Ma s' io lo veggo, debbogli io dir nulla  
Da parte vostra ?

*Basilio.* Oh, signor no. Andianne,  
Sgalla, ch' io son, ti so dir, da imbottare.<sup>2</sup>

*Anselmo.* Intanto, intanto, se non giugnea il Gianfera,  
Trentadua scudi eron andati, e forse  
Molti più, oltre al disagio e 'l fastidio.

<sup>1</sup> Ne leverà il pensiero.

<sup>2</sup> Essere da imbottare significa, Essere chiaro, Non aver più dubbi : presa la similitudine dal vino, il quale quando è già fatto e chiarito, si cava dal tino e s' imbotta.

## SCENA VI.

*Messer CHIRICO e messer ANSELMO, vecchi.*

*Chirico.* Eccolo appunto qua. Bene stia il mio Fratello.

*Anselmo.* Oh fratel mio, che cosa nuova  
E inaspettata è questa? avete voi  
Buone novelle?

*Chirico.* Buone, buone, anzi ottime;  
Di nozze.

*Anselmo.* Sia in buon punto: ma di chi?

*Chirico.* Della Lucrezia vostra.

*Anselmo.* Questo vostro  
Sopraggiugnermi addosso all'improvviso,  
M'ha quasi tratto di me, e mi pare  
Miracol grande che non me n'abbiate  
Nè di vostra venuta scritto un motto.

*Chirico.* Io vi dirò, non ier l'altro<sup>1</sup> arrivorno  
A Massa duo forestier gentiluomini;  
Nè trovandovi dove alloggiare, ché  
L'osteria era spigionata,<sup>2</sup> io lo  
Intesi, e li guidai a casa nostra  
Facendoli servir 'n ogni bisogno,  
Sì come a loro e noi si conveniva.

*Anselmo.* Io ho piacer di sentir ch'usiate  
Sì fatte cortesie.

*Chirico.* La sera al fuoco  
Ragionando ed a tavola, io compresi  
Ch'uno di loro era messer Massimo  
Da Pontremoli.

*Anselmo.* Che? 'l padre d'Emilio?

*Chirico.* Signor sì, un galantuomo; e debb'essere  
Ricco, a quel che io ne intesi.

<sup>1</sup> Nonierlaltro, vuol dire, Tre giorni fa.

<sup>2</sup> Qui spigionata non vuol dire che non è data a pigione, come sarebbe il suo significato proprio, ma sibbene che non vi erano stanze da dare a pigione, essendo tutte occupate.

*Anselmo.*

Si, ricchissimo.

*Chirico.* Egli, nel ragionarmi, disse come  
 Gli avea questo figliuol unico a studio  
 Qui in Pisa; e com'aveva inteso, che  
 Gli era malato; e come e s'era messo,  
 Tratto dal grand'amore, in questi tempi  
 A far questo viaggio per vederlo.  
 Di poi cenato, essendo andato a letto,  
 Il compagno, tiratomi da banda,  
 Mi domandò, se io vi conoscevo,  
 E delle qualità vostre. Io ridendo  
 Gli dico: Signor mio, il testo mio,  
 Il qual depone in la sua causa propria,  
 Non può esser ammesso nel giudizio,  
 Se non contro a sè stesso.<sup>1</sup> E' vi bisogna  
 Cercar da altri informazion, chè io  
 Gli son fratello. Pur troppo m'avete  
 Ragguagliato voi stesso, mi rispose  
 Egli tutto ridente. E ne va a letto.  
 La mattina di buon'ora, quell'altro,  
 Ch'era uno accompagnato seco a caso  
 Per viaggio, partì solo per Genova.  
 Messer Massimo, o che fusse, o che pure  
 Si fingesse stracchiccio,<sup>2</sup> per quel giorno  
 Non volle partire, ma ci andò molto  
 Squadrando.<sup>3</sup>

*Anselmo.* E però sempre si vorrebbe  
 Star come tu vorresti esser trovato.<sup>4</sup>

*Chirico.* La sera poi e' mi disse: Deh, fatemi  
 Compagnia domattina insino a Pisa.  
 E per la strada m'ha detto, che se  
 Emilio suo figliuolo è del medesimo  
 Animo che gli ha mostro per le lettere,

<sup>1</sup> Cioè: Io non posso darvi informazione di cosa che riguarda me proprio, io non posso far testimonianza in causa propria.

<sup>2</sup> Alquanto stracco.

<sup>3</sup> Guardando minutamente noi, e il modo nostro di vivere.

<sup>4</sup> Cioè, L'uomo dovrebbe procurare, e negli atti e nelle parole, di apparire agli occhi altrui in quel modo che più lo facesse stimare e riverire.

Il parentado è conchiuso, senz'altro  
Parlar di dote.

*Anselmo.* Segua quel che sia  
Per lo meglio.

*Chirico.* E con tal risoluzione  
Io l'ho lasciato alla casa d'Emilio,  
Dov'io l'ho accompagnato, e v'ho lasciato  
Il cavallo sul quale io son venuto;  
Ch'era quel del famiglio che egli  
Avea seco condotto da Pontremoli.  
Ma noi ci siam fermi qui fuori ritti,  
Come se proprio e' non ci fussi o casa  
O tempo da parlar di questa cosa.

*Anselmo.* Voi dite bene il ver. Ma perdonatemi;  
Chè 'l sentir raccontar cose piacevoli  
Non mi lasciava avveder del disagio.  
Entrate; io vengo adesso.

*Chirico.* A vostro comodo.

**SCENA VII.**

FLAVIO, NORCHIO, e messer ANSELMO.

*Flavio.* La potrete fare un certo che... ma all'ultimo  
E' bisogna danari.

*Norchio.* E voi per dargneno  
Cavalcherete a Firenze oggi.

*Anselmo.* Flavio!

*Flavio.* Oh mio padre, sapete ben che quello  
Furfante vuol la vettura sia corsa  
Tutta? <sup>1</sup>

*Norchio.* Ed avian gridato tanto seco...

*Flavio.* Di modo che io non vuo' che la goda; e  
Son risoluto andarmene ancor oggi  
Sino a Firenze a veder quelle feste.

*Anselmo.* E' bisogna badar ad altro: e' ci è  
Venuto adesso adesso messer Chirico.

*Flavio.* Il zio?

<sup>1</sup> Vedi la nota 1 a pag 221.

*Anselmo.* Si, gli è su : va' è fagli motto.

*Flavio.* Oh, io volevo...

*Anselmo.* Fa' quel ch' io ti dico.

E tu intanto corri, ordina da cena.

Eccoti uno scudo ; compera tanti

Polli, ma to'li vivi.

*Norchio.* Oh e' non saranno

Buoni per cena !

*Anselmo.* Io so quel ch' io mi dico ;

Torna qui tosto.

*Norchio.* Oh to' su' nel mostaccio,

Flavio, questa suzzacchera ! I danari

Verranno che ma' meglio. Qui bisogna

Far nuove cose, chè le fatte sino-

ora ci giovan poco. Il miglior modo

Da trattenere (sinchè messer Prospero

Arrivi qui) e fors' anco da rompere,

È seguitar del seminar de' triboli

Tra questo ostaccio e quel messer Basilio. <sup>1</sup>

Ecco quel garzonotto, ch' è venuto

A studio con la balia. E' posson stare

Poco questi scolari a torlo su,

O a far sì che la balia andrà a tessere.

#### SCENA VIII.

*Messer PANFILO e mona BARBERA.*

*Panfilo.* Com' io vi dissi iersera, essendo accortomi

Che il crudele e disleale Emilio

Aveva volto l' animo del tutto

A questo nuovo amore, e al cercare

D' aver questa Massana ; nè potendo

Soffrir tanta ingiuria, stamattina

Per disperata ne vo a' casa sua,

E picchio. Il fattor m' apre, e dicemi :

<sup>1</sup> Il continuare a seminare zizzonie, era il migliore espediente perchè la pratica del vecchio col Museruola di dar moglie allo Sgella fosse mandata in lungo, e forse anche rotta.



Egli dorme ; di grazia , trattenetevi  
 Qui un pochetto. Io mi fermo ; e' si desta ;  
 E sentito ch' io v' ero , mi fa subito  
 Chiamare ; e doppo l' accoglienze debite ,  
 E 'l dir come e' l' avea fatto stanotte ;<sup>1</sup>  
 Egli entra meco a motteggiar di questo  
 Suo amore ; e mi discuopre , in fatto , come  
 E' s' era finto malato , per farci  
 Venir suo padre ; però che e' confida ,  
 Che , arrivato qua , egli abbia a cedere ,  
 E dargli la Massana ; o la vuol rompere  
 Seco per sempre.

*Barbera.* Oh , stuzzica 'l vespaio !<sup>2</sup>

Siete voi chiara ancor della fermezza  
 Di cotesto cervel balzano ?<sup>3</sup> Ehimè !  
 Alli giovani basta di cavarli  
 Le voglie loro , e chi ha 'l mal , suo danno.

*Panfilo.* Ohimè ! ch' io scoppio.

*Barbera.* So dir , coscienza  
 Da pugnolate. Oh fate a mio mo' : la-  
 sciate cotesto cane. E' saranno in  
 Pontremoli e Piacenza cento giovani  
 Ricchi e nobili quanto egli e più ,  
 Che si terran di beato di avervi  
 Per moglie.<sup>4</sup> Ti so dir che sì !

*Panfilo.* Ohimè !

Se si potessi con ragion procedere  
 Nell' amore , ed usar l' animo libero ,  
 La non sarebbe passione.

*Barbera.* Ell' è

Passion sì ; la qual però si medica  
 Con lo sdegno. Ogni cosa si può , e  
 Riesce a chiunche vuole e si delibera.

*Panfilo.* Lasciamola passare : e udite il resto

<sup>1</sup> Cioè : Come aveva passata quella notte.

<sup>2</sup> *Stuzzicare il vespaio* vale , Fare o dire cosa che desti ira in altri , e con danno di chi ne è cagione.

<sup>3</sup> Volubile , Strano.

<sup>4</sup> Si stimeranno felici d' avervi per moglie.

Della storia.

*Barbera.* Oh! l'usanza delli amanti:  
Star ostinati.

*Panfilo.* Io gli rispondo : che  
E' non sarebbe stato maraviglia,  
Quando ei si fussi ammalato davvero ;  
Perchè le passion che affliggon l'animo ,  
Stringano il cuore e perturbano il sangue ;  
E così posson non solo generare  
Infermità, ma a lungo andar, la morte.

*Barbera.* So dir che sì, a lui che ha lo amore  
Come va 'l pellicello !<sup>1</sup> Troppo dolce  
Gli rispondesti : voi v'avevi a scoprire,  
E fare ai calci e ai morsi.

*Panfilo.* Amor non mi  
Lasciò, nè potei pur dirgli una torta  
Parola : ma gli finì, a prova di  
Quel ch'io gli avea detto, che a una giovane  
In Piacenza era avvenuto, che sendo  
Stata levata dalli suoi parenti  
Da Pontremoli, patria sua, e inteso  
Come un suo caro amante, il qual gli avea  
Data la fè di pigliarla per moglie,  
E trovandosi seco, come perfido,  
Amava un'altra giovane, e cercava  
Di averla per moglie ; era perciò  
Stata assalita da cordoglio tale,  
Che l'era stata per morirsi ; nè  
Era ancora ben fuor di quel pericolo :  
E che io l'avea visitata in Piacenza  
Con mio padre ; il quale è quivi il suo medico :  
E che, a giudizio mio, quel che cambiata la  
Avea per altra donna, oltre che di  
Perfido e disleal, mostrava segno  
D'esser di poco giudizio. Ed entrata

<sup>1</sup> *Aver l'amore come va il pellicello*, vale, Essere leggermente innamorato, così tra le due pelli, come suol andare il pellicello, il quale è il verme della rogna che fa il suo nido in pelle in pelle.

In lodargliela, e massime di quello  
 Di che già mi lodava, come che  
 Gli piacesse assai; <sup>1</sup> oh, volete altro?  
 Ch' io lo fei con tal dir venir a termine,  
 Che a fatica e' potè tener le lagrime.

*Barbera.* E voi come potest' aver tant' animo?

*Panfilo.* Io non lo so io stessa. Amor mi dette  
 Forza e valor.

*Barbera.* Fu maraviglia, che  
 Durandogli a parlar tanto, e così  
 Affettuosamente, che e' non vi  
 Riconoscesse. E non è però molto  
 Che e' restò di vedervi?

*Panfilo.* Eh son quattr' anni.

Ma io penso che ciò si causasse  
 Dal non pensare a me, e dal vedermi  
 A un cotal barlume e a uso d' uomo. <sup>2</sup>

*Barbera.* Che vi rispose?

*Panfilo.* Ch' io dicevo il vero.

*Barbera.* Oh! allora era da porre giù la maschera.

*Panfilo.* Eh, in mal' ora! ché mentre che noi  
 Eravamo in su quei ragionamenti,  
 E ch' io andavo preparando la  
 Occasione per scoprirmi; è' giugne  
 Il fattor tutto allegro, e dice: Buone  
 Nuove, messer Emilio! vostro padre  
 È arrivato.

*Barbera.* E' ci è qui messer Massimo?

*Panfilo.* Io proprio l' ho visto entrar in camera,  
 E parlargli di sorta, ohimè! che  
 Il parentado è fatto.

*Barbera.* Che? di quella  
 Massana?

*Panfilo.* Così sta. Or che farai  
 Tu qui, povera Laura? Oh ve'! dove

<sup>1</sup> Intendi: Ed entrata in lodar quella giovane, specialmente di quelle cose che ad Emilio più piacevano nella sua prima amante, e delle quali più la lodava.

<sup>2</sup> In abito virile.

Ti volgerai per aiuto o consiglio?  
 A che sarà servitoti il venire  
 Tante miglia e in quest' abito? a vedere,  
 A vedere il tuo amante, ingrato e perfido,  
 Tutto lieto goder d' un' altra moglie!  
 E lo vedrai? e ti basterà l'animo  
 Di sopportarlo? E' non fia possibile,  
 S' io dovessi morir: po' ch' io ci ho messo  
 L'onore, e' ci andrà ancora il corpo e l'anima!  
*Barbera.* Dehl per l'amor di Dio, madonna Laura,  
 Sappiate temperarvi; e se voi avete  
 Errato come giovane, la cosa  
 È sì segreta, che in quanto al pubblico  
 L'è come la non fusse. Non vogliate  
 Palesarla ora qui, da voi medesima.

## SCENA IX.

*Messer MASSIMO, LIVIO fattore, PANFILO e BARBERA.*

*Massimo.* Certo, che i' ho piacer che 'l mio figliuolo...

*Livio.* Fermate!

*Barbera.* È quello il padre?

*Panfilo.* È desso.

*Massimo.* Oh escine!

*Livio.* Io m'ero fermo, ché parve e' chiamasse.

*Massimo.* Dico, ch' Emilio ha preso un tal conforto  
 Dell' arrivo mio qui, che e' mi par quasi  
 Guarito.

*Livio.* Dell' averlo assicurato  
 Ch' egli arà la Massana, era me' detto.

*Massimo.* E se perciò egli ha a guarir affatto,  
 Ecco ch' io voglio andar ora a conchiudere.

*Barbera.* Or che suo padre non è in casa, andatevi.

*Livio.* Io lo vuo' dir, perdonatemi? e' mi  
 Pare che voi andiate con il cembolo,  
 Come dice il proverbio, in colombaia.<sup>1</sup>

<sup>1</sup> Andare col cembolo in colombaia, è proverbio che significa Usare modi contrari ad ottenere il fine che si vuole.

Con che reputazione, andando a dirgnene,  
Smaratterà la dote?

*Massimo.* Oh, Livio! a me  
Basta contentar lui. Menami a casa  
Loro.

*Livio.* Già noi ci siamo.

*Massimo.* Oh, picchia.

*Barbera.* Fermianci, ch   'l fattor potre' partirsi.

**SCENA X.**

FLAVIO, *Messer MASSIMO*, LIVIO, PANFILO e BARBERA.

*Flavio.* Chi bussa? Oh che vi piace, gentiluomo?

*Massimo.* Io volevo messer Chirico, se  
Gli   in casa.

*Flavio.* Signor s  : volete ch'io  
Lo chiami fuori, o venir voi qua drento?

*Massimo.* Io entrer  , non dandovi disagio.

*Flavio.* Anzi ci fia favor.

*Massimo.* Livio, va' a casa.

*Livio.* Io vado.

*Barbera.* Eccolo solo.

*Panfilo.* Ben stia Livio.

*Livio.* E a voi dia il cielo ogni contento.

*Panfilo.* Che n' ? che n' ?

*Livio.* Io credo voi l'abbiate  
Incantato:<sup>1</sup> e' non pu  vivere senza  
Voi.

*Panfilo.* Fusse pur ver l che e' mi parrebbe  
D'esser felice.

*Livio.* Alla f  , che e' m' ha detto,  
Poich  partisti: dov'  messer Panfilo?  
Va' per lui; pi  di cento fiate. Ma  
Io vi vuo' dir una cosa; godetelo  
Sino a tanto che e' va veder la moglie;  
Ch  poi voi non potrete averne copia.<sup>2</sup>

<sup>1</sup> Fatto ad Emilio l'incanto, Ammaliatolo.

<sup>2</sup> Godervelo, Trattepervi con lui.

*Panfilo.* Che! egli ha preso moglie?

*Livio.* Messer Massimo

È entrato là dentro. Ora però

Piglia la dama.

*Panfilo.* Ohimè!

*Livio.* Dategli la

Baia.<sup>1</sup>

*Panfilo.* Andiamo da lui. Ma, Livio, fatemi

Un favore.

*Livio.* Di grazia.

*Panfilo.* Deh! lasciatemi

Prima parlargli a solo a solo: chè

Io gli vuo' dir una cosa in segreto,

Che gli gioverà molto a un difetto

Ch'egli ha, e io l'ho conosciuto.

*Livio.* Ohimè!

Questo sarà favor da pregar voi:

Venitene.

*Panfilo.* Voi andate a casa, e dite

A colui che assetti le mie cose,

Perch'io mi vuo' partir oggi:

*Livio.* Deh! statevi

A far le nozze con messer Emilio.

*Barbera.* Cotesto è appunto quel che la desidera;

Ma in un altro mo' che tu non ti immagini.

Ella ne va ora colà per ultimo,

O fatta, o guasta;<sup>2</sup> ma perchè 'l mal suole

Sempre avvenir più facile che 'l bene,

Però io ne sto di mala voglia, e dubito

Che noi saremm'la favola del popolo.

La fortuna ci aiuti, perchè noi

Abbiam bisogno: e quanto a me, non so

Che mi ci fare. Io ho persa la bussola.

<sup>1</sup> Canzonatelo, Mettetelo in burla.

<sup>2</sup> O assettata e conchiusa la faccenda, o rotta e guasta per sempre. Oggi si direbbe: O un sì o un-no.

## ATTO QUARTO.

### SCENA I.

*Messer VALERIO e NORCHIO.*

*Valerio.* Io non t' ho inteso.

*Norchio.* I' trovai il Museruola.

Veduto, che lo aver danar contanti  
Era cosa assai lunga, e fatto un prologo  
Del ben ch' io gli volevo, gli conchiusi:  
Che saputo com' egli era in pericolo  
Della vita, ero corso ad avvisarlo  
Perchè e' si salvasse.

*Valerio.* E che pericolo

Era questo?

*Norchio.* Che essendo stati presi  
Certi ladrucci, avevon confessato,  
D' aver portato nel suo albergo robe  
Rubate, e ch' egli avea dato lor esito.  
E perchè e' va tanto a quel che tiene  
Il sacco, quanto a chi ruba, però  
E' si potea prometter fune, scopa,  
Galea, e forse forca: e lo condussi  
Con questo dire affettuoso <sup>1</sup> a tale,  
Che e' non sapea che si far di sè stesso.

*Valerio.* I' guardo come e' fu corribo al crederti, <sup>2</sup>  
Non essendo in peccato.

*Norchio.* Eh! voi non siate

Pratico. Simil gente han sempre cento  
Di queste taccherelle, <sup>3</sup> e si torrebbono  
Un corri corri d' accordo. <sup>4</sup> E dicendognen' io,

<sup>1</sup> Chiama ironicamente *affettuoso* il suo discorso che pronosticava tanti guai al Museruola.

<sup>2</sup> Facile a credere, Semplice.

<sup>3</sup> Peccati, Magagne.

<sup>4</sup> *Togliersi un corri corri d' accordo* vuol dire, Contentarsi, e stlmare sua ventura il potersi fuggire.

Che sa che lo conosco, in amicizia,  
La carota gli entrò sino alle foglie.<sup>1</sup>  
E mi pregò al pensar di salvarlo.

Valerio. Perché non prese a dilungo<sup>2</sup> la volta  
Della porta?

Norchio. Io non voleo, perch' appunto  
Mi riusciva il disegno: ma egli  
Dubitò delli sbirri che e' non fussino  
Al varco. Avendo visto aperto il vostro  
Uscio dell' orto....

Valerio. Io lo lasciai per Flavio.

Norchio. Vi feci su disegno, e lo condussi  
In casa vostra, e l' ho niscosto nella  
Stanza giù della brace. E sta lì, che  
E' par proprio un volpon sotto una cesta.  
Con gli orecchi tant' alti.

Valerio. Io mi stupisco:  
Stamattina, parlandomi, e' pareva  
Un Rodomonte, e stava a tu per tu.<sup>3</sup>  
Ora tu me lo mostri un-conigliaccio  
Ch' abbia paura dell' ombra.

Norchio. Lo avere  
Il peccadiglio<sup>4</sup> e sentir che 'l Bargello  
Ti cerchi, è troppo gran cane<sup>5</sup> alle costole.

Valerio. Il tristo fugge senza avere chi lo  
Perséguiti. Or bisogna, ch' egli è fermo,  
Spedir uno a Firenze pel danaro.

Norchio. Adagio! riuscitami la prima,  
E' m' è cresciuto l' animo, e disegno  
D' aver la dama *sine costo*.<sup>6</sup>

Valerio. E come?

<sup>1</sup> Entrare una carota fino alle foglie, vale, Credere intieramente altrui una cosa non vera o spropositata.

<sup>2</sup> Senza metter tempo in mezzo, Subito.

<sup>3</sup> Stare a tu per tu, vuol dire, Contrastare con alcuno, Fargli opposizione con parole, Non volergli cedere o sottostare.

<sup>4</sup> Peccadiglio, è voce spagnuola che vale, Peccato, Errore.

<sup>5</sup> Tormento, Molestia, Assillo.

<sup>6</sup> Senza cavar denari.



*Norchio.* Messo in chiusa il buon uomo, io vo a mon' Aldola,  
 E gli dico in segreto, com' un giovane  
 Di qui, avendo posto l'occhio addosso  
 Alla Persilia per averla, ha dato  
 Una querela di ladro al suo oste.<sup>1</sup>  
 Onde e' s'era cansato, e mi mandava  
 A lei a dirli che per buon rispetto  
 La vestisse la giovane da uomo.  
 E le portai certi panni che Flavio  
 Aveva al sarto: e la mandasse a casa  
 Di mon' Orsola sua comare, e le  
 Dicesse, che quell' era un ragazzotto<sup>2</sup>  
 Di uno amico suo, fuggito da  
 Il padrone; e però gnene serbasse.

*Valerio.* Oh ve' che filastrocca!<sup>3</sup> e la credette?

*Norchio.* Alla pulita!<sup>4</sup> e fece allora l'opera;  
 E io n' andai con lei.

*Valerio.* E la Persilia  
 Che ne disse?

*Norchio.* Credevalo ancor essa  
 Nel primo aspetto; ma io la confortai,  
 Dicendole in segreto nell' orecchio,  
 Che questa era tutta opera di Flavio,  
 Per levarla di man dell' oste.

*Valerio.* Oh come  
 Te le lasciò così parlar la vecchia?

*Norchio.* Se io ero mandato ivi dall' oste,  
 Non avev' io a poter fare il tutto?  
 A mon' Orsola poi si fe l' incanto<sup>5</sup>  
 Che la tenesse nascosamente.

*Valerio.* E in somma,  
 A che ha a riuscir questa tua trama?

*Norchio.* Voglio, che ora che non vi è mon' Aldola,  
 Che voi andiate a casa di mon' Orsola,

<sup>1</sup> A Museruola che albergava, teneva in casa la Persilia.

<sup>2</sup> Servitore giovane, Famiglio.

<sup>3</sup> Che lunghi ragionamenti.

<sup>4</sup> Puntualmente, Intieramente.

<sup>5</sup> La disponemmo con promesse od altro, che la tenesse ec.

La qual non vi conosce: e gli diciate,  
 Com' un vostro ragazzo s'è fuggito di  
 Nascosto quivi: e col bravarla, e con le  
 Buone parole, e col donarle dieci  
 Giuli, ve la facciate dare, e la <sup>1</sup>  
 Meniate in casa vostra giuso in camera  
 Terrena, ov' io farò che sarà Flavio.  
 Poi, per tutti i rispetti, anco io disegno,  
 Che montato a caval su 'l vostro, e messo  
 Un putto un po' turato <sup>2</sup> in su quel del pa-  
 gliainuolo, voi usciate fuor di Pisa  
 Per una porta, e torniate per l'altra  
 Alla sfilata. <sup>3</sup>

Valerio.

E perchè questo?

Norchio.

A causa,

Che se l'oste scappassi, e se trovasse  
 La fanciulla levata, o se mon' Aldola,  
 Ne facessin romor; che e' pensin che  
 Voi siate ito a dilungo, <sup>4</sup> e non ne cerchino  
 Per Pisa. Intanto poi si penserà,  
 Perchè l'oste non può star qua pel debito,  
 O di dargli qualcosa, o di mandarvelo,  
 O di farla apparir moglie del Gianfera.  
 In somma, auta la fanciulla, il resto  
 Si assetterà con poca cosa.

Valerio.

Tu la

Fai piana, ed io ci veggo degli scrupoli. <sup>4</sup>

Norchio.

Contategli un po' sù.

Valerio.

La prima cosa:

Se io dirò a mon' Orsola: voi avete  
 Un mio ragazzo; può saper che questa  
 È la fanciulla dell'oste; chè mona  
 Aldola gnen'arà detto.

Norchio.

No, no:

<sup>1</sup> Col viso alquanto coperto.

<sup>2</sup> Uno alla volta, e con intervallo.

<sup>3</sup> Senza fermarsi.

<sup>4</sup> Difficoltà.

Io l'avvertii, che dicendo a mon' Orsola  
Chi l'era, e' ci era dubbio che andando  
A domandarla i birri se la aveva  
La fanciulla, ella non cagliasse; <sup>1</sup> sap-  
piendo d'averla. E poi io fui presente,  
In sin che la parti, al ragionare  
Che si fece.

*Valerio.* Orsù! la dirà: io non l'ho;  
Serrerà l'uscio. Ecco ridotto in fummo  
Questo tuo ghiribizzo.

*Norchio.* Adagio, adagio.  
Io andrò innanzi a parlare alla giovane,  
Perchè a me non si tien porta; <sup>2</sup> e dirolle  
Tutta la quonia. <sup>3</sup> Voi venite in tanto,  
Ma togliete il cappotto il sul canto;  
E quando io apro per uscire, e voi  
Balzate in casa. Dove con le buone  
Io supplicando voi al perdonarle,  
La fanciulla farà ancor essa gli atti <sup>4</sup>  
Suoi, per mia fe', si che ci resterebbe  
Colto altro che una donnuccia debole.

*Valerio.* Oh così, forse sì: ma sarà ella  
Tenuta forza?

*Norchio.* Signor no: all'ultimo  
S'è senza padre e libera di sè,  
E' dirà: io son ita con chi io  
Volevo per marito. E poi, tra tanto  
Gli arriverà messer Prospero. L'oste  
Con qualche soldo sarà più che mutolo.  
Poi, se voi non volete ir voi, e' si  
Potrà trovar un uom che vada fuori  
Col vetturino, <sup>5</sup> e col vostro cavallo.

*Valerio.* No: e' non mi importa, anzi mi torna bene  
Per un altro negozio mio.

<sup>1</sup> Cominciasso ad aver paura, e scoprisse la cosa.

<sup>2</sup> Io ho libera entrata nella casa.

<sup>3</sup> Tutta la trama, il negozio.

<sup>4</sup> Gestì, Movimenti della persona per aiutare il discorso di Norchio.

<sup>5</sup> Col cavallo di vettura.

*Norchio.* Andiamo  
 Per la fanciulla. Oh ecco vostro padre.  
*Valerio.* Scansiam di qua che non mi vegga.  
*Norchio.* Si.  
 E' parla dello Stato <sup>1</sup> col suo Sgalla.

## SCENA II.

*Messer BASILIO, e SGALLA.*

*Basilio.* Io sono stato per metterci la  
 Vital  
*Sgalla.* Come così?  
*Basilio.* Mi cadde in animo  
 (Visto che quel furfante, or che mi ha tratto  
 Venti scudi di man, giuoca di schiena, <sup>2</sup>  
 Con dir che la fanciulla non ti vuole),  
 Di ritrovarne il vero, e di scoprire  
 Che animo ella aveva, e di parlarle  
 A bocca, e farla ad ogni modo cedere.  
 E tiratomi qua la barba sotto  
 Il mento, e tolto un feltro <sup>3</sup> ed un cappello,  
 E preso meco un sacchetto, dove erano  
 Dugento scudi d'or, ne vo a casa  
 Mon' Aldoia.  
*Sgalla.* E senza dirmene nulla?  
*Basilio.* Io non ebbi l'agio. Picchio, e dico  
 Che io sono un mandato della moglie  
 Dell'oste, che le vuo' parlar. Vo su;  
 Domando della fanciulla: e io veggio  
 Uscirmi incontro lo Spagnuolo.  
*Sgalla.* Oh dove  
 Era egli?  
*Basilio.* Con la lavandaia in camera.  
*Sgalla.* Oh noi stiàn freschi!

<sup>1</sup> Delle cose dello Stato. Detto ironicamente, quasi i discorsi di messer Basilio collo Sgalla fossero di tanta importanza.

<sup>2</sup> Si ritira.

<sup>3</sup> Vedi la nota a pag. 8.

*Basilio.*

E' dice: que, que dis?

Parlare alla Persilia. Allor la vecchia  
 Dice che non si può: che io parli a lei.  
 Io stavo pur turato, e si dicevo;  
 Io vuo' parlare alla fanciulla. Ed ella:  
 E' non si può. Quel diavol' maladetto  
 Insospetti. E perchè io la vuo' dare  
 Giù per la scala,<sup>1</sup> e' cacciò mano,<sup>2</sup> e dettemi  
 Dreto con buone piattonate insino  
 Fuor nella via.

*Sgalla.*

I' ti so dir, valenti

Contro a chi mostra le calcagne!

*Basilio.*

A fede!

Che io mi sarei tolto anco, otta fu, dua  
 Coltellate d' accordo! <sup>3</sup> E' mi campò  
 La lavandaia, che credendomi in fatto  
 Mandato dall' ostessa, la gridava  
 A più potere, e mi venne fuor dietro;  
 Ma io la detti a gambe ratto, chè  
 Io non vi volevo esser conosciuto:

*Sgalla.*

Orsù, messer Basilio mio, badiamo  
 A vivere e lascianli alla malora;  
 Chè qui si ha a far con fortune, <sup>4</sup> che noi  
 Ci potremmo beccare altro che grano. <sup>5</sup>

*Basilio.*

No no, la cosa non si ha a fermar qui.  
 Io non vuo' star compare a venti scudi; <sup>6</sup>  
 Oltra a che, io so che quel ladro mi vuole  
 Vuotar la casa. S' io lo posso giungere,

<sup>1</sup> Prendo la via giù per la scala per fuggire.<sup>2</sup> *Cacciare mano*, per Porre la mano alla spada non è nel Vocabolario; ma di questa maniera ellittica di dire non mancano altri esempi di buoni autori.<sup>3</sup> Intendi: In verità che in altri tempi (*otta fu*), quand' io ero giovane, avrei fatto volentieri insieme con lui alle coltellate.<sup>4</sup> Rompicolli.<sup>5</sup> *Beccare altro che grano*. *Beccare*, figuratamente vuol dire, *Buscare* o pigliare che che sia: e aggiunge *grano* per continuare la metafora.<sup>6</sup> *Restare compare*, dicesi quando si prestano denari ad uno che non gli rende.

E' pagherà il lume e i dadi! <sup>1</sup>

*Sgalla.*

Eh! che egli è

Birro vecchior! <sup>2</sup>

*Basilio.*

Eh dello golpe si piglia! <sup>3</sup>

S' io lo posso serrar tra l'uscio e 'l muro, <sup>4</sup>

Mio danno poi s' io infreddo. <sup>5</sup> E lo Spagnuolo,

Io lo farò andar a San Cassano. <sup>6</sup>

Aspetti pure il colpo mio.

*Sgalla.*

E in tanto

Gli è in tenuta.... <sup>7</sup> Eccolo qua, e seco

È l'amica.

*Basilio.*

Oh si. Or che e' non vi sono,

Andiamo a casa sua; ch'io vuo' vedere

Di favellare a quella traditora.

*Sgalla.*

Eh, messer tiranfallo mio, <sup>8</sup> tu peschi,

A quel ch'io veggo, pel Proconsolo! <sup>9</sup>

### SCENA III.

IGNICO, monna ALDOLA e SPILLO.

*Ignico.* Que querella es esta?

*Aldola.*

Io non la so;

Perchè di queste cose criminali

Non se ne parla.

*Ignico.*

Y los birros lo quieren?

*Aldola.*

Signor si, e a questa ora anco l'arebbono

<sup>1</sup> *Pagare il lume e i dadi*, proverbio preso dal giuoco dei dadi o di zara, e vuol dire, Pagare del tutto, Avere il male e il malanno.

<sup>2</sup> Tristo, Accorto, Furbo.

<sup>3</sup> Anche i furbi cadono nelle trappole, Sono ingannati.

<sup>4</sup> Obbligarlo per forza a fare quel ch'io voglio.

<sup>5</sup> Non m'importa se io ne patirò.

<sup>6</sup> *Fare andare a San Cassano*, Fare andare nel cassone de' morti, In sepoltura.

<sup>7</sup> È in possesso, ha la fanciulla.

<sup>8</sup> *Tirainfullo*, nome composto di più parole, per significare Uomo che si avvolge, Che si confonde, Che non ne fa una a verso, Che non coglie mai nel segno, e simili.

<sup>9</sup> *Pescare per il Proconsolo*, vale, Fare una cosa che non porta vantaggio, che è inutile. L'origine di questo proverbio è che i pescatori in un tal giorno dell'anno avevano da pescare in Arno per il Proconsolo, Magistrato che era sopra ai Notai, e non esserne pagati.

Preso, se e' non era uno suo amico.

*Ignico.* Y la moça adò posa?

*Aldola.* E' l' ha condotta

Non so in che luogo.

*Ignico.* Señora, buscamosla.

*Aldola.* Non ve ne affaticate: senza lui,

Non si può far cosa alcuna.

*Ignico.* Yo me voy

Buscando quien es esto malcriado

Perro que ha dado esta querella.

Vélo que anda por aquí.

*Spillo.* Oh eccolo!

Morto, più e' puzza.

*Ignico.* Que oficio tiene?

Si es hombre de guerra.

*Spillo.* Eccoci a un tratto

Su' carratelli.<sup>1</sup>

*Ignico.* Que yo seré venidó

Aquí de Liorna por algo y ve juro

A Dios que si puedo tener rastro,

Yo le haré conocer quien es el

Señor Inigo Carpion de Buziquilles.

*Spillo.* Oh che gran bravo! suo padre e 'l suo avolo

Fracassavano i campi con l' aratolo.

*Aldola.* Si pensa che sia stato uno studente.

*Ignico.* Si, fuese lo primero cavallero

De esta tierra, y de todo el mundo.

*Spillo.* Si, toccatevi il capo!<sup>2</sup>

*Ignico.* Yo con las mis

Parabras, y con mi soplo que es mas,

Lo echaría allà del mar.

*Spillo.* Uh!

Ser Eolo non ci è per nulla.

*Aldola.* Essendo

<sup>1</sup> Vedi alla pag. 120 la nota 7.

<sup>2</sup> Spillo pensando all' ultima parola *mundo* detta dallo Spagnuolo, trova subito una relazione con *capo mondo*, *capo pelato*, *calvo*, e gli risponde perciò: *Si, toccatevi il capo!*

Ch'egli abbia fatto tutto; par che e' voglia  
Che dia per moglie la Persilia a uno  
Suo uomo.

*Ignico.* La señora mia Persilia!  
Le quiero de tomar? la cabeza  
Y de matar á todo el mundo, si  
Và buscando de darla por muger  
A alguien; soy hombre yo, por llevar lo  
Tavernero, la moça y vos en el ca-  
stillo y dar á todos alojamiento,  
Y comer y beber que non faltare.

*Spillo.* Sì, a Livorno è mare e prati! <sup>1</sup>

*Ignico.* Que  
Ahí tengo mi hermano que es sergente.

*Aldola.* Sì, sì, mettianlo al sicuro. <sup>2</sup>

*Spillo.* Madonna,  
Tenetel pur dove è 'l signor; se voi  
Lo bramato discosto dal pericolo.

*Ignico.* Spillo, habla la verdad.

*Aldola.* Andian cercando  
Di quello amico mio, che sa dov'egli  
È nascosto. Io guardavo, perchè quello  
È 'l suo padrone, s'egli era seco. No,  
E' non è: a cercarne in verso il Ponte.

#### SCENA IV.

*Messer MASSIMO, messer ANSELMO, messer CHIRICO,  
e FLAVIO.*

*Massimo.* Sia in buon punto. Attendiamo per ora  
Che e' guarisca.

*Anselmo.* Piaccia a Dio.

*Massimo.* Mandate  
Per la sposa, e faremlo dir nel popolo; <sup>3</sup>  
Acciò che, sollevato, e' possa, senza

<sup>1</sup> Intendi: Che darà loro da mangiare erba, e bere acqua.

<sup>2</sup> Il Museruola.

<sup>3</sup> Vedi la nota 1 a pag. 126.



Aver a cavalcar di fuor, venire  
A visitarla : chè io so com' ella  
Va.

*Chirico.* Si : il maggior disagio che si dia  
Ai barberi, è il tenerli in su le mosse :  
Io ho il medesimo, io, di veder lui.

*Massimo.* Questo non guasta gli ordini. Se e' vi  
Piace, venite or meco a fargli motto.

*Chirico.* Di grazia, Flavio, spaccia uno a Firenze  
Pel fratello.

*Flavio.* Così pensavo di  
Fare.

*Anselmo.* Orsù, andate lieti.

*Massimo.* Io son di voi.

*Flavio.* Salutate da parte mia messere  
Emilio.

*Chirico.* Io lo farò.

*Anselmo.* Orsù, lodato  
Sia Dio ! Io morirò pur contento. Va',  
E manda al tuo fratel per il procaccio.  
Basterà, sai, per non averè a spendere ;  
Chè ci sarà tant'altre spese.

*Flavio.* Tutto  
S'impiega bene.

*Anselmo.* Io voglio andare in casa.  
Stu vedi Norchio, ch' andò a provvedere  
Non so che cose, e non ci è mai tornato,  
Mandalo in villa, acciò che quelle donne  
Sien tornate domani in ogni modo.  
Chè se Emilio mègliora, e' vorrà,  
Sendo cosa bramata, visitarla  
Tosto ; e andando là in villa, darebbe  
A sè e a noi doppio disagio.

*Flavio.* È vero.  
Io sono stato pur tre ore in carcere<sup>1</sup>  
A far i convenevoli e col zio,

<sup>1</sup> Chiama carcere la casa sua, ove era stato obbligato a trattenersi  
tanto tempo, senza potere uscir fuori alle sue faccende.

E poi con messer Massimo ; e lo sa  
 Il cielo con che grande struggimento !  
 E per ristoro, il Norchio non s'è mai  
 Lasciato rivedere. Oh ecco maggio !<sup>1</sup>

## SCENA V.

NORCHIO e FLAVIO.

*Norchio.* Oh vedi, ve' ; dàgli, dàgli, alla fine  
 L'impronto ha vinto l'avarò.

*Flavio.* Odi, tu  
 Saresti il caso ad andar per la Morte,  
 Chè non ci torni mai !

*Norchio.* Il male è poi,  
 Penar assai e farla mal !

*Flavio.* Che è stato ?

*Norchio.* S'io vi do trista nuova, pazienza.

*Flavio.* Che sarà ?

*Norchio.* Museruola me l'ha carica !<sup>2</sup>

*Flavio.* Come, carica ? tosto, escine, conta  
 La cosa.

*Norchio.* *Leva ejus.* Basta ; la vostra  
 Persilia al signor Ignico Carpione,  
 Gran cavalier di san Remigi,<sup>3</sup> che  
 La mena via tosto a furor di popolo<sup>4</sup>  
 Nel castiglio a Livorno ; che non la  
 Caverebbe di là 'l fuoco, che cava  
 Le scarpette<sup>5</sup> a' porcelli. Io vi so dire  
*Tenebre facte sunt*: finita affatto !

*Flavio.* E tu, asin, furfante, boia, ti ridi  
 Del mal mio ?

*Norchio.* Che male ? male è l'avere  
 La febbre. Il non avere moglie è un bene

<sup>1</sup> Oh ! ecco alfine chi ho tanto desiderato.

<sup>2</sup> Mi ha fatto una delle sue , Mi ha burlato.

<sup>3</sup> Chiama, burlando, lo Spagnuolo *cavaliere di S. Remigi* ; cioè, *galeotto*, condannato al remo.

<sup>4</sup> Furiosamente, Con impeto. Oggi si direbbe : *A rotta di collo*.

<sup>5</sup> Le ugne.

Grande. Uno studente vostro pari  
Con moglie allato, è un soldato con la  
Rocca e col fuso. Dàlle al diavol tutte !

*Flavio.* Oh sfortunato a me !

*Norchio.* Fortunatissimo !

*Flavio.* Chétati per tua fe', bestia !

*Norchio.* Bravatemi !

Voi non sapete ben, che 'l signor Norechio  
De' Norchi da Norchieto vi può, se  
E' vuole, liberar dallo Spagnuolo  
Bravo a credenza,<sup>1</sup> e da messer Basilio  
Innamorato, e dallo Sgalla porco,  
Dal Museruola furfante, e da tutti ?

*Flavio.* Io t'ho a romper la testa, fastidioso !

*Norchio.* Rompetemi lo scrigno, acciò ch'io torni  
Come gli altri all'usanza.<sup>2</sup> Oh ! voi piagnete ?

*Flavio.* Puttana della no... !<sup>3</sup>

*Norchio.* Ohimè, non fate !

*Flavio.* Forse, forse....

*Norchio.* Non fate, dico ! oh diavolo !  
Ch'io non posso burlar con voi un poco,  
Da poi che, senza spender un baiocco  
Io v'ho buscata la vostra Persilia ?  
Oh venitele meco.

*Flavio.* Eh va' in malora,  
Prosuntuoso !

*Norchio.* Eh venitele, dico !

*Flavio.* Lasciami star, fastidioso.

*Norchio.* Eh venite !

Non tante invenie.<sup>4</sup> Io ho in casa del vostro  
Messer Valerio la Persilia ; a fede,  
Da leal servidore : e l'ho levata  
Su, che mai meglio, al Museruola e alla  
Sua lavandaia.

<sup>1</sup> Smargiasso, Millantatore.

<sup>2</sup> Rompetemi la gobba (*scrigno*) acciocchè io sia diritto come gli altri uomini (*torni all'usanza.*)

<sup>3</sup> Gli dà delle busse.

<sup>4</sup> Non tante smorfie.

*Flavio.*

Ancor mi burli?

*Norchio.*

Oh fava!

Voi sarete oramai il rincrescevole.

*Flavio.*

Oh Norchio buono! Norchio savio! Norchio Galante!

*Norchio.*Dovevate aggiugnervi anco,  
Norchio sodo: <sup>1</sup> e saresti stato meglio  
Ne' termini.*Flavio.*

In che mo' l'ha' tu avuta?

*Norchio.*Voi l'udirete per agio. <sup>2</sup> Ecco l'Aldola  
E lo innamorato. E che sì, che  
E' saranno d'accordo, e rimarranno  
Poi con tanto di naso? <sup>3</sup>*Flavio.*

Andiam via.

*Norchio.*

Andiamo.

**SCENA VI.***Messer BASILIO e mona ALDOLA.**Basilio.*Chi vi ha detto ch'egli è stato Valerio  
Che ve l'ha tolta?*Aldola.*

Chi l'ha visto.

*Basilio.*

Ditemi

Di nuovo per l'appunto il caso come  
Gli è passato.*Aldola.*Messer Valerio vostro,  
Che m'ha menata via una fanciulla,  
La qual per un certo rispetto s'era  
Travestita da uomo.*Basilio.*

Andava in maschera?

*Aldola.*

Eh, messer no.

*Basilio.*

Per dire a una commedia.

*Aldola.*Proprio, commedia. Era così vestita  
Per fuggir certo pericolo, in che<sup>1</sup> Perchè tale si era mostrato nel pigliarsi le busse.<sup>2</sup> A suo tempo, A tempo e comodo.<sup>3</sup> Scorbacchiati, Canzonati.

La incorse in ogni modo.

*Basilio.* Oh, il vostro solito !  
Non vuoi, non vuoi; e le danno in sì fatti  
Riscontri.<sup>1</sup>

*Aldola.* Io penso anco, che per averla  
Egli abbia dato contro un pover uomo  
Una querela.

*Basilio.* Chi ?

*Aldola.* Messer Valerio.

*Basilio.* Oh io comincerò a risentirmi,  
Monna sgraziata! chè 'l dar le querele  
È cosa da lavandaie e da spie,  
Non da par suoi !

*Aldola.* Io non lo so di certo,  
Come della fanciulla.<sup>2</sup>

*Basilio.* Oh, basta; qui  
Si trova e canta.<sup>3</sup>

*Aldola.* E' l' ha cavata di  
Casa una mia comare,<sup>4</sup> e andato fuori  
Di Pisa.

*Basilio.* Andato fuori ? Che era sua pratica  
Forse di prima ?

*Aldola.* Uh, che mi dite voi !

*Basilio.* Quel che sarà. So che bisogna quattro  
Per cavar fuor di casa un morto. Molto,  
N' ha cavat' egli solo un vivo ?

*Aldola.* Parvi  
Che una fanciulla abbia a poter difendersi  
Da un giovane di quella qualità ?

*Basilio.* E da straccarlo. Bástivi, che ci è  
Sotto matassa.<sup>5</sup>

*Aldola.* Quanto alla fanciulla,

<sup>1</sup> Le donne dicono sempre: non voglio, non voglio, e poi si trovano in mezzo a quest' imbrogl.

<sup>2</sup> Come so di certo del ratto della fanciulla.

<sup>3</sup> Qui si trova e canta, spiego, ma dubbiosamente, Si trova e vive in questa città.

<sup>4</sup> Intendi: Valerio ha cavato la Persilia dalla casa di una comare di monna Aldola.

<sup>5</sup> Ci è dell' intrigo, dell' inganno.

L'è una coppa d'oro; <sup>1</sup> buona, e bene  
Allevata, ed è nobile.

*Basilio.* Io lo credo,  
Se io guardo in che abito, e con chi  
Ell'è trovata. E' fia tanto possibile  
Cotesto, quanto gli è che gli asin volino.

*Aldola.* E io vi dico che l'è buona e cara.

*Basilio.* Cara cred'io che la sia stata; e 'l mio  
Granaio e la mia cella <sup>2</sup> e la mia cassa  
Lo debbono sapere.

*Aldola.* Ell'è dabbene  
Quant' un' altra...

*Basilio.* Suo pari.

*Aldola.* Suo par, si:

Una santuccia! <sup>3</sup>

*Basilio.* Arengli noi a ardere  
Per divozione forse i piè coi moccoli?

*Aldola.* Ah sì, voi ci volete vostre favole!  
Ma se voi non ci riparate, sì che  
Non c'abbia a metter mano un mio parente  
Spagnuol che sta a Livorno e appunto ci è...

*Basilio.* Deh badi a far la guardia il marrano, se  
E' non vuole aver l'erba! <sup>4</sup> la sarà  
Come quella che fece in casa vostra  
Dianzi al mandato dell'ostessa. E' cerca  
Di balzare in galea per sempre: scherzi,  
Scherzi, se vuole guadagnarsi il pane  
A vita!

*Aldola.* Saprestimi voi dire  
Dove sia quel mandato?

*Basilio.* A Lucca: ma  
E' fu dal Commissario, e fece un'opera  
Che non piacerà troppo allo Spagnuolo

<sup>1</sup> È piena d'ogni buona qualità.

<sup>2</sup> Cantina.

<sup>3</sup> Una santarella.

<sup>4</sup> L'erba Cassia, cioè: se non vuole esser mandato via, o anche *cassato* dalla milizia.

Se non netta di Pisa <sup>1</sup> e tosto: e voi  
Anco ci state non so come.

*Aldola.* Oh che

Colpa ci ho io?

*Basilio.* Che colpa? raccettare

In casa così fatti mascalzoni,  
Avendo le fanciulle d'altri a serbo!  
Ma basta, io non vuo' entrar in quel che non mi  
Tocca. Ma in quanto al mio Valerio, se  
E' vi arà tolta la fanciulla, voi  
La riarate.

*Aldola.* E' la torrà per moglie,  
Se gli arà fatto compagnia.

*Basilio.* Per moglie,  
Una che vada travestita?

*Aldola.* Noi  
Siamo in una città...

*Basilio.* Io lo so, e parlo  
Così però: ma quel vostro Spagnuolo  
Non dovè già pensar ben dove egli era,  
Quando e' dette a colui; nè voi ancora.

*Aldola.* L'è altra cosa una fanciulla nobile.

*Basilio.* Che è figliuola del Re di Camaldoli? <sup>2</sup>

*Aldola.* La mia comare che me l'ha lasciata...

*Basilio.* Chi è cotesta comare?

*Aldola.* La moglie  
Del Musèruola.

*Basilio.* È forse la Persilia  
Quella che ha menata via Valerio?

*Aldola.* Cotesta; è dessa.

*Basilio.* Addio!, Valerio! io ho  
Detto, e tu hai fatto. Ma, mona saccente, <sup>3</sup>  
Voi ve ne siate appunto appunto stata  
Cagion da voi. Se non davate la

<sup>1</sup> Se non va via di Pisa.

<sup>2</sup> Vedi chi era il Re di Camaldoli alla nota 2 pag. 140.

<sup>3</sup> Dottoressa. Detto in ironico.

Caccia <sup>1</sup> a quel suo mandato, io so ben' io  
Come la andava.

*Aldola.* Io non la avevo in casa

Allora.

*Basilio.* Orsù, non ne fate romore.

Io manderò a cercarne, e voi direte  
Al Museruola che mi faccia motto.

*Aldola.* E chi sa dove c'è s'è.

*Basilio.* Sia vostro carico

Di ritrovarlo tosto. Andate.

*Aldola.* Io voglio

Cercar di un servidor che lo sa.

*Basilio.* Fatelo.

Tanto romor, tanto stiamazzo! all'ultimo  
Io arò pagata la dama, e Valerio  
Godutala, e lo Sgalla fia il ricapito <sup>2</sup>  
D'ogni cosa. Orsù, gli è manco male  
Che la sia in casa. Io voglio intendere  
Da questo cristianel <sup>3</sup> ch'è del suo domine  
Scolar, che ci è venuto con la balia.

### SCENA VII.

DOMENICO, messer BASILIO.

*Domenico.* Chi sta con altri come me, gli accade  
Di far di molte cose contra a stomaco. <sup>4</sup>

*Basilio.* Domenico! buon di. Ch'è di messere  
Panfilo?

*Domenico.* Oh, messer mio, io non lo so.  
Credo che sia andato qua a casa uno  
Scolar amico suo a fargli motto;  
Chè se ne vuol andar.

*Basilio.* Quando?

*Domenico.* Fors' oggi.

<sup>1</sup> Dar la caccia, ad alcuno, vale: Correrli dietro con animo di fargli danno.

<sup>2</sup> E lo Sgalla sarà colui a cui farà capo ogni cosa, che ne avrà la peggio.

<sup>3</sup> Omettino dappoco.

<sup>4</sup> Contro sua voglia, Mal volentieri.



*Basilio.* Egli è molto salvatico.

*Domenico.* Egli è qua

Forestiero.

*Basilio.* Eh! no, no; e' dee più tosto

Essere innamorato.

*Domenico.* Io non lo so,

Perchè io bado a fare i fatti miei.

Monna Barbera sa tutti i suoi intrinichi.<sup>1</sup>

*Basilio.* La mia sorella m'ha pur fatto ridere:

Mandarlo qua con la balia, dov'è

Uno Studio di questa sorta, che

Ci son certi scolar, che per mia fede

Si piglierebbon giuoco d'Aristotile!

### SCENA VIII.

SGALLA, MUSERUOLA, *messer* BASILIÓ e DOMENICO.

*Sgalla.* Ladro, ladro! sta' qui.

*Museruola.* Ohimè! ohimè!

*Basilio.* Chi diavol grida qua in casa?

*Sgalla.* A rubare

Per vuotarci la casa? Io t'ho pur giunto:

Non fuggirai.

*Basilio.* Quell'è lo Sgalla. Che

Romor è qua?

*Domenico.* Oh voi! aprite.

*Sgalla.* Questo

Ladruccio s'era nascosto da basso

Tra le legne per darvi la spogliazza

Alla casa.<sup>2</sup>

*Basilio.* Oh, buon uomo, io t'ho! Oh! lasciati

Conciare a me.<sup>3</sup>

*Museruola.* Messer mio, io vi supplico!

*Sgalla.* L'è spedita; non altro.<sup>4</sup> Sta' qui, che

<sup>1</sup> Tutti i suoi segreti.

<sup>2</sup> Per votar la casa, Rubarla.

<sup>3</sup> Lascia che io ti aggiusti, Faccia di te quel che meriti.

<sup>4</sup> Non c'è più rimedio per te; non più parole.

Ti venga il mal da sezzo! <sup>1</sup>

*Basilio.*

Sta'. Aintategli,

Domenico.

*Domenico.*

Ecco. Oh sta' coi piedi in terra.

*Museruola.* Messer Basilio, io da voi questo? <sup>2</sup>

*Basilio.*

E io

Che ho avuto da te? Che fa' tu in casa

Mia?

*Museruola.*

Fuggivo il bargello.

*Sgalla.*

E darai

Nel boia, e scontrerai le bagattelle,

La vuole e la non vuole, aggira gli uomini. <sup>3</sup>

*Museruola.* A questo mo', genero mio, si tratta

Il suocero?

*Basilio.*

Oh tu entri per la buona! <sup>4</sup>

*Museruola.* Io vi prego che voi non mi tegnate

Qui fuori, ma menatemi su in casa.

*Basilio.*

Oh sì, tu chiedi servizio da fartelo!

*Sgalla.*

Sì sì, va' là: ch' a questa volta n' ha

Saputo il ghiotto più che il tavernario. <sup>5</sup>

*Domenico.* Tosto; chè comparisce qua del popolo.

### SCENA IX.

FLAVIO, PERSILIA *da uomo*, e NORCHIO.

*Flavio.*

E' sì par ben che questo non è il tuo

Abito: tien la cappa così. Di'

In casa a tutti, d' esser Fiorentino.

*Persilia.*

Deh, messer Flavio, fatemi parlare

Poco, perchè di facile io potrei

Avvilupparmi; <sup>6</sup> e così fare ogni opera

<sup>1</sup> Che ti possa venire l'ultimo male (*il mal da sezzo*), cioè, Che tu possa morire!

<sup>2</sup> Da voi questa cosa mi è fatta? Questo male io ricevo da voi?

<sup>3</sup> E cadrai nelle mani del boia il quale ti farà pagare colla forza i tuoi giuochi di bussolotti (*bagattelle*), di far vedere una cosa per un'altra, di dare e non dare, e di mettere in mezzo le persone.

<sup>4</sup> Oh tu cominci proprio dal meglio! Detto ironicamente.

<sup>5</sup> Tu sei stato vinto da chi ti credevi vincere.

<sup>6</sup> Confondermi, Imbrogliarmi.

Che io non abbia a ir per Pisa in questi Panni.

*Norchio.* Chè la sarebbe conosciuta  
Per donna al primo; <sup>1</sup> e l'averle tagliato  
I capei, gioverebbe a poco. Dite  
A vostro padre che la è un fratello  
Di Benedetto Magnoli, fuggitosi  
Da Firenze per collora, e che vuole  
Star qui senz'esser visto.

*Flavio.* Già, l'ho inteso.  
Trova il Gianfera, tu, ed ordinate  
Di trovar quella casa.

*Norchio.* E' si farà  
Quello che si potrà. Ci son sei cose  
Che ci importono a far più assai che quella.

## SCENA X.

*Monna* BRIGIDA, FLAVIO, NORCHIO e PERSILIA.

*Brigida.* Oh sciagurata a me! e' mi bisogna  
Gridare a testa. <sup>2</sup> Ohimè!

*Norchio.* Che sarà?

*Brigida.* Oh povera fanciulla, oh poverina!

*Flavio.* La nostra mona Brigida! che è stato?

*Brigida.* Oh! Flavio mio, male nuove: io son morta  
Per l'ansima. <sup>3</sup> Io non posso aver il fiato,  
Io scoppio per la pena.

*Persilia.* Riposatevi.

*Brigida.* Ohimè! io sono corsa tanto, tanto.

*Flavio.* Per che causa? ditelo su come  
Voi potete.

*Brigida.* Ohimè, noi ci avvedemmo  
Di quella cosa. Uh! uh! vostra madre! Uh!

<sup>1</sup> Subito, Al primo aspetto.

<sup>2</sup> *Gridare a testa* vale: Gridare ad alta voce: quasi Tòrre la testa, Cavar di cervello, intronare altrui.

<sup>3</sup> *Ansima* chiamasi il Respiro difficoltoso, quel non poter che a stento prender fiato, cagionato o dal lungo correre, o da qualche perturbazione improvvisa dell'animo, come spavento e simili.

*Norchio.* Sì, cominciate a mezzo.

*Flavio.* Di che cosa ?

*Brigida.* Che la Lucrezia c'era stata tolta.

*Flavio.* Come tolta? e da chi?

*Brigida.* Dice ch'egli era

Un giovane. Uh !

*Norchio.* Entrate in casa, acciò

Che qui non si facessi ragunata.

*Persilia.* Il Norchio dice il ver.

*Flavio.* Su, su venitene

In casa.

*Brigida.* Oh sventurate a noi ! ohimè !

*Norchio.* Questo sarà altro che andare in maschera !

## ATTO QUINTO.

### SCENA I.

*Messer BASILIO e SGALLA.*

*Basilio.* Sgalla, gli è ver che o' ci è questo pochetto  
Del disordin che ha fatto il mio Valerio,  
Non sappiendo più là, e come giovane.  
Il quale, a dirne il ver, poi restringnendolo  
All'ultimo degli ultimi, è una favola.

*Sgalla.* Una favola ? sì !

*Basilio.* Sì, una favola :

A provartela ve', e per le belle  
Scritture e belle ragion de' filosofi.

*Sgalla.* E' non dovevan aver moglie.

*Basilio.* Oh fava !

Bástiti che e' ti fia attenuto tutto  
Ciò che io t'ho promesso, e da vantaggio  
Qualche cosa di più.

*Sgalla.* Oh ben dicesti,

Ch'io arei qualche cosa da vantaggio.

*Basilio.* Io ti ricordo, ch' un tuo par ch' è povero,  
Non può aver una moglie bella e nobile,  
D' assai, con buona dote, com' è questa,  
Senza qualche soprosso. <sup>1</sup> Orsù, risolviti  
A torla : di' di sì.

*Sgalla.* Messer Valerio  
Poi...

*Basilio.* Che poi ? Non la guarderà mai;  
Ch' io lo direderò. <sup>2</sup>

*Sgalla.* Sì, cose lunghe!

## SCENA II.

*Monna ALDOLA, monna VERONICA, messer BASILIO  
e SGALLA.*

*Aldola.* Non mi fidand' i' delle sue promesse,  
E non trovando il Museruola, e a sorta  
Scontrando il cavalier <sup>3</sup> del Commessario,  
Io gli contai la cosa. Egli è lor corso  
Con la famiglia <sup>4</sup> su le poste dietro.

*Basilio.* È questa qua monn' Aldola ?

*Sgalla.* Essa; e quella ?

Mi par la moglie dell' oste.

*Veronica.* Oh va' a Lucca,

Veronica, ora; e lascia la fanciulla!

Ma ecco qua suo padre.

*Basilio.* Io te la do

Fatta in quattro parole. Buondi, monna  
Aldola. Ecco lo Sgalla vostro. Io voglio  
Che noi gli dian quella fanciulla, e a lei  
Questa buona ventura.

*Aldola.* Ecco la moglie  
Del Museruola : ragionate seco.

<sup>1</sup> Senza qualche Gusio, Magagna.

<sup>2</sup> Gli toglierò la mia eredità.

<sup>3</sup> Il cavaliere era un ufficiale, per lo più notaio, il quale andava coi Commissarii o coi Potestà delle terre del Dominio fiorentino, e scriveva i processi e le inquisizioni criminali.

<sup>4</sup> Coi birri.

*Basilio.* Sia col buon anno. Toccatemi la Mano. Il vostro marito si contenta Di dar la vostra Persilia per moglie Qui a questo garzonotto, che è uno Capital,<sup>1</sup> vi so dir, come e' vuol essere. Giovan, sano, bene avviato,<sup>2</sup> e scapolo; Sta a bottega volentieri; e io Che ho obbligo di far una limosina, Gli do di dota cencinquanta scudi D'oro in oro di zecca.<sup>3</sup> Che ne dite? Parvi che la Persilia se ne possa Contentare? e che traffico eh, mon' Aldola? E che bottega avviata? Ed or fia Tanto più, ch'egli arà questo rincalzo.<sup>4</sup>

*Aldola.* Io glie n' ho detto, ma....

*Basilio.* Che ma? che ma?

Tanto ponzare,<sup>5</sup> che ci avete stracco!

Che l'aresti voluta dare a quello

Marran vostro parento?

*Aldola.* Altrove cova

L' orso!<sup>6</sup>

*Basilio.* Che sarà il Gianfera? Oh, in fatto Voi siate tutte piglia il peggio!<sup>7</sup> Un porco, Parasitaccio dello Studio, leccataglieri,<sup>8</sup> che per un pasto chiuderebbe Gli occhi!<sup>9</sup>

*Aldola.* È tornato ancor messer Valerio?

<sup>1</sup> Capitale, dicendosi di persona, vale Dassai, Di buona qualità, che se ne può cavar molto utile. Usasi per lo più in modo ironico.

<sup>2</sup> Bene avviato, Che ha buon traffico, Che ha un mestiere che gli frutta bene, e simili.

<sup>3</sup> In scudi contanti effettivi.

<sup>4</sup> Questo aiuto de' cencinquanta scudi della dote.

<sup>5</sup> Ponzare, metaforicamente vale Stentare, Fare difficoltà a risolversi in una cosa.

<sup>6</sup> Altrove cova l' orso, vuol dire che la cosa, il fatto riguarda altra persona.

<sup>7</sup> Vi appigliate sempre alle cose peggiori.

<sup>8</sup> Leccataglieri, cioè Leccapiatti, Ingordo, Ghiotto.

<sup>9</sup> Che per un desinare lascerebbe che altri commettesse ogni più brutta cosa, facendo le finte di non vedere.

*Basilio.* Io gli ho mandato dritto, e ci sarà  
 Stasera. Questo non guasti. Lo Sgalla  
 Sa ogni cosa; ch   io non son uso vendere  
 Gatta in sacco: <sup>1</sup> e sar   per amor mio  
 Contento. Ors  ! E' la terr   in quel grado  
 Che ell'  . Il ben e 'l male si sia suo: <sup>2</sup> bench    
 Io so, che il mio Valerio non le ar    
 Fatto manco che buona compagnia.  
 Perch   e' l' ha tolta, a dirvi il vero, acci    
 Che non l' avessi lo Spagnuolo o il Gianfera,  
 Ma costui qui, che    nostra cosa. <sup>3</sup> Ors  ,  
 Su, buona donna, non ne state si cheta,  
 Risolvetevi a un tratto, e non nicchiate  
 Qui a pan bianco; <sup>4</sup> parlate, ch   questo  
 Non    perch   il dar l' investitura  
 O il possesso del regno di Napoli. <sup>5</sup>

*Veronica.* Messer Basilio, udite me: Essendo ella  
 Nobile, come ell'  , e' non mi pare....

*Basilio.* Pur nobile, pur nobile! Oh quanto oggi  
 Ne ha questa nobilt   rotto la testa! <sup>6</sup>  
    ella nata de' Reali di Francia? <sup>7</sup>  
 Su, contatemi questa nobilt  :  
 Ma dite il vero, perch   io so conoscere  
 Le vesciche e la baie. <sup>8</sup>

*Veronica.* Io vi dir  

<sup>1</sup> *Vendere la gatta in sacco*    proverbio che significa: Dare o Dire ad altrui una cosa per un' altra.

<sup>2</sup> Si contenti di pigliare col bene della dote e d' altri aiuti che avr   dal vecchio, anche il male di beccarsi per moglie una fanciulla stata alle mani d' altri.

<sup>3</sup>    nostro favorito, a cui vogliamo bene, e cerchiamogli di fare vantaggio.

<sup>4</sup> *Nicchiare* propriamente    il rammarichio che fa la donna nel partorire. Qui *nicchiare a pan bianco* vale: Dolersi di una cosa che    buona ed utile; che in altro modo si dice *Dolersi di gamba sana*.

<sup>5</sup> Non    di tanta importanza ne ha tante difficolt   quanto    al Papa il dar l' investitura o il possesso del Regno di Napoli.

<sup>6</sup> Nolato, infestidito.

<sup>7</sup> Cio  :    ella discesa da Carlo Magno? Detto di chi si vanta di grau nobilt  .

<sup>8</sup> Le Ciarle e le Burle.

- Come se io fussi a' piè del prete.<sup>1</sup>
- Aldola.* È ella  
Donna da dirvi una bugia?
- Basilio.* Innanzi.
- Veronica.* Questa fanciulla è Senese; anzi, no,  
Pontremolese.
- Basilio.* Eccì eh! qualche pochetto  
Differenza. Di che casa?
- Veronica.* Io non lo  
So dire: ma il suo padre era dottore.
- Basilio.* Di legge o medicina?
- Veronica.* Io vi direi  
Bugia: ma so ben che leggeva in Siena  
In Sapienza.
- Basilio.* Come si chiamava?
- Veronica.* I' non l' ho in memoria.
- Basilio.* È come dire  
Voi non sapete nulla. Come venne  
Nelle mian vostre?
- Veronica.* Ora fa diciotto anni,  
I' ero mogliè d' un da Monterappoli  
Che facea l' oste in Siena. Come avvengono  
Le disgrazie! una notte si attaccò  
Un gran fuoco in più case, intra le quali  
Fu quella del dottor Pontremolese;  
E yi periron più di dugento anime,
- Sgalla.* E' la fu carbonata ragionevole!<sup>2</sup>
- Veronica.* Il mio marito, che Dio abbia l' anima  
Sua, corse là e dall' incendio...
- Aldola.* Ohimè!
- Veronica.* Di quella casa del dottor, cavò  
Questa bambina; che di già se l' erano  
Abbruciati li panni attorno; e me  
L' arrecò che pareva morta; essendosi

<sup>1</sup> Dirò il vero come in confessione.

<sup>2</sup> Dicesi *carbonata* la carne di porco arrostita su' carboni o nella padella. Qui, per ischerzo, è detto *carbonata* questo grande arrostitimento di carne umana.



Per il fummo venuta manco.

*Basilio.*

E che

Tempo<sup>1</sup> poteva aver?

*Veronica.*

Penso un diciotto,<sup>2</sup>

O venti mesi al più.

*Aldola.*

Oh poverina!

La cominciò bene a buon' ora.

*Veronica.*

Le

Case con chiunque v' era, arsono: e io  
L' allevai per figliuola; e poco doppo  
Ci partimmo da Siena, e ne tornammo  
Ad abitar qui in Pisa; ove ritolsi,  
Sendo mortosi quello,<sup>3</sup> il Museruola.

*Basilio.* Arse il padre di lei, che voi sappiate?

*Veronica.*

Messer no; perchè, quando l' arsione  
Accadde, egli era andato non so dove  
Di lungi; ma tornato poi, e trovato  
Arso la moglie, i figliuoli e la roba;  
Per il dolor, lasciato a grido<sup>4</sup> Siena,  
Lo Studio, e la lezion,<sup>5</sup> se n' andò via.  
Che se ne fece allora un dir per Siena  
Che mai il maggiore.

*Basilio.*

Avea nome Persilia?

*Veronica.*

Eh, messer no! il nome di lei era  
Porzia, per quel che la ne scinguettava:<sup>6</sup>  
Chè era una cicalina,<sup>6</sup> ricciutina,  
Che proprio un giullerino;<sup>7</sup> e riscontrossi  
Col nome appunto che era scritto in uno  
Breve da febbre<sup>8</sup> ch' ella avea al collo,

<sup>1</sup> Età.

<sup>2</sup> Il primo marito.

<sup>3</sup> *Lasciare a grido o a grido di popolo*, Vale abbandonare a furia, senza por tempo in mezzo.

<sup>4</sup> Oggi si direbbe *la cattedra*.

<sup>5</sup> *Scinguettare o Cinguettare* è propriamente il parlare de' fanciulli, quando cominciano a favellare, che non pronunziano bene le parole.

<sup>6</sup> Una Chiacchierina, Che favellava assai.

<sup>7</sup> *Giullerino*, è diminutivo di *Giullare*, che vuol dire Buffone. Qui è usato per Sollazzevole, Allegro, Scherzoso.

<sup>8</sup> *Breve da febbre*, Striscia di carta o pergamena dove è scritta una

Campato non so come. Il mio marito  
La chiamò ei Persilia, per sua madre.<sup>1</sup>

*Basilio.* Che ne fu di quel breve?

*Veronica.* Hollo qui in Pisa,  
In casa di mon' Aldola.

*Basilio.* Deh andiamo,  
Ch' io lo vegga.

*Veronica.* Di grazia.

*Sgalla.* Chi è questo?

*Basilio.* Uno della mia terra:<sup>2</sup> e l' altro io non lo  
Conosco. Ma a lor posta andiamo.

*Veronica.* Andiamo.

*Aldola.* O Signor, dacci qualche buona sorte.

*Sgalla.* La ventura dell' oche,<sup>3</sup> e forse peggio.

### SCENA III.

*Messer MASSIMO e messer CHIRICO.*

*Massimo.* Veramente e' mi increbbe che voi siate  
Stato a disagio; ma scusate me,  
E darete la colpa all' accidente  
Sì maligno e sì subito, il quale è  
Sopravvenuto al mio figliuolo.

*Chirico.* A me  
Increbbe del mal suo e vostro e nostro;  
Chè avendo male lui, l' abbiain noi tutti  
Il resto importa poco.

*Massimo.* Fate mia  
Scusa, di grazia, con messer Anselmo.  
Ma io vuo' tornar su.

*Chirico.* Poss' io niente?

*Massimo.* Gran mercè. Addio.

qualche orazione o altro che la superstizione di quei tempi, non cessata neppure ne' nostri, attaccava al collo dei bambini.

<sup>1</sup> Perchè così chiamavasi la madre del marito della Veronica.

<sup>2</sup> Patria.

<sup>3</sup> Di esser prese; come accadde alle oche, le quali pascolando in compagnia delle gru, furono sopraggiunte dai cacciatori.

*Chirico.* Io dubito, nè so  
Di che : e' veggio tanta mutazione  
Di viso. Piaccia a Dio la non sia d'animo !

**SCENA IV.**

*Messer ANSELMO, messer FLAVIO, NORCHIO  
e messer CHIRICO.*

*Anselmo.* Sì, pigliate dua bestie.<sup>1</sup> Un di voi vada  
Alla volta di Lucca, e di Firenze  
L' altro.

*Flavio.* Io non mancherò di diligenza.

*Norchio.* Fa' to'<sup>2</sup> conto, noi siamo oggi in garbuglio.

*Chirico.* Dove, dove si corre così in fretta?

*Anselmo.* Oh fratel mio! e' ci è accaduta la  
Mala cosa.

*Chirico.* Che fia?

*Anselmo.* La mia Lucrezia  
Ci è stata tolta e menata via.

*Chirico.* Dove?

*Anselmo.* Non si sa.

*Chirico.* E da chi ?

*Anselmo.* Manco. E' non ci è

Certo altro che la perdita. Di che  
Mogliama mi ha avvisato per la serva,  
Che se n' è avvista dopo il fatto. Io ho  
Spediti Flavio e Norchio a posta dietro  
Loro, per riparar, se sia possibile,  
Avanti che questa cosa si pubblichi.

*Chirico.* Ehimè! il male è che la debb' essere  
Pubblicata a quest' ora; e messer Massimo  
E 'l figliuolo lo sanno: segno ho vistone.

*Anselmo.* Egli è stato un' ora fa, e non può essere  
Che lo sappino.

*Chirico.* Oh non sapete voi,  
Che gli ultimi a saper sì fatte cose

<sup>1</sup> Due cavalli.

<sup>2</sup> To' per Tuo, secondo il parlare plebeo di Firenze e di altri luoghi.

Sono i più interessati? Udite, se  
 Gli è forza che lo sappino. Noi andammo  
 Tutti allegri per dar la nuova dianzi  
 Al suo figliuolo. Entrammo in casa, ed eccoti  
 Il fattor mezzo morto, che lo tira  
 Da parte, e si li dico nell'orecchia  
 Non so che. Messer Massimo si cambia  
 In viso, e si diventa come cenere;<sup>1</sup>  
 E mi si volta e dicemi: di grazia,  
 Aspettatemi qui: e si e' se n'entra  
 Col fattor 'n una camera, e di quella  
 'N un' altra, ovo era Emilio. Il fattor resta  
 Nella prima, e si serra l'uscio della  
 Seconda. Io stavo là in orecchi, e sento  
 Nella stanza seconda un borbottare,  
 Un romor sordo sordo di più voci  
 Grosse e sottili. Solo intesi, credo  
 Che fussi il figliuol, che disse forte  
 Un tratto: ell'è mia moglie: egli fu subito  
 Sgridato da messer Massimo.

*Anselmo.*

Or toglì,

Anselmo, in to' vecchiaia questo bel titolo!

*Chirico.*

Poco appresso esce di là messer Massimo,  
 E si mi dice com' essendo sopra-  
 giunto ad Emilio un accidente grande  
 Di vomito e di frusso,<sup>2</sup> io non potevo  
 Parlargli per allora. E con bel modo  
 Me n'hà mandato, senza che io lo vegga.  
 Or che segni vi paion questi?

*Anselmo.*

Pessimi

Per me, e da far che io non sia mai più lieto.

<sup>1</sup> Del colore della cenere.

<sup>2</sup> Dicesi più correttamente *Flusso*; e vale Scorrenza, o, come oggi si dice, *scioglimento di corpo*.

## SCENA V.

FLAVIO, *messer ANSELMO e messer CHIRICO.**Flavio.* I non so che mi dire.*Anselmo.* Oh Flavio, tu

Ritorni così tosto?

*Flavio.* Noi abbiamo

Avuto a far poco viaggio adesso.

Un contadin, mentre che io andava a pro-

veder le bestie, si m'ha dato questa

La quale è scritta di man di Valerio

Qua di messer Basilio da Pontremoli,

Diritta a voi e a me: e ci dà no-

tizia, come egli, vinto dall' amore

Che porta alla Lucrezia, l'ha levata

Via, acciò che la non fussi monaca,

O non l'avessi il suo rivale Emilio.

E con iscuse grandissime conchiude,

Che ci supplica a dargliela per moglie.

*Chirico.* Se l'ha adesso seco, questa supplica

Sarà spedita senza informazione.

*Flavio.* E manda dentro una lettera aperta,

Diritta al padre, del tenor medesimo.

*Anselmo.* Oh! traditore, assassino. Oh va' poi,

Fidati di persona! Ecco la causa

Che faceva così l'amico.

*Chirico.* Chi

È questo Valerio?

*Flavio.* Uno studente

Nobile e ricco, figliuol d'un dottore

Che legge in Sapienza un'ordinaria

Di medicina.

*Chirico.* Oh, manco male!*Anselmo.* È tale,

Che avendomela chiesta, se suo padre

Avessi acconsentito, io glien'arei

Data di grazia; ma questo suo modo

Disonesto, mi fa gonfiar lo stomaco.  
*Chirico.* Sempre mai non si può ir per la piana:  
 Basta giungere a casa salvo.

*Anselmo.* Eh so  
 Ch'io arò a fare quistione al padre,  
 Che arà circa la dote maggior animo,<sup>1</sup>  
 Che io potere: e dirà a ciascheduno,  
 Che io abbia visto e finto non vedere,  
 Per maritarla senza dote.

*Chirico.* Dica  
 Quel che gli par: la cosa è qui, nè può  
 Stornar.<sup>2</sup> Però trovisi quanto prima,  
 E diasegli la lettera.

*Anselmo.* Farassi  
 In su la dote una tragedia.<sup>3</sup>

*Chirico.* E voi,  
 In su la moglie tolta, una commedia.<sup>4</sup>

*Flavio.* Al disotto son lor,<sup>5</sup> che l' hanno tolta  
 Senza promessa: noi potrem mostrare  
 Con che dote si dava a Emilio.

*Chirico.* Appunto!  
 Non ci facciam da noi stessi paura  
 Con l' ombra.<sup>6</sup>

*Anselmo.* È sare' me' mandar qualcuno

*Chirico.* No, no: venite, e lasciate a me  
 L' assunto del parlar. Questo Valerio  
 Dov' è?

*Flavio.* Egli scrive che aspetta in Lucca  
 La risposta.

*Chirico.* Va' su, scrivigli e duolti  
 Modestamente.<sup>7</sup> Poi scusalo come

<sup>1</sup> Maggior pretensione.

<sup>2</sup> Nè si può fare che non abbia avuto effetto.

<sup>3</sup> Per cagione della dote succederanno tristi fatti.

<sup>4</sup> E per cagione della figliuola rapita e sposata mal vostro grado darete materia di ridere alla gente.

<sup>5</sup> Valerio e il padre suo.

<sup>6</sup> Farsi paura coll' ombra di se stesso, vale: Stillarsi il cervello per trovare cagione di sospettare o di temere un danno, o pericolo.

<sup>7</sup> Con buon modo. Senza grande risentimento.

Innamorato; al fin conchiudi che  
 Ti aspetti a Lucca domani, e che tra  
 Tanto e' si cerca di quietare il padre.  
 Spaccia il Norchio con essa a Lucca. Noi  
 Andiamo a trovar questo messer Ba-  
 silio. Lasciate dir a me. Ma ecco  
 Messer Massimo.

*Anselmo.* Deh! lascianci tosto,  
 Chè mi vergogno di guardarlo in fronte.

## SCENA VI.

*Messer MASSIMO, e LIVIO.*

*Massimo.* La sua figliuola che s'è messa a ve-  
 nir qui.

*Livio.* Avendo il capo a cotest' altra,  
 Perché vi fece chieder la Massana?

*Massimo.* In Pontremoli già e' vagheggiò  
 Questa figliuola di messere Paulo,  
 E si trovò con lei, e sì le dette  
 La fè di torla per moglie, secondo  
 Che m'ha detto adesso. Poi venendo  
 A studio qua, si innamorò della  
 Massana, e la volea torre per moglie,  
 Secondo che e' mi scrisse, e che m'ha poi  
 Raffermo oggi; e mi fece andare a chiederla  
 Al padre. Ma trattanto s'è scoperta  
 Questa versiera,<sup>1</sup> e rivoltolo tutto.  
 Sì che tu vedi, Livio, in che lecceto<sup>2</sup>  
 Io mi ritrovo. Ho fatto e fo una ingiuria  
 E a messer Anselmo e a messer Chirico,  
 Duo de' più onorati gentiluomini  
 Ed amorevol che io provassi mai.  
 Dio sa come l'andrà poi a Pontremoli!  
 E se questa sarà cagion di fare

<sup>1</sup> Diavolessa, Strega. Chiama così la Laura, prima innamorata di Valerio suo figliuolo.

<sup>2</sup> In che affare intricato.

Romper le tregue e sollevare gli omori  
Antichi. Ma dall'altra banda, che  
Ci poss'io far, se l'ha sposata, e vuo'la?  
Civetta,<sup>1</sup> pazzere! ch'egli è.

*Livio.* Se questa  
Cosa fussi cagion di far far pace,  
Come la farà far matrimonio; io  
Benedirei il disordine e 'l disturbo  
E di messer Anselmo e del fratello;  
I quai vedran che voi non fate ingiuria.

*Massimo.* Anzi la fo lor grande; e potess'io  
Con danar ripararla!

*Livio.* Io non son uomo  
Da dar consiglio a voi: pur io andrei  
A trovar messer Chirico, con chi  
Voi avete più dimestichezza, e gli  
Direi la cosa come la sta, libera-  
mente. Ma state; chè io lo veggio là  
Giù per quella stradetta.

*Massimo.* Chi?

*Livio.* Messero

Chirico e 'l suo fratello.

*Massimo.* E chi è quello

Terzo che è con loro?

*Livio.* Messer Basilio.

Sarà ei ben affrontarli<sup>2</sup> ora?

*Massimo.* No;

Tirianci qua in questa strada, e dopo  
Che e' partiranno da messer Basilio,  
Ed io si parlerò a messer Chirico.

*Livio.* Entrate là 'n quella chiesetta intantq:  
Sedete, ed io starò alle velette  
Come si spicca.<sup>3</sup>

*Massimo.* Io ho anco bisogno,

<sup>1</sup> Incostante, Volubile.

<sup>2</sup> Abboccarsi con loro.

<sup>3</sup> Starò ad osservare quando messer Basilio se ne va.



Chè e' mi si fiaccan le gambe.<sup>1</sup>

*Livio.*

Io vel credo.

Povero vecchio, e' gli mancava questo!<sup>2</sup>

### SCENA VII.

*Messer BASILIO, messer ANSELMO e messer CHIRICO.*

*Basilio.* Se la non fussi di sua man,<sup>3</sup> prestatemi  
Fede ch' io non lo crederei;<sup>4</sup> perchè io  
Sapevo che se n'era ito con una  
Fanciulla, ma e' mi era stato detto  
D' un'altra. Tant'è: bastivi, la cosa  
È qui,<sup>5</sup> ed è men male, io lo dirò,  
Ch' io non credevo: Dio lodato! E in somma,  
Perchè io son uom risoluto, in effetto  
Io mi rimetto in voi, messer Anselmo.  
Assettisi la cosa come pare  
A voi e al vostro fratello.

*Chirico.*

E' ci pare, .

Che essendo ambi nobili...

*Basilio.*

Lo credo. .

*Chirico.*

Che Valerio dovessi tor per moglie  
La fanciulla, e che voi vi contentaste  
Della dote che noi possiamo.<sup>6</sup>

*Basilio.*

Io so

Messer Anselmo aver figliuoli, ed essere  
Povero gentiluomo, e mi contento,  
Per la bontà di lui che lo conosco,  
Che il mio figliuol la tolga, e con quel poco  
E con quel nulla ch' a lui piace.

*Anselmo.*

Io lagrimo

Per tenerezza !

<sup>1</sup> Non mi reggo più in piedi per stracchezza.

<sup>2</sup> Questo dispiacere.

<sup>3</sup> La lettera.

<sup>4</sup> Credetemi, che io non presterei fede a quel che si dice di Valerio mio figliuolo.

<sup>5</sup> Il fatto è questo.

<sup>6</sup> Che è in nostro potere di darvi.

*Chirico.* Iddio del ciel vi doni  
Ogni felicità; chè voi ne siate  
Bon degno.

*Basilio.* Come è il nome vostro?

*Chirico.* *Chirico.*

*Basilio.* Messer Chirico, gli uomini che sono  
Uomini,<sup>1</sup> hanno a tener conto degli uomini,  
E dell' onor di ciaschedun: la roba  
Ha star con noi, e non noi con la roba;  
Perchè l' avarizia è peccato brutto  
E vile in ciaschedun, ma più ne' nobili,  
Che fanno profession di virtuosi,  
E di insegnare agli altri. Io so gettare  
A un bisogno, o per trarmi una voglia,  
Via forse più che altro mio pari. Oh, in questo,  
Dov' io ho a riparar a un disordine,  
E contentar messer Anselmo e voi,  
Non lo farò? Io vuo' far parentado,  
Ed amicizia.

*Chirico.* Io vi ringrazio, e sonvi  
Sempre obbligato.

*Basilio.* Io vi vuo' per fratello.

### SCENA VIII.

GIANFERA, messer BASILIO, messer ANSELMO  
e messer CHIRICO.

*Gianfera.* Messer Basilio, e' mi incresce d'avervi  
A dar mala novella.

*Basilio.* Che sarà?

*Gianfera.* Messer Valerio vostro è adesso andato  
In carcere.

*Basilio.* Sa' tu perchè?

*Gianfera.* Egli era  
A cavallo legato, e aveva seco  
Pur a cavallo una donna turata.<sup>2</sup>

<sup>1</sup> Cloè: Di buona mente e di fermo proposito.

<sup>2</sup> Colla faccia coperta.

*Anselmo.* Di che vestita ?

*Gianfera.* Di turchino, o acqua  
Di mare.<sup>1</sup>

*Anselmo.* Messere, andiamo al Commissario,  
Chè l'è la mia figliuola. Essendo noi  
Insieme, e' doverà lasciarlo.

*Basilio.* Andiamo,  
Messer Chirico mio, però che 'l Norchio  
Vostro o gli ha trafugata, o sa chi l' ha,  
Una fanciulla ; l' allevata, sai,  
Del Museruola, Gianfera.

*Gianfera.* Io lo so.  
L' Aldola m' ha ragguagliato che l' è  
Vostra figliuola. Non vi date briga,  
Che io so dov' ell' è, e chi l' ha tolta.

*Basilio.* Chi è stato ?

*Gianfera.* Flavio, il figliuol di messere  
Anselmo qui.

*Anselmo.* Parla altrimenti, Gianfera.  
Io so che Flavio...

*Gianfera.* Io parlo quel che io so.  
Badate a liberar messer Valerio,  
Che vi ragguaglierà del tutto. Bastivi,  
Che la Persilia è in luogo securissimo.

*Basilio.* Io so che tu lo puoi saper ; però  
Me ne riposo.<sup>2</sup> Andiam via per Valerio.<sup>3</sup>  
Voi intanto, messer Chirico, di grazia,  
Fateci offizio di trovarla.

*Chirico.* Io lo  
Farò, non dubitate. Dimmi, giovane,  
È una figliuola di messer Basilio,  
Cotesta ?

*Gianfera.* Signor sì : l' ha trovat' oggi.

<sup>1</sup> *Acqua di mare* è un colore turchino chiaro, che pende nel verdognolo.

<sup>2</sup> *Me ne sto tranquillo.*

<sup>3</sup> *In cerca di Valerio per liberarlo dalla carcere.*

## SCENA IX.

Messer MASSIMO, messer CHIRICO e GIANFERA.

*Massimo.* Voi siate il ben trovato.

*Chirico.* Oh! messer Massimo

Mio.

*Massimo.* Duo parole qua in casa...

*Chirico.* Di grazia,

Entrate.

*Massimo.* Senza cirimonie.

*Chirico.* Aspettami,

Sai, giovane.

*Gianfera.* Così aspettassin le

Starnel!<sup>1</sup> Ecco Flavio contento, e dovrà

Darmi la mancia, e non fare a baiocchi.<sup>2</sup>

## SCENA X.

NORCHIO, monna ALDOLA, monna VERONICA  
e GIANFERA.

*Norchio.* Venite, ch'io credo e' vi sia anco  
Flavio da lei.

*Aldola.* Ell'è cosa credibile.

*Veronica.* Io non credo poter mai tanto vivere,  
Che io la rivegga.

*Gianfera.* Dove, cotante donne?

*Norchio.* A veder quella che non fu tua moglie.

*Gianfera.* Nè dovette mai essere. Sì che,  
In quanto a me, i' sono quel medesimo.

*Aldola.* E a veder, di più, che messer Flavio  
Si iutrometta a far far la pace tra  
Il suo suocero e 'l mio Spagnuolo.

*Gianfera.* Che?

Di quelle piattonate?

*Aldola.* E' nol conobbe.

<sup>1</sup> Il cacciatore.

<sup>2</sup> E non fare a piccoli, A, piccola moneta.

- Norchio.* Sì, sì: se il dottore ben vi fu carico,  
E' non vi fu ingiuriato; di modo,  
Che non solo e' farà pace, ma io sto  
Quasi per dir che lo torrà per bravo.<sup>1</sup>
- Veronica.* Eh spacciami, nel nome del Signore!
- Norchio.* Venite via: ché su queste allegrezze  
Io vi vuo' dar da bere. Ecco il fattore  
D' Emilio con la balia di quel cucciolo<sup>2</sup>  
Studiante nuovo.<sup>3</sup> Ha'lo tu visto, Gianfera?
- Gianfera.* No, ch'io non sono ancor stato allo Studio.
- Norchio.* Pon le man basse,<sup>4</sup> stu lo vedi. Immáginati,  
Vedil un' erba da buoi tenera tenera.<sup>5</sup>

SCENA XI.

LIVIO e monna BARBERA.

- Livio.* A fè! che quello è un valente medico,  
A far guarir sì tosto il nostro Emilio.  
Ma chi vogliàn noi dir ch'avessi più  
Bisogno l' un dell' altro?
- Barbera.* Di pari: poi  
Che di pari e' giovano a ciascuno.
- Livio.* Io so che l' ha fatto voltare di  
Guelfo in Ghibellin,<sup>6</sup> tosto.
- Barbera.* Egli importano  
Tropo li primi amori, uom mio, e gli obblighi  
Della fè data.
- Livio.* E qual cosa di più,  
Forse, seguita già?
- Barbera.* Pensate pure,  
Che tanta confidenza, e questo cedere

<sup>1</sup> Chiamavasi a quei tempi bravo colui che prezzolato serviva a qualche signore per cagnotto, per uomo da brighe e da assalti.

<sup>2</sup> Cucciolo è il Cagnolino di pochi mesi. Qui parlando di persona, vale: Giovane sempliciotto ed inesperto.

<sup>3</sup> Novizio.

<sup>4</sup> Non lo toccare, non gli far degli scherzi.

<sup>5</sup> Egli è tenerino, giovane giovane.

<sup>6</sup> Lo ha fatto mutare da un sentimento in un altro.

Di lui sì tosto, han fondamento.

*Livio.* Ell' ha

In ogni modo auto, e voi, un grand' animo.

*Barbera.* Disperazione e amor posson far fare  
Ogni cosa.

*Livio.* Orsù! a questo matrimonio  
Arebbono a cessar le nimicizie  
Viete di quelle parti.

*Barbera.* Io ho mandato  
Quel nostro uomo a trovar messer Basilio  
Zio di lei, e raggiuagliarlo; ch' io  
Non mi sarei mai ardita andar a dirglielo.

*Livio.* Io ve lo credo. Ma eccolo di qua.

*Barbera.* Andiamo intanto a visitar la Laura  
E 'l marito.

*Livio.* E a chieder lor la mancia.

*Barbera.* Sì; chè ell' è allegrezza che lo merita.

### SCENA XII.

*Messer BASILIO, messer ANSELMO e VALERIO.*

*Basilio.* E' mi son sopraggiunti in un medesimo  
Istante tanti casi e sì importanti,  
Che io non so d' onde mi far principio.  
Pur io dirò così: che avendo visto  
La figlia vostra, e piacendomi molto,  
Io vi rafferma che la sia di Valerio.  
E m' è assai piaciuto, per fuggire  
Le cornacchiate <sup>1</sup> di lassarla in casa  
Del Commessario con la moglie sua,  
Sino a stasera scuro. Poi, quanto  
Alla figliuola mia, che ha nome Porzia,  
Benchè si sia chiamata la Persilia,  
Mi pare onesto, per levar gli scandoli,  
Che consentiate che la sia di Flavio;  
Che se l' ha presa e se l' ha. E io voglio,

<sup>1</sup> I cicalecci.

Perchè io ho il modo più di voi,<sup>1</sup> supplire  
A quella dote di più, che messere  
Chirico vostro vorrà.

*Anselmo.* Anzi a quella  
Che vorrete voi stesso.

*Basilio.* Iddio ci dia  
Sanità e allegrezza. Ora perchè  
Domenico, il fattor di mia sorella,  
M' ha abbozzato<sup>2</sup> non so che disordine....

### SCENA XIII.

*Messer CHIRICO, messer BASILIO, messer ANSELMO  
e VALERIO.*

*Chirico.* Messer Basilio, io non so se e' v' è stato  
Racconto il caso di messer Emilio  
Con la figliuola di maestro Paulo.

*Basilio.* Signor sì, signor sì. E sì vi dico  
Che noi altri sian pazzi, se crediamo  
Poter rimuover una cosa, quando  
Ell' è ferma quassù.<sup>3</sup> Maestro Paulo  
Mio (rispetto all' umore delle parti,  
Non piacendo imparentarsi in patria  
Con questo messer Massimo) levò  
La sua figliuola e la mandò a Piacenza.  
Quell' altro ancor per la cagion medesima  
Mandò il suo a Pisa; e la separazione  
Ha fatto effettuar quello che a casa  
Nostra mai si sare' conchiuso. Io, in quanto  
A me, per dirla a voi liberamente,  
Ne son molto contento: chè messere  
Massimo è un parente da tenerlo  
Caro; chè l' antiche colloro, e le parti,  
E le fazioni non mi dan fastidio;

<sup>1</sup> Ho maggiori facultà.

<sup>2</sup> Mi ha fatto conoscere imperfettamente.

<sup>3</sup> In cielo, È il volere di Dio.

Che da trent'anni in qua il mio <sup>1</sup> Pontremoli  
 M' ha visto poche volte. Il fatto ha essere  
 E la difficoltà, a far sì cedere  
 Messer Massimo; ed anco mastro Paulo  
 Vorrà star su le sua: <sup>2</sup> chè quell' umore  
 Lo dominava un po' più; <sup>3</sup> ma alla fine  
 E' gli bisognerà cedere.

*Chirico.*

Ed io

Si vi vengo a far sè che messer Massimo  
 Non solo cede, ma ne è contentissimo;  
 E vi reputa e accetta tutti quanti  
 Per buon parenti e per fratelli.

*Basilio.*

Chi

Lo dice? Emilio? che vorrebbe...

*Chirico.*

Io ho

Tutto dalla bocca propria di  
 Messer Massimo, il quale è qua in camera,  
 E m' ha mandato a voi a posta, a causa  
 Che questa cosa si assetti.

*Anselmo.*

Ell' è cosa

Da far, messer Basilio.

*Basilio.*

Io v' ho già detto,

Che i' ne son contentissimo.

*Chirico.*

Or ci resta

Il consenso del vostro fratello.

*Basilio.*

Io

Gli scriverò, e lo farò restare  
 Contento in ogni modo: e voglio adesso  
 Venire a visitarlo in casa vostra.

*Chirico.*

E venendovi, ancor farete motto  
 Alla vostra figliuola e al vostro genero.

*Basilio.*

Oh tanto meglio!.. Valerio! perchè  
 Oramai egli è sera, entra là in casa,  
 Ed apri al Museruola: e di' che sia

<sup>1</sup> Chiamalo mio, perchè vi nacque.

<sup>2</sup> Stare sulle sue, si dice di chi essendo adirato sta contegnoso, e non vuole essere il primo a favellare, a trattare, o a cedere.

<sup>3</sup> Era più caldo nel parteggiare.



Sicuro, e ch'io gli do ciò che e' mi debbe.  
*Valerio.* E' ci bisogna di più riconoscerlo <sup>1</sup>  
 Per le spese ch'egli ha date alla Porzia. <sup>2</sup>

*Basilio.* Io farò in modo che e' si loderà  
 Di me. Poi chiama lo Sgalla, e toi <sup>3</sup> torce,  
 Cavalcature e che bisogna, e va'  
 Per mogliata <sup>4</sup> e conducila a casa.

*Anselmo.* Come! no no: a casa qui.

*Basilio.* E in casa  
 Qui sia. E perchè gli osti, come ghiotti,  
 Son pratici, farai che e' <sup>5</sup> compri da  
 Cena.

*Chirico.* Ah! messere non ci fate ingiuria.

*Basilio.* Io non vuo' far quistione. Invita, ascolta,  
 Il Commessario e la moglie.

*Anselmo.* Oh sì, sì,  
 Fatelo, e fate forza che gli accettino.

*Basilio.* Poi quanto al popol minuto, per agio  
 Ricordianci di far gale: perchè  
 Tra tante nozze, noi non siam tenuti  
 O avari o furfanti. <sup>6</sup>

*Anselmo.* E così sia.

*Chirico.* Brigata, addio. E se la nostra Favola  
 V'è sodisfatta, com'è 'l vostro solito,  
 Fatene segno d'allegrezza, e bastaci.

<sup>1</sup> Ricompensarlo.

<sup>2</sup> Per averla tenuta e governata in casa sua.

<sup>3</sup> Togli, Prendi.

<sup>4</sup> Tua moglie.

<sup>5</sup> Il Museruola.

<sup>6</sup> Qui mi pare che *furfante* non abbia il significato comune di Uomo di mal' affare, Tristo, ma piuttosto di Povero, Miserabile, come sono per loro condizione i *furfanti*.



# **GLI SCIÀMITI,**

COMMEDIA DI CINQUE ATTI IN VERSI.

## **INTERLOCUTORI.**

POMPILIO, }  
MUZIO, } giovani.  
AURELIO, }  
Messer MAZZEO, }  
Messer ILARIO, } vecchi.  
Messer PROVENZANO, }  
Messer NICCOLUCCIO, }  
FORA, }  
RONCOLA, } famigli.  
CARFILLA, }  
LUCCIOLA, ragazzo.  
Monna PAOLA, }  
Monna ORSOLA, } vecchie.  
SALVESTRA, serva.  
FATTORE di casa.

*La Scena della Commedia è in Siena.*

GLI SCIAMITI.<sup>1</sup>

## PROLOGO.

Se io volessi, uditori nobilissimi,  
 Star a farvi ora attorno del rettorico,  
 Ed arrecarmi in sul *quamquam*,<sup>2</sup> facendomi  
 Dall'uovo<sup>3</sup> a raccontar qual sia la causa  
 Principal (come dicono i filosofi),  
 Che abbia mosso questi nostri giovani  
 A recitarvi una comedia; e poscia,  
 Per farvela parer buona, contassivi  
 I disagi, la spesa, e infinitissimi  
 Altri fastidii che son loro oppostisi,  
 Acciò che e' desistessino dall' opera;  
 E com' essi, con tutto ciò, fermatisi<sup>4</sup>  
 Di farla, hanno ottenuto il lor disegno;  
 Ottenuto, cioè, che e' son condottisi  
 Qui; e (opra e mezzo vostro) di conducersi  
 All' onorato fine a che gli aspirano:  
 S' io vi contassi adunque ogni particola<sup>5</sup>  
 Con le sue circostanze, senza dubbio  
 Io so che io vi verrei troppo a fastidio,  
 E mi bisognerebbe ancora mordere<sup>6</sup>  
 Più di sei:<sup>7</sup> e così in un medesimo

<sup>1</sup> *Sciamito* dicevasi una spezie di drappo di più sorta e colori, che forse risponde al raso de' nostri giorni. Da un luogo della presente Commedia si sa che ci erano sciamiti di Cipri; e da un altro apparisce che fossero tessuti bianchi o del color naturale della seta, e poi tinti.

<sup>2</sup> *Arrecarsi in sul quamquam*, vale: Prendere nel favellare un tono di gravità e di prosopopea grande.

<sup>3</sup> Cioè: Farsi dal primo principio; alla maniera del latini, i quali con questo medesimo significato dicevano *ab ovo*; presa la similitudine dalle loro cene, che principiavano dalle uova.

<sup>4</sup> Risolutisi, Deliberatisi.

<sup>5</sup> Ogni piccola parte di questa faccenda.

<sup>6</sup> Dir male.

<sup>7</sup> Questa forma di dire, che esprime una quantità determinata, suole usarsi per indicarne una indeterminata. Altrove il nostro autore colla stessa significazione usa: *più di dodici*.

E graziosi, in mentre che si recita.  
 Chè recitata, ciaschedun sia libero  
 Di dire e piano e forte anco il suo animo.  
 Chè le comedie son simili a' Germini,<sup>1</sup>  
 Il giuoco delli quali è bello e piacemi  
 Solo per il gridare, e per le dispute  
 Che si fanno, fornito il giuoco. Oh eccovi  
 Fuori un innamorato, che principio  
 Darà all' argomento della Favola.  
 Io vi lascio con lui. Dio vi felicitì.

## ATTO PRIMO.

### SCENA I.

POMPILIO *giovane*, FORA *suo famiglio*.

*Pompilio*. Ben! che dice l' amica? <sup>2</sup>

*Fora*. E che? il medesimo.

*Pompilio*. S' ha pur a praticar <sup>3</sup> senza conchiudere  
 Tutto quest' anno?

*Fora*. E quest' altro, se attendere  
 S' ha al suo farò, dirò: che rompere  
 Si possa il collo coi suoi tanti dondoli,<sup>4</sup>  
 Com' a me fa le gambe!

*Pompilio*. I dieci giulii  
 Che ne fu?

*Fora*. Ora sì, che siete semplice!  
 Tanti ne portass' io!<sup>5</sup>

<sup>1</sup> Del giuoco de' Germini, detto ancora de' *Tarocchi* o delle *Minchiate*, si può vedere una lunga nota del Biscioni alla stanza 61, cantaro VIII, del *Malmantile*.

<sup>2</sup> La vecchia mezzana.

<sup>3</sup> Trattare, Tener pratiche.

<sup>4</sup> Irresolutezze, Dubbi.

<sup>5</sup> Portassi io tanti giulii alla vecchia mezzana, quanti ella ne piglierebbe!

*Pompilio.* Ella pur s' obbliga,

Pigliando.

*Fora.* Sì, andate a richiamarvene! <sup>1</sup>

E cotesto è il mal vostro, crediatemi:

Chè, parendole aver pasciona tenera, \*

S' annaffia il prato, perchè e' duri. <sup>2</sup>

*Pompilio.* Credilo?

*Fora.* Anzi ne son più che certo.

*Pompilio.* Be', insegnami

Qualche riparo.

*Fora.* Chi vuol ben dal popolo,

Lo tenga magro; <sup>3</sup> a far che e' torni al logoro <sup>4</sup>

L' uccel, si pasce di geti. <sup>5</sup> A tai pratiche

Bisogna farsi largo nel promettere

Patti a guerra finita: poi all' ultimo

Piuttosto attener manco. <sup>6</sup>

*Pompilio.* Oh sorte pessima

Mia! che mi conduce qui a combattere

Coll' avarizia d' una fante sucida,

E colla rigidezza del più rigido

Vecchio che viva.

*Fora.* \* Egli ha serrata in camera

La Livia vostra dama e la Cangenova

Sua figliuola: e vedete, con animo

<sup>1</sup> Andate a farne risentimento con lei.

<sup>2</sup> Intendi: che parendo alla vecchia serva, che ha mano in questa vostra pratica amorosa, di cavare da voi molte utilità e guadagno (*pasciona*), procaccia (*s' annaffia il prato*), pascolandovi di promesse e di parole, di mandare la cosa in lungo, affinchè non le manchino così presto i vostri favori. *Pasciona* propriamente vale: Pastura.

<sup>3</sup> Ci è un altro proverbio che dice. *Chi vuol ben dal popolo, lo tenga scusso*, per significare che acciò il popolo stia in cervello, bisogna che stenti. Qui vuol dire: che, perchè la mezzana sia più disposta a favorir Pompilio, bisogna tenerla come si suol dire a corto, cioè non regalarla e donarla nè così spesso nè grossamente.

<sup>4</sup> Il *Logoro* è un arnese da falconieri, fatto di penne e di cuolo a modo di un' aia, col quale, girandolo e gridando, si suol richiamare il falcone.

<sup>5</sup> Gli si fa patire la fame obbligandolo a beccarsi i *geti*, che sono quelle calze di pelle che ha ai piedi, colle quali è tenuto legato.

<sup>6</sup> Cioè: vuoi in queste cose di pratiche o di amori far grandi promesse a chi ci serve e si adopra per noi, ma, ottenuto poi l' intento, dar piuttosto meno che più.

Che là vi stian sin che torni la moglie  
Da Firenze. Sicché e' non ci ha disegno,  
Dice, a far nulla di buon. Ma tornataci  
La vecchia, uh la vuol far poi mirabilfa !

*Pompilio.* Pure t' ha dettò qualcosa ?

*Fora.*

Si, e dettomi,

Di più, che vuol, com' avete promessoli,  
Che la togliate per moglie, e che muovesi  
A far per voi queste cose, per causa  
Di questo : ché per altro, uh ! vorre' perdere  
Prima la rócca e 'l fuso : e piagne e' giuralo.  
Ma per farla mutar, mona pecunia  
Ci si potrà, alla peggio, <sup>1</sup> intromettere :  
Ché io non credo già che la sia d' animo  
Più saldo o più costante, di che soglino  
Esser la maggior parte oggi degli uomini  
E delle donne.

*Pompilio.*

Io credo pur avvertelo

Detto altra volta. Io so ormai benissimo,  
Che non si sa chi la si sia, e pensomi  
Che Niccoluccio, ancor che a far il debito  
Suo, e' le avesse a dar dote buonissima,  
Le darà poco. Ma non dia un picciolo :  
Diemi lei, che mi basta.

*Fora.*

Lei ? E 'l domine

*Sancte pater* <sup>2</sup> che ne direbbe ?

*Pompilio.*

Il vecchio ?

*Fora.*

Si, che vi tien con tanta spesa a studio,  
E vi vuol dare a Chiusi moglie nobile  
E ricca ?

*Pompilio.*

Oh ! fusse quello il maggior dubbio.

*Fora.*

Se non vi tiene il rispetto del vecchio,  
E vi basta la carne, <sup>3</sup> e' sarà facile  
Che voi l' abbiate.

*Pompilio.*

E come ?

<sup>1</sup> Nel caso peggiore.

<sup>2</sup> Il padre di Pompilio.

<sup>3</sup> Vi basta di avere solamente la fanciulla.



*Fora.* A farla chiedere  
A Niccoluccio.

*Pompilio.* No no, non ci è ordine.  
Io l'ho tentato.

*Fora.* Che vuol dire?

*Pompilio.* Ha animo,  
Secondo me, di darla ad uno artefice.  
E contentarlo con dargli una favola <sup>1</sup>  
Di dote, e farsi far fine <sup>2</sup> alla giovane.  
Dove che, se la desse a me, e' dubita  
(Quantunque prima e' si facesse assolvere  
Da lei) <sup>3</sup> non esser forzato a rimettere  
Su ogni cosa. <sup>4</sup>

*Fora.* Come, non sapendosi  
Chi l'è, ha ella tanta roba?

*Pompilio.* Dicono,  
Che stando questo Niccoluccio (debbono  
Esser già diciotto anni e forse passano)  
In Asti, capitò lì o un medico,  
O un dottor di legge (io non so dirtela,  
Però l'abbozzo), <sup>5</sup> con la moglie gravida  
Che morì sopra parto, <sup>6</sup> ed egli il simile, <sup>7</sup>  
Cred' io. Basta che e' gliela lasciorno  
Con il valor di grossa somma, dicono,  
Tra in danari ed in gioie.

*Fora.* Oh padrone, eccolo.

*Pompilio.* Levianci via.

*Fora.* Ve' viso di quaresima! <sup>8</sup>

<sup>1</sup> Una meschinità di dote.

<sup>2</sup> Far fine di denari o simili, vale: Farne quietanza, Confessare di averli ricevuti, e di esserne stato pienamente soddisfatto.

<sup>3</sup> Si facesse sciogliere, liberare dall'obbligo di darle maggior dote.

<sup>4</sup> Esser forzato a mettere di nuovo in questione, in lite questo negozio.

<sup>5</sup> Racconto il fatto imperfettamente, così alla grossa.

<sup>6</sup> Morire sopra parto, è lo stesso che Morire di parto, per cagione, per conseguenza del parto.

<sup>7</sup> Ed egli similmente morì.

<sup>8</sup> Magro, Sparuto.

## SCENA II.

SALVESTRA *serva*, NICCOLUCCIO *vecchio*.

*Salvestra*. Uh ! che domin sarà con tanto pignere.<sup>1</sup>

Che sì, che voi 'l farete uscir de' gangheri.<sup>2</sup>

*Niccolucc.* Sì, voi faresti uscirne me. La lettera...

*Salvestra*. Sia maledetto chi la scrisse.

*Niccolucc.* Brontola !

*Salvestra*. E chi ve la gettò, ch' ègli ebbe il fistolo<sup>3</sup>  
Nel capo.

*Niccolucc.* E nella coda forse avevalo.<sup>4</sup>

Ma stia sicuro, chè s' io posso intendere

Chi e' sia stato, e' non arà bisogno

Di andare al prete per la penitenzia.

*Salvestra*. Sì, scotetelo ancora !<sup>5</sup>

*Niccolucc.* Io debbo scuotero  
Del tuo ?

*Salvestra*. Uh ! e' tornerà pur mona Pagola<sup>6</sup>

Mai più,<sup>7</sup> che e' si apriranno tante carcere.<sup>8</sup>

*Niccolucc.* E chi ch' e' sia andrà alle forche.

*Salvestra*. Vadavi

Pur chi lo dice : chè, per non avermene

Ad ire allora, me n' andrò di grazia<sup>9</sup>

Ora.

*Niccolucc.* Non tanta fretta. Dove è 'l Roncola ?

*Salvestra*. Nella stalla, cred' io.

*Niccolucc.* Torna là, e chiamalo.

*Salvestra*. Ve', la ste' poco a voltar la girandola,<sup>10</sup>

<sup>1</sup> Che diavol sarà, col vostro volere spingere le cose tropp' oltre, col dimostrarvi così eccessivo e rigido?

<sup>2</sup> Farete uscir di cervello, Impazzare.

<sup>3</sup> Il diavolo.

<sup>4</sup> *Avere il diavolo nella coda*, vale: Essere sottilissimo, astuto.

<sup>5</sup> *Scuotere*, qui forse vale: Bastonare, Percuotere.

<sup>6</sup> La moglie di Niccoluccio.

<sup>7</sup> Una volta, Finalmente.

<sup>8</sup> Saranno liberate quelle fanciulle rinchius.

<sup>9</sup> Volontariamente.

<sup>10</sup> Vedi che egli stette poco in quel suo umore strano, Si è già in breve cangiato.

Che ti si mangin vivo i topi d' India!

*Niccolucc.* Oh che viziata bestia! così rompere  
Si possa il collo, come ella saprebbei,  
Volendo, dir chi ha scritta quella lettera.  
Ma s' io ti colgo, i' ti darò che rodere.<sup>1</sup>

### SCENA III.

RONCOLA, NICCOLUCCIO, SALVESTRA.

*Roncola.* Che volete, messere?

*Niccolucc.* È messo il pèstio<sup>2</sup>

Alla porta di là?

*Roncola.* Ser sì, e la nottola

E la stanga.

*Niccolucc.* Oh! così mi piace. Ascoltami.

Tu sai la Porta ai Tufi.

*Roncola.* Solla.

*Niccolucc.* Vattene

Ratto sin là, e domanda di mon' Orsola

Che fa l' incanto dell' acqua.

*Roncola.* Oh! oh! diavolo!

Volete voi far le malie?

*Niccolucc.* Io voglio

Saper un fatto mio.

*Salvestra.* Sì sì, impacciatevi

Pur col nimico!<sup>3</sup>

*Niccolucc.* Deh, di grazia, chetati.

Io non debbo dir cosa che tu voglia.

Starai a veder s' io troverrò il bandolo

Di questa tua matassa.<sup>4</sup>

*Salvestra.* Io mi delibero

<sup>1</sup> Dice *rodere*, invece di *castigare* o simili, continuando la metafora di *bestia* data alla vecchia.

<sup>2</sup> *Pèstio* (*Pessulus* de' Latini) chiamasi tuttavia in Siena il *catenaccio*. E da *pèstio* si forma *impestiare* Tirare il catenaccio, Serrare a catenaccio: *Impestiata*, Armarietto o simili, che si chiude col *pèstio*.

<sup>3</sup> Col demonio.

<sup>4</sup> Troverò il modo di scoprire ed intendere questo imbroglio.

D'uscir di tanti sospetti.<sup>1</sup>

*Niccolucc.* Sì, bravami,  
Ch'io ho paura! Andiam per quelle bazziche<sup>2</sup>  
A bottega.

*Salvestra.* Eh ho a far di più anco il figlio?<sup>3</sup>  
Ordinate piuttosto ch'è si desini,  
Chè siàn per carnovale: altro che cavoli!

*Niccolucc.* Empiera'ti tu mai, trippa da vermini!

*Salvestra.* In casa vostra, Niccoluccio, s'empie  
Il corpo, come fan le palle a trespòlo,<sup>4</sup>  
Di vento.

*Niccolucc.* Oh! tu ritorni addietro, Roncola?

*Roncola.* Oh che gli ho io a dire?

*Niccolucc.* Oh ve' che bufolo!  
Che venga teco, e che rechi le bazziche<sup>5</sup>  
Da far lo incanto.

*Roncola.* E perchè, voi?<sup>6</sup>

*Niccolucc.* Va' e sappilo.

Andianne, su.

*Salvestra.* Sì, come andò il mio avolo!<sup>7</sup>

*Roncola.* Oh, e' mi manda per costei. Io dubito  
Di non andar pe' birri che mi piglino.  
Oh! ecco appunto qua quel buon compagno.

<sup>1</sup> Io mi risolvo, andandomene di casa vostra, di far cessare questi sospetti che avete sopra di me.

<sup>2</sup> Robe di poco valore.

<sup>3</sup> *Figlio*, vale in questo luogo, *Facchino*: quantunque io sono di tale opinione, che tra *facchino* e *figlio* passasse questo divario: che, cioè, il *facchino* prestasse i suoi servigi alla Dogana, portando mercanzie e pesi simili, e fosse iscritto o matricolato al corpo dell' *arte de' facchini*; i quali in Firenze per l'ordinario erano o Lombardi o Napoletani: e che il *figlio* fosse colui che senza appartenere alla detta corporazione, servisse a portare qualunque sorta di peso. Oggi, in Siena almeno, uomini di tal mestiere si chiamano *Scarichini*.

<sup>4</sup> *Le palle a trespòlo*, o meglio *col trespòlo*, erano più piccole del pallon grosso, ma di cuolo anch'esse, e gonfiate collo schizzatoio; alle quali si dava, giocando, con un certo arnese, il quale, dalla forma sua, era chiamato *trespòlo*.

<sup>5</sup> Le robe, Gli arnesi.

<sup>6</sup> Modo ellittico, invece di: E perchè, per qual cagione, voi volete fare l'incanto?

<sup>7</sup> Sulla bara.

## SCENA IV.

AURELIO *giovane*, FORA e RONCOLA.*Aurelio.* Come di' tu ?*Fora.* Che ben ch' i' sia famiglio<sup>1</sup>  
Per l' ordinario di messer Pompilio...*Roncola.* Mi raccomando, messere.*Aurelio.* Addio, Roncola :  
Che si fa ? ha' tu ancor beuto ?*Roncola.* Canchero !  
Non sì presto : il padrone è troppo misero.*Aurelio.* Eccoti un mezzo giulio : va' e sguazzatelo<sup>2</sup>  
Tutto per amor mio.*Roncola.* Io vi ringrazio ;  
E se io posso mai farvi servizio,  
Chiedete.*Aurelio.* Ove vai tu ?*Roncola.* Ho io a dirvelo ?*Aurelio.* Se tu vuoi ch' io lo sappia, sì.*Roncola.* Il mio vecchio...*Aurelio.* Chi ? Niccoluccio ?*Roncola.* Sì ; mi manda a furia  
Per una donna che scongiora i diavoli.*Aurelio.* Che vuole ei fare ?*Roncola.* Io non lo so, ma dubito  
Perch' io gli tolsi una formuzza piccola  
Di cacio di soppiatto.*Aurelio.* Odi tu !*Roncola.* Eccomi

Rovinato, se la lo dico.

*Aurelio.* Roncola,  
Non dubitare : va' per lei e menala  
Dov' io alloggio all' albergo dell' Agnolo.  
Sa'lo ?<sup>3</sup><sup>1</sup> Servitore.<sup>2</sup> Goditelo, mangiando e bevendo a tua posta.<sup>3</sup> Lo sai ?

*Roncola.* Sì, sì.

*Aurelio.* S' io non vi sono, aspettami:

Chè s' io dovesse donarle anco un giulio

E quattro e sei, io la farò star tacita.

Lassa pur far a me.

*Roncola.* Io vi arò obbligo.

Addio.

*Aurelio.* Va' lieto.

*Fora.* Chi è questo scempio?

*Aurelio.* Quest' è un di chi io penso aver bisogno

Per aiutar messer Silvio, e trattengolo,

Con provvision, come tu vedi, deboli.<sup>1</sup>

*Fora.* Le son d' avanzo, poichè le gli bastano.

*Aurelio.* Séguita quel che tu dicevi.

*Fora.* Dicovi

Ch' io farei sì volentier servizio

A voi, a messer Silvio e a messer Muzio,

Quanto che al mio padron messer Pompilio;

Perch' io vi veggio una cosa medesima.<sup>2</sup>

*Aurelio.* Certo, noi siàn così. Disseti Silvio,

O chi 'l condusse, chi era quel giovane

Che tu hai da duo di in qua a tua custodia?

*Fora.* Messer Silvio ordinò ch' avessi l' occhio

Che 'l vecchio nol vedesse; e chi condusselo

Non mi disse altro: ed io non ho ricercone

Più là, e io bado a provvedergli in camera.<sup>3</sup>

Ma e' mi par forestiero, e salvatico<sup>4</sup>

Anzi che no; chè e' parla poco: ditemi

Qualcosa voi, è ei fungo di risico?<sup>5</sup>

*Aurelio.* Non ti arristiare.

*Fora.* A me non posso nuocere:

E poi, io non ischerzo con le bazziche<sup>6</sup>

<sup>1</sup> Lo tengo al mio servizio con poco salario, Con piccola spesa.

<sup>2</sup> Perchè siete tra voi amicissimi e d' accordo.

<sup>3</sup> Attendo a governarlo, a servirlo.

<sup>4</sup> Ruvido, Taciturno, Che sta molto ritirato e nelle sue.

<sup>5</sup> Fungo di risico, si dice di cosa che sia pericolosa il fidarsene.

<sup>6</sup> Dicesi bazzica una persona famigliare e colla quale usiamo di conversare. Qui vuol significare Pratica.

De' padroni.

*Aurelio.* Tu fai come far debbano  
I servitor fidati. Messer Silvio  
E messer Muzio son fratelli, e voglionsi  
Quel bene che tu sai.

*Fora.* Non posson vivere  
Un senza l'altro: cosa che non sogliono  
Farla troppo i fratelli.

*Aurelio.* Messer Silvio  
È innamorato d'una bella giovane,  
Figliuola del padron di quello scempio,  
Che ha nome Niccoluccio.

*Fora.* Ecco la causa  
Del trattenerlo. Infatto, gli è verissimo  
Che i presenti che danno i ricchi ai poveri,  
Sono i saponi proprio che si adoprano  
Per fargli sdruciolare o nelle mitere <sup>1</sup>  
O su le forche.

*Aurelio.* Oh! tu sei troppo stitico. <sup>2</sup>  
Oh non sai tu, che e' non si accende un moccolo  
Senza speranza di cavarne merito? <sup>3</sup>  
Ora, amandola molto, ei la fa chiedere  
Per moglie al padre, il qual non ci diè orecchio,  
Come quello che ha volto, dice, l'animo  
Di maritarla a Castro. Ma la giovane,  
Per quanto egli ne sa di buon ragguaglio,  
Non vuole altri cho lui.

*Fora.* Che? chi?

*Aurelio.* Che? Silvio.

*Fora.* E che sì, ch'io arò in guardia una femmina  
Dov' i' pensavo un garzone! Eh, ben l'aria  
Non mi pareva di maschio!

<sup>1</sup> La *mitera* è un foglio accartocciato in forma di *mitra*, che si metteva in testa ai condannati alla gogna o ad altra pena infame.

<sup>2</sup> Severo, Difficile.

<sup>3</sup> Non si accende un moccolo ad una immagine di Santo, senza speranza di ottenere qualche grazia: il che vuol dire, che l'uomo non si muove a favorire altrui, senza ripromettersene un qualche guiderdone o contraccambio.





Non vi metterò il nome a basso : <sup>1</sup> e giudico  
Che e' voglia far fare quell' incantesimo,  
Sol per trovar chi l' ha scritta.

*Fora.* E quel bufolo

Si si pensa che e' sia per il formaggio l

*Aurelio.* Il ladro è sempre sospettoso. Io voglio  
Perciò parlar io prima a quella femmina.

*Fora.* Sì sì, sei giuli ogni cosa rappiastrano. <sup>2</sup>  
Ma a questo garzon ch' io ho in custodia,  
Vi voglio. <sup>3</sup>

*Aurelio.* Messer Muzio andando a Civita-  
Vecchia, tre mesi son già, per riscuotere  
Certa buona partita; e ritrovandosi  
Lì, vi arrivò un Piemontese vecchio,  
Stato soldato in guarnigione in Corsica,  
Che se ne ritornava per andarsene  
A casa sua, e avea seco la moglie,  
E una fanciulla che passava sedici  
Anni di poco; ed era stato toltogli  
Dai marinari ciò che avea, pei noliti : <sup>4</sup>  
A tal, che egli era come santo Noferi. <sup>5</sup>

*Fora.* Il diavol reca, e 'l diavol porta. <sup>6</sup>

*Aurelio.* E aggiunsesi

La infermità di lui.

*Fora.* Puoss' ei dir peggio ?

Vecchio, fuor di sua casa, infermo e povero.

*Aurelio.* Muzio, avendo veduto quella giovane,  
Fo disegno d' averla; e perciò andavasi  
Trattenendo, e prestando qualche giulio,  
Perchè ancor egli avea poco da spendere,

<sup>1</sup> Silvio, dubitando di qualche sinistro, ebbe la cautela di non sottoscrivere la lettera.

<sup>2</sup> Assottano, Acconciano.

<sup>3</sup> Intendi: Ma spiegatemi come sta questa cosa del garzone, che lo ec.

<sup>4</sup> *Nolito* è lo stesso che *Nolo*, cioè quel Prezzo che si paga per le mercanzie o simili cose condotte sulle navi.

<sup>5</sup> Erasi ridotto in estrema povertà e miseria. Vedi la nota 4 a pag. 199 dove si parla di Santo Onofrio.

<sup>6</sup> Il *Diavol reca, e 'l Diavol porta*, è proverbio che vale: Le cose male acquistate, malamente e presto si perdono.

Al Piemontese; al qual, per farlo misero  
Affatto, si scoperse un altro debito.

*Fora.* Che sarà?

*Aurelio.* Un che venne insin di Corsica:

A tal, che alfin cacciato dal bisogno,  
Per non marcir, dove ei lo messe, in carcere,  
Si convenne con Muzio, che servendolo <sup>1</sup>  
Di cento scudi per pagare il debito,  
E di sessanta per poter tornarsene  
A casa, e' gli dare' per sè la giovane.

*Fora.* Cotesto è più che votare il papavero. <sup>2</sup>

*Aurelio.* Piacque il partito, ma e' mancava il meglio.

*Fora.* Che? la mongioia? <sup>3</sup>

*Aurelio.* Sì, perchè e' non vi erano,  
Nè speranza d' averne in breve: all' ultimo,  
I cento si promessero; e sul credito, <sup>4</sup>  
E' si fece cavar colui di carcere,  
E a lui si diè non so che; e convennesi,  
Perchè e' non volle mai dargli la giovane,  
Se non veniva il danaio, che e' venissino  
Il Piemontese, la moglie, e la giovane,  
Ed il bravo <sup>5</sup> suo qui a me: e scrisssemi  
Che io vedessi ad ogni mo' possibile  
Di provveder tutto il danaio, e dessino  
Sessanta scudi al bravo, e 'l resto subito  
Mandassi a lui, ché com' avea riscossi li

<sup>1</sup> Prestando al Piemontese.

<sup>2</sup> *Votare il papavero*, non trovo chi me lo spieghi: ma parmi che voglia significare: Cavare tutto quel che si può da uno, e di denari e di roba, da ridurlo in grande necessità.

<sup>3</sup> *Mongioia*, qui significa Denaro. Certamente questa parola viene dal francese *Mont-joie*, che in quell' idioma vale: Collina, Montagna, Monte di sassi che si poneva di distanza in distanza per indicare le strade. Vuolsi ancora che fosse un mucchio di pietre in forma di piramide, innalzate in memoria di qualche fatto memorabile. *Montjoie* fu altresì grido di guerra de' Re di Francia della prima e seconda razza. Finalmente, questa parola era usata per gran gioia, per il colmo de' piaceri, de' contenti. Da quest' ultimo significato a quello di denaro è facile il trapasso; essendochè la possessione sua arreca altrui gioia e contento grande. In Siena usasi dire dal volgo *Mengoi* nel significato stesso di Denari.

<sup>4</sup> Contentandosi il creditore della promessa e della fede del debitore.

<sup>5</sup> Vedi la nota 1 a pag. 281.

Danari, ch' egli è andato là a risquotere,  
Me li rimetterebbe.

*Fora.* Oh l cose in aria.<sup>1</sup>

*Aurelio.* E mi facessi consegnar la giovane,  
E sì gnene salvassi a buon ricapito  
Con qualche buona donna.<sup>2</sup>

*Fora.* Sì, trovandone !

*Aurelio.* Perch' egli aveva inteso ch' era nobile,  
E disegnava torsela per moglie.

*Fora.* Troppo fia se e' lo fa.

*Aurelio.* No, io m' immagino  
Che la fusse una finta.

*Fora.* Finta ?

*Aurelio.* A causa

Che io gli avessi rispetto ; ma posine  
L' animo pur, <sup>3</sup> chè o per moglie o per femmina  
Io ho rispetto agli amici.

*Fora.* Doverebbesi

Ben far così.

*Aurelio.* Ben sai, che quando e' giunsano,  
Io non mi ritrovavo un marcio picciolo : <sup>4</sup>  
Ma non ci essendo mio padre, lo Sgangerà  
Tramò con Niccoluccio un certo imbroglio,  
Che dando in pegno un forzier pien di sciamiti,  
E la fanciulla, e' prestasse il danaio,  
Per riàverli fra due mesi, e dodici  
Di più per cortesia ; <sup>5</sup> e per la giovane  
Un mezzo scudo il dì, per quanto stavali  
In casa : chè non si volle restringere  
Di tenerla, se non è beneplácito  
Suo, <sup>6</sup> Così il Piemontese e la moglie  
Andorno via.

<sup>1</sup> Incerte, Con nessun fondamento.

<sup>2</sup> Che gliela serbassi, mettendola con buon trattenimento in casa di qualche donna di buona vita e condizione.

<sup>3</sup> Viva pur quieto, Tranquillo.

<sup>4</sup> Neppure un solo quattrino.

<sup>5</sup> E dodici ducati di più per mancia, per premio.

<sup>6</sup> Non si volle accordare a tenere presso di sè la giovane, se non per quanto ella se ne contentasse.

*Fora.* Al render or ti voglio! <sup>1</sup>

*Aurelio.* Ben dicesti: ma e' ci è seguito peggio.

*Fora.* Che sarà?

*Aurelio.* Che essendo chiusa in camera  
La figliuola del vecchio, per la lettera  
Che gettò Silvio, egli si fece intendere  
A uno amico mio, che era mostrosi  
Padron della fanciulla e delli sciamiti,  
Che se tra quattro dì non rimettevali  
L'equivalente, che volea la giovane;  
Che, come aveva altorità nell'obbligo,  
La manderebbe a contrattare a Genova. <sup>2</sup>  
Pur il sensale gli fu addosso, <sup>3</sup> e all' ultimo  
E' si fece ricatto della giovane  
Con un altro forzier, ma pien di spoglie <sup>4</sup>  
Che, non ci essendo il suo vecchio, da Silvio  
Furon tolte di sua casa: e sodassino  
Li censessanta d'argento con gli utili,  
E vitto. <sup>5</sup>

*Fora.* Bene, ire innanzi col debito!

*Aurelio.* E in questo modo si cavò la giovane,  
Che era vestita, per manco pericolo,  
Da uomo, e s'è fidata in tua custodia.

*Fora.* Oh ve' ch'impresa io ho alle mani! E Silvio  
Dove è?

*Aurelio.* Io t'ho lasciato il più e 'l meglio.  
Chè nell'uscir di casa il forziere ultimo,  
Il figlio, <sup>6</sup> siccom'era dato l'ordine,  
Essendo Niccoluccio avanti, scarica  
Quello, e' ne piglia un altro a quello simile,

<sup>1</sup> Il punto, la difficoltà sta nel rendere i denari avuti in prestanza.

<sup>2</sup> *Autorità*, voce anticata, invece di *autorità*. Intendi: che Niccoluccio voleva mandar la giovane a vendere a Genova, come eragli data potestà di fare nell'obbligazione scritta.

<sup>3</sup> Lo Sgangeria sensale si mise attorno, assediò tanto Niccoluccio, che ec.

<sup>4</sup> Abiti, Vesti.

<sup>5</sup> Intendi: e le spoglie stessero in pegno, in garanzia de' denari imprestatì, dei frutti, e del vitto della fanciulla.

<sup>6</sup> Garzone, Facchino.

Che ci era chiuso dentro messer Silvio,  
Perchè la serva di casa del vecchio....

*Fora.* Che? la Salvestra?

*Aurelio.* Sì; che è in corpo e in anima  
Per lui, e lo ragguaglia; aveva dettogli  
Che Niccoluccio avaro tiene i pegni,  
Come son drapperie e cose simili  
Di valuta, serrate in quella camera  
Dov'egli ha chiusa la figliuola.

*Fora.* Silvio  
Si trova adunque colla dama?

*Aurelio.* Trovasi.

*Fora.* Profizio! <sup>1</sup> oh venga quel da Castro e tolgala!  
Chè di castrone e' muterà la spezie.

*Aurelio.* Sì; ma e' bisogna pensar di cavarnelo  
Tosto.

*Fora.* Tosto? oh e' ve n'arà 'l poco obbligo.  
Chè in questi primi assalti si desidera  
Cho la battaglia duri.

*Aurelio.* E' non ci è ordine, <sup>2</sup>  
Chè mio padre è tornato; o se a disgrazia  
E' si avvedesse che e' non son gli sciamiti  
In casa, buona notte! <sup>3</sup>

*Fora.* Che? bisogna  
Danari?

*Aurelio.* Oh tu cantasti! <sup>4</sup>

*Fora.* Quello spoglie  
Che restorno, ove sono?

*Aurelio.* Andate a leggere <sup>5</sup>  
All' Ebreo, per aver danai da spendere.

*Fora.* E sono spesi?

*Aurelio.* E degli altri.

*Fora.* E che ordine

<sup>1</sup> Buon pro gli faccia.

<sup>2</sup> Intendi: Non c'è verso d'uscirne, bisogna cavar fuori di quella camera Silvio.

<sup>3</sup> Guai a me, Non c'è più rimedio.

<sup>4</sup> Desti nel segno, Dicesti a proposito.

<sup>5</sup> Sono andate in pegno all' Ebreo.

Ci sarà ?

*Aurelio.* Tu sei, ve', questa speranza  
E 'l miglior capital che noi abbiamo.<sup>1</sup>

*Fora.* Voi state freschi !<sup>2</sup>

*Aurelio.* Oh ! stu vorrai....

*Fora.* Intonatemi<sup>3</sup>

Su qualche cosa.

*Aurelio.* Io non arei chiamatoti,  
S' i' sapessi da me trovar l' antifona.<sup>4</sup>

*Fora.* Avete voi di questa cosa dettone  
N'iente mai al mio messer Pompilio ?

*Aurelio.* Io, no.

*Fora.* A Silvio ?

*Aurelio.* Manco.

*Fora.* Diciaguene.<sup>5</sup>

Chè essendo, come egli è, di buono spirito  
E capriccioso<sup>6</sup> e amico lor, di facile  
Ci aiuterà trovar qualche remedio.

*Aurelio.* Dove si troverrà ?

*Fora.* Verso lo Studio,<sup>7</sup>

O quivi intorno.

*Aurelio.* Va' là, ch' io ti séguito.

<sup>1</sup> Cioè: Tu sei colui che potrà trovare il denaro che mi bisogna.

<sup>2</sup> Intendi: Se riponete in me questa speranza, voi vi appiccate bene; son io proprio colui che può aiutarvi. Detto ironicamente.

<sup>3</sup> Insegnatemi, Proponetemi che debbo fare.

<sup>4</sup> Avendo dettò il *Fora intonatemi*, *Aurelio* continua la metafora rispondendo di non saper trovare l' *antifona*, cioè di non saper da qual via farsi, che partito o modo proporre.

<sup>5</sup> Diciamola a Pompilio.

<sup>6</sup> Che ha dell' invenzione, Che sà trovare de' ripieghi, de' partiti.

<sup>7</sup> La Sapienza, La università degli studi.

## ATTO SECONDO.

## SCENA I.

PROVENZANO e ILARIO vecchi, LUCCIOLA ragazzo.

*Provenz.* Voi in effetto non avete a perdere.

*Lucciola.* Volete altro, padron?

*Provenz.* Si, voglio: aspettami,  
Fastidiosuzzo!

*Lucciola.* Oh! la luna è sul volgere.<sup>1</sup>

*Provenz.* Ma io so ben, che un ladro non può avermeli  
Fatti volar per aria;<sup>2</sup> che e' bisogna,  
Volendoli spacciar qui, che e' si tinghino:  
Che a quel mo' bianchi, e' non c' arebbon esito.  
Se li voglion mandar fuori, al dazio  
Alla porta<sup>3</sup> e' saranno fermi.

*Ilario.* Aveteci  
Voi fatto diligenza?

*Provenz.* Si...

*Ilario.* È 'l solito  
Di capitar cotai cose di risico  
Agli Ebrei.<sup>4</sup>

*Provenz.* Anco li ho fatto l'opera,  
Nè ho mancato o manco.

*Lucciola.* Oh datti il tredici,  
E te ne possa portare il quattordici!  
Ed a quell' altro caschi addosso il quindici.<sup>5</sup>

*Ilario.* Era sconfitto l'uscio della camera,  
Oppure aperto?

<sup>1</sup> La luna è sul volgere, dicesi metaforicamente di chi comincia ad adirarsi, a stizzirsi.

<sup>2</sup> Gli sciàmiti.

<sup>3</sup> All' ufficio della gabella e alle porte della città.

<sup>4</sup> Queste cose rubate sogliono venire in mano agli Ebrei.

<sup>5</sup> Intendi per il Tredici la morte; per il Quattordici, il Diavolo, e per il Quindici forse il Cielo. Certo qui si allude al giuoco de' Tarocchi, nel quale le carte di quei numeri hanno somiglianti figure.

- Provenz.* Aperto, a mio giudizio,  
Con grimaldello od una cosa simile.
- Ilario.* Chi avete voi per casa ?
- Provenz.* Il mio Aurelio,  
Che vi sta poco, e questo pulto.
- Ilario.* Aveteli  
Voi dimandati ?
- Provenz.* Questo nol sa : Aurelio  
Non l'ho ancor visto.
- Ilario.* E' l'arà forse in camera.
- Provenz.* Io non lo so : ma perchè avea a cavarmeli  
Della mia per serrargli in la sua camera ?  
No' no, altrove sta il malor.
- Ilario.* Deh ! piacciavi  
Ascoltarmi.
- Provenz.* Si ben.
- Ilario.* Ma senza collora.  
Io non so ragionar di vostri intrinsechi,<sup>1</sup>  
Perch'io son forestiero.
- Provenz.* E in somma?
- Ilario.* Avendone  
Parlato con un certo amico (tacciomi  
Il nome per lo meglio), ei mi diè indizio,  
Che 'l figliuol vostro ha una certa pratica  
Da poco tempo in qua con una femmina  
Piemontese ; ove ei debbe usare, e spendervi  
In digrosso :<sup>2</sup> avvertite se li sciamiti...
- Provenz.* Io non lo credo ; no, no : sì, gli è giovane  
Da ciò, <sup>3</sup> perdio !
- Ilario.* Lo credo : ma tai pratiche  
Fanno spesso mutar natura ai giovani.
- Provenz.* Andatevi con Dio : nè vi dia noia  
Duo di, <sup>4</sup> ch' i' gli ho a trovare ; e non trovandoli,  
Voi avete buon debitore a pagarveli.

<sup>1</sup> Delle cose vostre più particolari e più segrete.

<sup>2</sup> Grossamente, Grandemente.

<sup>3</sup> Cioè: non è giovane capace di far queste cose.

<sup>4</sup> Nè vi rincresca di aspettare due giorni.



*Ilario.* Non se ne parli più. Addio.

*Provenz.* Oh! di grazia,  
Non ne parlate: chè quanto più strepito  
Si fa, peggio è.

*Ilario.* Così farò.

*Provenz.* Oh Lucciola!

*Lucciola.* Signore.

*Provenz.* Ascolta, dimmi il ver.

*Lucciola.* Sapendolo.

*Provenz.* Oh! i' so che tu lo sai.

*Lucciola.* S' io lo so, a dirvelo.<sup>1</sup>

*Provenz.* In questi giorni ch' i' son stato... ascoltami,  
Civetta.

*Lucciola.* Oh, io vi ascolto.

*Provenz.* Fuori, <sup>2</sup> Aurelio

Che ha fatto?

*Lucciola.* Oh! e' vi è che dire insino a luglio.

E' si levava a buon ora e mettevasi  
La camicia, il giubbon, le calze, il fodero;  
Andava nello studio a volger Bartoli <sup>3</sup>  
E altri stracciafogli; <sup>4</sup> poi vestivasi,  
E andava alla messa, e poi allo Studio;  
Poi a spasso, a mangiare, e cose simili.

*Provenz.* A spasso dove?

*Lucciola.* Oh, Marian dell' Abbaco <sup>5</sup>

Non trovare' questo conto! co' giovani  
Par suoi per Siena a far sera.

*Provenz.* Ha ei pratiche

In casa dove si giuochi, o di femmine?

*Lucciola.* E giucorno alle braccia, <sup>6</sup> e anco feciono

<sup>1</sup> Son presto a dirvelo.

<sup>2</sup> Di casa.

<sup>3</sup> I libri del giureconsulto Bartolo da Sassoferrato.

<sup>4</sup> *Stracciafogli*, forse intende i quaderni, i cartolari ove Aurelio scriveva le lezioni.

<sup>5</sup> Di questo *Mariano dell' Abaco*, che deve essere stato persona molto sufficiente nell'aritmetica, parla il Cecchi anche nella commedia della *Maiana*.

<sup>6</sup> Giocarono alla lotta.

A mena l' uovo , a mona Luna.<sup>1</sup>

*Provenz.* Chiacchiere !

Che cicali tu , sciocco ?

*Lucciola.* Oh ! perdonatemi ,

Ch' io entravo ora a contar di Sallustio

Vostro nipote : messer Aurelio....<sup>2</sup>

L' ha giocato alla palla.

*Provenz.* E in casa femmine ?<sup>3</sup>

*Lucciola.* Gli andò a casa di madonna Porzia

Vostra figliuola.

*Provenz.* Tu di' a proposito ,

Che è un piacere !<sup>4</sup> Arebbe egli menatoci

Facchini , contadini o gente simili

Da portare ?<sup>5</sup>

*Lucciola.* Io per me non ho vistoci

Altri che porti , che 'l suo cane , e gli asini

Del mezzaiuolo ch' eron tre , contandovi

Il mezzaiuol per uno.

*Provenz.* Ove portorono

Il forzìer che era nella mia camera ?

*Lucciola.* Poss' io morir s' i' l' ho mangiato ; oh ! vollivi

Dir s' io l' ho visto.

*Provenz.* Tu seí un tristo , e tientene<sup>6</sup>

Seco : ma aspetta pur.

*Lucciola.* Si sì , sfogatevi

Pur sopra me.

*Provenz.* Tosto , va' ratto e cercano.

*Lucciola.* Di chi voi ?<sup>7</sup> del forziere o d' Aurelio ?

<sup>1</sup> *Mena l' uovo*, e *Mona Luna*. Del giuoco fanciullesco detto *Mona Luna*, chi volesse sapere che fosse , legga le note del Minucci alla stanza 45 del secondo Cantare del *Malmantile*. Credo che l' altro giuoco chiamato *Mena l' uovo* sia quello detto con altro nome *A scoccietta*, il quale è spiegato dal Padre Paoli ne' suoi *Modi Toscani*, pag. 298.

<sup>2</sup> Manca forse nel manoscritto una parola.

<sup>3</sup> Intendi : E Aurelio è andato in case ove fossero femmine?

<sup>4</sup> Tu rispondi tanto a tono , che è un piacere l' ascoltarti. Detto ironicamente.

<sup>5</sup> Pesi, Robe.

<sup>6</sup> Lo favorisci , Stai dalla sua parte.

<sup>7</sup> Cioè : Di chi intendete voi dire ?

*Provenz.* D' Aurelio.

*Lucciola.* Ecco ch' i' vo. Eh ! ser. zufolo. <sup>1</sup>

Oh ! i' sono stato il buon referendario. <sup>2</sup>

*Provenz.* Oh ve' in che modo i' fo qui una perdita  
Di dugento ducati, e trovo Aurelio,  
Ch' io credevo studente, tener pratiche  
Tali, ch' egli ha a credersi pel popolo <sup>3</sup>  
Che e' mi sia ito a sconfiggar le camere !

## SCENA II.

*Messer MAZZEO e PROVENZANO vecchi.*

*Mazzeo.* S' io stavo fuor duo mesi interi, i tegoli  
Del tetto andavan nella volta. <sup>4</sup> Giovani !

*Provenz.* Ecco messer Mazzeo, che gli <sup>5</sup> suol leggere  
La lezione in Studio. Io voglio intendere  
Se e' sa a sorta ch' egli abbia quella pratica.

*Mazzeo.* Pazzi, strapazzi ! <sup>6</sup>

*Provenz.* Il ben trovato, Domine.

*Mazzeo.* Oh ! messer Provenzano. Io ho letizia  
Di vedervi gagliardo.

*Provenz.* Sì, quant' essere  
Possa un vecchio par mio : e voi ?

*Mazzeo.* Per dirvela,  
Non posso più : questi studi mi ammazzano.

*Provenz.* Ed almanco con tanti vostri incomodi  
Come fate profitto ?

*Mazzeo.* Debolissimo  
In tutti i conti.

<sup>1</sup> Lucciola chiama Provenzano, ser Zufolo, volendo dire, che egli avesse sonato invano per farlo cantare, cioè per scoprire i portamenti di Aurelio.

<sup>2</sup> La buona spia : detto ironicamente.

<sup>3</sup> Oggi si direbbe : Credersi dal Pubblico.

<sup>4</sup> Andavano nella cantina. Intendi : La casa mia rovinava affatto. Detto metaforicamente.

<sup>5</sup> Ad Aurelio.

<sup>6</sup> Giovani pazzi pazzissimi.

*Provenz.*

Quel mio Aurelio

Come si porta ? Poss' io mai promettermi  
Che egli abbia a valer duo man di noccioli ? <sup>1</sup>

*Mazzeo.*

Messer Aurelio vostro ha bello spirito  
Da riuscirli ogni cosa, volendoci  
Badar ; <sup>2</sup> ma oggidì, per dirla libera-  
mente come la sta, in effetto i giovani  
Di questo Studio badano alle chiacchiere  
Tropo dirittamente.

*Provenz.*

Ed allo spenderc.

*Mazzeo.*

L' una si tira dietro l' altra.

*Provenz.*

Ditemi,

Per cortesia, aresti voi notizia  
(Perch' io so ch' egli è di messer Muzio,  
E messer Silvio vostro in corpo e in anima) <sup>3</sup>  
Che pratiche e' si tenga o dove e' bazzichi ? <sup>4</sup>  
Vuo' dire in quanto a' casi delle femmine. <sup>5</sup>

*Mazzeo.*

Io non lo so, perchè non è occorsomi  
Il domandarne ; ma io lo potrò intendere  
(Volendo voi) da lor no, perchè trovansi  
Credo tutti di fuor, ma dal famiglio  
D' uno scolar Chiusin ch' io tengo a cottimo : <sup>6</sup>  
Perchè 'l famiglio mio, che di lor pratiche  
Sapea la quinta essenza, <sup>7</sup> è col mio Muzio.

*Provenz.*

E se e' sapesse ancor di certi sciamiti.

*Mazzeo.*

Sciàmiti fiori ? <sup>8</sup>

*Provenz.*

Oh signor no, no ; sciàmiti

Di Cipri, ch' io mi trovo manco.

*Mazzeo.*

Ov' erano ?

*Provenz.*

In un forzier serrati in la mia camera.

*Mazzeo.*

Ancor io son nel frangente medesimo ;

<sup>1</sup> Qualche cosa.

<sup>2</sup> Attendere.

<sup>3</sup> È svisceratissimo amico di ec.

<sup>4</sup> Dove è solito andare , conversare.

<sup>5</sup> In proposito, riguardo a femmine.

<sup>6</sup> Tenere a cottimo, vale in questo caso : Tenere a dozzina ; come si dice oggi.

<sup>7</sup> Le cose più intime, Le più segrete cose.

<sup>8</sup> Li Sciàmiti fiori sono i fiori d' amaranto.

Chè mi manca un forzier pien di mie spoglie.

*Provenz.* E chi l'ha aute?

*Mazzeo.* E chi può indovinarselo?

*Provenz.* I' dubito che questi nostri giovani

Ce l'aranno fregata.<sup>1</sup>

*Mazzeo.* Eh! no: ma e'l lasciono

Le porte aperte, e i ladri ci diluviano.<sup>2</sup>

### SCENA III.

RONCOLA, mona ORSOLA, PROVENZANO e MAZZEO.

*Roncola.* Venite prima all'albergo dell'Agnolo,  
Di grazia, a favellar meco ad un giovane.

*Provenz.* Messer Mazzeo, io veggo qua mon' Orsola,  
Che fa lo incanto dell'acqua.

*Orsola.* Odi, Roncola,  
Parliamo a Niccoluccio.

*Mazzeo.* Deh! chiamatela,  
E veggiam se la sa dirci...

*Provenz.* Mon' Orsola!

*Orsola.* Oh, messer Provenzano.

*Provenz.* Io ho bisogno

Di voi.

*Orsola.* A che cosa?

*Provenz.* Egli è stato levatomi

Di casa certe robe.

*Roncola.* No no, domine.

Chi prima giugne al mulin, prima macina;<sup>3</sup>

I' son ito per lei, e vuo' condurcela

Al mio padron.

*Provenz.* Facciam con manco collora,

Viso di pazzo! chè non ho in memoria

Il nome tuo.

<sup>1</sup> Fatta, Accoccata.

<sup>2</sup> C'inondano, Sono in gran moltitudine.

<sup>3</sup> Il proverbio *Chi prima giugne al mulino, prima macina*, vale che chi in una cosa è innanzi agli altri, ha sopra di loro il vantaggio, deve avere la preferenza.

*Roncola.* Io mi addimando Roncola.

*Provenz.* O Roncola o ronciglio...<sup>1</sup>

*Orsola.* Orsù, su chetati!

I' vogl' ir con costui e spedirmeno

Tosto, tosto.

*Provenz.* Eh, mainò!<sup>2</sup>

*Orsola.* Maisi:<sup>3</sup> aspettatemi

In casa vostra.

*Provenz.* Ben: ma ricordatevi

Di venirne.

*Orsola.* Io mi guardo dal promettere.

*Provenz.* Venitene, messer.

*Roncola.* Se quella pecora,<sup>4</sup>

L'aveva appunto appunto adesso in ordine!<sup>5</sup>

SCENA IV.

FORA, AURELIO, mona ORSOLA e RONCOLA.

*Fora.* E' vi bisogna ugner ben le carrucole.<sup>6</sup>

*Aurelio.* Lassa pur far a me seco. Mon' Orsola!

*Orsola.* Oh! Aurelio.

*Roncola.* Quest'è quel buon compagno,

A chi io vuo' che voi parliate.

*Aurelio.* Uditemi

Qua da banda. Riman, Fora, col Roncola.

*Fora.* Sì, ben.

*Roncola.* Tornate tosto, che quel canchero

Pesto del mio padron non si dia al diavolo.<sup>7</sup>

*Fora.* Il mondo ne farebbe poca perdita:

<sup>1</sup> La *Roncola* è, secondo il Vocabolario, un coltello adunco per uso dell'agricoltura. Ma, come vedremo più innanzi, la *Roncola* era un'arme in asta da taglio e da punta, che si usava dai soldati. *Ronciglio* è un ferro adunco a guisa di uncino.

<sup>2</sup> No.

<sup>3</sup> Sì.

<sup>4</sup> Mon' Orsola.

<sup>5</sup> L'incanto dell'acqua.

<sup>6</sup> *Ugner ben le carrucole*, dicesi dello Spendere largamente, per ottenere che altri ci faccia buon servizio.

<sup>7</sup> Non si adiri, Non si disperi.

- Ch'io ho sentito dir che gli è sì misero...
- Roncola.* Misero? e di che sorta! l'avarizia  
Ritratta al naturale e la seccaggine.
- Fora.* Che fai tu seco, dappocaccio? piantalo.<sup>1</sup>
- Roncola.* Io lo planterei, ma io mi dubito  
Non no trovare un altro; e se mon' Orsola  
(Che ne l'ho pur pregata e l'ha promessomi)  
Mi volesse insegnar que' suoi incantesimi,  
Di che la cava di buon soldi, pensati  
Ch' i' gli farei un manichetto.<sup>2</sup>
- Fora.* Oh! ascoltami.

## SCENA V.

LUCCIOLA, FORA e RONCOLA.

- Lucciola.* A questo mo' si tendon le lungagnole...<sup>3</sup>  
O messer Fora, Fora?
- Fora.* Che ci è, Lucciola?
- Lucciola.* Assai, ma mal diviso,<sup>4</sup> e per tal causa  
Stiàn noi con altri che mangin le piattole.<sup>5</sup>  
Chi volesse servir, servire!
- Fora.* Oh diavolo!  
Ti rincresco il servire, e sei sì giovane?  
Cho farai tu da vecchio?
- Lucciola.* Quel medesimo.
- Fora.* Eh! tu ti avvezzerai e farai l'abito;  
Perch'io ti ho da dir, che ci ha de' vecchi  
Che potrieno, e non sanno rimanersene.<sup>6</sup>
- Lucciola.* Perchè e' debbon saper quel che e' si pescono.<sup>7</sup>

<sup>1</sup> Lascia il suo servizio.<sup>2</sup> Fare un manichetto, è il fare un atto di dispregio, che consiste nel serrare le pugna, e mettere il braccio sinistro sulla snodatura del destro, alzando il pugno verso il cielo.<sup>3</sup> Vedi a pag. 222 la nota 1.<sup>4</sup> Lucciola, voltando ad altro proposito la domanda di Fora, risponde: Assai, ma mal diviso; cioè: che nel mondo c'è assai di roba e di ricchezze, ma mal distribuite tra gli uomini.<sup>5</sup> Chiama mangiar le piattole, il Vivere con stento, e miseramente.<sup>6</sup> Che potrebbero lasciare di servire, e non lo fanno.<sup>7</sup> Quel che ci guadagnino.

Ma io per me, per cent'anni ch' i ci abbia  
A vivere, vorrei vivere libero  
Cento dieci piuttosto, e avere il comodo  
Da spendere un po' più.

*Roncola.* Tu non sei semplice!

*Fora.* Eh! questo qui ' are' l' omor medesimo;  
E va cercando sempre ciò: ma sèguita,  
E dimmi, ma di' il vero, arestu <sup>2</sup> voglia  
Di diventar negromante?

*Roncola.* Mon' Orsola

Lo sa.

*Fora.* E io lo so: però, oh appiccati  
A me, che in otto dì ti fo il più pratico  
Incantator di Siena.

*Lucciola.* Ascolta, sozio,  
Come ha' tu nome?

*Roncola.* Io son chiamato il Roncola.

*Lucciola.* Nome da bravi, arme che già l' usavano  
I colonnelli.

*Fora.* Egli ha i fatt' anco!

*Lucciola.* Roncola!

Per questo petto, che ti giuro...

*Roncola.* Oh canchero!

Non dar sì forte.

*Lucciola.* È licenzia poetica.

E poi chi tocca <sup>1</sup> l' armi, gli bisogna  
Esser gagliardo e presto com' un piffero. <sup>4</sup>  
Ma se costui ti toe <sup>5</sup> per suo discepolo,  
E' ti farà in sei mesi un Cecco d' Ascoli, <sup>6</sup>  
Un Malagigi. <sup>7</sup> I' gli ho visto far gli uomini  
Allocchi, gafi, becchi, che immaginati,

<sup>1</sup> Il Roncola.

<sup>2</sup> Avresti tu.

<sup>3</sup> Maneggia, Tratta.

<sup>4</sup> Come è celere e destro un sonatore di piffero, nel muovere le dita.

<sup>5</sup> Toglie.

<sup>6</sup> Fu medico, filosofo e poeta del secolo XIV. Accusato di eresia e di negromanzia, fu condannato al fuoco in Firenze nel 1328.

<sup>7</sup> Nome di altro negromante.



Ch'egli abbia più virtù che la brettonica.<sup>1</sup>  
*Fora.* Non mi lodar, ch' i vuo' che e' creda all' opera.  
 E mi dà 'l cuor di fart' ire in visibilio,<sup>2</sup>  
 Da poter tór ciò che tu vuoi.

*Lucciola.* E' paionti  
 Pere da dar al porco?<sup>3</sup>

*Roncola.* Per che causa  
 Manda (ora ti colgo)<sup>4</sup> per mon' Orsola  
 Il mio padron?

*Fora.* Per trovar quel formaggio  
 Che gli levasti su.<sup>5</sup>

*Roncola.* Oh! e mon' Orsola,  
 Che si chiama maestra di grammatica,<sup>6</sup>  
 Non me lo seppe dire.

*Lucciola.* Che? mon' Orsola  
 È, al paragon di quest' uomo, una bufala.  
 Qui dentro è 'l *hic* e l' *hoc*.<sup>7</sup> Io ho vedutogli  
 Fare scurar di mezzodi le lampane,  
 Soffiar con bocca nel fuoco, e non ardersi,  
 Andar calzato sull' acqua. Miracoli  
 Da far cascar per meraviglia i zingani,  
 Che sono i re de' bari bravi.<sup>8</sup>

*Fora.* Voglioti  
 Pur dir qualcosa delli fatti intrinsechi  
 Di casa. Niccoluccio ha in una camera  
 Chiusa una sua figliuola, e un' altra giovane,  
 Che è allevata della moglie: e causa  
 Di tutto è stato...

*Lucciola.* Orsù, non più.

<sup>1</sup> La Brettonica o Bettonica è un'erba alla quale gli antichi davano molte virtù mediche.

<sup>2</sup> Di farti sparire, dileguare, far che tu non sia veduto dagli altri.

<sup>3</sup> Intendi: Queste non sono cose di poco pregio; come le pere che si danno al porco.

<sup>4</sup> Ora ti piglio al laccio, ora scopro quel che m'importa sapere da te.

<sup>5</sup> Che gli rubasti.

<sup>6</sup> Qui pare che voglia dire: maestra a scoprire cose segrete, difficili a intendere.

<sup>7</sup> Cioè il Fora sa scoprire le cose segrete, ed operare le maravigliose.

<sup>8</sup> Che sono i re de' furfanti e de' ladri.

*Roncola.* Eh! ditelo.

*Lucciola.* Tenete in voi.<sup>1</sup>

*Fora.* Io vuo' dirlo: una lettera  
Senza nome che fu trovata in camera.

*Roncola.* Chi la gettò?

*Fora.* Lo so, ma non vuo' dirtelo  
Adesso.

*Lucciola.* Vieni alla stanza<sup>2</sup> poi, *Roncola*,  
E vedrai cose di fuoco.

*Roncola.* E voglio essere  
Vostro garzon.

*Fora.* Saresti mio discepolo.

*Lucciola.* Oh se tu impari a ir fuori invisibile,  
Che corpacciate di migliacci!<sup>3</sup> guardinsi  
I cuochi e gli osti.

*Roncola.* I dico quei che contano  
Fuora i dänari su pe' banchi.<sup>4</sup>

*Lucciola.* Canchero!  
Tu vuoi ire a Rubiera e a Monte Forcoli.<sup>5</sup>

*Roncola.* Lassa pur far a me.

*Lucciola.* Io mi delibero  
D'esser de' vostri.

*Roncola.* Oh! tu sei troppo piccolo.

*Fora.* Sì sì, vatti con Dio per ora, *Lucciola*,  
Perchè noi non vogliàn condurre a linea.<sup>6</sup>

*Lucciola.* Oh! fate come quel ch'era sull'asino.

*Fora.* Sull'asino<sup>7</sup> faresti ir noi eh, *Roncola*?  
Va' via, va' via.

*Lucciola.* Sì sì, abbi una roncola  
Col taglio al collo e la punta allo stomaco.

<sup>1</sup> Tacete, non scoprite il segreto.

<sup>2</sup> Luogo ove il *Fora* faceva i suoi incantesimi.

<sup>3</sup> *Corpacciata*, Grossa mangiata di checchessia. *Migliaccio* è una specie di torta fatta di farina, o d' altro, con varie cose dentrovi.

<sup>4</sup> I banchieri, i prestatori.

<sup>5</sup> Tu vuoi andare a rubare per essere appeso ad una forca.

<sup>6</sup> *Condurre a linea*, credo che voglia dire menare ad esser bastonato, a toccare delle legnate.

<sup>7</sup> Vedi a pag. 6 la nota 1<sup>a</sup>.

*Roncola.* Oh! pur se ne parti: gli è che sazievole! <sup>1</sup>

*Fora.* Gli è a quel mo' vivo, <sup>2</sup> ma gli è dolce grappolo. <sup>3</sup>

*Roncola.* Egli ha troppo le man sempre per aria. <sup>4</sup>

*Fora.* E per questa cagion si chiama Lucciola.

#### SCENA VI.

NICCOLUCCIO, RONCOLA, FORA e mon' ORSOLA.

*Niccolucc.* Oh! pur tornò, e senz' essa. Roncola!

*Roncola.* Padrone!

*Niccolucc.* E che? non trovasti mon' Orsola?

*Roncola.* Anzi s'è ferma a parlar con un giovane;  
E sarà qui. Ma eccola.

*Niccolucc.* Oh mon' Orsola

Mia, ben vegnate!

*Orsola.* Che mi dite?

*Niccoluccio* Io voglio

Che voi venghiate su in casa. Tu, Roncola,  
Aspetta la Salvestra, qui, e aiutale,  
Se l'ha bisogno.

*Roncola.* Andate via. Faretemi

Voi in fatto in fatto in quattro mesi astrologo?

*Fora.* E in men di due, se tu sarai sollecito.

#### SCENA VII.

SALVESTRA, AURELIO, RONCOLA e FORA.

*Salvestra.* Non venite più qua, chè quel fantastico  
Non sospettasse. Ohimè, e' m'ha vista il Roncola!

*Aurelio.* Eh! che gli è tutto mio. <sup>5</sup>

*Salvestra.* E messer Silvio

Vi sia raccomandato. <sup>6</sup>

*Roncola.* Oh! tu sei carica

<sup>1</sup> Egli è un gran noioso, stucchevole.

<sup>2</sup> Vivace, Pronto.

<sup>3</sup> Gli è poi bonaccio, semplicitto.

<sup>4</sup> È manesco, facile a menare le mani.

<sup>5</sup> È dalla mia parte.

<sup>6</sup> Ricordatevi, abbiate a mente di liberare messer Silvio.

A morte.<sup>1</sup>

*Salvestra.* Morbo venga, ohimè, a quel misero! <sup>2</sup>

*Roncola.* Aspetta, ch'io ti aiuto.

*Salvestra.* Eh, io ho scarico.

Porta là, porta là.

*Roncola.* Buon giorno, astrologa;

A rivederci più per agio.

*Fora.* A comodo

Tuo.

*Aurelio.* E' ci è stato per seguire scandalo.

*Fora.* Come così?

*Aurelio.* Il mio vecchio aveva ferma la  
Vecchia, <sup>3</sup> e l' aspetta in casa nostra, e pensomi  
Che e' la voglia per trovar gli sciamiti.

*Fora.* Come farete?

*Aurelio.* Oh! ben: mona pecunia  
Ha fatto uffizio, <sup>4</sup> non sol per la lettera,  
Ma per quelli. Ma ve', se per disgrazia  
Io non parlavo a quello sciocco!

*Fora.* Andavine

In...

*Aurelio.* Che ti par di Silvio?

*Fora.* Che è stato?

*Aurelio.* È stato e sta per trarre all' anitre. <sup>5</sup>

### SCENA VIII.

POMPILIO, AURELIO, e FORA.

*Pompilio.* Eccoli qua.

*Aurelio.* Buon dì, messer Pompilio:  
Ben sapete che 'l nostro messer Silvio,  
In cambio di goder la dama, è statosi  
Serrato in una stanza, a gran pericolo  
Di morirsi di fame.

<sup>1</sup> Hai peso eccessivo, da farti crepar sotto.

<sup>2</sup> Avaro.

<sup>3</sup> Mona Orsola.

<sup>4</sup> Il denaro ha giovato per la lettera, e per gli sciamiti.

<sup>5</sup> È stato ed è per morire.

*Pompilio.*

Che? per essere

Stato ove sta alloggiata l'avarizia?

*Aurelio.*

Io non burlo, e penso che e' lo portassino  
Dalla dama: e quel vecchio fe rinchiudere  
Il forziere in che egli è in una camera  
Terrena, e lo serrò lì d' un sant' ordine.<sup>1</sup>  
E vi è stato e ancor v'è; nè per invenie<sup>2</sup>  
Che la Salvestra abbia fatto o per tranelo  
O per dargli mangiar, non ci è stato ordine.<sup>3</sup>

*Fora.*

Egli arà dunque fatto le vigilie  
Quasi più lunghe delle quattro tempora,  
Senza far festa.<sup>4</sup>

*Roncola.*

E' bisogna cavarnelo,

E presto; chè e' fare' forse mortorio.<sup>5</sup>

*Pompilio.*

S' io son bastante per giovargli.

*Aurelio.*

Adopera

Un po' lo ingegno, Fora, e trova il bandolo  
Di questa matassaccia.<sup>6</sup>

*Fora.*

E' fia a proposito

Far così. In prima veggiam di riscuotere  
Dall' ebreo il forzier delle bagaglie,<sup>7</sup>  
E diamlo a Niccoluccio, e facciam renderci  
Quel dove è Silvio: chè avendo fattovi  
Servigio a promutarlo un tratto, facile-  
mente accomoderà.<sup>8</sup>

*Aurelio.*

Tutto il contrario:

Si brontolò all' ora.<sup>9</sup>

*Fora.*

Crescete l' utile.<sup>10</sup>

<sup>1</sup> Fortemente, con molta cautela.

<sup>2</sup> Nè per atti e dimostrazioni e parole.

<sup>3</sup> Non ha potuto ottenere il suo intento.

<sup>4</sup> *Far le vigilie senza far festa*, vale: Soffrire, Patire senza premio, senza ricompensa.

<sup>5</sup> Cioè, morirebbe.

<sup>6</sup> Trova il modo di strigare questo affare imbrogliato.

<sup>7</sup> Delle vesti.

<sup>8</sup> Che essendosi contentato di cambiare il forziere degli sciàmiti con quello delle spoglie, facilmente si contenterà di riprendersi questo, e restituire quello dove è serrato Silvio.

<sup>9</sup> Anzi allora si ebbe che dire tra noi per questo cambiamento.

<sup>10</sup> Dategli maggior guadagno.

*Pompilio.* E' lo pote' fors' anco riconoscere.<sup>1</sup>

*Fora.* Sì, se e' n' avesse sospetto; ma andandone  
La cosa piana, e' passerebbe un bufolo.

*Aurelio.* Ma li cinquanta scudi e da vantaggio,  
Che per spegnarlo<sup>2</sup> ci bisogna spendere,  
Donde s' aranno?

*Fora.* Onde s' aranno? fateli  
Tra voi.

*Aurelio.* Di quali? io non mi trovo quindici  
Giuli.

*Pompilio.* Io ho venti scudi, se gli accomodano.

*Fora.* I danar fan, padrone, come il zucchero  
E 'l pepe su le vivande!<sup>3</sup>

*Pompilio.* Disgnali.<sup>4</sup>  
E 'l resto?

*Fora.* Vendi e impegna.<sup>5</sup>

*Aurelio.* E che?

*Fora.* Oh mancano  
Le cose a voi!

*Aurelio.* Fora, fa' pur disegno  
Sopra d' ogni altra cosa.

*Fora.* Insin che Muzio  
Arrivi?

*Aurelio.* Per un' ora un marcio picciolo!<sup>6</sup>

*Fora.* E io, che me li ho a trar dalle calcagna?  
Vogliono amare, e non hanno da spendere  
Nè da impegnare.

*Aurelio.* Eh, stu vorrai!

*Fora.* Sì, l' asino  
Di Campriano.

<sup>1</sup> Il forziere delle spoglie.

<sup>2</sup> Levarlo di pegno.

<sup>3</sup> Sono il miglior condimento di ogni cosa.

<sup>4</sup> Fanne capitale, Contaci su.

<sup>5</sup> In un altro manoscritto di questa Commedia che è nella Magliabechiana si legge: *le campane, come dicesi In Firenze, di San Ruffello, che suonano vendi e impegna.* A questo stesso proposito ci è l' altro detto: *Tamburino di Genova.*

<sup>6</sup> Intendi: neppure un misero picciolo troverò io chi mi presti, foss' anche per il tempo di un' ora.

*Pompilio.* Orsù, trovali e spacciati:

Non ponzar<sup>1</sup> tanto.

*Fora.* E pur anco farestilo

Poi maschio.<sup>2</sup>

*Aurelio.* E se fusse anco spento il conio

E la moneta, la faresti nascere.

*Fora.* Oh datemi panzanel<sup>3</sup> io ho da metterla

Nell' arnaiuolo?<sup>4</sup> Orsù, i' fo disegno,

Chè d' un trenta ducati che ci mancano,

Il vostro vecchio ce li presti.

*Aurelio.* Fondati

Costi, stu vuoi non far niente.

*Pompilio.* Oh contaci

Il come, ch' i' vedrò ben io che pania<sup>5</sup>

Tu hai.

*Fora.* I' so che egli aspetta mon' Orsola

Per far l' incanto: finga di far l' opera,

E non la faccia.

*Aurelio.* Già s' è dato l' ordine

Circa cotesto.

*Fora.* Sta bene: aggiugnetevi

Che la gli dica, per incanto semplice

Dell' acqua sia il trovarlo<sup>6</sup> impossibile.

E però che e' bisogna uno incantesimo

Più forte; ma che a farlo vi bisognano

Trenta ducati almeno. Egli, che trovasi

Aver perduto, conterà il danaro,

Massimamente se la vecchia s' offera.

Dargli mallevador di ritrovargnene,<sup>7</sup>

<sup>1</sup> *Ponzare*, significa anche Far forza per mandare fuori il parto. Qui per traslato vale: Favellare a stento, e con isforzo.

<sup>2</sup> Continua il Forà nella metafora di *ponzare*, per far forza a mandar fuori il parto.

<sup>3</sup> *Dar panzane*, vale, Allettare alcuno con piacevolezze, perchè si conduca a fare quel che vogliamo.

<sup>4</sup> Che voglia qui significare la voce *arnaiuolo*, non registrata nei vocabolari, non so. Se venisse da *arnia*, gli *arnaiuoli* sarebbero i buchi dell' alveare. Avvi forse allusione oscena.

<sup>5</sup> Che modi hai di tirare il vecchio a prestare quei denari.

<sup>6</sup> Quel forzieren.

<sup>7</sup> Di restituirgli, di rendergli i denari.

Se ella non gli fa trovar gli sciamiti.

*Aurelio.* E al renderli, poi?

*Fora.*

Per porre in ordine

Le cose poi per far questo incantesimo,

Pigli tempo due giorni. Intanto Muzio

Doverrà o tornare o mandar; diavolo!

E' sa pur dove e' v' ha cacciato. <sup>1</sup> Oh! eccola.

Siate con lei, e secondo quest'ordine

Incamminate la cosa, e veniteci

A ragguagliar dal Ninfa.

*Aurelio.*

Sì, aspettatemi.

**SCENA IX.**

*Mona ORSOLA, AURELIO, NICCOLUCCIO e RONCOLA.*

*Orsola.* La sta così.

*Niccolucc.*

Oh! voi avete messomi

Il cervello a partito; <sup>2</sup> e se sapessino

Le mie fanciulle questa cosa, io dubito

Che le spiriterien. <sup>3</sup>

*Orsola.*

Sarebbe facile:

Ma tenetela in voi.

*Niccolucc.*

Io mi delibero

Di chiarirmi.

*Orsola.*

Or non è la luna in ordine. <sup>4</sup>

Io tornerò quando la fia a proposito:

Provvedete quel ch' io v' ho fatto scrivere.

*Niccolucc.* Provvederò ogni cosa.

*Aurelio.*

Addio, mon' Orsola.

*Orsola.*

Oh il ben trovato! io ne vengo: restatevi

In pace.

*Niccolucc.*

A rivederci, e ricordatevi

Di me.

<sup>1</sup> In che imbroglio vi ha messo.

<sup>2</sup> Mi avete fatto far senno, mi avete fatto pensare di proposito a questa cosa.

<sup>3</sup> Ne avrebbero la grande paura.

<sup>4</sup> Scherza sul doppio senso di *chiarire*, che vale: Risplendere, Far lume, e Cavar di dubbio, Far persuaso di una cosa.



- Orsola.* Io lo farò, facendo il simile  
Voi di me.
- Aurelio.* Messer, senza il danaio  
Non canta il prete.<sup>1</sup>
- Niccolucc.* Oh! la sa ben mon' Orsola  
Chi i' sono.
- Orsola.* I' lo so, sì. Andianne, Aurelio.
- Roncola.* Tant' è,<sup>2</sup> che noi abbiamo in casa il diavolo!
- Niccolucc.* Eh, che sei matto!
- Roncola.* Io ho pur sentito dirgnene.  
Me non ci lascerete voi.
- Niccolucc.* Son favole,  
Che la trova per trar qualche danaio.  
Oh sì, che la non sa dove la s'abbia  
Il capo e trae in arcata.<sup>3</sup>
- Roncola.* Deh sì, ditemi  
Ciò che voi volevate da lei intendere.
- Niccolucc.* Chi m'aveva gettata quella lettera  
In casa. E la m'ha fatto un inventario<sup>4</sup>  
Di cose che la dice che io le comperi,  
Che costeranno quattro scudi.
- Roncola.* Adagio:  
Se voi avete pur cotesta voglia,  
Io ho un certo amico mio astrologo,  
Il qual ve ne darà, e senza spendere,  
Ragguaglio.
- Niccolucc.* Oh! questo sarà il caso.<sup>5</sup> Andiamolo  
A trovare.
- Roncola.* I' non so or dove giugnerlo.  
Ma io ne cercherò, e condurrovvelo  
A bottega.
- Niccolucc.* Mi piace: ma va' e chiamami  
Giù la Salvestra. Oh vedi, se e' mi corrono  
Dietro le buone sorti, e s'io ho a perdere

<sup>1</sup> Ciòè: Senza spendere non si può ottenere sempre l'intento suo.

<sup>2</sup> Tant' è, vale: In somma, In conclusione.

<sup>3</sup> Si avvolge, e parla a caso.

<sup>4</sup> Una lunga nota.

<sup>5</sup> Sarà quel che mi bisogna È quello che io cerco.

Tempo e danari a bel diletto: <sup>1</sup> e mogliama  
 È stata ed è in sua mal' ora causa  
 Di tutta questa briga: chè vuol irsene,  
 Col mal che Die <sup>2</sup> le dia, a far le visite.

## SCENA X.

SALVESTRA, NICCOLUCCIO e RONCOLA.

*Salvestra.* Eccomi: che volete?

*Niccolucc.*

Va' un po' e spacciati;

E vedi se tu trovi a sorta il Semplice  
 Sensale, e di' che venga.

*Salvestra.*

Oh quelle povere

Fanciulle, insino a quanto hanno a star, ditemi,  
 Chiuse senza mangiare?

*Niccolucc.*

Oh sì, le cascano! <sup>3</sup>

Va' via, e lascia a me di loro il carico.

*Roncola.*

*Salvestra*, qui il padron s'è messo in animo  
 Che faccian 'nanzi il tempo la quaresima: <sup>4</sup>

*Salvestra.*

La durerà quant' ella potrà. <sup>5</sup> Misero,  
 Taccagno, <sup>6</sup> furbo, <sup>7</sup> che ti possa nascere  
 L'erba addosso! <sup>8</sup> chè il farti inganni è proprio  
 Opera di pietà. Poi ch' io n' ho l'agio,  
 I' vuo' cercare di messere Aurelio,  
 E veder quel che e' pensa far di Silvio;  
 Che se e' non si ripara tosto, io dubito  
 Che me ne sia per ir peggio che l'asino.

<sup>1</sup> Per solo diletto, piacere.

<sup>2</sup> *Die*, forma antica della parola *Dio*.

<sup>3</sup> Dalla fame, si svengono. Detto ironicamente.

<sup>4</sup> Che digiuniamo.

<sup>5</sup> In questo modo di vivere stentato dureremo finchè non ci scapperà la pazienza.

<sup>6</sup> Avaro.

<sup>7</sup> Impostore, che fa il povero. Vedi quel che ho detto circa ad un significato particolare di questa parola alla pag. 340 nota 2.

<sup>8</sup> Che tu sia sotterrato.

## ATTO TERZO.

## SCENA I.

*Mona ORSOLA, AURELIO, POMPILIO e FORA.*

*Orsola.* Io v' ho servito quanto a quello; ma io dubito,  
Com' io v' ho detto.

*Aurelio.* Oh contate, ed uscite.

*Orsola.* Io trovai vostro padre in casa, ed eravi  
Un altro seco, e dice: su, dat' ordine.  
Io empio la guastada <sup>1</sup> d' acqua, e fingomi  
D' incantarla: e' mi chiama un putto piccolo.  
Io dico: guarda ben quest' acqua, e contaci  
Ciò che tu vedi. Il putto guarda, e diceci:  
Veggio acqua e non altro; e io, bisbiglio. <sup>2</sup>  
Ed egli: io non veggo altro.

*Pompilio.* E 'l vecchio?

*Orsola.* Davasi

Alle bertuccie. <sup>3</sup> Io fingo maraviglia,  
E pur bisbiglio.

*Fora.* Eh sì, venite al taglio. <sup>4</sup>

*Orsola.* Io gli conchiudo: questo è uno spirito  
Che ci vuol altro ch' acqua a farlo cedere,  
E confessar.

*Fora.* Sì, gli era più a proposito  
Il bargello! <sup>5</sup>

*Orsola.* E volendo aver ragguaglio,  
E' ci bisogna fare uno incantesimo  
Che costerà trenta ducati.

*Fora.* Canchero!

<sup>1</sup> Vaso di vetro corpacciuto, e di collo sottile.

<sup>2</sup> Dico piano a voce bassa le parole magiche.

<sup>3</sup> Si adirava, si disperava.

<sup>4</sup> *Venire al taglio*, vale: Venire alla conclusione, all' effetto. Presa la similitudine dai sarti, i quali dopo aver misurato e disegnato con diligenza una veste, si mettono a tagliarla.

<sup>5</sup> Era più a proposito, per scoprire il furto, di servirsi del bargello.

Il vecchio arà succiato.<sup>1</sup>

*Orsola.* Anzi risposemi,  
Che se e' non ci era altro modo più facile,  
Era contento. Ch'io mettesi in ordine  
In casa mia, chè voleva ire a farseli  
Dare al cassier di bottega, e verrebbero  
Egli stesso a recarli.

*Aurelio.* Addio, mon' Orsola!  
Voi avete voluto pur la baia  
Di noi!

*Pompilio.* Sì sì; è questa la disgrazia!

*Orsola.* Adagio; ora ne vien tutto lo scandolo.

*Fora.* Che sarà?

*Orsola.* Quel compagno suo, che ho dettovi  
Che era seco, mi dice: mon' Orsola,  
Guardate se con cotesto incantesimo  
Voi mi sapete a sorta<sup>2</sup> dar notizia  
D'un forzier pien di robe, il quale è statomi  
Tolto di casa.

*Fora.* Sta' a veder che 'l diavolo  
Andrà a procission?<sup>3</sup>

*Orsola.* Per farmi credito<sup>4</sup>  
Appresso a loro, ed acciò che venissino  
Li trenta meglio, io fo l'incanto, e subito  
Il fanciullo dice: io veggo un figlio<sup>5</sup>  
Che cava d'una stanza un forzier, dentrovi  
Più robe, e va 'n una casa ove vengano  
Il zio e un altro che vi si nascondono.  
Poi veggo un vecchio e un altro che aprono  
Il forziere; or lo serrano, e lo caricano.  
Il vecchio va innanzi: oh! e' lo scambiano  
A un altro che v'è un uomo;<sup>6</sup> e il vecchio,

<sup>1</sup> Succiare in questo luogo, vale: Tirare a sè il fiato per dolore che si provi, o per cosa che ci dispiaccia.

<sup>2</sup> Per fortuna, Per caso.

<sup>3</sup> Andare il diavolo a procissione, vale: Venire un male dietro l'altro.

<sup>4</sup> Per acquistarmi fede, credenza, riputazione appresso a loro.

<sup>5</sup> Un facchino.

<sup>6</sup> Dentro il quale è un uomo.

Che non si è avveduto della trappola,  
 Lo serra in una stanza: dipoi vassene  
 A una stanza serrata, e si cavane  
 Una fanciulla, e la dà a chi detteglì  
 Il forzier, che la mena ove lasciorno  
 Il primo, il quale il figlio piglia e portalo,  
 E va seco con lui in casa Dattero  
 Ebreo, che lo ripone; e annovera  
 Tanti danari a quell' uomo, che presili  
 Lì reca tutti tutti al zio Aurelio.  
 Allor sentendo nominarvi, subito  
 Intesi che era vostra trama, e dettine  
 L' incanto, e l' acqua si turbò; nè intesine  
 Più oltre.

*Aurelio.*

E che più oltre?

*Orsola.*

Perdonatemi,

L' error faceste voi, messer, dicendomi  
 Delli sciàmiti soli.

*Aurelio.*

Ah nominandomi

Il putto...

*Orsola.*

No, e' diceva il zio.

*Pompilio.*

In cambio

D' aver danari, e' crescono i garbugli.<sup>1</sup>

*Aurelio.*

E di che sorta!<sup>2</sup>

*Fora.*

A' ripari.

*Aurelio.*

Consigliaci,

Fora, di grazia.

*Fora.*

Ecco fatto: <sup>3</sup> mon' Orsola

Andate a casa, e se 'l vecchio vi snocciola <sup>4</sup>

I trenta scudi, che io gli abbi.

*Orsola.*

Subito.

*Fora.*

Date lunga <sup>5</sup> alla cosa degli sciamiti

<sup>1</sup> Imbrogli.

<sup>2</sup> E di che mala maniera!

<sup>3</sup> Ecco fatto; maniera di dire che esprime, o che sopra una cosa dubbia è già presa risoluzione e pensato il modo di uscirne, o che si è già condotto a fine una cosa difficile, con vantaggio o con minor danno.

<sup>4</sup> Vi paga.

<sup>5</sup> Dare lunga o la lunga, vale: Mandare una faccenda d' oggi in domane, senza spedirla.

Pur destramente, e mettete garbuglio,  
Potendo, in questa.

*Orsola.* Se e' verrà : <sup>1</sup> restatevi  
In pace.

*Fora.* Voi andate a casa Dattero ;  
E dite, che se a sorta e' vi va il vecchio ,  
Ch' ei neghi avere il forziere.

*Aurelio.* Oh risolviti <sup>2</sup>

Tu, ch' io dica che sia mio a Dattero ?

*Fora.* Sì, e che e' n' è stato tolto da un domestico <sup>3</sup>  
Vostro di casa; e che voi fate ogn' opera  
D'accozzare il danaio.

*Pompilio.* E' sare' meglio  
Forse menar chi l' impegnò ?

*Fora.* Menatelo.  
Andate ancora voi seco, e contategli  
I danar che voi avete, e col promettergli  
Il resto, fate di cavarlo, e mandisi,  
Si come s' era dato prima, l' ordine  
Per liberar messer Silvio.

*Aurelio.* O se 'l vecchio  
Che ha l' indizio, <sup>4</sup> non trova le spoglie  
All' ebreo, andrà forse alla giustizia ?

*Fora.* Niente : chè la corte <sup>5</sup> non dà credito .  
A malie ; anzi, che non ritrovandole,  
Stimerà tutto l' incanto una favola.  
Fate fare a mio modo.

*Aurelio.* Andiamo.

*Pompilio.* Andianne :

Qualche cosa sarà.

*Fora.* Fate buon animo.

L' è una baia : questi nostri giovani  
Hanno pochi danari e molte voglie.

<sup>1</sup> Se ne verrà l' opportunità.

<sup>2</sup> Approvi, te ne contenti.

<sup>3</sup> Da uno che usa domesticamente, famigliarmente in casa vostra.

<sup>4</sup> Che per via dell' incanto ha scoperto dove sono le spoglie.

<sup>5</sup> Il Tribunale.

## SCENA II.

LUCCIOLA ragazzo e FORA.

Lucciola. *La brunettina mia....*<sup>1</sup>Fora. O Monteforcoli,<sup>2</sup>

La ti va bene?

Lucciola. E di che sorta!

Fora. Sappila

Conoscer ora.

Lucciola. Oh sta cheto, di grazia;

Chè chi sta me' di te, s' impicchi: *domino**Dominatio* di tre padroni, e astrologo

E negromante da vantaggio, il Roncola

Che fa? Vogliamlo noi far restar pergola<sup>3</sup>

A qualche cosa? Come ha ei da spendere?

Fora. Pur gli daresti il mattone.<sup>4</sup>

Lucciola. E tu, semplice

Di villa,<sup>5</sup> che torresti l' anguinaglia<sup>6</sup>

A san Rocco che v' ha su 'l dito l' predica

La castità,<sup>7</sup> e poi.... non mi far mettereLa lingua in molle,<sup>8</sup> ch'io sciorrò il guinzaglio.<sup>9</sup><sup>1</sup> Comincia così una gentilissima canzone del Poliziano.<sup>2</sup> Chiamalo *Monteforcoli*, volendogli dire Forca, Degno di forca.<sup>3</sup> *Far restare pergola*, vale: Far restare alcuno attonito, meravigliato per qualche tranello che gli venga fatto.<sup>4</sup> *Dare il mattone*, vale: Condurre uno a fare una cosa che non doveva.<sup>5</sup> *Semplice di villa*, cioè: Semplice come un villano, un abitatore di villa, detto ironicamente, perchè i villani sogliono essere assai accorti ed astuti. Onde il proverbio che *il villano ha le scarpe grosse e il cervello sottile*.<sup>6</sup> *Anguinaglia* o *Anguinaia*, è Quella parte del corpo umano che è tra la coscia e il basso ventre, e allato alle parti naturali. Vuol dire ancora, un Enfiato, un Bubbone che viene altrui in quella parte, e anche sotto l' ascelle.<sup>7</sup> Lodi, consigli agli altri il vivere virtuosamente e poi saresti pronto a commettere delle male cose.<sup>8</sup> *Metter la lingua in molle* significa: Disporsi a ragionare.<sup>9</sup> *Sciorre il guinzaglio*, metaforicamente vale: Dar libero corso al parlare. *Guinzaglio* è una sdriscia di sovattolo colla quale si tengono legati i cani.

## SCENA III.

POMPILIO, AURELIO, FORA e LUCCIOLA.

*Pompilio.* Fora, ben sai, e' non ci è valso il correre.

*Fora..* Che è stato ?

*Aurelio.* I vecchi, che son iti a Dattero  
Ed auto il forziere, e lo rimandano  
A casa del dottore.

*Fora.* A fede ?<sup>1</sup>

*Pompilio.* Accostati :  
Ve'gli<sup>2</sup> laggiù col figlio che l' ha carico  
In capo.

*Fora.* Oh un po' prima !<sup>3</sup>

*Aurelio.* Anzi se fussino  
Iti più ratti, era maggior disordine ;  
Ch' e' si dava in loro là.

*Fora.* Oh, toi su, Silvio !<sup>4</sup>

*Aurelio.* Come faremo ?

*Fora.* Chi sa !

*Aurelio.* Deh si, pensaci !

*Fora.* Chi sa ! forse che sì.

*Aurelio.* Oh tu ci ti obblighi  
Per sempre.

*Lucciola.* Sì, in galea, chè ben lo merita.

*Fora.* Io ho pensato a un' altra girandola,<sup>5</sup>  
Che forse forse tornerà a proposito.  
Andatevi con Dio perch' io voglio essere  
Solo, anzi con Niccoluccio.

*Aurelio.* Oh sì, eccolo,

*Fora.* Andate via.

*Pompilio.* Andiamo.

*Lucciola.* E sia per l' ultima.

<sup>1</sup> Davvero?

<sup>2</sup> Vedili.

<sup>3</sup> Aggiungi: che fossero venuti, arrivati.

<sup>4</sup> Togli su, pigliati, o Silvio, questo danno.

<sup>5</sup> Inganno, imbroglio.



## SCENA IV.

## NICCOLUCCIO, FORA e RONCOLA.

*Niccolucc.* Ma dove fia restata quella bestia?

*Fora.* Di che guard'egli?

*Niccolucc.* Oh, in sua malora! eccolo.

*Roncola.* Io ho auto a crepar: che venga 'l canchero  
Ai fasci! <sup>1</sup>

*Niccolucc.* Oh! arri in là. <sup>2</sup>

*Roncola.* Oh, perdonatemi;

Io non vi avevo visto.

*Fora.* Oh bene: il Roncola.

Addio, addio.

*Roncola.* Addio, quel buon compagno.

*Niccolucc.* Apri l'uscio.

*Roncola.* Oh padron mio, questo è 'l medico  
Ch'io vi dicevo.

*Fora.* Io t'ho cera <sup>3</sup> di medico?

*Niccolucc.* Che medico di' tu, bestia?

*Roncola.* L'astrologo

O 'l negromante.

*Fora.* Che? perch'io diciferi <sup>4</sup>

Da chi vi fu gettata quella lettera?

*Roncola.* Che vi dissi, padron? qui non accaggiano  
Tante guastade o tante ampolle e trappole  
Da trar danari. <sup>5</sup>

*Niccolucc.* Deh! maestro, cavatemi  
Di questo forse. <sup>6</sup>

<sup>1</sup> Fascio, è qualunque cosa accolta insieme o legata, e di peso tale che un uomo possa portarla.

<sup>2</sup> Arri, è voce che s'usa per sollecitare le bestie da soma perchè camminino. Per traslato poi si adopera per rimproverare e dar dell'asino a colui che non saluta, o non fa motto, incontrandosi con persona di maggior grado di lui.

<sup>3</sup> Faccia.

<sup>4</sup> Spieghi.

<sup>5</sup> A Fora non sono di bisogno, per trovare quel che cercate, tante imposture, che non servono ad altro che a far cavare denari.

<sup>6</sup> Dubbio, Incertezza.

*Fora.* Io lo farò ; ma entriamone  
 In casa, perch' io veggo colà giugnere  
 Duoi, ch' i' non voglio che e' ci disturbino.  
*Niccolucc.* Entriàn, di grazia.  
*Fora.* Vienne anco tu, Roncola.  
*Roncola.* Io non ci rimarrei anco legandomi.

## SCENA V.

PROVENZANO e messer MAZZEO.

*Provenz.* Ah, va così oggi di questi giovani !  
 In cambio degli studii e delle lettere,  
 Studiano in trabalzare <sup>1</sup> in giuochi e femmine.  
*Mazzeo.* Io non v' ho inteso.  
*Provenz.* Quel mio pezzo d' asino,  
 Che tiene a posta sua proprio una femmina,  
 La quale egli ha o riscattata o compera.  
 Basta : così sono andati i miei sciamiti,  
 E altro forse, ch' io non ho potuto  
 Aver ragguaglio.  
*Mazzeo.* È forse quella femmina,  
 Che mon' Orsola disse che condotta li  
 Fu quando andò pel forzier ?  
*Provenz.* Sì, m' immagino :  
 Ma io intenderò da lei la cosa meglio :  
 Perch' iò vuo' che la faccia l' incantesimo  
 Maggiore ; e costi che vuole.  
*Mazzeo.* Allo spendere  
 Andate adagio.  
*Provenz.* Egli è men male il perdere  
 Una parte, che 'l tutto.  
*Mazzeo.* È ver ; ma sendoci,  
 Ora che voi sapete dove e' bazzica,  
 Molt' altri modi da poter chiarirsene,  
 A che gettar tanta somma ?  
*Provenz.* Pensatevi

<sup>1</sup> Cercano di spender denari, facendo trabalzi e scrocchi.

Che la mi duole; <sup>1</sup> ma e' mi dà più spasimo  
La mala vita del mio figliuol.

*Mazzeo.*

Credolo.

Fate così: andate pel danaio;  
E poi, avanti che andiate a mon' Orsola,  
Fate ch' io vi parli.

*Provenz.*

Io vo, e tornovi

A rivedere.

*Mazzeo.*

Così fate. Oh poveri

A noi, condotti in sì malvagio secolo!  
Oggidi, in cambio di cercar guadagni,  
Si va col fuscillin trovando perdite. <sup>2</sup>  
Ancora che io in fatto, la Dio grazia,  
Non m' ho da lamentar; chè i miei attendono  
Più alla masserizia <sup>3</sup> che Aurelio.  
E questo è, che gli pare esser ricchissimo;  
E non sa, che la via da venir povero  
È di tenersi ricco e su lo spendere.

## SCENA VI.

FORA e messer MAZZEO.

*Fora.* Senza danari e promesse, <sup>4</sup> egli è proprio  
Con costui come dare un pugno in aria. <sup>5</sup>

*Mazzeo.* Oh! ecco il Fora.

*Fora.* A veder <sup>6</sup> se dal vecchio  
Si può trar nulla.

*Mazzeo.* Fora!

*Fora.* Oh padron, eccomi.

*Mazzeo.* Silvio, che ne è?

*Fora.* Di fuor, credo, a dar saggio  
Di sè. Avete, a fede, da gloriarvene!

<sup>1</sup> Di spendere tanta somma.

<sup>2</sup> Si va cercando con grande studio il nostro danno.

<sup>3</sup> A risparmiare, ad essere assegnati nello spendere e mantenere o crescere la roba.

<sup>4</sup> Mallevadori.

<sup>5</sup> Dare un pugno in aria: Fare una cosa vana.

<sup>6</sup> Vediamo.

- Mazzeo.* Sì, che e' mi vuoti la casa ed impegnimi  
I panni, e poi gli spenda in giuochi e in femmine!
- Fora.* Spende Silvio i danar<sup>1</sup> in giuochi e in femmine?  
Per mia fe', sì!
- Mazzeo.* Va', domandane Dattero  
Ebreo.
- Fora.* A che cercar di testimonii  
Farisei? Se saper la quinta essenza<sup>2</sup>  
Volete delle veste e degli sciamiti,  
Domandatene me.
- Mazzeo.* Dimmel, di grazia.
- Fora.* Ve lo dirò; ma i' vuo' prima intendere,  
Se e' vi piacesse aver su questo trivio<sup>3</sup>  
Per vostro uso una casa.
- Mazzeo.* E due.
- Fora.* Oh, credolo;  
Oh che bel sito! comodo allo Studio,  
Alle chiese, alla piazza.
- Mazzeo.* E in somma?
- Fora.* Silvio  
Ce n' ha compr' una o poco manca.
- Mazzeo.* Compera?
- Fora.* Perchè così? da chi? oh con che ordine?<sup>4</sup>  
Per avervela, credo, e per uscirsene  
Di quel fondaccio<sup>5</sup> dove state; e comprala  
Da un che la volea impegnare o vendere,  
Anzi da dua; e perchè voi pagargliela  
Dobbiate.
- Mazzeo.* E con che?
- Fora.* Con che si pagano  
Le case: coi danar che avete al buio.<sup>6</sup>

<sup>1</sup> Se desiderate di saper da me quel che più importa.

<sup>2</sup> Luogo dove fanno capo tre vie.

<sup>3</sup> Con che fine, per quale motivo e intenzione.

<sup>4</sup> *Fondaccio*, tra gli altri significati, ha, come qui, quello di luogo basso e ottuso e fuori del centro della città. Quindi i *fondacci* di S. Spirito a Firenze.

<sup>5</sup> *Avere o tenere denari al buio*, vale: Non esercitarli, Non cavarne utile, Tenerli morti nella cassa.

*Mazzeo.* Gli sta fresco !

*Fora.* Con quei che messer Muzio

Arrecherà.

*Mazzeo.* Adagio : nelle compere

Bisogna aprir bene gli occhi.

*Fora.* E' gli ha aperti

E spalancati : e poi e' vi bisogna

Dar, messere, e non tôr l'animo a' giovani ,

Quando e' piglion la via buona. Guardate che

Casone è questo onorato e magnifico,

Da abitare, per mia fede, un principe !

*Mazzeo.* Io mi pensai, avendo ora vedutoti

Uscir di quivi, ch'egli avesse compera

Quella.

*Fora.* Che quella ? una stanza da piattole,

A petto a questa.<sup>1</sup>

*Mazzeo.* E questa è troppa.<sup>2</sup>

*Fora.* Datela

Al can quel che vi avanza. A un simile

A voi ? che ha duo figlioi dottori ? Eh ! povero

A voi, uomo all' antica ; perdonatemi,

Gli è oggidì altro modo di vivere.

Ordinate i danar, che si riscuotino

Li duo forzier che sono andati a leggere<sup>3</sup>

Per dar l'arra,<sup>4</sup> e che Silvio possa renderli

A di chi e' son ; chè so che hanno richiestili

Già più volte : e trarrete, a fe', quel giovane

D' un gran pensier : dugento scudi bastono.

*Mazzeo.* Adagio : i' vuo' prima vedere e intendere

Ben la cosa ; e mi pare un gran miracolo

Ch'egli abbia auto questa voglia.

*Fora.* I giovani

Hanno 'l cor generoso.

*Mazzeo.* E pazzo l' animo.

<sup>1</sup> Una dimora, abitazione oscura e piccola, in paragone di questa.

<sup>2</sup> Troppo grande e magnifica.

<sup>3</sup> Sono andati in pegno all' Ebreo.

<sup>4</sup> Per dare l'arra del prezzo della casa comprata.

Non aveva aspettar me a conchiudere?  
Fideicommissi, dote.<sup>1</sup>

*Fora.*

*Si, che fussegi*

Levata su da altri l e che e' non ci erano  
De' vogliolosi? ma e' ci fia rimedio.  
Gli ha dato parte,<sup>2</sup> ed ha serbato il titolo<sup>3</sup>  
Piacendo il sodo<sup>4</sup> a voi. Se a bell' agio<sup>5</sup>  
E' non vi piacerà star nella compera,  
Gli ha un sensale che gli dà di guadagno,  
Mezzano io,<sup>6</sup> venticinque scudi. Venghino  
Or dugento ducati, chè e' si rendino  
Ad Aurelio Salvani gli sciamiti,  
Che e' tolse di casa sua e di camera  
Di suo padre: che a fe' dimostrò d' essere  
Amico a vostro figliuol; poichè messesi  
A sconfiggare od a sforzar la camera  
Di suo padre, per fargli quel servizio.  
E così messer Porzio della Sovera  
Gnene prestò un altro.<sup>7</sup>

*Mazzeo.*

*Deh sì, contami*

*La cosa da principio.*

*Fora.*

*Aveva l' animo*

Fermato insieme Silvio e messer Muzio  
Vostro d' uscirsi di quella casupola,  
Dove state ora.

*Mazzeo.*

*Io lo so, e ho autine*

Con lor di sconce parole:<sup>8</sup> pur stettevi  
Mio padre, che fu altr' uom che loro.

*Fora.*

*Oh usavasi*

*Tirar le calze su con le carrucole<sup>9</sup>*

<sup>1</sup> Vi poteva essere il caso che posassero sopra la casa degli aggravati, come fedecommissi, dote ec.

<sup>2</sup> Silvio ha sborsato parte del prezzo della casa.

<sup>3</sup> Riserbandosi il dritto sopra la casa medesima.

<sup>4</sup> La Sicurtà, il Pegno che avete nella casa.

<sup>5</sup> Se con vostro comodo.

<sup>6</sup> Per mezzo mio.

<sup>7</sup> L' altro forziere colle spoglie.

<sup>8</sup> Per cagione della casa piccola, ci siamo dette villane, male parole.

<sup>9</sup> Calze, anticamente, erano i calzoni o le brache. Quando si sente lo-

Allora! oggi è altro fare.<sup>1</sup> Chi non abita  
Gran case e adorne e parate da principi,  
È tenuto o mendico o un furbò.<sup>2</sup>

*Mazzeo.* Oh secolo  
Guasto, sol pien di fummo e pien di boria!

Quanto sare' me' fatto il cercar d'essere!<sup>3</sup>

*Fora.* Messer Mazzeo, non pigliate a correggere  
Il mondo o a dirizzar gli ugnoni all' aquile,  
O 'l becco agli sparvier:<sup>4</sup> perchè, nell' ultimo,  
Voi piglieresti a menar l' orso a Modana.<sup>5</sup>

*Mazzeo.* Noi stiàn proprio come perle!<sup>6</sup> Seguita.

*Fora.* E gli fu messo innanzi, che duo giovani  
De' Salimben volieno impegnar o vendere  
Con riservo,<sup>7</sup> qui questa, e ci volevano  
Seicento scudi su.<sup>8</sup>

*Mazzeo.* Che e' non fu libera?<sup>9</sup>  
Consumarsi in isgombrature.<sup>10</sup>

*Fora.* Oh, vendino,  
E piglino i danari e poi riscuotinla?<sup>11</sup>  
Cose lunghe!

*Mazzeo.* Sì, a te.<sup>12</sup>

dare troppo i costumi de' templi passati, si suol rispondere per ironia: *Oh allora si tirava su le calze, o le brache con le carrucole!* volendo significare, che allora si soleva vivere molto alla buona, e contenti del poco.

<sup>1</sup> Oggi è un altro modo di pensare e di vivere.

<sup>2</sup> O povero, o che fa il povero. Così intendo, come ho detto altrove, questa parola *furbo*.

<sup>3</sup> Di essere in effetto quelli che ci sforziamo di apparire.

<sup>4</sup> Prendere a *dirizzare gli ugnoni all' aquile, o il becco agli sparvieri*, vale: Pigliare a far cosa impossibile.

<sup>5</sup> *Menare l' orso a Modena*, vale lo stesso che i due precedenti proverbi, cioè: Mettersi ad un'impresa che non può riuscire.

<sup>6</sup> Benissimo. Detto ironicamente.

<sup>7</sup> Cioè: Riserbandosi la facoltà e di spegnarla pagando la somma avuta sopra; o di riprendersela, se, venduta, non ne avessero al tempo determinato ricevuto il prezzo.

<sup>8</sup> Domandavano, dando in pegno la casa, seicento scudi.

<sup>9</sup> Cioè: dunque non fu libera la compra?

<sup>10</sup> Questo sarebbe un gettare il tempo e i denari in sgombrature.

<sup>11</sup> Dunque, secondo voi, farebbero meglio i due giovani Salimbeni a vendere la casa, tirarne il prezzo, e poi ricomprarla? Queste sono cose che vanno per le lunghe.

<sup>12</sup> Sì, lunghe per te, che in questo modo indugheresti ad avere la sen-  
seria.

Fora.

E a loro: <sup>1</sup> avendone

Massime un' altra simile, e aspettandone  
Un' altra meglio. Oh a tal' ora fussino  
Del Fora mille scudi! Bisognavano  
Dunque cinquanta scudi ora *sonantibus* <sup>2</sup>  
A volerla fermar; <sup>3</sup> perocchè ci erano  
Suso sei vogliolosi, <sup>4</sup> e messer Silvio  
Non si trovava (e voi il sapete) un picciolo.  
Pure e' si strinse <sup>5</sup> con messer Aurelio,  
E tolsono il forzier vostro e gli sciamiti  
Suoi; <sup>6</sup> e anco il mio padron fe comodo <sup>6</sup>  
Lor di cinquanta scudi: e l' impegnarono  
Per dugento ducati ad uno ch' abita  
Là dove io escò.

Mazzeo.

Come? oh i miei drappi erano

All' ebreo?

Fora.

Ascoltate. Conto il numero

Di dugento cinquanta, un de' duo giovani <sup>7</sup>  
Dice: vedete, in fatto io ho bisogno  
D' altri cinquanta scudi; e non vuo' cedere  
Se io non gli ho in sul contratto. <sup>8</sup>

Mazzeo.

Oh, eccoci

Sul colatoio. <sup>9</sup>

Fora.

Colatoio? Doletevi

Di gamba sana. È segno di riscuoterla  
O di finirla affatto. <sup>10</sup>

Mazzeo.

Or oltre, <sup>11</sup> seguita.

<sup>1</sup> Ai giovani de' Salimbeni.

<sup>2</sup> Bisognavano subito (ora) cinquanta scudi in contanti, effettivi.

<sup>3</sup> Per mantenerli in questa pratica di vendere la casa.

<sup>4</sup> Ci erano altri che erano invogliati di comprarla.

<sup>5</sup> Si accordò.

<sup>6</sup> Prestò.

<sup>7</sup> De' Salimbeni.

<sup>8</sup> Se non mi sono pagati nell' atto della stipulazione della vendita.

<sup>9</sup> Colatoio è un arnese per colare liquidi. Essere o stare sul colatoio, o su i colatoi, dicesi per metafora di chi vendendo alcuna cosa, cerca o per una ragione o per un'altra di cavare dal compratore denari più che può.

<sup>10</sup> Questo domandar tutto il prezzo della casa, mostrava che i giovani de' Salimbeni o volevano, quando paresse loro bene, riprendersela restituendo il prezzo, o farne vendita definitiva.

<sup>11</sup> Va innanzi.



*Fora.* A far cinquanta scudi, messer Porzio  
Gli prestò un forzier di robe, a causa  
Di poterle impegnar; ma però imposegli  
Che non andasse ad impegnarle a Dattero.

*Mazzeo.* Perchè?

*Fora.* Io non lo so.

*Mazzeo.* Basta!

*Fora.* E' si volsono

Al primo prestator: ma ei dicendoli  
Di non aver danar, non volle attendere;  
Ma e' fece lor di tanto questo comodo,  
Che e' cambiò il forzier di messer Porzio  
Con il vostro: e così mandossi subito  
All' ebreo il vostro, e cinquanta si diedono  
Al venditore, e si distolse l' obbligo<sup>1</sup>  
Della casa. Or, messere, a voi, per rendere  
Li forzieri ai padron che li richieggono,  
Bisogna o snocciolare o si promettere.<sup>2</sup>  
Su, su! ponete un po' da banda il granchio.<sup>3</sup>

*Mazzeo.* Oh chi fu quella donna che fu resavi  
Col mio forziere?

*Fora.* Non resa, no: parendogli  
A quel che prestò loro, il pegno debole,  
Volle sgravar dieci ducati,<sup>4</sup> e detteci  
Il forziere e una fante seco, a causa  
Che si dessino a lei.

*Mazzeo.* Sì?

*Fora.* Diligenza  
D' un avaruzzo. Chi ha ragguagliatovi?  
Messer Silvio?

*Mazzeo.* Io non l' ho visto.

*Fora.* Credetelo  
Che il poveretto è in cerca per rendere  
I duoi forzieri, o almen quello d' Aurelio,

<sup>1</sup> Si cancellò, si levò l' obbligazione fatta nella compra della casa.

<sup>2</sup> Sborsare il denaro, o farne promessa, o obbligo in iscritto.

<sup>3</sup> Mettete da parte l' avarizia, non vi dispiaccia lo spendere.

<sup>4</sup> Scemare, diminuire di dieci scudi il pegno.

Non sapendo che voi ci dovessi essere  
Questa mattina. Che ne dite?

*Mazzeo.* Dicoti,  
Che gli è un pazzo.

*Fora.* Un pazzo? i pazzi gettano  
Il loro, e questo lo rassetta e compera  
Mille ducati più di dote: <sup>1</sup> fategli  
Onor del fatto. <sup>2</sup>

*Mazzeo.* Io ho i danar qui contili!  
Se tu lo credi, se e' non torna Muzio,  
Io non posso sborsare.

*Fora.* Io ho amicizia  
Di sorta con colui, che promettendogli  
Voi tra un mese, io ve lo <sup>3</sup> farò rendere.

*Mazzeo.* Se gli ha voluto il pegno prima?

*Fora.* Oh! vollelo  
Da lor, perchè li vidde tutti giovani,  
E figliuo' di famiglia: a voi può credersi <sup>4</sup>  
Quelli e degli altri, i' so ben io. Venitene,  
Andiamolo a trovare, chè ho lassatolo  
A punto in casa. Lassate a me il carico  
Di fargli lo introibo. <sup>5</sup>

*Mazzeo.* Adagio, adagio.

*Fora.* In che aombrate? nella biada? <sup>6</sup>

*Mazzeo.* Io voglio  
Prima veder la casa.

*Fora.* Oh state in dubbio  
Se la vi piacerà?

*Mazzeo.* Picchia.

<sup>1</sup> Col comprar della casa, Silvio aveva migliorato il patrimonio, da pretendere di dote, ammogliandosi, mille scudi di più che non avrebbe preteso innanzi.

<sup>2</sup> Approvate il fatto, mostratevene contento.

<sup>3</sup> Il forziere.

<sup>4</sup> Può a voi dare a credenza, sulla fede, quei cinquanta scudi, ed altri più.

<sup>5</sup> Fare l'introibo: Fare l'introduzione, il prologo; Proporre un negozio, Cominciarelo.

<sup>6</sup> Aombrare nella biada, vale: Temere, Aver sospetto di cosa buona ed utile.

*Fora.* Le cuocano.

*Mazzeo.* Che vuol dir questo gergo?

*Fora.* Perchè i domini  
Che l'han venduta non l'hanno anco sgombera.

*Mazzeo.* Che importa cotesto?

*Fora.* Orsù, per dirvela,  
Come si dice per proverbio, a lettere  
Di speziali.....

*Mazzeo.* Che sarà?

*Fora.* Niente. I giovani  
Che l'han venduta, hanno un zio, da chi sperano  
Gran retaggio; che sta a Radicofani,  
E quando e' viene in Siena, suol venirsene.  
Qui, e ce l'ho veduto. Or questi giovani,  
Avendo a fare una sorella monaca,  
Lo ricercorno di danar; ma il misero;  
Che vuol lasciar la roba che e' la godino  
Quand' ei non la potrà tener più, detteli  
Una passata,<sup>1</sup> e disse che accattassino  
Su le pigioni. Essi<sup>2</sup> che hanno bisogno,  
Oltre alla dota,<sup>3</sup> di pagar dei debiti,  
L'hanno venduta, ma però al vecchio  
Detto d' averla appigionata. Entrandoci  
Adunque, e che e' vi sia, e' vi bisogna  
Mostrarvi pigionale;<sup>4</sup> anzi, no, meglio;  
I vuo', per far maggior servizio ai giovani,  
Che se e' v' è, noi diciàn che voi abbiate animo:  
Di murarn' una, e che vogliate prendere  
Il modello da questa.

*Mazzeo.* Eh buel che favole!

*Fora.* Questo non ve la toglie.

*Mazzeo.* Non convengonsi

<sup>1</sup> *Dar passata*, vale: Non rispondere ad una cosa che si domanda, o non farla.

<sup>2</sup> Che trovassero denari, facendosi pagare anticipate le pigioni della casa.

<sup>3</sup> Dote da dare alla sorella che si veste monaca.

<sup>4</sup> Figurare di avere a pigione la casa.

*Fora.* A un mio pari il far simil girandole.<sup>1</sup>  
 Anzi che sì, per levare uno scandalo.  
 Ma facciamo così. Andiamo, e statevi  
 Cheto, e lasciate a me ciarlar col vecchio.  
 E messer Silvio l'arà caro.

*Mazzeo.* Facciasi.

## SCENA VII.

FATTOR di casa, FORA, messer MAZZEO.

*Fattore.* Chi picchia?  
*Fora.* È in casa il padrone?  
*Fattore.* Sì.  
*Fora.* Aprimi.  
 Non vi partite. I' torno or ora, i' voglio  
 Ficcargli una carota,<sup>2</sup> e vengo.

*Mazzeo.* Spacciala.  
*Fora.* Or ora torno a voi.  
*Mazzeo.* Io non so intendere  
 Questa cosa: io so ben che Muzio e Silvio  
 (S' io riscuotevo mai questo mio credito)  
 M'avevan protestato che volevano  
 Ch' i' m'uscissi ond' io sono, e s' avea a vendere  
 Quella,<sup>3</sup> per poter far poi maggior compera.  
 Or quest' aver costui difatto compera  
 Questa, senza esser certo se riscossisi  
 Sono i danari, è stata opra da giovani.  
 Che se non si riscuote, che ho a rivenderla?  
 La posta e 'l sito<sup>4</sup> mi piace, e all'occhio  
 La mostra d'esser buona, ed e' mi piacciono  
 Le sicurtà.<sup>5</sup> Io la terrò, a ristrignersi,<sup>6</sup>

<sup>1</sup> Inganni.

<sup>2</sup> Dargli ad intendere una falsità.

<sup>3</sup> Casa.

<sup>4</sup> Il luogo e la posizione della casa.

<sup>5</sup> E son contento delle cautele, sicurezze avute nel contratto della compera.

<sup>6</sup> Scemando, restringendo le spese, oppure compensandomi della spesa della casa colla dote che avrà Muzio.

O sì dar moglie a Muzio e disfar <sup>1</sup> debito.  
 Frattanto io mi rallegro, che gli sciamiti  
 Di Provenzano e i miei panni son messisi  
 In cose che mi dan credito ed utile.

*Fora.* Il vecchio ci è; e si mi dice il giovane,  
 Che di grazia fingiate come ho dettovi.

*Mazzeo.* Fingi pur tu, ch' i' starò cheto: e all' ultimo  
 Dira'gli, sai, che e' non bisogna vendere.

*Fora.* Deh! non insegnat' or andare all' anitre. <sup>2</sup>  
 Contentiamolo noi?

*Mazzeo.* Contentiamolo.

*Fora.* Grazie di Marco di Senso, <sup>3</sup> nell' ultimo.  
 Or via!

*Mazzeo.* Dio mi dia grazia di godermela.

*Fora.* Sì; e sia maschio il primo che ci ha a nascere.

## ATTO QUARTO.

### SCENA I.

CARFILLA *famiglio, solo.*

Un servidor che sia da nulla, <sup>4</sup> e voglia  
 Bene al padrone, che sia amante e giovane  
 Simile al mio, gli conviene in fatto essere  
 Il piloto nel mar delle sue pratiche. <sup>5</sup>  
 E come al buon piloto è di bisogno  
 Di saper bene adoperar la bussola,

<sup>1</sup> Estinguere il debito.

<sup>2</sup> Cioè: Non insegnate a chi sa. Il proverbio dice: *I paperi menano a ber l' oche.*

<sup>3</sup> Lo stesso Cecchi, nella *Dichiarazione di alcuni proverbi*, dice che questo Marco di Senso, avendogli a esser tagliata la testa, chiese di grazia di essere impiccato. Domandato perchè, disse: perchè degl' impiccati ne campa qualcuno; ma non toccò a lui. E così, o in un modo o in un altro, sarebbe morto. Nel caso presente, sia che fingesse Mazzeo, sia che il Fora, erà pur sempre fingere.

<sup>4</sup> Che vaglia qualche cosa.

<sup>5</sup> Amoreggiamenti.

Ed intender la carta,<sup>1</sup> e aver animo  
 E giudizio; così a noi bisogna.  
 Col bravar,<sup>2</sup> col pregar, pianger, promettere,  
 Dir bugie, far trovati<sup>3</sup> nuovi, avvolgere,<sup>4</sup>  
 Andar schifando ora uno scoglio rigido  
 D'un padre avaro, ora una secca<sup>5</sup> pessima  
 D'una vecchia mascagna,<sup>6</sup> or la battaglia  
 Dei venti de' rivali, ed altri simili  
 Casi che fanno fare il naufragio  
 Nel mar d'Amor: sicchè conduca il legno  
 Al desiato porto, onde ne meriti  
 Appresso del padron buon grado<sup>7</sup> e premio.

## SCENA II.

Messer MAZZEO, FORA e CARFILLA.

*Mazzeo.* Ella mi piace.

*Fora.* Oh che logge magnifiche!  
 Che bei salotti agiati! e quelle camere?

*Carfilla.* Ecco 'l padrone a chi io vengo a tendere  
 Un laccio.

*Mazzeo.* Quel vecchio mi fe ridere,  
 Quando dicea voi spenderete il doppio  
 Oggi.

*Fora.* È buon uomo all' antica.

*Mazzeo.* Io mi dubito,  
 Chè se a sorta e' sa di questa vendita,  
 E' la vorrà per ogni mo' riscuotere,  
 Ch' e' ci ha l' amore.<sup>8</sup>

*Fora.* Egli è tanto misero,

<sup>1</sup> La carta del navigare.

<sup>2</sup> Minacciare.

<sup>3</sup> Nuove invenzioni, Ripieghi, Partiti.

<sup>4</sup> Confondere, Imbrogliare.

<sup>5</sup> Secca è luogo in fra mare che, per essere di poca acqua e con molta sabbia, è pericoloso ai naviganti. Intendi qui, per metafora: Ostacolo, Impedimento.

<sup>6</sup> Scaltrita, Astuta.

<sup>7</sup> Grazia, Favore.

<sup>8</sup> Ci ha preso affezione, ci sta volentieri.

Ch' io non lo credo.

*Carfilla.* Il ben trovato, *domine*,  
Come si dice padrone in grammatica.<sup>1</sup>

*Mazzeo.* Oh *Carfilla*, che ci è? dov'è 'l mio *Muzio*?  
Quando giugnesti?

*Carfilla.* Troppe cose, diavolo!

*Fora.* Voi lo farete sudar.

*Mazzeo.* Su! rispondimi

A cosa a cosa,<sup>2</sup> tu.

*Carfilla.* Or ora ho dato la  
Bestia nella Campana,<sup>3</sup> ove rimettere  
La dovevo, e del vostro messer *Muzio*  
Ne è bene, ed è restato addietro. Pensomi  
Che e' sarà qui stasera.

*Mazzeo.* E perchè causa

Se' tu venuto innanzi?

*Carfilla.* Per far comodo

A un suo amico.

*Mazzeo.* Be'! quanto al negozio,  
Com'è passato? I miei danar riscossonsi?

*Carfilla.* E' son riscossi, ma...

*Mazzeo.* Che fia?

*Carfilla.* Potevansi

Allogar poco peggio.

*Mazzeo.* Se riscossisi

Sono, mi basta.

*Carfilla.* Basta, sì; ma volsesi,  
Per fede mia, adoperar la ciangola,<sup>4</sup>  
E l'amicizia e i favori e lo spendere.

*Mazzeo.* Eh! l'è usanza.

*Carfilla.* Poi ci dette il perfido  
Tutte monete sbandite,<sup>5</sup> da mitere<sup>6</sup>  
Par suoi.

<sup>1</sup> In lingua latina.

<sup>2</sup> Partitamente a ciascuna cosa.

<sup>3</sup> Nell'osteria della Campana.

<sup>4</sup> Chiacchiera.

<sup>5</sup> Delle quali era proibito il corso, scarse e tose.

<sup>6</sup> Furfanti.

- Mazzeo.* Orsù ! e' basta che e' si avessino.  
Metterenle qui in Zecca, e perderemone  
Qualcosa.
- Fora.* Egli è guadagno il saper perdere.
- Carfilla.* E ci è chi v' ha levato cotest' obbligo.
- Mazzeo.* Come così ?
- Carfilla.* *Perdo perdis.*
- Mazzeo.* Son persisi ?
- Carfilla.* Poco manco.
- Mazzeo.* Oh Dio ! tu mi fai struggere.
- Fora.* Conta la cosa a distesa, e ricordati  
Che messer Silvio c' impose quell' opera  
Per quello amico, che ci aspetta a gloria,<sup>1</sup>  
E ha un bisogno che crepa. Spacciati.  
Ha'mi tu inteso ?
- Carfilla.* Sì, ho bene.
- Mazzeo.* Oh ! cavami  
Di questo mal dell' infradue.<sup>2</sup>
- Carfilla.* Venivamo,  
Auti li danar, ma il duol di stomaco  
Fece fermar per duo di messer Muzio  
In Viterbo. Frattanto eccoti i ciafferi<sup>3</sup>  
Co' cercator<sup>4</sup> della dogana, e tolgonsi  
Tutti i danar come cose proibite  
E sbandite.
- Mazzeo.* Oh se ci eri di passaggio ?
- Carfilla.* L'esser stati duo di ce li fe perdere.  
Perchè dicon ch'egli era di bisogno  
Di palesarli o suggellarli.<sup>5</sup>
- Fora.* Trappole

<sup>1</sup> Con grandissimo desiderio.<sup>2</sup> Liberami da questo stato d'incertezza, di dubbio.<sup>3</sup> I birri.<sup>4</sup> Frodieri.<sup>5</sup> Per comodo de' mercanti, e per più agevolezza ne' traffichi e nelle contrattazioni, si soleva mettere da ufficiali detti *suggellatori*, nella legatura delle sacche de' fiorini, un suggello, il quale valeva a far fede che quei denari erano della qualità e quantità che si diceva. Onde si trova negli antichi contratti e scritture, essere chiamati di *suggello* quei fiorini che erano di giusto peso, o di punto.



Da trappolar gl' ignoranti !

*Mazzeo.* E perderonsi

Tutti ?

*Carfilla.* Eh ! signor no, chè messer Muzio  
S' incontrò a sorta in certi gentiluomini,  
Che quando i' mi partii avevan fattoci  
Opera attorno tal, che promettevasi  
Averne a riaver. Ci sarà perdita  
Di trecentò ducati, computandovi  
I donativi.

*Fora.* Manco male !

*Carfilla.* Io voglio

Ir a far il servizio a colui.

*Fora.* Aspettami.

Orsù, messer Mazzeo, io darò ordine,  
Che Niccoluccio faccia un po' di cedola <sup>1</sup>  
Per un mese, e la verrò a voi a soscrivere,  
E farò riportare a messer Porzio  
Il suo forziere, e a quell' altro li sciamiti.

*Mazzeo.* Adagio: lascia un po', che voglio intendere  
Il fine di quest' altra che m' intorbida  
La fantasia.

*Fora.* Oh ascoltate ! agli asini

È senza dire addio. <sup>2</sup> Ti venga 'l canchero !  
Chè tu m' hai rovinato.

*Carfilla.* E quare causa? <sup>3</sup>

*Fora.* L' avevo indotto a contarmi il danaio.

E forse io non ti accenno ? <sup>4</sup>

*Carfilla.* E poi ?

*Fora.* Hai guastomi

Un bel disegno.

*Carfilla.* Gran faccende ! oh posati

Sopra di me, <sup>5</sup> chè i danar sono in essere.

<sup>1</sup> Cambiale.

<sup>2</sup> È da asini, andarsene senza dire addio.

<sup>3</sup> E per qual cagione ?

<sup>4</sup> E forse io non ti facevo de' cenni ?

<sup>5</sup> Fidati, fai capitale di me.

*Fora.* Oh! tu mi piaci adesso. Ma leviamoci<sup>1</sup>  
Di qui, che que' duo là non ci sturbassino.  
*Carfilla.* Piglia la strada onde vuoi, ch' io ti seguito.

**SCENA III.**

NICCOLUCCIO e RONCOLA.

*Niccolucc.* Questa cosa mi tiene in un farnetico<sup>1</sup>  
Tropo grande.  
*Roncola.* E vuol pur che quello spirito  
Ci sia, e ch' abbia gettata la lettera?  
*Niccolucc.* Sì.  
*Roncola.* E perchè?  
*Niccolucc.* Dice che l'è stata opera  
Di quel da Castro, che vuol la Cangenova  
Per moglie.  
*Roncola.* La cagione?  
*Niccolucc.* Perchè e' dubita,  
Perch' io ho differito alquanto al dargnene,  
Ch' i' non la dia ad un altro.  
*Roncola.* E vuol vincervi  
(Che castrato sia eglil) per assedio?<sup>2</sup>  
*Niccolucc.* E di più dice, che non riparandoci  
Con il cavarlo<sup>3</sup> e presto, e' ci ha pericolo  
Di peggio: ond' io ci son confuso.  
*Roncola.* Credolo.

**SCENA IV.**

SALVESTRA, NICCOLUCCIO e RONCOLA.

*Salvestra.* Ventura! eccolo qua, io ho trovato,  
E' dice che ha...  
*Roncola.* Un'altra volta, pecora,  
Di', die vi die 'l buon dì.<sup>4</sup>

<sup>1</sup> In una alterazione di mente.

<sup>2</sup> Coll'importunarvi, col non lasciarvi in pace.

<sup>3</sup> Da queste lungaggini.

<sup>4</sup> Ignorante, di': Dio vi dia il buon dì.

*Salvestra.* Uh! perdonatemi.

Dice, che ha grandissimo bisogno  
Di favellarvi, e che sarà nel Tribolo. <sup>1</sup>

*Roncola.* Nel tribolo siàn noi!

*Niccolucc.* Va' in casa, Roncola.

Tu sei uno avventato; <sup>2</sup> va' e cicalane  
Per tutta Siena e su a tutto il popolo.

*Roncola.* Io ci andrò avvertito.

*Niccolucc.* Sì, al solito.

### SCENA V.

FORA, NICCOLUCCIO e RONCOLA.

*Fora.* Su l'occasion d'aver a cavar Silvio,  
E di questa favata <sup>3</sup> dello spirito,  
I' vuo' servire il mio messer Pompilio.

*Niccolucc.* Ben venga il negromante.

*Fora.* Eh no, chiamatemi  
Bernardo da Grosseto.

*Niccolucc.* Perdonatemi,  
Così farò: ma che mi dite?

*Fora.* Dicovi  
Mala nuova; anzi no, chè avendo visto la  
Cosa a tempo, io vi porrò rimedio.  
Ben sapete che quel Castrese, genero  
Vostro...

*Roncola.* Genero no, ma vorrebbe essere.

*Fora.* Io lo so me' di te: ha dato un ordine  
Di far portar stanotte la Cangenova  
Vostra.

*Niccolucc.* Come portar?

*Fora.* Via dallo spirito.

*Niccolucc.* E dove?

<sup>1</sup> In Siena non è nè fu luogo o parte della città con questo nome, ma sibbene il *Travaglio* o la *Croce del travaglio*, che è un quadrivio presso la Piazza del Campo. Forse il Cecchi intendeva di questo.

<sup>2</sup> Senza riflessione, Impetuoso.

<sup>3</sup> Corbelleria, Sciocchezza.

- Fora.* A casa sua ; ed ho saputo lo  
Facendo un altro scongioro.
- Niccolucc.* Io mi dubito  
Di non ci impazzar sopra.
- Fora.* E' ci è rimedio.  
I' lo vuo' far restar come un bel bufolo.
- Niccolucc.* Di grazia ;<sup>1</sup> perchè in fatto io m' delibero,  
Se e' me la coprisse d' or,<sup>2</sup> per dirvela,  
Non gne ne dar.
- Roncola.* Fate bene. Furfante, asino,  
Chè s' io lo trovo a solo a solo !
- Fora.* Uditemi :  
A voler ripararci, e' ci bisogna  
Cavar di chiusa<sup>3</sup> la fanciulla.
- Niccolucc.* Eh, favole !  
Oh ! tanto me' l' arà.<sup>4</sup>
- Fora.* No no, gli spiriti  
Sono di stiatte di tremuoto o simile  
Ventosità,<sup>5</sup> che rompono più agevole  
Le mura grosse grosse, che le deboli.  
Io le farò addosso un mio pentacolo,<sup>6</sup>  
Che la difenderà da mille diavoli  
Non che da un.
- Niccolucc.* Che e' si faccia.
- Fora.* Compratemi  
Dallo speziale sticadosse, mastice,  
Incenso maschio, ambracane, diafinico.
- Roncola.* Ve' nomi proprio da spaventar diavoli !
- Niccolucc.* I' non terrei a mente mai : compratele  
Voi. Che costeranno ?
- Fora.* Quattro giulii.
- Niccolucc.* Eccoli.

<sup>1</sup> Facciasi dunque.

<sup>2</sup> Facesse alla mia figliuola i più belli partiti del mondo , le promettesse le più grandi cose e magnifiche.

<sup>3</sup> Dalla camera ov' è stata chiusa da voi.

<sup>4</sup> Tanto meglio l' avrà, se è chiusa, e non gli può fuggire.

<sup>5</sup> Sono della natura del tremuoto ; che gli antichi ed anche i moderni stimano esser cagionato dai vapori che sono sotto la terra.

<sup>6</sup> Le metterò in dosso un breve , o carta con cifere e figure magiche.

*Fora.* E la Salvestra mi bisogna  
Che gli arrechi ; e intanto date l' ordine  
Dell' aspettarli...

*Niccolucc.* Bene sta : va' chiamala.

*Fora.* Io verrò di qua, poi.

*Roncola.* Io ho chiamatala.

*Fora.* Bene sta. Or ascolta : deh va', Roncola,  
In sino a Fonte Branda.

*Roncola.* A Fonte Rutoli <sup>1</sup>

Dovevate mandarmi.

*Niccolucc.* Oh va' va', e spacciati.

*Fora.* Domanda lì di Bin che insegna l' abbaco,  
E digli da mia parte, eccoti il segno ,  
Che ti dia quel fornello e quella pentola.  
Recali qui in casa vostra e aspettami.

*Niccolucc.* E abbi nome il Torna. <sup>2</sup>

*Roncola.* Ecco la furia !

#### SCENA VI.

SALVESTRA, NICCOLUCCIO e FORA.

*Salvestra.* Eccomi.

*Niccolucc.* Va' con quest' uomo, e arrecami  
Ciò che e' ti dà. Avete voi bisogno  
Di me ad altro?

*Fora.* Alle vent' ore bastami,  
Ch' i' sarò qui.

*Niccolucc.* E io.

*Salvestra.* Io mi strabilio.

Che cosa è questa che e' mi mandi?

*Fora.* Oh fidati  
Del Fora, e basta. Tu hai ancor oggi a ridere.

<sup>1</sup> Scherza colla parola *Rutoli* voltandola a significare *Rotoli*, ossia a *rotolare*, Andare in malora.

<sup>2</sup> Cioè: Bada di ritornare.

## SCENA VII.

## POMPILIO, FORA e SALVESTRA.

*Pompilio.* Bene stia questa coppia. Che ci è?

*Fora.* Io ordino

Sotto l'occasione di trar lo spirito,  
Che voi abbiate oggi la vostra Livia;  
Se la Salvestra, siccome ha promessoci  
Più volte, ci vorrà servir.

*Pompilio.* Venendone

L'occasione, io so che la desidera  
Farmi piacer.

*Salvestra.* Messere, io lo desidero,  
Sempre che e' non ci sia carico d'anima  
Nè pericol di corpo.

*Fora.* E ci vuo' aggiugnere,  
Che e' ci sia l'util tuo.

*Salvestra.* Cotesto importami  
Manco di tutto; ch'io mi muovo a causa  
Di condurre ad onore, uh! quella povera  
Abbandonata, e non per premio.

*Pompilio.* Séguita.

*Fora.* Io ho dato ad intendere a quel vecchio,  
Che quel da Castro vuol per via di spiriti  
Farne portar stanotte la Cangenova,  
E che, per ripararci, e' ci bisogna  
La prima cosa cavarla di carcere.

*Pompilio.* E che fa questo a me? <sup>1</sup>

*Fora.* Perch'io m'immagino  
Che cavandone l'una, caverassene  
L'altra.

*Salvestra.* Sì, chè la Livia è chiusa a causa  
Di far li compagnia alla Cangenova.

*Pompilio.* Oh, bene sta.

*Fora.* Or ch'egli è giunto Muzio,  
E che e' si manderà qui per gli sciamiti,

<sup>1</sup> Che mi giova?

E per l' altro forzièro.....

*Salvestra.*

Oh! messer Silvio.

Uscirà via?

*Fora.*

Sì, tra un' ora.

*Salvestra.*

Uhl io spirito,

Che e' non sia morto di fame.

*Pompilio.*

Gli ha dettomi

Il Ninfa, che e' portò confetti e bazziche <sup>1</sup>

Da mangiar nel forzier.

*Fora.*

Fece da pratico.

*Salvestra.* Uh pur beato!

*Fora.*

E verranno via i figli. <sup>2</sup>

Io vo vestirvi da figlio e di pratica <sup>3</sup>

Mescolarvi fra lor; sarà tuo obbligo,

Salvestra bella, <sup>4</sup> di farlo nascondere

In qualche luogo per un poco: subito

Io giugnerò, e sì serrerò in camera

Il vecchio e la figliuola e anco il Roncola,

Per far l' incanto detto. Com' ho chiusili,

Condurrai insieme questo e la sua Livia,

Che la daranno <sup>5</sup> fuor di casa.

*Salvestra.*

Uh povera

A mè! che dirà il vecchio non trovandola?

*Fora.*

Io gli ho detto come il Castrese ordina

Un incanto per tòr via invisibile

La sua figliuola. Come e' son partitisi

Di casa, e vòlto il canto, <sup>6</sup> vieni e picchia.

Alla camera, e grida forte e fingiti

Spaventata, e di' come la Livia

Per le finestre è stata via portatane

Da non so chi. Io dirò: quello spirito,

Non potendo portarne la Cangenova,

Ha tolto l' altra: eccoti bella e libera.

<sup>1</sup> Ed altre bagatelle.

<sup>2</sup> Facchini.

<sup>3</sup> Subito, Tosto.

<sup>4</sup> Dicele *bella* per vezzo, non senza qualche ironia.

<sup>5</sup> A gambe, Fuggiranno.

<sup>6</sup> Son voltati, perduti di vista.

*Pompilio.* Salvestra, questo è servizio da farcelo,  
Perchè gli è senza dubbio e senza scrupolo:  
E questi si sien tuoi.<sup>1</sup>

*Salvestra.* Eh no; lasciateli  
Stare.

*Fora.* Così mi piace: come il medico.<sup>2</sup>

*Salvestra.* Oh io gli accetto in luogo di limosina;  
Ma i' voglio in ogni mo', messer Pompilio,  
Che voi le diate l' anello.

*Pompilio.* Daregnene.

*Salvestra.* In mia presenza.

*Fora.* E la merrà.

*Salvestra.* Uhl vergognati,  
Porcaccio.

*Fora.* Io voglio andar per certe bazziche,  
Per fare un po' di fummo al naso al vecchio.<sup>3</sup>

*Pompilio.* Ecco qua Provenzano, il qual si tribola.

*Fora.* Eh e' riarà tra un' ora i suoi sciamiti.

*Pompilio.* Diànla di qua,<sup>4</sup> chè e' ci fare' la predica.

### SCENA VIII.

PROVENZANO solo.

Orsù, i' son pur chiaro; or ho io fattolo  
E dottore e grand' uomo, e m' era il meglio  
Darli com' io potevo moglie, avendoci  
Trenta soldi per lira: <sup>5</sup> or come debbolo  
Pigliare perchè e' lasci questa pratica?

<sup>1</sup> Le dà denari.

<sup>2</sup> Come suol fare il medico, che mostrando di non voler la mercede offertagli da' suoi ammalati, stende al tempo stesso la mano a riceverla.

<sup>3</sup> Far fumo al naso di alcuno, che oggi si dice *Dar del fumo negli occhi*, vale: Fargli credere una cosa per un' altra.

<sup>4</sup> Andiamo di qua.

<sup>5</sup> Avendoci grande vantaggio, avendo un buonissimo partito.



## SCENA IX.

MUZIO *giovane*, e PROVENZANO.*Muzio.* Forse che e' torna?*Provenz.* Oh l' ecco messer Muzio.*Muzio.* Va' ch' i' possa sapere....*Provenz.* Oh messer Muzio,  
Donde donde a quest' ora e in cotest' abito?*Muzio.* O messer Provenzano onorandissimo,  
Da un negozio nostro in sin da Civita-  
vecchia. Messer Aurelio?*Provenz.* AurelioFa 'l contrario di voi, attende a spendere,  
Anzi no, a gettar via, dietro alle femmine  
E la roba e la vita.*Muzio.* Eh! gli è pur giovane  
Accorto.*Provenz.* Tanto avess' ei fiato: uditene  
Una, di grazia, delle sue. Gli ha compero  
Una fanciulla piemontese, e messala  
'N una casa a sua posta dietro al Carmine,  
E quivi vanno una frotta di giovani  
A far banchetto, a consumare, e giuocansi,  
Per quel ch' io intendo, in digrosso.*Muzio.* Eh! e' si dicono  
Dimolte cose che non sono; sogliono  
Le male lingue.....*Provenz.* Eh io lo so certissimo  
Da chi v' è stato seco, e più d' un paio  
Di volte. Fanno cotai cose i nobili?*Muzio.* Non l' arebbono a far. Ma come chiamasi  
Cotestei, se 'l sapete?*Provenz.* Sì, la Giulia;  
Perchè?*Muzio.* Perchè voi avete, messer, datomi  
Il malgiorno.<sup>1</sup> E sapete che e' vi pratici<sup>1</sup> La mala nuova.

Altre persone?

*Provenz.* Assai.

*Muzio.* Quant'è che pratica?

*Provenz.* Da un mese in qua, mi credo.

*Muzio.* E halla compera?

*Provenz.* Così fuss' egli! <sup>1</sup>

*Muzio.* Orsù orsù!

*Provenz.* E hà toltomi

Per comperarla un forzier pien di sciamiti  
Che non son miei. T'v'ho dato disagio  
Per ragguagliarvi del seguito, a causa  
Che essendo seco, voi possiate dargnene  
Una sbrigliata delle buone; <sup>2</sup> e diteli  
Che se e' non muta modi, e se e' non lascia la  
Pratica di cotesta, e non toe moglie,  
Io lo farò il più dolente e povero  
Uomo di Siena: scherzi scherzi, l'asino! <sup>3</sup>

*Muzio.* Io lo farò.

*Provenz.* E io ve n'arò obbligo;

Addio.

*Muzio.* Mi raccomando. O tristo e perfido  
Disleal traditore! dunque Aurelio,  
Quale io stimavo un altro me medesimo,  
M'ha fatto questo? fatto questo, e debbòlo  
Pur sopportare? Ohimè! che forse scrittoli  
Non aveà che la Giulia era mia moglie?  
Ma di chi mi poss'io con più legittima  
Cagion dolere, o dell'amico fintosi  
Amico, o della donna infedelissima?  
Disleal Giulia, le cortesie fatteti,  
La fede data e ricevuta meritano  
Si fatta ricompensa? Come, misero  
A me, la guido? <sup>4</sup> Ormai costei è pubblica

<sup>1</sup> Aggiungi: Non vero; così fosse il contrario!

<sup>2</sup> Ne lo rimproveriate gravemente, gliene facciate una buona riprensione.

<sup>3</sup> Si prenda giuoco di me, faccia pure di sua testa, e vedrà quel che gliene accadrà.

<sup>4</sup> Che partito piglio?

Meretrice, a quel ch' io ne sento : usandoci  
 Mie ragion contro lei, che farei, all' ultimo,  
 Altro che a me vergogna, e beneficio  
 Ad un' ingrata ? Ma la fede datale ?  
 Ma l' amor ch' io le porto ? L' una è rottasi  
 Per la sua infedeltà, l' altro dee rompersi  
 Vinto da giusto sdegno. Io mi delibero  
 Di gastigarla appunto come merita :  
 Lassarla nel suo fango, acciò che 'l lastrico <sup>1</sup>  
 La gastighi per me, e faccia piagnere,  
 Della fe' data e con due testimonii ,  
 Sicchè in giudizio ella possa convincermi. <sup>2</sup>  
 Poi quanto a Dio i' sono escusatissimo,  
 Che la mi forza a far così. D' Aurelio  
 Ben piglierò vendetta a tempo comodo ,  
 Quando manco ei l' aspetterà. I' voglio  
 Andare in casa, e dare sino a un picciolo  
 Tutto il riscosso a mio padre ; e ciò a causa  
 Ch' i' non possa mutarmi da quest' animo <sup>3</sup>  
 Ancor volendo. Ecco qua il famigliaio  
 Di Pompilio; eh a sua posta io arò l' agio  
 Di parlargli; i' vogl' ir a far quest' opera.

## SCENA X.

FORA e RONCOLA.

*Fora.* I' voglio che tu vegga quel ch' io vaglio.

*Roncola.* Ed intanto io ho auta senza causa  
 Questa gita; ma il padre non ci è, io voglio  
 Ir da bottega sua.....

*Fora.* La botta all' erpice ! <sup>4</sup>

<sup>1</sup> Cioè: Acciò che fatta mendica, e ridotta a limosinare, io sia vendicato di lei.

<sup>2</sup> Farmi manifesto, provarmi il suo errore.

<sup>3</sup> Risoluzione.

<sup>4</sup> Non tornassi tu mai !

**SCENA XI.**

**AURELIO, CARFILLA e FORA.**

*Aurelio.* Dunque i danar s' aranno ?

*Carfilla.* Messer Muzio

Ci è, e gli ha seco.

*Fora.* Mille<sup>1</sup> a questa coppia !

Da' qua i danar, messer Carfilla.

*Carfilla.* Adagio !

*Fora.* Mettila sul liuto !<sup>2</sup>

*Carfilla.* Messer Muzio

Non m' aspettò dov' io gli dissi, e debbemi  
Cercare, e io cerco lui.

*Aurelio.* Dunque fermiamoci

Qui, sin che e' venga, perchè in qua bisogna

Che e' volti senza fallo; e in parte contami,

Fora, come così ti cadde in animo

Di dir al vecchio che 'l suo messer Silvio

Avesse compro questa casa, e l' esito

Che tu volevi dare poi alla favola.

*Fora.* La prima cosa, non volendo cedere

Niccoluccio di rendere i duo pegni

Senza danari o sicurtà bonissima,

I' disegnai che facendo promettere

Al dottore, i forzier si riarebbono.

*Aurelio.* Bene sta.

*Fora.* Per far poi al dottor cedere,

Io mi servii di quell' umor<sup>3</sup> che dodici

Volte gli ha fatti in fra di lor contendere

D' udità,<sup>4</sup> che e' sarien voluti uscirsene

Donde e' sono, e comprar casa; e per ultimo

Si risolvette che e' si rispendessino

Questi, se messer Muzio riscuotevali.

<sup>1</sup> Aggiungi: Felicità, o simili.

<sup>2</sup> Metterla o porla sul liuto, vale: Penare un pezzo a dire o fare una cosa.

<sup>3</sup> Capriccio, Fantasia.

<sup>4</sup> Secondochè ho udito.

*Aurelio.* Mi piace.

*Fora.* Sappiend' io poi quanto comoda

Sia la casa di messer Salustio  
E buona, disegnai voler servirmene  
Per zimbello a cavar questa pecunia;  
Presupponendo che messer Salustio,  
Com' amico di tutti voi, di facile,  
In ogni evento che e' fusse bisogno,  
Siccome e' fu, ci fare' tutti i comodi.

*Aurelio.* Che? d'uscirsi di casa?

*Fora.* No, no; fingere

D' avercela impegnata; poi volendola  
Vedere, al vecchio di messer Salustio  
I' dissi che il dottore aveva in animo  
Di mutar casa, e che essendo lodatali  
Questa, volea pigliar modello e cetera.  
Così quel vecchio cortese, e che ha boria<sup>1</sup>  
Di questa bella casa, di bonissima  
Voglia ce la mostrò sino ad un minimo  
Stanzino, e il dottor con un pari animo  
La vidde, e sì gli piacque e sì la compera,  
Che e' pareva unto, sì correa a far l' obbligo  
A Niccoluccio, se qui sere Sconcia  
Non guastava ogni cosa.

*Carfilla.* Anzi l' opposto,

A racconciar venn' io, perchè all' ultimo  
Le tue eran chimere tutte e favole,  
Come si dice, levar di qui un embrice  
Per riporlo di qua.<sup>2</sup>

*Aurelio.* Fora, risolvimi

Come facevi a dar di questa compera  
Poi il possesso?

*Fora.* Tornava intanto Muzio,

E recava il danaio, che riportandolo  
Al dottore, e dicendo che a notizia  
Sendo venuta del zio de' duo giovani

<sup>1</sup> Si tiene, si gloria di avere questa casa.

<sup>2</sup> Coprire un guaio, un male, collo scoprirne un altro.

La cosa, dava all' arme <sup>1</sup> e rimandava li  
Danari, chè di già n' aveva dubbio. <sup>2</sup>  
Che ci poteva ei far di più?

*Aurelio.* Tu meriti

La corona.

*Carfilla.* Di carta; e, di più, l' asino. <sup>3</sup>

*Fora.* Ben sai, Carfilla, che tutti i miei meriti -  
Non arrivano a mezzi i tuoi, che degno  
Sei di capestro d' oro, e gradi simili,  
Che a pochi o segnalati si concedono.

### SCENA XII.

MUZIO, AURELIO, FORA, CARFILLA.

*Muzio.* Or ch' ho reso i danar, sendo si comodo,  
Io gli vuo' dire appunto quel che e' merita.

*Aurelio.* Il ben tornato, fratello amantissimo.

*Muzio.* Stammi discosto.

*Fora.* Ohime!

*Muzio.* Se volutomi

Avessi per fratello...

*Carfilla.* Oh! messer Muzio....

*Muzio.* O per amico, non aresti fattomi  
Il tradimento che tu hai fatto, perfido!

*Aurelio.* Che parole son queste?

*Muzio.* Non già degne

Di te, perchè vorrieno esser congiuntici

I fatti; ma orsù, in *nomine Domini*: <sup>4</sup>

Ti scrissi che riscattassi la Giulia

Per farla qui una sfacciata pubblica?

E perchè stesse a votarle il papavero? <sup>5</sup>

*Aurelio.* Ancor vogl' io aver rispetto, Muzio,

All' antica amicizia; ma ben dicoti

<sup>1</sup> Faceva rumore, si adirava.

<sup>2</sup> Già aveva sospetto che si potesse vendere la casa.

<sup>3</sup> Intendi la corona de' condannati alla gogna, che era la *mitera*, e di più, di esser messo per ignominia a cavallo a un asino.

<sup>4</sup> *In nomine Domini*. Intendi: Facendomi da principio.

<sup>5</sup> Vedi la nota 2 a pag. 303. Qui forse ha significato osceno.

Con più modestia, non già con men collora :  
 Che chi ti avesse detto, che mancatoti  
 Abbia in conto veruno, are' mentitosi  
 E mente per la gola. E la tua Giulia  
 La riscattai; e perchè messer Silvio,  
 Nè io non avevamo il danaio,  
 Gli accattai a interesse, e detti pegno  
 Delle più care cose che trovassisi.  
 Mio padre in casa : e 'l Fora sa il travaglio  
 Ch' i' n' ho auto per tutt' oggi. E subito  
 Che la fu riscattata, per più comodo  
 La misi in casa tua, alla custodia  
 Pur qui del Fora, chiusa in una camera  
 Dove sta tutta sola; è ver ch' è in abito  
 Di maschio, per non dar al vostro vecchio  
 Sospetto.

*Fora.* E così volle messer Silvio  
 Che si facesse.

*Muzio.* E vi credete vendere  
 Vesciche <sup>1</sup> a me ? Io so ben che la Giulia,  
 Che è fatta tutta tua, anzi del popolo,  
 È stata, e sta a casa dietro al Carmine.

*Aurelio.* Vi sta, ma non la tua.

*Muzio.* Nè anco vogliola.

*Aurelio.* Vi sta una Giulia piemontese, femmina  
 Di partito, di sè sopra sè, <sup>2</sup> libera,  
 Dov' io pratico.

*Fora.* Sì, la potrebbe essere  
 Madre dell'altra Giulia, al tempo, e avola ! <sup>3</sup>  
 La vostra è in casa vostra, e io proveggola,  
 E questa qui la serra, <sup>4</sup> e vi desidera.

*Muzio.* Dunque non è l'istessa ?

*Aurelio.* Eh, a proposito ! <sup>5</sup>

<sup>1</sup> Dare ad intendere fandonie, falsità.

<sup>2</sup> *Di sè sopra sè*, vale: Padrona di sè stessa, non dipendente da nessuno, e facendosi da sè le spese.

<sup>3</sup> Per la età, quella Giulia piemontese potrebbe essere e madre ed anche avola della vostra.

<sup>4</sup> Mostragli la chiave della camera.

<sup>5</sup> Cioè: Proprio è l'istessa! Detto ironicamente.

Che mi avete voi scritto?

*Fora.*

Si, l'agguaglio  
Che ha la luna co' granchi!<sup>1</sup> È venutaci  
Questa<sup>2</sup> da Roma fante usata.<sup>3</sup>

*Muzio.*

O misero

A me!

*Aurelio.*

Che è stato?

*Muzio.*

O mia fortuna pessima!

*Aurelio.*

Che sarà, che sarà?

*Muzio.*

Che rincontrandomi  
In vostro padre, e dettomi la pratica  
Di questa Giulia piemontese...

*Carfilla.*

Il diavolo

Che ci arà fitto la coda?<sup>4</sup>

*Muzio.*

E dicendomi

Di più, che voi l'avevate compera,  
E toltoli però non so che sciamiti,  
E come e' l'era diventata pubblica  
E vostra tutta; vinto dalla collera  
Trovai mio padre in casa, e si ho contoli  
Tutti quanti i denari sino a un picciolo.

*Carfilla.*

E non vi siate serbato?...

*Muzio.*

Un danaio.

*Fora.*

Oh to'ti<sup>5</sup> questa su nel naso, Silvio!  
Crepa di fame, chè tu n'arai l'agio.

*Aurelio.*

E io, com' ho a riaver gli sciamiti?

*Carfilla.*

A' ripari, a' rimedi.

*Aurelio.*

Oh va' e fidati

D' amici l'imbrogia il tuo l...<sup>6</sup>

*Carfilla.*

A far col vecchio

L'imbroglio della casa, e' sarà facile

<sup>1</sup> Intendi: Sì, la vostra Giulia si agguaglia, si confronta con quella piemontese, come può agguagliarsi la luna coi granchi: il che è impossibile e ridicolo.

<sup>2</sup> La Giulia piemontese.

<sup>3</sup> Già innanzi cogli anni.

<sup>4</sup> Dicesi il *Diavolo* ci ha fitto la coda, di cosa che ci riesce diversamente da quel che pensavamo.

<sup>5</sup> Togliti, tocca a te questa disgrazia.

<sup>6</sup> Metti in scompiglio, in confusione le tue cose.



- A contar il danaio : chè gli ha riscossili.  
*Fora.* Eh! tu ci metti su parole; al renderli  
 Ti voglio: io l' inducevo a far quell'obbligo,  
 Tu hai guasto il curro,<sup>1</sup> Carfilla; oh racconcialo;  
 Chè, quanto a me, io non ci voglio attendere.
- Aurelio.* Eh! *Fora.*
- Fora.* Padron miei, *ad impossibile*  
*Nemo tenetur*,<sup>2</sup> dicon questi domini.
- Carfilla.* Venite meco, chè nei gran travagli  
 Ed al cimento si conoscon gli uomini.  
 Io non cedo così così di facile  
 Alla fortuna.
- Muzio.* O dio, che fussi io rottomi  
 Il collo prima!
- Carfilla.* Oh sì, la vostra furia,  
 La poca pazienza e molta collora  
 Vi fanno far di sì fatti disordini.
- Fora.* Volete voi la chiave della camera  
 Dov' è la vostra Giulia chiusa?
- Muzio.* Dammela.
- Carfilla.* Che vorresti ir da lei? Orsù, andatevi,  
 Chè io farò da me.
- Muzio.* Sì sì, deh lasciami;  
 Perchè io ho perduta oggi la bussola.  
 Vedi tu, se tu puoi, di fare ogni opera  
 D' aver danari: se non puoi, nell' ultimo  
 Io m' aprirò col vecchio,<sup>3</sup> e promettetevi  
 Che voi avete a riaver gli sciamiti  
 Oggi per ogni mo'.
- Carfilla.* Andate, fidatevi  
 Del tempo: andianne, messer Aurelio,  
 Ch' i vi vuo' dir quel ch' io vuo' far.
- Aurelio.* Di grazia,  
 E tu *Fora*?

<sup>1</sup> *Hai guasto il curro*, vuol dire: Hai rotto il disegno mio, Ne hai impedito l' effetto. Vedi alla nota 2 a pag. 223 il significato proprio di *curro*.

<sup>2</sup> Cioè: Nessuno è obbligato a fare ciò che è impossibile.

<sup>3</sup> Ne parlerò al vecchio, gli scoprirò la cosa.

*Fora.*

Se io ho...

*Carfilla.*

Deh sì, lasciatelo.

*Fora.*

Lasciatemi, di grazia, io voglio attendere  
Alla negromanzia, sì che Pompilio  
Sia contento, potendo; l'altre pratiche  
Chi l'ha a strigare, se le strighi e spraticchi.

## ATTO QUINTO.

### SCENA I.

SALVESTRA e FORA.

*Salvestra.* Come di' tu ?

*Fora.*

Dico che essendo guastomi

L'altro disegno, io ho trovato il vecchio  
Tuo, e gli ho detto, acciò che quelle bazziche  
Che bisognano a far quel suo pentacolo,<sup>1</sup>  
Non sien vedute, essendo di pericolo  
Per esser l'incantar cosa proibita,  
Ch'io le manderò qua per un figlio  
In un forziere: e gli è piaciuto.

*Salvestra.*

Credolo.

*Fora.*

Il figlio adunque fia messer Pompilio.  
Del resto non si varia nulla.

*Salvestra.*

Oh ! un figlio

Solo non si potrà ora nascondere,  
Chè forse il vecchio manderà giù il Roncola  
A accompagnarlo all'uscio.

*Fora.*

I' farò mettere

Il forzier nel salotto di là, e al vecchio  
Dirò: chiamate le fanciulle e 'l Roncola  
E te e 'l figlio, quivi; poi al figlio  
Dirò che se ne vada; e a te: accompagnalo.  
Tu andrai, e farai rumor con l'uscio,

<sup>1</sup> Vedi la nota 6 a pag 353.

Si che e' paia serrato ; i' darò ordine  
 A certe filastrocche,<sup>1</sup> e poi la Livia  
 Manderò a star da te fuor della stanza  
 E serrerò ben l'uscio, e da vantaggio  
 Mi fermerò da quella banda, a causa  
 Che e' non si sbuchi<sup>2</sup> senza mia licenza.

*Salvestra.* Oh! che così riuscirai di facile.

*Fora.* La non ha dubbio. Oh ecco il vecchio e 'l Roncola;  
 I' vo pel mio padron, che so che è in ordine  
 A venir via con il forziere.

*Salvestra.* In ordine  
 Mi credo che e' sia bene: amante e giovane!  
 Rilievi il conto or chiunque sa far d'abbaco.<sup>3</sup>

## SCENA II.

NICCOLUCCIO, RONCOLA e SALVESTRA.

*Niccolucc.* A mantener l'avviamento<sup>4</sup> e 'l credito,  
 Bisogna far così. I' vo in casa; fermati  
 Qui; e se viene il compratore o il Semplice,<sup>5</sup>  
 Trattienlo un poco e chiama me.

*Salvestra.* A causa  
 Che e' non lo colga sul furto.

*Roncola.* Che brontoli  
 Tu, Salvestra? Oh che fai fuori?

*Salvestra.* La grazia<sup>6</sup>  
 Di chi mi serra fuori: e poss'ei chiudere  
 Le pugna<sup>7</sup> almanco che non giunga al sabato!  
 Chè se e' non fusse pel gran ben ch'io voglio  
 Alla padrona vecchia e alla Cangenova,

<sup>1</sup> Penserò a fare certi lunghi ragionamenti per tenere a bada il vecchio.

<sup>2</sup> Esca, se ne vada.

<sup>3</sup> Tiri la somma chiunque sa d'aritmetica, cioè: Faccia ragione, intenda come può essere pronto e disposto un giovane e amante.

<sup>4</sup> Oggi si direbbe: per mantenersi i bottegai, gli avventori.

<sup>5</sup> Nome proprio o soprannome di un sensale.

<sup>6</sup> Sto per fare il piacere, la volontà di chi mi ha serrato fuori di casa.  
 Detto con ironia e dispetto.

<sup>7</sup> Cioè: Morire.

I' non ci starei un Passio.<sup>1</sup>

*Roncola.*

E così il Roncola.<sup>2</sup>

Ma s' io potessi diventare astrologo...

*Niccolucc.* Oimè, oimè !

*Salvestra.*

Che sarà ?

*Roncola.*

Il fistolo<sup>3</sup>

Che ne lo porterà !

*Salvestra.*

È franca l'opera,

Chè suo è in ogni modo in corpo e in anima.

*Niccolucc.* Oh rovinato a me !

*Roncola.*

Che è stato.

*Niccolucc.*

Oh Roncola,

I' son disfatto.

*Salvestra.*

Troppo fatto !<sup>4</sup>

*Niccolucc.*

Arèstici

Tu visto entrar nessun ?

*Roncola.*

Non io.

*Niccolucc.*

E tu ?

*Salvestra.*

Il simile.

*Niccolucc.* E' m'è stato votato un forzier...

*Roncola.*

Capperi !

*Niccolucc.* Pien di veste.

*Roncola.*

Fia stato quello spirito.

*Salvestra.* I' voglio ir su, ch' i' non terrei di ridere.

*Niccolucc.* Come faremo ?

*Roncola.*

Ecco appunto l' astrologo

Che ci saperrà dar qualche rimedio.

<sup>1</sup> Cioè: Non ci starei il tempo che ci vuole a recitare un *Passio*, ossia quella parte del Vangelo dove si narra la Passione di N. S.

<sup>2</sup> Il Roncola farebbe il medesimo.

<sup>3</sup> Il Diavolo.

<sup>4</sup> Scherza la Salvestra sulla parola *disfatto*, detta da Niccoluccio, volendola all'altro significato di *troppo fatto*, che vuol dire: Troppo maturo, fracido: il che si dice delle frutta, o simili.

## SCENA III.

POMPILIO *a uso di figlio con il forziere*, FORA,  
NICCOLUCCIO *e 'l RONCOLA*.

*Fora.* Non ridete.

*Pompilio.* Potendo.

*Fora.* A vostro risico.<sup>1</sup>

Buona sera, messere.

*Niccolucc.* Oh maestro, il diavolo  
M' ha cominciato a danneggiare.

*Fora.* Ha toltovi

Qualcosa?

*Niccolucc.* E di che sorta! tante spoglie  
Che vaglion cento scudi d' oro, o passano,  
E l' avevo anco in pegno.

*Fora.* Riposatevi

Sopra di me, che ve le farò rendere  
Sino a un puntal di stringa.<sup>2</sup>

*Pompilio.* E quanto deggioci

Star sotto?<sup>3</sup>

*Fora.* Adesso ti spedisco. Roncola,

Va' su seco, entra là su e aspettaci  
Su tutti a duoi.

*Pompilio.* Eh, quanto vuoi tenermici?

*Fora.* Quanto mi verrà ben, tu hai a essere  
Pagato.

*Roncola.* E' dice il ver.

*Fora.* Che son le spoglie

Che avesti in cambio a una fanciulla?

*Niccolucc.* Io giudico

Che sappiate ogni cosa, però ditemi  
Perchè m' ha fatto or questo.

*Fora.* I diavoli

Fanno per seminar travagli e triboli:

<sup>1</sup> Sia vostro il danno, se vi fate veder ridere.

<sup>2</sup> Sino alla più piccola parte.

<sup>3</sup> Al peso del forziere che ha in spalla.

E ne fare' dell' altre e d' importanza.

*Niccolucc.* Spirito maledetto in corpo e in anima,  
Piover giù...<sup>1</sup>

*Fora.* Eh ! i' vuo' ben io conciarvelo  
Per il dì delle feste.<sup>2</sup>

*Niccolucc.* Oh, deh ! sì fatelo.

**SCENA IV.**

*Monna PAGOLA moglie di Niccoluccio. Uno porta,<sup>3</sup>*  
*NICCOLUCCIO e 'l FORA.*

*Pagola.* A quella casa. Oh, a tempo ! Dio ci consoli.

*Niccolucc.* Chi... oh ! i' son stato per non ti conoscere :  
Molto a quest' ora, a piede, e in quest' abito ?

*Pagola.* Posa là il sacco, e gran mercè.

*Niccolucc.* Rispondimi.

*Pagola.* Io vi risponderò, ma deh spediteci  
Da quest' uomo dabben.

*Niccolucc.* Di' pure.

*Fora.* Io voglio  
Andar su a assettar quel che bisogna.

*Niccolucc.* Fate come vi par. Ma dimmi, e spacciati,  
Ciò che tu vuoi.

*Pagola.* Niccoluccio, e' bisogna  
Che noi andiam per ora a cercar...

*Niccolucc.* Pagola,  
La mia faccenda è in casa. <sup>4</sup> Io ho condottoci  
Quel valent' uom, <sup>5</sup> perchè gli è stato entratomi  
Per l' uscio della corte nella camera  
Terrena buia, e fatto danno.

*Pagola.* Credolo.  
Quante volte v' ho io già detto : alzatelo  
Quel muro, chè a quel modo egli è pericolo  
Per giù e per salir su nella camera

<sup>1</sup> Piover giù, Intendi: Che tu possa cadere.

<sup>2</sup> Conciare o acconciare uno pel dì delle feste, vale: Arrecargli gran danno.

<sup>3</sup> Cioè: Uno che porta un fardello.

<sup>4</sup> Io ho occupazione, ho da fare in casa.

<sup>5</sup> Il Fora.

Di sopra! ma con tutta quella perdita,  
Questo perch' io vi voglio è d' importanza  
Maggiore.

*Niccolucc.* Eh! basta che tu tel dia a credere.

*Pagola.* Udite udite, oh che sonio! <sup>1</sup> mandatemi  
Giù la Salvestra almen, col vostro diavolo! <sup>2</sup>  
Che dico tanto male! <sup>3</sup> E' non ha stimolo  
Ad altro che al danaio. Io mi delibero  
Di cercarne da me; or sia che voglia.

### SCENA V.

SALVESTRA e mona PAGOLA.

*Salvestra.* Chi mi chiama?

*Pagola.* Io, Salvestra.

*Salvestra.* O mona Pagola,

Padrona mia, in buona fe' che giurovi

Ch' i' sono stata per non vi conoscere.

Oh che abito è questo? E a piede?

*Pagola.* A dirtela,

Io son venuta così per non essere

Conosciuta per strada, perch' io dubito,

Non facendo così, di andar col cembolo

In colombaia. <sup>4</sup>

*Salvestra.* Io non v' intendo.

*Pagola.* Credolo :

E' mi bisogna guidare una pratica

Molto segreta.

*Salvestra.* Uh! Dio ci aiuti.

*Pagola.* A causa

Di ritrovar la mia figliuola Ersilia,

Che mi fu tolta appunto or fanno sedici

Anni, cred' io.

<sup>1</sup> Rumore, strepito in casa, che ella crede fatto dal diavolo scongiurato dal Fors.

<sup>2</sup> In nome del vostro diavolo, mandatemi ec.

<sup>3</sup> Che le mie parole non sono ascoltate, sono male interpretate. Detto con dispetto ironico.

<sup>4</sup> Disturbare, con detti o fatti inopportuni, il buon esito di una cosa.

*Salvestra.* Avetene voi indizio?

*Pagola.* Sì, e gagliardo; perchè essendo mercore<sup>1</sup>  
 Passato d' ora in Firenze, e entratane  
 Per divozion nel spedal delle femmine  
 Di Santa Maria Nuova, riconobbivi  
 Quell' Anna piemontese, che fu balia  
 E che mi portò via questa mia Ersilia.  
 I' le domando di lei; ella rispondemi:  
 L' è morta: e poi si avvolge: onde ch' io subito  
 Men' andai agli Otto e la fei porre in carcere.

*Salvestra.* Oh non era malata?

*Pagola.* Era, ma presonla  
 In ogni mo'; la confessò che 'l drudo<sup>2</sup> che  
 La sviò,<sup>3</sup> s' era morto nel medesimo  
 Spedale, e che ei l' avea qui data a un Muzio  
 Figliuolo d' un dottor che avea promessoli  
 Di pigliarla per moglie, e che chiamavasi.  
 Ora la Giulia.

*Salvestra.* I' dirò, mona Pagola,  
 Che ella è stata in questa casa.

*Pagola.* Stataci?

*Salvestra.* Sì, in pegno: a fede, una garbata giovane,  
 Onesta e bella, e dassai;<sup>4</sup> la Cangenova  
 Non si potea saziar di lei. E quel Muzio  
 Conosco, il padre e 'l fratel.

*Pagola.* Tanto meglio.  
 Dov' è ell' ora?

*Salvestra.* Un messer Aurelio,  
 Che la riscattò, poi saperrà dircelo.

*Pagola.* Deh, andiamlo a trovare.

*Salvestra.* Andiam; ma eccovi  
 I padri lor.

*Pagola.* No; troviam prima il giovane.

<sup>1</sup> Mercoledì.

<sup>2</sup> Amante.

<sup>3</sup> La sedusse.

<sup>4</sup> Da fatti, Valento.



## SCENA VI.

*Messer MAZZEO e PROVENZANO.*

*Mazzeo.* Il Fora, com' io v' ho detto, ha avveratomi  
 Il forzier vostro e un altro essere pegno  
 A Niccoluccio Minava che abita  
 Quivi.

*Provenz.* Sta bene.

*Mazzeo.* E gli impegnò 'l mio Silvio  
 Per far dugento scudi, che son datisi  
 Ai padron qui di questa casa.

*Provenz.* Silvio  
 V' ha dunque compero questa?

*Mazzeo.* Eh, no compera,  
 Ma prestatoci su.

*Provenz.* E tornereteci?

*Mazzeo.* Piacendo a Dio.

*Provenz.* Mi piace, e per più cause:  
 Prima, perch' io ho trovati li miei sciamiti  
 (Dov' io credevo per comperar femmine)  
 Pegno, per farne ad un amico comodo;  
 Chè in questa parte mi somiglia Aurelio;  
 Ch' i' mi vorrei sparar per far servizio  
 Agli amici.

*Mazzeo.* Atto da persona nobile,  
 Siccome siete voi, e vi ringrazio.

*Provenz.* Rallegrami che abbiate già dua giovani  
 Vaghi di far della roba e di accrescersi  
 E facultà, riputazione e credito:  
 Chè, per mia fede, in quanto all' apparenzia  
 Di fuor quest' è una stanza da principi.

*Mazzeo.* La vi riuscirebbe me' dentro: deh diamoli,  
 Poichè la si apre, un' occhiata.

*Provenz.* Di grazia.

## SCENA VII.

FATTOR di casa, messer MAZZEO e PROVENZANO.

*Fattore.* Io la farò recar.

*Mazzeo.* Deh, buon compagno,  
Lasciaci un poco entrare.

*Fattore.* Entrar? La causa?

*Mazzeo.* Questo mio amico vuol veder....

*Fattore.* Tornateci  
Un' altra volta, chè or non si può; diavolo!  
Non la vedeste tanto dianzi?

*Provenz.* Andiancene;  
Io ci verrò come siate tornatoci.<sup>1</sup>  
Quando sgombrate?

*Fattore.* Sgomberare? ditelo  
Voi da buon senno?

*Provenz.* Il dico da bonissimo,  
Perchè 'l figliuol qui di costui l' ha compera.

*Fattore.* Compero che?

*Provenz.* Questa casa.

*Fattore.* Eh, levatevi!

*Provenz.* Che non lo credi?

*Fattore.* Nè anco voi crederlo  
Doveresti; eh sì sì, messer Sallustio  
Vendere' prima sè stesso.

*Provenz.* O Sallustio,  
O Cicerone, o Vergilio, o Terenzio,  
Tu lo vedrai tra pochi giorni.

*Mazzeo.* Eh lascialo  
Dir, chè e' si burla.

*Fattore.* Ah voi l cred' io. Veniteci  
Un' altra volta, e io v' aprirò, volendone  
Far un modello.

*Mazzeo.* Va' in buon' ora. I giovani  
Che l' han venduta, per amor d' un vecchio  
Lor zio, non hanno scoperto l' imbroglio.

<sup>1</sup> Ad abitare.

*Provenz.* O al tornarci?

*Mazzeo.* Mostreran di darcela

A pigione: ell'è opera di Silvio;

Egli la finirà.

*Provenz.* Andian, piacendovi,

A trovar Niccoluccio, e faccian renderci

Il mio forziere.

*Mazzeo.* Andiam, ma io non son messomi

Danai a canto.

*Provenz.* In buon'or', manderetegnene.

### SCENA VIII.

CARFILLA, *messer MAZZEO* e *PROVENZANO*.

*Carfilla.* Oh ve' che gli trovai!

*Mazzeo.* Ecco quel giovane

Da bene, che mi volle dare a credere

Dianzi tante bugie e tante perdite.

*Provenz.* Egli è il proprio di questi storpiagiovani;

Quanto a me, non ne vuo' per casa.

*Mazzeo.* Il simile

Potesse fare un vostro amico ! <sup>1</sup>

*Carfilla.* Uditemi.

*Mazzeo.* Di' su, bugiardo.

*Carfilla.* Egli è talora il meglio

Di far, non lo sapendo, un po' di perdita,

Che, per voler fare il sacciuto, <sup>2</sup> perdere

Quello o più, ed aver come vantaggio <sup>3</sup>

Il dispiacere innanzi e poi.

*Mazzeo.* Pronostica ! <sup>4</sup>

*Provenz.* Ponete mente; egli ha cera d'astrologo.

*Carfilla.* Lodatemenne <sup>5</sup> il fin : tal crede ridere

Che arebbe, e a caldi occhi, anco da piagnere;

<sup>1</sup> Intendi: Potessi fare io.

<sup>2</sup> L'uomo di giudizio, di senno.

<sup>3</sup> Per di più, per giunta.

<sup>4</sup> Oh fammi l'indovino un po'!

<sup>5</sup> Giudicate, Esaminate il fine di queste cose.

E per uno <sup>1</sup> è messer Mazzeo del Giudice,  
Che ha un figliuolo in pericolo di perdere  
La vita, e non lo sa.

*Mazzeo.* Che di' tu?

*Carfilla.* Dicovi

Una bugia, siccome io son solito.

*Mazzeo.* E io lo credo!

*Carfilla.* E poi sarà un oracolo.

Quant' è che non vedesti il vostro Silvio?

*Mazzeo.* Non l' ho visto oggi.

*Carfilla.* Sì, e non vedretelo;  
E Dio voglia che siate a tempo a spendere  
Que' dugento ducati e da vantaggio,  
E rivederlo vivo.

*Mazzeo.* Io era d' animo

Di non ti creder mai più nulla.

*Carfilla.* Statevi

Pur, quanto a me, nello stesso proposito.

*Mazzeo.* Ma minacciando deh sì gran pericolo,  
Di' su.

*Carfilla.* Oh a che far, vi ha reso Muzio  
Li danar? Che vi basta?

*Provenz.* Eh di' su, e escine.

*Mazzeo.* Di' su di Silvio.

*Carfilla.* E mel volete credere?

*Provenz.* Eh cacasangue ti venga!

*Mazzeo.* Oh che asino!

Conta su, conta su, in malora; e escine.

*Carfilla.* Si trovò Silvio, la Befana prossima  
Passata, a cena con cert' altri giovani;  
E dopo cena che i capelli ingrossano,<sup>2</sup>  
Egli cadde in disputa con un giovane  
Di non so che, e si venne nell' ultimo  
Alla scommessa, e par che e' si giuocassino  
Dugento scudi in su la fede.<sup>3</sup>

<sup>1</sup> E tra questi, uno è ec.

<sup>2</sup> Che il vino sale alla testa.

<sup>3</sup> Oggi: sulla parola.

*Mazzeo.*

Noccioli

Son forse, o chiose? <sup>1</sup>*Carfilla.*

La mattina il giovane

Giustificò d'aver vinto, e sì chieseli

I danari; ma Silvio, difendendosi

Con certe scuse e sue difese deboli,

Con puntigli <sup>2</sup> di leggi e cose simili,Dava panzane. <sup>3</sup>*Mazzeo.*

Anzi, punti verissimi;

E non ne tirerà, se vuole, un picciolo.

Belle scommesse, per mia fede! a tavola,

Fuor di sua profession, con chi potevalo

Saper del certo, figliuol di famiglia....

Di dol, di fraude.... sì, che le ci mancano

Opposizioni tutte vere e valide! <sup>4</sup>*Carfilla.*

E ben, colui non volle tanti Bartoli

O Cini o Baldi, ma ne fece un libero

Dono ad un certo capitán da Mantova

Che arrostitisce le gente con l'alito,

Il maggior bravo che sbuffi nell'aria;

Il qual fe tosto a messer Silvio intendere

Che, non contando li dugento il sabato,

L'altro di il manderebbe a *porta inferi*A parlare a Pilato. <sup>5</sup>*Mazzeo.*Oh toi <sup>6</sup> che pratiche!*Provenz.*

La fu disgrazia, in verità.

*Carfilla.*

Trovandosi

In quest'impaccio, e' messo gentiluomini

Su tanto, <sup>7</sup> che egli ottenne da lui spazio<sup>1</sup> Chiose qui sono Monetucce di piombo che servono ai fanciulli per giocare.<sup>2</sup> Puntl, Ragioni, Autorità.<sup>3</sup> Dava parole, Mandava in lungo:<sup>4</sup> Propone ed enumera con quali punti o ragioni il figliuolo suo poteva fare opposizione a pagare; cioè: l'essere a tavola e riscaldati dal vino; disputare sopra cosa che Silvio non intendeva bene, e che al contrario il suo avversario sapeva benissimo; scommettere con un figliuolo di famiglia, le cui promesse ed obbligazioni non tengono ec.<sup>5</sup> Lo ammazzerebbe.<sup>6</sup> Togli.<sup>7</sup> Procacciò che alcuni gentiluomini si mettessero di mezzo per assellare questa faccenda tra lui e il mantovano.

Sin ch' uno andasse e tornasse da Civita.<sup>1</sup>  
 E così ei scrisse questa cosa a Muzio,  
 E lo pregò, se bramava il suo vivere,  
 Che gli mandasse quella somma. Muzio,  
 Non avendo riscosso, nè potendoli  
 Mandar danari, li promesse, e scrisseli  
 Che andasse trattenendo un poco. Il milite  
 Saltò sul Marte,<sup>2</sup> e l' affrontò, e arebbelo  
 Morto; ma e' lo salvò messer Aurelio.

*Provenz.* O Dio, come si dà ne' mali spiriti!

*Carfilla.* Finalmente, veduto il gran bisogno,  
 Si risolvono di accattarli in prestito  
 Su tanti pegni: e acciò che dal popolo  
 Non fussin visti uscir di giorno, Aurelio  
 Mandò un forziere ch' era pien di sciamiti,  
 E Silvio un altro di più vostre spoglie,  
 A casa un calzolaio, che avea trovati  
 Un cristianello ebreo<sup>3</sup> che credo egli abiti  
 Quivi, che prestò lor con poco d' utile  
 Questi danar; ma nel menarlo, dicono,  
 A veder i pognuzzi, quel da Mantova,  
 Che dovea aver auto qualche indizio  
 Che Silvio era ivi, balzò in casa. Silvio  
 Sentitolo, per torsi dal pericolo,  
 Si serrò 'n un forzier li vòto in camera.

*Provenz.* Crepa a allevare un figliuolo, e poi perdilo  
 'N un batter d' occhio!

*Carfilla.* Pur messer Aurelio,  
 Convenuto col vecchio, mandò il Mantova  
 Seco per li danari, e in casa i figli  
 Per li forzier; ben sapete che e' tolsono  
 In cambio a quel delle spoglie, e portoronne  
 Via il forzier ove era chiuso Silvio.

*Mazzeo.* E non disse niente?

*Carfilla.* No no, cancherol!

<sup>1</sup> Civitavecchia.

<sup>2</sup> Cominciò a fare il gradasso, a bravare.

<sup>3</sup> Un omiciattolo ebreo.

E' non sapeva chi vi si era: dettonsi  
I danari in mal' ora: e così il Mantova  
S' andò con Dio.

*Mazzeo.* Adunque non servirono  
Li danar che s' accattâr sugli sciamiti  
Per comperar questa casa?

*Carfilla.* Comprossene  
Cosa miglior, la vita al vostro Silvio.

*Mazzeo.* Perchè dunque mi diè il Fora ad intendere  
Questa compera?

*Carfilla.* Perchè, essendo avvistisi  
Del cambio del forzier, per trar di carcere  
Silvio, voleva per tal' via cavarlo.

*Mazzeo.* Oh perchè non diss' ei la cosa libera-  
mente come fa' tu ora?

*Carfilla.* Pensavasi  
All' arrivo di noi poi di rimmetterli,  
E non volea che sapessi che Silvio  
Facesse così in grosso e tai disordini.

*Provenz.* E poi, per aggirarci; com' è il solito  
Loro,

*Carfilla.* Oh, noi siamo i gran ribaldi! all' ultimo  
Ci imborsiam noi di nulla? Lamentatevi.  
Di voi, che siete troppo scarsi e rigidi  
Con li vostri figliuoli, onde e' bisogna  
Che noi li sovveniam così, a causa  
Che non si dieno a rubare o far opere  
Che ve ne ritornasse e più vergogna  
E maggior danno.

*Provenz.* Tu hai ragion da vendere.

*Mazzeo.* Oh come capitò poi pegno a Dattero  
Ebreo il mio forziere?

*Carfilla.* E' non si avidono  
Di quello scambiamiento, a quel che e' dicano,  
Se non poi l' altra sera: e Aurelio  
Pensò il giorno dopo (chè quel vecchio <sup>1</sup>

<sup>1</sup> L' ebreo.

Da ventiquattro in là non dà udienza)<sup>1</sup>  
 Di portarglielo, e trar Silvio di carcere.  
 E così lo lasciò nella medesima  
 Casa persino alla mattina. Tornavi  
 Poi di buon' ora, e quel furfante mitera  
 Di quel calzolaiuccio avea mandatolo....

*Provenz.* Oh! sta a udire.

*Carfilla.* All'ebreetto a leggere<sup>2</sup>  
 Per cinquanta ducati; e era nettosi  
 Da' piè,<sup>3</sup> in verso Roma.

*Mazzeo.* Oh! alla perdita  
 Prima si convenia questo vantaggio.<sup>4</sup>

*Carfilla.* Non sappiendo noi altro, messer Muzio  
 Mi mandò innanzi a dirvi quella favola,  
 Per poter ritener dugento o simile  
 Somma, e darli in secreto a messer Silvio,  
 Acciò voi non gridassi.

*Provenz.* Oh oh! io giudico

Che il farvi un tale inganno fosse lecito.  
*Carfilla.* Ma tornando egli, e trovando che 'l Mantova  
 Era ito in Lombardia, pensò che toltosi  
 Fosse giù dall'impresa, e perciò resemi  
 Il tutto; ma inteso ora il bisogno,  
 Si tribola e dispera, ed ha mandatomi  
 A dirvi il tutto: ora e' bisogna correre  
 Prima che e' moia di fame, chè appressasi  
 Ad esser ora mai come fu Lazzero  
 Quatriduano.

*Provenz.* Ohimè, che sarà?

*Carfilla.* Uditelo!

Gente qua in questa casa che combattano.

*Mazzeo.* O figliuol mio, Dio ti aiuti.

*Carfilla.* Egli escano.

<sup>1</sup> Sonate le ventiquattro ore, non dà più retta a nessuno.

<sup>2</sup> Mandato in pegno.

<sup>3</sup> *Nettarsi da' piè*, vale: Levarsi d'attorno, Fuggire.

<sup>4</sup> Aggiunta.



## SCENA IX.

FORA, *messer* MAZZEO, PROVENZANO e CARFILLA.

*Fora.* Non più, non più, il troverrò : ma eccolo.  
Messer Mazzeo !

*Mazzeo.* Messer malanno !

*Fora.* Lascisi

La collora, e correte là, chè Silvio  
Vostro vel chiede in grazia.

*Provenz.* Andiamo.

*Fora.* Andateli

Ad aiutare ancora voi.

*Carfilla.* Che diavolo

Gridate voi sì forte?

*Fora.* E' ci è Aurelio.

## SCENA X.

*Messer* AURELIO, FORA e CARFILLA.

*Aurelio.* Oh voi siate qui tutti !

*Fora.* Oh bella chiacchera !

Io ve la vuo' contar, chè l'è da ridere.

I' condussi il padron qua come figlio

Con un forzier per far l'incanto.

*Aurelio.* Seguita

Più innanzi, ch'io lo so.

*Fora.* Condotto il vecchio,

E il famiglio e il figlio nella camera,

I' fo in terra certi miei caratteri,

E poi tanto di giro. I' dico : venghino

Qui le fanciulle. Il vecchio va; e 'l Roncola

Era nel cerchio, e di già avevo dettoli:

Non uscir mai, se tu non vuoi che 'l diavolo

Ti salti a dosso, e te ne porti in aria.

*Aurelio.* Cosa da farlo spiritare.

*Fora.* Il vecchio

Ne va via solo; e aperta la camera

Dove eran le fanciulle, vidde Silvio  
E la figliuola nel letto.

*Aurelio.* Oh e' dicevano  
Che egli era giù chiuso?

*Fora.* Ben fu messovi;  
Ma cacciato, mi credo, dal bisogno,  
Se n' uscì del forziere, e aperto un uscio .  
Lì d'una corte, visto dalla giovane  
Che aveva sopra la corte la camera,  
Lì porse non so che, tanto che andossene  
Di sopra, e a letto.

*Aurelio.* Or via, profizio.<sup>1</sup>

*Fora.* Visto ciò il vecchio, grida e chiama 'l Roncola.  
Egli vuol correr là; ma ricordatosi  
Del monitorio, ritorna nel cerchio  
Gridando a testa.<sup>2</sup>

*Carfilla.* Oh va' tienti e non ridere!

*Fora.* Io corro là, e così fa Pompilio.  
Ma riscontrando appunto la sua Livia,  
Che fuggia vergognosa dalla camera,  
Le dà di piglio: ella comincia a stridere;  
Ma conosciuto poi chi aveva presala,  
Si racchetò ben tosto: e si trafugano;  
Si ch'io vo solo là. E di già Silvio  
S'era levato, e datosi a conoscere  
A Niccoluccio; e sì mi mandò in furia  
A cercare di suo padre, che ha datomi  
Nel guanto<sup>3</sup> col vostro vecchio.

*Aurelio.* Oh! eccolo,  
Che egli esce fuori: oh mio padre!

<sup>1</sup> Buon pro li faccia.

<sup>2</sup> Vedi la nota 2 a pag. 263.

<sup>3</sup> Che mi è venuto alle mani, ho incontrato.

## SCENA XI.

FORA, PROVENZANO, AURELIO, CARFILLA.

- Fora.* Che esito  
Arà la cosa ?
- Provenz.* Buono ; va' su, chè e' chiamano:  
E tu, Carfilla, va' per messer Muzio.
- Carfilla.* E non arò a cercar, perchè gli è in camera  
A studiar altro che Alessandri o Iasoni.<sup>1</sup>
- Provenz.* E tu perchè vai dando via gli sciamiti  
Che non son miei, e a tener le femmine  
A posta tua ?
- Aurelio.* Gli prestai per far comodo  
All' amico, e sapevo ove gli andavano,  
E che non ci era pericul di perderli ;  
E in quanto a posta, e' non è vero, io pratico  
In qualche luogo come fanno i giovani.
- Provenz.* Orsù ! non più, non più ; darenti moglie,  
Che ti caverà il ruzzo.<sup>2</sup>
- Aurelio.* Oh ! così fatemi.

## SCENA XII.

Mona PAGOLA, SALVESTRA, PROVENZANO  
e AURELIO.

- Pagola.* I' sono stracca.
- Salvestra.* Oh io dissi... ma eccolo  
Qua con suo padre.
- Pagola.* Uh ! pur beato : chiamalo.
- Salvestra.* Messere Aurelio !
- Aurelio.* Oh Salvestra !
- Provenz.* Che pratica  
Segreta sarà questa ?
- Salvestra.* Mona Pagola.

<sup>1</sup> Cloè: Alessandro d' Alessandro da Napoli, e Glasone del Maino da Milano, giureconsulti celebri.

<sup>2</sup> Ti farà stare a segno, in cervello.

## SCENA XIII.

Messer MAZZEO, PROVENZANO, Monna PAGOLA,  
SALVESTRA e AURELIO.

*Mazzeo.* Che quel pazzo si sia pur fitto in animo  
Di sposar quella, serva?

*Provenz.* Chi?

*Mazzeo.* Pompilio.

Deh andate sin su, messer Aurelio,  
E vedete, potendo, di distornelo;  
Perchè suo padre so che ha a fare il diavolo,<sup>1</sup>  
Se e' lo sa.

*Aurelio.* I' farò che fia possibile.

*Salvestra.* Quello è messer Mazzeo suo padre; i' voglio  
Ir su, ch' io sto qui con troppo stimolo.

*Mazzeo.* E basta dirmi: i' la vuo', chè l'è nobile.

*Provenz.* Niccoluccio che dice?

*Mazzeo.* Eh! che risposemi  
Che non lo sa!

*Provenz.* O chi lo sa?

*Mazzeo.* La moglie;  
E la moglie non ci è.

*Pagola.* Mai sì, eccomi.

*Mazzeo.* Quella fanciulla che è su...

*Pagola.* La Cangenova?

*Mazzeo.* No, la vostra figliuola.

*Pagola.* Eh! la Livia?

*Mazzeo.* D' onde l' avesti?

*Pagola.* È figliuola legittima  
D' un dottor fiorentin, che lo chiamavano  
Messer Antonio de' Barucci.

*Mazzeo.* È figlia di  
Messer Anton?

*Pagola.* Signor sì; conoscestilo?

*Mazzeo.* Conobbilo; ma come è pervenutavi  
In casa?

<sup>1</sup> Venire in grandissima collera.

*Pagola.*

Io vel dirò. Credo che e' faccino  
Or diciotto anni e più, essend' io moglie  
Allora di messer Nepo da Tivoli  
Che stava in Asti, quel messer Antonio  
Ci alloggiò in casa con madonna Ippolita  
Sua moglie, che era non ben sana e gravida;  
E dovendo egli per certi negozii  
Andar in corso, del Re Cristianissimo,  
La lasciò lì in casa nostra, e andossene,  
Nè s'intese mai dove. Donna Ippolita  
Partorì questa bambina, e morissene  
Sopra parto; io la fei nutrir. Poi, sendosi  
Morto il mio messer Nepo, Niccoluccio  
Mi tolse, e ne menai la putta piccola,  
E 'l ho tenuta.

*Mazzeo.*

Siete, donna Pagola,  
Voi moglie di messer Nepo da Tivoli?

*Pagola.*

Sono.

*Mazzeo.*

E io Anton Barucci.

*Pagola.*

Oh! e' dicono  
Che voi siete messer Mazzeo del Giudice?

*Mazzeo.*

Tale, in vero, è il mio nome; ma essendomi  
Occorso di partir di qua per causa  
Delle dissenzion civili ch'erano  
Allora in questa terra, e pur lasciandoci  
Duo figlioletti a governo dell'avolo;  
La mia donna, la qual singularissima-  
mente mi amava, benché inferma e gravida,  
Volle seguirmi: così tramutatomi  
Il nome, andando in Francia, in Asti dettemi  
Per mia ventura innanzi il cortesissimo  
Vostro marito; il qual senza conoscermi,  
Sentendomi dottor, volle raccogliermi  
In casa per più di, e poi serbarmivi  
La mia consorte; ché non fu possibile  
Condurla più oltre: onde partendomi,  
Andai alla corte, ove trovato un comodo  
Partito per Inghilterra, nel transito

Del mar, perchè ebbi a ir là di Brettagna  
 Per la parte di fuor di verso Sorlinga <sup>1</sup>  
 Per l' Ocean, da tempesta gravissima  
 Ne fui portato là sotto il cerchio artico  
 Alle foci di Franza-nuova.

*Provenz.* Oh trovalo

Tu, come dir nel mondo nuovo!

*Mazzeo.* E stettivi

Quattr' anni, che di me mai fu notizia  
 Per queste bande; ma tornato, subito  
 Venni in Asti, ove intesi il mio carissimo  
 Messer Nepo (che Dio abbia quell' anima  
 Piena di cortesia) era passatone  
 A miglior vita, e la mia donna il simile,  
 E voi rimaritata; onde tornatone  
 In qua, perchè già era rassettatosi  
 Il tutto, non pensai più oltre. Or trovomi  
 Una figliuola; di che vi ringrazio  
 Quanto più posso, e ve ne resto in obbligo.

*Provenz.* Profizio! adunque, messere.

*Mazzeo.* E a voi gaudio.

*Provenz.* Voi la darete ora a messer Pompilio.

*Mazzeo.* Sì, quando il padre lo consenta.

*Provenz.* Facile

Sarà il farlo acconsentire.

*Pagola.* Oh uditemi,

Messer Mazzeo, io intendo che un Muzio  
 Vostro figliuolo ha, non so come, compera  
 Una figliuola che è figlia legittima  
 Mia e di Niccoluccio, e fu portatami  
 Via dalla balia in Asti, e confessatolo  
 Ha per la via degli Otto or di Fiorenza.

*Mazzeo.* E halla compera Muzio?

*Pagola.* Così dicono.

*Provenz.* Tosto ci sarà 'l modo da chiarirsene.

*Mazzeo.* Sì, perchè e' vien di qua, egli e 'l famiglio.

<sup>1</sup> Sorlinghe, gruppo d' isole nell' Atlantico.

## SCENA XIV.

MUZIO, CARFILLA, *messer MAZZEO*, PROVENZANO  
e *monna PAGOLA*.

*Muzio.* Che vuole ei che io ci faccia?

*Carfilla.* Oh *confortemini*

I canì all' erta.<sup>1</sup>

*Mazzeo.* Dimmi un poco, Muzio,  
Ma dimmi il vero, ha'tu auta o compera  
Una fanciulla?...

*Pagola.* Che ha nome la Giulia?

*Muzio.* I non posso negar, che come giovane...

*Provenz.* La cosa è chiara, e' comincia per prologo.<sup>2</sup>

*Mazzeo.* Che ne volevi far?

*Muzio.* Perché l'è nobile

D'Asti, tornarla ai suoi.

*Mazzeo.* E dipoi?

*Provenz.* Arebbela

Tolta per moglie: sta così?

*Muzio.* Essendoci

La buona grazia....

*Mazzeo.* Su, madonna Pagola,  
Per ch'io bramo di darvi il contraccambio  
Delle cortesie vostre, andiam, venitene  
In casa, e parlerem con Niccoluccio;  
Che se e' se ne contenta, questa Giulia,  
O sì Ersilia....

*Provenz.* Quello è il nome proprio.

*Mazzeo.* Sarà moglie di Muzio qui, chè Silvio,  
Altro mio figlio, ha tolto la Cangenova.

*Pagola.* O Dio, che allegrezza è questa!

*Provenz.* Muzio,

Che ne di', che ne di'?

*Muzio.* Che all' orecchia

<sup>1</sup> *Confortare i cani all' erta* (alla salita), è proverbio che vale: Spingere alcuno a far cosa che egli faccia di malavoglia.

<sup>2</sup> Preambolo.

Non mi potea venir suon più piacevole.

*Carfilla.* E io che n' ho a cavar?

*Provenz.* La mancia bastati.

*Mazzeo.* E il vanto di aver col Fora fattomi  
Cornamusa.<sup>1</sup>

*Carfilla.* Eh! padron....

*Mazzeo.* Su, non si replichi  
Più nulla; chi ha speso, abbia; e, di più, facciasi  
Un vestito per uno.

*Carfilla.* Io vi ringrazio.

*Mazzeo.* Andianne in casa.

*Muzio.* E tu, licenzia il popolo.

*Carfilla.* Brigata, addio; e se la nostra Favola  
V' è soddisfatta, come siete soliti  
Fatene segno d'allegrezza, e bastaci.

<sup>1</sup> Cioè: Datomi ad intendere una cosa non vera.





**LE PELLEGRINE,**

COMMEDIA DI CINQUE ATTI IN VERSI.

**INTERLOCUTORI.**

NOFERI, }  
GERI, } vecchi.  
LANDO, }  
FAZIO, }  
CAMMILLO, }  
ALESSANDRO, } giovani.  
LUIGI, }  
Maestro SINOLFO, finto.  
Maestro ALBERTO.  
Maestro SINOLFO, vero.  
IL MANGIA, suo famiglia.  
FIAMMETTA, fanciulla.  
NASTASIA, serva.  
Monna CORNELIA.  
TRAPPOLA, famiglia di Cammillo.  
Due CUOCHI.

*La Scena è in Firenze.*

## LE PELLEGRINE.

### PROLOGO.

Noi siamo, uditor nobili, qua oggi  
 Per recitarvi una commedia nuova,  
 Detta LE PELLEGRINE. Nuova dico,  
 Per non esser più stata recitata,  
 Ancor che sien passati già più anni,  
 Che la compose lo Autor medesimo  
 Vostro. Nè vi pensate che la sia  
 (Io vi dirò così) invecchiata in casa,  
 Più che l'altre sorelle; poi che alquanto  
 Nate doppio, son fuori uscite prima;  
 Perchè la fusse o più brutta o men savia.  
 Ma le è accaduto ciò per accidente  
 Onorato: e ciò fu, che sendo stata  
 Chiesta e ita ai servigi d'un signore  
 Serenissimo, e grande al paragone  
 Di quanti ne fur mai; le è bisognato  
 Starsi lì, fin che chi discioglie il tutto,  
 L'ha con suo gran dolor libera e sciolta.<sup>1</sup>  
 Così sendo tornata a casa il padre,  
 Ha egli molto soprastato a darla;  
 Pur l'ha poi data. Ecco oggi adunque a voi  
 LE PELLEGRINE: siate lor cortesi  
 Del solito silenzio, e di quel lieto  
 Animo che all'altre avete mostrato;  
 Perchè speriam di sodisfarvi quanto  
 Vi abbiam mai sodisfatti in questo genere.

<sup>1</sup> Per intelligenza di questo luogo è da sapere, che la Commedia detta *Le Pellegrine* fu dedicata dal suo autore a Cosimo I de' Medici, e recitata la prima volta in Firenze nel carnevale del 1567. Dopo la morte di quel Granduca, accaduta nel 1574, la commedia ritornò nelle mani del Cecchi, il quale vi rifece il Prologo, e ritoccola in alcune parti.

La favola è in Firenze ; perchè chiamisi  
 LE PELLEGRINE, lo vedrete in fatto  
 Nell' andarsi spiegando.<sup>1</sup> È doppia di  
 Argumento, e di casi assai piacevoli  
 Avvenuti anco in parte : e l' Autore  
 Ve ne fa fede, che si trovò in causa :  
 Si che vedrete una pittura, parte  
 Ritratta al naturale, e parte fatta  
 Di fantasia, con quella miglior forma  
 Che ha saputo chi l' ha fatta. Il quale  
 Vi prega che accettiate il suo buon animo  
 Col nostro insieme, sì come noi altri  
 Accettiamo da voi per gran favore  
 E segnalato, cho siate degnativi  
 Di favorirci, venendo oggi qua  
 Con le presenzie vostre onoratissime.  
 Ma ecco che oramai si dà principio.

## ATTO PRIMO.

### SCENA I.

CAMMILLO *giovane*, TRAPPOLA *famiglio*.

*Cammillo.* E' non accade replicarla più :

La sta com' io l' ho detto.

*Trappola.*

Ed è possibile

Che Noferi abbia ceduto di dare

Per moglie a quel vecchiaccio la Fiammetta ?

*Cammillo.* La scritta è ferma ;<sup>2</sup> ottenuto ha di più

La licenzia di darle oggi lo anello.

*Trappola.* Perchè sì tosto ?

*Cammillo.*

Vogliono che quando

<sup>1</sup> Che oggi si direbbe *sviluppandosi* il nodo, l' intreccio della commedia.

<sup>2</sup> Il contratto di parentado è stipulato.

Mona Gostanza, la moglie di Noferi,  
 Torna (chè ce la aspettano ad ogni ora)  
 Da Orvieto, la trovi tanto innanzi  
 La cosa, che, volendo, ella non possa  
 Farla stornare;<sup>1</sup> perchè e' sanno ch'ella,  
 Mentre che è stata qua, mai ha voluto  
 Ceder che e' l'abbia.

*Trappola.* La cagion?

*Cammillo.* Non so:

Credo le paia vecchio, o ver che ella  
 Dice<sup>2</sup> per altri; ma sendo ristretta<sup>3</sup>  
 Dal marito che dica che è questo altro  
 Rispetto, non l'ha mai voluto dire,  
 Come quel che non c'è, mi credo. E, in somma,  
 L'esser vecchio decrepito, cred'io  
 Che guasti il tutto.

*Trappola.* Non è poco sturbo

'N un parentado esser lo sposo vecchio;  
 Chè così come non hanno le donne  
 In casa masserizia di che più  
 Si servino, così non vi è più sconcia  
 Ciscrannaccia<sup>4</sup> che un marito vecchio  
 Ed una donna giovane. Oibò!  
 Gli è un appaiamento peggio che  
 De' polli di mercato.<sup>5</sup> Che ne dice  
 La fanciulla?

*Cammillo.* Eh, che aiutasi con l'arme  
 Delle donne; col piagner.

*Trappola.* Le dappochè<sup>6</sup>

Adoperan cotesta, le dassai

<sup>1</sup> Non possa impedirla, romperla.

<sup>2</sup> Favorisce, Mette innanzi.

<sup>3</sup> Costretta. Cioè a dire, per qual altro motivo ella si opponga a questo parentado, non ci è stato verso di saperlo da lei; forse perchè altro vero e buono motivo non ha di far questo, se non la troppa grande età dello sposo.

<sup>4</sup> Ciscrannaccia, peggiorativo di Ciscranna, che è una sorta di seggiola tutta di legname. Qui vale per Masserizia vecchia e logora.

<sup>5</sup> Cioè: L'uno buono e l'altro cattivo.

<sup>6</sup> Le donne di poco animo.

Adoperan l'astuzie. Ma chi v' ha  
Così ben ragguagliato?

*Cammillo.* Il Franciosino

Iersera, che era mezzo morto sì  
Per lo affanno che e' vede alla Fiammetta,  
A cui egli ha, in quindici di che  
Gli è stato qua, posto un amor sì grande,  
Che non si potre' credere; e sì ancora,  
Però che quel fantastico<sup>1</sup> di Noferi  
A tutti i patti lo vuol cacciar via  
Di casa sua.

*Trappola.* Cacciar il Franciosino?

*Cammillo.* Sì; nè gli giova essersi messo infino  
A pregarlo con tutti i modi, che  
Cel lasci star sin che Luigi torni  
Da Orvieto, ove è ito per la madre:  
Allegando che, sendo forestiero,  
Non sa dove irsi: ma sì, a proposito  
Per ultimo iersera, non giovandoli  
Le bravate, e' trovò il bastone, e a furia  
Lo serrò fuor. E se la Nastasia  
Non vi si adoperava, e' si trovava  
A dormir fuor. Pur, dopo una gran mischia,  
Egli lo mise in casa, con promessa  
Che stamattina e' dovessè pigliarsi  
Per un gheron.<sup>2</sup> Di modo che alli miei  
Travagli vi si aggiugne ora di più  
Lo avere a trovar dove lo mettere  
Che egli stie ben, sin che Luigi torni;  
Il qual, come cugino e come amico,  
Me lo raccomandò quando parti  
Di qua.

*Trappola.* Gran carità! Come è bel putto?

*Cammillo.* Bello, garbato, e poi di buone genti.

*Trappola.* Oh cotesti padroni è buon servire!

<sup>1</sup> Strano, Barbero.

<sup>2</sup> Dovessè andarsene.

Che non fan come l'asino al corbello.<sup>1</sup>

*Camillo.* I' ti vo dire un segreto; ma vedi

Ch' io parli a questo muro.

*Trappola.* A questo muro

No, chè e' non ne farebbe capitale,<sup>2</sup>  
Non vi darebbe e consiglio ed aiuto;  
Come farà, per quanto e' vale, il Trappola,  
Che sapete che e' suol star cheto, e al tempò  
Scovare<sup>3</sup> e pigliar anco di que' vecchi.<sup>4</sup>

*Camillo.* E per che io lo so, ti voglio io tendere,  
Informandoti bene, acciò che tu  
Dia sul collo,<sup>5</sup> potendo, a quel barbògio  
Di Lando, ed anco a Noferi mio zio  
Rompa questa sua fretta.

*Trappola.* Or, oltre ai ferril<sup>6</sup>

*Camillo.* Sappi che questo che apparisce un pulto,  
E che chiamiamo il Franciosino, è femmina.

*Trappola.* Come disse il Balusa: eh, se e' non è,  
E' potrebbe servir.

*Camillo.* Gli è con effetto.

Il mio cugin Luigi è stato da  
Duoi anni o più continui a Lione  
Ne' fatti<sup>7</sup> della Banca di que' nostri  
Parenti; e accadendo alcuna fiata,  
Per l'occorrenza de' maestri,<sup>8</sup> andaro  
Nel Dolfinato a Grinopoli,<sup>9</sup> vidde  
Questa fanciulla figlia d'una vedova  
Li della villa,<sup>10</sup> e inteso come ell'era  
Nata là d'un Sanese, il qual tornando  
Di qua in Toscana, si tenea per morto,

<sup>1</sup> Cioè: Che dopo aver mangiato, dà un calcio al corbello. Dicesi degli ingrati.

<sup>2</sup> Non ne farebbe conto, Non se ne varrebbe in vostro pro.

<sup>3</sup> Fare uscir dal covo.

<sup>4</sup> Aggiungi: Volponi. Detto metaforicamente dei furbi, degli astuti.

<sup>5</sup> Coi *Tenders* e coi *Dare sul collo*, continua la metafora del Trappola.

<sup>6</sup> Orsù, veniamo al fatto, Concludiamo.

<sup>7</sup> Si è esercitato nel negozj, nel traffichi.

<sup>8</sup> Padroni, capi della Banca.

<sup>9</sup> Grenoble.

<sup>10</sup> Città.



Per non si esser di lui sapute nuove  
Già per più anni; onde sendogli questo  
Visetto andato a sangue,<sup>1</sup> fe disegno  
Di levarla<sup>2</sup> alla madre, e di venirsene  
Di qua con essa.

*Trappola.* Avea fatto disegno  
Di tornarci per altro?

*Cammino.* Sì, che 'l padre  
Cel richiamava, che, sendo restatoli  
Sol, lo voleva qua.

*Trappola.* E dargli moglie?

*Cammino.* Così credo. Si finse adunque d'essere  
Figlio di quel Sanese, di chi già  
Aveva inteso il nome, e andò a trovare  
La madre della putta.

*Trappola.* Egli non era  
In Grinopoli, adunque, conosciuto  
Per Fiorentino?

*Cammino.* Niente; chè non gli era  
Occorso lì negoziare in proprio,  
Ma in nome tutto de' maestri, i quali  
Se<sup>3</sup> fiorentini, non però ostava  
Ch'è non potessin tener un Sanese  
Nei fatti loro.

*Trappola.* La va bene; e massime,  
Che non sendo città di assai negozi,  
Non vi bazzicon troppi forestieri.

*Cammino.* Tu lo sai forse?

*Trappola.* Oh, signor sì, benissimo.

*Cammino.* Trova la donna, dasele a conoscere  
Per suo figliastro, e dice come il padre,  
Venendo a morte in Siena, avea lasciato  
Carico a lui, e sotto gravi peno,  
Di trovar questa sua figlia, e condurla  
A Siena, e maritarla con gran dote

<sup>1</sup> Essendogli piaciuta la fanciulla.

<sup>2</sup> Rapirla, Portarla via.

<sup>3</sup> Benchè.

Tra un anno; chè n' eran già passati  
 Più di otto mesi. Vuo' tu altro? che  
 Mostrandole non so che scartafaccio,  
 E pagando alla vedova un legato  
 Di cinquanta ducati, a lei lasciati  
 Dalla buona memoria di suo padre,  
 La semplice grassotta sel credette,  
 E gliela dette come buon fratello.

*Trappola.* Son dolci e di buon' aria <sup>1</sup> quelle donne  
 Di là! ma que' cinquanta fiorinelli  
 Furno il sapone che unse le carrucole! <sup>2</sup>  
 E però chi ha danari ha ciò che vuole,  
 E là e qua e per tutto.

*Cammillo.* Ottenutala,  
 E' venne via, e discosto duo giorni, <sup>3</sup>  
 Per poter me' condurla e me' tenerla  
 Qui in casa, tagliatole i capelli  
 A mezzo orecchio, la vestì da putto.

*Trappola.* Già la doveva aver dimesticata <sup>4</sup>  
 Senza nocciuòle!

*Cammillo.* Le avea detto il tutto;  
 E la condusse qui: ma dovendo ire  
 Per sua madre a Orvieto, la lasciò  
 Quaggiù come ragazzo <sup>5</sup> in casa.

*Trappola.* Bene.

*Cammillo.* Ma a me disse il tutto. Noferi ora,  
 Padre di lui, secondo che io mi stimo,  
 È ingelosito <sup>6</sup> per il grande amore  
 Che si porton costei e la Fiammetta;  
 E credendolo maschio, vuol cacciarla,  
 Acciò che non nascesse qualche scandolo.

*Trappola.* E non sa che grattugia con grattugia

<sup>1</sup> Di buona maniera.

<sup>2</sup> Furono il mezzo per far condisendere la francese.

<sup>3</sup> Due giorni dopo che e' fu partito: oppure due giorni innanzì che giungesse qua.

<sup>4</sup> Resala piacevole, ed affezionata.

<sup>5</sup> Servitore.

<sup>6</sup> È entrato in sospetto.

Non grattugia formaggio? <sup>1</sup>

*Cammino.* Credo che  
Questo timor l'abbia fatto conchiudere <sup>2</sup>  
Con Lando, contro a l'ordin della moglie.

*Trappola.* Da voi gli bisognava averci cura.  
Orsù, che Lando arà la moglie, e voi  
Sarete il padre de' bambini.

*Cammino.* Trappola,  
Egli è ver che per mezzo della fante  
Noi ci troviamo, la Fiammetta e io,  
Insieme quasi ogni notte; ed è vero  
Anco, che io le ho promesso di pigliarla  
Per moglie.

*Trappola.* Moglie?

*Cammino.* Sì, moglie.

*Trappola.* Prometterò  
Non sta, a casa mia, <sup>3</sup> per attenerlo.

*Cammino.* Ben egli sta a casa i gentiluomini  
Par miei; e lo vuo' far s'io ci dovessi  
Mettere, oh vedi mo! ciò ch' i' ho al mondo.

*Trappola.* Chi moglie piglia sempre mai l'arà.  
E 'l viver di per di come il falcone,  
Oh egli ha del gustoso!

*Cammino.* Io non la intendo  
Già come te.

*Trappola.* L'errate anco in digrosso.  
Tutte le cose che obbligano a vita  
Sono da dire assai di voler farle,  
Ma allo informar <sup>4</sup> poi, adagio e bene;  
E poi, e' son chiamati parentadi,  
Che vuol dir pari a pari. A dirne il vero,  
Che diavol di uguaglianza e di pareggio  
È egli (udite, non vi scorubbiare, <sup>5</sup>

<sup>1</sup> Cioè: Che tra due femmine non possono nascere scandali di tal sorta.

<sup>2</sup> Stringere, Fermare la pratica del parentado.

<sup>3</sup> Secondo il mio pensare, Secondo il mio fare.

<sup>4</sup> All'entrare in pratiche, in maneggi; Al risolvere.

<sup>5</sup> Non vi adirate.

Chè i' vi vo' dire il ver) tra voi e lei?

Voi nobile, ricco, solo, scapolo;<sup>1</sup>

Ella povera, ignobile. Ma ecco

Noferi vostro zio col suo compare.

*Cammillo.* Leviamoci di qui, che e' non ci vegghino.

**SCENA II.**

**GERI e NOFERI, vecchi.**

*Geri.* Conchiudiamola. Qui voi siete in nozze?

*Noferi.* Ci sono, e, si può dir, contro a mia voglia;  
Perchè mogliama mai se n'è contenta;  
E come la lo sa, l'ha a trarre i ferri  
Per l'aria:<sup>2</sup> ma quel Lando, ohimè! mi ha messo  
A dosso<sup>3</sup> quanti e amici e parenti  
Io ho in Firenze, tanto che alla fine  
Lo impronto ha vinto l'avarò.<sup>4</sup>

*Geri.* Compare,  
Voi l'avete allogata molto bene,  
Perchè Lando è persona ricca e nobile,  
E di buon tempo.<sup>5</sup>

*Noferi.* È vecchio a lei.<sup>6</sup>

*Geri.* Egli è

Prosperoso:<sup>7</sup> all'ultimo, cotesto  
Gne ne darà un altro.<sup>8</sup> E' non si può  
Ne' parentadi aver sempre ogni cosa;  
E per una pianella che si appai,  
Si fanno cento zoccoli spaiati.<sup>9</sup>

*Noferi.* Massimamente che noi non sappiamo

<sup>1</sup> Libero, non ammogliato.

<sup>2</sup> Ha da ire in collera.

<sup>3</sup> Attorno.

<sup>4</sup> Colla sua improntitudine, mi ha alfine fatto cedere a dargli la Fiammetta in moglie.

<sup>5</sup> Che sta allegro, fa buona cera, si diverte.

<sup>6</sup> A petto, a paragone di lei, egli è vecchio.

<sup>7</sup> Sano, Ben disposto di corpo, Robusto.

<sup>8</sup> Intendi: Alla fin fine, Lando essendo vecchio di quella sorta, presto morirà, e la Fiammetta potrà prendere un altro marito.

<sup>9</sup> Intendi: Che per un matrimonio ben fatto, bene accozzato, se ne fanno parecchi che sono il contrario.

(Per dirla a voi) di chi la s'è figliuola.

*Geri.* Io tenevo che ella fusse nipote  
O almen parente della vostra moglie.

*Noferi.* La venne in casa mia, adesso fanno  
Quindici anzi pur forse sedici anni,  
In questo modo. Il mio figliuol Luigi  
Stette in fine di morte: la mia donna  
Si botò,<sup>1</sup> se campava, di allevarsi  
E maritar una fanciulla povera.  
Di che essendo esaudita, ella buscò<sup>2</sup>  
Questa da una donna, che di certo  
Le accertò che ell'era e legittima  
E di buon sangue; anzi le disse, nobile.

*Geri.* Seppe il nome del padre?

*Noferi.* Messer no;  
Còme quella che avendo a vergognarsi  
Non volle dirlo....

*Geri.* Eh! sono andati tempi  
Da poter creder della povertà  
Ogni cosa. Ma che tempo avea allora?

*Noferi.* Divezza a punto.<sup>3</sup>

*Geri.* Un dua anni?

*Noferi.* Sì, o meno.

Mogliama l'ha allevata, e non vedesti  
Mai la più dassai e più garbata;  
A tal che le vogliamo il ben medesimo  
Che se la fusse di noi nata.

*Geri.* Credolo.

*Noferi.* Vedete chi ell'è, che mona Albiera,  
Che fu moglie di Lando, oltre che in vita  
Le fece mille cortesie, alla morte  
Le lasciò sopraddote di secento  
Ducati d'oro di limosina.

*Geri.* Ohlmé!

Come lo consentì Lando?

<sup>1</sup> Si votò, fece voto.

<sup>2</sup> Si procacciò, Ebbe.

<sup>3</sup> Slattata, Spoppata.

*Noferi.*

Egli disse

E fece ciò che e' possette; ma ella,  
 Che aveva boni estradotali, volle  
 Far così, e lo fece: in somma, i' credo,  
 Per dirla a voi, che questo lascio sia  
 Stato cagion che Lando m'abbia fatto  
 Questa serra;<sup>1</sup> ch'è avendosi a sborsare  
 Secento scudi in ogni mo', e avendo  
 Capriccio di ritor moglie, e di tòrla  
 Giovane per aver figliuoi, potendo.....  
 Oh non ha egli un figliuol vivo?

*Geri.**Noferi.*

Si,

Ma e' gli par di non lo aver.

*Geri.*

La causa?

*Noferi.*È in su le ali sempre.<sup>2</sup>*Geri.*

A che attende?

*Noferi.*

A spasso, al soldo, ora a Roma, ora Napoli;  
 A Siena è stato non so che;<sup>3</sup> e in somma,  
 Egli c'è, e non ci è. E Lando, essendo  
 Ricco come è, vorrebbe averne un altro  
 Come mallevadore.<sup>4</sup>

• *Geri.*

Il ciel gli faccia

La grazia! ma perchè non vuol dargliela  
 La vostra moglie e mia comare?

*Noferi.*

I' non so:

Un mese fa e' me la fece chiedere;  
 Io ci detti orecchie, non parendomi  
 Di poter, con la dote che ell'aveva,  
 Accomodarla meglio; e perchè mogliama  
 Era a Orvieto a veder il fratello,  
 Io gnene scrissi: e, contro ogni mio credere,  
 Ebbi da lei risposta, che a patto  
 Alcuno io nol facessi; e m'ha di poi  
 Ogni giorno riscritto, e caldamente

<sup>1</sup> Mi sia venuto addosso con questa istanza, importunità.<sup>2</sup> Non ha stanza ferma, è in continuo moto.<sup>3</sup> Aggiungi: Tempo, o Volte.<sup>4</sup> Vorrebbe un altro figliuolo che gli stesse in luogo, invece di quel primo.

Replicato lo stesso.

*Geri.*

E che vi allega? <sup>1</sup>

*Noferi.*

Che me lo dirà a bocca: onde io mi ero  
In fatto risoluto di aspettarla;  
Ma io non ho possuto, e so che ci ha  
A esser delle grida. <sup>2</sup>

*Geri.*

Eh! cosa fatta

Capo ha!

*Noferi.*

E poi, a voi, compar, si può  
Dir ogni cosa in confidenza. Io ho  
Quel mio nipote Cammillo, il figliuolo  
Di Fabrizio mio fratello, che le ha posto  
L'occhio a dosso, e mi bazzica per casa  
A tutte l'ore; i' non posso cacciarlo;  
E ho veduto certi cénni, e basta.  
Io ho voluto levar via la stoppa  
Dattorno al fuoco: <sup>3</sup> come ell' ha marito,  
Pensivi lui.

*Geri.*

Saviamente, certo.

*Noferi.*

I giovani son giovani, e non giova  
Poi doppo il fatto dire: io nol credetti.  
E' basta bene che io l'ho messa in luogo  
Che la starà da principessa.

*Geri.*

Quando

Fate lo sposalizio?

*Noferi.*

E' s'è già detto

Duo volte, <sup>4</sup> e Lando ha avuta la licenzia. <sup>5</sup>  
Ma e' gli occorre per un suo negozio  
Di andare ier mattina insino a Prato,  
Dove starà duo giorni; poi, vedete,  
Ogni ora fia la sua. <sup>6</sup>

<sup>1</sup> Che ragloni mette fuori per contrastare.

<sup>2</sup> Abbiamo a bisticciare, a litigare tra noi.

<sup>3</sup> Cioè: Levar via una opportunità, una occasione pericolosa.

<sup>4</sup> Sottintendi: In chiesa, cioè, Pubblicato, Proclamato al popolo due volte il matrimonio.

<sup>5</sup> Della Curia Ecclesiastica di andare in casa della sposa a toccar mano e baciare gota; cerimonia di quei tempi, come in più luoghi di queste commedie apparisce.

<sup>6</sup> Sarà in sua balia, in sua facoltà il fare gli sponsali.

*Geri.*

Eccolo a punto.

Duo giorni diciavate, compar mio?  
Quanto è più vecchio l'arcolaio, me' gira.<sup>1</sup>

### SCENA III.

LANDO, NOFERI e GERI.

- Lando.* In fatto, quelle bestie che non vanno  
Di portante,<sup>2</sup> fracassono altrui l'ossa!
- Noferi.* Voi siete qui? Io vi facevo a Prato.
- Geri.* Compare, quando il razzo ha il fuoco, e' vola.<sup>3</sup>
- Lando.* Eh, i' non ho passato Sesto.<sup>4</sup>
- Noferi.* Oh bene!
- Lando.* Mi avvenne una sciagura. Il mio mulotto  
Che mi si arrenò<sup>5</sup> sotto....
- Geri.* Oh malagurio!  
A uno sposo arrenarli la bestia!
- Noferi.* Oh e' debbe esser molto tristo!
- Lando.* Egli è  
Pur ferrigno,<sup>6</sup> se bene un po' vecchietto:  
Ma il manescalco di quivi mi dice  
Che egli ha 'l cimurro.<sup>7</sup>
- Geri.* Oh pensato a un altro!<sup>8</sup>
- Lando.* In somma, io fui forzato a star iersera  
A Sesto con il mio compar Vannozzo.
- Noferi.* Fu ventura che e' fusse in villa.
- Lando.* Certo,

<sup>1</sup> Vedi la nota 1 a pag. 74.

<sup>2</sup> *Portante*, è una particolare andatura del cavallo; lo stesso che Ambio.

<sup>3</sup> Cioè: Quando l'uomo è stimolato da cosa che molto gli sia a cuore, opera con impeto e con celerità.

<sup>4</sup> Paesello sulla strada che da Firenze conduce a Prato.

<sup>5</sup> Si arrestò, divenne restio.

<sup>6</sup> Forte, Di buon nervo.

<sup>7</sup> Infermità de' cavalli e di altri animali, che è una flussione abbondante dalle narici per cagione d'infreddatura della testa. Dicesi ancora avere il cimurro di chi ha pel capo qualche fantasia.

<sup>8</sup> Pensate a comprare un altro mulo.



E per più conti; ch   e' si stette seco  
 Anco un Pratese che venia da Siena,  
 Che ci di  nuova certa che iermattina  
 Avea lasciato vostra moglie in ceste,<sup>1</sup>  
 E il vostro Luigi alla Sambuca,  
 Cho venivano in qua.

*Noferi.*

Certo?

*Lando.*

Certissimo.

E mi afferm  di conoscer Luigi,  
 E di averli parlato, e da lui inteso  
 Che sare'no arrivati insino a ieri;  
 Ma eran soprastati per rispetto  
 Che 'l venir nelle ceste aveva dato  
 Alterazione a lei; e che iersera  
 Per cosa certa egli erano a alloggiare  
 A San Casciano; onde oggi di buon ora  
 Sarebbon qui. Il che mi dette tanto  
 Travaglio, che io non ho chiuso occhio, e a pena  
 Fu l'alba, che non potendo adoprare  
 La bestia mia, n  trovandone un'altra,  
 Accattai una rozza<sup>2</sup> da un mugnaio  
 Con la bardella,<sup>3</sup> e vi son su venuto  
 Trottando fino alla porta; che m'ha  
 Rotte l'ossa, e fornito di pillacchere,<sup>4</sup>  
 Come vedete.

*Geri.*

E' vi si potre' credere,  
 Ch  voi avete il cul terroso.

*Lando.*

Andiamo,

Andiamo in casa, che io la meni.<sup>5</sup>

*Noferi.*

Adagio!

O l'anello? o la messa? ch    si tardi!

*Lando.*

Cos    buono il tortello doppio pasqua

<sup>1</sup> *Ceste*, dicevasi un Barroccio scoperto, con due ruote, tirato da un cavallo, nel quale solevasi portare i malati, i bambini, le donne, o altri che non potesse cavalcare.

<sup>2</sup> Mi feci prestare un cavaliaccio, una carogna.

<sup>3</sup> Specie di sella coll' arcione piccolo innanzi.

<sup>4</sup> Di schizzature di fango.

<sup>5</sup> Faccia il sponsali.

Come innanzi.<sup>1</sup>

*Noferi.* No no, i' vo' che noi

Ci governiamo come le persone.<sup>2</sup>

*Lando.* Voi volete, io lo veggo, che ogni cosa  
Ne vada in fascio,<sup>3</sup> se mona Gostanza  
Non trova stretto il nodo. Bene ell' è  
Donna da far andar il tutto in fummo.

*Noferi.* Oh, che v' ho io promesso?

*Lando.* Il campanuzzo  
Della notte ha che squilla,<sup>4</sup> i' so ben io!  
Diànle<sup>5</sup> almanco l' anello or ora.

*Noferi.* Oh io

Non gnen' ho detto nulla.

*Lando.* Oh mano<sup>6</sup> a dirgnene.

Togliete il baldacchino.<sup>7</sup>

*Noferi.* O almanco andate

In sino a casa a rassettarvi un poco.

*Lando.* E' la m' ha vedere in tutti i modi.

*Noferi.* Gli è vero, ma a giugnerle anco addosso  
A l' improvviso ed in cotesta foggia,  
Chè siete mezzo morto, a dirne il vero,  
La potre' sbigottirsi.

*Geri.* E' dice il vero.

Le prime impressiōni importan troppo.

*Lando.* Oh, voi mi fate....

*Geri.* Voi avete cera,

Avendo il cappel nero e 'l piè terroso,  
Più di un fungo malefico, che d' uno

<sup>1</sup> *Tortello* è vivanda come la torta, ma ridotta a piccoli pezzetti. Qui vuol dire: Che quando una cosa si ha fare, e in ogni modo è utile, il tempo non rileva molto. Oggi si dice: *L' uoro è buono così avanti, come dopo Pasqua.*

<sup>2</sup> Come le persone Savie, Ragionevoli, Cristiane.

<sup>3</sup> Vada in rovina, si rompa.

<sup>4</sup> Dicesi il campanuzzo o *campanello della notte*, i rimbrotti della moglie. Ed intendi: so ben lo, quel che vi può tirare a fare vostra moglie colle sue grida.

<sup>5</sup> Diamole.

<sup>6</sup> Su, presto.

<sup>7</sup> *Togliere il baldacchino*, è proverbio che vale: Cessaro dallo stare sul difficile, condursi a fare volentieri una cosa domandata con istanza.

Sposo novello.

*Lando.* Io ho viso di un casangue che vi venga a mano a mano: <sup>1</sup>  
Mi farò fare i ricci e rimbiondirmi. <sup>2</sup>

*Geri.* Voi siete bianco d' avanzo: più tosto  
Fatevi dare un tuffo in nero. <sup>3</sup>

*Noferi.* Lando,  
Andate a lisciarvi, <sup>4</sup> e io trattanto  
Farò mettere in ordine, che voi  
La possiate impalmar. <sup>5</sup>

*Lando.* Dico menarla!

*Noferi.* A cosa a cosa. <sup>6</sup>

*Geri.* Voi vorresti prima  
Andar a letto, e poi cenare! <sup>7</sup>

*Lando.* Io vo;  
E se il mio barbier sarà in bottega,  
Io vedrò che da l'uscio qua di dietro  
E' venga a darmi una stropicciatura.

*Geri.* Fatevi, Lando, ritondar la barba  
Come la si usa, chè mostra più giovane.

*Lando.* Fa' tu cotesto, messer zucca in pergola,  
Che morrai ora mai col seme in corpo.

*Geri.* Mal me ne sa.

*Lando.* Oh! se e' ve ne sapessi,  
Voi ci ripareresti.

*Noferi.* Andate via,  
Si sì, chè questo è il brevial del lupo. <sup>8</sup>

*Geri.* Io vi so dir, compar, che questo vostro  
Sposo la salta.

*Noferi.* Sarà, trotto d' asino: <sup>9</sup>

<sup>1</sup> Una volta.

<sup>2</sup> Rimbiondirsi, vale: Tingersi i capelli in color biondo.

<sup>3</sup> Fatevi tingere in nero i capelli.

<sup>4</sup> Ad acconciarvi, assettarvi la testa e la barba.

<sup>5</sup> Dare alla fanciulla la fede di sposo, toccandole la mano.

<sup>6</sup> A una cosa per volta.

<sup>7</sup> Vorresti mettere innanzi quel che dee stare dopo.

<sup>8</sup> Credo che dicasi essere il breviale o breviario, ed anche l'orazione del lupo, di un discorso che va in lungo, in parole.

<sup>9</sup> Durerà poco.

Ma ecco il mio nipote. Addio, compare,  
A rivederci.

*Geri.* Io mi vi raccomando.

**SCENA IV.**

NASTASIA *serva*, CAMMILLO, è NOFERI.

*Nastasia.* Si sì, lasciate pure a me l'incarico.

*Cammillo.* Usaci diligenza.

*Nastasia.* A rivederci.

*Noferi.* Che conbibbia ' sia questa?

*Nastasia.* Uh, ecco 'l vecchio!

*Noferi.* Onde si viene?

*Nastasia.* Da udir un po' di messa.

*Noferi.* Che si ciarlava con Cammillo?

*Nastasia.* Quando?

*Noferi.* Credi non ti abbia visto?

*Nastasia.* E che mi 'mporta?

Domine! che io non possa favellare

Con un vostro nipote?

*Noferi.* E, insomma, a che

La risolvesti?

*Nastasia.* A nulla: ragionavamo

Del Franciosin, che da iersera in qua

Che facesti a quel modo, è mezzo morto.

*Noferi.* E quando e' fusse a fatto, e tu con lui,

Che ne sarebbe?

*Nastasia.* Nulla: chè de' poveri

Non si fa conto mai, io me lo so,

Se non quando va a torno affanni e noie.<sup>1</sup>

Ma e' non sarà però che e' non mi incresca

Del poverino: fuor di casa sua

Non ci conosce persona.

*Noferi.* Eh si vuole

Che lo raccetti nel tuo letto, e forse

L' hai fatto, poi che sei così pietosa.

<sup>1</sup> Combriccola, Amistà.

<sup>2</sup> Se non quando se ne ha bisogno.

- Nastasia.* Doh! che vi possa venire una pistola! <sup>1</sup>  
 Che dirò tanto male! <sup>2</sup> Oh, to' su, povera  
 Nastasia, vivuta più a onore....
- Noferi.* A che l'abbacare? <sup>3</sup> lascia stare adesso  
 Le pistole e i sonetti, e di' a che  
 La risolvevi <sup>4</sup> con Cammillo.
- Nastasia.* Dice  
 Che faresti un gran bene a trattenercelo <sup>5</sup>  
 Fin che Luigi torni.
- Noferi.* Io vuo' mandarnelo!
- Nastasia.* Oh! non gridate, e mandatenel pure  
 Per me, chè non mi fa caldo nè gelo. <sup>6</sup>
- Noferi.* Ti potre' fare.
- Nastasia.* Non farà, ve 'l dico.  
 Cercatevi di serva: come torna  
 La padrona, io vi pianto, chè io vuo' stare  
 Dove io non sia tenuta una bresciolda. <sup>7</sup>
- Noferi.* Oh la gli forò il gozzo! <sup>8</sup>
- Nastasia.* Noferi, io  
 Son poverina, ma io tengo conto  
 Dell'onor mio.
- Noferi.* Oh lasciamla passare!  
 Per ch'io ho maritata la Fiammetta,  
 E perchè vuol venir Lando a impalmarla  
 Ed a darle l'anello forse, va',  
 E falla rassettare.
- Nastasia.* Oh ti so dire,  
 Che porta il pregio; <sup>9</sup> che si fiacchi l'anca! <sup>10</sup>
- Noferi.* Fa' ch'io entri nel pazzo...! <sup>11</sup> e se e' ci viene

<sup>1</sup> Dice *pistola* per eufemismo, non volendo dire *fiatola*.

<sup>2</sup> Intendi: Ah! voi mi fate dire tanti mali, tante brutte parolacce.

<sup>3</sup> Che serve ora avvolgersi con tante parole?

<sup>4</sup> Che partito pigiasti, a che conclusione venisti.

<sup>5</sup> Il Franciosino.

<sup>6</sup> Non me ne importa nè punto nè poco, ne sono indifferente.

<sup>7</sup> Donna di mali costumi.

<sup>8</sup> Gliene rincrebbe assai, la punse in sul vivo.

<sup>9</sup> Merita, mette conto. Detto ironicamente.

<sup>10</sup> Che possa (Lando) rompersi l'anca quando ci viene.

<sup>11</sup> Che mi adiri, che monti nelle furie.

Aprigli, e di' ch' i' sarò qui or ora.  
*Nastasia.* Oh tanto gli durasse il duol del corpo  
 Quant' egli starà fuor per me! Oh guarda  
 Se 'l puledro è gagliardo, che non può  
 Star a far fuori qui mula di medico!<sup>1</sup>  
 Oh venga via! che gli è tanto lo amore  
 Che porto alla Fiammetta ed a Luigi  
 E a quel Franzosino ed a Cammillo,  
 Ch' i' son disposta far restare al vischio  
 Questi gufaci vecchi; e sare' meglio  
 Aizzare i tafan che aver, so dire,  
 Contro la Nastasia. I' vuo' servirmi  
 Dell' avviso del Trappola, e di buono:<sup>2</sup>  
 Venga pur via, chè e' ci si dà 'l pane unto  
 E 'l fegatel col pepe e con lo spezio.<sup>3</sup>

## ATTO SECONDO.

### SCENA I.

ALESSANDRO e CAMMILLO, giovani.

*Alessand.* Che più? Non ci è che dir: la mia fortuna  
 Mi tratta così sempre; pazienza!

*Cammillo.* E' potrebbe anco venir.

*Alessand.* Come disse  
 Il vettural? Deh ditela di nuovo.

*Cammillo.* Maestro Sinolfo scrisse a questi giorni,  
 Che sendosi botata<sup>4</sup> la Cangenova  
 Sua figliuola, nel mal che l' ebbe questa

<sup>1</sup> Fare mula di medico, vale: Aspettare.

<sup>2</sup> E con effetto, e con ogni sforzo.

<sup>3</sup> Venga, pure che sarà trattato benissimo. Detto ironicamente. Lo *Spezio*, che oggi dicesi le *Spezie*, è una mescolanza di aromati in polvere, per condimento delle vivande.

<sup>4</sup> Avendo fatto voto.

State passata, di venir qui alla  
 Nunziata, insieme col padre, vestita  
 Da pellegrinà; che facea disegno  
 Di venirci ora. Ed essendo io stato  
 A Siena in casa lor, como sapete,  
 Infermo, ove ei mi medicò e fece  
 Con mio padre, però senza vedersi,  
 Una grande amicizia, disegnava  
 Posarsi per due giorni in casa nostra.  
 Il mio vecchio accettò, e gli riscrisse  
 Che venisse. Egli, quattro giorni sono,  
 L'avvisò che verrebbe, e sare' qui  
 Insino a ieri. Iersera, in suo cambio,  
 Comparsa una sua lettera, scusandosi  
 Che non pensava di venire adesso,  
 Respetto a certa occupazione occorsali;  
 E però, che potrebbe osser che forse  
 E' differisse in sino alla Madonna  
 Di marzo;<sup>1</sup> che non stessino aspettandolo.

*Alessand.* Non fia possibil mai che io indugi tanto  
 A rivederla! i' voglio andar a Siena.

*Cammillo.* Ci si metto così la cosa in forse,  
 Che e' potrebbe venir. Per mio consiglio,  
 Voi soprastaresti quattro giorni;  
 Perchè non posso creder ch' egli indugi  
 Tanto a venire.

*Alessand.* Ohimè!

*Cammillo.* Per dirvi il tutto,  
 Il boto ce lo fa venir, ma anco  
 Un certo altro disegno, consertato  
 Tra il mio vecchio e lui.

*Alessand.* Io v'ho in ispirito.<sup>2</sup>

*Cammillo.* Ma certo e' fanno il conto senza l'oste.<sup>3</sup>

*Alessand.* Che è darvela per moglie?

*Cammillo.* E' non ce ne ha

<sup>1</sup> All' Annunziata.

<sup>2</sup> Io vi leggo nel cuore, io v'intendo.

<sup>3</sup> Determinano da per sè questa cosa, senza conoscere la mia volontà.

Scrittura chiara, ma certi suoi motti:  
 Come sarebbe, che egli ha fantasia  
 Di venire accasarsi <sup>1</sup> qua, e di  
 Maritarci anco questa sua figliuola;  
 E dello stato suo ha scritto al vecchio  
 Molti particolari impertinenti <sup>2</sup>  
 Quasi, se e' non avesse posto l'occhio  
 Sopra di me. Mio padre, che ha sentito  
 Come gli è ricco, e la figliuola è erede,  
 Tiene il filo appiccato; <sup>3</sup> e a questo arrivo  
 (Secondo me) indugia a scoppiar la boccia; <sup>4</sup>  
 E verre' fatta, credo, s' io ci avessi  
 L'animo; ma io che ho (per dirvi il tutto)  
 Lo intendimento altrove, guasterò  
 Questo disegno loro: e potrei forse  
 (Perchè e' mi aggiusta fede) far per voi  
 Opera buona, venendo ei qua, se  
 Vi piace, e se e' garba a vostro padre.

*Alessand.* Che n' ha che far mio padre? forse che io  
 Mi impaccerei con uom da vergognarsene?  
 Fusse cotesto il maggior dubbio che ci  
 Fusse!

*Cammillo.* Tanto a me!... <sup>5</sup>

*Alessand.* Questo è il mio male:  
 Che voi che avete, orsù, meritamente,  
 Più rispetto, avete infine a cedere  
 A quel che essi vorranno.

*Cammillo.* Io credo che  
 In questo fatto il rispetto....

*Alessand.* Io vi supplico,  
 Cammillo caro, per quella amicizia  
 Che è tra noi stata in sin da putti piccoli,

<sup>1</sup> A dimorare, ad aprire casa.

<sup>2</sup> Quasi inopportuni, Che non occorrerebbero se non ec.

<sup>3</sup> Continua nella pratica.

<sup>4</sup> Scoprirsi il negozio. *Boccia* è il Fiore non per anche aperto; e perciò quando è, dicesi *sbocciato*.

<sup>5</sup> Così fosse riguardo a me, e ch' io non mi trovassi in questo caso rispetto alla volontà di mio padre.



Che vi degnate di grazia, far opera  
 Che io sia contento; perchè s' io non fussi,  
 Io non vuo' dire acceso o innamorato  
 Di costei, ma già converso in cenere;  
 Se io potessi, senza averla, vivere;  
 Io non vi darei cotal fastidio.  
 Ma prestatemi fede, che dal giorno  
 Ch' io prima, un anno fa, la veddi in Siena,  
 E' potè tanto in me quel vivo lume  
 Che uscì degli occhi suoi, che io non ho bene,  
 Se non quando io la veggo o di lei parlo.

*Cammillo.* P' so come la va, chè io sono in causa.<sup>1</sup>

*Alessand.* E conosco or che mille fiate a torto  
 Io ho beffati certi che dicevano  
 Di non poter senza la donna vivere;  
 Perch' io veggo che gli è vero.

*Cammillo.* Alessandro,  
 Promettetevi pur di me quel che  
 Si può prometter d' uno amico.

*Alessand.* Io il so,  
 E vi ringrazio. E s' io vi do molestia,  
 Perdonatemi; e s' io posso per voi  
 Far nulla, comandatemi.

*Cammillo.* Sì bene;  
 Chè nelle nozze ora di vostro padre  
 Mi diate ber.

*Alessand.* Sì, vedete s' io sono  
 Disgraziato!

*Cammillo.* Oh state di buon animo;  
 Chè avanti che io resti, i' farò in modo  
 Che le nozze di Lando andranno a monte  
 Senza effetto; e le vostre si faranno.

*Alessand.* Ditemi come.

*Cammillo.* Eh, non posso dirvi altro:  
 Bastavi che io non uso di lasciare

<sup>1</sup> Io conosco, e intendo lo stato vostro, perciocchè sono nell' istesso caso.

Alle grida : <sup>1</sup> ma andatevi con Dio,  
Chè i' son dietro alla traccia. <sup>2</sup>

*Alessand.* Il ciel vi presti

Vittoria, e tosto ; e vi bacio le mani.

*Cammillo.* A rivederci più per agio, e all' ora  
Saprete il tutto.

*Alessand.* Io mi vi raccomando.

SCENA II.

NASTASIA e CAMMILLO.

*Nastasia.* Oh pur finirno mai più!

*Cammillo.* Nastasia ?

*Nastasia.* Le cose passon bene.

*Cammillo.* Come ?

*Nastasia.* Io ho messo

In dosso i panni su del Franciosino  
Alla Fiammetta, e que' di lei a lui,  
Che stanno lor dipinti. <sup>3</sup> E se gli stessino  
Cheti, voi scambieresti l' un da l' altro.

*Cammillo.* E' si somiglian quanto abbi mai visti  
Duoi altri somigliarsi.

*Nastasia.* E la Fiammetta  
Vostra, che par miniata un garzonetto  
Che mai il più bello. <sup>4</sup>

*Cammillo.* Dove è ella ?

*Nastasia.* Su,

Che toglie non so che.

*Cammillo.* Come fece ella

Resistenza a mutar panni ?

*Nastasia.* Eh! Cammillo;

Resistenza a venire a trovar voi ?

Che vi pensate che noi altre siamo

<sup>1</sup> Non mi lascio così facilmente smuovere dalle altrui parole e ragioni.

<sup>2</sup> Chè io tengo d'occhio, seguito il negozio.

<sup>3</sup> Stanno loro in dosso benissimo.

<sup>4</sup> Pare proprio proprio un garzonetto, somiglia tutta tutta un bellissimo giovanetto.

Disamorate come voi ?

*Cammino.* Di che  
Vi potete dolere o tu o ella  
Del fatto mio ?

*Nastasia.* Di nulla. Uh, fumosetto !<sup>1</sup>  
I' mi burlo con voi a sicurtà.

*Cammino.* Oh te lo posso io far sicuramente.<sup>2</sup>

*Nastasia.* E voi avete una buona figliuola,  
E merita ogni bene, a fede; ma  
Che volete voi far di lei ?

*Cammino.* Condurla,  
Com' io ti dissi, in casa mia e tenervela  
Come la fusse il Franciosino, insino  
Che e' ritorni Luigi. Ha'le tu detto  
Che risponda per Giulio ?<sup>3</sup>

*Nastasia.* Sì, ho bene.

*Cammino.* E che la parli francese quel poco  
Che di necessità gli sia il parlare ?

*Nastasia.* Messer sì, e riesce che mai meglio;  
Chè in questi pochi dì ch' e' sono stati  
Insieme il Franciosino ed ella, egli hanno  
Presà ben ben la lingua l' un de l' altro.<sup>4</sup>  
Uh che cervello spericolatino<sup>5</sup>  
Ha ella ! I' mi ricordo le fanciulle  
Star già gli anni<sup>6</sup> a imparar fino al *deusse*,  
Non che a pigliar<sup>7</sup> una lingua tedesca<sup>8</sup>  
E strana come è la franciosa; ove  
Ora elle l' hanno succiàtola su  
Al primo,<sup>9</sup> sì che potren dirla in cattedra.

<sup>1</sup> Superbetto, Sdegnosetto.

<sup>2</sup> Intendi: Se tu burli, posso io adunque farti il fumosetto sicuramente.

<sup>3</sup> Che finga di esser Giulio, cioè il Franciosino.

<sup>4</sup> Imparata scambievolmente la lingua propria. Ma qui ci è sotto un equivoco.

<sup>5</sup> Nel codice si legge così; ma io credo che debba dire *spericolativo*, stroppiato da Nastasia invece di *speculativo*, che in questo luogo vale, ingegno destro, facile ad apprendere una cosa.

<sup>6</sup> Parecchi anni.

<sup>7</sup> Apprendere, imparare.

<sup>8</sup> Tedesca, qui sta in luogo di Difficile.

<sup>9</sup> Agevolmente, subito, senza difficoltà.

*Cammillo.* Le donne di oggidi son più capaci  
Che le antiche, alla tua ragione? <sup>1</sup>

*Nastasia.* E bene  
Le darebbon che fare oggi ai dottori!  
Ma chè seguirà poi?

*Cammillo.* Tornato poi  
Luigi, che sa tutti i miei segreti,  
Che è ito a Orvieto a posta fatta <sup>2</sup>  
Per acconciar sua madre in mio favore,  
Onde che noi potrèn tornar in casa  
Costì la mia Fiammetta chetamente,  
E tornar lì scambiati nei lor panni,  
Perchè Noferi allor non caccierà  
Il Franciosin che e' si farà Luigi;  
E prometteti pur che avanti che  
Passino troppi giorni, la Fiammetta  
Sarà mia moglie, e tu arai un bel fodero. <sup>3</sup>

*Nastasia.* Messer Cammillo, i' so che voi siate uno  
Giovan di buona coscienza; <sup>4</sup> fate  
Che s'io mi sono affaticata in questa  
Cosa, e disposto la Fiammetta, prima  
A contentarvi, ed ora ad uscir fuori  
Per Firenze in quell' abito, che io  
Non ci abbi (uh poverina a me! anche a ristio  
Mett'io l'onore mio per compiacervi?)  
Danno di corpo, uh! nè carico d'anima.  
Perchè, in quanto a me, l'ho fatto sempre  
Con buona intenzione, e per far bene  
E per cercare di condurre a onore  
Quella figliuola benedetta, che  
Merita questo e meglio; ma sapete,  
Le male lingue poi pigliano sempre  
Ogni cosa a cattivo modo, e ciarlano:  
Che è pur un gran peccato (n'è ver, voi?)

<sup>1</sup> Al tuo conto, Secondo te, A tuo credere.

<sup>2</sup> A bella posta, per questo effetto.

<sup>3</sup> Il fodero era la vesta che le donne portavano sotto la pelliccia.

<sup>4</sup> Di buoni sentimenti, di buon cuore.

A mormorare e a calognar le genti  
Da bene a torto.

*Cammino.* E di che sorta l ma  
Non dubitare.

*Nastasia.* Sapete che io non v' ho  
Mai chiesto nulla, ch' e' si possa dire  
Che io l' abbia fatto per prezzo. E se voi  
(Per amorevol vostra gentilezza)  
Mi avete dato (ch' i' nol nego), ma  
Io l' ho accettato per limosina.

*Cammino.* Nastasia, non far meco questi prologhi;  
I' son Cammino, e sono uom di parola;  
E quel che io volli un tratto, <sup>1</sup> io lo vuo' sempre;  
Vuo' dire, in quanto alla Fiammetta, io le ho  
Data la fede, e son per mantenerne;  
E quanto a te, io so quale è il tuo animo  
Verso di lei, e so quel che tu meriti.  
Oh va', e chiamala tosto.

*Nastasia.* A dirvi il vero,  
Io la feci fermar su doppo <sup>2</sup> l' uscio  
Con gran fatica, chè io volevo prima  
Farvi le belle parole. <sup>3</sup>

*Cammino.* Da vera  
Maestra di condotti, provar a questa, <sup>4</sup>  
Con la coperta della intenzione  
Buona, d'aver coperta la avarizia  
Che l' ha condotta a far il tafferuglio. <sup>5</sup>  
Ma che mi costa più a mostrar di crederlo? <sup>6</sup>

<sup>1</sup> Una volta.

<sup>2</sup> Dietro.

<sup>3</sup> Ragionare con voi sul serio di questo negozio.

<sup>4</sup> Alla Fiammetta.

<sup>5</sup> *Condotto*, vuol dire Acquidotto, canale per cui entra e scorre l' acqua.  
Qui, in senso metaforico, si intende che la Nastasia, a modo de' maestri da far condotti, copriva colla scusa (*coperta*) della buona intenzione, l' avarizia che l' aveva mossa ad aver la mano in questo intrigo (*tafferuglio*).

<sup>6</sup> Che me ne viene a fingere di credere alle sue parole?

## SCENA III.

NASTASIA, FIAMMETTA *a uso di uomo*, e CAMMILLO.

*Nastasia.* Fa', Giulio mio, d'esser un buon garzone,  
E usa diligenza a star coperto,  
Chè tu mi faresti ire in sur un asino.<sup>1</sup>

*Cammillo.* Ben venga questo Sol, che sol può dare  
Lume ai miei occhi.

*Fiammett.* O Dio! marito mio.

*Nastasia.* Buono, Pier mio! <sup>2</sup> per il primo riscontro,<sup>3</sup>  
Tu m'hai servita ve' col sacco in capo.<sup>4</sup>  
Ve' Giulio che ha marito.

*Fiammett.* Orsù, Cammillo,  
Voi siate il ben trovato.

*Nastasia.* Se voi non ci  
Riparate, messere, io mi torrei  
Un ratto ratto a buon'otta d'accordo.<sup>5</sup>

*Cammillo.* Non dubitare. Noi siàn qui tra noi.

*Fiammett.* Credeto voi che io sia tanto balorda,  
Che quando e' sarà tempo io non favelli,  
E da maschia? e *en françois*? *Ne doutez*  
*Prime que je voy une bonne occasion,*  
*Que je ferai gentilment, pour ma foy.*

*Nastasia.* Ah viziatella! <sup>6</sup> ve' che mi fo ridere.

*Cammillo.* Oh vedi tu se ell'esce ai tempi! <sup>7</sup> E voi,  
Dite, vogliàn noi ire al soldo,<sup>8</sup> poi  
Che siate così brava?

*Fiammetta.* Se sarete  
Mia guida, io verrò nel fuoco.

<sup>1</sup> Vedi la nota 4, a pag. 6.

<sup>2</sup> Questo detto, che qui ha forza di esclamazione, deve avere la sua origine in qualche fatto noto a quei tempi, ma ai nostri oscuro.

<sup>3</sup> Alla prima occasione, incontro.

<sup>4</sup> *Servire alcuno col sacco in capo*, vale: Fargli cosa senza considerazione, alla cieca.

<sup>5</sup> Toglierei volentieri di potermene fuggire presto presto.

<sup>6</sup> Ah bricconcella! cattivella!

<sup>7</sup> Vedi se ella sa a tempo opportuno far mostra di sé; farsi conoscere.

<sup>8</sup> Farci soldati.

*Nastasia.* Bene :  
Così mi fa : <sup>1</sup> sia sempre ubbidiente  
Al tuo marito.

*Cammillo.* Gran merzé.

*Nastasia.* E fallo.

*Cammillo.* La lo farà, non dubitate.

*Nastasia.* Voi

Ve n' andate ridendo, ed io rimango  
Nelle péste <sup>2</sup> per voi : chè se e' vien Lando,  
Che non può stare, <sup>3</sup> a come disse Noferi,  
E conoschino a sorta' il Franciosino,  
Io fo alla mia casata un cappellaccio  
Che la non se lo lieva mai. <sup>4</sup>

*Cammillo.* Appunto :

E' paiono gettati <sup>5</sup> in una stampa. <sup>6</sup>

*Nastasia.* Alla favella, se non altro ; chè  
Giulio poi, alla fine, non ha qua preso  
Di questa nostra lingua, se non quanto  
N' ha da Luigi e da costei. Cammillo,  
Ella favella in mo' che par che ell' abbia  
I pedignoni nella lingua. <sup>7</sup>

*Fiammetta.* Eh, matta !

*Nastasia.* A te basta scappar di casa, e poi  
Vada il mondo in brodetto. <sup>8</sup>

*Cammillo.* Oh non le hai tu

Detto, che tosto che egli arriva Lando  
A farle motto, che non parli, ma  
Si lasci cader giù, e faccia il morto,  
O lo svenuto, e mai poi dica nulla ?

*Fiammett.* Hagnene detto, <sup>9</sup> e lo farà benissimo.

<sup>1</sup> Così mi piace.

<sup>2</sup> Nei pericoli, nei travagli.

<sup>3</sup> Che non può stare molto tempo.

<sup>4</sup> Io sono cagione di fare acquistare alla mia famiglia così rea fama e riputazione, che ella non varrà mai a torsi di dosso.

<sup>5</sup> Il Franciosino e la Fiammetta.

<sup>6</sup> Tanta somiglianza è tra loro.

<sup>7</sup> Dicesi *Avere i pedignoni nella lingua*, di chi favella con fatica e stentatamente o per difetto di natura, o per non sapere la lingua che parla.

<sup>8</sup> Vada in confusione, si disfaccia.

<sup>9</sup> Gli ha detto ciò.

*Nastasia.* Oh bastivi, che io sono in un intrigo,  
Che se io n'esco a bene, io son dassai.<sup>1</sup>

*Cammillo.* Lieva pure il romore,<sup>2</sup> e di' la gocciola<sup>3</sup>  
Che gli è caduta.

*Nastasia.* Sì, so dir, dal naso!<sup>4</sup>

*Cammillo.* E' ci restere' colto altri che lui!<sup>5</sup>  
Ma io guardo più tosto che io avevo  
Disegnato menarvi meco fuori,  
Acciò mio padre, trovandovi in casa,  
Per compiacere al fratello, credendovi  
Il Franciosin, non vi desse lo andare.<sup>6</sup>

*Nastasia.* Ohimè! no.

*Cammillo.* Nè sapeto portare  
Questi panni, e saresti conosciuta  
Per donna tosto tosto.

*Nastasia.* E' dice il vero:  
Tirati su questo tabarro, asséttati  
Questa berretta.

*Fiammetta.* Deh, messer Cammillo,  
Non mi menate in questo abito fuori,  
Chè questi panni stretti e queste calze  
Mi ammazzano.<sup>7</sup>

*Nastasia.* Sì sì, noi altre donne  
Dalla cintola in giù stian sempre larghe.

*Cammillo.* Bisognerà che i' vi lasci serrare  
In camora terrona.

*Fiammetta.* Oh sì, di grazia.

*Cammillo.* Andianne.

*Fiammetta.* Nastasia, a rivederci.

*Nastasia.* Fa' di esser buona. E voi, messer Cammillo,

<sup>1</sup> Dal quale se lo so svilupparmi senza mio danno, lo mi tengo da quel-  
cosa.

<sup>2</sup> Alza le grida.

<sup>3</sup> Di' che è stata colpita da un accidente, da apoplessia.

<sup>4</sup> Scherza sulla parola *gocciola*, fingendo d'intendere che sia caduta  
alla Franciosina dal naso.

<sup>5</sup> Ne resterebbe ingannato altro uomo che Lando, che pure è astuto,  
scaltro.

<sup>6</sup> Non vi cacciaase.

<sup>7</sup> Mi sono di grande impaccio, peso, molestia.



Abbiate a mente, serratela in camera ;  
E, andando fuori, di tornar poi a darle  
Mangiare e bere, acciò la poverina  
Non morisse di fame.

*Cammillo.* I lo farò :

E ti ringrazio dell' avviso.

*Nastasia.* In fatto,

Un disordin ne fa cento : se quello....  
Presso che io non lo dissi, del padrone  
Vecchio, non maritava la Fiammetta  
A quella mummia, <sup>1</sup> e ci lasciava stare  
In casa il Franciosino, i' non entravo  
In tresca, <sup>2</sup> nè costui menava via  
Costei, nè sare' stato da lei : che,  
Posto che io gli avessi alcuna volta  
Lasciati favellar pur di soppiatto,  
Io stavo a far la suocera, <sup>3</sup> e ciascuno  
Teneva le sue cose a sè ; ma visto  
Che, s' io non riparavo, quel vecchiaccio  
Se la beccava su, <sup>4</sup> io chiusi gli occhi  
Come la gatta di Masino ; <sup>5</sup> e i topi  
Cominciorno a ballar : pur non di meno  
Fatto cacherà canta, <sup>6</sup> eh poverino ! <sup>7</sup>  
Che se io non ero io, eh quel sorgnono <sup>8</sup>  
Di Noferi, che par proprio a vederlo

<sup>1</sup> A Lando, vecchio e magro.

<sup>2</sup> In questo imbroglio, in questa danza.

<sup>3</sup> Stavo a guardarli.

<sup>4</sup> Se' la toglieva in moglie.

<sup>5</sup> *Far la gatta di Masino*, vuol dire : Fare il semplice, Far le viste di non vedere, Fingere di dormire.

<sup>6</sup> *Far cacherà canta*, ossia *carta canta*, vuol dire : Fare un contratto, un' obbligo scritto, una scrittura. Qui, per l' obbligo di Cammillo fatto alla Fiammetta di sposarla. Ci è l' altro proverbio : *Carta canta e villan dorme*, che vale lo stesso. Il Pescetti, tra i detti di varii, riferisce quel di una schiava, che è *cacherà canta*.

<sup>7</sup> *Eh poverino!* è una certa esclamazione, viva tuttavia presso il popolo di alcune parti di Toscana, usata per dare maggior forza e conferma alle cose dette. Così a mo' d' esempio si dice : *Ho trovato il vostro marito, eh poverino o poverini! se gli ho detto il fatto mio fuori de' denti!*

<sup>8</sup> Uomo intrattabile, burbero.

Il banditor del morbo, <sup>1</sup> glien' aveva  
 Bella e carica; e poi avrebbe detto  
 Di averla maritata: so dir io,  
 Faccende assai in dogana: <sup>2</sup> parero  
 Maritata, e poi esser più che vedova.  
 E quante uova si fa che si addomandano  
 Maritate, <sup>3</sup> e son peggio che sperdute?  
 Chè ognuna non ha la Nastasia  
 Attorno che la aiuti: il tòr marito,  
 È altra cosa che accattar lo staccio,  
 O a comprar un grembiul; chè l'un si rende,  
 E quell' altro si logora. E 'l marito,  
 Che è una cosa che si toe <sup>4</sup> in perpetuo,  
 Oh, e' bisogna guardarlo e riguardarlo,  
 E tòrlo a prova (se e'fosse possibile).  
 Leggi cattive trovate dagli uomini!  
 Compera un bue, e' t'è pur dato a prova;  
 E se e' non lavora, o è spiacevole, <sup>5</sup>  
 Tu lo rimandi. A marito bisogna  
 Tòr chi t'è dato, e riesca a suo modo.  
 Tuo danno: so dir, mastro Guazzaletto,  
 Delle ricette sue. <sup>6</sup> E a buon conto  
 (Perchè i' so che i giovani fan delle  
 Voglie come si fa delle camicie),  
 Io lo volli vedere, e far la scritta  
 E dar l'anello, chè dice lo avverbio <sup>7</sup>

<sup>1</sup> Tanto è sparuto e contraffatto in volto. — Era il *banditore del morbo*, ossia della peste, un uomo che per ordine del magistrato a ciò creato, correva sur un cavallo per le vie della città, e a suon di tromba annunciava essere scoppiato il contagio, affinchè i cittadini provvedessero, e se ne guardassero.

<sup>2</sup> Cose grandi, Assai occupazione.

<sup>3</sup> Credo che *uova maritate* si dicano le fecondate dal gallo, *ingallate*; e che le *sperdute* siano quelle che non sono tali. Mi pare che in Siena le uova che non sono state fecondate, si chiamino *bogliole*.

<sup>4</sup> Toglie, Prende.

<sup>5</sup> Bizzarro, Viziatto.

<sup>6</sup> Questa cosa de' matrimoni riesca come le ricette di maestro Guazzaletto; del quale narrasi che tenesse fatte molte ricette per diversi mali, o che chiamato a medicare, ne togliesse una alla ventura, e dessela al malato; dicendo: *Dio te la mandi buona!*

<sup>7</sup> Il proverbio.

A casa mia : legalo pur bene,  
E poi lasciagli trarre ; <sup>1</sup> avendo a fare  
Questo frodo, <sup>2</sup> io lo velli affidar bene.

## SCENA IV.

NOFERI, due Cuochi, e NASTASIA.

Noferi. Sì sì, e' vi sarà ben d'ogni cosa.

Cuoco. E da ber, vedi!

Nastasia. Ohimè, ecco qua.

Il padron.

Noferi. Nastasia.

Nastasia. Messere.

Noferi. Ell' è

Gran cosa pur che tu voglia star sempre  
Su per le piazze!

Nastasia. Io venni a dar il pano

Alle monache vostre.

Noferi. È giunto Lando?

Nastasia. Messer no.

Noferi. E' sarà ito al barbiere.

Nastasia. Altro ci vuole a far il pane! <sup>3</sup>

Noferi. Che di'

Tu?

Nastasia. Il barbiere gli può levare i peli,

Ma non gli anni.

Noferi. Tu sei su le medesime:

Chètati, e farai bene.

Nastasia. Innanzi pure.

Noferi. E 'l Franciosino dove è?

Nastasia. È ito via

Piagnendo, il poverino.

Cuoco. Uscianne: dove

<sup>1</sup> Lega pur bene il cavallo o simili, e lascia che a sua posta tiri calci. Il che vale: Cerca di disporre bene le tue cose, e poi non temere che ti riescano a male.

<sup>2</sup> Questo inganno.

<sup>3</sup> Intendi: Altro ci vuole a Lando che lo andare a ritoccarsi dal barbiere, per parere più bello e più giovane: ci vogliono 35 anni meno.

Si debbe cucinar?

*Noferi.* Mena costoro

Su in cucina.

*Nastasia.* Ci mancava questo

A dare il resto del carlinq!<sup>1</sup>

*Noferi.* Ascolta:

Torna giù, ch  io voglio che tu vada

Per mona Tessa mia cugina, che  

Malata.

*Nastasia.* E che volete voi far ora

Di donne?

*Noferi.* Se o' ci vien Lando a impalmarla?

*Nastasia.* Eh! che avete paura che 'l puledro

Non rompa la cav zza?<sup>2</sup>

*Noferi.* In fatto, quando

Un vecchio piglia moglie che sia giovane,

Egli   'l giuoco del popolo: i' so certo

Che questa bestia ha dir qualche pazzia,

Che io m' ho ad adirar con lei, e forse

Cacciarla via, come ho avuto capriccio

Sei volte; ma e' ci   tanta carestia

Di serve buone e fidate, che quando

Se n' ha una, e' bisogna star con lei.

# SCENA V.

LANDO, GERI e NOFERI, vecchi.

*Lando.* Tant'  , Geri, che io me ne rif 

Di questa gita del barbiere!

*Geri.* Oh, voi

Parete un altro, e si mostrate manco

Venti anni. Quanti sono? sessanta?

*Noferi.* Ecco Lando e Geri.

*Lando.* Io ho finiti

<sup>1</sup> A dare il compimento ai nostri fastidii.

<sup>2</sup> Temete che lo sposo, se non c'   chi guardi la Flammetta, faccia qualche pazzia?

Cinquantaquattro a' dieci di di questo; <sup>1</sup>  
 Ma una scesa <sup>2</sup> che mi cavò i denti,  
 Fa che io parlo più impedito.

*Geri.* Oh io  
 Stimerei un pagliaio a cento seme! <sup>3</sup>

Ben voi arete ancor dieci bambini.

*Lando.* Io penso ben che la men' abbia a fare  
 Da un paio anco in su. <sup>4</sup>

*Geri.* E più di due,  
 Chè siate tutto seme.

*Noferi.* Oh ben ne venga  
 Questa coppia!

*Lando.* Abbiàn noi badato troppo?

*Noferi.* Quanto a me, no.

*Geri.* Chè ne dite, compare?  
 Parv' egli quel di dianzi?

*Lando.* Lasciamo ire:  
 Ch'è della mia Stella?

*Noferi.* No, Fiammetta  
 Ha nome.

*Lando.* Eh io lo so, e già lo provo,  
 Che l'è una fiammetta, in mo' mi sento;  
 Ma la chiamai così per vezzi.

*Geri.* Oh dite  
 Che e' non sia di cucina, <sup>5</sup> e che la sposa  
 Non sia per star con lui di là da benel

*Lando.* Io fo disegno, per dirvela, di  
 Non la guardare a mezzo.

*Geri.* Lando mio,  
 Avvertite che a mezzo è di bisogno  
 Toccarla, e non guardarla.

*Lando.* Oh, oramai  
 Noi aviàn cotto il cul ne' ceci-rossi, <sup>6</sup>

<sup>1</sup> A' 10 di questo mese.

<sup>2</sup> Flassione di umori del capo.

<sup>3</sup> Oh io sarei pure il cattivo giudice delle cose!

<sup>4</sup> Più d' un paio.

<sup>5</sup> Amorevole, Cortese, Placevole.

<sup>6</sup> Siamo pratici delle cose del mondo.

E sappian che bisogna. Tali avvisi  
L'arieno a dare a voi, che mai avesti  
Tanto cuor che togliessi moglie.

*Geri.* È vero,

E me ne incresce.

*Lando.* Se e' ve ne increscesse,

Voi ne torresti.

*Geri.* Ogni un sa i fatti suoi:

E ne torrò ancor io forse un di.

*Lando.* Noferi,

Entriamo in casa.

*Noferi.* I vi starò a udire,

Per vedere se voi su queste nozze <sup>1</sup>

Lo saperrete disporre a tòr moglie.

*Lando.* Eh, questi cuculiacci voglion fare

L'uova pe' nidi d' altri! <sup>2</sup> Andianne:

*Noferi.* Entrate.

*Geri.* Andate là in buon' ora, e putto maschio.

# SCENA VI.

TRAPPOLA, solo.

Quello è lo sposo che debb' ire adesso  
A toccar mano e bacciar gota! Oh! che  
Pagherei io a saper se su in casa <sup>1</sup>  
S' è osservato ciò che io 'ordinai  
Circa del giuoco delli scambiamenti!  
I non ho visto Cammillo, ma la  
Nastasia è birbona vecchia, <sup>2</sup> e viddi  
Che la cosa gli entrò; <sup>3</sup> ond' io la metto  
Come per fatta. Se la sarà rosa,  
La doverrà fiorire avanti a giugno. <sup>4</sup>

<sup>1</sup> Nell' occasione di queste nozze.

<sup>2</sup> Intende di coloro, i quali non avendo moglie, insidiano all' onore delle donne altrui. Dicono che il cuculo (uccello noto) covi ne' nidi degli altri uccelli.

<sup>3</sup> È trista vecchia.

<sup>4</sup> Le piacque, la persuase.

<sup>5</sup> Se questa cosa avrà il suo effetto, non deve passar molto tempo a conoscersi.

## SCENA VII.

FAZIO *vecchio*, e TRAPPOLA.

*Fazio.* Chi ci vive,<sup>1</sup> bisogna in fatto ch'abbia  
Sempre degli scontenti e de' travagli,  
E massime chi ha figliuoli.

*Trappola.* Oh! ecco

*Fazio.*

*Fazio.* Questo dolcion<sup>2</sup> del mio fratello  
Non aveva bisogno d'altro!

*Trappola.* Egli è  
Molto alterato: i' vuo' saper la causa.  
Sanità e danar!

*Fazio.* Che è di Cammillo?

*Trappola.* I' penso che e' sia ora alla lezione,  
O sur un libro che egli ha in suo potere  
Da un'ora in qua.

*Fazio.* Che l'ha compro?

*Trappola.* Non so:

Credo di sì, chè e' lo chiamò pur suo.

*Fazio.* Ringraziato sia il ciel, che ei pur attende  
Alle virtù!

*Trappola.* E di che sorta! studia  
Che pare un malandrin.<sup>3</sup>

*Fazio.* Dimmi un po', Trappola:

Ha' tu visto non so che ragazzotto  
Che Luigi di Noferi ci ha condotto  
Di Francia?

*Trappola.* Signor sì, l'ho visto a caso.

*Fazio.* Che te ne pare?

*Trappola.* Delle bestie giovani  
Rade volte si perde.

*Fazio.* Come è bello?

<sup>1</sup> In questo mondo.

<sup>2</sup> Semplicione.

<sup>3</sup> Con grande amore ed attenzione.

*Trappola.* Non è malvagio.<sup>1</sup>

*Fazio.* Hatt'egli aria di femmina?

*Trappola.* Ve' che domanda voi mi fate! Mona Ghigna adoprava le mani a conoscere Al buio i galletti dalle pollastre.<sup>2</sup>

*Fazio.* Alla voce?

*Trappola.* Io credo, in quanto a me, Chè e' potrebbe servir per l'uno e l'altro,<sup>3</sup> Ancora che egli sta in contegno sempre; Tanto che io, per me, non l'ho potuto A fatica veder.

*Fazio.* Non si tramescola?<sup>4</sup>

*Trappola.* Io l'ho veduto o dalla Nastasia, O si dalla Fiammetta sempre.

*Fazio.* Segni Tutti di ciò. Va' vedi se Cammillo È in casa, e di' che venga a me. Oh! ecco Noferi a tempo.

*Trappola.* Ah vecchio! i' la vuo' intendere.

SCENA VIII.

NOFERI, GERI e FAZIO.

*Noferi.* Chi are' mai pensato che a costei Avessi ora a venir questo accidentel

*Geri.* La Nastasia lo dice, e io lo credo, Che sia stato un gran ramo di gocciola

*Fazio.* Buon di, Noferi.

*Noferi.* Oh! Fazio.

*Fazio.* Oh! di qua.

*Noferi.* Geri,

Compar mio, deh andate per quel medico.

*Geri.* Sì bene, io vado.

<sup>1</sup> Non è dispiacente, non è brutto. Oggi si direbbe: *Non c'è male.*

<sup>2</sup> Il Monosini registra: *Come disse mona Ghigna: Di veduta, con queste mani.* Per mostrare che le nostre mani danno ajuto meglio che gli occhi, a conoscere e giudicare le cose.

<sup>3</sup> Esser alla voce creduto tanto maschio, quanto femmina.

<sup>4</sup> Non va in nessun luogo? Non esce mai di casa?



*Fazio.* Per chi vuo' tu il medico?

*Noferi.* Per la Fiammetta, a chi adesso adesso  
È caduta la gocciola.

*Fazio.* Ohimè!  
Ripara che la non resti impedita.

*Noferi.* La poveretta ha persa la favella,  
E sta che la par morta, e ci era appunto  
Venuto Lando, e voleva impalmarla.

*Fazio.* Eh! sarà forse stato uno accidente  
Di sfinimento per travaglio. Io ho  
Veduto anco ammalarne.

*Noferi.* Se ciò fia,  
Tosto ce ne avvedremo.

*Fazio.* Oh tu dovevi  
Più tosto mandar Lando per il medico,  
E tu star su da lei, che ti conosce;  
Chè se la fusse alterazion di stomaco  
Se la passere' via tanto più presto.

*Noferi.* Quando ella cadde, e' la prese; e mi avveggo  
Che e' si contenta di star quivi, e ci è  
La Nastasia da loro. A dirti il vero,  
Io non mi sento atto da passeggiare  
Con essa addosso tutto il dì.

*Fazio.* Oh, Lando  
È uno Ercole!

*Noferi.* Amor ne porta il fascio.<sup>1</sup>

*Fazio.* In fatto, le disgrazie mai non vengono  
Sole. Io venivo a trovarti, perchè  
E' bisogna che noi ripariàn tosto  
A una mala cosa che ha fatta  
Luigi tuo figliuolo.

*Noferi.* È ei tornato  
Da Orvieto?

*Fazio.* Che io sappia, no; ma l'è  
Cosa seguita in Francia, e ci condusse  
Quel suo ragazzo.

*Noferi.* Che lo arà sviato

<sup>1</sup> L' amore gli fa sostenere questo peso, questo disagio.

A chicchessia d' importanza ? <sup>1</sup>

*Fazio.*

Cotesta

È una fanciulla che, sotto coperta  
Di esser figliuol di non so che Senese,  
Gli ha sviata e levata su alla madre,  
Donna di qualche portata, per quanto  
Me ne vien scritto di là.

*Noferi.*

E da chi

Sai tu questo misfatto ? <sup>2</sup>

*Fazio.*

Dalla propria

Madre ; che inteso là chi egli era, gli è  
Venuta dietro ; e arrivò iersera  
Al serrar della porta ; e recò lettere  
Di favor, ti so dir calde, di fuoco :  
E se per nostra trista sorte ell' era  
Diritta altrove che a casa Amerigo  
Mio compar, guai a noi.

*Noferi.*

Come così

A casa sua ?

*Fazio.*

Oh il cugin di lui,

Che è a Lione, e' l' ha diritta qua  
Al parente, acciò che ei la favorisca ;  
Ma inteso il caso, com' uomo da bene  
E nostra cosa, <sup>3</sup> veduto il pericolo,  
M' è venuto a trovare insino a casa,  
E mi menò a parlare alla donna  
Che egli ha ferma in casa sua, la quale  
Mi è parsa in fatto molto veneranda,  
E da non la spedir pel generale. <sup>4</sup>

*Noferi.*

La non sarà ancor da contentare  
Con venticinque scudi, né con cento ;  
Chè e' sare' il me' per noi che la fusse infima.

*Fazio.*

Io l' ho ferma per ora. E' ci bisogna  
Render, la prima cosa, la figliuola ;

<sup>1</sup> Lo avrà levato a qualche persona d' importanza ?

<sup>2</sup> Questo brutto fatto, questa azione indegna.

<sup>3</sup> Nostro amico, nostro amorevole.

<sup>4</sup> E da non trattarla con i modi ordinari.

Poi vedrèn quel che la vorrà di più.  
 A quietar s' ha, e costici che vuole;  
 Tempo è da guadagnar, tempo è da perdere;  
 E il perdere tal' ora anco è guadagno.

*Noferi.* Renderla? Chi l' avesse!

*Fazio.* Oh non l' hai tu

In casa? e' non l' ha già seco a Orvieto!

*Noferi.* Eh, in malora! chè io l' ho cacciata via.

*Fazio.* Per che cagion?

*Noferi.* Per rovinare affatto;

Perchè Luigi non ce lo trovasse,

Pensandomi che e' fusse chi e' non era.

*Fazio.* Oh questo è bene il peggio! E non sai dove

La si possa esser capitata?

*Noferi.* Appunto:

Se e' nol sapesse il Trappola o Cammillo.

*Fazio.* Gli è ben veder di ritrovarne il vero.

# SCENA XI.

## TRAPPOLA, FAZIO e NOFERI.

*Trappola.* Adagio a entrar qua. Padron Cammillo

Non è in casa, e sarà verso lo Studio.

*Noferi.* Aresti tu veduto il Franciosino

Nostro fuori?

*Trappola.* Io lo viddi dianzi in piazza

Del Duca, che egli era lì, e parlava

Di andar a star con un cavalleggiere.

Io lo sgridai, e e' mi disse che voi

L' avevate cacciato.

*Fazio.* Oh, tu dicevi

Poco fa che egli stava sì in contento?

*Trappola.* E lo rafferma, e allor mi si nascose<sup>1</sup>

Quanto potette.

*Noferi.* Credi che e' vi sia

Ancora?

*Trappola.* Se e' non si è partito.

<sup>1</sup> Non mi scoperse il vero suo stato.

*Fazio.* Al certo,  
Strolago da Quaracchi.<sup>1</sup>

*Noferi.* Che partito  
Ci piglieremo?

*Fazio.* Io vuo' tu venga meco  
A parlare alla madre ho fermo in casa  
Amerigo: <sup>2</sup> e' ti aspetta. Tu va', corri,  
Vola per tutto, cerca in ogni luogo,  
Fin che tu trovi cotesto ragazzo,  
E conducilo in casa, e lì mi aspetta.

*Trappola.* Se a sorta e' s'è acconcio con quel bravo,  
Io vo a Legnaia <sup>3</sup> prima che a Monticelli.

*Fazio.* Tu m' hai inteso: vienne, Noferi.

*Noferi.* Come riman la casa mia?

*Fazio.* Rimanga  
Come le pare, questa importa troppo.

*Trappola.* I' sono stato dopo l'uscio, e inteso  
Tutta la quonia. <sup>4</sup> Qui bisogna fare  
Nuovi disegni, perchè i contrabbandi <sup>5</sup>  
Si scoprirebbero tutti, s'io non dessi  
Nuovi ordini. Se Lando ora non fusse  
In casa, io potrei tornar le femmine  
A' luoghi lor, se piacesse a Camillo.  
Orsù, chè sì com'io senza il suo sì  
Non vaglio nulla, così sarà bene  
Che io lo ragguagli quant' e' ci è di buono;  
Chè i' so dove io l' ho a trovar a covo;  
Perchè questi colombi hanno saputo,  
Appaiarsi senza altro appaiatoio. <sup>6</sup>

<sup>1</sup> Lo Astrologo da Quaracchi pronosticava, circa allo stato del cielo, che se non era sereno, al certo pioverebbe.

<sup>2</sup> Che ho posto, ho messo ad alloggiare in casa di Amerigo.

<sup>3</sup> Io corro rischio di esser bastonato.

<sup>4</sup> Tutto il fatto, l'intrigo, l'imbroglio.

<sup>5</sup> Travestimento, e fuga delle fanciulle.

<sup>6</sup> Hanno saputo da sè trovarsi insieme, senza l'opera altrui. *Appaiatoio* è la Stanzetta o Gabbia dove covano i piccioni ed altri uccelli domestici.

## ATTO TERZO.

## SCENA I.

## TRAPPOLA e CAMMILLO.

*Trappola.* E' vi cercavo ! a fe', venite, diavolo!  
Qui fuori, chè io non vuo' che la mi senta.

*Cammillo.* Sempre tu sei lo sconcia.<sup>1</sup>

*Trappola.* In verità,  
Che voi avete ragione ; ma se  
La madre ci è venuta, e se ella e Noferi  
E vostro padre cercano accorriuomo<sup>2</sup>  
Di questa Franciosina !

*Cammillo.* Oh bella burla !

*Trappola.* S' io non ero qui fuori, e Fazio e Noferi  
Entravon pur costà, e vi trovavano  
Come si fanno i grilli neri, e che  
Voi non facevate un gran stiamazzo ;  
Quella sì che sare' stata la burla !  
Chè pensando trovarvi vostro padre  
A studiar leggi, e' v' avesse trovato  
Su la filosofia di mona Nidda.

*Cammillo.* Di' tu da vero ?

*Trappola.* Mi faresti rompere  
Il sacco, e gettar via il radicchio !<sup>3</sup>

*Cammillo.* Come  
Ha saputo che sia stato Luigi ?

*Trappola.* Siate cauti tutti voi e segreti  
Ne' fatti vostri, come un banditore.<sup>4</sup>

*Cammillo.* Pen : che farem ?

*Trappola.* Bisogna ritornare<sup>5</sup>  
In qualche modo in casa là di Noferi

<sup>1</sup> Colui che guasta le cose.

<sup>2</sup> A grido, in fretta e in furia.

<sup>3</sup> Mi faresti dirvi qualche cosa di bello.

<sup>4</sup> Cioè: Tutti voi siete soliti di far sapere i fatti vostri al popolo.

<sup>5</sup> Ricondurre.

Donna Fiammetta, per là prima cosa,  
 E smascherar li mascherati,<sup>1</sup> e dare  
 In mano ai vecchi questa Franciosina,  
 Che nel grado che ell'è torni a sua madre.  
 Al resto poi ci penseranno i vecchi  
 (A quel che io ho inteso), per quietar la cosa.

*Camillo.* Io non credo di far nè l'un nè l'altro.

*Trappola.* Perchè?

*Camillo.* Perchè io non vuo' che messer Lando  
 (Ch'è in casa su) pur me le tocchi un dito:  
 E poi, come potresti, anco volendo,  
 Scambiarli, chè v'è Lando?

*Trappola.* In dieci modi.

La Nastasia la caverò, col dire  
 Che e' se le avesse a far, voi m'intendete,  
 Come alle palle a vento.

*Camillo.* Io non vo' in fatto

Farne nulla di nulla, chè Luigi  
 Si dorrebbe di me, e a gran ragione.

*Trappola.* Nulla di nulla fa zero via zero;  
 E se e' si scuopran questi tafferugli,  
 Come le intenderà ser zio di cane?<sup>2</sup>

*Camillo.* Trattienti in sino che Luigi torni,  
 Che sarà tosto: come e' ci è, poi, facciane  
 Come di suo.<sup>3</sup>

*Trappola.* Oh conchiudiam qualcosa.

*Camillo.* Chi ha in man, tenga.<sup>4</sup> Io ho altra faccenda.

*Trappola.* Che te ne pare? Oh! i' sono il nuovo grappolo  
 A darmi la gabella degli impacci!<sup>5</sup>  
 E cercar di drizzar a lor dispetto  
 Il becco agli sparvier!<sup>6</sup> Ma s'io lascio anco  
 Correr l'acqua alla china,<sup>7</sup> e che e' si scoprino

<sup>1</sup> La Fiammetta e il Franciosino travestiti.

<sup>2</sup> Lo zio vostro, cho è uomo di umore così bisbetico?

<sup>3</sup> Come di cosa che lo riguarda.

<sup>4</sup> Chi si trova in possesso, se ne giovi.

<sup>5</sup> A pigliarmi tanti pensieri e fastidi per gli altri.

<sup>6</sup> Cercare di aggiustare le cose quand' altri non vuole.

<sup>7</sup> Lascio andar le cose come vanno per il loro corso.

Questi tranelli <sup>1</sup> per fattura mia  
 Tutti, chi sa che i' non guadagni il pane  
 Per sempre in Galeata, <sup>2</sup> o qualche buffa; <sup>3</sup>  
 Chè questo Fazio è di boia, e ha il caldo,  
 E rotto più che le brache d'un povero: <sup>4</sup>  
 E sì, me l'atterre' senza promettermela!

## SCENA II.

## NASTASIA e TRAPPOLA.

*Nastasia.* Io non mi terrei mai...

*Trappola.* Che c'è, bindèra, <sup>5</sup>  
 Rubacuori?

*Nastasia.* Già fummo, basta. Lando,  
 In cambio di far su li convenevoli,  
 Fa il cozzone e dà l'ambio alle mule.

*Trappola.* I' non t' intendo.

*Nastasia.* Eh! cittadin, passeggia  
 Con colui a dosso: <sup>6</sup> e 'l ghiotterel <sup>7</sup> si aggrava,  
 E si stracolla, ve', che e' par di cencio. <sup>8</sup>  
 Vuo' tu altro? che egli ha straccato Lando,  
 E duo cuochi che venner per far l'ordine. <sup>9</sup>  
 Per ultimo, e' s'è posto in una seggiola,  
 E piange come un bel bambino, e dice  
 Cose che fare' ridere il dolore.

*Trappola.* Tu credi che ciascun sia senza amore  
 Come se' tu?

*Nastasia.* Tu non sai? io ho aperto  
 I panni qui diuanzi al Franciosino:

<sup>1</sup> Inganni, Frodi.

<sup>2</sup> Sia mandato in galera a vita.

<sup>3</sup> O qualche altro brutto scherzo.

<sup>4</sup> È terribile, stizzoso ed intrattabile.

<sup>5</sup> Questa parola manca al Vocabolario. Forse vuol significare, donna che lega, che avvolge altrui co' suoi vezzi, e colle sue arti.

<sup>6</sup> Lando passeggiava per la casa con il Franciosino in spalla travestito da Flammetta, e fingesi colto da apoplessia.

<sup>7</sup> Tristanzuolo, Cattivello.

<sup>8</sup> Manda penzoloni il capo, le braccia e gli altri membri, come persona morta.

<sup>9</sup> I preparativi del convito nuziale.

Egli ha le poppe come hanno le donne!

*Trappola.* In Francia s'usa così.

*Nastasia.* Alla buona! <sup>1</sup>

Chè io stavo a veder se egli era vero.

A rivederci.

*Trappola.* Fa' vezzi allo sposo.

*Nastasia.* Credi che e' n' ha bisogno.

*Trappola.* I' voglio, in fatto,

Farci qualche fattura attorno, ma

Ecco li cuochi e Lando. Oh oh! lascia l'opera.

### SCENA III.

#### CUOCHI, LANDO e TRAPPOLA.

*Cuochi.* Non ci volimo stare.

*Lando.* Eh, per amore

Di quella ciaccherina! <sup>2</sup>

*Trappola.* Oh, ve' se e' piagne!

*Lando.* Volete voi che la si storpi affatto?

*Cuochi.* Che ce fa a noi? <sup>3</sup>

*Trappola.* Che è stato, messer Lando?

*Lando.* O Trappola, ohimè! questi crudeli,

Che mi voglion lasciar ora sul buono. <sup>4</sup>

*Cuochi.* Ci venimo per cuocer, e non per fare

Lo passeggiaro <sup>5</sup> tutto lo iorno, intendila?

*Trappola.* Tu venisti per cuocer: se' tu cotto? <sup>6</sup>

*Cuochi.* Per lo corpo di matrima! <sup>7</sup> che no;

Chè non s'è visto mai nè vin nè fuoco.

*Trappola.* Oh questo è il mal che io mi sentivo! <sup>8</sup> Lando.

<sup>1</sup> Sta bene. Perchè altrimenti io non avrei creduto che un maschio avesse le poppe come una fanciulla.

<sup>2</sup> *Ciaccherina* qui non ha senso di spregio o di ingiuria, ma sì di amore, e di compassione, come, Poverina, Buona fanciulla e simili.

<sup>3</sup> Che c' importa a noi, che ci giova?

<sup>4</sup> Nel momento del maggior bisogno.

<sup>5</sup> A far passeggiare, a menare a spasso per la casa.

<sup>6</sup> Usa la parola *cotto* nel senso proprio, e nel traslato di Ubriaco, Vinto dal vino.

<sup>7</sup> Di mia madre.

<sup>8</sup> Di questo mancamento di vino e di fuoco, dubitavo, sospettavo io.



Gli hanno ragione: perchè un cuoco senza  
Vino è una nave che ha rotto il timone.

*Lando.* Si ben: venite, chè io non ci ho pensato.

*Cuochi.* Non ci volemo venire: e' bisogna  
Di guadagnar.

*Trappola.* Su! che vi pagherà.

*Lando.* Eccovi quattro grazie.

*Cuochi.* Quattro iuli,  
Bisogna dir, per uomo.

*Lando.* Ecco a volere  
Porre altrui la cavezza! <sup>1</sup>

*Trappola.* F' l' ho assettata:  
Un teston da tre giuli; e ora. <sup>2</sup>

*Lando.* Ah! troppo.

*Trappola.* Pagherò io: andate via, ma deh fate  
L' opera incominciata.

*Cuochi.* Li vorremo  
Da te, vedi.

*Trappola.* Sì sì; voi, messer Lando,  
Udite.

*Lando.* Tosto, Trappola, di grazia.

*Trappola.* Volete voi far bene a voi e a lei?  
Oh andate a posarvi a casa vostra  
Un' ora.

*Lando.* In questo i' non vuo' tuo consiglio:  
Aver le carni mie in un frangente  
Di quella qualità, e abbandonarle?  
Eh! uh! oh! mai mai. <sup>3</sup>

*Trappola.* E' c' è il medico,  
Ve lo dirà. <sup>4</sup>

*Lando.* I' me ne farò beffe:  
Ch' i' non la lascerei, s' io fussi certo

<sup>1</sup> Eccoci a voler porre altrui le leggi in mano, sforzarlo a far cosa che egli non voglia.

<sup>2</sup> E subito.

<sup>3</sup> Avere la persona che io amo teneramente in così gran pericolo, e abbandonarla? oh non sia mai, mai.

<sup>4</sup> Anche il medico stesso vi dirà che andiate a dormire a casa vostra.

Di esser fatto anco Prete Janni <sup>1</sup> a vita.

*Trappola.* Udite.... ed egli in su. Qui mi bisogna

Disegnar altro dove ho io a mettere

Questa ciscranna, <sup>2</sup> che la non mi sia

Riconosciuta, o forse adoperata.

SCENA IV.

CAMMILLO e TRAPPOLA.

*Cammillo.* Non te ne dar pensiero.

*Trappola.*

Oh! voi tornate?

*Cammillo.* Per saper dond' o come vuoi guidarla.

*Trappola.* Vuo' ricondurla in casa in ogni modo.

*Cammillo.* Ragiona d' altro, e risolvila qui,  
Chè la non vuole uscir di questa casa,  
Nè partirsi da me. E io non voglio  
Che la si parta. Del resto, ve' io sono  
Al tuo comando. Dai denari e cose, <sup>3</sup>  
Dispon di me, e fa' da te; nè voglio  
Che la Franzese esca di casa Noferi.

*Trappola.* I vi son servidor con tre cavalli.

*Cammillo.* Eh, Trappola, odi.

*Trappola.*

Usan di dire i medici:

Dategli <sup>4</sup> ciò che e' vuol, chè gli è spacciato: <sup>5</sup>

Così dico io a voi: godete insino

Che voi potete, chè lo stentar poi

Non manca.

*Cammillo.* E quando e' fusse perso affatto

Il seme delle astuzie e de' tranelli,

Non saresti tu uom da ritrovarlo?

*Trappola.* Baggiane!

<sup>1</sup> Il Prete Janni era un principe potentissimo dell' Asia, del quale parlano, raccontando maraviglie, i viaggiatori italiani del secolo XIII.

<sup>2</sup> La fanciulla. Di qui vedesi che non sempre *ciscranna* vale, per traslato, sudicia, persona vecchia e brutta.

<sup>3</sup> Dai denari e cose in fuori.

<sup>4</sup> Al malato.

<sup>5</sup> Non v' è più speranza per lui.

*Cammino.* Tutto il fatto è nulla, se  
 Tu mi abbandoni adesso, o Trappolino.  
 Nascondiam la Fiammetta in qualche lato  
 In casa nostra.

*Trappola.* E se e' vengono i birri?  
 Chè verranno, perchè, non si trovando  
 La Franzese colà 'n casa di Noferi,  
 La vostra fia la seconda.

*Cammino.* Serrarla  
 In un casson, quando e' bussan?

*Trappola.* Potrebbe  
 Creparvi dentro. Un tossire, un starnuto,  
 Ogni accidente rovina; e par sempre  
 Che in questi casi gli accidenti piovino.  
 Ma io penso piuttosto....

*Cammino.* Ah! testa busa,<sup>1</sup>  
 Trovala, tostò.

*Trappola.* F l' ho trovata: è dessa,  
 Ed è ottima.

*Cammino.* Oh dilla.

*Trappola.* E senza dubbio  
 La ci riuscirà facile facile.  
 Oh la darà 'l buonbère!<sup>2</sup>

*Cammino.* Oh dilla, e escine!

*Trappola.* Non mi dicesti voi, che quel maestro  
 Da Siena, che ci avea a venir, non viene?

*Cammino.* Così ha scritto.

*Trappola.* E che e' dovea venire  
 Seco la figlia da romea?<sup>3</sup>

*Cammino.* Sì, sì.

*Trappola.* I' vuo' che la Fiammetta esca di casa  
 Costi, e venga fuor sempre con voi,  
 E vi ritorni; e vuo' che vostro padre

<sup>1</sup> Ah! capo vuoto, senza cervello.

<sup>2</sup> Sarà di vostro buon gusto, vi piacerà. Dicesi che un cibo una vivanda dà buon bere, quando invita a bere, dà al vino un sapore che piace, che si accorda col gusto della vivanda.

<sup>3</sup> Vestita da pellegrina. *Romei* dicevansi coloro che andavano in pellegrinaggio a Roma.

La raccetti egli, e le faccia carezze,  
E mangi dove lei, nè la conosca.  
Andate in casa, e per l'uscio di dietro  
Venite voi con essa a casa l'Agnolo  
Rivenditore, e aspettatemi quivi.

*Cammino.* Che vuoi tu fare?

*Trappola.* Ben per voi.

*Cammino.* Io la intendo:

Tu vuoi che la Fiammetta mia vestita  
Da pellegrina ci stia per figliuola  
Di maestro Sinolfo!

*Trappola.* È vero.

*Cammino.* Oh! dimmi:

Se ell' ha a parer la figliuola del medico,  
Chi parrà lui?

*Trappola.* Al tutto ho già pensato;  
Non dormo al fuoco <sup>1</sup> no, vuo' far stupirvi:  
I so che Fazio non l' ha visto mai;  
Ver ch' e' lo conosce so per fama.

*Cammino.* È vero.

*Trappola.* Oh, basta questo, il resto poi  
Lo saperrete alla stanza; <sup>2</sup> su via,  
Chè non è tempo di star a vedere,  
E se vuol piovere ora: a' ferri a' ferri. <sup>3</sup>

*Cammino.* Gioca netto: <sup>4</sup> tu sai che uomo è Fazio.

*Trappola.* Delle volpe si piglia! <sup>5</sup>

*Cammino.* E quanto vuoi  
Tenerla qui?

*Trappola.* Fin che torna Luigi;  
E più e men, secondo che verrà  
L' occasione.

*Cammino.* E quando e' verrà poi

<sup>1</sup> Dormire al fuoco, vale: Vivere spensieratamente.

<sup>2</sup> Credo che stanza, qui ed altrove, abbia il significato di uno di quei luoghi pubblici dove solevano i cittadini convenire tra loro in certe ore del giorno, o per passar tempo, o per ragionare de' loro affari.

<sup>3</sup> Su all' opera, a fare.

<sup>4</sup> Usa destrezza e diligenza.

<sup>5</sup> Anche i furbi rimangono ingannati.

Il maestro, che ci ha a venir da vero  
Il più <sup>1</sup> a pasqua o sì questa quaresima ?

*Trappola.* Al tornar di Luigi, o gli ha a cadere  
Il ciel del forno, o essere ogni cosa  
Sì in galloria, <sup>2</sup> ch'è si potrà scoprire  
La burla fatta ; onde, se e' verrà poi  
Quel maestro da ver, sia il ben venuto.  
Fuggiàn la furia presente e degli Otto  
E della Corte ; e questa sarà bella l  
Che egli aranno su gli occhi l' una e l'altra, <sup>3</sup>  
E no andranno cercando l Andate via,  
Chè io vi conventi <sup>4</sup> Paladin.

*Camillo.*

*Sollecita.*

*Trappola.* Fra, ra, fa, ra: <sup>5</sup> a trovar chi si finga  
Questo Sanose, e a imburiassarlo, <sup>6</sup> e gli abiti  
Da pellegrino io gli ho a rovistare. <sup>7</sup>  
Eh ! maestro, la fia preda di pispola. <sup>8</sup>

#### SCENA V.

*Maestro ALBERTO medico, e GERI.*

*Alberto.* Nel vero, egli è un mal pericoloso ;  
E se e' non si usa una gran diligenza  
E presto, egli impedisce il paziente.  
Pur voi mi dite cho l' è sana e giovane.

<sup>1</sup> Il più lungo.

<sup>2</sup> Essere andata ogni cosa in rovina (*caduto il ciel del forno*), o avere avuto tanto felice fine, che essendo tutti in allegria (*in galloria*), si potrà scoprire senza pericolo la burla fatta.

<sup>3</sup> Avranno presenti la Fiammetta, e la Francesina.

<sup>4</sup> Che io vi armi, vi crei cavaliere, per combattore in questa guerra a difesa di due belle fanciulle. *Conventare* propriamente vuol dire: Dare i gradi di dottore, addottorare.

<sup>5</sup> Dice queste parole cantando, e servono come tante altre che non hanno senso, per modulare la musica di una canzone, o d'altro; come altrove. *fa, ti, la, lon.*

<sup>6</sup> Indettarlo, Insegnargli come ha da fare, e dire.

<sup>7</sup> Gli ho andar cercando.

<sup>8</sup> Il Trappola vedendo venire maestro Alberto medico per andare a visitare l'ammalata, gli dice: O maestro, questa vostra cura vi darà ben piccolo guadagno, perchè l'ammalata guarirà presto. *Pispola* è un piccolo uccello de' nostri paesi, che si alleva in gabbia per la bontà del suo canto.

- Geri.* Giovane, fanciulletta, e sana, quanto  
Altra ch' io ne vedessi mai. Ma quello  
Aver così impedita la favella  
Mi fa creder che 'l mal sia molto e tristo.
- Alberto.* Egli è 'l proprio di tale infermitade:  
Veggia'la.
- Geri.* Oh! ecco Lando. Ove si va?

**SCENA VI.**

LANDO, GERI e maestro ALBERTO.

- Lando.* I' venivo a cercar di voi, parendomi  
Che voi penassi troppo.
- Geri.* Io ho avuto  
A cercar del maestro in venti luoghi.
- Alberto.* I' era appunto su l' ora delle visite.  
Come la fa? <sup>1</sup>
- Lando.* Ehimè! maestro mio,  
Di male in peggio! giudicata <sup>2</sup> più  
Che mai! Io per me credo, a dirvi il vero,  
Che la non sia mai più buona da nulla!
- Alberto.* Oh! non piagnete.
- Lando.* I' non posso far altro.  
O ciel! e' sono a Firenze pur tanti  
Scioperati, che non fanno nulla,  
A chi poteva venir questo male  
Più tosto che a lei.
- Geri.* E' bisognava  
Addomandarne lor se e' lo volevano.
- Alberto.* Abbiate buona speranza, chè l' arte  
Nostra non manca di remedi validi;  
E non bisogna sbigottirsi, Lando.
- Lando.* Voi non l' avete veduta. Pensate:  
La non si regge in su le gambe punto,  
Come fussin di cenci, chè la m' ha  
Fiaccato tutto per menarla a spasso.

<sup>1</sup> Come sta la fanciulla?

<sup>2</sup> Sempre più giudicata spedita, senza rimedio.

*Alberto.* Cotesto non mi dà fastidio.

*Geri.* Credolo.

*Lando.* Ella mi par perduta delle braccia.

*Alberto.* Nè cotesto fa caso.

*Lando.* La non parla.

*Alberto.* Rilieva poco.

*Lando.* Non vede, non ode.

*Alberto.* Cotesto non dà noia a me.

*Lando.* Se egli

Non dà a voi noia, e' dà a lei e a me.

Cacasangue vi venga! Già so io

Che voi altri non fate ben, se non è

Del mal d' altri; e vorresti sempre, che

E' fusse molto e che durasse assai,

Per far miglior pastura.

*Alberto.* Ah! voi pigliate

La cosa per un verso differente

Da quel per che l' ho detta. Io vuo' inferire,

Che cotesti accidenti tutti sono

E propri e consueti di quel male.

*Lando.* Voi la dite a un verso così fatto,

Che e' non vi importa e non vi dà fastidio

Nulla, pur che la capra abbia del latte.<sup>1</sup>

*Geri.* Voi avete il torto, chè il maestro fa

Il contrario degli altri, che costumano

Far sempre ogni maluzzo, grave.

*Lando.* Oh basta!

Guai a chi n' ha bisogno!

*Alberto.* Io mi credevo

Venire a medicar tra le persone;<sup>2</sup>

E io son giunto peggio che tra bestie.

Oh andate in mal' ora! che se voi

Mi dessi anco dugento scudi d' oro,

Io non metterei piè dentro a quell' uscio.

*Geri.* Eh! maestro, eh! ahl i' mi maraviglio

Di voi.

<sup>1</sup> Purchè ci sia guadagno, vantaggio.

<sup>2</sup> Tra uomini ragionevoli, savi.

- Lando.* Perdonatemi, maestro;  
La passione fa parlar, nè dico  
Più di voi che degli altri. I' so che tutti  
Date 'n un segno stesso.<sup>1</sup>
- Alberto.* Come dire,  
Noi siamo un branco di ribaldi!
- Geri.* D' uomini  
Da bene, orsù!
- Lando.* I' non dico cotesto.
- Alberto.* Anzi lo dite, e doveresti ormai,  
Lando, saper parlar con più rispetto:  
E' ci è in quest' arte tanti valentuomini!
- Geri.* Oh, noi entriam nel duo vie venti.<sup>2</sup> Andate  
Là in casa, chè la povera ammalata  
Ha bisogno di aiuto e non di liti.
- Alberto.* Per amor vostro.
- Geri.* I' lo so. Ecco Noferi.  
Entrate: io gli vuo' dir quattro parole.

## SCENA VII.

## NOFERI, FAZIO e GERI.

- Noferi.* I' per me non saprei più dove volgermi.  
Or vada alla mal' ora il tutto. Io so  
Che io non andrò in prigione; e, quando pure  
Vi andassi, so che io non vi andrò per ladro.
- Fazio.* Orsù, Noferi, orsù, e' non bisogna  
Gittarsi in terra alla prima.<sup>3</sup>
- Geri.* Compare!
- Noferi.* Conducesti voi il medico?
- Geri.* Condussilo.  
Ed è con Lando entrato adesso in casa;  
Ed è mancato poco che e' non l'abbia  
Fatto adirare.

<sup>1</sup> Tutti avete lo stesso interesse, lo stesso fine, cioè quello di guadagnare.

<sup>2</sup> Oh! noi andiamo per le lunghe.

<sup>3</sup> Darsi per vinto subito, Cader d' animo così presto.



*Noferi.*

Come?

*Geri.*

Fate conto,

Che gli abbia detto poco men cho ladro,  
E ignorante.

*Fazio.*

Oh potea ei dirgli peggio?

Poi gli par esser savio!

*Noferi.*

Per che causa?

*Geri.*

Per nessuna: parlando como fanno  
Gli scimuniti par suoi; e so dire  
Che quella poveretta....

*Noferi.*

E come sta?

*Geri.*

Male, e porta pericul di star peggio.

*Noferi.*

Mi mancava quest' altro impaccio a dossol  
Fratelmo, addio: se tu vedessi il Trappola,  
Intendi se l' ha trovata, e sollecitalo.

*Fazio.*

Sì, chè l' è arte più da suo pari ire  
Tra soldati, alli alberghi o in luoghi simili.

*Noferi.*

E quanto poi alla madre, governati <sup>1</sup>  
Come tu vuoi.

*Fazio.*

Sì sì, va' e bada al medico.

*Geri.*

Addio Fazio.

*Fazio.*

I' son vostro, Geri. In ogni

Modo egli sta così bene, che questo  
Mio fratello, che si è sempre voluto  
Dar degli impacci del Rosso <sup>2</sup> a diletto, <sup>3</sup>  
Abbi or tanto da far, che gli paia aspro. <sup>4</sup>  
Questa briga che egli ha della Franzese,  
Gli viene, <sup>5</sup> per aver lasciato faro  
Il suo figliuol sempre a suo modo. I' so  
Che il mio Cammillo non sare' sì ardito,  
Che e' mi guidasse in casa una fanciulla,

<sup>1</sup> Fa' tu come credi, chè mi rimetto in te, ne do a te il pensiero.

<sup>2</sup> *Darsi gli impacci del Rosso*, vale: Pigliarsi le brighe che non ci toccano. E il Rosso fu un tale che essendo condotto sopra una carretta a giustizia, o passando per una strada non lastricata, chiamò a sè uno del magistrato sopra le strade, e dissegli che sarebbe stato bene il lastrarla.

<sup>3</sup> Per puro piacere.

<sup>4</sup> Gli paia cosa dura, dolorosa.

<sup>5</sup> Gli accade ciò.

Non che e' la sviasse o trafugasse  
 Travestita: ma che? nel terren morvido  
 Ogni ferraccio vi si ficca dentro.<sup>1</sup>

## SCENA VIII.

## TRAPPOLA e FAZIO.

*Trappola.* Gli è tempo ch' io mi metta alla ventura,<sup>2</sup>  
 E affronti costui, poi che il trofeo  
 Di Cammillo e colei è messo in punto.<sup>3</sup>

*Fazio.* I' credo certo che non abbi mai  
 A passar l' anno, che e' lo stimeranno  
 In casa per un più.<sup>4</sup>

*Trappola.* I' vuo' parere  
 Il Trafela,<sup>5</sup> per far ben che la gli entri.

*Fazio.* I' non gli posso mancar, per il debito  
 Del fratello; ma in fatto egli è un da poco  
 D' oro in oro.<sup>6</sup> Ma ecco a punto il Trappola.

*Trappola.* E' m' ha visto; ora via. Oh s' io trovassi  
 Fazio!

*Fazio.* E' cerca di me. Be', gli ha trovato  
 Quella fanciulla.

*Trappola.* Oh s' io sapessi dove....

*Fazio.* Trappola!

*Trappola.* Me lo trovare!

*Fazio.* Trappola!

*Trappola.* Chi mi

<sup>1</sup> Con gli uomini di dolce pasta, di natura bonaria, altri suol fare a sicurtà, e non ha rispetto nessuno a ingannarli.

<sup>2</sup> Mi dia in balia alla sorte.

<sup>3</sup> È già all' ordine il tranello dei finti Senesi preparato tra Camillo, la Fiammetta e Trappola.

<sup>4</sup> Non passerà un anno, che Noferi sarà tenuto in casa per un di più, come persona da non farne conto.

<sup>5</sup> È proprio della nostra come di altre lingue, di formare della terza persona del presente dell' indicativo del verbo un sostantivo, nel quale sia come personificata l' azione espressa dal verbo stesso: così da *Sconciare*, ha fatto il nostro autore lo *Sconcia*; e qui da *Trafelare*, che vuol dire *Languire*, quasi *Venir meno* dal soverchio caldo o fatica, ha formato il *Trafela*.

<sup>6</sup> Veramente, effettivamente. Preso dai fiorini, i quali se erano d' oro effettivo, si dicevano *d' oro in oro*.

Domanda? O padron mio, di voi cercavo,  
E ho corso.

*Fazio.* Che è stato, che tu sei  
Sì lieto? Trovastù il ragazzo!

*Trappola.* A punto!  
I' non attendo a ragazzi. Voi arete  
Stasera forestieri in casa, che vi  
Piaceranno; si viddi rallegrarvi  
Quando e' mandorno a dir che ci venivano.

*Fazio.* Ci viene forse maestro Sinolfo?

*Trappola.* Signor no, perchè e' ci è venuto.

*Fazio.* Oh! gli avea

Faccenda.

*Trappola.* Era per conto di un malato,  
Che s' è morto. E' ci è in somma, e la figliuola,  
E sono andati con messer Cammillo  
Alla Nunziata, e io son corso a dirvelo  
Acciò che voi mettiatè l' acqua in molle.<sup>1</sup>

*Fazio.* I' non ho a proveder cosa che voglia  
Importar nulla; chè io ce li aspettavo  
Fino iersera. In che abito sono?

*Trappola.* Di pellegrini a piè, che nessun poi  
Lo stimerebbe il riccaccio ch' egli è.

*Fazio.* Il boto doverà esser così.

*Trappola.* O Fazio,  
Come sta ben la figliuola in quell' abito!  
I' non credo che e' sia oste sì strano  
Che le togliesse quattrin mai di letto.<sup>2</sup>  
Io vi so dir che Cammillo si rosola.<sup>3</sup>

*Fazio.* Hacci egli, che tu creda, fantasia?

*Trappola.* Io credo che se l' uno è cotto, l' altro  
Sia disfatto;<sup>4</sup> e il padre più che lei.

*Fazio.* Anco cotesto ho caro aver saputo.  
Orsù, da' spaccio, va' in mercato, e vedi

<sup>1</sup> Mettere l' acqua in molle, dicesi scherzando, del Preparare e disporre le cose che hanno da servire ad una qualche faccenda.

<sup>2</sup> Che volesse esser pagato dell' alloggio.

<sup>3</sup> Si cuoce ben bene, Arde di amore per lei.

<sup>4</sup> Se l' uno è molto innamorato, l' altro è più.

Se tu puoi comperare o salvaggiarmi  
O uccellami belli e freschi; comprali,  
E costino che vogliano.

*Trappola.*

Si si :

Qui si fa come fa l'uccellatore  
Delle pareti, <sup>1</sup> che getta il panico  
Per aver il panico e l'uccellino ;  
O 'l pescator, che mette l'esca a l'amo  
Per tirare su il pesce.

*Fazio.*

Pensa, Trappola,

Che e' non si accende per nessuno un moccolo,  
Senza speranza di tirar la falcola.<sup>2</sup>  
Ma poichè tu dicesti il pescatore,  
Vedi se e' vi è del pesce d'Arno, e comprane.

*Trappola.*

E' son Sanesi che si burlan sempre  
De' nostri pesciolin che gridon salsa.<sup>3</sup>

*Fazio.*

E' non importa ; comprane : e torrai  
Della vitella per domani ; comprami  
De' piccioni grossi ; o torna tosto.

*Trappola.*

E voi

Dove sarete ?

*Fazio.*

Li vo' aspettar qui

Intorno per raccorgli.<sup>4</sup>

*Trappola.*

Per raccorgli ?

Conosceteli voi ?

*Fazio.*

Non io, ma se

E' vi è Cammillo, e son da pellegrini,<sup>5</sup>

E' gli conoscerebbe il Ghianda.<sup>6</sup>

<sup>1</sup> Le *Pareti*, sono le Reti che si distendono sopra un' aiuola detta *Puretaio*, colie quasi, coprendo gli uccelli, si pigliano.

<sup>2</sup> Non si fa piacere o servizio alcuno (*s'accende un moccolo*), senza speranza di averne premio maggiore (*di tirar la falcola*, che è una candeletta.)

<sup>3</sup> Solevasi ne' tempi andati fare un grandissimo uso della *salsa verde*, la quale più che altro era venduta la sera da uomini che con una lanterna in mano, o in asta, andavano per le strade, gridando *salsa salsa* : e perchè in Firenze più che altrove erano assai venditori di *salsa*, così i Senesi burlandosi de' Fiorentini, dicevano che fino a' *pesciolini d'Arno* gridavan *salsa*.

<sup>4</sup> Per far loro le debite accoglienze.

<sup>5</sup> Vestiti da pellegrini.

<sup>6</sup> Che aveva gli occhi di panno.

*Trappola.*

Oh, io

Sono il gran bue !

*Fazio.*

Ben va se ti conosci.

Torna tosto, di grazia.

*Trappola.*

Or ora torno.

*Fazio.*

Io ho piacere, in verità, non piccolo  
Della venuta di costui, per rendergli  
Il contraccambio delle cortesie  
Che e' fece al mio figliuol malato in Siena ;  
Ch' i' non son nè fu' mai di quei che pagano  
Li benefizi con la ingratitudine.  
L' ho caro anco, che essendo uom da bene  
E buono, chè son oggidì sì rari,  
Merita da ciascuno aver onore.  
Oltre a ciò, il menarci la figliuola,  
E questi amori che mi accenna il Trappola,  
Che sa del mio Cammillo il crudo e 'l cotto,<sup>1</sup>  
Potrebbon fare che di amici intrinsecchi  
Noi fussimo parenti. Io lo farei,  
Perchè gli ha qualità, per quanto intendo,  
Da andarlo cercando; e ancora noi  
Non siamo da fuggire. A mio giudizio,  
Quest' uomo ha presa questa occasione  
Onesta di venir qui ora, e in casa  
Nostra con la figliuola, per vedere  
Con gli occhi propri e la stanza<sup>2</sup> e noi tutti,  
E risolversi poi col vero in mano.<sup>3</sup>  
Io lodo molto questa diligenza,  
Perchè nè ancor io dormirò al fuoco;<sup>4</sup>  
E sarà quasi un conchiudere a prova.<sup>5</sup>  
E se ne' parentadi si potesse  
Far così sempre, e' ci sarebbon manco  
Zoccoli scompagnati<sup>6</sup> e manco liti.

<sup>1</sup> Sa il bene e il male, ogni cosa.

<sup>2</sup> Come stiamo, Come viviamo.

<sup>3</sup> Perchè neanch' io me ne vivrò senza pensiero e senza usare diligenza.

<sup>4</sup> Stabiliire, Fermare il matrimonio, avendo prima fatto esperienza della fanciulla e del padre di lei.

<sup>5</sup> Matrimoni male accozzati per la grande differenza di età e di nature.

## SCENA IX.

*Maestro SINOLFO finto, CAMMILLO, FIAMMETTA e FAZIO.*

*Sinolfo.* Si sì, lasciate pur.

*Cammillo.* Tien bene a mente:

Sinolfo Valdimonte.

*Sinolfo.* Io l' ho in memoria.

*Cammillo.* E Sanese.

*Sinolfo.* Da Siena.

*Fazio.* Eccoli a punto.

*Cammillo.* Sta' sul grave, chè quel che tu ti fingi  
È un medico eccellente.

*Sinolfo.* E ancor io

Sono un medico baro, eccellentissimo.

*Fazio.* Gli ha aspetto di uom da bene. In fatto, l'aria<sup>1</sup>  
Mostra chi uno è al primo.

*Cammillo.* E tu, Fiammetta,

Parla poco e rispondi per Cangenova.<sup>2</sup>

*Fazio.* Ve' come e' si dimestica! or su su,  
Io te la caverò,<sup>3</sup> stu n' arai voglia.

*Cammillo.* Ecco a punto, maestro, qua mio padre.

*Fazio.* Voi siate il ben venuto, eccellentissimo  
Signor dottore, mio maggior fratello.

*Sinolfo.* Cotesto no, auzi minore, il caro  
Messer Fazio, da me tanto bramato.

*Fazio.* E tu la ben venuta, figliuola  
Mia cara.

*Fiammett.* E voi il ben trovato sempre.

*Sinolfo.* O messer Fazio, io mi rallegro che  
Io vi veggio sano, e assai più giovane  
Che io non pensavo, Dio lodato! e d' una  
Prospera valitudine.<sup>4</sup>

<sup>1</sup> L' aspetto, il portamento.

<sup>2</sup> Rispondi come tu fossi Cangenova figliuola del vero Sinolfo.

<sup>3</sup> Se tu avrai voglia di pigliarla per moglie, io te la caverò, ti contenterò.

<sup>4</sup> Sanità vigorosa.

*Cammillo.*

Oh costui

Fa bene.<sup>1</sup>

*Fazio.*

E voi ancor: buon pro ci faccia.

E questa è la figliuola vostra che  
Noi quaggiù tutti piagnemmo per morta?

*Sinolfo.*

Questa è la figlia mia unica, quella,  
Che si può dire viva per miracolo.

*Fazio.*

Veramente che egli era un danno grande,  
Non solo a voi a cui gli era grandissimo,  
Ma a Siena vostra, anzi che a tutto il mondo,  
Che la se ne morisse così giovane.

*Cammillo.*

Mio padre, entriamo in casa, ch'è il signore  
Dottore e la figliuola son venuti  
A piè qui tante miglia, ch'egli è forza  
Che e' siano stracchi.

*Sinolfo.*

Eh noi ce la siàn presa

Consolata; <sup>2</sup> e 'l desio di sodisfare  
L'obbligo nostro in quanto al boto, prima,  
Poi di veder voi, ci han fatto questa  
Via parer più corta.

*Fazio.*

Perdonatemi,  
Chè 'l contento che io pigliavo, stando  
A ragionar con voi, e nel vedervi,  
Non mi faceva accorger del disagio  
Che stavate.

*Sinolfo.*

A disagio io, essendo  
Con voi? Oh questo no! Dice Galeno,  
Che 'l contento dell'animo solleva  
La fatica del corpo.

*Fazio.*

Entrate, entrate.

*Sinolfo.*

Entrate voi, ch'è casa vostra.

*Fazio.*

Entriamo;

Ancor che la non è men vostra propria,  
Che mia.

*Sinolfo.*

Quest'è, messer Fazio, un aggiugnere  
Debito sopra debito: e vi bacio

<sup>1</sup> Fa bene la parte sua.

<sup>2</sup> Siamo venuti con nostro agio, pianamente.

Le mani del favor.<sup>1</sup>

*Cammillo.* Su su, non fate  
Più cirimonie: entrate là, mio padre,  
E voi madonna, e voi signor dottore,  
A riposarvi.

*Sinolfo.* Or in nomine Domini.<sup>2</sup>

*Cammillo.* In verità, la cosa va benissimo;  
E non are' saputo questo passo  
Farlo me' di costui, Sinolfo stesso:  
Il Trappola val ôr per cappar uomini:<sup>3</sup>  
Ma che i tristi l' un l' altro si conoscano!

## ATTO QUARTO.

### SCENA I.

ALESSANDRO, giovane.

Io non so intender questa trama, e dubito  
Di non esser cucito a refe doppio.<sup>4</sup>  
Cammillo disse che e'<sup>5</sup> non ci veniva,  
Poi ci è venuto; e convien che e' sia dosso:  
Perchè, che altri pellegrini avrebbe  
Egli o a trattenere o ad alloggiare?  
E se egli è, perchè me l' ha celato?  
Inganno ci sta sotto: fa' tuo conto,  
Noi saremo duo ghiotti a un tagliere;<sup>6</sup>  
Ed a me toccherà a star digiuno,  
Poi che e' l' ha in casa, e che l' autorità  
De' padri potrà tanto; che se ella

<sup>1</sup> Complimento spagnolesco, e vale: vi ringrazio.

<sup>2</sup> Or sia col buon principio.

<sup>3</sup> Vale oro per Trovare, Scegliere persone adatte a' suoi fini.

<sup>4</sup> Essere cucito a refe doppio vale: Essere ingannato doppiamente dall' una parte e dall' altra.

<sup>5</sup> Maestro Sinolfo.

<sup>6</sup> Saremo due ad appetire una medesima cosa.



Avesse a dare il voto suo alla libera,  
 Io terrei di averci buona parte,  
 Se già gli onesti favor da lei fattimi  
 In Siena non mentirono. I' vuo' stare  
 A veder se Cammillo mi fa intendere  
 Cosa nessuna di questa venuta;  
 Poi la guiderò seco per verso,<sup>1</sup>  
 Che io gli mostrerò ch'io sono uomo  
 Da farmi mantener quel che ha promesso.

## SCENA II.

TRAPPOLA e ALESSANDRO.

*Trappola.* Oh rovina giù, ciel, ché e' ci è del lato <sup>2</sup>  
 Dove riporre i calcinacci! I' so

Che ogni cosa si accozza a farci guerra.

*Alessand.* Ecco Trappola a tempo. I' voglio intendere,  
 Se me lo vorrà dir, se e' ci è 'l maestro.

*Trappola.* I' so che dove il diavolo non può  
 Ficar il capo, e' v' ha fitta la coda.<sup>3</sup>

*Alessand.* Trappola!

*Trappola.* Chi mi chiama? Oh Alessandro,  
 Io v' ho riscontro a tempo: se voi non ci  
 Aiutate, Cammillo è rovinato.

*Alessand.* Oh stesse a me la sua rovina, che io  
 Lo trarrei com'egli ha fatto me!<sup>4</sup>

*Trappola.* Voi sapete che e' ci aveva a venire  
 Quel maestro Sinolfo.

*Alessand.* E che e' ci è,  
 So ancora.

*Trappola.* E da chi?

*Alessand.* Oh! da un mutolo  
 E cieco, che l' ha visto e me l' ha detto;

<sup>1</sup> Mi condurrò con lui in tal modo.

<sup>2</sup> Del Luogo, dello Spazio.

<sup>3</sup> Dove non può far male per un verso, lo fa per un altro; cioè: Che le cose mie, o per una cagione o per un'altra, riescono male.

<sup>4</sup> Oh se dipendesse da me la sua rovina, io ne lo trarrei come egli ha tratto me!

E che gli è alloggiato in casa vostra.

*Trappola.* Allogghierà, se voi non riparate.

Ma, deh! aspettate qui; io torno or ora.

*Alessand.* Che ha voluto dir costui, con questo Trafelamento?<sup>1</sup> scorgere s'io sapevo Che 'l medico ci fusse? Oh j' son chiaro Che e' non volevan che io lo sapessi, Acciò non disturbassi i lor disegni. Oh traditor Cammillo! a questo modo Mi vuoi mancar della parola? forse Che e' si ritien dal saper<sup>2</sup> quant'io la amo? Come la piglio?<sup>3</sup> s'io lo tratto come E' merita, io mi perdo e lei e la patria;<sup>4</sup> S'io gnene lascio avere, arò pur sempre Questo scorno sul viso. È ver, che egli Arà di me gelosia; ma che importa? E' sarà in possesso, che e' quello Che vale in tutto ogni altra cosa, e basta.

### SCENA III.

CAMMILLO, TRAPPOLA e ALESSANDRO.

*Cammillo.* Che c'è? che è stato? sempre tu mi vieni A dar fastidio.

*Trappola.* Che ne posso io fare,  
Se sempre sopraggiungon nuovi diavoli?

*Cammillo.* Oh, messer Alessandro, io non vi aveva Visto.

*Alessand.* Gli è 'l proprio degli amici d'oggi,  
Di non veder quando e' godon del bene.

*Cammillo.* Ehimè! che bene ho io?

*Alessand.* Che può avere  
Più di bene un amante, che la dama  
In casa sua?

<sup>1</sup> Con questo grande affannarsi.

<sup>2</sup> Sapendo.

<sup>3</sup> Che modo ho da tenere? che partito ci prendo?

<sup>4</sup> S'io mi vendico, ammazzandolo, mi è forza di fuggire dalla patria, ed abbandonare l'amante.

*Cammillo.* Chi ve l' ha detto?

*Alessand.* Sollo

Da chi lo sa.

*Cammillo.* Gli è vero, io vel confesso;  
Ma con poco contento, poi che sempre  
Temo che e' non si scuopra questo inganno.

*Alessand.* Pur vi pare un' inganno?

*Cammillo.* E a fatica

L' ho io possuta aver a far così:  
Cosa fatta capo ha.<sup>1</sup> Io la terrò  
Segreta, s' io potrò, sinchè Luigi  
Mio cugin torni; e se pur la si scuopre,  
Fa' conto, mia sarà: una corazza  
Serve per cento brighe; <sup>2</sup> porco schifo  
Non fu mai grasso.<sup>3</sup>

*Alessand.* A fe', bella creanza  
Di gentiluomo!

*Cammillo.* Alla fin, se a mio padre  
E al vostro ancora ella parrà troppo ostica,  
Piglinla in due bocconi.<sup>4</sup> A voi so io  
Che io ho fatto servizio.

*Alessand.* A me servizio?

*Cammillo.* Sì, mi penso io.

*Alessand.* I' vi bacio le mani!<sup>5</sup>

Non si tratton li amici in questo modo:  
Assassinarli, e poi burlar con loro.  
Se e' vi fusse risposto col pugnale!...

*Cammillo.* Ve' viso brusco! dite voi da vero?

*Alessand.* Da ver dich' io: e non l' avete ancora  
Tirata no: e se la tirerete,  
Per poco tempo, s'iatene certo.

<sup>1</sup> Cioè: Quando la cosa è fatta, il tutto si aggiusta.

<sup>2</sup> Intendi: Una buona risoluzione, un partito preso a tempo, può giovare in molte occasioni.

<sup>3</sup> Proverbio, che vuol dire: Che il guardare tanto per la sottile ai mezzi che conducono al fine che si desidera, non farà mai conseguirlo.

<sup>4</sup> Se riuscirà troppo amara, procurino, portandola con pazienza, di farsela meno disgustevole.

<sup>5</sup> Io vi ringrazio. Detto con ironia.

*Cammillo.* Di che vi lamentate?

*Alessand.* Si, fingetevi

D'oltra i monti.<sup>1</sup>

*Cammillo.* S'io ho tolta costei,  
Che era promessa a vostro padre, io l'ho  
Tolta prima che e' l'abbia tocca o vista:  
Si che qui non ci va dell'onor vostro,  
Che ve ne abbiate a risentire. E poi,  
L'era mia assai prima; e crederei  
Che, come io dissi, me ne tenessi obbligo.

*Alessand.* Che mio padre? che vostra? eh, eh, Cammillo!  
Questi son modi da un par del Trappola,  
E a fatica, non da gentiluomini.

*Trappola.* Questi son d'un paese, e non s'intendono;  
Padrone, e' crede che voi abbiate in casa....

*Alessand.* Trappola, bada ai fatti tuoi.

*Cammillo.* Sta' cheto.

*Trappola.* E' vogliano ancor fare agli spropositi<sup>2</sup>  
Un pezzo.

*Alessand.* Non ci avea a venir da Siena  
Il medico di questo pezzo?<sup>3</sup>

*Cammillo.* Oh, io  
V'intendo! ci è venuto contraffatto.<sup>4</sup>

*Alessand.* Contraffatto eh?

*Cammillo.* I' posso far vedervelo.

*Trappola.* Volete voi ch'io parli?

*Cammillo.* No: sta' cheto.

*Trappola.* E io vuo' dire; e v'ho chiamato fuori,  
Perchè sappiate che maestro Sinolfo  
Vero vero, e la sua figliuola propria  
Sono in Firenze, e possono star poco  
Ad arrivar qui a casa. Voi attendete

<sup>1</sup> Fate il forestiero, Fingete di non intendere.

<sup>2</sup> Fare agli spropositi, è il Fare a un giuoco così chiamato, perchè consiste nel rispondere fuori di proposito ad una domanda che altri faccia. Qui Cammillo ed Alessandro facevano agli spropositi, perchè l'uno intendeva parlare di una cosa, e l'altro rispondeva per un'altra.

<sup>3</sup> Tempo.

<sup>4</sup> Ci è venuto un maestro Sinolfo finto.

A consumare il tempo in liti e chiacchiere;  
E s'ei ci giungeranno a dosso, dove  
Li cacerete voi?

*Cammillo.* Di' tu da vero?

*Trappola.* Così nol dices' io! Io gli ho veduti  
Con questi occhi sul Ponte Vecchio, e fece  
Il vecchio motto a un bottegaio sanese,  
Che gli dette un fattor che lo guidasse  
A' Servi, e poi qui a casa. E han con loro  
Il Mangia, a morte<sup>1</sup> carico di robe;  
Ch'avean lasciato una bestia di là  
A un di que' vetturali. Egli è, in somma,  
E sarà qui or ora.

*Cammillo.* Ohimè! i' son morto,  
I' son disfatto: o Alessandro mio,  
Come farò, che ho quell' altro in casa?

*Alessand.* Quell' altro?

*Cammillo.* Quel che io finì per potero  
Trafugar la Fiammetta.

*Alessand.* Qual Fiammetta?

*Cammillo.* Quella che io tolsi di casa il mio zio,  
Perchè non fusse la vostra matrigna,  
E per che io credevo avervi fatto  
Servizio, e voi ve ne crucciavi.

*Alessand.* E io  
Credevo che la fusse la Cangenova!

*Trappola.* E io, che dicevo: voi errate  
In digrosso; perchè i' sono un povero  
Famiglio, ero un balordo!

*Alessand.* Io non so darvi  
Consiglio.

*Cammillo.* Come può guidarsi, Trappola?

*Trappola.* Facilmente, facendo presto.

*Cammillo.* Oh! di'.

*Trappola.* Qui messer Alessandro, che ci accomodi  
Per un' ora e non tanto, della sua  
Camera della loggia, e che vi stiate

<sup>1</sup> Eccessivamente.

Qui, finchè giunga il medico; e mostrando  
 Di condurvelo in casa vostra, lo  
 Guidate quivi. Dite vostro padre  
 Esser di fuor, perchè non lo aspettava.

*Cammillo.* O sorta mia ! Io fui ben pazzo affatto  
 A lasciarmi staman metter da te  
 In questo laberinto !

*Trappola.* Padron mio,  
 Fate me indovino, e i' vi fo ricco.  
 Chi are' mai pensato che avendo  
 Scritto questo, malanno Dio gli dia !  
 Di non venir se non a pasqua, che  
 Gli avesse a esser qui il giorno appresso ?  
 Ma il fatto è qui, e non si può stornare.

*Cammillo.* I' me lo veggo !

*Trappola.* A' ripari.

*Alessand.* Se io posso  
 Far comodo o di cosa o di altro, ditelo,  
 E eccomi.

*Cammillo.* Sta bene, e vi ringrazio :  
 Ma dimmi tu : poi che e' sarà condotto  
 Qui in casa di Alessandro, che faremo ?  
 Eccoci a un altro imbroglio.

*Trappola.* Voi starete  
 A trattenerlo, e io andrò trattanto  
 In casa, e farò cennu a quell' uom finto,  
 Che vegga di spiccarsi, egli e colei  
 Da vostro padre; e tosto che e' sien fuori,  
 Io vel farò assapere. Voi uscirete  
 Di casa qui di Alessandro col medico,  
 E con la figlia, che son tutti in abito  
 Quasi simili ai finti; e dato un poco  
 Di volta per Firenze,<sup>1</sup> tornerete  
 In casa vostra in camera terrena,  
 Che e' non se ne avvedrà, perchè lo caso  
 Son a lato, e murate a una foggia  
 Sur un modello, e ci rimarre' colto

<sup>1</sup> E fatto un girettino, una passeggiatina per Firenze.

Maggior barba<sup>1</sup> di lui.

*Alessand.* L' ha 'l verisimile.

*Cammillo.* Eh sì, canzone a ballo !<sup>2</sup> mio padre è  
Or, su con quello, e ha parlato seco  
A dilungo, e parlando poi con l' altro,  
Che non è anco nello aspetto simile,  
Sebbene e' non discordano un gran fatto,  
Ma basta che gli è tanto,<sup>3</sup> che di facile  
Conoscerà che io arò scambiato i dadi.<sup>4</sup>

*Trappola.* Dirò che voi credete che e' si sieno  
Sì vagheggiati in uno ottavo d' ora,  
Che e' lo creda scambiato, veggendolo  
Con voi ?

*Alessand.* Mi dà più noia , che essendosi  
Fatto motto una volta, vostro padre  
Non gli farà più quelle cerimonie :  
Onde il dottor farà le maraviglie.

*Cammillo.* E' dice il vero, sì.

*Trappola.* Potrete dire  
Al maestro così, 'n un ragionare,<sup>5</sup>  
Che vostro padre ha cominciato da  
Non molto tempo in qua a peccar 'n uno  
Umor sì fatto,<sup>6</sup> che quando gli ha in animo  
Di avere fatto motto a uno, ancora  
Che egli non l' abbia fatto, pur gli parla  
Come se e' l' avesse fatto : e al vecchio  
Vostro dite di lui l' umor medesimo.  
Così credendo l' un l' altro, si andranno  
Passando il farsi motto ;<sup>7</sup> il resto poi  
Va piano.

*Alessand.* Tu hai il diavol nell' ampolla !<sup>8</sup>

<sup>1</sup> Uomo più accorto, più astuto di lui.

<sup>2</sup> Chiacchiere !

<sup>3</sup> Tanto dissimile.

<sup>4</sup> Messogli innanzi un finto Sinolfo in luogo del vero.

<sup>5</sup> Per via di discorso.

<sup>6</sup> Ad avere tal capriccio, pazzia.

<sup>7</sup> Non si cureranno, faranno a meno di parlarsi.

<sup>8</sup> Avere il diavolo nell' ampolla, dicesi di Persona astutissima.

*Cammillo.* E della mia Fiammetta che se n' ha  
A far?

*Trappola.* Dove ché sia, la cacerò,  
Sin che Luigi torni, ché l' aspettano  
Ancor oggi: ma ecco, ecco costoro.  
Messere, andate a fare aprir la camera;  
Ma senza che e' vi vegghino.

*Alessand.* Io la intendo.

## SCENA IV.

*Un FANCIULLO che insegna la casa. Maestro SINOLFO vero e la  
figliuola che non parla, vestiti da pellegrini. Il MANGIA con  
una valigia piena a dosso: CAMMILLO e 'l TRAPPOLA.*

*Fanciullo.* Quella è la casa: ma vedete il suo  
Figliuolo e 'l suo famiglio.

*Sinolfo.* È vero: va',  
Buon citto,<sup>1</sup> to' la mancia.

*Fanciullo.* E gran mercè!

*Cammillo.* Oh in che fondo<sup>2</sup> son io?

*Trappola.* Non si può avere  
Il mèl senza le mosche,<sup>3</sup> e chi si impaccia  
In simil cose, dà in sì fatti fondi.<sup>4</sup>  
Via arditamente! Voi parete morto.

*Sinolfo.* Cammillo ci ha veduti. Oh, il ben trovato,  
Messer Cammillo nostro.

*Cammillo.* O signor mio,  
Siate per mille fiate il ben venuto.  
Io stavo in dubbio se eravate dessi,  
Chè avendoci scritto....

*Sinolfo.* In verità,  
Io ero a ordin per venir, ma al nostro

<sup>1</sup> Buon fanciullo. Chiamasi tuttavia in Siena *citto*, il Fanciullo, che gli antichi dissero *citolo*; e *citola*, per fanciulla. I Lombardi e i Romagnoli conservano e *zitto*, e *zitolo*, e *zitola*, da cui i Toscani fecero *zittello*, e *zittella*.

<sup>2</sup> In che Frangente, Imbroglia, Guaiso.

† <sup>3</sup> Non si può avere bene senza mescolanza di male.  
<sup>4</sup> Si trova in questi guai.



Signor Governator prese una doglia,  
 Ch' io dubitai non mi tenessi a Siena  
 Qualche giorno. Ma poi sendo cessata,  
 Mi risolvetti di seguir la impresa.

*Trappola.* Voi mi parevate da discosto essi;  
 E lo dicevo al padrone, ma egli  
 Non lo credeva.

*Sinolfo.* Oh Trappola! che ci è?

*Trappola.* Ben, per servirvi.

*Mangia.* Messer Cammillo, ecco

Il Mangia vostro, che è venuto a bere  
 Di quel buon vino.

*Cammillo.* A far che tu ne bea!

*Trappola.* Padrone, entrate in casa; chè madonna  
 Cangenova e 'l dottore hanno bisogno  
 Di riposo.

*Sinolfo.* Sì, bene.

*Cammillo.* Entrate, e tu

Va' e fa' il servizio che io ti dissi.

*Trappola.* Lasciate fare a me. Orsù, a cavare  
 Questo finto di casa e scompagnarlo<sup>1</sup>  
 Da Fazio, che mi fia impresa difficile.

## SCENA V.

### NASTASIA e TRAPPOLA.

*Nastasia.* O sciagurata a me! or dich' io bene,  
 Che io ci ho a restar vituperata!

*Trappola.* Che ha' tu, che se' così dolente?

*Nastasia.* Eh, morbo

Ti vengal che mi hai messa in questoagno.<sup>2</sup>

*Trappola.* Che è del Franzè?

*Nastasia.* Il ghiotto, ha rotte l' ossa

A tutti a far la gatta morta;<sup>3</sup> ma

E' non ci era bisogno già di manco;

<sup>1</sup> Separarlo, Dividerlo.

<sup>2</sup> Intrigo, Imbroglia.

<sup>3</sup> Fingendo d' esser morto.

Chè egli hanno fatto tanti giuochi<sup>1</sup> e imbrogli,  
 Che io ho creduto dieci volte, ch' egli  
 O piagnesse o ridesse o favellasse;  
 E sopra tutto, quel rimbambitaccio<sup>2</sup>  
 Pareva un orso al mèle, sì era destro  
 E mugliava.

*Trappola.* Oh! che tempone ha' tu

Aver,<sup>3</sup> e ti fai beffe dello spasimo.<sup>4</sup>

Ma stu sapesse che sa fare amore!...

*Nastasia.* Doh, ciriuoll<sup>5</sup> che ti nasca una pistola l<sup>6</sup>  
 Se noi andassimo insieme a Montespertoli  
 Ti vorrei lasciar pegno.

*Trappola.* Dove?

*Nastasia.* A Monte

Gufoni:<sup>7</sup> ma ohimè! ora ne vengono

Le male note:<sup>8</sup> e venivo per dirtelo:

Monna Gostanza e Luigi, che sono

Tornati.

*Trappola.* E quando?

*Nastasia.* Or ora, e scaricate

Le ceste a l'uscio di là.

*Trappola.* Anzi adesso

La cosa si potrà far ire al palio.<sup>9</sup>

*Nastasia.* Piaccia al ciel, ma io nol credo, perchè ell' è

Più pungente che un riccio.<sup>10</sup>

*Trappola.* Di che cosa?

*Nastasia.* Del parentado di Lando. E ha detto

<sup>1</sup> Tanti atti.

<sup>2</sup> Lando.

<sup>3</sup> Oh tu devi essere lieta, allegra.

<sup>4</sup> Delle pene amorose degli altri.

<sup>5</sup> *Ciriuolo*, e *ceriuolo*, vale Ciurmatore.

<sup>6</sup> Dice *pistola*, invece di *fiatola*, per eufemismo.

<sup>7</sup> Intendi: Se facessimo a chi è più pratico, esperto in simill cose, io ti vorrei far rimanere un gufo, un allocco. Per andare a Montespertoli, che è un castello del Fiorentino, si trova l' altro castello di Montegufoni.

<sup>8</sup> Ora ne viene il peggio, il più tristo del fatto.

<sup>9</sup> La cosa scoprendosi, si potrà mandare a fine, avrà il suo compimento.

<sup>10</sup> Perchè Monna Gostanza è più ritrosa, intrattabile di un riccio, cioè, di un porco spinoso.

E a Noferi e a lui del ben bellezza.<sup>1</sup>

*Trappola.* Ha ella vista l'ammalata?

*Nastasia.* Sì,

Ma a un cotal lumicino:<sup>2</sup> ma se ella  
 Toe il lume in mano e la conosce, che  
 Domine di riparo? Sare' bene  
 Che Cammillo venisse insin là prima.

*Trappola.* Cammillo ha altra faccenda.

*Nastasia.* Così

Fà 'l diavolo porre al punto, e poi....<sup>3</sup>

*Trappola.* Ascolta.

Chiama Luigi, e contagli ogni cosa.  
 E di' che fermi sua madre, e poi venga  
 Fuori quì, chè ho bisogno di parlarli.

*Nastasia.* O perchè non vien su?

*Trappola.* Perchè io aspetto  
 Di far qui un' altro lavoretto.

*Nastasia.* Domine!  
 Che tu ne faccia tanti che e' ti mandino  
 A bastonare i pesci!<sup>4</sup>

*Trappola.* Eh, tu sei cucciola!<sup>5</sup>

Un servidor che sia tristo, è da farne  
 Capitale per buono.... Va' via e spacciati;  
 E quando puoi, ragguagliami che segue.

*Nastasia.* Io lo farò.

*Trappola.* Come la guido? Oh, ecco

Il medico e lo sposo rabbuffato.<sup>6</sup>

<sup>1</sup> Siccome *Fare del ben bellezza* ha, tra gli altri significati, anche quello di: *Mandar male le cose sue in vizi e disordini*; così mi penso che *Dire del ben bellezza ad alcuno* vaglia. Trattarlo assai male con parole, Svillaneggiarlo grandemente.

<sup>2</sup> Ma ad un lume debolissimo, quasi al buio.

<sup>3</sup> Prepara e spinge le cose ad un segno, e poi nel più bello lascia l'impresa.

<sup>4</sup> In galera.

<sup>5</sup> Sei senza esperienza, Sempliciotta.

<sup>6</sup> Turbato, Incollerito.

## SCENA VI.

Maestro ALBERTO, LANDO e TRAPPOLA.

*Alberto.* Deh, andianci con Dio.

*Lando.* Orsù orsù!

Qual cosa fia.

*Trappola.* Lasciami tirar qua

Verso il suo uscio, chè e' non entri in casa.

*Lando.* Vedesti voi mai più, maestro, donna

Tanto bestiale? E con che garbo pazzo

La giunse su e fe motto al marito!

Forse che l'ebbe rispetto a noi altri?

E poi a me? considerasti il modo?

Oh baston santo! non ha a far con Lando!<sup>1</sup>

*Alberto.* Dicono i Greci: Donna, fuoco e mare,

Tre male cose; e quell'altro<sup>2</sup> lor disse

Che 'l fummo, il fuoco e la donna ritrosa

Cacciono l'uom di casa. Io non vuo' dâre

A quel meschin di Noferi altro inferno,

Chè mi par un da bene uomo.

*Lando.* Sì, gli è

Di quelli che son buon tre volte.<sup>3</sup> Se

La fusse stata mia moglie, alle due

Parole sue, io learei fatto nascere

Una voglia di pesca in sur uno occhio!<sup>4</sup>

*Alberto.* La non si deve contentar del vostro

Parentado, al parlare l<sup>5</sup>

*Lando.* Eh, la gabrina<sup>6</sup>

Non era a tempo, se non ci accadeva

Questa sciagura; io gnene avevo fatta

<sup>1</sup> Se avesse da far con me, lo userei il bastone a correggerla.

<sup>2</sup> Salomone.

<sup>3</sup> Cioè: minchione.

<sup>4</sup> Con un pugno nel viso le avrei fatto venire in un occhio un livido, una maltitura, che voigaramente dicesi una *pésca*.

<sup>5</sup> Secondo che si ritrae dalle parole di lei.

<sup>6</sup> Così nel manoscritto, e credo voglia dire *trista*. Il volgo oggi chiama *gobbina*, che potrebbe essere una varietà o storpiatura di *gabrina*, la moneta scarsa, e trista.

Di quarto:<sup>1</sup> ma a quel che vien di sopra<sup>2</sup>  
Non ci è riparo.

*Trappola.* Tu non ci enterrai.

*Alberto.* È sua figliuola?

*Lando.* Signor no: se l'è

Allevata.

*Alberto.* Sentisti voi quel che

La disse alla partita nostra?

*Lando.* No,

Chè io ero sì vinto dalla collora,  
Che io non udivo e non vedevo nulla.

*Alberto.* Disse, che voi non potevate torla,

Cotal impedimento ci è; e lo sa,

E lo dirà a luogo e tempo.

*Trappola.* Lu-

igi arà fatto l'opera.

*Lando.* I' fo conto

Che e' passi una carretta.<sup>3</sup>

*Alberto.* Aresti voi

Impedimento? vuo' dire, impotente?

*Lando.* I' sono stato.... s' io non ero fuori,

Io vi facevo come si fa a Prato.<sup>4</sup>

Guarisca pure, e poi si vedrà, se

E' mie' ducati sien doppioni o ungheri.<sup>5</sup>

I' non vuo' che e' passin dieci mesi

Che la mi facci un putto maschio.

*Alberto.* L'opera

Potete voi promettere, ma l'esito

Del frutto è incerto.<sup>6</sup> Orsù, a risanarla!

*Trappola.* Oh questa fia la lunga diceria!

*Lando.* Sì, sì, cotesto è 'l fatto; e non si guardi

A cosa alcuna. Credete voi in fatto

<sup>1</sup> La avevo corbellata grossamente.

<sup>2</sup> È volontà del Cielo, di Dio.

<sup>3</sup> Non mi ouro delle sue parole.

<sup>4</sup> La mostra. A Prato ogni anno si fa una festa, nella quale si mostra la Sacra Cintola.

<sup>5</sup> Qui sta sotto un' allusione oscena.

<sup>6</sup> Non è certo se sarà maschio o femmina.

Che la guarisca?

*Alberto.* I' vuo' pensar di sì.

Io trovo in lei virtù.

*Lando.* L'è come un Tullio;<sup>1</sup>

E legge e scrive, che la pare un giudice.

*Alberto.* Eh! io non parlo di virtù dell' animo,  
Ma di quella del corpo. Diciàn noi,  
Esser virtù 'n uno ammalato, quando  
Vi è buon polso e buon occhio; e vuo' dirvi  
Che questo mal m' ha fatto star confuso  
Più che altro male che io curassi mai.  
In questo corpo non si scuopre cosa  
Che abbia auto a far questo trabocco.<sup>2</sup>

*Lando.* E questo è traditor che sta nascosto  
E fa di fatto.

*Alberto.* Usatele il rimedio.<sup>3</sup>

*Lando.* Sì, s' io vi potrò ir.

*Alberto.* Mandate a dire

Che l' usino : stasera io tornerò  
E vi saprò dire qualch' altra cosa,  
Perchè senza studiar, non si può anco  
Trarre in arcata e dar nel segno.<sup>4</sup> Addio.

*Lando.* A rivederci. Oh ve' se mona diavola  
È giunta a tempo, e se m' è caduto  
Come si dice, il presente su l' uscio!<sup>5</sup>  
Oh che gran pizzicore ho io avuto  
Di gonfiarle le gote co' punzon!<sup>6</sup>

*Trappola.* Eccolo a me : ah io te la vuo' dare!

*Lando.* I' voglio andare a pormi in sul lettuccio,<sup>7</sup>

<sup>1</sup> È saputa, D' ingegno.

<sup>2</sup> Accidente, Disordine, Malattia.

<sup>3</sup> Qui per rimedio devesi intendere per un medicamento particolare, e forse o impiastro, o clistere, detto anche argomento, e serviziale.

<sup>4</sup> Trarre in arcata e dar nel segno, vuol dire: Tirare senza pigliar la mira, e cogliere. Qui, per traslato, vale: Operare a caso, alla ventura, e riuscire felicemente.

<sup>5</sup> Cadere il presente su l' uscio, vale: Guastarsi presso alla sua conclusione un negozio ben avviato.

<sup>6</sup> A colpi di pugno.

<sup>7</sup> Il Lettuccio dei nostri antichi era un mobile da sedere e da giacere, che corrisponde al moderno canapè.

Ch' i' sono stracco morto.

*Trappola.* Oh pover uomo !

Oh povero Alessandro !

*Lando.* Che gridio

Sent' io qua ?

*Trappola.* Oh, messer Lapo.

*Lando.* Lando

Avrestu detto !

*Trappola.* Il travaglio che io

Ho avuto grande m' ha tratto de' gangheri. <sup>1</sup>

Io v' ho da dar mala novella.

*Lando.* Il solito

Mio, oggi !

*Trappola.* Il figliuol vostro è stato, un' ora

Fa, affrontato e lasciato per morto.

*Lando.* Chi è il mio figliuol, che non lo scambi

Come facevi me ?

*Trappola.* Ch' io non conosca

Forse messer Alessandro ?

*Lando.* E chi l' ha

Ferito ?

*Trappola.* Io non lo so ; ma fu affrontato

Là da via Maggio, e ferito di tre

O quattro pugnate, e l' hanno messo

Li nel casin de' Ridolfi, che dice,

Che e' si dubitavan, conducendolo,

Che e' non morisse per la strada. Andate,

Chè forse lo potresti trovar vivo,

Camminando.

*Lando.* Ohimè ! figliuol mio !

*Trappola.* Corri,

Chè tu arai il mellone ; <sup>2</sup> i' son sicuro

Dallo impaccio di questo per un pezzo.

Ecco Noferi e 'l suo Luigi. Io voglio

<sup>1</sup> Mi ha fatto uscir di cervello.

<sup>2</sup> Dicesi avere il mellone di chi nel correre resta l'ultimo, o è il più dappoco.

Tirarmi in casa ed a cercar la maschera,<sup>1</sup>  
 Sì che lo indugio non pigliasse vizio.

## SCENA VII.

NOFERI, LUIGI *suo figliuolo*, e GERI.

*Noferi.* Luigi, Luigiaccio! elle son male.  
 Cose, e da capitarci sotto male;<sup>2</sup>  
 E non si fa così.

*Luigi.* Mio padre, amore  
 Ha forse da far far di maggior cose:  
 Però vi prego che siate contento,  
 Se voi bramate la salute mia,  
 E ch' i' stia qua con voi, di darmi aiuto,  
 Che io abbia costei con buona grazia  
 Della madre; ad effetto che, se ella è  
 Mantenutasi in quel termine casto,  
 Ch' io la lasciai qui, andando a Orvieto,  
 Il parentado vadia avanti.

*Noferi.* Che  
 Di' tu di parentado? parentado  
 Tra chi e chi?

*Luigi.* Tra la Franzese e me,  
 Volendo voi.

*Noferi.* No no, che io non voglio;  
 Ha'mi tu inteso? no, che io non ci voglio  
 Acconsentire, sciagurato!

*Geri.* Orsù,  
 Per amor mio, deh, con manco collora!

*Noferi.* Ghiotto, furfante, manigoldo, s' io....

*Luigi.* Mio padre, i' so....

*Noferi.* Lévamiti di innanzi!  
 Chè s' io dovessi lasciar ciò ch' io ho  
 A uno spedale....

*Geri.* Deb; compar!

*Noferi.* Ribaldo!

<sup>1</sup> La Fiammetta mascherata, travestita da Franciosino.

<sup>2</sup> E da averne danno.



*Luigi.* Oh fortuna! questo è quel giorno che io...

*Geri.* Luigi, udite; se e' si leva in collora,  
Egli ha in parte ragione, chè costei  
Non è uguale a voi.

*Luigi.* Chi ve l' ha detto?

La madre è nata di una delle buone  
Famiglie che oggi sia nella sua terra;  
Il padre fu de' Severin, Sanesi  
Famiglia onoratissima.

*Geri.* Sì, è vero.

*Luigi.* Può ei dir altro, se non che l' è povera?  
Ho io però sconfitto il cielo, o Geri,  
Che e' m' abbia a fare il rabbuffo, e fuggire  
Come egli ha fatto? Ma, per vita mia,  
S' io la trovo, egli arà l' agio a bravarmi,  
E lasci agli spedal quel che può tòrmi;  
Chè mercè del mio avol, gli è legato  
Con buona corda;<sup>1</sup> e io sono uomo ancora  
Da viver senza il suo per tutto il mondo.

*Geri.* Certe cose, Luigi, è meglio il dirle  
Che 'l cimentarle.<sup>2</sup> Fate, fate a senno  
D' uno che vi vuol ben: cercate quanto  
Prima si può di ritrovarla,<sup>3</sup> acciò  
Che e' non ci seguisse qualche scandolo;  
Perchè, sendo vestita da ragazzo,  
Sempre ci vanno de' ribaldi a torno.

### SCENA VIII.

FAZIO, maestro SINOLFO *finto*, GERI e LUIGI.

*Fazio.* Farete questa limosina.<sup>4</sup>

*Geri.* Oh, ecco

Il vostro zio.

*Sinolfo.* Io verrò, ma....

<sup>1</sup> Per disposizione del suo avolo, il patrimonio era vincolato da fide-commisso, o da altro legame, e non poteva essere alienato.

<sup>2</sup> Che metterle a prova, Farne esperienza.

<sup>3</sup> La Franciosina.

<sup>4</sup> Servizio caritatevole di andare a visitare l' ammalata.

*Fazio.* Che ma?  
Non saperrete intendere il suo male?  
*Luigi.* Il ben trovato, zio.  
*Fazio.* Oh, il ben tornato.  
Quando tornasti?  
*Luigi.* Poco fa.  
*Fazio.* Che è  
Di tua madre?  
*Luigi.* Bene :  
*Fazio.* E tu?  
*Luigi.* Malissimo.  
*Fazio.* Tu hai pur buona cera.  
*Geri.* Il suo mal, Fazio,  
È che egli ha gridato con suo padre ;  
Anzi il padre con lui; però....  
*Fazio.* La causa ?  
*Luigi.* Per la Franzese.  
*Fazio.* Non ti par ch' egli abbia  
Ragione ? Ell' è stata mala cosa  
E indegna del sangue nostro, che  
E' s' abbia a dire che un degli Agolanti  
Abbia giuntata una povera donna.  
E in cose tali ! ah, Luigi, questa è  
Ingiuria a noi ! Non è vero, maestro ?  
*Sinolfo.* Certo, che si conviene a chi è nobile,  
A voler conservar la nobiltà,  
Guardarsi di macchiarla in tutti i conti ;  
Altrimenti, chi è nobile e fa cose  
Da plebeo, si dee dir nobil plebeo.  
*Geri.* Il fatto non si può stornar ; ma bene  
Emendarlo. Discóstatì, Luigi.  
Se costui se ne va con Dio, che arà  
Noferi fatto con tanto esser rigido ?  
*Sinolfo.* Hann' egli più?<sup>1</sup>  
*Geri.* Signor no.  
*Sinolfo.* Oh, sta bene.

<sup>1</sup> De' figliuoli.

Gli è suo prigionio.<sup>1</sup> Messer Fazio, questi  
Figli che s' hanno soli, è quasi il solito  
Di allevarli così, che e' fanno a loro  
Modo ogni cosa.

*Fazio.* Non tutti. Guardate,  
Guardate il mio Cammillo, è solo.

*Sinolfo.* Oh, Cammillo

Ha pochi pari. Componetela.<sup>2</sup>

*Fazio.* Orsù,

Non più; Luigi, ascolta.

*Luigi.* Eccomi, zio.

*Fazio.* Se tu non hai trovata la fanciulla,  
Trovala; noi sarèn Geri e 'l maestro  
Con tuo padre, e vedrem di pigliar tale  
Resoluzione, che ognun resti quieto.  
È egli in casa?

*Luigi.* Signor sì.

*Fazio.* E in parte

Voglio che il maestro nostro vegga  
La Fiammetta, e ci dia qualche riparo.

*Luigi.* Io mi vi raccomando.

*Geri.* E sarà bene,

Per veder se e' confronta con maestro  
Alberto...<sup>3</sup>

*Sinolfo.* Deh, lasciatemi parlare

Una parola al Trappola, che è là  
Comparso su quell'uscio.

*Fazio.* A vostro comodo.

*Geri.* Noi vi aspettiam qua dentro.

*Sinolfo.* Vengo adesso.

<sup>1</sup> Noferi sta alla discrezione del figliuolo.

<sup>2</sup> Assettate, Accomodate questa faccenda.

<sup>3</sup> Si accorda col parere di maestro Alberto circa alla natura del male.

## SCENA IX.

*Maestro SINOLFO finto, e 'l TRAPPOLA.*

*Sinolfo.* Com' ho io a far, che non so trovar verso  
Da levarmi d' attorno questo vecchio ?  
Or mi mena a veder una ammalata !

*Trappola.* Oh questo fa per noi ! Vavvi, e fa' vista  
D' esser medico, sai ; badavi poco ;  
Piglia la scusa, che tu abbi a fare  
Da parte del governor di Siena  
Una imbasciata a qualche baccalare ;<sup>1</sup>  
E che vuoi esser solo ; e vieni a casa  
Del Curliella. Dove è la putta ?

*Sinolfo.* In casa.  
Ma e' vorrà venire : ohimè ! gli è  
Cirimonioso più che sei Spagnuoli  
Usi a servire in corte a dame.

*Trappola.* Insomma,  
Piantalo in qualche modo, e basta che  
E' ci è venuto quel che tu ti fingi ;<sup>2</sup>  
E se tu ci indugiassi molto molto...

*Sinolfo.* Eccomi a far e' visi.<sup>3</sup>

*Trappola.* Sta' pur fiero  
Come tu suoi.

*Sinolfo.* I' vogl' ir, chè e' mi aspettano :  
Ma sta' a udir : s' io gli piantassi adesso,  
E toccassi di lastra,<sup>4</sup> senza andare  
A fare su il dottor di medicina ?

*Trappola.* Guasteresti ogni cosa. No, va' pure,  
E partiti con buona occasione,  
Ch' i' ho bisogno di scior questo gruppo,<sup>5</sup>  
Non di tagliarlo, o stracciarlo.

<sup>1</sup> A persona di gran reputazione ed autorità.

<sup>2</sup> E venuto quel maestro Sinolfo che tu fingi di essere.

<sup>3</sup> Eccomi a dover fare di nuovo il viso tosto, duro, per sostener la mia parte.

<sup>4</sup> Gli lasciassi, e me ne fuggissi.

<sup>5</sup> Questo Nodo, Intrecciò, Imbroglìo.

*Sinolfo.*

I' fo voto

(Chè.'l posso fare, essendo pellegrino),  
Che se io esco a ben di questo intrigo,  
Di star otto dì cotto nell' inferno.

*Trappola.*

Oh! guarda se, per ultimo ristoro,  
Questo vecchio vuol fare esperienza  
Della dottrina di costui. Oh diavolo! <sup>1</sup>  
Chè, tra quello e tra questo, il Franciosino  
Non resti vinto, e guasti tutto il festo. <sup>2</sup>

### SCENA X.

ALESSANDRO e TRAPPOLA.

*Alessand.*

Io venivo a veder di te; Cammillo  
Sta su la sveglia; <sup>3</sup> il vecchio ha fatto entrare  
La figliuola nel letto; or pensa tu  
Come e' la caverà di qua sì presto!

*Trappola.*

Entrar nel letto? Oh toi quest' altra! in fatto  
Tutti i diavoli ballano ad un suono!

*Alessand.*

E il dottore s'è cavato il boto, <sup>3</sup>  
E rivestito de' panni che egli  
Aveva nel tamburo, <sup>4</sup> e vuol ir fuori.

*Trappola.*

Qui ci bisogna far collegio <sup>5</sup> sopra  
Questo ammalato, chè e' peggiora; e voi  
Siate stato ferito.

*Alessand.*

Chi m' ha

Ferito?

*Trappola.*

Entriamo in casa, ch' io v' ho  
Da tener bene.

*Alessand.*

Alla fe', poco più

<sup>1</sup> Come quel Lanzo, il quale per certe sue colpe essendo condotto per la città sopra un asino, e vedendo accorrere gente da ogni parte a vederlo, credevasi il gaglioffo che ciò fosse o per applauso, o per compassione. Ma sentendo le prime sferzate del carnefice: *Oh questo (disse) guasta il festo!*

<sup>2</sup> Sta coll'animo sospeso ed in tormento. Vedi nella nota a pag. 65 che fosse propriamente la *sveglia*.

<sup>3</sup> Si è cavato le vesti da pellegrino.

<sup>4</sup> Nella valigia.

<sup>5</sup> Consulto.

Di quel che hai tenuto in fino a ora!

*Trappola.* Oh che occhiate, eh, compare!

*Alessand.*

Vuo' tu altro?

Ch' i' credo di non esser fuor di grazia.

*Trappola.* Su, là, ch' e' non ci è tempo da dir *fiat*.

## ATTO QUINTO.

### SCENA I.

LANDO e mona CORNELIA vedova.

*Lando.* Eh Cornelia, Cornelia! io non la intendo  
Questa tua intemerata;<sup>1</sup> ricominciata  
Da capo, e lascia star cotesti prologhi.

*Cornelia.* Dico che la Fiammetta, la quale voi  
Volete tór per moglie....

*Lando.* Sì.

*Cornelia.* È vostra

Nipote, e nata della Faustina  
Vostra figliuola, che Dio le perdoni.<sup>2</sup>

*Lando.* Ohimè, nata della Faustina,  
Che non ebbo marito!

*Cornelia.* Oh! non si può  
Far de' figliuoli senza aver marito?

*Lando.* Se tu non mi eri cognata, ve' io  
Ti davo la risposta che appunto  
Tu meritavi. No che e' non si può,  
Chi è donna da bene.

*Cornelia.* E pur potette.

*Lando.* Bella cosa, e da donna veneranda  
Che noi diciamo! E credi io la gabelli?<sup>3</sup>

<sup>1</sup> Questa tua storia lunga e intrigata.

<sup>2</sup> Le perdoni i suoi peccati. Dicesi così, con pio e cristiano modo, nominando persone già morte.

<sup>3</sup> E stimi che io te la creda, te la passi per buona, e vera?

*Cornelia.* Ricordatevi voi di che male ella  
Si morì?

*Lando.* Non sa' tu ch' io ero in Francia  
Quando la morse, <sup>1</sup> e che la tua sorella  
E mia moglie mi scrisse che la s' era  
Morta di mal di petto?

*Cornelia.* Sopra parto  
Si morì ella; e io lo so, che detti  
A balia la Fiammetta, e la ritenni  
In sin che l' ebbe poi mona Gostanza  
Di Noferi Agolanti, a chi la demmo  
La mia sorella e io.

*Lando.* E come avvenne  
Lo ingravidar di lei?

*Cornelia.* Oh! come avvengano  
L' altre disgrazie! chi lo sa?

*Lando.* Tu m' hai  
Bello e chiarito: <sup>2</sup> ch' è forse simile  
Allo infreddare, che si piglia a stare  
Senza cappello? Eh Cornelia, Cornelia!  
A me queste zampogne? <sup>3</sup> Se tu vuoi  
Far del bene a Alessandro tuo nipote,  
Oh fallo di altro che di dua bugie:  
Lasciagli la tua dote.

*Cornelia.* Eh sì, bugie!  
Io dico verità vere, verissime.

*Lando.* Oh! guarda come, appunto sul conchiudere, <sup>4</sup>  
L' è mia nipote; orsù, accresceremo  
Il parentado.

*Cornelia.* Uh coscienza! Lando,  
Voi andate cercando d' esser arso. <sup>5</sup>

<sup>1</sup> Forma antica del preterito perfetto del verbo *morire*, invece di *morì*.

<sup>2</sup> Detto ironicamente, perchè la risposta della Cornelia non era da soddisfare alla domanda di Lando.

<sup>3</sup> Fandonie, Favole, Bugie.

<sup>4</sup> Il parentado.

<sup>5</sup> Mettendovi a commettere un incesto collo sposare la nipote. Pel qual delitto era ordinato il fuoco.

Nè ve l' ho detto prima, chè la vostra  
 Moglie mi impose ch' io ne stessi cheto ;  
 Ma avendo inteso eravate per tòrta,  
 Non ci ho voluto aver carico d'anima.  
*Lando.* Come andò questo fatto, che tu chiami  
 Una disgrazia?

*Cornelia.* Quando la si avvedde  
 Che l' era grossa, <sup>1</sup> la mel disse. Oh ! che  
 Dolor ne avemmo.

*Lando.* Eh, conta il fatto.

*Cornelia.* Il toro.

*Lando.* Che toro o vacca?

*Cornelia.* Ohimè ! voi mi cavate  
 Del cervell messer sì, quel toro roppe  
 Lo steccato.

*Lando.* La favola dell' Orco !  
 Che sì, che tu fai farle un Minotauro !

## SCENA II.

GERI, LÁNDÓ e mona CORNELIA.

*Geri.* Eccolo appunto qua. Lando, io vi vengo  
 A trovare.

*Lando.* Ch' ci è?

*Geri.* V' ho da scoprire  
 Una cosa ; ma prima mi bisogna  
 Far con voi scusa ; s' io vi feci ingiuria,  
 Fu per non vi conoscere.

*Lando.* Oh i' non sono  
 Ito però la notte fuori : <sup>2</sup> fa'  
 Conto, gatta ci cova : <sup>3</sup> eh ! i' starò all' erta.

*Geri.* Che dite voi?

*Lando.* Io dico uno incantesimo <sup>4</sup>  
 Che giova per le offese occulte : dite

<sup>1</sup> Gravida.

<sup>2</sup> Non sono io viasuto tanto ritirato e così lontano dal mondo, che non abbiate potuto conoscermi.

<sup>3</sup> E' v' è qualche inganno sotto.

<sup>4</sup> Cioè: Lo stare all' erta.



Pur su questa mia ingiuria.<sup>1</sup>

*Geri.* E vuo' che voi  
Scusiate la gioventù.

*Lando.* Oh, bel giovane!  
Un garzonetto che ancora ha i primi occhi,  
E metterà fra poco i terzi denti!

*Geri.* Quando 'l caso segui, io era giovane,  
E tornato di poco dalla guerra,  
Dove ero stato fin da putto piccolo.

*Lando.* Fusti dunque di nido? Or oltre, uscianne,  
E non sonate tante none.<sup>2</sup>

*Cornelia.* Naffe!<sup>3</sup>

E' sarà pur ritroso con ognuno.

*Geri.* I' non vuo' che e' vi paia di sentire  
Gran fatto,<sup>4</sup> udendo che quella Fiammetta  
Che volevate tòr per moglie, è vostra  
Nipote e mia figliuola.

*Lando.* Oh i' l' ho caro.

Dissi ben io, qui s' è fatto criocca<sup>5</sup>  
Per farmi cordovano,<sup>6</sup> e aspettatemi  
Un duo di dietro.<sup>7</sup>

*Geri.* Come dite, Lando?

*Lando.* Che voi siate indettati insieme: deh  
Legatemi un frascone al collo, e dite  
Che la sia una branca di corallo!

*Geri.* Uditte il tutto.

*Lando.* Quando il vostro diavolo  
Nacque, il mio andava alla panca.<sup>8</sup>

*Geri.* A fè', Lando

Voi avete il torto non mi udir.

<sup>1</sup> Raccontatemi questa ingiuria che dite di avermi fatta.

<sup>2</sup> E non venite con tante scuse.

<sup>3</sup> *Naffe*, che dicesi ancora *Gnaffe*, è lo stesso che *A fe'*, esclamazione di maraviglia.

<sup>4</sup> Una gran cosa, straordinaria.

<sup>5</sup> Compagnia, Lega, Combriccola.

<sup>6</sup> Per farmi comparire un balordo, uno sciocco.

<sup>7</sup> Qui io non intendo, e temo che nel manoscritto non sia qualche stroppio, che non so come sanare.

<sup>8</sup> Vedi la nota 2 a pag. 128.

- Lando.* Su dite;  
Ch' io crederò poi a mio modo.
- Geri.* Appunto  
Ora fan sedici anni, o poco più....
- Lando.* Sì sì, le cose che hanno a star a punto,  
Non importan sei braccia più o meno.
- Geri.* E' si fece una caccia di tori.
- Lando.* Eccoci  
Al toro della Cornelia!
- Geri.* E un dì essi  
Usci dallo steccato, e corse via  
Per la città, e da via Ghibellina  
Riscontrò, in tra le altre, certe donne  
Che avean una fanciulla....
- Cornelia.* E' si riscontra  
Il fatto appunto.
- Geri.* Che si sbaragliorno:  
E la fanciulla, spaventata e sola,  
Entrò in una casa d'una certa  
Vecchia mia agente, nella via del Pepe,  
Dove per sorta era ancor io; e, in somma,  
Avanti che la uscisse di lì, noi  
Per mezzo della vecchia ci sposammo,  
E ne restò, per quel che or sento, gravida;  
E la sposai, perchè quella fanciulla  
Mai volle in altro modo acconsentire.
- Lando.* Che te ne pare? Oh guarda se costi  
Era allogato, quanto a quella vecchia,  
Un capannuccio ben! <sup>1</sup>
- Geri.* Trattala poi,  
Di quella casa, la vecchia ne andò  
Con essa non so dove.
- Cornelia.* I' lo so io.  
La riscontrammo nel Borgo degli Albizi,

<sup>1</sup> Per *capannuccio* si ha forse ad intendere il *capanno*, fatto di frasche e di paglia, dove si nasconde l'uccellatore per pigliare gli uccelli al paretaio, o alle reti aperte. Qui però metaforicamente chiama così la casa della vecchia, dove rifuggì la fanciulla, e si trovò insieme con Geri.

Che la menava a casa ; so che ella  
Disse di averla salvata, so dire  
Come dovette far le sue figliuole !

*Geri.* E perchè in fatto non avevo in animo  
Tôr moglie per allor, non domandai  
Di chi la fusse figliuola, nè manco  
Le dissi il nome mio, ma uno a caso.

*Cornelia.* Oh toi <sup>1</sup> costi! va' e fidati di giovani !

*Lando.* E come avete voi saputo adêssò  
Questa faccenda?

*Geri.* La moglie di Noferi;  
Che volendo mostrargli come voi  
Non potevate tôr quella fanciulla,  
Ha conto quel che la madre ne intese  
Allor dalla figliuola, ed ha allegata  
Per testimona quì mona Cornelia.

*Cornelia.* Appunto gli volea dire il medesimo.

*Geri.* Così sentendo contar, ricognobbi  
Il caso : poi la mi mostrò lo anello  
Con il qual io sposai la Faustina,  
Ch'è un suggel d'una testa di Cesare  
Intagliata in un' agata ; e in effetto,  
Io ne son chiaro, come i' sono or d'essere  
Qui a parlare con voi. E questa è stata  
La cagione che io non ho mai presa  
Altra moglie : perciò che 'l confessoro  
Non sapendo se questa si viveva  
O no, non m' ha voluto dar licenzia.  
Così piacesse al Cielo che ella fusse  
Viva, ché io sarei ben or d'altro animo !

*Cornelia.* La poverina, si morì di doglia!

*Lando.* Adunque, Geri, voi siate mio genero?  
E la Fiammetta è vostra figliuola, e  
Mia nipote?

*Geri.* Così sta.

*Lando.* E ne siato

Chiaro chiaro ?

<sup>1</sup> Togli. Detto lo forza di esclamazione.

- Geri.* Chiarissimo.
- Lando.* Avvertiteci,  
Che i paperi non menino a ber l' oche;<sup>1</sup>  
Chè e' ci sono oggidi di ma' fanciulli,  
E tale accenna di voler dar coppe  
Che dà bastoni.<sup>2</sup> La credità vostra  
Non è malvagia.<sup>3</sup>
- Geri.* Non c'è tanto dubbìo,  
Rendetevene pur sicuro.
- Lando.* Alfine,  
A voi tocca a pensarvi, chè le arete  
A dar la dote. A me ne va non tòrla  
Per moglie.<sup>4</sup>
- Geri.* Così sta; e vuo', di più,  
Che la sia rede mia.
- Lando.* Voi siate giovane,  
E potresti tòr moglie, e aver figliuoli:  
Non vi dispotestate mai del vostro;  
Datele buona dote, con quello anco  
Che la mia donna gli lasciò, chè intendo  
Or per quel che la fe sì buona parte.
- Cornelia.* Quella era la più savia donna, e la  
Più dassai che fusse in questa terra:  
L' avrebbe riparato a un Comune,<sup>5</sup>  
E contentato ognuno; oh che cervello!
- Geri.* E sebben, Lando, la vostra figliuola  
Non vive, i' vuo' però che voi mi siate  
Suocero.
- Lando.* E così sia, e buon pro!
- Cornelia.* Oh che  
Tenerezza mi viene al cuore! Buon pro  
Vi faccia, Geri!

<sup>1</sup> Badate che i semplici non sappiano ingannare gli astuti.

<sup>2</sup> Coppe e bastoni, sono due de' quattro semi del giuoco delle Minchiate. Accennare a coppe, e dare a bastoni, o a denari, è proverbio che vuol dire: Mostrare di voler fare una cosa, e poi farne un'altra.

<sup>3</sup> Non è da disprezzarsi, è Ragionevole, Discreta.

<sup>4</sup> Io non ne risento altro che di non poterla tòrre più per moglie.

<sup>5</sup> Avrebbe provveduto, governato un Comune. Dicesi così di persone che nelle cose loro si governano con molto senno e destrezza.

- Geri.* Ben vi venga!  
*Cornelia.* Datele  
 Un bel marito, perchè la lo merita.  
*Geri.* E' non mi potea venir cosa che io avessi  
 Più cara.  
*Cornelia.* Io ve lo credo, chè la carne <sup>1</sup>  
 Si risente; e che più bella cosa  
 Che le persone quando son sì fatte?  
 Io vogl' ir su a far motto loro:  
*Geri.* Andate,  
 Ma il male è che la non si ritruova.  
*Lando.* Non è ella malata? Oh, vedi che  
 Non ve n' ho domandato prima! come  
 La fa di poi?  
*Geri.* Noi siam stati burlati,  
 Chè la finta ammalata è quel Franzese  
 Che Luigi menò seco di Francia.  
*Lando.* O come s' è scoperto questo inganno?  
*Geri.* Un medico, che venne su con Fazio  
 Per farla risentire <sup>2</sup> e ritornare  
 I nervi ritirati, incominciò  
 A sctorcerla in modo, che fu forza  
 Che la gridasse uhi! e non so che altre  
 Parole, onde la ragia <sup>3</sup> fu scoperta.  
*Lando.* E dove è capitata la Fiammetta?  
*Geri.* E chi lo sa? chè non s' è auto forza  
 Di farle dir mai più parola.  
*Lando.* Ohimè!

## SCENA III.

FAZIO, SINOLFO *finto*, GERI e LANDO.

- Fazio.* I' non vi vuo' lasciar per nulla.  
*Sinolfo.* Oh! voi  
 Mi fate con la troppa cortesia

<sup>1</sup> La natura, il sangue.<sup>2</sup> Farle recuperare i sensi.<sup>3</sup> Inganno, Finzione.

Villania, perdonatemi, e, di grazia,  
Lasciatemi ir, perch' io voglio esser solo.  
Voi avete che far qui sopraccapo.<sup>1</sup>

*Fazio.* Alla buon ora sia!

*Geri.* Esc' ella a nulla?<sup>2</sup>

*Fazio.* Con bravate e con busse s'è cavato  
Che la serva di casa tolse i suoi  
Panni, e vesti con essi la Fiammetta.

*Lando.* E che dice la serva?

*Fazio.* La ribalda,  
Se n'è fuggita per l'uscio di dietro.

*Lando.* Fugga pur, chè la va cercando l'asino!<sup>3</sup>

*Geri.* E che si, che colui che vidde il Trappola  
Che pareva il Franzese, che parlava  
Con que'soldati, sarà stata lei?

*Lando.* Diavol che l'abbia dato in mano di  
Soldati! oh questo sì ora sarebbe  
Ben lo scorno del doppio! ancora che  
Il Trappola non è però però  
La bocca della verità! e io  
Lo so, chè con un suo trovato sono  
Con mio disgusto diventato barbero;<sup>4</sup>  
Che gli possin venir tanti gavoccioli<sup>5</sup>  
Quanti e' m'ha fatto correr passi! Ma  
Andiamo su, chè gnene farò dire,  
Se le venisse il cacasangue nello  
Strigolo,<sup>6</sup> traditora!

*Fazio.* Geri, andate

Su, che non le facesse qualche male.  
Chè io vogl'ir qui col maestro.

<sup>1</sup> Restate, chè voi avete in questa casa da fare, e da provvedere assai.

<sup>2</sup> Dice, confessa ella niente? Cioè, la Francese.

<sup>3</sup> Tra le pene ignominiose usate in quei tempi c'era quella di mandare sopra un asino il reo, girando per la città accompagnato dal carnefice, che di tratto in tratto frustavalo.

<sup>4</sup> Lando era corso a cercare di Alessandro suo figliuolo, dal Trappola fattogli credere ferito.

<sup>5</sup> Bubboni della peste.

<sup>6</sup> Lo *strigolo*, è la Membrana o Rete grassa che sta applicata alle budella.

*Geri.* Io vado.  
*Sinolfo.* Deh, messer Fazio mio....  
*Fazio.* Oh, a proposito:  
 I' vuo' venire aspettarvi e badare  
 Quanto sia di bisogno; non vogliate  
 Esser di me più zelante di me.<sup>1</sup>  
*Sinolfo.* Il medesimo posso io dire a voi.

## SCENA IV.

SINOLFO vero, CAMMILLO, FAZIO, SINOLFO *finto*,  
 il MANGIA.

*Sinolfo v.* In mentre che ella si riposa....  
*Cammillo.* A comodo  
 Vostro.  
*Fazio.* Oh, ecco Cammillo. Cammillo!  
*Cammillo.* Ohimè, io sono morto! deh maestro,  
 Voltiàn di qua!  
*Fazio.* Olà, se' tu assordato?  
*Sinolfo v.* È vostro padre questo?  
*Fazio.* Al piacer vostro.  
 E voi chi siate?  
*Sinolfo v.* Sinolfo, venuto  
 Da Siena a far capital delle offerte  
 Amorevoli fattemi.  
*Fazio.* Sinolfo!  
 Qual?  
*Sinolfo v.* Valdimonte!  
*Sinolfo f.* Sinolfo son io.  
*Sinolfo v.* Come duoi? eh possiamo esserci cento!  
*Fazio.* Non tanti a casa mia.  
*Cammillo.* Oh rovinato  
 Cammillo!  
*Sinolfo f.* I' son Sinolfo Valdimonte.  
*Sinolfo v.* Deh non dire cotesto, chè Sinolfo  
 Valdimonte son io.

<sup>1</sup> Non vogliate aver a cuore le cose mie più di quel che io stesso non faccia.

- Sinolfo f.* Tu te ne menti.
- Mangia.* Doh! poltrone, e con chi ti par parlare?
- Sinolfo v.* Fermati, Mangia.
- Sinolfo f.* Oh vedi, se in cambio  
Di venir qua per divozione, i' sono  
Venuto a contrastar s'io sono o no!  
I' voglio, innanzi, andarmene.
- Fazio.* No no,  
Maestro, state qui, chè i' la vuo' intendere.
- Sinolfo f.* Questo mariuol furbo...
- Sinolfo v.* Favelliamo  
Basso, chè l'è pazzia gridar così  
Per le strade. Ecco qui messer Cammillo.
- Sinolfo f.* Ecco qui messer Fazio.
- Fazio.* Che accenni  
Tu, Cammillo?
- Cammillo.* Niente.
- Sinolfo f.* Eh! i' son matto  
A voler star qui a far ai goffi e inviti.<sup>1</sup>
- Fazio.* Come! non t'ho io visto, ghiotto? e tu  
Dove fuggi, impiccato? aspetta, aspetta!
- Mangia.* Tenetelo, uom da ben, chè io vo' insegnarli  
Bravare, e poi fuggir.
- Cammillo.* Ohimè, ohimè!  
Io mi vi raccomando.
- Sinolfo v.* A vostro padre  
Gli danno forse or noia quelli umori?
- Cammillo.* Maestro Sinolfo mio, il tristo e matto  
Sono stato io a confidar nel Trappola;  
E non ho tempo da dirvi altro. Addio!
- Sinolfo v.* Fermatevi pur qui, chè e' sare' peggio.
- Fazio.* Ghiottoni, sciagurati!
- Sinolfo v.* Messer Fazio,  
Orsù, per amor mio.

<sup>1</sup> Chiamasi *Goffi* una sorta di giuoco di carte, molto somigliante alla *Primiera*. Il finto Sinolfo che vede di non poter più a lungo contrastare col suo avversario, senza rimanere scoperto e scornato, dice di non voler più stare a fare la figura del goffo, e che è meglio per lui l'andarsene, cedendo il campo.



- Fazio.* Maestro Sinolfo,  
Che or posso creder che voi siate desso,  
Poichè quell' altro scampaforche ha dato  
De' piedi in terra.<sup>1</sup>
- Mangia.* Padron, s' io il giugnevo....  
Ma gli è valuto il correre.
- Sinolfo v.* Oh sì, bene!  
Venite qua, messer Cammillo, dite  
Qua al signor vostro padre la cosa  
Come la sta.
- Cammillo.* Mio padre, vi confesso  
Che vinto dall' amor della Fiammetta,  
Perchè e' non l' avesse Lando....
- Fazio.* Ah, ah!  
Questa fia altra matassa,<sup>2</sup> e sai forse  
Che io non mi tenevo di sapere  
Ogni cosa. Vien, vieni, ch' i' la vuo' intendere  
Di punto in punto.<sup>3</sup>
- Sinolfo v.* Sarà bene il meglio,  
Perchè i' veggo venir di qua brigata.

## SCENA V.

## NASTASIA e LUIGI.

- Nastasia.* Un tratto noi nol facemmo per male  
Nessuno. Ohimè! signore, io ho auto  
Sì grande affanno, che io non torno in me  
Di questo mese.<sup>4</sup>
- Luigi.* Tanto, che io mi posso  
Riposar, chè la mia Franzese è in casa.<sup>5</sup>
- Nastasia.* In casa? Eh non è mai uscita! e io.  
Ve lo volevo dir dianzi, perchè  
Il Trappola mi disse io vel dicessi;  
Ma voi eravate a bisticciar con Noferi,

<sup>1</sup> Il finto Sinolfo è fuggito.<sup>2</sup> Intrigo.<sup>3</sup> Partitamente.<sup>4</sup> Rimarrò abalordita, fuori del cervello per tutto il mese.<sup>5</sup> Io posso viver tranquillo, ora che la mia Francese ec.

In mo' che i' non potetti ; e tutte queste  
Rinvolture <sup>1</sup> si son fatte dal Trappola  
E da Cammillo e da me, a ciò che  
La non andassi per le strade, e acciò  
Che la Fiammetta non avesse Lando :  
Che se e' seguiva, vedete che scandolo  
Se gli faceva, ohimè !

*Luigi.* Nastasia, tu  
Ti sei portata come un paladino.  
Lascia ch' io vada in casa, e vedrai s' io  
Assetterò il tutto per te bene.  
Basta, che tu sai certo che Cammillo  
Ha in casa sua la Fiammetta.

*Nastasia.* Ohimè !  
Io gne ne accompagnai sino su l' uscio.

*Luigi.* Fammi un servizio.

*Nastasia.* Comandate : voi  
Sapete ben che in caso dell' amore,  
Io v' ho in luogo di figliuolo, <sup>2</sup> e tanto  
Potess' io o sapessi fare !

*Luigi.* Lo so ;  
E ti ristorerò. Tu vedest' ora  
Quella donna con chi i' parlavo ?

*Nastasia.* Veddila.

*Luigi.* Perchè io le ho detto che mi aspetti, ve',  
Doppo 'l canto ove ell' è, dille che io  
Ho trovata la sua figlia, che venga ;  
E conducila all' uscio del cortile :  
E aspettate quivi, perchè io voglio  
Andare in casa ; e se la mia faccenda  
Sarà composta, come io credo, chè  
Geri e Fazio mi disson di farn' opera,  
Io vi verrò ad aprir l' uscio.

*Nastasia.* O se  
Ella non fusse accomodata ? <sup>3</sup>

<sup>1</sup> Sconvolgimenti, Confusioni.

<sup>2</sup> Io vi voglio bene, vi amo come figliuolo.

<sup>3</sup> Se questa faccenda non fosse assettata ?

*Luigi.*

Do

Di piglio alla Franzese, e me ne vengo  
Da voi, e andrèn tutti in luogo buono.

*Nastasia.* Se e' mi fanno pigliar?*Luigi.*

Non dubitare;

Chè tu hai a correr la stessa fortuna  
Che correremo noi.

*Nastasia.*

Io vi ringrazio.

Ma chi è quella donna che volete  
Che io meni in casa, che la non sia qualche  
Ciompona, <sup>1</sup> acciò che io non sia tenuta  
Affatto affatto una donnaccia?

*Luigi.*

Appunto.

Ell' è la madre della Franzosina.

*Nastasia.* Di quale?*Luigi.*

Del ragazzo su, che è femmina.

*Nastasia.* Doh, i' lo vorrei crederel*Luigi.*

Credilo,

Chè l'è così: va' via, e spaccia.

*Nastasia.*

Or ora

Ve la conduco, se vorrà venire.

*Luigi.*

Sì, verrà bene. Io voglio andare in casa,  
E intender che sia fatto del negozio.

**SCENA VI.**

GERI e LUIGI.

*Geri.*

S'io dovessi cercar tutto Firenze...

*Luigi.*

A che ne siate, messer Geri?

*Geri.*

Oh, Luigi,

Io ho auto oggi un de' maggior contenti,  
E uno de' maggior dispetti ch'io  
Potessi aver.

*Luigi.*

Come così?

*Geri.*

Io ho

Trovata una figliuola e persa.

*Luigi.*

Persa?

<sup>1</sup> Donna di mala vita.

*Geri.* La Fiammetta, la qual vostra madre ha  
Allevata, è mia figlia, e nipote  
Di Lando.

*Luigi.* I' lo sapevo del nipote,  
Chè mia madre me l' ha detto tornando  
Da Orvieto; e vivete lieto, chè ella  
È in lato sicuro; e, se vorrete,  
Ve la darò maritata di sorta,  
Che vi contenterete, se Cammillo  
Mio cugino vi piace.

*Geri.* Or fuss' ei fatto l

*Luigi.* Ben: profizio l' ell' è seco.

*Geri.* Andian, di grazia,  
Dove e' sono.

*Luigi.* A bell'agio; io ho a voi dato  
La buona nuova; dite a me qualcosa:  
Son io carne o pesce? <sup>1</sup>

*Geri.* Quel che più  
Vi piace; perchè Noferi si è arreso  
In parte, pur ancora sta un po' duro,  
Chè e' non la crede legittima, non che  
Nobile.

*Luigi.* Io ho fatto venir la madre,  
E vuo' che da lei stessa intenda il tutto.  
I' vo per lei là dall' uscio di dietro.

*Geri.* Andiamo a trovar prima Cammillo....  
Sì, egli è ito via. In fatto, i giovani  
Come e' son più e vogliosi e súbiti,  
Così son nei lor fatti anco solleciti.

#### SCENA VII.

FAZIO, CAMMILLO, *Maestro* SINOLFO e GERI.

*Fazio.* E' mi sa mal del dispiacere e torto  
Che ha sofferto qui mastro Sinolfo,  
Al qual dovendo far onor, s'è fatto  
Ingiuria.

<sup>1</sup> Che debbo pensare di me, dello stato mio?

- Sinolfo.* Ingiuria no, nè dispiacere :  
Anzi, veggendo a che fine e' fu finto,  
Ho avuto cara la burla, e ho visto  
E veggio, messer Fazio mio, il vostr' animo.
- Geri.* Oh, ecco Fazio e 'l figliuolo.
- Cammillo.* Mio padre,  
Quel ch' è seguito, è seguito per causa....
- Geri.* I ben trovati amici miei, e parenti  
Carissimi.
- Fazio.* Da poi che voi parlato  
In tal modo, dovete aver inteso  
Il tutto.
- Geri.* Ho inteso.
- Sinolfo.* Poichè 'l caso è qui,  
Essendo tutti amici e tutti nobili,  
Io vi conforto a far cessar i diri.<sup>1</sup>
- Geri.* Gentiluomo ! io non so il nome.
- Sinolfo.* I' sono  
Sinolfo Valdimonte, al piacer vostro.
- Geri.* Bacio la mano ; ma non siate già  
Quello che venne....
- Fazio.* Cotesto era un baro.
- Sinolfo.* Lasciamo andar le cose cho dispiacciano :  
I' son l' amico qui di messer Fazio.
- Geri.* Dico che io ho tenuto, e tengo Fazio  
Da fratello, e Cammillo da figliuolo ;  
E ho caro di aver trovata questa  
Figliuola mia legittima.
- Fazio.* In che modo ?
- Geri.* Mona Gostanza o Noferi lo sanno.
- Sinolfo.* E Luigi l' ha detto, e si contenta  
Qui messer Fazio che all' amicizia  
Si aggiunga il parentado.
- Geri.* Dio lodato !  
E la dota sia tal qual voi volete,  
Perchè ciò che io posseggio ha esser loro.
- Fazio.* Sia pur rimessa in voi.

<sup>1</sup> I discorsi, le chiacchiere del popolo.

- Sinolfo.* Profizio a tutti !  
*Geri.* Al ciel piaccia ! Ma andiamo in casa vostra,  
 Dove la debbi aver: n' è ver, Cammillo?  
*Cammillo.* Signor no, perchè il Trappola, per tòrta  
 Dai garbugli, vestita da ragazzo  
 Ne l' ha cavata, chè volea conducervi  
 La figliuola del medico.  
*Geri.* A cercarne.  
*Fazio.* Oh ve' che m'ero scordato ! Maestro,  
 Andate un po' per la vostra figliuola,  
 E menatela qua in casa nostra;  
 Chè la sarebbe bella, che la stesse  
 Per le case accattate,<sup>1</sup> avendo questa  
 Che è vostra.  
*Sinolfo.* Io vi ringrazio.  
*Cammillo.* Ecco la chiave.  
*Fazio.* Come così l' hai tu?  
*Cammillo.* Eh me la feci dare  
 Da Alessandro per poter tornarvi  
 A posta mia, senza aver a picchiare.

## SCENA VIII.

LANDO, GERI, CAMMILLO e FAZIO.

- Lando.* Chi può esser di me più lieto ?  
*Geri.* Che  
 Domin sarà ?  
*Cammillo.* E' ci ha visti.  
*Fazio.* Lando !  
 Lando !  
*Lando.* O parenti, i' sono il più felice  
 E 'l più contonto che viva; toccatemi  
 La mano; io ho trovata una figliuola  
 E la moglie.  
*Fazio.* E' ci piace veramente  
 Ogni vostro contento; ma nipote  
 Vi viene a esser la figlia di Geri.

<sup>1</sup> In case altrui, prestatele da altri.

*Lando.* Altre genti, altre genti.

*Geri.* Sì, e chi sono?

*Lando.* La Franciosina, che ha condotta qua  
Luigi, che tenea di esser figliuola  
D' un Saneſe...

*Cammillo.* Così diceva.

*Lando.* Be': l'è

Mia di me, e la madre di lei  
Venutaci di Francia...

*Fazio.* Sì, io lo so.

*Lando.* È mia moglie.

*Geri.* E' corre oggi una influenza  
Di ritrovi.

*Fazio.* E come è venuto in luce?

*Lando.* Io andai dianzi qui in casa di Noferi  
Per ritrovar la mia nipote. Ecco  
Che quel tristo di Trappola mi dette...

*Cammillo.* Oh, avvertite ch' e' si scusò meco.

*Lando.* Non lo cimentian più: bastici questo;  
Che chi volesse un tristo, e' sare' buono.  
Poiché partisti qui di casa; in mentre  
Che io disaminavo l' ammalata  
Per ritrovar la Fiammetta, e che Noferi  
Voleva saper chi la fusse; ella venne  
A dire, come suo padre Ieronimo  
Severini da Siena....

*Fazio.* Oh come è vostra?

*Lando.* Udite pur. Mentre la parla, e' giunge  
Luigi, che avea seco la Renata  
Madre della Franzese, la qual subito  
Io riconobbi, e fui da lei non meno  
Riconosciuto.

*Geri.* Lando, io non la intendo.

*Lando.* A far che la intendiate: quando io andai,  
Ora son diciotto anni, in Francia, io viddi  
Nel Dolfinato questa, che allora era  
Pulzella, e delle prime case di  
Quella terra; ma povera: e piacendomi,

- Cercai di averla ; nè possendo mai  
Per altro verso, la presi per moglie.
- Fazio.* Quelle grassotte *monami* di Francia  
Si fan tante carezze a prima giunta,  
Che noi altri di qua, credendo averle,  
Ci incalappiamo ;<sup>1</sup> poi al serrar le pertiche,  
La fiera scappa !<sup>2</sup>
- Lando.* È ver : quella licenza<sup>3</sup>  
Le fa più caute, e manco vogliolose  
Di quelle che si contengono.<sup>4</sup>
- Geri.* Or via,  
Seguitate la storia.
- Lando.* Ma avendo  
Io allora moglie qua, non la potendo  
Tôr sotto nome mio, mi fei da Siena  
De' Severini, e mi chiamai Girolamo.
- Fiammett.* Non vi eravate conosciuto ?
- Lando.* No,  
Chè la non è terra di passo, nè  
Vi stanno i Fiorentini. Così stetti  
Circa tre mesi quivi ; poi, lasciate  
A lei che era gravida mie robe,  
Sotto coperta di venir di qua  
Per altre mie, me ne tornai in Italia ;  
Nè ho mai più pensato al fatto suo.  
Ma avendogli levata la figliuola  
Luigi, è ella venutole dietro.
- Fazio.* Addio, Lando : tôr moglie, e averne un' altra !  
Voi porterete dua rócche !<sup>5</sup>
- Lando.* Nel vero,  
Io feci mala cosa , ma da giovani.
- Fazio.* Dico da innamorato, perchè giovane  
Non eravate voi !

<sup>1</sup> Cadiamo nella rete, ce ne innamoriamo.

<sup>2</sup> Cioè: Poi, quando siam presso al fatto, fuggono. *Serrare le pertiche* è frase presa dal cacciar le fiere colle reti.

<sup>3</sup> Quella libertà, facilità che hanno di conversare cogli uomini.

<sup>4</sup> Che hanno meno libertà, sono più guardate.

<sup>5</sup> Avrete il carico di mantenerne due.



- Lando.* Io vel confesso ;  
 Ma sendo adesso senza moglie e libero,  
 Io m' ho ripresa la Renea, ch' è  
 Una di quelle grassotte di Francia,  
 Da farmi aver il buon verno.
- Fazio.* I l' ho vista,  
 E parlatole a casa il mio compare.
- Lando.* E ho dato a Luigi la figliuola  
 Nostra, acconsentendo a tutto Noferi.  
 Sì che noi siam parenti.
- Fazio.* E buon pro, adunque.
- Cammillo.* Oh che romor sent' io là in casa vostral
- Lando.* La gatta, al peggio, che torrà la cena.

**SCENA IX.**

SINOLFO, FAZIO, LANDO, CAMMILLO e GERI.

- Sinolfo.* Ohimè! a questo mo' si fa a Firenze?
- Fazio.* Gli è 'l maestro.
- Geri.* Egli è desso.
- Cammillo.* Che sarà?
- Sinolfo.* Correte qua, ch' i' sono assassinato.
- Lando.* Che si grida qua in casa?
- Sinolfo.* Queste sono  
 Le cortesie....
- Cammillo.* Sta' a veder!
- Geri.* Che è stato?
- Sinolfo.* Oh, Fazio, oh Lando, oh Cammillo!
- Fazio.* Andiamo là.
- Lando.* Andate, chè io vuo' parlare al Trappola,  
 Ch' è arrivato là.
- Fazio.* Che si fa qua?

**SCENA X.**

TRAPPOLA, FIAMMETTA a uso di maschio, e GERI.

- Trappola.* Che volevate voi che e' vi trovassino  
 In casa, poi che la cosa era guasta?
- Fiammett.* E ora dove vuoi condurmi?

- Trappola.* Dove  
Darà la sorta.
- Fiammett.* I' sto fresco, so dire.
- Geri.* Trappola!
- Trappola.* Chi mi chiama? Ohimè, turatevi,  
E restatevi qui.... che comandate?
- Geri.* La prima cosa, i' ti vo ringraziare  
Che oggi, nol sapendo, tu mi hai fatto  
Un gran servizio a cavar la Fiammetta  
Di casa. Ma dove l' ha' tu condotta?
- Trappola.* Voi errate, perdonatemi, ch' io  
Non ne so nada.<sup>1</sup>
- Geri.* Io ho trovato che  
L' è mia figliuola; e acciò che tu possa  
Liberamente dirmelo, i' l' ho data  
Per moglie al tuo Cammillo. Tu diguazzi?<sup>2</sup>  
La testa? A fe' di gentiluomo, che  
La sta come ti dico!
- Trappola.* Che guadagna  
Il Trappola?
- Geri.* Pon tu la taglia.<sup>3</sup>
- Trappola.* Un paio  
Di calze.
- Geri.* E un giubbone.
- Trappola.* È detta.<sup>4</sup> Olà!  
Mandate un poco giù questo tabarro.<sup>5</sup>  
Eccovi quella che cercate.
- Geri.* Questa  
È la Fiammetta?
- Trappola.* È dessa: su, scopritevi,  
Salvaticchetta.<sup>6</sup>
- Fiammett.* Férmati, furfante;  
Che creanza è la tua? Messer Cammillo!

<sup>1</sup> Nulla, Niente. Parola spagnuola.<sup>2</sup> Scuoti, Diment.<sup>3</sup> Di' tu quel che vuoi per mancia.<sup>4</sup> È accordata, È fatta, Sta bene così.<sup>5</sup> Dicelo alla Fiammetta vestita a uso d' uomo.<sup>6</sup> Ritrosetta.

## SCENA XI.

CAMMILLO, GERI, FIAMMETTA e TRAPPOLA.

*Cammillo.* Chi mi domanda? messer Geri? Oh cara  
Consorte, cotesto è tuo padre.

*Geri.* Appunto  
Le volevo far motto.

*Fiammett.* Perdonatemi,  
Ch' i' non vi conoscevo.

*Geri.* Lo star sopra  
Di te <sup>1</sup> m' ha fatto fede della tua  
Onestà: e tu sia la ben venuta,  
E buon pro a tutti noi!

*Trappola.* A vostro vino?

*Cammillo.* E a nostro vin sia.

*Geri.* Che avea il maestro?

*Cammillo.* Nozze nozze! Io venivo appunto fuori  
Per chiamarvi, perchè Alessandro, vostro  
Cognato e mio cugino, ha tolto moglie.

*Trappola.* E menata l' arà, chè lo conosco.

*Geri.* Chi ha tolta?

*Cammillo.* La figliuola del Sanese,  
Che era in serbanza in casa sua.

*Trappola.* Affogaggine! <sup>2</sup>

*Geri.* Perchè gridava essere assassinato,  
S' egli era in nozze?

*Cammillo.* Oh, voi sapete  
Ch' i' condussi oggi il medico, e la figlia  
In casa Lando.

*Geri.* I' so tutta l' istoria.

*Cammillo.* Uscendo fuori, restò la fanciulla  
Come stracca nel letto giù di camera  
Terrena, chiuso il saliscendo a chiave,  
E messosela a cintola il maestro.

<sup>1</sup> Il tuo buon contegno, Il tuo portamento.

<sup>2</sup> Gi faccia nòdo, gli faccia *fogo*, come dicesi in Siena. Detto così a modo di ammirazione.

*Geri.* Bene sta.

*Cammillo.* Tosto che noi fummo fuori,  
Alessandro, che avea fatto le viste  
A me di essere uscito fuor di casa,  
Per una scala a chiocciola va giù  
Nella camera ove era la fanciulla.

*Trappola.* Il resto poi si pensa; e vi vuo' dire  
Che insino in Siena io mi accorsi ch'egli era  
Tra lor vagheggiamenti e cose.

*Cammillo.* Eh, quanto  
Ne sa un stamattina! A quel che e' disse,  
Tu ci eri pure.

*Trappola.* Eh, io parlo di lei;  
E bastivi, chè chi cercasse il vero,  
E' non vi bisognò molte nocciuole.<sup>1</sup>

*Cammillo.* Avendo aperto l'uscio, adesso il medico,  
E visti la figliuola e Alessandro  
Insieme, levò il grido.

*Geri.* E a ragione,  
D'essere assassinato!

*Trappola.* E l'assassino  
È stato, pel delitto, condannato  
In su quel par di forche nuove, a vita.<sup>2</sup>  
Eccovi tutti in festa. Alla fe' che  
E' si son ristorati i servidori:  
Questa parrà una commedia.

*Cammillo.* Noi  
Sian fuor di gran travagli, ma non già  
Per tuo sapere.

*Trappola.* Sì sì, date de' calci  
Ora al corbello.<sup>3</sup> Mancie, mancie.

*Cammillo.* Ara'le,  
Nella mal' ora!

<sup>1</sup> Per addomesticarla, come ha detto a pag. 399 a proposito di Luigi che condusse via la Francese.

<sup>2</sup> Intendi: E Alessandro (*l'assassino*) è stato condannato a pigliar la figliuola (*quel par di forche nuove*) del medico per moglie (*a vita*).

<sup>3</sup> Come fa l'asino, dopochè ha mangiato. Cioè: Sì sì, mostratevi ora un ingrato.

*Geri.* E io mallevadore.<sup>1</sup>

*Cammillo.* Ma, suocero, anzi tutti entriamo in casa  
Di messer Lando, che ci aspetta.

*Geri.* Entriamo.

*Fiammett.* E volete ch' io venga là in questo abito?

*Cammillo.* Sì sì, Trappola, va' pe' panni suoi;  
E dirai al mio zio che Lando invita  
Qua tutti in casa sua.

*Trappola.* Perchè non là,  
Che ci è l'ordine,<sup>2</sup> e sonvi ancora i cuochi?

*Fiammett.* E la moglie di Lando, e la figliuola?

*Geri.* Tu hai ben detto: andiam su a dirlo loro.

*Cammillo.* Andiamo: e tu, se sai, licenzia il popolo.

*Trappola.* Possa morire chi ha miglior rettorica  
Di me. Brigata, addio: le nozze, quelle  
Che non son fatte, chè ne reston poche,  
Si faranno a bell'agio: non istate  
Perciò a disagio; e se la nostra Favola  
V'è soddisfatta, come il vostro solito  
Fatene segno d'allegrezza, e bastaci.

<sup>1</sup> E io ne resto mallevadore.

<sup>2</sup> Il preparativo per il convito nuziale.

---

# **MORTE DEL RE ACAB**

**RIDOTTA IN ATTI RECITABILI.**

## **INTERLOCUTORI.**

ELEAZARO, }  
JOSEF, } cittadini di Samaria.  
SIBA, servo.  
ZATTO, cuoco.  
MICHEA, profeta.  
DIO.  
GIUSTIZIA.  
MISERICORDIA.  
Due DEMONJ.  
ZOROBABELLO, vecchio.  
SPARECCHIA, parassito.  
GHIEZI, staffiere.  
BRAVO.  
AMONE, capitano.  
JOABBE.  
Due PROFETI DI BAAL.  
RE ACABBE.  
RE JOSAFFATTE.  
SEDECHIA, profeta e sacerdote di Baal.  
JEZABEL, regina.  
NUNZIO.  
SERVO.  
JOAC, }  
ISAC, } fanciulli.  
LEVI, }  
ADONIA, cameriere.  
JOAB, capitano.

MORTE DEL RE ACAB.<sup>1</sup>

## PROLOGO IN DIALOGO

MENTRE LA VELA È ALTA.<sup>2</sup>

PRIMO e SECONDO.

- Primo.* Vedi che ci passai; oh che sarà?  
Vann' ei la testa?
- Secondo.* Olà, di grazia, deh  
Degnatevi non star costì.
- Primo.* La causa?
- Secondo.* Perchè occupando il proscenio, daresto  
Disagio a noi, e mala vista al popolo.
- Primo.* Lo spazio ci ha grande, e io non sono  
Però sì grosso.
- Secondo.* È ver, ma promettetevi,  
Che tutto questo luogo appena sia  
Bastante ai personaggi che verranno  
Fuori ad un tratto.
- Primo.* Che sarà un misterio<sup>3</sup>  
Da zazzeroni?<sup>4</sup>
- Secondo.* Ella fia cosa degna  
Da recitarsi a persone che abbino  
Discorso<sup>5</sup> e discrezion, come crediamo

<sup>1</sup> Innanzi al Prologo si legge: « 1559. *Historia della morte di Acab re di Israel, ridotta in atti recitabili da Giovammaria Cecchi fiorentino, e recitata nella Compagnia del Vangelista di Firenze l'anno 1559.* »

<sup>2</sup> In antico la *vela*, oggi detta *Sipario*, si calava quando cominciava la commedia, e si alzava al finire di ogni atto di essa.

<sup>3</sup> Chiamavansi *misteri* ne' tempi di mezzo certe devote rappresentazioni che pigliavano per soggetto o i fatti della Scrittura sacra, o della vita di Gesù Cristo e de' Santi.

<sup>4</sup> Da vecchi, o da persone che amano le cose e i costumi vecchi.

<sup>5</sup> Senno, Intelligenza, Giudizio.



Che abbiate voi, e questi uditor nobili,  
Che dognati si son farci favore.

*Primo.* Contatemi, di grazia, il suo soggetto.

*Secondo.* L'Aquila nostra;<sup>1</sup> che non può mancare  
Della natura sua, essendo stata  
Già per molt'anni in riposo, ora avendo,  
Colla pietà dei buon governatori<sup>2</sup>  
E saggi correttori,<sup>3</sup> il becco e l'unghie  
Arrotate, e così rinnovellato  
Sua gioventù, nuova stagion, sì bella  
In sì felici tempi, vuol mostrarsi,  
E siccome ella suol, volare al cielo.  
Per il che noi, che siam de' suo' figliuoli,  
Non le possiam mancare; e perchè invero  
Intra le molte cose in che solea  
Volar, era nel far lieti spettacoli  
Sopra questo proscenio in questo prato;  
Perciò, volendo ch'ella oggi risurga,  
E' ci siam mossi a far quest'apparato;  
E vogliam, se ne fia dato silenzio,  
Recitare una istoria santa, in cui  
Sotto lo esempio del re Acab e della  
Scellerata sua donna, e delle loro  
Subite e violente morti, chiaro  
Si conosca che il giusto Dio punisce  
Severamente chiunque la sua santa  
Religion perseguita.

*Primo.*

Mi piace,

Che essendo in un luogo ove si deve  
Insegnar buon costumi ai giovanetti,  
Facciate cose oneste, e di misterio.<sup>4</sup>  
Ma ditemi: così si poteva anco  
Far un'altra commedia onesta, o una

<sup>1</sup> Il segno della compagnia di San Giovanni Evangelista, detta del Vangelista, nella quale fu recitata questa Commedia, o meglio Tragedia.

<sup>2</sup> Chiamavansi così nelle Compagnie i primi uffiziali di esse.

<sup>3</sup> Il correttore è il padre spirituale di esse compagnie, che vi dice messa, confessa, e fa tutte le funzioni di chiesa.

<sup>4</sup> Di soggetto sacro e spirituale.

Tragedia, lo quai fussino osservate  
 Di stilo;<sup>1</sup> ed era forse manco spesa,  
 O se par, mostravate pur che voi  
 Andassi favorendo quel che invero  
 Il merita, e vi andassi accomodando  
 Al temporale:<sup>2</sup> perchè, a dirno il vero,  
 Queste feste a parolo hanno la zazzera.<sup>3</sup>

*Secondo.* Voi m'acconsentirete, che ogni cosa  
 Che si fa, vuole il luogo e il tempo debito.

*Primo.* Così è.

*Secondo.* Le commedie che voi dite,  
 Vogliono stanza chiusa, chè per essere  
 Un'azion privata e che introduce  
 Personaggi privati, e quattro al più  
 Sulla scena, non vuol lume di sole.  
 Or che stagione è questa da star chiusi?  
 E quando il caldo nol vietasse, poi  
 Non abbiamo altra stanza cho capaco  
 Fussi di tanto popolo, che questa.  
 E questa essendo alta e grande, vuole  
 Cose apparenti, e che abbino assai  
 Abbigliamenti;<sup>4</sup> e del rappresentato.<sup>5</sup>  
 Quanto a tragedia, ella vuol tante parti,  
 Secondo che ne dicon questi dotti,  
 A voler recitarla como fecero  
 Atene e Roma, che io non credo che  
 Oggi fussi possibile il condurla  
 Sì che la stesse interamente bene.  
 E per farla così a caso, è meglio  
 Lasciarla, e tórre una che sia  
 Di mezzo; poichè l'una non si può  
 E l'altra non si sa: e basta bene,  
 Che se l'istoria è antica, la maniera

<sup>1</sup> Avessero stile e forma convenienti a ciascuna di esse.

<sup>2</sup> Al tempo.

<sup>3</sup> Sono dell'uso vecchio, si costumavano anticamente.

<sup>4</sup> Apparati, Addobbi. Oggi si direbbe: *Decorazioni*.

<sup>5</sup> Forse con questa parola si vuole intendere quel che oggi si suol chiamare l'azione.

Sarà moderna; chè chi l' ha composta,  
 Gli ha tolto via quel non so che di vecchio,  
 Per dir così, che dava lor la rima.<sup>1</sup>  
 Perché e' l' ha fatta in versi sciolti, e aggiuntoci  
 Gli intermedi che vengon fuor; che è cosa  
 Moderna.

*Primo.* E per dirne anco il vero,  
 Arricchiscono assai, e danno grazia,  
 Quando e' sono a proposito, e cantati  
 Bene.

*Secondo.* Egli haran, mi credo, l' uno e l' altro;  
 Però che essendo istoria degli Ebrei,  
 E quelli ancor sono di cose ebee:  
 È una finzion immaginata,  
 E tal, che se l' amor non me n' inganna,  
 E' doverrà piacer. Io so bene,  
 Che l' autore ha detto molte fiato,  
 Che ancor ch' egli abbia fatto insino ad ora  
 Più commedie, secondo lo stil comico  
 Commodamente osservate, che in questa  
 Egli è uscito del suo modo solito:  
 Che ha ridotto questa istoria in atto  
 Recitabile, a' pregi d' un amico,  
 A cui egli ha più car di far piacere,  
 Ch' egli non ha d' esser tenuto comico;  
 E ha cerco d' andarsi accomodando  
 Alla voglia di quel che l' ha ricerco;  
 Ma che negli intermedi ha egli in tutto  
 Cerco di soddisfare a sè medesimo.

*Primo.* Chi è il compositor?

*Secondo.* E' si contenta  
 Che 'l suo nome si taccia; chè gli basta  
 Di questa sua fatica aver per premio,  
 Lo avere compiaciuto a quello amico.  
 Ma, di grazia, degnatevi levarvi  
 Di costì, e venite tra noi dentro.

<sup>1</sup> Le Rappresentazioni sacre erano in antico per lo più in versi rimati, e di vario metro.

*Primo.* La vostra cortesia è stata tale,  
 Ch' i' non posso mancarvi; e così, come  
 Per il bravar fastidioso d' un goffo  
 Che voi avete costà, io avevo  
 Fatto disegno di starci o di fare  
 Quistion; così per amor vostro io voglio  
 Levarmi. Ma che fia? la vela cade.  
 Fermatevi, fermatevi, di grazia!

## INTERMEDIO PRIMO.

*Qui caschi la vela che tiene coperto il proscenio, e sia sul palco la Sinagoga, e abbia seco Adam, Abel, Noè, Melchisedech, Abram, Isac, Jacob e Josef che cantino; ma prima ella in voce alta dica:*

Poscia che 'l grande ed immortale Dio,  
 Per dinnostrar la sua bontade immensa,  
 Di niente ebbe fatto il mondo tutto;  
 E che senza contrasto in cinque giorni  
 Ebbe dato la norma a questi cieli,  
 Agli elementi, alle piante, ed a tutto  
 Che vive in aria, in terra e dentro all' onde;  
 Volendo in un raccòr tutto, e formare  
 Il colmo di quel buono e di quel bello  
 Che avea in tutt' altre creature sparso;  
 E con una stupenda maraviglia,  
 Compìr le maraviglie; formò questo,  
 Questo padre di tutti, e stabilìo,  
 Che 'l seme di costui, moltiplicando,  
 Possedesse la terra; e come vero  
 Padron di tutte l' altre creature,  
 A tutte comandasse, e riempiesse  
 Il cielo, ond' è caduto il superbo  
 Angiolo ingrato: e perchè mai rebello  
 A lui non si facesse, avendo a quello  
 Dato l' arbitrio libero, gl' infuse  
 Della religion interna brama,  
 Sì che per naturale istinto avesse  
 Di confessar ed adorare Iddio.

Allor nacqui io, e fui donata a voi.  
Allor nacqui io: io son quel disio stesso  
Di chi i'vi parlo, e fui nel cor impressa  
Internamente, e per il culto esterno  
Fuor mi dimostro, e fui chiamata allora  
Santa Chiesa, di lui figliuola e sposa  
Pura e sincera. Ma tosto che questi  
Al voler del suo Dio si feo rebelle,  
E che da così santo e bello stato  
Cadde in così perverso e sì infelice;  
E che fatto cultor di questa terra,  
Li triboli e le spine ebbo in ristoro  
Dei suoi sudori; infermitade e morte  
Per suo travaglio, e il tenebroso Inferno  
Per mercè del suo fallo; e che serrato  
Il cielo fu per lui a tutti voi;  
Allor come compagna fida e cara  
Alle costui miserie, e come scorta  
Al periglioso suo viaggio, e guida  
Da ricondurlo ancor quando che sia  
Al ciel, mercè del gran figliuol di Dio,  
Il qual nascendo del suo seme, deve  
E pigliare e pagar li nostri falli;  
Allor venni io, e della gran promessa  
Del mio pietoso Dio fidato pegno;  
E Sinagoga fui chiamata. Allora  
Venni io in terra, o no condussi meco  
La Fortezza che è questa, e la Prudenza:  
Acciò dall'una apprender l'uom potesse  
A soffrire i travagli, e quelle pene  
Che acquistate si avea per sua viltade;  
E l'altra lo facessi accorto e saggio,  
Si che ei tornasse almen col core a Dio.  
E come del Messia, salute vera,  
A questi cari miei feci promessa  
Di lontano, così di mille veli  
Coverta sono, i quali ancor saranno  
Levati via da me; così che 'l mondo,

Nel venir di colui che venir deve;  
Senz' ombre mi vedrà, con altro nome  
Ma la stessa però. Siccome è solo  
Uno Dio senza più, e così come  
Mi videro per fede questi miei,  
I quai con l'opre lor significaro  
E dipinsero a voi quel Verbo Eterno,  
Che la carne assumendo, dee farsi uomo.  
Ben lo sa il giusto Abelle, il qual guidato  
Da me offerse all'immortale Dio  
Il primo sacrificio e 'l primo sangue.  
Quest'è quel puro Abel, il qual figura  
La morte innocentissima di Cristo;  
Sì come l'altro, che con l'arca feo  
Figura alla salute universale,  
Che dal diluvio de' peccati ancora  
Nel legno fien tutti li eletti salvi.  
Ma che dirò del grand'Abram, che volle,  
Per ubbidire a Dio, far sacrificio  
Dell'unico figliuol che gli è lì presso?  
Questo gran padre dei credenti, giusto,  
Del grandissimo Dio similitudo  
Fu, come dello eterno Verbo, il figlio.  
Sì come questo sacerdote e rege  
Melchisedec, il quale al grande Iddio  
Offerse il sacrificio, che ancor deve  
Esser lo accetto e sommo sacrificio.  
A cui il pieno d'amor Giacob invito  
Vien presso, e 'l figlio saggio, che venduto  
Fu dagli invidi frati,<sup>1</sup> come deve  
Dal malvagio discepolo Colui  
Che sarà di ciascun salute e vita.  
Questi, come per me al grande Dio  
(Il che non fece altra nazione al mondo)  
Offerser grato dono, e via levaro  
Dalla faccia di me velami oscuri;  
Così, oggi cantando a quello stesso

<sup>1</sup> Fratelli.

Nell'idioma tuo, gioconda Flora,  
Delle lodi daran l'incenso grato.

## MADRIGALE.

Com'in più negre tenebre e più folte  
Sovravvegnaente disiata luce,  
Par più gioconda a chi l'attende e mira;  
Così le colpe stolte,  
Per cui sua preda morte ne conduce,  
Fan più grato l'amor che 'l ciel ne spira.  
E se lo sdegno e l'ira  
Ha mostro il giusto Dio nel condannarci,  
La Pietà fia maggior nel liberarci.

## SEGUITA IL PROLOGO.

*Secondo.* E' m'è piaciuto questo modo loro :  
Calar la vela e mandar gli intermedi,  
Senza far la rassegna di chi dice. <sup>1</sup>

*Primo.* Dicevate voi forse ? <sup>2</sup>

*Secondo.* Messer sì

*Primo.* Che personaggio facevate ?

*Secondo.* Il Prologo.

Ed avevo a venir vestito in abito  
Del tempo, che ci vuole ora a vestirsi  
Un tempo stesso.

*Primo.* Molto, in cotest' abito ?

*Secondo.* Per dimostrar come ogni cosa vuole,  
Come io vi dissi poco fa, il tempo  
Conveniente; una cosa piacevole  
Che vi saria piaciuta.

*Primo.* In quanto a me,  
Io farò conto che voi abbiate in dosso  
Ciò che voi mi direte, e anco il simile  
So che farà questo onorato popolo.

<sup>1</sup> Da questo luogo pare che si cavi, che prima di cominciare la commedia, si solesse in quei tempi, o da chi faceva la parte del Prologo, o da uno del recitanti, dire il nome e la qualità di ciascun personaggio che aveva parte in essa commedia.

<sup>2</sup> Eravate voi forse uno degl'interlocutori ?

Voi siate fuori: dite i versi vostri,  
E basta.

*Secondo.* Non farò; chè senza l'abito  
Non arèn quella grazia. Io vuo' più tosto  
Lasciarli andar, e dir così di pratica  
Cento parole.

*Primo.* Così fanno gli uomini  
Che hanno ingegno: questi che non sanno  
Aprir la bocca, se non hanno innanzi,<sup>1</sup>  
Son come le lanterne, che risplendono  
Tanto, quanto che dentro dura il moccio.

*Secondo.* Ben trovati, e cortesi ascoltatori,  
Siccome in parte potete comprendere,  
Se ne darete il solito silenzio,  
Voi udirete una istoria cavata  
Del terzo e quarto libro dei Re ebrei,  
E ridotta in un atto recitabile:  
Il quale, se voi vi ricorderete  
Che voi siete cristiani, e che voi siete  
In un luogo cristiano e santo, io penso.  
Che doverrà piacer; e so del certo  
Che voi ne porterete maggior frutto,  
Nel sentir recitar la istoria nostra,  
Che non faresti di molte altre, che  
Si son già recitate, e che si recitano  
Altrove; delle quai, come le giovino,  
Posto che elle facciano più ridere,  
Quelli lo sanno che lo provano. Io  
Non vuo' parlare, perchè mai non ebbi  
Usanza d'ingiuriare, o di dar carico  
A persona: io so ben che la nostr'Aquila  
Vuol volare in quel mo' che gli insegnarono  
Li suoi maggior. Come io vi dissi dianzi,  
Io non vi son per recitar il Prologo  
Ch'io doveva; ma sol per supplicarvi  
Di silenzio: e così io ve ne supplico,  
Acciò che i dicitor con maggior animo

<sup>1</sup> Se non hanno sott'occhio scritto quel che debbono dire.



Recitino, e la cosa vadia innanzi,  
Si che gli amici nostri che hanno speso,  
Come potete immaginarvi, restino  
Soddisfatti da voi, come ei desiderano  
Che voi restiate da loro. Oh, io non voglio  
Lasciar però di dirvi, che avendo  
Questo compositor a compor questa  
Istoria, che non è altro che una  
Differenzia di fede (essendo tutta  
La Samaria divisa in duo fazioni,  
Che Samaria sarà per oggi questa),<sup>1</sup>  
Egli ha fatto parlar ciascun, secondo  
La parte ch'egli tiene; e perciò quelli  
Che tengon dallo dio di Israele,  
Veggendo i portamenti empì e nefandi  
Dei profeti del falso dio Baalle,  
E come il culto loro era fondato  
Tutto su cose esteriori e favole;  
Per tal gli vanno biasimando e parlaune  
O più rimessamente o con più libera  
Lingua, secondo i personaggi. I nobili,  
Con rispetto, se non quanto e' si sfogano  
Duo ristretti in segreto: quei di Corte  
Dicono più alla larga; ma più liberi  
Parlano i vili, perchè la plebe infima,  
Che ha poco che sperar e men che perdere,  
Loda e biasima ciò che gli va in animo;  
O sia degno di loda o sia di biasimo  
Non ne tien conto; ma i Profeti santi  
Parlan da Santi; pel contrario, quelli  
Di Baalle, che sono in sul favore  
E sul grasso,<sup>2</sup> cicalano da matti,  
E con grand' insolenzia contro ai buoni;  
E gli chiamano ipocriti e furfanti.  
Ed in somma, egli ha fatto che ciascuno

<sup>1</sup> Cioè: Che la scena sarà in Samaria.

<sup>2</sup> Vivono in abbondanza d'ogni cosa.

Servi il decoro della sua persona.<sup>1</sup>  
 E per tali desidera che sieno  
 Prese tutte le cose che si dicono.  
 Nè sia chi ad altro fin la tiri, ancora  
 Che ciò non pensa che accader gli debba.  
 Questo dei dicitor; se voi darete  
 Loro grata audienza, io penso che  
 Ei vi soddisfaran commodamente.<sup>2</sup>

*Primo.* Oh! fermate: costor debbon volere  
 Che voi finiate.

*Secondo.* Così sta: venite;  
 Entriamo: e voi, cortesi aspettatori,  
 Ascoltate quei duoi che son dei nobili  
 Di Samaria, e vi fia il parlar loro  
 Di util non poco per capir l'istoria.

## ATTO PRIMO.

### SCENA I.

Qui si sonerà.

ELEAZARO e IOSEF, *cittadini di Samaria.*

*Eleazaro.* Io vi confesso, Iosef, che ad un regno  
 Ben governato non è util manco  
 La guerra che la pace: perchè l'una  
 Acquista, e l'altra difende. Ma l'una  
 E l'altra vuol esser fatta nel tempo  
 Suo; perchè non manco è di pericolo  
 Il muover guerra, quando si dovrebbe  
 Stare in pace, che starsi ozioso quando  
 Fa mestiero usar l'armi: e questo è quello  
 Che fa che questa guerra che si muove,

<sup>1</sup> Della parte che tiene nella commedia.

<sup>2</sup> Agevolmente, senza tanto sforzo e fatica.

Non mi piace; perchè, per dirne il vero,  
La mossa fuor di tempo è senza causa;  
Quasi per una ambiziosa pompa,  
Per non saper che ci far altro.

*Iosef.* Quanto

Al far altro, quel principe che sta  
Su l'armi, non è mai da biasimarlo:  
Perchè l'arte de' principi è la guerra.  
Nè si può dir che mai principe muova  
L'armi senza cagion; perocchè sempre,  
O palese o segreta, è qualche causa  
Che a ciò lo muove; e quando fusse ancora  
Ambizione schietta, questo è un vizio  
Che si debbe bramar sempre in un principe,  
Piuttosto che la timidezza.

*Eleazaro.* È vero.

*Iosef.* Or quanto al nostro re, se muove guerra  
In tempo della pace, e' non debb' essere  
Già per questo ripreso.

*Eleazaro.* Che io riprenderlo

Voglia, Dio me ne guardi: non mi abbiate  
Per uom di sì poco rispetto e tanto  
Audace, che io m'affibbi la giornea <sup>1</sup>  
A far cotesto; io vorrei solo intendere  
Da voi, se lo sapete, o s'egli è lecito  
Il dirlo, perchè e' muove questa guerra.

*Iosef.* Le cagioni segrete che lo muovino  
Non si sanno; perchè Acab è uomo  
Che i suoi segreti rade volte pubblica;  
Pur in corte si dice, che è un racimolo, <sup>2</sup>  
E ancor questo della guerra vecchia.

*Eleazaro.* Come così?

*Iosef.* Sapete, che tra 'l popolo  
D'Israel nostro e quel di Siria sono  
State liti molt'anni, e che più fiate  
Son nate scorrerie, incendi e prede

<sup>1</sup> Che io voglia con grande sforzo sostenere il mio detto.

<sup>2</sup> Avanzo, Residuo.

Tra l' uno e l' altro.

*Eleazaro.* I' ne son testimonio,  
Chè ho la casa alla villa, arsa.

*Iosef.* Sapete  
Che or fa dieci anni, Benadab, il re  
Di Siria, tolse per forza la terra  
Di Ramaoth Galaad al re Acabbe;  
E che da indi in qua, sempre s'è quasi,  
Fuor che i tre ultimi anni, stato in guerra.

*Eleazaro.* Il tutto sta così.

*Iosef.* Eh! vi parrà  
Per avventura ch' i' abbia cominciato  
A contar questa cosa di tropp' alto.

*Eleazaro.* E che faccenda abbiam noi da far altro,  
Che, ragionando, far sera? Seguite.

*Iosef.* Quattr' anni son, parendo a Benadabbo  
Re di Siria, che 'l popol d' Israele  
Fusse diviso, e anco indebolito  
Com' era in verità....

*Eleazaro.* E di che sorta  
Ed era ed è! E so fosse possibile  
Veder il danno che ha fatto al popolo  
Ebreo sì ai corpi com' all' anime  
Questa division di fede, e questa  
Setta pessima, ladra di Baalle,  
E' piangerebbon le pietre, ed a' principi  
Verrebbe voglia di porci riparo.

*Iosef.* Ragioniam d' altro.

*Eleazaro.* Seguitate il vostro  
Ragionamento.

*Iosef.* Da questa sperienza  
Mossi Benadab, e promettendosi  
Di pigliare il re Acab e il regno, venne  
Con uno stuol grandissimo di Siri;  
Ed assediò questa città, e strinsela  
Di maniera, che il re nostro, veggendo  
La sua rovina manifesta, aveva  
Fatto disegno darglisi prigione.

Quando venuto a lui un de' profeti  
 Del gran Dio d' Israel, gli fece intendere,  
 Che Dio era per lui, e ch' egli uscisse  
 Con quelle poche genti, che non erano  
 Cinque mila persone, alla battaglia;  
 Chè vincerebbe. Egli allor confidatosi  
 Nella parola del profeta santo,  
 Assalì il campo Siro e mise in fuga,  
 Con tanta loro uccision, che fatto  
 Il conto poi de' morti, a ogni Ebreo  
 Toccò ad ammazzar cinquanta Siri.  
 Per il che, con l' avanzo di sua gente,  
 Con una fretta la maggior del mondo,  
 Senz' esser seguitato dagli Ebrei,  
 Benadab tornò sconfitto in Siria.

*Eleazaro.* Se io vi interrompo 'l parlar, abbiatevi  
 Per iscusato; chè per questo piacquemì  
 Sentirvi far da principio; acciò, mentre  
 Che voi andate repetendo queste  
 Gran maraviglie, conoscendo quanto  
 L' alto dio d' Israel sia forte e buono,  
 Si riconfermi in lui la mia speranza,  
 E si discosti più da questo errore,  
 Che oggi così valido in Samaria  
 Nascere veggiam, mercè di questi tristi,  
 Che per fare a lor stessi un viver grasso,  
 Non curano di Dio nè del suo popolo;  
 Ma con nuove chimere e finzioni  
 Di questo lor Baal l...

*Iosef.* Di grazia, siate  
 Più rispettoso, Eleazaro, nel dire  
 Di queste cose; tenetele in voi:  
 Voi ci capiterete sotto male.

*Eleazaro.* Iddio aiuti i suoi. Seguite il vostro  
 Ragionamento.

*Iosef.* Avuta questa rotta  
 Benadab, nè potendo appena credere  
 Che sì valido esercito fusse ito

Preda di così pochi, andò pensando  
 Ciò essere accaduto o per incanti,  
 O per siffatte cose. Allora i suoi;  
 Chè sempre trova chi gli dà la quadra,<sup>1</sup>  
 Quando un principe vuole esser gonfiato;<sup>2</sup>  
 Gli dettono ad intender che ciò era,  
 Perchè essendo lo Dio d'Israelle  
 Lo Dio de' monti, e essi combattendo  
 Ne' monti, venia loro a dar aiuto:  
 Ma che se giù nel pian lasciasse scendere  
 Gli Ebrei, dove il lor Dio non può aiutarli,  
 La vittoria era sua.

*Eleazaro.* Oh che carota!<sup>3</sup>

Fu questa, bella; sentisti voi mai  
 Dir chi ne fu l'autore?

*Josef.* Sì: i suoi

Profeti dello dio Moloc.

*Eleazaro.* Egli era

Impossibil che questa cosa fusse  
 Da altronde uscita, che da questi tristi.  
 Ma come fu possibile che e' fusse  
 Di sì poco giudizio Benadabbe,  
 Che e' la credesse? e' dovea pur pensare,  
 Che chi ebbe forza d'ammazzar cotante  
 Migliaia di persone, avrebbe ancora  
 Le braccia così lunghe, che e' potrebbe  
 Non che nel piano, aggiugner<sup>4</sup> nelle valli.

*Josef.* Non vi maravigliate, chè ciascuno  
 Si crede facilmente essere quello  
 Che e' vorrebbe che fusse.

*Eleazaro.* I' ti so dire

Che ella fu da dire a veggia.<sup>5</sup>

*Josef.* Inteso

<sup>1</sup> Chi lo uccella.

<sup>2</sup> Vuol essere adulato.

<sup>3</sup> Fandonia, Favola.

<sup>4</sup> Arrivare i nemici.

<sup>5</sup> Fu una novella, una cosa strana e favolosa.

Questa cosa, e entrandogli, <sup>1</sup> diè ordine  
 L'anno dipoi; e con dugentomila  
 Persone e trenta dua signori, suoi  
 Vassalli, se ne venne in Israele,  
 Ed assediò tra l'altre e prese Affecche,  
 Terra, come sapete, in piano; e d'indi  
 Dava il guasto al paese, e non saliva  
 Mai con sue genti su pei monti. Intanto  
 Il medesimo profeta, che altra fiata  
 Ad Acabbo predisse la vittoria,  
 Tornando a lui, gli disse che uscisse  
 Nel pian contro dei Siri. Egli ubbiditolo,  
 Con poco più di dieci mila armati  
 Affrontò 'l grande esercito, e lo misse  
 In rotta, e d'essi uccise centomila.  
 Il resto, insiem con Benadab loro  
 Re, fuggiro in Affecche, e per la stiva,<sup>2</sup>  
 Facendo calca ognun per esser primo  
 Ad entrar nella terra, rovinaro  
 Una cortina di muro che uccise  
 Vensette mila Siri.

*Eleazaro.* E così vidde  
 Benadabbe ch' 'l dio di Israel era  
 Non men forte nel pian che sia nei monti.  
*Josef.* Avuto questa rotta, e dubitando  
 Forse di peggio, mandò imbasciatori  
 Benadab al re nostro, e 'l foglio bianco,<sup>3</sup>  
 Chiedendo sol la vita.

*Eleazaro.* Quella ancora  
 Non gli aveva a conceder, non volendo  
 Uscir del detto del profeta.

*Josef.* Visto  
 Tanta bonaccia Acabbe, e da lei vinto,  
 Salvò la vita al re, facendo paco

<sup>1</sup> E credendola, persuadendosela per vera.

<sup>2</sup> Stivamento, Affollamento.

<sup>3</sup> Mandare, dare o fare carta o foglio bianco, vale: Dare piena facoltà, Rimettersi nell' arbitrio altrui.

Eterna seco; e i patti furon tali:  
 Che ei ritornasse in Siria, e che ei rendesse  
 Al re Acabbe tutte quelle terre  
 Che quell' anno e 'l passato egli avea tolto.

*Eleazaro.* Perchè non chiese ancor Ramaot?

*Josef.* Uscigli,

Credo, di mente; e così perse allora  
 L'occasione: che se gli chiedeva  
 Non dico Ramaot, ma mezza Siria,  
 Benadab era allor così confuso  
 E spaventato, che e' l'are' concessa.

*Eleazaro.* Quando l'occasion viene, chi non sa  
 Pigliarla, piglia poi la penitenza  
 Che gli vien dietro; come or fa il re nostro,  
 Che con ispesa grande e con periglio  
 Cerca di aver quello che aver poteva  
 Di grazia.

*Josef.* Gli uomin non sarebbon uomini,  
 Ma dii, se in ogni cosa e' si sapessino  
 Regger senza difetto.

*Eleazaro.* Questa impresa  
 È ella stata detta o consigliata

Da Profeta nessun, che voi sappiate?

*Josef.* Io non lo so: ma penso che la sia  
 Statagli consigliata da qualcuno  
 Di questi di Baalle.

*Eleazaro.* Eh pur Baalle!

Che sì, che questo Baalle ci ha a mettere  
 Tutti in un ballo che ci parrà strano?

*Josef.* Io dico quel ch'io credo; ma di certo  
 Non ne so altro, se non ch'io non ho  
 Sentito dir che ce ne sia venuto  
 Alcun di que' dello dio di Israele.  
 Né credo anco che e' fussin tanto arditi  
 Che e' ci venissin.

*Eleazaro.* Ci verrien pur troppo  
 A dispetto di ognuno ancor. Guardate  
 Se Elia ci venne ancora e se Eliseo,



Contro al voler di questi ribaldoni!  
 Oh guardin pur che Dio non voglia; che  
 Baalle o la Regina non potranno  
 Tenerli.

*Josef.* Eccoci pur su le medesime;  
 Addio.

*Eleazaro.* Udite.

*Josef.* Io vo' praticar manco  
 Con voi eh' io posso; voi siate persona  
 Da rovinar voi e altri.

*Eleazaro.* Io favello  
 Con voi a sicurtà.

*Josef.* Be', io non voglio  
 Che voi mi favellate; ragionatemi  
 D'ogni altra cosa, chè a fede, ch'io  
 Vi planterò.<sup>1</sup>

*Eleazaro.* I son contento. È egli  
 Vero che Josafat re di Giudea  
 Aiuti a questa guerra il re Acabbe?

*Josef.* Verissimo: staman giunsero all' alba  
 Le genti sue, e son fuor della porta  
 Con l'altra massa delle genti ebreë.  
 E ci si aspetta d'ora in ora, e forse  
 È giunto, chè il re nostro gli andò incontro  
 Stamattina a buon'ora.

*Eleazaro.* Ei proprio viene?

*Josef.* Egli proprio in persona: io voglio andare  
 A vederlo arrivar; volete voi  
 Venire?

*Eleazaro.* Sì, di grazia.

*Josef.* Ma facciamo

A non parlar di cose della fede;  
 Ch' i' non vorrei con voi balzar in carcere.

*Eleazaro.* Io starò più che io potrò, e voi,  
 Uscendomi così qualche parola,  
 Abbiatemi scusato; chè e' si puote  
 Mal celar quel che sta nel core ascoso.

<sup>1</sup> Vi lascerò.

*Iosef.* L' uom savio si conosce ne' bisogni.  
Credete voi, che non ci sien degli altri  
Che intendin questa cosa come voi?  
E pur si stanno cheti.

*Eleazaro.* Sì, io lo credo:  
Ma io vi dico così, che se gli uomini  
Si stanno cheti, i sassi parleranno:  
Chè le cose di Dio non posson lungo  
Tempo star mascherate.

*Iosef.* Ecco costoro:  
Oh, e' non sono! Andian verso la porta.

**SCENA II.**

SIBA servo, ZATTO cuoco.

*Siba.* Orsù, sacco da vermini, tu andrai  
Pure alla guerra.

*Zatto.* Adagio!

*Siba.* I' dico presto;  
Chè 'l tuo padrone vuol irci in persona  
Col re.

*Zatto.* Io non lo credo che e' si voglia  
Mettere a quel pericolo, o che e' voglia  
Sopportare disagii, ch'io ho sentito  
Dir che sopporton quei che vanno al soldo.

*Siba.* Tu di' molto sentito;<sup>1</sup> tu non debbi  
Esser mai ito alla guerra.

*Zatto.* Alla guerra  
Vanno i ribaldi e i tristi, e non i miei  
Pari religiosi.

*Siba.* Doh! gaglioio,  
Cuoco bisunto,<sup>2</sup> che ti possa nascere  
L'erba a dosso!<sup>3</sup>

*Zatto.* Io son cuoco, sì, e voglio essere

<sup>1</sup> Tu parli sempre per sentito dire, non di veduta, non per esperienza propria.

<sup>2</sup> Sporco, Sucido.

<sup>3</sup> Cioè: Che tu sia sotterrato.

Più tosto cuoco che soldato. Io nacqui  
Per far quest' arte: e sì com' io arei  
Per mal che un altro mi togliesse l' arte,  
Così non la vogl' io torre a coloro  
Che hanno a esser soldati.

*Siba.* Alle fede!

Che questa è carità sacerdotessa:  
E sei di coscienza!

*Zatto.* Andate voi,  
Che vivete di ruggine di ferro,<sup>1</sup>  
Alla guerra, e lasciate star noi altri  
Qua a pregar Baal per voi; così,  
Voi combattendo e noi pregando, aremo  
Tosto vittoria.

*Siba.* Il re non ha bisogno  
Di tanti pissi pissi:<sup>2</sup> che vuo' tu  
Far di cotesta pellaccia? un otre  
Da vino?

*Zatto.* Io vo' salvarla in fin che piaccia  
Al Ciel; com' io son morto, a chi la resta  
Ne faccia un vaglio.

*Siba.* Tu muterai verso:<sup>3</sup>  
Il re, e siane certo, vuol che il tuo  
Sedechia vadia seco in Galaadde.

*Zatto.* E Baal vuol che resti qui in Samaria.

*Siba.* Oh questo dio Baalle è il buon compagno!  
Voi lo fate dir sì e no a vostro  
Modo, purchè il guadagno venga e l' agio;  
E noi baccelli<sup>4</sup> lo crediamo.

*Zatto.* Ah tu  
Debb' esser, Siba, di questi ribaldi  
Che non gli voglion creder.

*Siba.* Io gli credo

<sup>1</sup> Che siete sempre tra le armi e gli armeggiamenti.

<sup>2</sup> Intendi: di tante orazioni e preci devote. Chiamasi *pissi pissi* quel suono particolare che mandano fuori le labbra nel recitare sommessa-mente e con celerità orazioni od altro.

<sup>3</sup> Muterai modo, Pensiero.

<sup>4</sup> Minchioni.

Più di te, non mi entrar....

*Zatto.*

Io vo' rispondere

A te, come rispose il mio padrone

A il signor Ioabbe a queste sere.

*Siba.*

Il capitan de' cavalli ?

*Zatto.*

A cotesto.

E' venne a queste sere per parlare

Al padrone, e trovò che e' volea mettersi

A mensa. Il mio padron, come cortese,

Lo forzò a star seco a cena ; e appunto

S' era la sera fatto un ordinetto <sup>1</sup>

Più scarso assai del solito, perchè

Il mio padron si sentiva indisposto.

Quand' io ebbi mandato dieci o dodici

Vivande, e il signor dice : questo fia

Un convito reale; e stava stupido,

Che e' pareva e' non avessi mai più visto

Cosa nessuna. Il mio padron gli disse:

Che maraviglia avete, se voi altri

Che siate servi, benchè d' un gran principe,

Nondimen d' uom mortale, usate tante

Delicatezze? oh io che servo sono

Del grand' iddio Baal, maggior di tutti

I re, non debbo star con più onore

E con maggior delizie? quel che io fo,

Io non lo fo per me; ch' io non mi curo

Di queste pompe, ma per suo onore,

E perch' egli così mi spira.

*Siba.*

Bene:

Risposta degna certo di tal uomo.

*Zatto.*

Intanto il credenzier del mio signore,

Visto che e' non mangiava, perchè in fatto

E' si sentia indisposto, venne tosto

Alla cucina; e d' un manicaretto,

Che arìa fatto tornar il gusto ai morti,

Prese un piatto, e portollo a Sedechia:

E disse: il dio Baal nostro, veggendo

<sup>1</sup> Una piccola provvisione da cenare.

Che voi state così senza mangiare,  
Questo vi manda; e io da parte sua  
Vi dico che mangiate: ei così fece.  
Così il buon credenzier con questo tratto  
Liberò il mio padron da un gran pericolo  
Di morirsi di fame.

*Siba.* O quanti giorni

Era egli stato senza mangiar punto?

*Zatto.* La sera innanzi avien fatto un convito,  
Ove egli stette sino a mezza notte.  
E la mattina poi, fatto disfare <sup>1</sup>

Un cappon grasso, avea preso quel brodo.

*Siba.* E si moria di fame?

*Zatto.* Sì, a rispetto

Di quel che e' suol mangiar quando egli è sano.

*Siba.* Io non mi maraviglio più che e' sia  
Sì grasso, e che le cose buon' ci sieno  
Sì care. Ecco chi fa lo assedio. <sup>2</sup> Ma  
Come così pensò quel credenziere  
Cotesta cosa?

*Zatto.* Fu una spirazione

Divina, e in questo modo han fatto i servi  
Di Baalle le lor rivelazioni.

*Siba.* Adunque ciò che vien loro alla bocca  
E che ciarlano, il tutto è profezia?

*Zatto.* Sì, profezie del nostro dio Baalle;  
E si debbe così tener, e chiunque  
Tiene altrimenti, si dee come eretico  
Gastigar: perchè non si dee credere  
Che egli lasciasse dir a' servi suoi,  
Ben sai, una cosa per un'altra.

*Siba.* E quando

E' son briachi, dovian noi lor credere  
Ciò che e' dican?

<sup>1</sup> Fatto ridurre in pezzi e cuocere a lessso.

<sup>2</sup> Ecco colui che fa esserci il caro delle cose buone, consumandone gran parte per sè; come accade in una città assediata, dove le cose che servono al vitto, salgono a prezzi altissimi.

- Zatto.* Dovete; perchè il vino  
Non guasta santità.
- Siba.* Felici noi,  
Se 'l ben nostro consiste nei trovati  
Vostri pieni di mosto! <sup>1</sup>
- Zatto.* Ah Siba, Siba!  
Tu tien da quel di quei nimici nostri  
Che presuman gettar giù il culto santo.  
Se l' mio padron lo sa...
- Siba.* Taci, in malora:  
Io son dal vostro: non mi entrar in chiacchiere.  
Credo, a dirti il vero, a tutti quanti  
A un modo; e mi penso che la lite  
Che è tra voi e lor, sia che ciascuno  
Di noi vorrebbe averci a suo dominio,  
Solo per scorticarci insino all'osso.

## SCENA III.

ADONIA cameriere, SIBA e ZATTO.

- Adonia.* Siba, tu mi dà innanzi a tempo; <sup>2</sup> corri  
Sino a casa il santissimo profeta  
Sedechia, e gli di' che 'l re lo vuole.  
Però, che venga egli con tutti i suoi  
Profeti a corte, là dove inviato  
S' è col re Iosaffatte, e che dia spaccio.
- Siba.* E tanto gli dirò.
- Adonia.* Spacciati, e torna  
A dar risposta, ch' io t' aspetto in corte.
- Siba.* Zatto, troverrò io il tuo padrone  
In casa?
- Zatto.* Troverrà'lo, e buona parte  
De' suoi profeti, seco.
- Siba.* Vienne.

<sup>1</sup> Felici noi, se il nostro bene è riposto nelle invenzioni, nelle profezie fatte da voi, profeti di Baal, quando siete pieni di vino, ubriachi! Si vede bene, che Siba dicelo ironicamente.

<sup>2</sup> Tu capiti, mi ti presenti opportunamente.

Zatto.

Avviati.

Siba.

Vienne, ch' io vo' che tu mi conti il resto  
Della istoria del Capitano.

Zatto.

Avviati.

Siba.

Tosto, ch' io ho fretta.

Zatto.

Va', e fa' il tuo

Uffizio: chè io vo' fare il mio viaggio

Adagio; chè io non vo per staffetta.

Istà a veder, che ne sarà qual cosa

Di questo ire alla guerra. Poichè questo,

Che è staffier del Signor, prima lo disse,

E ora mandagli in fretta sì per lui.

Io mi conforto che il mio padron fugge

I disagi, sì ben come faccio io.

E' doverrà trovar qualche sua scusa:

Dica, che dio Baal vuol che rimanga

In questa terra, dove le carezze

Che gli fa la regina son di sorta,

Che saprà far, se lo conduce in campo.<sup>1</sup>

Io voglio andare a corte, e intender quello

Che se ne dice; e s' io mi veggio il comodo

Di farlo a quei famigli del mio Dio,

Scioglierò duo profezie anch' io.

## INTERMEDIO SECONDO.

*La Sinagoga, che dica e abbia seco che cantino, la Fortezza, la Pruden-  
za, la Giustizia, la Temperanza, Mosè, Josuè, Calef, Sansone,  
Jeftè e Gedeone. La Sinagoga dica:*

Quell' Artista sovran che formò l' uomo

Alla sembianza sua, mosso a pietade

Di lui, e per tornarlo al primo stato,

Anzi a molto miglior, e' fe disegno

Di mandar l' unigenito suo Figlio;

E sì come già mai non vide il mondo

<sup>1</sup> Avrà saputo fare assai, avrà usato maniere di molta forza ed efficacia, se potrà condurlo in campo.

Il più nobil, così ordinò a quello  
Una famiglia degna, un popol solo.  
Il qual senza mischiarsi con altrui,  
Quasi come acqua limpida che scenda  
Per serrato canal di vivo fonte,  
Fusse del figlio suo legnaggio illustre.  
Perciò diede ad Abram il segno esterno  
Della circuncision, che del gran patto  
Riservasse tra lor memoria eterna;  
E me lasciò tra voi a questo uffizio.  
Ma perchè la impietà giunt'era a tale,  
Che non conoscean più quanto a lor fusse  
Bisogno di Colui che venir deve  
A trar l'anime fuor del vero Egitto;  
Perciò fu di mestier che il grande Dio,  
Mosso a pietà della miseria ebraea,  
Mandasse il servo suo Mosè fedele,  
Vera figura del figliuol di quello,  
A liberarli dallo Egitto, e dare  
La santa legge; che, come uno specchio  
Dimostrando le macchie, più bramoso  
Facessi lo imbrattato animo umano  
Dell'acqua che lo può far netto e puro.  
Questi è quel pedagogo, il qual vi guida  
Per la via del timore al grande Iddio;  
E che vi adduce Fortezza e Prudenza,  
Temperanza e Giustizia a voi mortali;  
Che son le quattro mie fidate ancille  
Donatemi da Dio, per farmi tale,  
Che del figlio di lui meriti ancora  
Esser albergo; e la sua Chiesa santa.  
Queste apparar vi fa con la sua legge,  
Questo saggio e di Dio sì caro amico,  
Sì come il fratel suo al culto santo  
Di quel ne accinse, e con più orma certa  
L'ordinò; ond'io per que' due fui fatta  
Più palese e più chiara al mondo infermo;  
Come anco più tremenda agli infedeli



Popoli della terra a noi promessa  
Mi fece questo valoroso duca,  
Ch'ebbe fidanza tal, ch'ei fermò il sole.  
A cui vien presso quel che seco ottenne  
Di quanti Ebrei uscir fuor dell' Egitto  
Il potere abitar la terra santa.  
Esempio vero a dimostrarvi quanto,  
Quanto pregi il Signor chi si confida  
Nelle veraci sue promesse; come  
Fèr Gedeon valoroso, e il costante  
Jeste, che per servar il giuramento,  
Non perdonò all' unica sua figlia.  
Sembianza cho così il Figliuol di Dio  
Per servar la promessa di suo Padre,  
Alla vergine carne ed innocente  
Non vorrà perdonar, ma in preda a Morte  
La darà, e fia salvo il popol suo.  
Come lo innamorato e valoroso  
Sançon non perdonò anco a sè stesso,  
Per vendicarsi dei nimici suoi,  
Che nel morir di lui moriron tutti;  
Come morrà l' Inferno, anco il Peccato,  
E la Morte, al morir del gran Messia.  
Questi miei adunque valorosi e saggi  
Giudici e scorte del popolo ebreo,  
Sì come lor ne diè la cura Iddio;  
Guidaro, e feron me divenir grande  
E conosciuta. Voi, spiriti illustri,  
Come siete di Dio fidati amici,  
Così con voci lieto in questo giorno  
Sovra le graziose rive d'Arno  
Dite il valor di questa legge santa.

## MADRIGALE.

O travagliate menti dei mortali,  
Gioite: ecco l'Aurora  
Che vi inarra<sup>1</sup> il bel Sol cho ne vien fuora.

<sup>1</sup> Vi è come arra, vi promette.

Questa legge divina è che vi addita,  
Come lucido specchio,  
Qual sia, quale esser dee la vostra vita;  
Perchè intendiate e seguitate il meglio.  
Ma se debile e veglio  
È il poter vostro, quel che la vi mostra,  
Sarà la forza della forza vostra.

---

**ATTO SECONDO.**

---

**SCENA I.**

Suonare.

*MICHEA profeta, sul monte Garizim, in orazione.*

Giusto Signor, che nello eccelso trono  
Della tua maestà governi e reggi,  
Col cenno sol del tuo voler perfetto,  
La terra e il cielo, ed alla cui potenza  
Nessuno altro poter può far contrasto;  
Giusto Signor, che per tua gloria sola,  
Non per merito alcun dell'opre nostre,  
Avanti che la terra fusse e il cielo,  
Eleggesti per tua la nostra gente;  
Giusto e benigno Iddio, che ai padri nostri,  
Come l'amico all'altro amico suole,  
Ti degnasti parlare, e in propria forma  
(Quantunque ad uom mortal non sia concesso  
Il poter ciò veder) ti dimostrasti;  
E del tuo gran voler, tutti i segreti  
Scopristi loro e li affermasti a quelli,,  
Giurando per te stesso, e dando loro  
I segni esterni, ed il poter di fare,  
Al cospetto ai gran principi e tiranni,  
Le maraviglie inusitate e nuove;

Giusto Signor, che per l' aiuto loro,  
Or in nube, or in fuoco, ed or in voce  
Ti facesti conoscere, abbattendo  
Ogni persecutor del nome ebreo;  
Nè mai l' operar lor perverso ed empio  
Dal primo intento tuo mutar ti fece;  
Volendo dimostrar, che essendo Dio  
Non ti muti giammai di tue promesse;  
E sì com' opra alcuna de' mortali  
Nè ti forzò a far tante promesse,  
Così nè opra lor farle può vane;  
Or, benigno Signor, deh volgi gli occhi,  
Volgi gli occhi, Signor, della pietade  
Sovra del popol tuo che afflitto giace.  
Guarda, ohimè, come l' iniqua donna,  
Anzi l' empia Iezabel, si fa più cruda  
Ognor contro di te e de' tuoi servi.  
I tuoi altari ormai tutti per terra  
Sono abbattuti; i santi sacrifici  
Cessati già molt' anni; e in tua vece,  
Gli offerisce a Baal questa infedele,  
E l' empio suo consorte, a cui va dietro  
Il popol tutto a guisa che far suole  
Il gregge semplicetto al suo pastore.  
Sono i Profeti tuoi cacciati e morti,  
E non si trova più chi il santo nome  
Di te, supremo Re, confessar voglia.  
Or quell' alte promesse che facesti  
Ai padri nostri, or la pietà dei tuoi,  
Ti accendin, Signor mio, di giusto sdegno  
Contro alli iniqui principi, onde viene  
Il tuo disnor e la miseria nostra;  
Muovi, o Dio delli eserciti, il tremendo  
Braccio del tuo poter, e fa' vendetta  
Di chi da te ogni soccorso aspetta.

*Aprasi il cielo, e apparisca Dio nel trono della sua maestà, con assai Angeli attorno, e la Misericordia e la Giustizia più basso; e dipoi, rotto il palco, come dal centro della terra, eschino due diavoli.*

## SCENA II.

GIUSTIZIA, MISERICORDIA, DIO PADRE,  
PRIMO e SECONDO, diavoli.

*Giustizia.* Muovasi ormai, e apparisca fuori  
In atto il furor giusto del mio Dio,  
Che in la mente di lui stato è in potenza  
Eternamente; e questa santa spada,  
Spargendo il sangue ebreo pei larghi campi,  
Vendichi quelle ingiurie, che lo iniquo  
Acab e l' iniquissima consorte  
Han fatto e fanno ognor contro al tuo nome.  
Non patisca il Signor che regge il tutto,  
Che il mal oprar di lor passi più oltre:  
Acciò non creda alcun che qui nel cielo  
Non si curi dell' opre de' mortali,  
E che Giustizia eternamente dorma.  
Ecco il sangue, Signor, dei giusti tuoi  
Che ti chiede vendetta; ecco le preci  
Di quei che vivi son, benchè mal vivi,  
Che ti chieggion aiuto; eccoti come  
Quel che vendica quelli, aiuta questi.  
Non tardar dunque, mio Signore e Padre,  
A mandar me tua ancilla a tòr di terra  
Il popol infedel non men che ingrato.

*Misericor.* Non perch' io voglia o possa contraddire  
Alla volontà tua, pietoso Padre;  
Nè perch' io pensi che gli altrui delitti  
Faccino rimutar quella pietade  
Che è per natura in te, di cui son figlia;  
Ma per far quel che a me di far si aspetta;  
E perchè la bontà tua perdonando,  
Si manifesti più; perdona, prego,  
Perdona al popol tuo i gravi errori,

I gravissimi errori, io li confesso,  
 Ch'ogli ha commesso: o ti sovvenga come,  
 Non ti essendo nascosto quel che loro  
 Dovevano operare, tu eleggesti  
 I discendenti di quel gran Jacobbe  
 Per tuoi amici: e se son empì e ingiusti,  
 Tu sai, Signor, che tal di sua natura  
 È ciascun uomo; e quei che giusti sono,  
 Son dalla bontà tua, da tua pietade,  
 Fatti giusti e veraci; chè tu solo  
 Hai poter, Signor mio, di far l'uom buono.  
 Venga la tua pietà sovra quest' empì,  
 E saran fatti allor veraci e pii,  
 Ed ogni operar lor poi fia perfetto.  
 Venga sopra di lor tuo lume santo,  
 E le tenebre lor fuggiran tutte,  
 Anzi che si faran lucenti stelle.  
 Senza il tuo lume il gran profeta e rogo  
 Fu pergiuro, fu adultero, omicida;  
 Ma con la grazia tua ritornò salvo.  
 Venga la grazia ormai, venga la pace  
 Che illustri i cuori ebrei, e spezzi il saldo  
 Scoglio, che, quasi ruggine dal ferro,  
 Di sè a sè fa la natura umana.  
 Contro all' opere tue prendi vendetta,  
 Perdonando, Signor, non dando morte.  
 Sia bastevol gastigo che lo iniquo  
 Popol tuo si converta e resti in vita.

*Giustizia.* Non dee pace trovar chi muove guorra  
 Al suo Signor: non dee lume di fede  
 Aver chi cerca spegner il gran nomo,  
 Il nome di colui che lo ha eletto  
 Re e signor sopra del popol suo.  
 E siccom' il pastor che 'l gregge uccide,  
 Non si dee pastor dire, anzi inimico;  
 Così quest' empio non più re si deve,  
 Ma traditor del grand' Iddio nomare,  
 Di chi ei cerca ognor spegnere il nome.

*Misericor.* Così come non puote accrescer loda  
 A te, Signor, alcuna opera umana;  
 Così nè opra alcuna de' mortali  
 Dar ti può biasmo alcuno: e se ben questo  
 Iniquo re contro di te ha fatto  
 Quello che e' non dovea; poichè la sua  
 Rovina esser non può, non sendo quella  
 Del popolo innocente; sia rimessa  
 La colpa a lui, acciò che cessi ancora  
 La pena del tuo popol: nè volere  
 Che estinguendo tu li tuoi fedeli,  
 Quantunque rei sien, con l'armi Sire  
 E' si abbino a vantar d' averli vinti,  
 Perchè in poter di te non fu il salvarli.  
 E così il nome tuo, la tua potenza  
 Venghin con più disnor sprezzati al mondo.  
 Perdona, adunque, e convertiti a loro,  
 Acciò che a te si convertischin quelli.  
 Perdona al re e al popol delli Ebrei  
 Per Abram, per Isac, e per Jacobbe,  
 Per Mosè, per David, o pe' tuoi eletti.  
 E ti sovvenga che di questa gente  
 Dee prender carne ancora il tuo figliuolo,  
 Che la salute fia di tutto il mondo.

*Dio.* Trovar dee tanto error degno gastigo,  
 E la Giustizia nostra aver dee luogo  
 Contro a chi fu di tanto mal cagione.  
 E la Misericordia nostra deve  
 Esser udita: abbin dell'opre inique  
 Iezabelle e Acab il giusto merto.  
 Caggia ella a terra, e nella vigna stessa  
 Che al giustissimo tolse; l'alma e 'l sangue  
 Mandi del corpo; e di cotanta gente  
 Perisca Acab solo: Israel vada  
 Disperso, come gregge a cui sia tolto  
 Il pastor; o ciascun ritorni salvo,  
 Eccetto Acab iniquo, alle sue case.  
 Perciò qual fia di voi ministri, a cui

Dato è del mal oprar certa possanza,  
 Ch' i' voglio che eseguisca il mio decreto?  
 Chi dell' iniqua prenderà la cura,  
 E qual di voi Acabbe condur crede  
 In Ramaot Galaad, ove perisca?

*Primo.* Io della donna nostra assunto piglio;  
 E sì com' altra fiata il tuo Profeta  
 Predisse, eseguirò della sua morte.

*Secondo.* E io, Acab, a far ch' ei resti morto:  
 E sarò spirito di menzogna in bocca  
 De' suoi profeti.

*Dio.* Andate, e prevarrete,  
 Chè i suoi saran bugiardi; e chi de' miei  
 Il ver gli predirà, dispregil esso,  
 Com' egli ha dispregiato il nostro nome;  
 E come dispregiato egli fia, tosto  
 Torni il popol a me per questi esempi.

*La Giustizia e la Misericordia dichino:*

E viva il nome tuo per tutti i tempi.

*Serrisi il cielo, e Michea dica:*

Giustissimo e pietoso re del cielo,  
 Io ti ringrazio che ti sei degnato  
 Gastigar gli empi, e liberar i giusti,  
 E de' tuoi gran segreti farmi certo;  
 A ciò che l' amor grande che tu porti  
 Al popol tuo, per la mia bocca ancora  
 Sia palesato; e che da' suoi nemici  
 Libero, cantar possa a tutte l' ore  
 Al Santo Nome tuo lode ed onore.

### SCENA III.

ZOROBABEL vecchio, e ZATTO cuoco.

*Zorobab.* Credilo tu in fatto?

*Zatto.* A dirvi il vero,  
 Io ne dubito molto: in casa nostra

Non se nè parla; ma staman qui in piazza,  
 Uno staffier di palazzo mi disse  
 Per cosa certa, che il re vuole andare  
 Ad affrontar questi Siri; e per fare  
 Lo esercito maggior, vuol che vi vada  
 Un uom per casa: fate voi;<sup>1</sup> e disse,  
 Che e' v' ha ir insino al gran profeta  
 Sedechia.

*Zorobab.* Ohimè! che io sono solo.

*Zatto.* Se voi siete uomo avete a ir.

*Zorobab.* Così

Non fuss' io! Oh l' amor?

*Zatto.* Lasciàlo.

*Zorobab.* E tu?

*Zatto.* Perch' io son cuoco di Religiosi,

Io rimarrò a casa.

*Zorobab.* O se va il tuo

Padrone?

*Zatto.* E' non andrà.

*Zorobab.* Perché?

*Zatto.* Noi altri

Abbiamo a star alle contemplazioni,

Non alla guerra.

*Zorobab.* Oh avventurati voi!

E io ben sempre ho àuto desiderio

D' esser de' vostri profeti; perchè

In fatto, questo starsi là in riposo,

E non far nulla e godere, oh e' mi piace.

Vogliam noi dir che 'l nostro Sedechia

Mi accettasse tra voi? chè a dirti il vero,

Per non andar alla guerra farei

Ogni cosa.

*Zatto.* Levàtene il pensiero:

Voi siete troppo vecchio; egli vuol giovani.

*Zorobab.* Zatto, quand' io son raso e pulito,

Io non ti parrei vecchio.

*Zatto.* L' ordin nostro

<sup>1</sup> Fate voi conto, Giudicate voi.



Vuol che si tolghin di trent'anni al più,  
Per poter loro insegnar.

*Zorobab.* Si che io  
Non ho cervello! io ti vuo' dir ch' i' sono  
Stato per imparar forse in sei mesi  
Quell' orazion di venti versi che  
Voi dite a Baalle, e ne so quasi  
L'ottava parte.

*Zatto.* Disegnate d' altro.<sup>1</sup>  
Ma voi avete forse grazia; fatene  
Parlare a qualche amico; dite loro  
Di avere qualche male.

*Zorobab.* A dirlo a Zatto,  
Se io lo dico, i' non dirò bugia.  
Chè io ho qui da basso un non so che,<sup>2</sup>  
Che m'impedisce l'andare di sorta,  
Che alle scaramucce io sarei morto  
Al primo tiro di balestra. Ma  
Non ne parlar con persona, chè questo  
Non viene da vecchiaia: fu una scesa  
Che mi cascò, quand' io ero più giovine.

*Zatto.* Non dubitate. Non avete voi  
Nessuno amico in corte?

*Zorobab.* Il parassito  
Del re è tutto mio, e passon pochi  
Di che io non sia seco a ber!

*Zatto.* Cotesto  
È il caso.<sup>3</sup>

*Zorobab.* Se potrà, la cosa è fatta.

*Zatto.* Eccolo appunto qua.

*Zorobab.* Gli è desso.

*Zatto.* Addio.

<sup>1</sup> Fate disegno d' altra cosa, chè questa non è per voi.

<sup>2</sup> Cioè: Ha l'ernia.

<sup>3</sup> È la persona atta a ciò, opportuna.

## SCENA IV.

SPARECCHIA, GHIEZI, servo, e ZOROBABEL.

*Sparecch.* E' non suol esser così tosto giorno,  
Ch'io me lo veggo innanzi; e stamattina  
Non l'ho veduto.

*Ghiezi.* Eccolo.

*Sparecch.* Sì, egli è desso.

*Zorobab.* Buon giorno, uomo da ben, in chi i' ho posto  
Ogni mio bene ed ogni mia speranza.  
Il Cielo....

*Sparecch.* O uom felice e felicissimo!

*Zorobab.* Felice sarei io, se tu volessi.

*Sparecch.* Io ho fatto per voi opera tale,  
Che voi vedrete chi è lo Spara vostro.  
Promettetevi pur di avermi a dare  
La mancia, e buona; e messer Ghiezi nostro  
Vi può far fede s'io l'ho guadagnata.

*Ghiezi.* Promettetevi pur che egli abbia fatto  
Per voi cose di fuoco.<sup>1</sup>

*Zorobab.* Ohimè, i' son morto,  
Rovinato!

*Sparecch.* Che ci ha? Sempre e' vi cade  
La tempesta, il tremoto, e la saetta,  
Quando voi avete a ristorarvi.

*Zorobab.* Affè,  
Che se tu non mi aiuti, io son disfatto.

*Sparecch.* Che ci ha? contate il caso.

*Zorobab.* Io ho bisogno  
Di dirtelo in segreto. Perdonatemi,  
Gentiluomo.

*Sparecch.* Facciam così, andiamo  
Un poco a bere, e quivi più per agio  
Mi conterete il tutto.

*Zorobab.* Andiamo.

*Ghiezi.* Addio.

<sup>1</sup> Grandi cose, grande sforzo per favorirvi.

*Zorobab.* A rivederci.

*Sparecch.* Tra un quarto d' ora.

*Ghiezi.* In fatto, sempre fu e sempre fia  
 Che e' si trovasse chi voglia mandare  
 Per le poste il cervel: quel vecchio pazzo,  
 È innamorato che e' muore, ed ha dato  
 In questo porco che lo fa girare  
 Come un paleo,<sup>1</sup> e cavagli di mano,  
 E se ne ride: benchè, a dirvi il vero,  
 Egli è da far così a questi matti.  
 E' non può far or che questo segreto  
 Non sia qualche cruscata <sup>2</sup> da far ridere.  
 Tosto lo saperrò, chè lo Sparecchia,  
 Per aver piacer doppio, poi racconta  
 Il tutto. Ma io veggio appunto Siba.  
 Buon giorno, Siba.

#### SCENA V.

GHIEZI e SIBA, servi di Acab.

*Siba.* O fratellin, che ci ha?

*Ghiezi.* Siba, quand' io ti vidi arrivar dianzi  
 A palazzo con tanta gente dietro,  
 Se tu avessi avuto in man la lira,  
 Io avrei detto che tu fussi quello  
 Che per un Dio lor tengono i Greci,  
 E lo chiamano Orfeo.

*Siba.* Per qual cagione?

*Ghiezi.* Perchè, siccome lor dicono, che quello  
 Col dolce suon della lira faceva  
 Venirsi dietro d' ogni sorta bestie;  
 Così tu, avendo tante bestie dietro,  
 Lo somigliavi; onde, diavolo! avevi  
 Tu ragunato sì copiosa torma  
 Di porci? oh, errai i volli dir profeti.

<sup>1</sup> Il *paleo* è uno strumento di legno, di forma sferica, col quale giuocano i fanciulli, facendolo girare con una sferza.

<sup>2</sup> Cosa da nulla, sciocca.

*Siba.* Non errasti, per Dio, nè errato avresti,  
 Se avessi detto di lupi, o se altro  
 Animale è più vile o più cattivo;  
 Chè le bische cho venner nel deserto  
 Al tempo di Mosè, non son sì triste,  
 Quanto sono i profeti di Baalle.

*Ghiezi.* Che volevi tu far del fatto loro?

*Siba.* Oh, se io avessi possuto di loro  
 Fare a mio modo, e' sarien manco grassi!  
 Io ero ito per loro, e li condussi  
 Al nostro re, che si vuol consigliare  
 Se dee far questa guerra

*Ghiezi.* Oh questo è il bello!

Mi piace, affè, pigliar ora consiglio  
 Se e' debbe farla, che le genti sono  
 In ordin tutte, ed avviate in parto;  
 Che egli ha fatto venir Giosaffatto  
 Sin di Gerusalem con le sue squadre  
 Per darli aiuto: io mi credea che queste  
 Cose si consigliassin prima un pezzo.

*Siba.* Gli è ver come tu di', che prima s' hanno  
 Queste cose a vedere; e credo in fatto  
 Che il nostro re l'abbia pensate prima,  
 E n'abbia avuto il consiglio da questi  
 Suoi profeti; ma a quel che io intendo adesso,  
 Questo volere riveder di nuovo,  
 A quest'otta, è per soddisfare appieno  
 Al re di Giuda; il qual, prima che e' parta,  
 Vuol udir quel che dicono i profeti.

*Ghiezi.* In fatto, a dirne il ver tra noi, e' vive  
 All'antica, o crede ei, che quando fusso  
 Altrimenti, che questo Sedechia,  
 Visto il voler del re, sia per vietargli  
 Che e' non vi vada.

*Siba.* Egli è avvezzo in Giudea,  
 Dove non si fare' tantin di cosa  
 Senza il profeta, e dove egli usan dire  
 Liberamente il vero.

*Ghiezi.*

Io non la intendo.

Nè vo' parlar di cotesti, dei quali  
 Io non so render conto; ma de' nostri,  
 Che fanno a chi l'è dentro a chi l'è fuori,<sup>1</sup>  
 Come e' credon che più piaccia a colui  
 Che li domanda. Io gli ho proprio agguagliati  
 A quei canin che ballano.

*Siba.*

Di' pure

A quei cagnacci grossi da beccai.  
 Cho se tu li vedessi, quando e' sono  
 Adirati, che un dice loro il vero,  
 Come egli abbaion forte e come e' mordono,  
 E' non ti parrien mica catellini.<sup>2</sup>  
 Io gli ho agguagliati stamani alle mosche,  
 Che calano a migliaia ove elle sentono  
 L'odor del mèle. Questi ribaldoni,  
 L'altro anno che Elia dette la stretta  
 A forse cinquecento, si smarrirono,  
 Che e' pareva che ne fussi spento il seme.  
 Ma non si tosto la nostra regina  
 Ha dato lor favor, che e' son piovuti  
 Qui a migliaia; e poco fa andando  
 Per quel trippon<sup>3</sup> di Sedechia, egli era  
 Con quattro o cinque al fresco; e vedi l'appena  
 Ch' i' gli ebbi detto il re, che lo voleva,  
 Che fatto cenno, gli comparse attorno  
 Cinquanta manigoldi, atti ad un remo  
 Più che ad un libro; e ristrettisi insieme,  
 E fatto un lor bisbiglio, se ne vennero  
 A far codazzo dietro a Sedechia,  
 Che ne veniva che e' pareva proprio  
 Un otre pien di vento.

*Ghiezi.*Oh, che fracasso<sup>4</sup>

Cred' io che e' faccia di capponi e starne!

<sup>1</sup> Ciurmano, Ingannano, Fanno credere e vedere una cosa per un' altra, come i giuocatori di *bagattelle*, chiamati oggi giuocatori di *bussolotti*.

<sup>2</sup> Cagnolini.

<sup>3</sup> Di gran pancia, ed anche gran mangiatore, ingordo.

<sup>4</sup> Strage, Sperpero, Consumo.

- Siba.* Pénsati, che se uom di buona vita  
Ila a ire in Cielo, che e' sarà quel desso.  
Ma chi fare' altrimenti, avendo tanto  
Favore? egli han trovato questo loro  
Arzigogol di questo dio Baalle,  
E questa differenza di profeti  
Che li fa star, ti so dir, grassi e morbidi.
- Ghiezi.* Sempre mai fu, e sempre fia dei semplici  
Che dan le spese a chi si sta; e sempre  
Si trova da giuntar, chi vuol giuntare.
- Siba.* Gli è ver, che sempre mai ci fu de' goffi;  
Ma sappin' anco grado alla regina:  
Che se ella non facesse lor carezze,  
Come ella fa, e' farien manco romore.
- Ghiezi.* In ogni mo', profeti, profetesse,  
Ciurmatori, indovini, e gente simili,  
Han da avere un grand' obbligo alle donne:  
Perchè coll' esser tanto tanto facili  
Al credergli ogni cosa, dàn loro animo  
A finger nuovo tresche, onde poi esca  
Nuovo guadagno: e sai se la fa bene,  
Quando tu puoi, coprirlo con la mostra  
Della religion, come fan questi  
Galanti adorator del dio Baalle.
- Siba.* Io pure non conobbi mai i migliori  
Inventori di lor. Questi che vanno  
Mercatando in Ponente ed in Levante,  
Esponendo la vita per far roba,  
Son pazzi: mercatanti veri e pratici  
Sono questi profeti di Baalle,  
Che dando frascherie che nulla vagliono,  
Se le fanno pagare a peso d' oro:  
E noi baccelli il crediam.
- Ghiezi.* Se ti sentono,  
Guai a tel tu anderai in visibilio.<sup>1</sup>
- Siba.* Già lo so io ch' egli hanno per nemico  
Chi dice il ver dei fatti loro.

<sup>1</sup> Tu ti rovinerai, Ti perderai per sempre.

*Ghiezi.* Oh ecco  
Qua questo squartavento. <sup>1</sup> Intendiam se  
Gli ha inteso quel che dicono i profeti.  
*Siba.* Sì, egli è uom da sapere i segreti!

## SCENA VI.

BRAVO, SIBA e GHIEZI.

*Bravo.* A questa volta vogl' io farmi d' oro,  
Se questa spada non si rompe in mano.  
*Siba.* E' brava il vento.  
*Ghiezi.* Gli è suo vizio vecchio.  
*Siba.* Buon giorno, capitano.  
*Bravo.* Oh Siba, addio.  
Vien' tu alla guerra ancora tu?  
*Siba.* Non, cred' io.  
*Bravo.* Che vuol dire? Eh! vien via, chè noi faremo  
Buona cera, <sup>2</sup> e abbiamo a tornar tutti  
Ricchi in fondo; <sup>3</sup> sì, affè, a questo tratto,  
Hanno a ir tutti questi Assiri in fumo.  
*Ghiezi.* Se fossin forse assiti, e' dire' <sup>4</sup> vero.  
*Bravo.* Io vuo' tener questa spada satolla  
Per due anni di sangue e di cervella.  
*Siba.* Di che?  
*Bravo.* Come di che? D' uomini. Io solo  
Voglio con questa mano ammazzar mille  
Assiri. Vien' pur via, chè tu vedrai  
S' io so menar le mani.  
*Ghiezi.* Io te lo credo,  
Attorno a un piattello.  
*Siba.* A dirti il vero,  
Io vo' restar per ora a guardar casa.  
*Bravo.* Sai tu quel che t' ho a dir, Siba? e' non viene  
Fatto ogni volta di andar a man salva <sup>4</sup>  
A guadagnare.

<sup>1</sup> Smargiasso, Bravo a credenza.<sup>2</sup> Sguizzeremo, Mangeremo bene, e assai.<sup>3</sup> Grandissimamente ricchi. Oggi si direbbe ricchi sfondati.<sup>4</sup> Senza pericolo di danno.

- Siba.* Onde tanta certezza?  
*Bravo.* Come donde? Il profeta Sedechia;  
 Che or con tutti i suoi l'hanno predetto  
 Al re nostro e all' altro.
- Ghiezi.* Ben; che dice?  
*Bravo.* Che noi abbiamo a vincere a dispetto  
 Di chi non vuole. Io non darei per mille <sup>1</sup>  
 La parte mia delle taglie. <sup>2</sup>
- Siba.* E il nostro  
 Re e il cognato debbon esser tutti  
 Allegri.
- Bravo.* Sì, il re nostro è tutto lieto.  
 Ma Giosaffatte suo mi par sospeso;  
 Perchè e' non crede molto a Sedechia,  
 Perchè e' non è dei profeti di dio  
 D' Israele.
- Ghiezi.* Come se ci fossero  
 Cento dèi.
- Bravo.* E ci ha pur il dio Baalle,  
 E quello d' Israel, che son diversi:  
 (Secondo che ne dicon questi loro  
 Profeti).
- Ghiezi.* E in somma, dove l'hanno poi  
 Conchiusa?
- Bravo.* Che e' si trovi un di quest' altri,  
 E s' intenda il parer di lui.
- Siba.* E chi  
 Torranno?
- Bravo.* Acabbe disse a Giosaffatte,  
 Che nel monte Garizi era un Michea -  
 Profeta, ma che non lo voleva mai  
 Udir; chè sempre gli predice male.
- Ghiezi.* Chi vuole bene oggidì dai grandi,  
 Dica quel che lor piace.
- Siba.* Ohimè! e' fu sempre  
 Questo difetto; chè la verità

<sup>1</sup> Sottintendi: Denari d' oro , o altra moneta.

<sup>2</sup> Poste per riscatto de' prigionieri nemici.



Partorisce odio, e che l' adulazione  
Genera amici.

*Ghiezi.* E in somma?

*Bravo.* Ha tanto detto,  
Ch' egli ha mandato per lui.

*Siba.* Fuggirassi.

*Ghiezi.* Oh di' tu e forse anco.... Deh! andian, Siba,  
A veder questa mistia.

*Siba.* Questi sono  
Proprio duo can che combattono un osso.  
Però andiamovi.

*Bravo.* E io, per la più corta,  
Al campo me n' andrò fuor della porta.



### INTERMEDIO TERZO.

*La Sinagoga che dica, e abbia seco che cantino la Fortezza, la Prudenza, la Giustizia e la Temperanza; Saul, David, Salomone, Asa, Ezechia e Josia, Atti re de' Giudei. La Sinagoga dica:*

Già dai precetti della santa legge,  
E dal saldo giudizio dei suoi duci  
Era condotta la nazione ebrea  
A più trattabil vita; e già era io  
Cresciuta e fatta bella, e queste mie  
Fidate ancelle, dentro ai ferì petti  
Trovavano ricetta: quando piacque  
All' immortale Dio, siccome aveva  
Della gran dignità sacerdotale  
Arricchito il suo popolo, di farlo  
Per lo scettro real chiaró ed illustre.  
Così dai duci e giudici passando  
Ai regi, eletto fu, tolto dal campo,  
Questo Saúl; il qual fora beato  
Se il precetto di Dio teneva saldo,  
Nè si scordava che a lui piacque sempre  
L' obbedienza più che 'l sacrificio;

Come ben lo conobbe e ben l'intese  
Questo suo successor David fedele.  
David felice, fortunato e santó,  
Nel cui seme ancor dee salvarsi il mondo,  
E riempirsi il cielo, e di cui figlio  
Sarà chiamato il gran figliuol di Dio.  
Questi, con il suo dir sacrato e bello,  
Mi feo vaga così, come lo erede,  
Con la fabbrica grande a lui servata,  
Mi fece ricca; il qual beato fora,  
Se con il cor da me non si faceva  
Lontano, e così ingrato al suo Signore:  
Onde vide venir quella rovina,  
Che dopo lui ereditò il suo figlio  
Superbo e disleale, e troppo indegno  
Nipote di David: come, all'incontro,  
Il pronipote suo Asa fedele  
Sempre cara mi tenne, e dal precetto  
Dello dio d'Israel mai torse il passo.  
Siccome fe il buon re, a cui fu aggiunto  
Quindici anni di vita; e quel ch'appresso  
Gli vien, il buon Josia, ch'arse e distrusse  
Ogni idolo infedele; che la legge  
Rimesse in uso del figliuol di Dio.  
Questi a me cari amici che molt'anni  
Mi furo scorta, siccome essi in terra  
Ebbero il core a Dio sempre disposto,  
Così con tosche rime in questo giorno  
Vi mostreranno il desiderio ardente  
Che egli han dell'incarnar del Verbo Eterno.

## MADRIGALE.

O desiata luce,  
Luce che sola puoi lieto e giocondo  
Far, all'apparir tuo, gioire il mondo;  
Deh! non tardare ormai, deh! surgi a questo,  
Deh! surgi al tenebroso secol nostro,

Vero nostro chiarissimo Oriente;  
 Scaccia col tuo valor l'empio e funesto  
 Notturmo augel, che 'l rostro  
 Ha sempre pronto a lacerarne, e 'l dente.  
 Deh! risana la mente  
 Dalla mortal ferita,  
 E ritornala a te, verace vita.

### ATTO TERZO.

#### SCENA I.

Suonare.

AMONE e JOAB, capitani del re.

*Amone.* Che s'aspetta egli più, signor Joab?  
 Perché non si va via?

*Joab.* Oh pur adesso  
 Son ite via tutte le squadre delle  
 Fanterie, eccetto che quella che resta  
 Per la guardia dei principi, e i cavalli.

*Amone.* Quant'è il numero tutto?

*Joab.* Venti mila;  
 Contando quei di Giosaffatte, e otto  
 Mila cavalli, senza i carriaggi  
 E le bagaglie.

*Amone.* Tanti li stimano?  
 Guàrdati, re di Siria, a questo tratto!

*Joab.* Ho inteso che è fatto molto forte  
 Sul passo in Ramaot, a tal che noi  
 Potremo aver che far.

*Amone.* Non dubitate,  
 Che noi abbiamo a vincere a ogni modo.

*Joab.* Così pens' io, alla fine.

*Amone.* Anzi siatene.

Certo; perchè il profeta Sedechia  
L' ha or per certo detto al re.

*Joab.* Mi piace  
Intender questa nuova. Ma che grida?

**SCENA II.**

*Due PROFETI di Baal passino gridando :*

Discenda il re Acab e le sue genti  
In Ramaot Galaad, e sarà data  
Nelle sue mani la città nimica.

*Amone.* Questi son due profeti di Baalle.

*Profeti.* Discenda il re Acab in Galaad  
E vincerà li Siri; e voi, soldati,  
Andate lieti alla vittoria certa.

*Joab.* Faccia Dio che sia 'l ver ciò che voi dite.

*Amone.* E' debbano ire in campo a dar la nuova  
Di questo santo oracolo. Oh ecco appunto  
I nostri re.

*Joab.* Tiriamoci da parte.

**SCENA III.**

ACAB e JOSAFFATTE re, JOAB capitano.

*Acab.* Poichè il cielo è propizio al nostro intento,  
Andiamo al campo, ove condotto fia,  
Poichè sì il desiato di vedere,  
Quel fastidioso pazzo di Michea.

*Josaffatte.* Io avrò caro che per amor mio  
Voi disponiate l' animo ad udirlo.

*Acab.* Io l' udirò, e so ch' ei dirà male;  
Perchè così è il suo solito.

*Josaffatte.* Per questo  
Non ci ritiene noi di far la guerra.

*Acab.* Ch' i' mi ritenga per dire d' un matto  
Da questa impresa, e ch' io mi voglia perdere  
Così certa vittoria? Io sarei beno  
Più di lui scempio.

- Joab.* Invittissimo Sire,  
 Le genti nostre, sì come ne desti  
 Commission, son inviate tutte,  
 Eccetto quelle che per guardia vostra  
 Restar doveano: ed è in ordin tutto:  
 Sicchè a voi sta il partir.
- Acab.* Tutto sta bene.  
 Ma ecco qua questo sgraziato. Questo  
 È quel che voi desiavate tanto  
 Veder, signor.
- Josaffatte.* Michea?
- Acab.* Questo è Michea.

## SCENA IV.

MICHEA, ACAB e JOSAFFATTE.

- Michea.* Mantenga il dio d' Israel i suoi servi,  
 E te, re fedelissimo, di cui  
 Deve nascer ancor dopo molt' anni,  
 Chi la salute fia di tutto il mondo.  
 Che comanda il mio re al suo vil servo?
- Acab.* Michea, io ho mandato per te, a causa  
 Che tu mi dica quel che seguir deve  
 Di questa impresa mia contro dei Siri.
- Michea.* Iddio è sol quel che conosce, o re,  
 Quel ch' esser deve: io son uom peccatore  
 Nè da me so, nè da parte di Dio  
 Posso dir nulla a colui che non crede  
 A Dio, e che disprezza i suoi profeti.
- Acab.* Non vi diss' io, carissimo cognato,  
 Che questo sciagurato parlerebbe  
 Sempre ad un modo? Egli scoppiam di rabbia  
 E d' invidia, che io ho scemato loro  
 La biada: ma voi creperete tutti.  
 A mio mo' vo' far io, e dite quanto  
 Mal voi sapete, chè nè più nè meno  
 Se ne sarà.
- Michea.* Ricordati, re Acabbo,

Che contra a noi, però che noi siam' uomini,  
 Tu puoi fare a tuo mo'; ma non già contro  
 A Dio, avanti a cui il sangue giusto  
 Grida vendetta, e l' ha di già ottenuta :  
 Chè non muta sentenza il grande Dio.  
 E tosto lo vedrà per prova il mondo.

*Iosaffatte.* Acabbe, signor mio, parente caro,  
 Fermate l'ira vostra, e così come  
 Questo è stato condotto per mio conto,  
 Così siami concesso il domandarlo.

*Acab.* Domandatelo pur quanto vi piace.

*Iosaffatte.* E tu, profeta del vivente Dio,  
 Sia contento, per parte di colui  
 Che t' inspira a parlar, di dirmi il vero.  
 Ma che romor è quello ?

*Acab.* Ecco il profeta.

#### SCENA V.

*SEDECHIA, armato con un par di corna di ferro sur un' asta, vien furioso.*

*Sedechia.* Il grande Dio queste ferrate corna  
 Manda a te, re potente di Samaria,  
 Con le quai vuol che l' inimici tuoi  
 Tutti mandi per terra e che li uccida,  
 Non lasciando di lor persona viva ;  
 Perchè a te della gran Siria ha dato  
 Lo scettro in mano, e la corona in fronte.

*Acab.* Santissimo profeta, i' ti prometto  
 Di così far; nè più, come altra fiata  
 Feci, sarò pietoso ; e se in la mano  
 Mi torna Benadabbe, il dio Baalle  
 Contrario mi sia sempre, s' io lo salvo.

*Michea.* Ancor che il mio parlar sia senza frutto;  
 Perciocchè in Ciel così è fermo, e deve  
 Lo spirto di menzogna essere udito,  
 E non colui che vi predice il vero ;  
 Nondimen per onor del grande Dio

Io parlerò. Io veggio Israel tutto  
 Rotto dal suo nemico andar errando,  
 Come senza pastore erra l'armento.  
 E veggo Acab solo intra cotanti  
 Sui confin della Siria al primo incontro  
 Ferito mandar fuor la vita e il sangue;  
 E ogni altro tornar illeso a casa  
 Sotto la guida del fedel di Giuda.  
 E tu, buon re, il quale esser dèi scorta  
 A quei che torneranno, fa' che in questo  
 Regno s'adori ancora il grande Dio.

*Qui Sedechia presuntuosamente dà a Michea una guanciata, e dice:*

Dunque ha parlato in me, gaglioffo, pazzo,  
 Lo spirito bugiardo? Io non son dunque  
 Veridico profeta del mio Dio?

*Michea.* Questa man empia che ha percosso il servo  
 Di Dio, perirà tosto che tornato  
 Sarà ciascun dalla battaglia, e che  
 Acab sarà morto, e la sua donna  
 E il seme loro: il che avverrà prima  
 Che due fiate da noi si asconda il sole.

*Acab.* Ancorchè giustamente io mi dovessi  
 Vendicar al présente contro a questo  
 Prosuntuoso, furfante, insolente,  
 Vogl'io però indugiar, sino ch'io torni  
 Da questa impresa: e ciò li sia donato  
 Per rispetto di voi, che lo volesti  
 Udir. Sia dunque tosto preso e chiuso  
 In carcer fin ch'io torni; e ti prometto,  
 Che in segno della mia vittoria e della  
 Tua sfacciatezza, i' vuo' che tu sia scherno  
 Di tutto il mondo, e esempio a tutti gli altri,  
 E cibo ai corvi e lupi.

*Michea.* Se tu torni  
 Vivo, e tu mi fai far ciò che tu hai detto.

*Josaffatte.* E' m'incresce nel ver, signor, d'avervi  
 Conturbato così; nè credetti io

Che quest'uom fosse di sì sciolto dire,  
Nè di sì poco rispetto.

*Acab.* Io sapevo

La sua natura per l'appunto: ma  
Io lo farò pentir per ogni modo  
Di questo dir; nè mi spaventan punto  
Sue profezie; perch'io so ch'ei mente,  
E che le sue son favolate <sup>1</sup> fatte  
Per sbigottirmi.

*Sedechia.* E che sia il vero, io lascio

Star quel che a me è stato rivelato,  
Che vi promette la vittoria certa.  
Dite: non vi predisse già Eliseo  
Che i cani di Samaria cercherieno  
Alla piscina vostra il vostro sangue?  
Quest'altro vuol che su' confin di Siria  
Voi mandiate fuor la vita e il sangue.  
Come può un morir due fiate? Questi  
Profeti d'Israel non si riscontrano:  
O l'uno o l'altro è bugiardo, o e' sono  
(Come in verità son) tutti bugiardi.

*Acab.* Chi ne dubita? Orsù, non più dispute:  
La cosa è risoluta. Il re di Siria  
Tosto conoscerà 'l valore ebreo.  
Farete condur voi, là dalla porta  
Del giardino, i cavalli e i carri nostri,  
Acciocchè noi moviam; chè si fa tardi.  
E tu, Gioab, il resto delle genti  
Farai muover, e l'ale dei cavalli  
Ordina, dando a quelli, luoghi dove  
Possan comodamente dar soccorso  
Bisognando; e provvedi, siccom'io  
Ho già più volte imposto, che non manchi  
Cosa alcuna alle genti d'arme. E tu,  
Amone, insin ch'io torno, stiami a mente  
La cura vigilante della terra.  
Riferisci ogni cosa alla regina

<sup>1</sup> Una infilzata, una filastrocca di favole.



Subito, e a me ne da' avviso tosto;  
 E govèrnati in modo, che io possa  
 Per l'avvenir fidarti maggior cose;  
 E sopra tutto stiami a mente, che  
 Questo prosuntuoso di Michea  
 Non si fugga di carcere; perch' io  
 Ho disegnato al mio ritorno farlo  
 Il giuoco per un dì di questa terra.  
*Amone.* Tanto farò, signor, con diligenza.  
*Acab.* Fa', ch' io confido nella tua prudenza.

## SCENA VI.

ISAC e LEVI fanciulli.

*Isac.* Levi, tu se' sì a ordine: alla brava!  
 Vuo' tu ire alla guerra?  
*Levi.* E che ti pensi,  
 Ch' i' sia poltron, come sei tu? Io voglio  
 Esser uomo dabbene, e or che il nostro  
 Re va in persona, andare a dargli aiuto;  
 E per provarmi come io sono adatto  
 Al ménar delle mani, ho dato, vedi,  
 Una spogliazza in casa, e d' ogni cosa  
 Fatto vendetta,<sup>1</sup> e mi son messo in ordine <sup>2</sup>  
 D' armi e di panni come vedi; e anco  
 Ho compero un caval che morde, salta,  
 Trae,<sup>3</sup> imperversa. I non credo che tu  
 N' abbia veduto un altro.  
*Isac.* Il vecchio tuo  
 Che dice?  
*Levi.* Abbia una buona pazienza.  
 E poi, io gli fo onor, andando al soldo.  
 S' i' li avessi giuocati!  
*Isac.* O se venisse

<sup>1</sup> Ho spogliato, saccheggiato la casa delle massorie, e vendutele (fatto vendetta).

<sup>2</sup> Mi sono ben provveduto.

<sup>3</sup> Tira calci.

L'occasione, vogliam dir noi, che tu  
Gne ne attaccassi ?<sup>1</sup>

*Levi.* Sì, ch'io lo farei,  
Per non parere un goffo come te.  
Arristiati, dappoco, e andremo insieme.

*Isac.* I' vo' lasciar andar voi altri, che  
Siete bravi e valenti, e che sapete  
Menar le mani. Io rimarrò a casa  
A guardar la città: perchè, se tutti  
Andassimo, ben sai chi resterebbe  
Ad aver cura qua di queste cose.

*Levi.* Di', a covar la cenere: voi altri,  
Che siete avvezzi agli agi, non sapresti  
Star un sol pasto senza l'ordinuzzo,<sup>2</sup>  
Nè dormiresti alla campagna. Ma  
Deh vien, o caro fratello, chè questa  
Fia guerra da infingardi, e si potrà  
Tornare ogni otto di per la camicia.  
Chè a quel ch'io intendo, li nimici sono  
Venuti così innanzi, ch'io credo  
Che noi andrem manco di venti miglia,  
Che noi daremo in lor.

*Isac.* Eh, quanto più  
Son presso, tanto più voglio restare  
A casa per guardarla nei bisogni.

*Levi.* Chi volesse comprar dieci conigli,  
Vogliam noi dir che tu gli avessi in corpo,  
Da accomodarlo, naturali e belli.<sup>3</sup>  
Deh! vatti appicca,<sup>4</sup> moccicon, dappoco.

*Isac.* Io ti confesso ch'io non son sì bravo,  
Che io sappia azzuffarmi, com'hai fatto  
Tu, con le cose di casa: ma io  
Non credo anco però, posto che tu

<sup>1</sup> Che tu lo burlassi.

<sup>2</sup> Non potreste accomodarvi al vivero del campo, fare a meno di provvedere e preparare da desinare e da cena come usate nelle vostre case.

<sup>3</sup> Il che vuol dire: Tu hai grande paura, tu se' un fanciullo senza coraggio.

<sup>4</sup> Vatti ad appiccare.

Tu ti sia con le tue fatto sì bravo,  
Animoso, eccellente, che tu sia  
Sanson per questo; perchè in fatto in fatto,  
Quando tu fossi tutto tutto acciaio,  
Faresti tu un ago! <sup>1</sup>

*Levi.*

Egli è ben vero  
Che ogni gran casa ha qualche stanza vuota;  
E bene spesso la più alta è quella  
Ch'è più rasente il tetto: e che sia il vero,  
Che tu sei uno sciocco e un baccello,  
Vedilo, che tu vuoi or far giudizio  
Di me, perch'io son piccolo, e ti pensi  
Che io non vaglia nulla in sulla guerra.  
Come se la grandezza, e non l'ingegno  
E la destrezza, valessin nell'armi.  
Oh, non sai tu, balordo, che le terre,  
Le mura, i panni son che si misurano  
A canne, e non il cor dei valentuomini?  
Non sai tu, che li piccoli son sempre  
Più coraggiosi che i grandi? e che e' sono  
Più risoluti, più animosi e destri?  
Nè è senza ragion; perchè, essendo  
Sì poco spazio dal cervello al core,  
Vi vuol poco intervallo a porre in opera  
Quel che gli cade nella fantasia:  
Dove voi altri, baccellon di piano,  
Che avete dal petto in sino al capo  
Un miglio e mezzo, fate adagio e male.  
Guarda quant'è più forte un gran di pepe  
Ch'una gallozza di quercia; e quanto è  
Più soave un garofano, che un  
Picciòl di pera; e quanto un gelsomino,  
Più bello e più gentil d'un rosolaccio.

*Isac.* Io ti confesso, che voi altri piccoli  
(Sì come più impazienti e sùbiti)  
Per ogni po' di cosa che v'occorra,

<sup>1</sup> Intendi: Che sebbene tu sia bravo, animoso, non potrai però fare cose maggiori della tua età di fanciullo.

Date nel lume <sup>1</sup> e vi levate in bestia;  
 Vi adirate più presto: ed è dovere;  
 Perchè ogni pentolin piccolo bolle  
 Più tosto, che non fa un vaso grande.  
 Ma che però non segue, che non sieno  
 In ogni cosa, e nella guerra massime,  
 I grandi me' che i piccioli: nè vale  
 Gli esempi che tu hai addotti; chè  
 Tu erri fuor dei termini: e se io  
 Volessi far come te, io direi  
 Che una pecchia val più che cento lucciole;  
 Un bue, che venti lupi; e un cavallo,  
 Che cento mila topi. Ma sta' fermo  
 Nel medesimo genere, e vedrai  
 Che o sien erbe, o sien piante, o sieno bestie,  
 O uomini, i maggior son sempre meglio  
 Che i piccoli.

*Levi.* Si, l'erbe lunghe sono  
 Erbe da buoi.

*Isac.* E le piccole, proprio  
 L'annunzio della fame e dello stento.  
 Guarda un cavallo, quando è grande, se  
 Egli è meglio che un piccolo. E che più?  
 Non vedi tu, poveraccio, che tu  
 Ti smarrisci in coteste armi? io mi penso,  
 Che tu possa star poco a trarle via  
 (Ch'io so l'usanza di voi altri súbiti),  
 Per lo affanno, o se tu avessi a correre,  
 O che tu avessi li inimici dietro.

*Levi.* Ognun giudica d'altri, quel che egli  
 Farebbe. Io ti confesso ben da vero,  
 Che per fuggire, alle volte, è migliore  
 Aver quelle gambaccie lunghe lunghe,  
 Si come hai tu; ma per chi vuol mostrare  
 Il viso al suo nemico, come vuole  
 Far questo petto, son d'avanzo queste.  
 Non vedi tu, che io essendo piccolo

<sup>1</sup> Vi stizzite.

Posso coprirmi facilmente; dove  
 Un grande è un bersaglio delle frecce?  
 Oltra di questo, i piccoli hanno propria  
 Grazia dal cielo che ciascun gli aiuta:  
 Ogni uomo gli accarezza, e fa lor animo.  
 Pon mente, se e' son due i quai si azzuffino,  
 E se ne sia un grande e l'altro piccolo,  
 Ciascuno sgrida il grande, e mette cuore  
 Al piccolo, e gli dice: ah, buon piccino,  
 Fa' così, da' di qua, guardati, para.  
 Oh! non mi dare.

Isac.

Levi.

Oh, i' non t'aveva visto,  
 E schermivo per farti meglio intendere  
 Il tutto.

Isac.

Levi.

Si, sì, io so che tu sei fine.<sup>1</sup>  
 Io vaglio più di te, che sei più tondo  
 Di pelo.<sup>2</sup> Oh esci un tratto de' pupilli!  
 Salta la scopa,<sup>3</sup> poltrone, e piglia animo!  
 Vien via, vien via. Io ho un capitano,  
 Il miglior compagnon che tu vedessi  
 Giammai. Fa' al vecchio tuo, com' ho fatt' io  
 Al mio.

Isac.

Levi.

Io non posso, e s' io potessi,  
 Non voglio dargli uno scontento tale;  
 Gh' io ti ricordo che Dio ci comanda,  
 Che noi siamo ubbidienti ai padri nostri.  
 Oh Deo grazias ai colli torti!  
 Vogliàn noi dir, ipocriton, che tu  
 Mangiassi un pollo rubato.

Isac.

Levi.

Sì, sì.  
 Fatti pur beffe di Dio.  
 Eh vanne, vanne.

<sup>1</sup> Sottile; ma detto con doppio senso, cioè sottile d'ingegno, ed anche di corpo.

<sup>2</sup> Grosso, di poca levatura di mente.

<sup>3</sup> *Uscir de' pupilli* e *saltare la scopa* o la *granata*, son due modi proverbiali che vagliono lo stesso, cioè Uscire, esser liberato dalla cura e dalla suggestione altrui, come i fanciulli dal maestro, e i giovani dal padre, o dal tutore.

Tu mi hai chiarito, e datomi il mio resto.<sup>1</sup>  
Addio.

*Isac.* Ascolta.

*Levi.* I non voglio udir prediche;  
Ch' io veggo qua arrivare un buon compagno.

*Isac.* Oh, ti so dir, to' su questo guadagno!

### SCENA VII.

SPARECCHIA, *parassito*, e LEVI.

*Sparecch.* Se non ci fosse di questi avanotti<sup>2</sup>

Come farien le cicogne? i falconi  
Come farebbon senza i colombacci?

*Levi.* O Sparecchia, che ci ha? hai tu stamani  
Tocco nulla di buon col dente?

*Sparecch.* O Levi  
Galante, pure adesso adesso vengo  
Della volta<sup>3</sup> del tuo parente.

*Levi.* I so  
Che tu lo tratti bene: è egli ancora  
Impazzitosi affatto in questo amore?

*Sparecch.* Ohimè! e' ci ha meglio.

*Levi.* Che cosa?

*Sparecch.* E' gli è stato

Dato ad intender, non so già da chi,  
Che il re vuole che vadia alla guerra  
Un uom per casa: ed egli, che è poltrone  
In chermisi a tre suola,<sup>4</sup> è uscito  
Quasi di sé, e mi ha pregato ch' io  
Vegga di operar con qualche amico  
Che e' non vi vadia; e per la prima giunta  
M' ha menato a ber seco; e m' ha tenuto,

<sup>1</sup> Va', chè non mi manca altro a conoscer chi tu sei, io sono pienamente chiaro.

<sup>2</sup> *Avanotti* sono i pesci d'Arno; detti così, quasi pesci d'un anno. Per traslato si dicono *avanotti* i giovani semplici ed inesperti.

<sup>3</sup> Cantina, Cànova.

<sup>4</sup> Che è grandissimo poltrone. Oggi invece di tre *suola* diremmo di tre *cotte*.

Vedi, a piè pari.<sup>1</sup> Io gli ho promesso fare  
Gran cose.

*Levi.* Io vo', Sparecchia, che tu dica  
Che io andrò per lui, e vegga che  
E' regga a qualche cosa : <sup>2</sup> in ogni modo  
Io ho tocco danari.

*Sparecch.* Sì, tu sei  
Di ferro come i bravi.

*Levi.* O chi son io,  
Altri che un bravo ?

*Sparecch.* Io tel credo, bravissimo.  
Ma odi tu : e' lo farà d' avanzo.  
Ma e' ci bisogna trovar or qualcuno,  
Che e' paia che il re per li suoi prieghi  
Si muova a far questa promuta, <sup>3</sup> acciò  
Chè parendo miglior questo servizio,  
E' ce lo paghi meglio.

*Levi.* E chi torremo ?

*Sparecch.* Ghiezi staffier del re.

*Levi.* È il caso. <sup>4</sup> Oh ecco

Qua la regina e il profeta.

*Sparecch.* Andian via

A veder di costui.

*Levi.* Andian, di grazia.

### SCENA VIII.

JEZABEL regina, SEDECHIA.

*Jezabel.* La più prosuntuosa e maldicente  
Gente che sia, e con manco rispetto,  
Sono questi profeti d' Israele.  
Egli hanno questo costume, e ti sono  
Sempre da torno, e tutto ciò che e' veggono  
Che ti piace di far, ti contraddicano ;

<sup>1</sup> *Tenere a piè pari, vale : Trattare con ogni lautezza alcuno.*

<sup>2</sup> *Se non va alla guerra, spenda almeno e paghi chi va per lui.*

<sup>3</sup> *Oggi si direbbe, scambio, cioè colui che va alla milizia in luogo d'un altro.*

<sup>4</sup> *È l' uomo al proposito, atto a far ciò.*

E ciò che e' sanno che non ti va ad animo,  
 Non dirò cercan di persuaderti,  
 Ma tel comandan che tu 'l facci, e tengono  
 Quel conto di noi altri, che farebbono  
 D'un lor famiglio. E non sanno che i principi,  
 Sempre che e' non son liberi di fare,  
 E di dir ciò che e' vogliono, non fanno  
 Mai nulla bene? perchè ogn' uom disprezza  
 I lor comandamenti, confidandosi  
 Nelle finestre ch' egli han sopra il tetto.<sup>1</sup>  
 E come e' non ci ha più l' obbedienza,  
 E' può deporsi il governo a sua posta;  
 Perchè colui è re che è ubbidito.  
 Ma che questi profeti d' Israele  
 S' erano avvezzi già nel tempo antico,  
 Quand' ei facevan far ciò che volevano  
 A quei re primi, ch' erano a quel tempo;  
 Chè e' bisognava far in quella guisa  
 A voler stabilir l' obbedienza  
 Di questa gente, avvezza a viver libera.  
 Ma oggi che per tant' anni si è retto  
 Sotto il governo regio questo popolo,  
 E che egli ha imparato ad obbedire  
 I re come si debbe, chi si lassa  
 Di noi oggi aggirar più da nessuno,  
 Ha del semplice troppo. Io so che e' dicono  
 Di noi quanto di male e' sanno; ma  
 Abbaino a lor posta, e stien discosto;  
 Chè se si appressan troppo, io farò loro  
 Com' io feci ai compagni già d' Elia,  
 E come a lui facevo, se e' non dava  
 Dei piedi in terra,<sup>2</sup> e come io intendo fare

<sup>1</sup> Dicesi figuratamente *Finestra sul tetto*, colui che è dato da chi ne ha l'autorità, in compagnia ad alcuno per tenerlo a segno, osservando le sue azioni. Si ha dunque ad intender questo luogo così: che il popolo disprezza i comandamenti del re, confidandosi ne' profeti i quali sono pei re come *finestre sul loro tetto*, attenti a spiare i loro portamenti, ed a frenarli se trasmodassero.

<sup>2</sup> Se non fuggiva.



A questo arrogantaccio di Michea,  
 Il quale è stato ardito di venire,  
 Contro al decreto mio, a profetarci  
 Il mal che Dio gli dia. Io vo' che e' sia  
 Esempio a tutti gli altri; e però fate  
 Che domattina e' sia condotto fuori,  
 E lapidato come fu Nabotto;  
 Quell'altro disgraziato, che credeva  
 Tenermi quella vigna a mio dispetto  
 Su gli occhi. Poi farete ricercare  
 Se ci ha comparso alcun altro di questa  
 Setta, che e' si spenga affatto.

*Sedechia.*

Il vostro

Marito e signor mio, santa regina,  
 Ha commesso che e' sia servato in carcere  
 Sino al ritorno suo; acciò che e' possa  
 Gastigarlo, dappoi che egli avrà visto  
 Da sé che il suo predir sarà bugiardo.

*Jezabel.*

Non lo gastigherebbe il mio marito,  
 Perch' egli è troppo vólto a perdonare;  
 Ch' i' so ben io, se ei non era, Elia  
 Non mi fuggiva, come fe, di mano.  
 Poi Josaffatte, ch' è di questa setta,  
 Il chiederebbe. Seguitate pure  
 Quel ch' io v' ho detto, perchè io vo' che ognuno  
 Intenda ch' io voglio essere obbedita;  
 E a cagion ch' e' ci riesca meglio,  
 Restate qui in Samaria a questo effetto.  
 Perchè io voglio andare in Gieзраelle  
 Al mio giardino, dove i miei figliuoli  
 Son tutti, e far cercar di quest' ipocriti;  
 Che se io non m' inganno, egli è venuto  
 L' ultimo di della rovina loro.  
 Voi avete da aver caro ch' io cerchi  
 Di spegner quei che son nemici vostri.

*Sedechia.*

Altissima regina, io vi fo intendere  
 Che per quest' opre vostre, il dio Baalle  
 Vi darà lunga vita e felicissima;

E che alla fine in ciel vi riserb' egli  
 Una corona assai più preziosa,  
 Che quella che portate adesso in fronte.  
 E noi, suoi servi, siam sempre obbligati  
 A ringraziarvi, e a pregar per voi;  
 Poichè, vostra mercè, il culto santo  
 Dello Dio nostro in tutto il vostro regno  
 È pubblicato e ricevuto, ancora  
 Che sempre ci risurga qualche pazzo,  
 Che vuol star ostinato al culto vecchio.  
 Pur, se tal ne è da voi dato favore,  
 Io spero ch' essi andran tosto dispersi:  
 E a ciò far, ne è dato il tempo comodo,  
 Or che il vostro marito, essendo in campo,  
 Ha concesso a noi potestà libera;  
 Acciò si possa dir che al tempo vostro  
 Il culto dello dio vostro Baalle  
 Sia stabilito per tutta Samaria.

*Jezabel.* Così mi piace, e voglio seguitate  
 Circa ciò come voi stimate il meglio;  
 Che io vi do, per questo a far,<sup>1</sup> lo imperio  
 Libero come ho io, purchè si spenga  
 Questa setta maligna. Andate, e fate  
 Ciò: al mio giardino in Gieзраelle,  
 Com'io vi ho detto, andrò; fate ch'io sia  
 Raggiungliata di tutto ciò che segue.

*Sedechia.* Così faremo, e alli comandi vostri,  
 Siccome fedelissimi soggetti,  
 Sian sempre apparecchiati; e il sommo dio  
 Baalle adempia ogni vostro desio.

### SCENA IX.

SEDECHIA ed i suoi profeti.

*Sedechia.* Fratelli, or che noi abbiamo il vento in poppa,  
 È ben solcar per questo mar di latte.

<sup>1</sup> Per far questo.

Quest' è quel tratto <sup>1</sup> che vanno in malora  
 Questi nostri nemici ; la regina  
 È dal nostro, e ci dà che noi facciamo  
 A nostro modo : sì che voi potete  
 Dir che re di Samaria è Sedechia.  
 Disponetevi adunque tutti voi  
 Di ricertar con ogni diligenza  
 Di costor: non si guardi a spesa, nè  
 A disagi: ogni inganno, in ogni modo  
 Che si faccia, sta bene, e si tien lecito,  
 Se si fa per regnare. Io dal mio canto  
 Non mancherò di far colla regina,  
 E con ciascuno, ogni uffizio, ch' io pensi  
 Che sia profitto della parte nostra.

1° *Profeta.* Nè noi dal canto nostro mancheremo  
 Di usar quanto sappiam d' arte e d' ingegno:  
 E sarà forse ben con nuove grida <sup>2</sup>  
 Prometter premj a chi li pubblicasse,  
 Ch' i' so ben io che ce n' ha molti occulti.

2° *Profeta.* Io tengo che e' sia il me' per qualche poco  
 Star di così, <sup>3</sup> perchè questa presura  
 Di questo lor Michea li farà dire:  
 Perchè ognun ciarla sempre e volentieri  
 Di quel che vien di nuovo ; e così noi  
 Stando dattorno, che non paia nostro  
 Fatto, <sup>4</sup> potremo udir e notar quelli  
 Che son da loro: dove che se voi  
 Fate bandite <sup>5</sup> e gride, ognun per tema  
 Si starà cheto; e così non potremo  
 Saper chi son questi nemici nostri.

*Sedechia.* Questo non è mal avviso.

1° *Profeta.* Egli è vero.  
 Ma i' vo' che voi sappiate, e' si conoscano  
 Nel viso; io per me crederei porre

<sup>1</sup> Punto, Momento, Tempo.

<sup>2</sup> Bandi.

<sup>3</sup> Di star così, in questo modo.

<sup>4</sup> Fingendo cho non c' importi, che non riguardi noi.

<sup>5</sup> Lo stesso che Bandi, Proclami cc.

Le mani addosso a cento, e non fallarne  
Uno; e per questa via se n'arà millo.

*Sedechia.* Consulterolla altra volta: per ora  
Ciascuno attenda a far ciò che egli stima  
Che sia più util per la parte nostra.

# INTERMEDIO QUARTO.

Suonare.

*La Sinagoga, e abbia seco che cantino le quattro virtù dette di sopra, e di più Zorobabel, cameriere del re de' Persi, Esdra, Neemia e tre sommi sacerdoti degli Ebrei. La Sinagoga dica:*

Il giusto Dio, quando i peccati nostri  
Ebber di remission passato il segno;  
E che i principi iniqui e il popol empio  
Ebber la legge sua gettata a terra,  
Con scellerato ardir rivolti altrove;  
E quel che è peggio, i suoi fidi ministri,  
Che 'l futuro gastigo profetando  
Li cercavan ritrar di tanto errore,  
Perseguiti ed uccisi; per mostrar sè,  
Si come è sempre stato, e giusto e pio,  
Determinò d'umiliarci, e diede  
Lo eletto popol suo ribelle ed empio  
Preda agli Assiri; e Babilonia avara  
Delle mie spoglie andò pomposa e lieta.  
Allor, sendo per terra il tempio santo,  
Abbattuta e distrutta la cittade,  
Venn'io soggetta là, dove dogliosa  
Stetti molt'anni, in sin che 'l sangue ebreo  
Pagò la giusta e meritata pena.  
Ma quel pietoso Padre, che non puote  
Dimenticarsi il pio paterno affetto,  
E non servar le sue promesse sante;  
Avendo egli ordinato che da questo  
Tronco nascesse la salute vera

Del mondo tutto, riguardò pietoso  
Alla contrizion dei suoi fedeli;  
E perciò diede tal virtude e senno  
Al fedel camerier del re de' Persi,  
Che due tribù cavò di servitute,  
E rifece al Signor l' antico tempio;  
Entro al qual questo sommo sacerdote  
Offerse sacrifici; e come questi  
Di nuovo al primo onor mi ritornaro,  
Così pel buon Nemìa e per il giusto  
Esdra, e quest' altri che seguiron dopo,  
Fui ritornata entro del regno ebreo,  
E purgata da molte iniquitadi.  
Ma per poco, perciò che dopo questi,  
Declinando al mal far l' animo ingiusto,  
Sursero in me sì affamati lupi  
Che non pur consumaro il gregge umile,  
Ma percotendo il suo pastor, cercaro  
Del prezioso ovil l' ultimo fine.  
E perchè a tanto mal ch' io v' ho racconto  
Non può bastar umana medicina;  
Perciò questi ad ogni or pregano il cielo  
Sì come oggi faran, con tosche rime,  
Che mandi quel gran rimedio eccellente,  
Che è sol atto a sanar le piaghe umane.

## MADRIGALE.

Deh! come per amor, fiamma d' Amore,  
Quando non eravam ancor, n' amasti  
Tanto, che ne creasti;  
Così per carità, Padre e Signore,  
Manda la tua virtute  
A trarne di sì dura servitute:  
Deh! manda quel benigno Redentore;  
Acciò per tua pietade,  
Godiamo il frutto della sua bontade.

---

## ATTO QUARTO.

### SCENA I.

SPARECCHIA *parassito*, e ZOROBABEL *vecchio*.

*Sparecch.* Io sono stato coll' amico, e hollo  
Pregato assai: e' ci vede di molte  
Difficoltà.

*Zorobab.* O Sparecchia mio caro,  
Io ti prometto e giuro, che se tu  
Non ci ripari, io mi morirò d' affanno.  
I' ero ieri alla porta di Samaria,  
Quando e' mosson l' esercito: chè v' ero  
Andato a caso: io fui per cascar morto  
Per la paura; e mi pareva sempre  
Veder qualcun che dicesse: Eccol qua;  
Viene con esso noi: e mi nascosi  
In una stalla d' una casa aperta,  
E per l' uscio dell' orto me ne andai  
Più ratto che correndo; e mi pareva  
Sempre sentirmi dir: Piglialo, piglialo.  
I' ti so dir, che per un tratto io sono  
Uscito del mio passo, a tal ch' io sono  
Più che morto: ohimè! sicchè, considera  
Com' ella andrebbe s' io andassi in campo  
Tra quei tamburi, naccheri,<sup>1</sup> trombetti  
E balestrieri e diavoli: ohimè, sempre  
Mi parrebbe d' avere verrettoni<sup>2</sup>  
A migliaia nel petto o nelle rene.  
E sai tu, che quei diavoli di quelli

<sup>1</sup> Lo stesso che *Naccherino*, cioè *Sonatore di nacchere*, che in antico era uno strumento di rame a foggia di due pentole coperte in bocca con pelle da tamburo; e si suonavano battendo con due bacchette or sopra l'una, or sopra l'altra.

<sup>2</sup> Specie di grossa freccia che scagliavasi colla balestra. Si trova chiamato ancora *Guerrettone*.

Assiri non le san tirare!<sup>1</sup>

*Sparecch.* Infatto,

La non è arte da voi, no, la guerra;  
Ma quando non ci fusse altro riparo?

*Zorobabel.* Che non vi andrei, s'io mi dovessi rompere  
Il capo, un braccio, una gamba: i' so che  
Gli hanno bisogno di soldati sani.

*Sparecch.* E degli insani:<sup>2</sup> e mi piace, alla fede,  
Questa vostra malizia; e credo certo,  
Che, al peggio al peggio rompendovi il collo,  
Voi la camperesti.

*Zorobabel.* Oh cacasangue!  
E' non si fa di legno,<sup>3</sup> ti ricordo.

*Sparecch.* No, no: questo è stato un modo  
Di dire; e penso in fatti, che se voi  
Non averete il granchio nella borsa,<sup>4</sup>  
Che questa cosa si potrà comporre.

*Zorobabel.* Spendasi pur, che s'io dovessi metterci  
Dieci minuti<sup>5</sup> piccoli.

*Sparecch.* E duo cavoli.<sup>6</sup>  
Zorobabello, ragioniam qui in grasso:<sup>7</sup>  
Qui bisognan danari, e che e' sien d'oro  
E da cinquanta in su.

*Zorobabel.* Guarda la gamba!<sup>8</sup>  
Ohimè! che di' tu, Sparecchia? oh io  
Pensavo che per duo danar d'argento,  
O insino in tre, la si acconciasse; e a to

<sup>1</sup> Dicelo ironicamente, in modo che significa tutto il contrario, cioè che le sanno tirare, e bene.

<sup>2</sup> Non-sani, Invalidi.

<sup>3</sup> Intendi: il collo; che una volta rotto non si può rifare di legno.

<sup>4</sup> *Avere il granchio nella borsa*, o *nella mano*, vale: Essere difficile allo spendere, Essere avaro.

<sup>5</sup> Sorta di moneta di vil prezzo, corrispondente ad un quattrino.

<sup>6</sup> Sparecchia volendo dare la baia a Zorobabel della sua spilorceria, finge d'intendere per *minuti* le foglie della bietola o d'altra erba buona battute minutamente, che si acconciano in minestra, o in altra vivanda; e risponde perciò: *e due cavoli*, che anch'essi si acconciano a modo stesso delle bietole.

<sup>7</sup> Ragioniamo di cibi grassi, e non di minuti e di cavoli.

<sup>8</sup> Oh Dio mi guardi! Oh me ne guardi il cielo!

Disegnavo di dar questi miei usatti <sup>1</sup>  
Come egli erano ancora un po' più logori.

*Sparecch.* Mi raccomando. Addio.

*Zorobabel.* Ascolta.

*Sparecch.* Addio.

*Zorobabel.* Ascolta, se tu vuoi.

*Sparecch.* Voi siete poco

Pratico al mondo, a quel che io veggo; e acciò  
Che non caggiate più in sì fatto errore,  
Io vi avvertisco, che chi ha bisogno  
Di ottener grazie per mezzo di questi  
Uomini della corte del re Acabbe,  
Gli bisogna parlar con mano, e dare  
Lor mostacciate di libre, <sup>2</sup> e sien d'oro,  
Non di minuti o di cose da poveri.  
Intendetela voi?

*Zorobabel.* Oh dio! *Sparecchia.*

*Sparecch.* L'amico ch'io ci ho trovato è tale,  
Che donandoli voi del ben di Dio, <sup>3</sup>  
E trovando un che per voi vada al soldo,  
Egli c'impetrerà questa promuta. <sup>4</sup>  
Di me poi non vi parlo né mi curo  
Che mi diate niente, ch'è mi basta  
Essere in grazia vostra, e di venire  
Talora a cena con voi.

*Zorobabel.* O *Sparecchia,*

Io ti ringrazio, e ti dico, che tu  
Puoi far conto per sempre che la mia  
Casa sia tua: vieni a mangiar e bere  
Quanto tu vuoi.

*Sparecch.* Udite: or che la corte

<sup>1</sup> Sono gli *usatti* un calzare di cuoio che difende dal fango e dall'acqua, simile agli stivali.

<sup>2</sup> Intendi: Che a chi vuole grazie in corte, gli è di bisogno di donare grossamente. Chiama *mostacciate*, che nel senso proprio vuol dire Colpi dati sul mostaccio, ossia nella faccia, questi grossi donativi.

<sup>3</sup> Dei denari.

<sup>4</sup> Permuta, Scambio.



Non c'è, e che non fia il tinello <sup>1</sup> a ordine,  
 Io verrò qualche volta; perch' io intendo  
 Che la regina nostra andò iersera  
 In Jezrael, ed io non voglio ancora  
 Confinarmi in un luogo sì fantastico;  
 E massimo <sup>2</sup> ch'io so che in quella corte  
 Non s'ha a ragionar mai se non di queste  
 Dispute della fede; e io che voglio  
 Cose che io le possa con le mani  
 Toccar, non mi satollo di dispúte.

*Zorobabel.* Da qual parte sei tu?

*Sparecch.*

Io, son da tutte,

E di nessuna: questi di Baalle  
 Mi piacciono alla vita, <sup>3</sup> più assai  
 Che quelli d'Israel, che si satollano  
 Di pane, d'acqua e di radice d'erbe,  
 E cose così fatte, che mi garbano  
 Quanto faccino al can le bastonate;  
 Dove che questi di Baalle mangiano  
 Assai e buono. In somma, a me più quadra  
 La vita loro; poi, quanto alle loro  
 Differenze di sètte e sacrifici,  
 Scritture, cirimonie e cose simili,  
 Io me la passo di leggieri, e bastami  
 Essere ogn'anno vivo quando passano  
 I tordi grassi. E voi da qual tenete?

*Zorobabel.* Da chi vince.

*Sparecch.*

Così si debbe fare.

Ma, per tornare al fatto nostro, adesso  
 Che la regina sta su per quei monti,  
 Io farò capital della promessa;  
 E vi conforto ancora a voler spendere  
 Questi danari, piuttosto che a mettervi  
 A pericolo in campo; chè chi sa,

<sup>1</sup> Dicesi *Tinello* il luogo dove mangiano i cortigiani nelle corti de' principi, e i famigliari nelle case de' privati.

<sup>2</sup> Massime, Massimamente. Usato anche oggi dalla plebe di alcune parti della Toscana.

<sup>3</sup> Al modo del vivere, Di trattarsi.

Ch'andando là voi non foste passato  
Come un pollastro arrosto da un canto  
All' altro da una freccia.

*Zorobabel.* No, in quanto  
All' andare, io non voglio andar per nulla.  
Ma non potremo noi veder di spendere  
Qualcosa manco?

*Sparecch.* I' vo' che voi facciate  
A mio modo.

*Zorobabel.* Di' su.

*Sparecch.* Avresti voi  
Dieci danari d' oro a canto? <sup>1</sup>

*Zorobabel.* No.

*Sparecch.* Andian per essi a casa, ch'io voglio  
Menarvi a favellare a quell' amico,  
E veder di disporlo che e' vi faccia  
Far la promuta.

*Zorobabel.* Oh Sparecchia, e' son troppi.

*Sparecch.* E' son le more! <sup>2</sup> se l' uom non li adopera  
A' bisogni, a che servono i danari?  
Lasciate fare a me, che s'io vi tratto  
Ben, voi sarete il primo.

*Zorobabel.* Odi tu: e forse  
Dì il vero.

*Sparecch.* Ah, poca fede!

*Zorobabel.* Ma tu hai  
Detto il metter lo scambio; chi arò  
Io che voglia andar per me alla guerra,  
S'io non lo pago a doppio? Eh a tante spese,  
A tante spese io non potrei reggere.

*Sparecch.* Non avete voi alcun dei vostri?

*Zorobabel.* No.

*Sparecch.* Come no?

*Zorobabel.* I' non ho, ch' i' mi ricordi.

<sup>1</sup> Indosso, con voi.

<sup>2</sup> Troppe sono le more, non i denari per pagare lo scambio. Così si usa di dire quando o cho alcuno giudica e stima oltre o sotto il dovere una cosa, o mal se ne appone.

*Sparecch.* Anzi l'avete: e sarà a proposito.  
E se vi costerà poco o niente,  
Un paio di calze ve ne cava.<sup>1</sup>

*Zorobabel.* E spendi  
E spendi e spendi. Oh sciagurato a me,  
Io mi rovino!

*Sparecch.* Eh non siate sì misero!

*Zorobabel.* Non siate il cacasangue che tì venga!

*Sparecch.* A voi, che la riesce.<sup>2</sup> Orsù, andate  
Da voi; e se per sorte quei di Siria  
Vi pigliano prigion, voi ne farete  
Da mille in su.<sup>3</sup>

*Zorobabel.* Io farei appunto appunto  
Quel ch'io potessi. Ma chi sarà questo  
Mio parente, che è il caso?

*Sparecch.* Levi.

*Zorobabel.* Che?

Levi di Matatia?

*Sparecch.* Il vostro nipote,  
Messer sì.

*Zorobabel.* Che? cotesto fanciulluzzo  
Che non è alto un pugno?

*Sparecch.* Eh non importa:  
Egli è 'l caso d'avanzo.

*Zorobabel.* Sì, a vuotare  
La casa al padre.

*Sparecch.* Oh cotesti si fanno  
Buon soldati, che san menar le mani!  
Promettetevi pur ch'è' sarà 'l caso:  
E vi vo' dir più là, che io l'ho fermo  
Che egli andava via.

*Zorobabel.* E credi in fatto,  
Ch'egli accettin cotesto fanciulluzzo

<sup>1</sup> Ne uscite colla sola spesa d'un paio di calze donate a chi andrà per voi alla guerra.

<sup>2</sup> Intendi: A voi che avete l'ernia, più facilmente può venire il cacasangue.

<sup>3</sup> Voi pagherete di taglia, per riscattarvi, la somma di oltre mille danari d'oro.

Per un soldato?

*Sparecch.* Si, che gli è valente  
E sa bravare, bestemmiare, e dare  
Come se e' fusse un gigante.

*Zorobabel.* Alla fede!  
Che se gli altri soldati del re nostro  
Son come questo, noi la farem bene.

*Sparecch.* Sollecitiam, perch' io so che e' può stare  
Poco a farsi la cerca <sup>1</sup> per la terra  
Dei soldati che son restati; chè  
Il re ha mandato a dir che la si faccia.  
Andiam per questi danari, ch' io veggo  
Arrivar non so chi.

*Zorobabel.* Ohimè! andiam via.

## SCENA II.

ELEAZARO e JOSEF, cittadini.

*Eleazaro.* Che si dice del campo? Evv' egli ancora  
Nuove che voi sappiate, che sien vere?

*Josef.* E che volete voi che ancor ci sia,  
Se ier partir di qui le genti, e appena  
Questa mattina saran giunti a fronte? <sup>2</sup>

*Eleazaro.* Io ho sentito dir, che Benadabbe  
Era comparso con cinquantamila  
Persone in pian di qua da Galaadde,  
E che e' volea affrontar le genti nostre  
In sul nostro, <sup>3</sup> di modo che e' sarebbe  
Facil cosa che ancora oggi e' facessino  
Qualche zuffa.

*Josef.* E' non posson far niente,  
Perchè ella sare' pazzia espressa  
Delli nostri arrivare, e affrontarsi,  
E non pigliar rinfrescamento.

*Eleazaro.* Sì, so

<sup>1</sup> Ricerca.

<sup>2</sup> Soggiungi: Dei nemici.

<sup>3</sup> Soggiungi: Territorio, paese.

Li nimici vorranno.

*Josef.*

Oh potre' farsi

Qualche scaramuccetta così debole,  
Nel far gli argini al campo e le trinciere;  
Ma che si faccia giornata sì subito,  
Non lo pensate; e poi Dio il sa che e' sieno  
In su i confini. Io per me credo che  
Gli aspetterà in Ramaotte, e forse  
Più là; acciocchè i nostri si discostino  
Dalle lor terre, per poter poi rompere  
Le strade della vettovaglia; ancora  
Che e' faran loro poco danno, ché  
Intendo e' son forniti e da vantaggio.

*Eleazaro.* E si dice che quei d'Affecche danno  
Aiuto.

*Josef.*

E' le son tutte baie, e non si

Può saper nulla di ver per noi altri,  
Perchè tutti i segreti son nel principe.  
E fate conto pur che e' s'abbia a dire  
Ogni di mille fole, che le cavano  
Fuor questi scioperati, e le fan credere.  
Ed è ben far così, acciocchè noi  
Abbiàn qualcosa di che ragionare.

*Eleazaro.* Questo profezie che costoro dicono  
In cento modi....

*Josef.*

Quest' è l'altra baia.

E intanto quel Michea si trova in carcere.

*Eleazaro.*

Sì, e Dio voglia che e' la faccia bene:  
Chè la è cosa da pazzi il predir male  
A un principe, e massime quand' egli  
Ha chi gli dice bene.

*Josef.*

Oh! la mi pare

La pazza cosa questa, che costoro  
Si aggirin sì nel profetar....

*Eleazaro.*

Il fine

Loderà il tutto. Io per me non aggiusto  
Tantin di fede a questo Sedechia;  
E potrebbe esser ch' e' faccia miracoli,

Ma io non l'ho per santo: Di Michea  
 Non dich' io già così; bench' io mi dubito  
 Che in questo profetar egli abbia preso  
 Un granchio. Egli ha fatto una profezia  
 Tutta contraria a quella che già fece  
 Elia circa la morte del nostro re.  
 Elia, so io, che fu profeta santo  
 E veracc di Dio, e se ne vidde  
 L'opere: di costui, non ho io visto,  
 O inteso mai niente, se non che  
 Egli è un omiciatto tutto buono,  
 Che tien la fede del verace Dio.  
 Pur tuttavolta io dubito che egli  
 Non sia stato profeta di sua testa:  
 Ch'egli avvien molte volte, che gli umori  
 Fanno parere a un di veder cose  
 O udir, che mai furono in fatto; e massime  
 In questo fatto dell'indovinare.

*Josef.*

Io non m'intendo e non disputo mai  
 Troppo di queste cose. Ecco, voi dite,  
 Ch'è tien la fede del verace Dio.  
 E tenete che è sia quel d'Israelle,  
 Siccome in ver tengh' io, a dirla qui  
 Tra noi in segreto: e pure il nostro re  
 E la regina tengan, che Baalle  
 Sia il vero Dio, e voglion che è si creda  
 Così per tutto. Oh che arebbe qui  
 A fare un uom da ben, che non volesse  
 Errare? Già so io, ch'uno Dio solo  
 Bisogna sia quel che governa il tutto;  
 Perchè è si vede di necessità,  
 Che tutte queste cose dipendano  
 Da una prima cagione, e che tutti  
 Li moti si conducano al motore  
 Solo. Perchè, se ciò fosse altrimenti,  
 E' sarebbe impossibil che questo ordine  
 Fosse tanto durato e così fermo,  
 E senza alterazion: perocchè due

Qualche volta discordano; e si vede  
 Pel disordevol culto di costoro;  
 Il quale è tal, che se fusse possibile  
 Che e' fosser su in Ciel questi duo Dii,  
 E' sare' forza che lo rovinassino,  
 Siccome noi veggiam che questi loro  
 Dividono e rovinan questo regno.  
 Or essendo un Dio solo; un che volesse  
 Trovare il vero, e attenersi a quello,  
 Che modo gli daresti per conoscerlo?

*Eleazaro.* E' non ha dubbio, che uno Dio solo  
 È che governa il tutto, e tutti gli altri  
 Dei c' hanno finti o fingeranno gli uomini,  
 Son falsi; se non se e' fussin tali,  
 Fatti da Dio per partecipazione  
 Di santità, comunicata loro.  
 E questo fu quel che Davidde intese,  
 Quando disse: voi siete Dei tutti,  
 E figli dell' Eccelso. Ora, al conoscere  
 Il vero culto, i' non ci so trovare  
 Scorta miglior che la Scrittura Santa.  
 Perchè, quanto alla vita, in ogni legge  
 Si son trovati e trovonsi di quelli  
 Che vivon bene.

*Josef.*

E Sedechia è uno.

*Eleazaro.* Voi vi burlate: io non dico che sguazzino;<sup>1</sup>  
 Bench' anco di cotesti in ogni culto,  
 Quantunque santo e buon, ne son: nè deve  
 Per questi tali il vero culto e santo  
 Esser stimato men. Ma lasciam questo  
 Da parte per adesso. Io intendo vivere  
 Bene, il far vita virtuosa: e in ogni  
 Relig'ion sono stati i miracoli.  
 Sicchè, nè da miracoli, nè da  
 Esterior virtuoso possiamo  
 Conoscer il ver culto del Signore,  
 Ma sì dalla Scrittura.

<sup>1</sup> Facciano buona vita, vivano in abbondanza d' ogni cosa.

*Josef.*

Oh non ha egli

Ogni setta le sue scritture?

*Eleazaro.*

Io voglio

Che voi facciate paragon di tutte:  
 E quelle che trovate che vi guidino  
 Per più dritto sentiero a Dio, quel culto  
 Voi tegnate miglior; e per far questo  
 Voi avete a saper che Dio è spirito  
 E non material cosa. Quel culto  
 Che tira l'uomo più verso lo spirito,  
 E lo cerca spiccar da questa terra,  
 E riformar l'interior dell'animo,  
 E mondarlo dai vizi, e lo sollecita  
 (Siccome Dio è carità perfetta)  
 All'opre di pietade, è il vero culto.  
 Per il contrario, le leggi ch'attendono,  
 Senza curar come si resti il core,  
 Solo a dar cerimonie esteriori,  
 E a ingrassar color che le ministrano,  
 Son leggi fatte di mente<sup>1</sup> degli uomini.

*Josef.*

Dunque volete che le cerimonie  
 Sien dannose e superflue?

*Eleazaro.*

Non già:

Chè la sare' bestemmia intollerabile;  
 Perchè ogni legge le ricerca e vuole,  
 E sì le deve aver meritamente.  
 Sicchè le cerimonie debbon essere,  
 Ma non deve in loro esser la fe' nostra  
 Fondata in tutto. Imperocchè le sono  
 Come la fronda, che è data all'albero  
 Per ricoprirlo, e far difesa al pomo  
 In sin che sia condotto.<sup>2</sup> Eccovi il punto.  
 Iddio compose noi di corpo e d'anima,  
 E si diede ancor duo modi, con li  
 Quali noi l'onorassimo: l'interna  
 Adorazione che si fa con l'anima;

<sup>1</sup> Di testa, a capriccio.<sup>2</sup> A maturità.



E l'esterna, col corpo. E così, come  
 L'anima nostra è più degna del corpo,  
 Così l'interna adorazion più vale  
 Che l'esterna; e le vo rassomigliando  
 Alla padrona ed alla serva. Se  
 Voi facesse per caso un bel convito,  
 E mandasse a invitar una padrona:  
 Certa cosa è che voi avresti caro  
 Ch'ella venisse ben accompagnata  
 Di fantesche; acciò che ella paresse  
 Nobile, com'ella è; ma pur, quand'anco  
 Venisse sola, voi l'accetteresti.  
 Ma se ella si restasse, e vi mandasse  
 Solo le fanti, che faresti voi?

*Josef.* Caccere'nele a suon di bastonate.

*Elcazaro.* Così fa Dio, quando noi vogliamo  
 Onorarlo con frasche <sup>1</sup> solamente,  
 E con le cerimonie esterïori;  
 E che e' ci basta con grandi apparati  
 E con ambiziosa pompa fare  
 Sacrificio di cento tori; e poi  
 Siam pieni di rapine e di vendette:  
 Chè, siccome già disse Isaia,  
 Con le labbra si onora, ma col core  
 Si sta da Dio lontano. Or da voi fate  
 La conclusion. Guardate quai precetti  
 Danno, e quai modi tengono i profeti  
 Di Baalle; e potrete facilmente  
 Conoscere se questo è il culto vero,  
 E appresso chi sia questo Baalle.

*Josef.* E' non ha dubbio, che se da cotesto  
 Si debbon giudicar le cose sue,  
 Che veggendo ogni cosa trarre a un fine,  
 Cioè di far più grassi e più pastosi <sup>2</sup>  
 Questi suoi profetoni, e divorare

<sup>1</sup> Con bagattelle, con pratiche futili e di sola ostentazione ed apparenza.

<sup>2</sup> Pasciuti.

Chi altrimenti la intende; e' si può dir, che  
 Questi sien tanti lupi, e lo dio loro  
 Sia il ventre. Ma che più piace così  
 A quel primo môtör che regge il tutto,  
 Per i peccati nostri.

*Eleazaro.* Egli che puote  
 E sa, provvegga all' onor suo santissimo,  
 E al bisogno nostro. Ma chi è  
 Questo che vien di qua così furioso?

## SCENA III.

NUNZIO, JOSEF e ELEAZARO.

*Nunzio.* Noi siam pur sottoposti a' vari casi  
 Della fortuna, nè si puote alcuno  
 Prometter di quiete in terra un' ora.

*Josef.* Fratel, se lecito è, di' la cagione  
 Dell' affanno tuo grande e del travaglio.

*Nunzio.* O onorandi padri e cittadini  
 Di Samaria, il travaglio e lo spavento  
 Ch' io ho, sarà comun, tosto che voi  
 Intenderete il caso inopinato,  
 Che oggi è accaduto in Israele.

*Eleazaro.* Parla, fratel, di grazia.

*Nunzio.* Voi sapete  
 Che Geone, il figliuol di Giosaffatte  
 Di Nimsi, per lo re nostro teneva  
 Con la sua squadra degli armati, cura  
 E guardia del deserto.

*Eleazaro.* Egli è così.

*Nunzio.* Essendo ier con gli altri capitani  
 Li ragunato, giunse un uom selvaggio,  
 Tutto di tela coperto, siccome  
 Vanno questi profeti d' Israele;  
 E chiamatol da parte in una stanza,  
 Gli versò sopra il capo l' olio, e disse:  
 Questo dice il Signor: Ecco ch' io t' ungo  
 Re sopra d' Israele e di Samaria;

Percoterai la casa del re Acabbe,  
 E vendicherai il sangue de' Profeti,  
 Sovra di Jezabelle, e non rimanga  
 Uomo del sangue loro. E fuggi via;  
 Chè nessuno il potè tenere. Allora  
 Usci Geone ai suoi compagni, e conto  
 Il tutto, fu da tutti per signore  
 E re gridato.

*Josef.* Oh Dio, che cosa è questa!

*Eleazaro.* O regno di Samaria, ecco io ti veggo  
 Tutto sossopra.

*Nunzio.* Visto allor Geone

La volontà di tutti; come quello  
 Che sapeva pigliar l'occasione;  
 Disse: Se egli è, valorosi fratelli,  
 La vostra intenzion che sia re vostro  
 E che questa parola del Signore  
 Sia adempita, andiamo in Jezraelle,  
 Dove è il maggior figliuol d'Acabbo, e quella,  
 E quella scellerata, acciò non scampino.  
 E accettato l'invito, ne vennono  
 Tutti verso la terra: e già essendo  
 Vicino a quella, fu dalle velette  
 Scoperta questa torma di cavalli  
 Che ne venia battendo;<sup>1</sup> e fatto il cenno,  
 Mandò Joram, il figliuol del re Acabbo,  
 Uno scudiere a scoprir chi eran questi.  
 Giunto a lor, domandò<sup>2</sup> Geon se v'era  
 Pace, e egli disse: che è a te?<sup>3</sup>  
 Volta dopo di me; e così fece  
 Il secondo che venne: oh è mirabile  
 Questa cosa! che poi che quel profeta  
 L'unse per re, ciò che egli ha detto, sempre  
 È stato al primo eseguito, nè pare  
 Ch' uomo possa alterar la sua parola.

<sup>1</sup> Veniva con gran fretta, correndo.

<sup>2</sup> Lo scudiero a Geone.

<sup>3</sup> Che ti giova, Che t'importa?

*Eleazaro.* Oh giudizio di Dio, tu sei pur grande!

*Nunzio.* Ma veggendo Joram, che i suoi ministri  
Non tornavan, montò sopra del carro,  
E venne incontro a Geone. Egli, tosto  
Che 'l vide, teso l'arco, e con un dardo  
Gli passò il core, e in verso della terra  
Venne senza contrasto, e entrò dentro,  
Che alcun non se gli oppose; e comandò  
Che fosse messo a fil di spada ognuno  
Che tenesse in favor del re Acabbe.  
Per il che io son corso a dar avviso  
Di questi casi orrendi e inopinati  
Ai ministri del re, acciò ch'è quelli  
Provegghin tosto, e dien l'avviso in campo.  
Perchè, se non si ripara, Geone  
Doman sarà in Samaria.

*Josef.* Segui il tuo

Viaggio: e gran merzè.

*Nunzio.* Addio, vi lascio.

*Eleazaro.* Or ecco, fratel mio, che 'l Signor vuole  
Prender forse vendetta degli oltraggi  
Fattili da quest' empi.

*Josef.* E' non è bene  
Scoprirsi a nulla; ma, stando da parte,  
Attendere al successo della cosa:  
Perciocchè in questi tempi di sospetto,  
Si nota ogni atto; e se bene or Geone  
Ha fatto questo subito progresso,  
E' ci ha che fare assai.

*Eleazaro.* Eh! se la fia

Opera del Signor, finirà tosto.  
Chè chi puote resistere al volere  
Di lui?

*Josef.* Nessuno; ma leviamci tosto:  
Chè questo è un di quei ch'usano in corte.

## SCENA IV.

## SPARECCHIA e LEVI.

*Sparecch.* E' non può stare.

*Levi.* I' ti so dir, che tu  
Sei valente; tu m'hai tenuto già  
In parole duo di. Io sarei ora  
In campo, e so che 'l capitan dirà  
Che sia poltron; chè avendogli promesso,  
Non sono andato.

*Sparecch.* Io ho condotto il vecchio  
Per parlare a Ghiezi, e con fatica  
Gli ho cavato di man dieci monete  
D'oro; chè sare' stato assai più facile  
Cavargli dieci denti.

*Levi.* Io te lo credo,  
Chè i' so come egli è largo; e ti dovesti  
Por più alto!<sup>1</sup>

*Sparecch.* A cinquanta, ed èssi fatto  
Uno scandaglio di tre ore: tanto  
Calasse il prezzo dei capponi!<sup>2</sup>

*Levi.* E poi  
Che segui de' danari?

*Sparecch.* Holli qui meco  
Tutti.

*Levi.* Mi piace.

*Sparecch.* Adesso, perch' io voglio  
Che tu ne cavi un par di calze e altro,  
Se possibile fia, s'è dato l'ordine  
Che e' s'armi, e si conduca così armato  
A casa di Ghiezi, che 'l meni a casa  
Di non so chi suo amico, che diranno  
Che sia il capitan sopra i soldati  
Vecchi. Però fa' d'esser quivi intorno,

<sup>1</sup> Dovesti domandare al vecchio Zorobabel somma maggiore, per condurlo a sborsare dieci monete.

<sup>2</sup> Quanto calò egli la somma domandatagli!

E io ti chiamerò.

*Levi.* A quel ch'io veggo,  
Tu vuoi ch'io serva per zimbello a fare  
Calar questo uccellaccio. Ma perch'io  
Non uso mai di voler far miracoli  
E un altro abbia la cera;<sup>1</sup> da' ordine  
Ch'io abbia il terzo della preda fatta  
Infino a ora.

*Sparecch.* No: tu averai  
Le calze.

*Levi.* No: i' vo' di questi, adesso.

*Sparecch.* Nanzi che noi ci partiam d'insieme,  
E' s' hanno a ragguagliar queste partite.

*Levi.* Il ragguagliar ha esser così fatto;  
Che o tu m' hai a contar la parte mia,  
O noi farem quistion. Ti credi forse  
Che io voglia, poltron, che tu ti vanti  
Di avere uccellato un mio parente  
Sotto mio nome, e poi di farla doppia?<sup>2</sup>  
Oh sbattila,<sup>3</sup> e da' qua!

*Sparecch.* Ascolta.

*Levi.* Ah, favole!

Se caccio mano, <sup>4</sup> io ti mostrerò forse,  
Trippaccia, otro da vino, ch'io son uomo  
Da non esser gonfiato.<sup>5</sup>

*Sparecch.* Tu t' adiri,

E hai il torto.

*Levi.* Orsù, i' t' ho inteso, al corpo

Di....<sup>6</sup>

*Sparecch.* Ohimè! ohimè!

*Levi.* Posa qui tutti

<sup>1</sup> Non soglio far cosa che frutti ad altri e non a me.

<sup>2</sup> Cioè: Uccellare il vecchio e me, ritenendoti la tua e la mia parte de' danari avuti da lui.

<sup>3</sup> *Sbattere*, tra gli altri significati ha quello di Detrarre, Defalcare una partita, un conto; e metaforicamente si usa dire di *sbatterla* a colui che va largheggiando di parole, e dice assai più di quel che è o bisogna.

<sup>4</sup> Sottintendi: Alla spada.

<sup>5</sup> Ingannato, Menato a parole.

<sup>6</sup> Percuotelo col piatto della spada.

I denari.

*Sparecch.* Io non gli ho, ch' io mi burlavo  
Teco.

*Levi.* P' veggo, tu vuoi che io ti concì <sup>1</sup>  
Per esempio degli altri: da' qua, dico,  
Questi danar, poltrone.

*Sparecch.* Ohimè! ohimè!

*Levi.* Oh te li mandi! <sup>2</sup> posa giù i danari,  
Ch' i' ti darò dal taglio. <sup>3</sup>

*Sparecch.* Eccoli.

*Levi.* Tutti.

*Sparecch.* Oh a questo dich' io che tu hai il torto.  
Non ti bast' egli la tua parte?

*Levi.* No,  
Chè son miei tutti: e sì gli voglio rendere  
Al vecchio.

*Sparecch.* San chi l' ode! <sup>4</sup> Eccoli mezzi.

*Levi.* Tutti, dich' io, o io ti ammazzerò.  
Ecco di punta. <sup>5</sup> Or balza fuori il morto. <sup>6</sup>

*Sparecch.* Levi, io t' ho rispetto che tu sei  
Un pütto; ma sai tu? questo si chiama  
Assassinare alla strada. Se il re  
O il governor nostro lo sapesse,  
Guai a te.

*Levi.* Doh <sup>7</sup> briccone! assassinare  
È stato il tuo; che a quel vecchio semplice  
Gli hai, con tue pappolate, <sup>8</sup> tolti. Io voglio  
Tornarli a lui, ch' è mio parente.

*Sparecch.* Oh vedi,  
Come la carità ora ti scanna!

<sup>1</sup> Soggiungi: Male, Ti maltratti.

<sup>2</sup> Intendi: Oh Dio te li mandi questi ohimè, Questi dolori, Questi guai.

<sup>3</sup> Della spada.

<sup>4</sup> Santo chi ode costui dire così, e gli crede; che voglia, cioè, rendere i denari al vecchio.

<sup>5</sup> Ecco che io ti do di punta colla spada.

<sup>6</sup> Far Balzare fuori il morto, dicesi per ischerzo, del Cavar fuori e dare il danaro nascosto.

<sup>7</sup> Esclamazione che qui denota rimprovero, garbimento.

<sup>8</sup> Fandonie, Chiacchiere.

Dianzi arestu tenutol pel zampino,  
Per ch' io lo scorticassi.<sup>1</sup>

*Levi.* Io lo facevo  
Per farti dir, e perchè tu più libera-  
mente mi confessassi ove era l' oro.  
Ma finiamola. Qui, posa qui tutti  
Questi danari.

*Sparecch.* Oh, Levi mio, ascolta.

*Levi.* Ah sì....

*Sparecch.* Non dar; oh come voi correte  
Alla vita!

*Levi.* Da' su, da' su, e éscine:  
Poi io ti ascolterò quanto vorrai.

*Sparecch.* Eccoli. Io son contento: io so che tu  
Vuoi la burla di me.

*Levi.* Sì, i' vo' la burla!

*Sparecch.* Non ti partir; ascolta.

*Levi.* A rivederci.

*Sparecch.* Questo ghiottin che s'è niscosto, e pigliasi  
Piacer vedermi disperare! Levi!  
Oh io credo farai pur da dovero.  
Qua non è egli: Levi! sì alla fede;  
Levi! E non torna. Io so che e' sarà stato  
Levi troppo per me, ch' e' m' ha levati  
Tutti questi danari. Oh io ho fatto bene!  
Uccellato, uccellato, e poi un altro  
Se n'è portato i tordi: e al manco fussi  
Stato un uomò io so dir! renderli al vecchio  
E' lo farà, quand' io digiunerò  
Di buona voglia. A che diavol di termini  
Si conducen talor gli uomini! S' io  
Mi stavo su le mia e gli mostravo  
Il viso e lo bravavo, io l' arei forse  
Spaventato. Oh in fatto avevo a fare  
Del gagliardo con lui, perchè gli è proprio

<sup>1</sup> Mi avresti dato mano, aiuto ad uccellarlo, e cavargli di sotto quei danari.



Un titolo<sup>1</sup> di Bibbia; chè a lasciarmi  
 Solo caderli addosso, io lo infraghevo.  
 Certo, io campavo ogni cosa; oh, in fatto,  
 Io sono stato il gran dappoco. Mai  
 Avevo a ceder sì per poco! Ma  
 Se in quel fare il Sansone, e' mi avesse  
 Dato con quella spada, che la mena  
 Che pare stato alla guerra cent'anni,  
 Eransi mia; ah! s'io facevo  
 Una cera bizzarra, harèmi dato.  
 E poi veder venir le spade ignude  
 Alla volta del corpo; eh! far il bravo  
 A casa mia non s'usa. Infatti, io sono  
 Troppo poltrone di natura, a dirlo  
 Or qui da me a me. Orsù, e' son iti;  
 Vadino alla mal'ora; i' son rimasto  
 Sano e senza danari; e mi bisogna  
 Ritrovar questo vecchio, che è più pasto  
 Da' mie' denti, che questa frasca, e farlo  
 Armar secondo l'ordine, e condurlo  
 A casa di Ghiezi, e veder s'io  
 Posso con lui, che è pazzo risoluto,  
 Ricuperar quel che colui m'ha tolto.

#### INTERMEDIO QUINTO.

*La Sinagoga ridotta in chiesa militante e trionfante, levati tutti li veli, sopra di un carro trionfale ritta, si appoggi a una croce, e in mano abbig un libro aperto, e nella destra un calice con un'ostia. Sul primo grado a sedere, in luogo onorato, sia la Fede. Dietro a questa, in sul carro, incatenati come prigionieri, sieno il Diavolo e la Morte. Avanti al carro vadino li Profeti con le trombe sonando. Dopo questi seguino le quattro Virtù altra volta venute; dipoi li Apostoli a dua a dua; dipoi la Speranza e la Carità. Li quattro Evangelisti guidino il carro, e dopo seguino Martiri e Confessori, armati;*

<sup>1</sup> È piccolino, È come un punto: chè *titolo* si chiama il punto posto sopra la lettera *i*.

*ed altra moltitudine, vestita che figuri la moltitudine de' Fedeli*  
*La Sinagoga dica:*

Ecco che già rinnovellata tutta,  
Mercè del sangue del figliuol di Dio,  
Lascio te, ostinata gente ebrea;  
E sposata al mio Cristo re per fede  
Sotto il giogo, e spezzati i veli oscuri,  
E superati gli avversari ingiusti,  
E fatto prigionier Satan superbo,  
E la Morte implacabile, son fatta  
Di serva Sinagoga, alta regina.  
E gioconda ne vo col mio consorte  
A produrre al mio Dio novella prole  
Di Fè nodrita, Caritade e Speme.  
Ecco ch' in me non ha più macchia o ruga;  
Poscia che questo Sacrosanto Agnello  
Si è degnato mondarmi nel suo sangue;  
Cessino ormai gli antichi sacrifici  
Dei tori e dei montoni, e regni questo,  
Questo fatto per noi vittima eterna.  
Viva quest' ostia santa, la qual puote  
Conferir la salute a noi mortali;  
Cedin tutte le insegne, e come vinte  
Vadin per terra, e sol la croce santa  
Sia l' insegna real che adori il mondo;  
Non si attendin più l' ombre oscure e fosche,  
Ma la sola virtù di Gesù Cristo;  
Serva la legge di Mosè per guida  
A questo Cristo; ma il vangelo eterno,  
Registrato da questi amici cari  
Che mi scorgon per tutto, e pubblicato  
Dagli Apostoli santi che mi sono  
Dati dal mio Gesù per guardia fida,  
Sia la regola e norma di ciascuno  
Che desia su nel ciel di farsi eterno.  
Non sien più la Prudenza, e l' altre mie,  
Che sino ad or mi sono ancille state,

Sole scorta dei miei; ma Fede viva,  
 Ardente Carità, Speranza certa  
 Sien del popol cristian e mastre e guide.  
 E siccome da Dio discese l' uomo,  
 Così ritorni, e si concentri in Dio;  
 Che ben lo puote far, perchè il mio Cristo  
 L' ha fatto tale. E io che sempre sono  
 Stata compagna sua nei suoi travagli,  
 Molto più gli sarò, or ch' io mi veggio  
 Sì copiosa di meriti e d' impero :  
 Chè non per la Giudea è il mio confine,  
 Ma quanto vede il sol m' è dato in sorte;  
 E che non Sinagoga più, nè serva  
 Sono sterile o debil, ma feconda  
 Chiesa del grand' Iddio, regina eterna.  
 Ma perchè ancor più pronti a seguitarmi,  
 E perchè a tanto don non siate ingrati,  
 Con l' interno del cor, con questi miei  
 Vi rallegrate del mio bello impero.

## MADRIGALE

*cantato dalle Virtù, dagli Evangelisti e Apostoli.*

O del benigno Dio stupendo amore,  
 Ch' una vita sì mesta  
 Per l' apparir di lui rivolto ha in festa;  
 Ecco, ecco la pace che tant' anni  
 Per la salute sua bramato ha il mondo;  
 Ecco delli suoi danni  
 Il desiato fin lieto e giocondo.  
 Chi fia che lo condanni?  
 O gli ritardi il bel corso secondo?<sup>1</sup>  
 Chi più lo graverà di servitute?  
 Poichè Dio è fatto uom per sua salute?

<sup>1</sup> Propizio, Favorevole.

## ATTO QUINTO.

### SCENA I.

ZOROBABEL *armato, solo.*

Parti che quel ribaldo di Sparecchia  
 Me l'abbia caricata? E' m' ha rinchiuso  
 In quest'armi, e condotto fuori, e ora  
 Piantato: e ti so dire, aspetta il coryo.  
 S'egli ha dato in qualcun ch' il meni a bere,  
 Io ci son per un pezzo. Oh! s'io sapessi  
 La casa di colui a chi e' vuole  
 Ch'io vadia, io anderei da me in fatto.  
 Guai a lui, se per sorta io mi risolvo  
 Ad esser bravo. Oh ecco appunto Zatto.

### SCENA II.

ZATTO *cuoco*, e ZOROBABEL.

*Zatto.* Orsù, noi ci starèn pur in riposo,  
 E mangierem le vivande condotte  
 E stagionate;<sup>1</sup> chè lo stare il mio  
 Padrone a corte e non saper mai quanto,  
 Non le farà uscir di sesto.<sup>2</sup>

*Zorobab.*

*Zatto.*

*Zatto.* Chi è questo qua che mi chiama?

*Zorobab.*

Non mi

Conosci tu?

*Zatto.*

Siete voi uomo, oppure

Un bravo?

*Zorobab.*

E' potrebbe esser ch'io non fossi  
 Nè l'un nè l'altro. Ma i bravi non sono  
 Uomini?

<sup>1</sup> Bene acconce, o ridotte a perfetta cottura.

<sup>2</sup> Non le farà andar a male, guastarsi. Tutto questo discorso è fatto ironicamente.

*Zatto.* Un certo che,<sup>1</sup> e 'l resto bestia.

*Zorobab.* Be', io son bravo che e' mi si comincia  
A risentir la bestia, e ti so dire  
Da maledetto senno.<sup>2</sup>

*Zatto.* Oh, i' v' ho pure  
Riconosciuto. Voi andate in fatto  
Pure alla guerra?

*Zorobab.* I' trovai il parassito,  
E sì gli ho dati un monte di danari,  
Tanto che gli è rimasto con colui  
Che è capitano de' soldati vecchi,  
Ch' i' vadia alla rassegna armato, e poi  
Ch' i' mandi un altro per me. Ma, ve' Zatto,  
Se quando io detti i danari, io avevo  
L' animo, il cuore o la bestia ch' io  
Ho ora ch' io ho tocco questo ferro,  
Io non li davo mai; e sarei ito  
Alla guerra a dispetto degli Assiri.  
E se e' non gli ha pagati, io ho ancora  
A far sentir per tutta la Samaria,  
Chi è Zorobabel Ginepri!

*Zatto.* Ah, dunque,  
Voi non avete paura?

*Zorobab.* Paura?  
Io no: vorrei che Sanson mi portasse  
Dietro la lancia: i' non ebbi sì tosto  
Il capo in questa berretta di ferro,  
E queste braccia, e queste gambe, e questo  
Petto di ferro, ch' e' m' è entrato addosso  
Un' animo, una forza, un cuor, che io  
Farei quistion con chi trovò la guerra.  
E forse ch' e' non so muover il passo  
Da capitano. To' guardami un poco:  
Turlatà turlatà. Che te ne pare?

*Zatto.* Voi andate bene.

*Zorobab.* E pàrti in effetto

<sup>1</sup> In qualche parte, in alcuna cosa sono uomini.

<sup>2</sup> In un modo strano, Grandemente.

Ch' i' n' abbia viso?

*Zatto.* E di che sorta l' a fede,  
Che voi non mi parete mica aperto.<sup>1</sup>

*Zorobab.* Aperto? Io ho rinchiuso entro quest' armi  
Ogni cosa; e non sia più chi mi tocchi  
Il naso; e ti vo' dir, che s' io riscontro  
Quel poltron di Sparecchia, i' lo vo' fare  
Andar per filo,<sup>2</sup> e rendermi i danari,  
E andare alla guerra a ogni modo.

*Zatto.* Avvertite, che poi, al menar le mani  
Dove fischian saette a centinaia,  
È altro far che passeggiar per piazza.

*Zorobab.* Io ti scuso, chè tu non hai provato  
A vestire di ferro, e non sai come  
Gl' ingagliardisce e fa crescere il cuore.  
Che se tu lo provassi, tu vedresti  
Miracoli. Ma che più? tu sai ch' io  
Ero dianzi per l' ansima e pel duolo  
Mezzo morto; oh guard' ora?

*Zatto.* In verità,  
Che voi mi fate strabiliare. Ma  
Dove andate voi ora?

*Zorobab.* Il parassito  
Mi fece armar, e mi guidava a casa  
Del capitano: or mi ha piantato, credo,  
Per andar, or che e' vede ch' io son bravo,  
A dire al capitano che non mi renda  
I danar: ma e' darà nello spianato;<sup>3</sup>  
Chè io gli parlerò da bravo. Al sangue...  
Al corpo di...

*Zatto.* Ohimè! non bestemmate.

*Zorobab.* Eh i' non lo fo per mal; ma io lo facevo  
Per assodarmi più nel bravo.

*Zatto.* Oh bene!

<sup>1</sup> Allentato, coll' ernia. Con questo nuovo esempio si conferma la spiegazione che io diedi alla stessa parola *aperto* a pag. 226 verso 3.

<sup>2</sup> Vo' farlo andar dritto, stare in cervello, mettergli giudizio.

<sup>3</sup> *Dar nello spianato*; credo che sia lo stesso che *dare il cul nel lastrone*: proverbi che vagliono *fullire*, e qui, metaforicamente: ingannarsi di grosso.

*Zorobab.* Sa'mi tu dir dove e' si stia costui?

*Zatto.* Io non lo so; ma in verso Corte al certo  
Ve ne sarà dato notizia.

*Zorobab.* Addio.

*Zatto.* Andate sano. Va' poi, e fatti beffe  
Di queste cose! Costui era dianzi  
Timido più che un coniglio; ora s'è  
Fatto un bravaccio da buon senno, a tale  
Che da un canto e' m'ha messo paura,  
Ma dall'altro e' m'ha fatto venir quasi  
Voglia di andare al soldo. Benchè in fatto  
Quelle ferite che danno, mi fanno  
Sbigottire, che le carni mi dolgano.  
E' sarà meglio starsi a questi freschi,  
E lasciar ire al soldo questi bravi,  
E massim' ora che e' si va a combattere  
Una città sì forte; e che e' saranno  
Tante migliaia d'ogni parte, che  
Se e' traessin, non che altro, uova da bere,  
Crederei io restarvi morto. Addio,  
Guerra. No, no, facciamo a star da parte.  
A casa, a casa. Oh ecco qua costui  
Di chi cercava quel bravo di nuovo.<sup>1</sup>  
Dicoli io nulla? Eh! no, faccin tra loro.

### SCENA III.

#### SPARECCHIA e GHIEZI.

*Sparecch.* Io l'aveo fatto armar, e lo guidavo  
A casa tua; e n'ebbi quel piacere  
Che volli, perchè gli pareva d'essere  
Bravo da vero. Ma che cosa è questa,  
Che senza mandar bandi o cosa alcuna,  
E' piglian chi va fuori armato?

*Ghiezi.* A tempo

Del sospetto si fa così. E' ci ha  
Male novelle: e per quel ch'io n'ho inteso,

<sup>1</sup> Novello, Novizio.

E s' è scoperta una congiura grande  
In Jezrael, e parmi avere inteso  
Che Joram, il figliuol maggior del re,  
È stato morto, o gli sta male.

*Sparecch.* E da chi? <sup>1</sup>

*Ghiezi.* Da Geon di Giosaffat.

*Sparecch.* Quel ch' il nostro  
Re tenea a guardia del deserto?

*Ghiezi.* Sì,  
Cotesto e' debbe, a quel ch' io ho inteso, avere  
Corsa per sua Jezraelle. Ma  
Non ne parlar, ch' io non vo' che l' eschino  
Queste cose da me. Se la fia rosa,  
Ella fiorirà tosto. <sup>2</sup>

*Sparecch.* E la regina  
Dove è?

*Ghiezi.* Nel mezzo de' travagli.

*Sparecch.* Il re  
Sa niente di questo fatto?

*Ghiezi.* Amone,  
Nostro governatore, ha spedito uno  
Alla volta del campo, e intra tanto  
Fa per la terra scorrer la famiglia,  
Per vedere se alcun si levi in arme.  
Così, avendo trovato quel tuo matto  
Armato, l' hanno preso. E s' io t' ho a dire  
Il ver, m' i par gran fatto che e' non abbino  
Preso ancor te.

*Sparecch.* Egli era il bisogno mio!  
E poi non avevo armi nè cera  
Di bravo: se e' si fussi avuto a dare  
L' assalto a un pollaio o a una cucina,  
Forse che io sarei stato a sospetto.  
E basta ben che quel povero sciocco,  
Che ha penato ottant' anni a mettersi armi,

<sup>1</sup> Intendi: E da chi è stato morto Joram?

<sup>2</sup> Se il fatto sarà vero, presto si conoscerà.



- Al primo ha dato nel lume, <sup>1</sup> e bisogna  
 Che noi veggiam di far sì che sia libero.
- Ghiezi.* E' non bisogna ragionar, adesso  
 Che ci ha maggior pensiero.
- Sparecch.* I' vo' che tu  
 Vel lasci star dua anni. Ordina che  
 Noi possiamo cenar stasera insieme,  
 Ch'io vo' che tu rida.
- Ghiezi.* Sì, gli è il tempo  
 Da cene!
- Sparecch.* Oh ! al tempo dei travagli, è bene  
 Star allegro, che e' non si risentissino  
 Gli umori : e poi, che abbiàn noi a far di queste  
 Trescate ? <sup>2</sup> noi abbiamo a ubbidire  
 Chi ci comanda, e basta.
- Ghiezi.* Tu favelli  
 Da matto, e come tu sei. Ma ecco appunto  
 Sedechia.
- Sparecch.* A sua posta. Vienne, vienne.

## SCENA IV.

SEDECHIA con li suoi PROFETI.

- Sedechia.* Le sciagure e i pericoli ugualmente  
 Sovrastano a ciascun. Chi are' creduto,  
 Che alla nostra altissima regina  
 Dovesse intervenir cosa sì strana ?  
 Ma io confido, che tosto che il re  
 Sentirà questa cosa, ei doverrà  
 Mandare a raffrenar quest' insolenza.  
 E credo e' sarà ben vedere intanto  
 Come è sicura la strada; e non sendo  
 Molto periglio, andare in Jezraelle  
 A visitarla e confortarla.

<sup>1</sup> Ha incontrato il suo male, si è abbattuto in ciò che gli nuoce. Presa la similitudine dalle farfalle, che raggirandosi intorno al lume, alfine ne sono arse.

<sup>2</sup> Faccende confuse, Imbrogli.

- 1° Profeta. E se  
Ella ci caccia via come bugiardi ?
- 2° Profeta. Per che cagione ?
- 1° Profeta. Oh non li avete voi  
Predetto cento volte, che Baalle  
Gli promette quïete inestimabile  
In tutto il tempo di sua vita ?
- Sedechia. E poi ?
- 1° Profeta. E ora, s' ella vede che e' succeda  
Tutto il contrario ?
- Sedechia. Orsù, che tu sei giovane !  
Ess' egli a dir, che l' alto dio Baalle  
Manda questi travagli per provarla.
- 2° Profeta. E se questo Geon la taglia a pezzi,  
Come e' dicon che egli ha giurato fare ?
- 1° Profeta. Andre' male per noi, per lei malissimo :  
E perderemmo una possente amica.  
Ma adagio : ella dovrà guardarsi. Ma  
Chi è questo che di qua corre sì in fretta ?

## SCENA V.

BRAVO soldato che torna di campo, SEDECHIA  
e suoi PROFETI.

- Bravo. Son io ancor sicuro ? son io ancora  
Entro alle porte di Samaria nostra ?
- 1° Profeta. Costui par molto spaventato.
- Bravo. Oh cielo,  
Come ti ci sei mostrato stranol
- 2° Profeta. E' mostra di venir dal campo ebreo.
- Bravo. Questo di ch' io credevo farmi ricco,  
E io mi trovo affaticato e rotto !
- 2° Profeta. Chiamalo tosto.
- 1° Profeta. Olà, chi tu ti sia,  
Vieni al gran sacerdote.
- Bravo. O Sedechia,  
Che ci predivi già tanta vittoria,  
E per le tue parole mi lasciavi

Condur in campo; se tu sei verace  
In tutti i detti, come sei in questo,  
Guai a chi in te si fida.

2° Profeta. Che è seguito?

Bravo. Il mal che Dio ti dia.

2° Profeta. Ah! parla onesto,

Ch' i' ti farò pentir d' avermi offeso.

Bravo. Io non ti credo e non ti temo, e penso  
Che la regina nostra con suo danno  
Si pentirà d' averti mai creduto;  
Poichè per opra tua il nostro re  
Spento è di vita, e tutto il regno ebreo  
Pien sarà di spavento; e tutto il campo  
È volto in fuga e dato in preda a morte.

Sedechia. Cessi Dio che sia ver ciò che tu parli.

Bravo. Così fossi tu stato al dirimpetto  
A quello stral che 'l nostro re percosse;  
Acciocchè tu per lui fossi perito.  
Ma ecco Amone, a chi di questo regno  
Lasciò il governo il nostro re infelice.

### SCENA VI.

AMONE, ELEAZARO, JOSEF, SEDECHIA, e BRAVO.

Amone. O fortuna crudel, come sì tosto  
E sì fiero accidente ha conturbato  
La gran quïete dello stato nostro!

Sedechia. La regina sta male, e il re è morto.  
E' sarà ben che noi ci ritragghiamo,  
Acciò Michea non si apponessi affatto.<sup>1</sup>

Bravo. Io vi vorrei, signor, d'altra novella  
Essere apportator.

Amone. Che fia di nuovo?

• Donde vien tu?

Bravo. Signor, dal campo ebreo.

Amone. Che è seguito, ch' io ti veggio essere

<sup>1</sup> Non si avveri in tutto quel che egli ha profetato contro di me e degli altri profeti di Baal.

Si pien d'affanno e di spavento?

*Bravo.* Ahi lasso!

L'ultimo mal ch'avvenir ne potesse.

*Amone.* Come l'ultimo mal? che cosa è stato?

Sonsi affrontate ancor le genti ebee?

*Bravo.* Affrontate, e finita già la zuffa  
Con danno inestimabil; poichè in quella  
È perito l'invitto signor nostro.

*Amone.* È perito il re nostro?

*Bravo.* È morto solo.

Ben son feriti assai, e messo in fuga  
Tutto il popolo ebreo, e già discorre  
Il suo vincitor predando il tutto.

*Amone.* O di sempre per noi funesto e tristo;  
O fati avversi, che ben tutti siete  
Congiurati in un ne' danni nostri!  
Ma come non ripara a tanti mali  
Josaffat re di Giuda?

*Bravo.* Che può fare  
Il re rimasto senza genti?

*Amone.* Conta  
(Se tu sai) la battaglia come è ita  
Di punto in punto.<sup>1</sup>

*Bravo.* Il re, nostro signore,  
Con tutto il campo, iersera al tardi al tardi,<sup>2</sup>  
Giunse a fronte a' nemici in Galaadde,  
Là dove Benadabbe, il re di Siria,  
Era comparso e accampato innanzi  
Con più di cento mila uomini armati;  
Ed aspettava con proposto fermo  
Di venire alle man col campo nostro.  
E, per quanto s'intese da un di loro  
Che a caso preso fu da certi ebrei,  
Egli aveva commesso a tutti i suoi,  
Che venendo alle man con esso noi,  
Non ferissino alcun, se non forzati,

<sup>1</sup> Minutamente, in ogni sua circostanza.

<sup>2</sup> A sera molto inoltrata.

Nè alcuno uccidessino di noi;  
 Ma tutti intenti fussino a ferire  
 Il re Acab solo, e a dargli morte.

*Amone.* E ciò se gli venia, per quella vita  
 Che già ei contro al detto del profeta  
 Gli salvò in Asteche: e tal mercede  
 Ne riporta chi serve ad uomo ingrato!

*Bravo.* Il re Acab avendo inteso questo,  
 Pensò l'avviso far di Benadabbe  
 Del tutto vano: e perciò, ordinando  
 Di dar questa mattina la battaglia,  
 Non abito real si mise intorno,  
 Ma certi panni vili; e non sul carro,  
 Dov'ei con Josaffatte esser doveva,  
 Si pose, anzi salì sopra d'un carro  
 Gregario<sup>1</sup> senza pompa: e Josaffatte  
 Teneva il grado sol che a re conviensi.  
 E già venieno i Siri alla battaglia  
 Ordinati, e gli Ebrei uscien lor contro  
 Certi della vittoria, avendo inteso,  
 Come contro di lor dovrieno i Siri,  
 Con rispetto oprar l'armi. E già le trombe  
 Da ogni banda andavan dando il suono  
 Della battaglia; quando una saetta,  
 Tratta da un de' Siri a caso, colse  
 L'infelice re nostro a mezzo il petto,  
 E di dietro passandolo, lo fece  
 Cader steso sul carro ove egli stava.

*Amone.* Dunque, nel primo incontro della zuffa  
 Fu ferito il re nostro?

*Bravo.* Al primo incontro.

Il che visto egli, e conosciuto come  
 La ferita era per trarlo di vita,  
 Commise ivi ad alcun che ad Josaffatte  
 Dicesse tutto in segreto, e che egli  
 Ritraesse le genti dalla zuffa.  
 Poi si coperse con un panno negro

<sup>1</sup> Carro comunale, proprio di soldati, di gregarii, non da re.

Disteso sopra il carro; <sup>1</sup> confessando  
 Che lo dio, d' Israele è il vero Dio,  
 Contro a cui contrastar senza gran danno  
 Non puote alcun mortale. In uno stante  
 Del suo corpo spirò l' anima e il sangue.  
*Amone.* O invitto re miol ecco in che modo  
 Tanta virtù, ohimè! rimane spenta.  
 Ma che segui dappoi? Racconta il resto.

*Bravo.* Inteso Josaffatte il fero caso  
 Del nostro re, tentò di ritrar tosto  
 Dalla zuffa le genti, e fe far segno  
 A raccolta: il che fu de' danni nostri  
 Cagione espressa; <sup>1</sup> perchè il popol tutto  
 Confuso, non possendo immaginarsi  
 Che di ciò fosse cagione, cercando,  
 Intesono esser morto il re Acabbe.  
 Il che diede lor tanto di spavento,  
 Che non dentro ai ripari e all' insegne  
 Fece ritrarre i capitan chiamati  
 Ed i soldati lor, ma quinci e quindi  
 Fuggir vagando ove credean salvarsi  
 Dall' esercito Siro: il qual veniva  
 Ferendo, e tanto più fattosi ardito,  
 Quanto che e' vedea più le genti nostre  
 Senza alcuna cagion voltarsi in fuga.  
 E già eron condotti al carro intorno  
 Di Josaffatte, e quivi combatteasi  
 Fortemente; perchè le genti Sire  
 Credeano che fusse il re Acabbe;  
 Ed era per restar prigion o morto,  
 Così era ei dai nemici cinto.  
 Se non che, essendo conosciuto a sorta  
 Da un capitano Siro, fur ritratti  
 Tosto addietro i soldati; <sup>2</sup> e fatto avanti,  
 Gli disse: O re giustissimo di Giuda,  
 Partiti salvo, perchè il gran re nostro  
 Teco guerra non ha, poichè sei solo

<sup>1</sup> Manifesta, Vera.

(Perchè già s'era divulgato, come  
 Egli era morto il re); ritorna salvo;  
 Chè tu hai l'alto Dio che ti difende.  
 Così sendo restato Josaffatte  
 Con pochi, se n'andò al carro, dove  
 Abbandonato e solo era il re morto.  
 E con lacrime amare avendo quello  
 Onorato, ne vien dolente e mesto.  
 E perchè ancor i vincitori arditi  
 Davan la caccia ai nostri, io son venuto  
 Apportator di sì rea nuova.

*Amone.*

O regno

Quanto sei oggi travagliato e mesto!

### SCENA VII.

SERVO, AMONE e gli altri.

*Servo.*

O miseranda sorte degli Ebrei!  
 Chi avre' creduto mai che sì copiosa  
 Famiglia fosse così tosto spenta?

*Amone.*

Che nuovo caso fia, chè costui viene  
 Verso noi sì alterato?

*Servo.*

O sommo Dio,

Come sei tu potente e forte! Ma  
 Ecco quel ch'io cercavo. Signor mio,  
 Io ti vorrei esser di miglior nuova  
 Apportator.

*Amone.*

Onde vieni tu adesso?

*Servo.*

Di Jezrael.

*Amone.*

Come passan le cose?

*Servo.*

Per la famiglia del re nostro, male;  
 Sì che peggio non può esser giammai.

*Amone.*

Contane in brevità: Geone ha preso  
 Forse la terra?

*Servo.*

E s'è fatto signore  
 Del tutto, e l'infelice Jezabelle,  
 Regina nostra, è morta; e giaccion morti  
 Tutti i figli del re nostro, e tutti

Quelli ch' eran per loro : e non si vide  
 Mortalità sì subita o sì fiera  
 Giammai ; e con furor si va cercando  
 Degli amici del re. Io son fuggito  
 Per la compassion di tanto male.

*Amone.* Come è stata sì subita la morte  
 Della regina nostra e dei suoi figli?

*Servo.* Prese Geon la terra, com' io penso  
 Che abbiate sentito, e mandò grida<sup>1</sup>  
 Che ciaschedun gli portasse le teste  
 De' figliuoli d'Acab tronche dai busti.  
 E intanto verso del palazzo regio  
 Inviatosi, entrò là pel giardino  
 Che fu già di Nabot, e alzando gli occhi ;  
 Perchè le genti sue erano innanzi  
 Entrate dentro al palagio, e per tutto  
 Uccidevan chi lor veniva incontro ;  
 Vidde che la regina adorna molto  
 Guardava da un balcon sopra 'l giardino :  
 E s'era molto ornata in quel tumulto,  
 Non so se a caso, oppur per trovar grazia,  
 O per crescer bellezza e maestade  
 Al grado regio: qual fosse la causa,  
 Non so ; ma l'era con minio e con liscio  
 Dipinta : e attendea quel che seguire  
 Dovesse. Ma non fu sì tosto vista  
 Da quel fero Geon, ch' e' comandò  
 Alli soldati suoi, che già comparsi  
 Erano accanto a lei, che la gettassino  
 A terra del balcon. Così fu presa,  
 E qui precipitata. Il sangue e l' alma  
 Ispirò nella vigna di Nabotte.

*Amone.* Oh giudizio di Dio ! com' ha goduto  
 Per poco tempo il mal provvisto loco !

*Servo.* Intanto entrò Geon entro al palazzo,  
 Uccidendo i figliuoli del re. Io, visto  
 Tanta rovina, e come irreparabile

<sup>1</sup> Bando.



Era il lor mal ; perchè, mentre che questi  
 Cercavan di fuggire e di salvarsi,  
 E' davano nei lor nemici armati ;  
 E visto come ancor si dava morte  
 A chi era per lor, mi misi in fuga :  
 E facendo la via per il giardino,  
 Volevo andare a far l' uffizio estremo  
 Di pietà al corpo di quella infelice  
 Regina nostra. Ma trovai che i cani  
 L' avevan divorata, e che e' non v' era  
 Restato altro di saldo, che la testa  
 E le mani.

*Amone.*

O Signore, ecco, ecco come  
 Il detto del santissimo profeta  
 Elia è adempiuto : e veramente,  
 Veramente il Signor Dio d' Israele  
 È il ver vendicator dell' altrui offese ;  
 E a lui è palese ogni nostra opra.  
 Or perchè in così subito travaglio  
 I' non so che mi fare, e che <sup>1</sup> confuso ?  
 Per non errar, siccome han fatto, ah! lasso !  
 Acab e Jezabel, andate tosto,  
 E cavate di carcere il santissimo  
 Michea profeta del vivente Dio,  
 Acciò che mi consigli e mi consoli.  
 E voi, cittadin miei, padri e fratelli,  
 Compagni degli affanni e dei travagli,  
 Date a questo infelice, in tanto e tale  
 Di tutti quanti noi periglio, aita.  
 Ma ecco Josaffat, che in vesta bruna  
 Ne vien verso di noi tutto dolente.

### SCENA VIII.

AMONE, JOSAFFATTE e gli altri.

*Amone.* O benigno signor, signore e padre,  
 Padre solo restato al regno ebreo,

<sup>1</sup> Sottintendi: sono.

Sola speranza dei suoi gravi danni,  
 Soccorri col tuo provvido consiglio,  
 Soccorri col valor che Dio t'ha dato,  
 Alla miseria nostra. Il signor mio  
 È morto; e la regina sua consorte  
 È morta, e tutti i figli del re nostro  
 Giaccion morti per man di quel Geone,  
 Che per sua guardia il re nostro infelice  
 Teneva: il regno nostro è tutto in armi,  
 Jezarel presa, i popoli commossi  
 A nuove fazioni e nuove imprese.  
 Soccorri adunque colla tua prudenza,  
 Soccorri col valore ai danni nostri.

*Josaffatte.* Piaciuto è al sommo Dio, che 'l signor vostro,  
 La consorte, i suoi figli, come ho inteso,  
 Rendin l'anima a lui, e paghin quello  
 Debito che ciascun pagar gli deve.  
 È morto il vostro re, perché mortale  
 Era nato, ed è morte alla battaglia;  
 Là dove tanti già così famosi  
 Principi morti sono; e il corpo suo  
 Fatt' ho lasciare alla piscina fuori  
 Acciò si lavi e che si adorni, come  
 A re conviensi; e che da noi riceva  
 Quella funeral pompa, che le sue  
 Opere illustri han meritato. E se  
 Così è piaciuto a Dio, e noi doviamo  
 Consolarci di ciò; siccome ancora  
 Della morte di lei, la quale è stata  
 Per istran caso, e nella vigna stessa  
 Che fu già di Nabotte. O giusto Dio,  
 Come se' tu verace! Ecco ora il frutto,  
 Il frutto che hanno colto i signor vostri  
 Del culto vano dello dio Baalle.  
 Ove son or gli scellerati ed empì  
 Profeti suoi, che ad Acab vittoria  
 Certa predisser già di questa guerra?  
 Ov' è quell' empio che a Michea percosse.

In presenza del re; la guancia, solo  
Perchè ei predisse il vero? Or si conosce  
La lor falsità espressa: e perciò, padri,  
Se voi volete far come degg fare  
Il seme di Abraam, tornate a Dio;  
Rivocate dal culto erroneo e vano  
Il popol tutto, e ritornate a quello,  
A quello Dio, il quale ai signor vostri  
Diede già per dua fiate delli Siri  
Così degne vittorie e così illustri;  
A quello Dio per il qual fece Elia  
Cader del cielo il fuoco, e star la pioggia  
Eliseo; e Michea fece profeta  
Verace, e per cui sol la gente ebrea  
Regger si debbe; poichè da lui tratta  
Fu dell' Egitto, e di servi condotti  
In questa terra a diventar padroni.  
Spegnete ormai l'empietà, che ha fatto  
Condurre a fine in così poco tempo  
Il vostro re, la sua consorte e i figli,  
E voi messi in pericul manifesto.  
E facciasi decreto, che nel regno  
Di Samaria sia spento di Baalle  
Ogni seguitator; con morte acerba.  
Muoa ciascun che del vivente Dio  
Non invocherà il nome, e che i suoi voti  
E i sacrifici suoi ad altro Dio  
Ardirà di offerir: questa sia legge  
Stabilita per sempre. Ma io veggio  
Venire a noi il santissimo Profeta.

#### SCENA IX.

MICHEA, JOSAFFATTE, AMONE,  
ELEAZARO, e gli altri.

*Michea.* Mantenga il grand' Iddio dei padri nostri  
Questo signor pietoso ed a lui fido.  
E voi, amici suoi, che di Samaria

I primi siete, appresso ai quali essendo  
 Per servo del Signore Dio tenuto  
 (Quantunque io sia vil terra e poca polve),  
 Vengo da parte sua a farvi noto,  
 Che, così come quell' eccelsa mano,  
 A cui non può mortal far resistenza,  
 Degnata s' è or di purgare il mondo  
 Di questa razza scellerata ed empia,  
 E far che nella vigna di Nabotte  
 I can mangin le carni e rodan l' ossa  
 Dell' infelice e perfida regina,  
 Che già fe lapidar quell' innocente;  
 E che la vegga nella stessa vigna  
 E casa l' infelici teste tronche  
 Dei suoi figli, perchè si feo rapaco;  
 E che alla piscina di Samaria,  
 Com' io predissi, i can leccino il sangue  
 Colato giù dal lordo carro e da  
 Quel corpo che restò di vita privo,  
 Dovo già gli predisse il giusto Elia;  
 E che così l' una e l' altra proposta  
 (Come fatta da Dio) viene adempiuta;  
 E resta intorno a ciò bugiardo in tutto  
 Baalle con li suoi falsi profeti:  
 Così piace a sua alta maestade  
 Che Geone sia re di questo regno,  
 E che senza contrasto e' sia da voi  
 Tutti accettato e riverito. Ed ecco,  
 Che col favor divin venendo, deve  
 A tutti prevaler; perciò non fia  
 Chi gli si opponga, chi non vuol provare  
 L' ira del grand' Iddio. Egli l' ha eletto  
 Ministro a dissipar di questo regno  
 Il culto non legittimo, e la setta  
 Del falso idol Baal; e perciò voi,  
 Se bramate la pace e la quiete,  
 Dato l' obbedienza a' suoi decreti.  
 Ecco che alle porte di Samaria

Già sono nunzi che a nome suo  
Richieggon fedeltà: datela adunque;  
E coll' auspicio del vivente Dio  
Alla presenza di questo fedele  
Principe, date a quel lo scettro e il regno,  
Perch' egli è capo vostro, ed esser denno  
Egli e 'l suo seme, in sin ch' al grande Dio  
Si faranno ribelli; e vi prometto  
Sotto il regno di lui pace e quïete.  
E l' esercito ebreo, ora disperso,  
Tornerà salvo, e invece della guerra  
La pace seguirà col re di Siria.  
Il qual non, come alcun di voi si stima,  
È stato ingrato al defunto re vostro,  
Procacciandogli morte invece a quella  
Vita che già Acabbe a lui concesse;  
Perchè, avendolo Dio per suo ministro  
Eletto a gastigar l' iniquo; il quale,  
Dopo tanti da Dio avuti doni,  
Alla suggestion dell' empia moglie  
L' abbandonò per seguir Baalle,  
E messe la man cruda contra al sangue  
Dei suoi profeti; non possendo adunque  
Il re di Siria contrapporsi a Dio,  
Il quale intese gastigar l' infido  
Con altrettanta infedeltà; perciò  
Fatto ha che Benadabbe è stato crudo  
Contro l' opinion di tutti, e che  
Geone ancor abbia tradito e morto  
Il seme di quel re che gli era dato  
A custodire. Son gli alti segreti  
Di Dio imperscrutabili: perciò  
Eseguisca ciascuno il suo volere;  
Chè manco sa di ciò, chi più presume  
Saperne; e chi vuol essere il censore  
Della sua Maestà, viene abbagliato  
Più dal gran lume del divino abisso.  
Fia pace adunque col gran re di Siria,

E durerà perfin che 'l culto vero  
 Di Dio starà sincero in questo regno.  
 Ma posto in non caler, posto da banda,  
 Verran sopra di voi travagli e mali  
 Infiniti: e ciò ben meritamente;  
 Chè chi da Dio si parte, che è quiete  
 E dond'ogni quiete vien, non deve  
 Mai riposo trovar nè pace o tregua.

*Josaffatte.* Faccia il Signor, santissimo profeta,  
 Come avete predetto a questi nostri.  
 So che tutti son pronti ad ubbidire,  
 Come siamo ancor noi dal canto nostro,  
 Alli vostri precetti, come quelli  
 Che per bocca di voi vengon da Dio.  
 E se a lui (che è padron del tutto)  
 Piace dar a Geon di questo regno  
 Lo scettro, e vuol che di Samaria porti  
 Corona, così sia. Samaria, adunque,  
 È sua. E voi, prudenti cittadini,  
 Siete contenti?

*Amone.* Chi puote al volere,  
 Serenissimo re, del grand' Iddio  
 Far resistenza?

*Eleazaro.* Se piace al Signore,  
 Sia così fatto.

*Josaffatte.* Di Samaria sia  
 Re Geon.

*Amone.* Viva eterno il re Geone.

*Tutti.* Viva, viva il re nostro.

*Josaffatte.* Adunque voi,  
 Santo profeta, siccome ministro  
 Di Dio e ambasciator di tutti questi,  
 Piacciavi andare incontro al re Geone,  
 E portarli il voler di tutti.

*Michea.* Io vado.  
 E voi intanto entro alle regie case  
 Farete ragunar tutti i migliori  
 E più savi profeti di Samaria:

E fermate li patti, acciò, venendo  
 Meco Geon, si stabilisca il tutto.  
 E in questo mentre, acciò che di pietade  
 Non si manchi, farete del re vostro,  
 Dei figli e della moglie i corpi morti  
 Sotterrare; e voi, re giusto di Giuda,  
 Il qual dal vero culto mai partisti,  
 Godete lieto, chè 'l Signore Dio  
 È propizio o benigno ai vostri preghi.  
*Eleazaro.* Restate tutti in pace; in mezzo al pianto  
 Siate lieti; che a Dio la propria gloria  
 Ed onoro è tornato; e impari ognuno  
 A conoscer com' Ei batte i potenti,  
 E infino al cielo esalta i suoi credenti.

---

 IL PROLOGO *torni.*<sup>1</sup>

Oh, oh! ancor siete qui? Come è possibile  
 Che già quattro ore o più nel luogo stesso  
 E nella stessa positura stiate  
 Ch' io vi lassai, come di marmo o legno  
 Voi fuste? e con sì poca discrezione  
 Ci abbiate anco tenuto la graziosa  
 E nostra serenissima Padrona?  
 La qual vi arebbe fatto molto bene  
 Il dovere a lasciarvi qui con tanto  
 Di naso; se però le alte e reali  
 Sue creanze lo avessin comportato.  
 Perdonate, magnanima Regina,  
 A la semplicità di queste monache,  
 Umil sue ancelle; che, come nel sole  
 Si gode di mirar l' occhio aquilino,  
 Hanno queste piacer della presenza  
 Di Vostra Altezza; nella quale scorgano

<sup>1</sup> Questo pezzo si trova nel solo esemplare del Cod. 2818, il quale fu  
 a uso delle Monache dello Spirito Santo.

Raggio più che mortale, e il loro sposo,  
 Che è signor de' signor, e re de' regi,  
 Laudano in quella; e senza discrezione  
 Godendosi di lei, non hanno auto  
 Il dovuto rispetto a tanta altezza.  
 Le quai, tornate pur al fine in loro.  
 La ringrazian di tanto e così fatto  
 Favore, che la si è degnata fare  
 Loro. E per dargli appresso occasione  
 Di colmargli lo staio, con un altro,  
 La supplican di nuovo che a suo comodo,  
 Prima che gli spinaci e le cicerie  
 Venghino in campo,<sup>1</sup> la torni a volere  
 Essere aspettatrice della istoria  
 Di quel gran Precursor del Verbo eterno,<sup>2</sup>  
 Protettore, avvocato e difensore  
 Di questa sua devota e bella Flora;  
 Nella quale aran forse più avvertenza  
 Che non è lor venuto fatto in questa.  
 E io, per non incorrer nel medesimo  
 Ch'io danno loro, per parte di tutte,  
 Senz'altro dire, con quella maggiore  
 Reverenza ch'io debbo, me le inchino;  
 Pregando il Ciel che d'ogni sua ricchezza  
 Partecipe la facci, e delle altezze  
 Di suo consorte e nostro buon signore.

<sup>1</sup> Cioè: Innanzi che venga la Quaresima. Questa ultima parte del Prologo che si legge solamente nel codice Riccardiano segnato 2818, manca affatto nel Senese. Pare fosse aggiunta dal Cecchi, quando di nuovo fu recitata dalle monache del monastero dello Spirito Santo alla presenza di Giovanna d' Austria, moglie del granduca Francesco de' Medici.

<sup>2</sup> Tra le composizioni spirituali del Cecchi è l' *Atto scenico del Battesimo di Cristo e di San Giovanni nel deserto*.

FINE DEL PRIMO VOLUME.

2408426



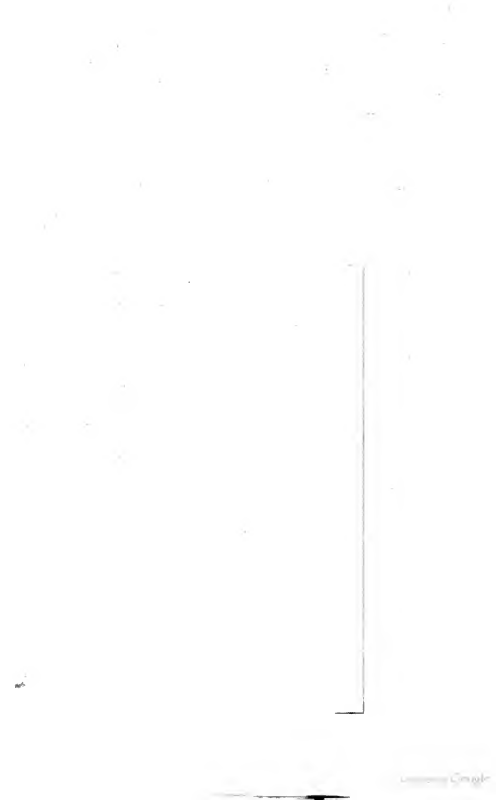




# INDICE DEL VOLUME PRIMO.

Al Lettore. . . . .	Pag. iv
Il Figliuol prodigo. . . . .	1
Il Diamante. . . . .	61
I Rivali. . . . .	181
Gli Sciámiti. . . . .	287
Le Pellegrine. . . . .	391
Morte del Re Acab. . . . .	499





113  
K  
90

